



unesco

A background image showing the silhouettes of several people, likely migrants or refugees, carrying large bundles of belongings on their backs. They are walking against a bright, hazy background, possibly a sunset or sunrise.

Репортажи о мигрантах и беженцах

РУКОВОДСТВО ДЛЯ ПРЕПОДАВАТЕЛЕЙ
ЖУРНАЛИСТИКИ

Серия ЮНЕСКО по журналистскому образованию



unesco

Репортажи о мигрантах и беженцах

РУКОВОДСТВО ДЛЯ ПРЕПОДАВАТЕЛЕЙ
ЖУРНАЛИСТИКИ

Серия ЮНЕСКО по журналистскому образованию

Опубликовано в 2023 году Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), 7, place de Fontenoy, 75352 Paris 07 SP, France и Бюро ЮНЕСКО Алматы

© ЮНЕСКО, 2023

ISBN: 978-92-3-400065-9



Данная публикация предлагается в открытом доступе под лицензией Attribution-ShareAlike 3.0 IGO (CC-BY-SA 3.0 IGO) (<http://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/igo/>). Используя содержание данной публикации, пользователи соглашаются с правилами пользования Репозитория открытого доступа ЮНЕСКО (www.unesco.org/open-access/terms-use-ccbysa-rus).

Оригинал: Reporting on Migrants and Refugees. Handbook for Journalism Educators
Опубликован в 2021 г. Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры

Использованные названия и представление материалов в данной публикации не являются выражением со стороны ЮНЕСКО какого-либо мнения относительно правового статуса какой-либо страны, территории, города или района или их соответствующих органов управления, равно как и линий разграничения или границ.

Ответственность за взгляды и мнения, высказанные в данной публикации, несут авторы. Их точка зрения может не совпадать с официальной позицией ЮНЕСКО и не накладывает на Организацию никаких обязательств.

Фотография на обложке: Fishman64/www.shutterstock.com

Графика: thinkandact-mainz.de

Оформление обложки: thinkandact-mainz.de

Иллюстрации: ЮНЕСКО

Макет: Shavkat Sabirov

Отпечатано: Бюро ЮНЕСКО Алматы

Отпечатано в Республике Казахстан

Освещение миграции: Вызов для преподавателей журналистики во всем мире

Это руководство позволяет преподавателям журналистики во всем мире решать одну из проблем 21 века проблемы миграции и беженцев. В наборе из тринадцати модулей преподавателям журналистики предлагается комплексная учебная программа. Она охватывает все аспекты, необходимые для обучения анализу, исследованиям, презентации, маркетингу и этике освещения миграции.

Справочник уникален тем, что в нем собраны результаты исследований в области коммуникации, а также политических и социальных наук. Он был разработан международной и межкультурной группой исследователей медиа, медиапедагогов и медиапрактиков.

Преподаватели журналистики получают возможность запустить новую учебную программу. Студенты-журналисты узнают, что вопросы миграции и вынужденного перемещения касаются человека и поэтому требуют знания и осведомленности о точных фактах, надежных источниках, этичном освещении и надлежащей практике. Опытные журналисты получают пользу от использования этого тома в качестве инструмента самообучения, а организации по развитию СМИ могут адаптировать учебную программу к своим учебным планам.

Проект повлияет на более полное освещение вопросов мигрантов и беженцев в странах происхождения, транзита и назначения, а также на более сбалансированные и информированные общественные дебаты в разных странах и культурах.



"Поскольку войны начинаются в умах мужчин и женщин, именно в умах мужчин и женщин должна строиться оборона мира"

СОДЕРЖАНИЕ

x	Список аббревиатур и сокращений
xi	Предисловия

1 ВВЕДЕНИЕ

4	Цели и структура
7	Мыслить нестандартно!
8	Заключение
9	Ссылки

11 МОДУЛЬ 1. ВОПРОСЫ МИГРАНТОВ И БЕЖЕНЦЕВ: ВЫЗОВЫ 21 ВЕКА

Сюзанна Фенглер и Моника Ленгауэр

12	Цели модуля
12	Результаты обучения
12	Введение
16	Глобальный договор по беженцам и Глобальный договор по безопасной, упорядоченной и регулярной миграции
19	Разные страны - разные перспективы
23	Структура руководства
25	Предлагаемое задание
25	Рекомендуемое чтение
26	Ссылки

29 МОДУЛЬ 2. ОСНОВНЫЕ ИСТОЧНИКИ, КЛЮЧЕВЫЕ ФАКТЫ, БАЗОВЫЕ ТЕРМИНЫ И ЦИФРЫ

Моника Ленгауэр

30	Цели модуля
30	Результаты обучения
30	Обзор
30	Выбранные источники данных
35	Ключевые термины: различие между мигрантами и беженцами
43	Выбранные ключевые участники
46	Предлагаемое задание
47	Рекомендуемое чтение
47	Ссылки

53 МОДУЛЬ 3. КОНТЕКСТНЫЕ ФАКТОРЫ МИГРАЦИИ И ВЫНУЖДЕННОГО ПЕРЕМЕЩЕНИЯ

Моника Ленгауэр и Сюзанна Фенглер

54	Цели модуля
54	Результаты обучения
54	Обзор
54	Образование

57	Миграция и развитие
58	Миграция: "хорошая новость", "плохая новость"?
60	Спектр факторов отталкивания и притяжения для <i>мигрантов и беженцев</i>
63	Рост населения
65	Конфликт
68	Экономические факторы
69	Денежные переводы
72	Учреждения
73	Образование
76	Изменение климата
79	Совместные этнические сети (диаспоры)
80	Предлагаемое задание
81	Рекомендуемое чтение
82	Пол
86	Рекомендуемая литература: гендер
86	Ссылки: гендер
88	Ссылки

97 МОДУЛЬ 4. СРЕДСТВА МАССОВОЙ ИНФОРМАЦИИ И ИСТОРИЯ МИГРАЦИИ: АНАЛИЗ ПО СТРАНАМ

Сюзанна Фенглер

98	Цели модуля
98	Результаты обучения
98	Обзор
99	Исследования по охвату миграции: обзор литературы
102	Межстрановые исследования миграционного охвата I: Африка и Европа
102	Миграция и международные новостные потоки
106	Межстрановые исследования охвата миграции II: Европа, США, Россия
109	Предлагаемое задание
109	Рекомендуемое чтение
110	Ссылки

113 МОДУЛЬ 5. ОСВЕЩЕНИЕ МИГРАЦИИ: ВЛИЯНИЕ СРЕДСТВ МАССОВОЙ ИНФОРМАЦИИ И ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ ВЫЗОВЫ

Анна-Карина Заппе

114	Цели модуля
114	Результаты обучения
114	Обзор
115	Общественное мнение о миграции
117	Избирательные кампании и миграция
118	Освещение миграции и пользователи СМИ: потенциальные последствия
118	Эффект CNN и случай "Алана Курди"
124	Профессиональные вызовы
125	Недостаток ресурсов
126	Стереотипы и предвзятость
127	Свобода прессы и источники с собственной повесткой дня
128	Предлагаемое задание
128	Рекомендуемое чтение
129	Ссылки

**135 МОДУЛЬ 6. ТЕМАТИЧЕСКОЕ ИССЛЕДОВАНИЕ: ГВИНЕИ-БИСАУ
(ЗАПАДНАЯ АФРИКА)**

Моника Ленгауэр

136	Цели модуля
136	Результаты обучения
136	Обзор
136	Профайл страны
138	Миграционный профайл
144	Отдельные контекстные факторы 1: бедность
146	Отдельные контекстные факторы 2: рост населения и молодежь
148	Отдельные контекстные факторы 3: втягивание в Бисау
149	Предлагаемое задание
150	Рекомендуемое чтение
151	Ссылки

**155 МОДУЛЬ 7. ТЕМАТИЧЕСКОЕ ИССЛЕДОВАНИЕ: КАМЕРУН
(ЦЕНТРАЛЬНАЯ АФРИКА)**

Моника Ленгауэр и Йоханна Мак

156	Цели модуля
156	Результаты обучения
156	Обзор
157	Профайл страны
159	Миграционный профайл
162	Отдельные контекстные факторы
166	Гендер
169	Предлагаемое задание
169	Рекомендуемое чтение
170	Ссылки

**175 МОДУЛЬ 8. ТЕМАТИЧЕСКОЕ ИССЛЕДОВАНИЕ: ГЕРМАНИЯ
(ЗАПАДНАЯ ЕВРОПА)**

Моника Ленгауэр и Йоханна Мак

176	Цели модуля
176	Результаты обучения
176	Обзор
177	Профайл страны
180	Стареющее общество
180	Миграционный профайл
187	Несопровождаемые дети в ЕС: невидимки
187	Фактор притяжения: магнит благосостояния
188	Фактор притяжения: безопасное убежище
190	Предлагаемое задание
191	Рекомендуемое чтение
191	Ссылки

**197 МОДУЛЬ 9. АФРИКАНСКИЕ ПЕРЕМЕЩЕНИЯ: ИЗ КОНТИНЕНТА, ВНУТРИ
КОНТИНЕНТА, ВНУТРИ СТРАН**

Моника Ленгауэр

198	Цели модуля
-----	-------------

198	Результаты обучения
198	Обзор
199	Международные африканские перемещения, из континента
205	Международные африканские перемещения, внутри континента
211	Вынужденные перемещения из-за конфликта: беженцы и ВПЛ
213	Внутренне перемещенные лица (ВПЛ)
217	Рекомендуемое чтение
218	Ссылки

223 МОДУЛЬ 10. ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ МИГРАЦИОННАЯ ЗАЩИТА: ПЕРЕДОВОЙ ОПЫТ И ЭТИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ

Анна-Карина Заппе

224	Цели модуля
224	Результаты обучения
224	Обзор
225	Миграция как новость
227	Профессиональная отчетность: критерии лучшей практики
228	Выбор источников и соответствующих интервьюеров
231	Достоверная информация и надежные исследования
234	Правильные формулировки и перспективы
237	Охват мигрантов и беженцев: практические примеры
238	Предлагаемое задание
238	Рекомендуемое чтение
239	Ссылки

243 МОДУЛЬ 11. РЕПОРТАЖИ О МИГРАНТАХ И БЕЖЕНЦАХ: РАБОТА С ТРАВМАМИ

Анна-Карина Заппе

244	Цели модуля
244	Результаты обучения
244	Обзор
245	Психологическая травма
246	Травмы, мигранты и беженцы
250	Интервьюирование мигрантов и беженцев и чувствительность к травмам
252	ИМУТ: Интервью с мигрантами с учетом травмы
255	Психическое здоровье журналистов, освещающих деятельность мигрантов и беженцев
257	Предлагаемое задание
258	Рекомендуемое чтение
258	Ссылки

263 МОДУЛЬ 12. К СОВМЕСТНОМУ ОСВЕЩЕНИЮ МИГРАЦИИ

Тина Беттельс-Шваббауэр и Надя Лейхс

264	Цели модуля
264	Результаты обучения
264	Обзор
265	Сотрудничество между специалистами в области СМИ
269	Сотрудничество с гражданами
270	Совместная отчетность с мигрантами и беженцами

272	Трансграничное сотрудничество
273	Предлагаемое задание
274	Рекомендуемое чтение
274	Ссылки

**277 МОДУЛЬ 13. УЛУЧШЕНИЕ ВОЗДЕЙСТВИЯ:
ЖУРНАЛИСТСКИЕ СТРАТЕГИИ И РЕДАКЦИОННЫЙ МАРКЕТИНГ**

Анна-Карина Заппе и Гордон Вюльнер-Адомако

278	Цели модуля
278	Результаты обучения
278	Обзор
279	Использование средств массовой информации в Африке и Европе
281	Как мигранты и беженцы используют СМИ
282	Аудитория и интересы СМИ
284	Интересная история миграции (ИИМ)
286	Успешные истории о миграции и вынужденном перемещении: обзор лучших практик
288	Продажа" историй о миграции и вынужденных перемещениях
290	Предлагаемое задание
290	Рекомендуемое чтение
291	Ссылки

295 ПРИЛОЖЕНИЕ

295	Рисунки
296	Фотографии
298	Редакция
299	Авторы-составители
303	Благодарность

СПИСОК АББРЕВИАТУР И СОКРАЩЕНИЙ

4Mi	Инициатива механизма мониторинга смешанной миграции	MOM	Международная организация по миграции
АБР	Азиатский банк развития	IRC	Международный комитет спасения
AfDB	Африканский банк развития	ИГИЛ	Исламское государство Ирака и Леванта
AFP	Agence France Presse	МСЭ	Международный союз электросвязи
AMI	African Media Initiative	JIGC	Журналистика в глобальном контексте
APA	Africa Позитив	НРС	Наименее развитые страны
АС	Африканский союз	ЛГБТИ	Лесбиянки, геи, бисексуалы, трансгендеры, интерсексуалы
BBC	Британская вещательная корпорация	LIC	Страны с низким уровнем дохода
С-Африка	Африканская региональная организация Международной конфедерации профсоюзов	ЛМИК	Страны с низким и средним уровнем дохода
CEDAW	Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин	МЕНА	Ближний Восток и Северная Африка
ЦВЕ	Центральная и Восточная Европа	MSF	Médecins Sans Frontières
CNN	Cable News Network	НПО	Неправительственная организация
CPIC	Индекс потребительских цен	ОПР	Официальная помощь развитию
CPJ	Комитет по защите журналистов	ОЭСР	Организация экономического сотрудничества и развития
CPLP	Сообщество португалоязычных стран	ОНCHRO	Офис Верховного комиссара ООН по правам человека
CSOC	Институты гражданского общества	ПТСТР	Посттравматическое стрессовое расстройство
DTM	Матрица отслеживания перемещений	SBTF	Резервная оперативная группа
DW	Deutsche Welle	SDGS	Цели устойчивого развития
EASO	Европейское бюро по предоставлению убежища	SIDSS	Малые островные развивающиеся государства
EJN	Ethical Journalism Network	ЮНДЕСА	Департамент Организации Объединенных Наций по экономическим и социальным вопросам
EJO	Европейская обсерватория журналистики	ПРООН	Программа развития Организации Объединенных Наций
EMN	European Migration Network	ЮНЕСКО	Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры
ЕС	Европейский союз	ГА ООН	Генеральная Ассамблея ООН
EUROSTAT	Европейское статистическое бюро	УВКБ ООН	Управление Верховного комиссара ООН по делам беженцев
FDI	Foreign Direct Investments	ЮНИСЕФ	Детский фонд Организации Объединенных Наций
FOIA	Закон о свободе информации	UNPD	Отдел народонаселения Организации Объединенных Наций
GO	Правительственная организация	БАПОР	Агентство ООН для помощи палестинским беженцам и организации работ
ИРЧП	Индекс развития человеческого потенциала	UNSD	Отдел статистика Организации Объединенных Наций
HDR	Доклад о развитии человеческого потенциала	WDI	Показатели мирового развития
ICIJ	Международный консорциум журналистов-расследователей	ВПП ООН	Всемирная продовольственная программа
IDMC	Центр мониторинга внутренних перемещений IDPVнутренне перемещенное лицо		
MOT	Международная организация труда		
МНПО	Международная неправительственная организация		

Примечание: В англоязычной версии данного справочника страны упоминаются по их англоязычным названиям и последующим сокращениям. Официальные названия стран см. на сайте <https://www.un.int/protocol/sites/www.un.int/files/Protocol%20and%20Liaison%20Service/officialnamesofcountries.pdf>

ПРЕДИСЛОВИЕ

Мой первый контакт с этим проектом произошел, когда меня пригласили представить угандийскую точку зрения в то, что впоследствии оказалось контент-анализом в 11 странах по освещению миграции и вынужденного перемещения внутри и между Африкой и Европой в 2016 году. После множества электронных писем и личных встреч была опубликована статья под названием "Освещение миграции в Африке и Европе: результаты сравнительного анализа в 11 странах" в журнале *Journalism Practice* в 2020 году. Одним из выводов этого исследования было то, что СМИ как в Африке, так и в Европе уделяют мало внимания причинам миграции и вынужденного перемещения. На основе этих результатов зародилась еще более амбициозная идея: необходимо было объединить богатые знания и опыт команды в единый ресурс, чтобы внести свой вклад в улучшение и углубление освещения миграции и вынужденных перемещений по всему миру. Под руководством профессора Сюзанны Фенглер, Моники Ленгауэр и Анны-Карины Заппе из Института международной журналистики имени Эриха Броста эта идея превратилась в реальность при поддержке партнеров почти со всех континентов. Более 30 авторов и авторитетных специалистов в области СМИ, миграции и вынужденного перемещения из почти 20 стран мира приняли участие в работе над проектом "Репортажи о мигрантах и беженцах: Руководство для преподавателей журналистики".

Нет сомнений в том, что освещение миграции и вынужденных перемещений является сложным и в некоторых случаях опасным. Поэтому любой учебник, стремящийся передать знания и навыки по освещению мигрантов и беженцев, выиграет от междисциплинарного, мультикультурного подхода. Редко можно найти универсальное пособие или руководство, содержащее исчерпывающую информацию, ресурсы, советы и примеры по этой теме. Этот справочник актуален, а его глубина и гибкость являются большим преимуществом для международной аудитории. Справочник содержит множество бесплатных доступных ресурсов, отвечающих потребностям пользователей с ограниченными ресурсами. Здесь присутствует невероятное международное сотрудничество и большой выбор подходящих примеров. Примеры взяты со всех уголков земного шара (кроме Тихоокеанского региона). Справочник снабжен большим количеством ссылок, как бонус для любого преподавателя журналистики, который будет использовать его для преподавания или исследований. Оно также охватывает ряд теорий миграции и вынужденного перемещения, создавая основу для анализа репортажей о мигрантах и беженцах.

Модуль 1 создает фундамент и определяет структуру справочника. В последующих главах рассматриваются основные ключевые участники, факторы, термины, статистика и контекст миграции и вынужденного перемещения. В Модуле 4 рассматривается природа истории миграции и вынужденного перемещения, опираясь на богатый массив исследований и призывая преподавателей журналистики к межкультурному мышлению. В Модуле 5 рассматривается влияние СМИ, потенциально или фактически оказываемое на восприятие мигрантов и беженцев, а также политический контекст этого восприятия, и освещаются профессиональные проблемы. Модули 6 и 7 освещают роль бедности, конфликта и гендера, а также важность и вызовы свободы прессы в освещении этой сложной темы. Они также подчеркивают важность контекста как при написании, так и при анализе истории миграции и вынужденного перемещения.

Модуль 8 посвящен миграции с упором на Германию, где канцлер Ангела Меркель попала в заголовки газет в 2015 году, когда она приняла в страну сотни тысяч беженцев со словами: "Мы сможем это сделать". Модуль 9 знакомит с внутриконтинентальными движениями с акцентом на "Африканские движения". Важным аспектом являются профессиональные этические нормы, которые рассматриваются в Модуле 10. Здесь автор представляет роль проверки фактов, верификации и выбора слов с практическими примерами. Тема травмы, которая часто игнорируется при освещении истории мигрантов и беженцев, подробно рассматривается в Модуле 11. Следует отметить, что травма рассматривается не только применительно к мигрантам и беженцам, но и к журналистам, которые их освещают. Модуль 12 показывает, что трансграничный характер значительной части миграции и вынужденных перемещений требует сотрудничества между профессионалами СМИ, а также с мигрантами и беженцами. В 13-м модуле обсуждается часто забываемый элемент подачи истории о мигрантах и беженцах.

Это превосходная и давно назревшая работа, способная изменить освещение миграции и вынужденного перемещения по всему миру. Трудно представить себе более продуманный и хорошо изученный учебный ресурс по этой теме на современном рынке. Он должен стать обязательным для всех учебных заведений, готовящих журналистов по всему миру.

Профессор Моника Б. Чибита

**Декан факультета журналистики, СМИ и коммуникации
христианского университета Уганды**

ПРЕДИСЛОВИЕ

Люди находятся в движении в огромных масштабах и по множеству причин, что делает этот процесс трудным для понимания и еще более трудным для освещения журналистами. СМИ освещают события, когда происходит что-то драматичное или когда вопрос становится политически актуальным. Но для улучшения понимания общественностью журналисты и преподаватели журналистики могут сделать гораздо больше. Прочитать это руководство значит осознать, как многому еще предстоит научиться. Это позволяет понять, что для того, чтобы журналисты могли настоящим образом соответствовать журналистике о миграции и убежище, требуется настоящая экспертиза. Например, что значит, когда журналисты считают синонимами такие понятия, как мигрант, беженец и внутренне перемещенное лицо? Почему использование таких фраз, как "нелегальный иммигрант" или "мигрант без документов", может быть проблемой? Некоторые преподаватели журналистики, вероятно, выберут и адаптируют несколько модулей из этого пособия и включают их в свои более курсы. Другие могут вдохновиться использовать этот ресурс для проведения полностью специализированного курса. В любом случае, жизнь студентов-журналистов сильно обогатится. Потому что эти страницы являются сокровищницей открывающих глаза для знаний, а также инновационных учебных упражнений.

Эта публикация очень содержательна и требуется до двух дней интенсивного изучения. Но такое изучение приносит большие плоды. Как преподаватели журналистики, вы узнаете много нового об одном из главных явлений нашего времени, а также получите готовые упражнения для своих занятий. Кроме того, редакторы проделали прекрасную работу по поиску отрывков из произведений работающих журналистов, а также по представлению фактов по конкретным странам от ведущих преподавателей журналистики. Кроме того, для облегчения дальнейшей работы к книге прилагается богатый веб-сайт, содержащий множество примеров из практики и углубленных исследований. Среди других выводов, которые можно сделать из этого руководства, следует отметить важность освещения перемещающихся людей с точки зрения мест их прибытия, транзита и выбытия. Никто не сможет понять полную картину, если будет рассматривать только один этап процесса.

Публикация также показывает нам, как распаковать сюжет как на индивидуальном, так и на групповом уровне, с учетом таких ключевых факторов, как пол и возраст, различные мотивы и связанные с ними травмы. Слишком часто проблемы формулируются как "кризис беженцев" или "иммиграционный кризис". Однако журналисты могут задать вопрос "кризис для кого", а также "как возможность для кого". Это признает, что у этого "кризиса" могут быть бенефициары, включая тех, кто находится в движении, а также тех, кто создает условия для переезда, и тех, кто находится в местах назначения. И, как напоминает нам руководство, часто было бы более точным говорить о "кризисе" как о кризисе в политике. Таким образом, для журналистов становится важным понять, как перемещение людей от места происхождения до места назначения через транзит пересекается с тем, как носители обязанностей создали политические рамки, относящиеся к этой области в целом.

Журналистика играет ключевую роль в установлении баланса между правообладателями и носителями обязанностей. Как хорошо показано в этом руководстве, и мигранты, и беженцы имеют права, и, соответственно, каждый обязан их соблюдать. В частности, политикам, которые управляют подобными человеческими перемещениями, нужна качественная информация, а также публичность, чтобы заставить их нести ответственность. Средства массовой информации также несут ответственность перед перемещающимися людьми, о которых они пишут, в рамках своих обязательств по соблюдению прав человека в целом.

Существуют как юридические, так и этические вопросы, связанные с движением людей, и журналисты должны знать эти основы и ориентироваться на них. Одновременно с этим руководство подчеркивает возможности создания журналистики не в ущерб привлечения к ответственности влиятельных лиц, а в отношении поиска решений путем расследования проблем. Все это также указывает, как хорошо показано в руководстве, на ценность сотрудничества как между странами, так и в освещении внутренне перемещенных лиц. На страницах руководства даются советы о том, как можно использовать традиционные новостные ценности и понятие "интересные истории" для подачи материала и его прохождения через редакционные ворота и выхода в свет.

В мандат ЮНЕСКО входит задача укрепления журналистики, которая рассматривается как особое проявление свободы слова, в котором участники обязуются сообщать проверенную информацию в интересах общества. Обучение журналистики является целенаправленным средством совершенствования журналистики. Это руководство дополняет существующую серию ЮНЕСКО по журналистскому образованию, которая стремится внести изменения в журналистское образование во всем мире, конечно, с учетом большого географического диапазона профилей феномена людей в движении. К чести редакторов, хотя основное внимание уделено Африке и Европе, включая взаимосвязь между ними, выводы могут быть абстрагированы для использования на других континентах. Руководство также впечатляет тем, что в нем признается влияние Covid-19 на миграцию и убежище. Укрепление журналистского образования является одним из четырех ключевых результатов, к которым стремится Международная программа развития коммуникации ЮНЕСКО (МПРК). Каждые два года государства-члены ЮНЕСКО избирают 39 человек из своего числа для управления МПРК, которая является уникальной межправительственной программой в системе ООН, специализирующейся на вопросах развития средств массовой информации. Отмечая в 2020 году свое 40-летие, МПРК уже поддержала целый ряд руководств по другим темам. Многие из них были приняты с таким энтузиазмом, что читатели предложили добровольные переводы. Такие предложения всегда очень приветствуются, поскольку они позволяют распространять знания на многих языках. Для начала данное руководство будет издано на английском, французском, арабском, испанском и суахили. Но если кто-то из читателей заинтересован в том, чтобы стать добровольцем и помочь сделать этот ресурс доступным на других языках, мы приглашаем вас связаться с нами.

Необходимость в хорошо подготовленных журналистах, создающих качественные репортажи о мигрантах и беженцах в современном информационном потоке, подчеркивается беспрецедентным, даже подавляющим потоком дезинформации и теорий заговора, находящихся в обществе. Качественная журналистика о миграции и беженцах особенно важна там, где популизм и предрассудки стали нормой для широких слоев человечества и развязали непонимание, страх и ненависть.

Пусть это руководство станет весомым вкладом в создание мира, в котором управление перемещающимися людьми осуществляется на основе наилучшей доступной информации и с учетом прав человека, а не руководствуется поверхностным или сенсационным освещением, которое может подпитывать фантазии и безумие.

Профессор Гай Бергер

Директор по стратегиям и политике в области коммуникации и информации

ВВЕДЕНИЕ

В наше время беспрецедентное количество людей находится в движении. В 2019 году 272 миллиона человек во всем мире были мигрантами и беженцами, что почти на 120 миллионов больше, чем в 1990 году (Migration Data Portal, 2020г.). Количество и доля этих потоков уже превосходит некоторые прогнозы, сделанные на 2050 год, которые составляли порядка 230 миллионов (ИОМ, 2019г., стр.2). В настоящее время международные мигранты составляют 3,5% мирового населения по сравнению с 2,8% в 2000 году. Поскольку число людей, перемещающихся по миру, "растет быстрее, чем общая численность населения, их доля в населении мира увеличивается" (UNDESA, 2019г., стр.1). Большие перемещения мигрантов и беженцев имеют политические, экономические, социальные, гуманитарные и правовые последствия. Те, кто перемещается, могут подвергаться большим рискам, они могут стать жертвами преступных торговцев людьми и опасного путешествия, они сталкиваются с неопределенным приемом в месте назначения, у них есть права. Страдает потенциал принимающих стран и сообществ, их социальная и экономическая сплоченность¹. То же самое происходит со странами происхождения, которые страдают от "утечки мозгов" или выигрывают от "притока мозгов" бывших мигрантов, возвращающихся домой.

Миграция и вынужденное перемещение - это сквозные и многогранные, в высшей степени международные, межкультурные и междисциплинарные предметы. Они требуют знаний по целому ряду сложных и взаимосвязанных вопросов, включая права человека, устойчивое развитие, СМИ, журналистику, общественное мнение в стране и за рубежом, а также политические, экономические, культурные, психологические, теоретические и практические вопросы, агенты внутренних, региональных и международных политик и соответствующих организаций (правительственных организаций, неправительственных организаций (НПО) и международных неправительственных организаций). Это лишь несколько вопросов, помимо известных, но подлежащих обсуждению контекстных факторов.² Миграция и вынужденное перемещение выходят за рамки всех сфер человеческой жизни.

Это стало еще более очевидным в связи с пандемией Covid-19, которая представляет собой беспрецедентный глобальный вызов, "глобальную угрозу безопасности номер один в нашем сегодняшнем мире",- Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций (ООН) Антониу Гутерриш не мог подобрать более резких слов, выступая перед СМИ в сентябре 2020 года. Он выразил соболезнования по поводу "одного миллиона жизней, унесенных вирусом". Тем временем эпидемия по-прежнему не поддается контролю" (ООН, 2020г.). Масштабы этой пандемии и связанные с ней ограничения мобильности носят исторический характер. Ее последствия наиболее тяжелы для людей, находящихся в движении, таких как нелегальные мигранты, рабочие-мигранты с нестабильными средствами к существованию и люди, бегущие от преследований, войны, насилия, нарушений прав человека или катастроф, будь то в пределах своих стран внутренне перемещенные лица (ВПЛ) или через международные границы беженцы и просители убежища.³

1 Социальная сплоченность включает в себя интеграцию, важную тему, которая будет разработана в качестве новой платформы электронного обучения при финансовой поддержке правительства Германии.

2 Контекстные факторы миграции и вынужденного перемещения также известны как "выталкивающие" и "притягивающие" факторы, подробнее см. в Модуле 3 и/или глоссарии, рекомендованные в Модуле 2: EMN (2018 г.); ИОМ (2019 г.); UNHCR (нет данных).

3 Определение "нелегальных" мигрантов и всех других групп см. в глоссариях, рекомендованных в Модуле 2: EMN (2018 г.); ИОМ (2019 г.); UNHCR (нет данных).

Непропорциональное воздействие пандемии Covid-19 проявляется в виде трех взаимосвязанных кризисов: кризис здоровья, социально-экономический кризис и кризис защиты. Люди живут зачастую в плохих или перенаселенных условиях, не имея доступа к основным услугам, таким как водоснабжение и санитария или питание, женщины и девочки сталкиваются с риском гендерного насилия, беженцы могут оказаться в затруднительном положении, не имея возможности искать защиты за границей. Covid-19 серьезно ущемляет права многих людей, находящихся в движении (UN, 2020г.; UN, 2020г.). "Перед лицом этой смертельной болезни", - заявил Генеральный секретарь ООН Гутерриш, - "мы должны сделать все возможное, чтобы остановить смертоносную дезинформацию" (UN, 2020г.). В этом отношении журналисты играют ключевую роль, чтобы профессионально информировать общественность (ЮНЕСКО, 2020г.). Однако их работа также затруднена пандемией и не только потому, что главная новость о кризисе беженцев (см. Модуль 4), которая активно обсуждалась в СМИ, была вытеснена следующим кризисом, Covid-19, но и потому, что условия работы журналистов изменились. В ходе глобального исследования влияния Covid-19 на условия их работы и на свободу прессы организация "Репортеры без границ" показала, что пандемия усилила "многочисленные кризисы, которые угрожают праву на свободное распространение независимой, разнообразной и достоверной информации" (Reporters Without Borders, 2020г.). Качественная журналистика необходима в условиях, когда авторитарные правительства "применяют печально известную доктрину шока ... [и] вводят меры, которые были бы невозможны в обычное время" (Reporters Without Borders, 2020г.). Исследование ЮНЕСКО по дезинформации, связанной с Covid-19 (Posetti & Bontcheva, 2020г., Posetti & Bontcheva, 2020г.), подчеркивает контекст прав человека (Posetti & Bontcheva, 2020г., стр.4). Среди прочих "вариантов действий" сектор СМИ мог бы рассмотреть возможность межнационального сотрудничества по вопросам Covid-19 и его влияния на миграцию и обеспечить, чтобы опыт развивающихся стран не был упущен из виду (Posetti & Bontcheva, 2020г., стр.13). Журналистское образование должно взять на себя решение этих важнейших глобальных проблем современности, все из которых являются междисциплинарными областями изучения. В отношении миграции и вынужденного перемещения эта задача была поставлена в первых инициативах, которые легли в основу данного руководства (Posetti, 2015г., Turpin, 2018г., UNHCR & NUJ, 2015г.). Вопросы журналистского образования рассматриваются в Глобальном договоре по миграции, который предусматривает необходимость повышения осведомленности и обучения работников СМИ по вопросам и терминологии, связанным с миграцией, в целях содействия "независимому, объективному и качественному освещению событий" на основе "этических стандартов отчетности [...] при полном уважении свободы СМИ" (Генеральная Ассамблея ООН, 2018г., стр.26, пп. 33(с)). В то время как ни *одно* государство не может самостоятельно справиться с политическими проблемами миграции и вынужденного перемещения, ни *один* институт журналистского образования и ни *одна* система СМИ не могут справиться с этими проблемами самостоятельно, не говоря уже об отдельной редакции или отдельном журналисте. Миграция и вынужденное перемещение являются глобальными проблемами в той же степени, что и индивидуальными, и журналистское образование должно реагировать на эти вызовы. Именно здесь "Освещение мигрантов и беженцев: руководство для преподавателей журналистики" намерено принести пользу, когда им будут делиться, обучать и тренировать в сети международных преподавателей журналистики и студентов-журналистов. Оно создано для

поощрения обмена мнениями, а также совместных репортажей и предполагает поэтапное развитие, направленное на истинное владение всеми континентами и медиакультурами, начиная с Африки и Европы и заканчивая Ближним Востоком и Севером. Африки (MENA), Азии, Северной и Южной Америки и Российской Федерации. Руководство было концептуализировано и разработано межкультурной основной группой ученых-журналистов и практиков СМИ из Европы и Африки и включает отзывы более 100 африканских и европейских журналистов, которые приняли участие в пилотных учебных семинарах на основе этого материала с 2018 года. Хотя многое касается Африки и Европы, содержание актуально и для других стран (в перспективе региона БВСА, Азии, Америки и Российской Федерации см. на портале проекта **www.mediaandmigration.com**).

Исследования по освещению миграции и вынужденных перемещений в африканских и европейских СМИ показали, что эта тема либо полностью не освещается, либо страдает от одномерных, эгоцентричных перспектив. Сравнительные исследования Африки и Европы показывают, что новостные СМИ на обоих континентах сосредоточены на впечатляющих кораблекрушениях в Средиземном море, в то время как анализ сложных причин, приведших к этим потокам населения, как правило, отходит на второй план. Согласно анализу, проведенному Африканской медиа-инициативой (AMI), освещение миграции во многих африканских странах упускает из виду экономические и социально-политические реалии, заставляющие людей переезжать из Африки в Европу, в то время как европейские СМИ часто сосредотачиваются на вопросе безопасности границ (Fengler et al., 2020г.). Это говорит о том, что европейские журналисты нуждаются в обучении не меньше, чем их африканские коллеги, что является одной из основных идей данного руководства, поскольку мы стремимся обратиться к преподавателям журналистики и их студентам на разных континентах и надеемся соединить их через портал нашего проекта **www.mediaandmigration.com**. Важно вписать историю о миграции и вынужденном перемещении в реальный контекст национальной культуры и политической экономики. В репортажах о странах происхождения, как правило, подчеркивается влияние миграции и вынужденного перемещения на страны назначения. Однако миграция может и должна служить зеркалом общества, из которого выходят люди. История должна быть донесена до людей настолько беспристрастно, насколько и убедительно, и в ней должны быть учтены точки зрения всех заинтересованных сторон, как местных, так и международных. Репортажи СМИ представляют собой первый набросок истории народа. Что же рассказывают журналисты об эпохе, отмеченной этими опасными и массовыми перемещениями граждан в поисках более лучших условий жизни и о том, куда они попадают.

В руководстве рассматриваются вопросы миграции и вынужденного перемещения, которые требуют знаний, основанных на исследованиях, и критического восприятия источников. Подчеркивая научную основу журналистики, данное руководство стремится удовлетворить эту потребность. Исследования также показали, что отдельные мигранты и беженцы редко становятся предметом освещения, в настоящем руководстве *люди* рассматриваются в качестве приоритетного объекта освещения, и его основные положения будут актуальны для всех регионов мира.

С аналитической точки зрения, эти люди делятся на разные категории, и здесь все становится немного сложнее, что требует от журналистов внимания к деталям, им необходимо изучать мигрантов и беженцев, чтобы умело информировать свою аудиторию и способствовать общественному дискурсу, и это руководство для преподавателей журналистики призвано помочь в этом. Журналистам необходимо знать, что люди в движении могут быть вынуждены покинуть свои страны в качестве беженцев и искать убежище в других местах, а

другие люди могут быть вынуждены покинуть свой дом, но остаться в своей стране в качестве ВПЛ. Число ВПЛ намного превышает число беженцев, но о них крайне мало сообщается. Эти и другие группы (например, лица без гражданства) определяются как "насильственно перемещенные лица", и большинство из них находятся под защитой УВКБ ООН.⁴ В 2019 году УВКБ ООН сообщило о 74 миллионах *насильственно перемещенных лиц*, находящихся под его защитой, плюс 5,6 миллиона палестинских⁵ беженцев, в общей сложности около 80 миллионов (UNHCR, 2020г., стр.1). Палестинцы представляют собой особую группу беженцев, находящихся под мандатом Агентства ООН по оказанию помощи и организации работ (БАПОР). Другие люди, находящиеся в движении, могут решить покинуть дом, и предполагается, что они делают это *добровольно*. Они являются *мигрантами*. Почти 180 миллионов из 272 миллионов (две трети) *международных мигрантов* - это *трудовые мигранты*, большинство из которых приезжают из развивающихся стран и стремятся в более крупные экономики (ИОМ, 2019г., стр.2, стр.25).

Цели и структура

Цель руководства предоставить преподавателям журналистики полный набор модулей, позволяющих им обучать студентов-журналистов лучшему пониманию сложных фактических аспектов освещения миграции и вынужденного перемещения, а также воплощать эти знания в разумные и чуткие, но в то же время критические и сложные методы освещения событий.

Это руководство основано на пятилетних исследованиях и анализе в контексте проекта "Журналистика в глобальном контексте" (JiGC), основанного в 2015 году для продвижения роли СМИ в освещении миграции и вынужденных перемещений в Африке и Европе. В рамках проекта JiGC ученые-журналисты и практикующие работники СМИ из Африки и Европы объединили усилия для разработки межкультурной перспективы освещения вопросов миграции и вынужденного перемещения. Ключевыми партнерами проекта являются Институт межнациональной журналистики имени Эриха Броста (EBI) при Дортмундском университете в Германии, НПО "Африка позитив" (базируется в Германии) и AMI (базируется в Кении), представляющий 2 000 независимых новостных агентств по всей Африке. Среди наших академических партнеров на африканском континенте УниверситетMakerере, Кампала, Уганда, Институт журналистики Ганы, Аккра, Гана, Университет Дар-эс-Салама, Дар-эс-Салам, Танзания, христианский университет Уганды, Муконо, Уганда, Университет Дейстар, Найроби, Кения, Университет Аддис-Абебы, Аддис-Абеба, Эфиопия, Университет Ннамди Азикиве, Авка, Нигерия, Университет Витватерсранда, Йоханнесбург, ЮАР; Университет Яунде I, Яунде, Камерун. Кроме того, мы сотрудничаем с Высшим институтом информации и коммуникации (ISIC), Марокко, Американским университетом в Каире (факультет журналистики и массовых коммуникаций), Санкт-Петербургским государственным университетом (Российская Федерация) и Университетом Эстадуал Паулиста (UMESP) Сан-Паулу. Наряду с исследователями из Бангладеш, Непала, Мьянмы и Пакистана, ученые из этих университетов и практикующие журналисты внесли свой вклад в подготовку данного руководства, включая сопутствующие ресурсы. Министерство иностранных дел Германии, а также Фонд Роберта Боша предоставили средства на создание сети JiGC и проведение конференций, тренингов и

4 Верховный комиссар ООН по делам беженцев (UNHCR).

5 Обратите внимание, что БАПОР ссылается на "палестинских" беженцев, а не на "палестинских" беженцев, определяя эту группу как "лиц, чьим обычным местом жительства была Палестина в период с 1 июня 1946 года по 15 мая 1948 года, и которые потеряли дом и средства к существованию в результате конфликта 1948 года" (UNRWA, нет данных). В данном справочнике, в соответствии с общепринятой терминологией, используется термин "палестинские" беженцы.

трансграничных исследовательских проектов. Поддержка фонда позволила нам разработать этот учебный материал с приоритетом на межрегиональный диалог между Африкой и Европой и дифференцированный дискурс о миграции внутри и между обществами.

В ходе серии международных конференций и семинаров в Аддис-Абебе, Дакаре, Дортмунде, Найроби и Рабате команда JiGC совместно определила проблемы, стоящие перед представителями СМИ и организациями, особенно в африканских, но также и в европейских странах, которые должны быть рассмотрены в этом руководстве. Более 200 журналистов и ученых, приглашенных поделиться своим опытом, подчеркнули недостаток знаний об измерении и межкультурных аспектах истории миграции. Они подчеркнули необходимость увеличения ресурсов для проведения журналистских расследований и более эффективной поддержки со стороны редакторов для принятия последующих мер в отношении критических историй. Африканские журналисты могут выиграть не только от обучения рассказывать африканскую историю мигрантов и беженцев, создавая внутриафриканские журналистские сети, признавая, что это сложный вопрос (Berger, 2011г.), они также могут противостоять доминированию материалов международных новостных агентств. Необходимо также создать независимые СМИ для публикации многогранных, глубоких материалов и развивать навыки поиска рынка для исследовательских материалов. Информация, полученная от журналистов из Европы, и результаты исследований, связанных с изображением иммиграции в Европе, свидетельствуют о том, что репортеры получают соответствующую выгоду от обучения по этой теме.

Содержание этого руководства было опробовано на тренингах в Африке в 2018 и 2019 годах, и африканские журналисты, участвовавшие в этих тренингах, подтвердили вышеупомянутые недостатки в освещении реальности. Кроме того, руководство было опробовано в процессе обучения студентов-журналистов в Дортмундском университете ТУ в течение трех семестров. Из 100 участников наших пилотных семинаров в Гане, Гвинее, Кот-д'Ивуаре и Нигерии многие не имели опыта работы с миграцией и вынужденным перемещением как темой для репортажей или не связывали эти явления с вопросами развития. Участники говорили о недостаточной осведомленности о трудностях, с которыми сталкиваются мигранты в европейских странах назначения. Они также отметили, что, хотя африканские граждане могут знать об опасностях нелегальной миграции, ожидаемые положительные результаты миграции в Европу денежные переводы и финансовые выгоды для семьи, а также повышение репутации перевешивают эти риски. Европейские журналисты, участвовавшие в наших пилотных конференциях, подчеркнули необходимость межкультурных обменов для понимания миграции.

Цель данного руководства вооружить будущих журналистов описанными выше навыками и знаниями. Оно адресовано, прежде всего, преподавателям журналистики и студентам факультетов журналистики в академических программах в Африке и Европе, а также на факультетах журналистики по всему миру, которые могут адаптировать данное руководство к своим специфическим условиям. Материал концептуализирован в трех уровнях:

- Уровень I: Предоставление знаний на основе исследований по вопросам миграции и вынужденного перемещения с акцентом на контекстные факторы в Африке и Европе, а также на освещение этих вопросов.
- Уровень II: Тематические исследования контекстных факторов в Африке и Европе.
- Уровень III: Журналистская практика по освещению миграции и вынужденных перемещений и создание межкультурных сетей репортажей.

Перспективы миграции и вынужденного перемещения в странах Ближнего Востока и Северной Африки, Азии, Америки и Российской Федерации представлены в режиме онлайн. В дополнение к этим страновым перспективам, портал проекта www.mediaandmigration.com предлагает множество ресурсов и тем самым дополняет справочник.

Мультимедийные и интерактивные справочные материалы доступны на портале проекта www.mediaandmigration.com. Тринадцать курсов представлены в виде модулей, которые должны быть реализованы в течение семестра, состоящего максимум из тринадцати занятий. Модульная структура позволяет сокращать или увеличивать количество занятий в соответствии с конкретной академической структурой и требованиями. В идеале рекомендуется не менее 12 занятий. Каждая сессия состоит из 90 минут. Модули, обобщающие соответствующие исследования по миграции и вынужденному перемещению, более обширны, чем модули, посвященные журналистике, поскольку цель данного руководства оказать как можно больше услуг преподавателям журналистики для содействия широкому распространению преподавания этой темы.

Руководство создано так, чтобы быть удобным для пользователя и используемым во всех системах медиаобразования. Учитывая распространенные реалии (недостаток финансирования, традиционная дидактика, перебои с электричеством, нехватка библиотечных и лабораторных ресурсов, разделение на академиков и практиков и т.д.), в пособии предлагаются варианты либо сосредоточиться на лекциях, предлагая иногда приглашать лекторов, либо создать более активное пространство для студентов. Модули поддерживают методологию преподавания, основанную на участии, способствующую командной работе и вовлечению участников. Каждый модуль начинается с обзора целей модуля, который адресован преподавателям.

После этого формулируются результаты обучения, которые, согласно таксономии Андерсона и Кратвола (2001г.), отражают цели обучения, которые преследуют студенты, и то, что участники должны уметь делать после завершения модуля. Таксономия - это хорошо известная система классификации целей обучения по шести различным когнитивным уровням (см. рисунок 1).⁶

Таким образом, описание целей обучения играет ключевую роль в разработке экзаменов и преподавании. Цели обучения дают четкие инструкции для преподавания и в то же время для экзамена. Именно поэтому результаты обучения также отражаются в предлагаемых заданиях для занятий в группе и в заданиях. Результаты обучения также затрагивают не только когнитивные цели обучения, но и аффективные и другие сферы.⁷

За результатами обучения следуют конспекты в каждом модуле, которые сочетают в себе краткое изложение темы модуля и его введение, затем модули переходят к изложению темы, предлагают контекст, практику работы в классе и полный список литературы. Преподаватели и студенты найдут подборку коротких видео, аудио и электронных учебных материалов,

6 Таксономия Андерсона и Кратвола (2001г.) является пересмотренной версией Блума (1956). В таксономии шесть (когнитивных) уровней.

7 Основными уровнями аффективных доменов являются получение и реагирование на ценности. Более высокие степени интернализации (принятие ценности, предпочтение ценности, приверженность; организация и характеристика) трудно проверить на курсах. Так называемая "психомоторная область" включает физическое движение, координацию и использование двигательных навыков и может, например, подразумевать освоение журналистских техник, таких как письмо, фотографирование и связанных с ними навыков. Более подробную информацию см. среди прочих: Krathwohl, Bloom, & Masia (1973г.), Simpson (1972г.) и Harrow (1972г.).

Рисунок 1: Таксономия Блума когнитивных процессов, которые часто спрашивают у студентов в образовательных учреждениях



на портале проекта www.mediaandmigration.com, большинство из которых подготовлено исключительно для данного руководства и для использования в учебной работе. Каждый модуль включает интервью с экспертами, мигрантами и беженцами, а также подборку журналистских материалов, основанных на передовом опыте. Самое главное, преподавателям предлагается загрузить полностью разработанные наборы слайдов для лекций с портала проекта www.mediaandmigration.com, и мы надеемся, что они найдут полезным свободно адаптировать слайды к своим потребностям и задачам.

Мыслить нестандартно!

Это руководство также вдохновлено культурными проектами и искусством. Преподаватели журналистики со всего мира смогут найти свои собственные вдохновляющие примеры. Руководство, посвященное мигрантам и беженцам, предлагает несколько лучших практик: художники, которые считают, что послания, переданные в музыке, сильнее, чем те, что произнесены словами (например, см. Модуль 7, Камерун (Prolific Dream Revolution 237)), или художники, которые создают слова в стихах, которые звучат сильнее, чем в прозе (Mansour, 2018г.). Мы, в EBI, тоже вступили на путь искусства и науки: международная художница Йоко Оно показала в Дортмунде картину "Добавь цвета (Лодка беженцев)". Ее партиципаторное произведение искусства было открыто по случаю ежегодной конференции Европейской ассоциации подготовки журналистов (EJTA) в октябре 2019 года, принимающей стороной которого выступала EBI.

Йоко Оно на протяжении десятилетий была озабочена страданиями людей, спасающихся от войн и угнетения, и сделала ряд крупных работ, в которых упоминается эта участь, в том числе "Добавить цвет" (Лодка беженцев). Наши студенты принимали активное участие в качестве гидов и общались с тысячами посетителей в течение трех месяцев. Они изучали те аспекты журналистики, которые не раскрываются в аудитории. Студент факультета журналистики Роман Винкельхан делится некоторыми из полученных уроков: "Посетители этой выставки очень честны. Когда они стоят перед лодкой с беженцами и им предлагают записать свои мысли, они так и делают. В чистом виде. Для нас, журналистов, честность и подлинность означает очень много. Поэтому для нас было очень полезно заботиться о выставке и общаться с ее посетителями. Слушая о переживаниях мигрантов и беженцев, мы получили представление об одной из главных тем нашего времени". Выставка пользовалась большим успехом. Наши студенты-журналисты ежедневно общались с многочисленными посетителями со всей планеты, узнавали их истории мигрантов и беженцев и обсуждали, как история миграции и вынужденного перемещения рассказывается в разных журналистских культурах.

Заключение

Повышая качество освещения новостей о миграции и вынужденном перемещении в странах происхождения, транзита и назначения, проект, как мы надеемся, повысит качество общественного дискурса. Руководство призвано укрепить независимость журналистских структур и организаций в странах, страдающих от политических и экономических ограничений свободы прессы, путем поощрения их профессионализма. Оно будет способствовать многогранным дебатам по важнейшему вопросу миграции и вынужденного перемещения в СМИ, тем самым влияя на процессы принятия решений на разных уровнях общества. Руководство улучшит исследовательские и репортерские навыки участвующих журналистов и существенно расширит их знания и понимание проблем в глобальном контексте. Создавая внутриафриканские сети журналистов и способствуя panaфриканскому межкультурному взаимопониманию, журналисты расширят свое понимание событий в соседних странах и смогут использовать опыт коллег-профессионалов из других африканских стран для освещения событий. Это также относится к Европе и обмену между африканскими и европейскими практиками СМИ. Для всех регионов мира руководство поможет развить предпринимательские навыки участников, чтобы они могли находить рынки для своих материалов и обращаться к редакторам за поддержкой. Участникам предлагается передавать знания коллегам и руководителям, а преподавателям журналистики проводить более содержательные и эффективные занятия в области глобального репортажа. Мы надеемся, что это руководство поможет преподавателям журналистики, студентам и практикующим журналистам в подготовке репортажей. Мы надеемся, что новые репортажи будут укреплять доверие, поскольку они будут основаны на академических знаниях, руководствоваться компетентными решениями о том, какие ресурсы данных использовать, и критически осмысливать институциональные источники. Люди должны быть в центре репортажей, что не только возвысит их до действующих лиц, но и даст им возможность принимать обоснованные решения для настоящего и будущего общества, в котором они живут.

Сюзанна Фенглер, Моника Ленгауэр, Анна-Карина Заппе и все авторы-соавторы

Ссылки

- Anderson, L. W., & Krathwohl, D. R. (2001г.). *Таксономия для обучения, преподавания и оценки: Пересмотр таксономии образовательных целей Блума*. New York: Лонгман.
- Армстронг, П. (2010г.). Таксономия Блума. Центр преподавания Университета Вандербильта. Получено 8 марта 2021 года с сайта <https://cft.vanderbilt.edu/guides-sub-pages/blooms-taxonomy/>.
- Бергер, Г. (2011г.). Сетевое взаимодействие африканских преподавателей журналистики: Объединение, соединение и связь. *Global Media Journal*, 5(1), 1-23. <https://doi.org/10.5789/5-1-55>
- Блум, Б. С. (1956г.). *Таксономия целей образования: Справочник I: Когнитивная область. Справочник II: Аффективная область*. Нью-Йорк: Дэвид Маккей.
- EMN (2018г.). Убежище и миграция. Глоссарий 6.0: Инструмент для лучшей сопоставимости, подготовленный Европейской миграционной сетью. Получено 15 декабря 2020 г. с сайта https://www.emn.at/wp-content/uploads/2018/06/emn-glossary-6-0_en.pdf.
- Фенглер, С., Бастиан, М., Бринкманн, Ж., Заппе, А.-К., Татах, В., Андиндиле, М., Ассефа, Е., Чибита, М., Мбайн, А., Обоньо, Л., Квашига, Т., Склепарис, Д., Спендор, С., Тадессе, М., и Ленгауэр, М. (2020г.). Освещение миграции в Африке и Европе: Результаты сравнительного анализа 11 стран. *Журналистская практика*, 1-21. Получено с <https://doi.org/10.1080/17512786.2020.1792333>
- Харроу, А. (1972г.). *Таксономия психомоторной области: Руководство по разработке поведенческих целей*. Нью-Йорк: Дэвид Маккей.
- МОМ (2019г.). *Глоссарий по миграции*. Женева. Получено 15 декабря 2020 года с сайта https://publications.iom.int/system/files/pdf/iml_34_glossary.pdf.
- МОМ (2019г.). *Всемирный доклад о миграции 2020*. Женева. Получено 15 декабря 2020 г. с сайта https://publications.iom.int/system/files/pdf/wmr_2020.pdf.
- Krathwohl, D. R., Bloom, B. S., & Masia, V. B. (1973г.). *Таксономия целей образования. Справочник II: Аффективная область*. Нью-Йорк: Дэвид Маккей.
- Мансур, И. (2018г.). Я беженец. Получено 5 марта 2020г. с <https://www.pbs.org/video/i-am-a-refugee-hrq5gb/>
- Портал миграционных данных (2020г.). Портал миграционных данных: Общая картина. Получено 20 сентября 2020 года с сайта https://migrationdataportal.org/?i=stock_abs_&t=2019
- Позетти, Дж. (2015г.). Освещение миграции с акцентом на беженцев. В Бонда, Ф. (ред.), *Преподавание журналистики для устойчивого развития: Новые учебные планы* (стр. 79-98). Понс: ЮНЕСКО.
- Позетти, Дж. и Бончева, К. (2020г.). *Расшифровка дезинформации Ковид-19* (Аналитическая записка № 1). Париж. Получено 19 декабря 2020 года с сайта https://en.unesco.org/sites/default/files/disinfodemic_deciphering_covid19_disinformation.pdf
- Позетти, Дж. и Бончева, К. (2020b). *Дезинфодемия: Расчленение ответов на дезинформацию Covid-19* (Аналитическая записка № 2). Получено 19 декабря 2020г. с сайта https://en.unesco.org/sites/default/files/disinfodemic_dissecting_responses_covid19_disinformation.pdf
- Репортеры без границ (2020г.). Всемирный индекс свободы прессы за 2020 год: Вступление в решающее десятилетие для журналистики, усугубленное коронавирусом. Получено 22 сентября 2020 г. с сайта <https://rsf.org/en/2020-world-press-freedom-index-entering-decisive-decade-journalism-exacerbated-coronavirus>
- Симпсон, Э. Дж. (1972г.). *Классификация целей образования в психомоторной области*. Вашингтон, округ Колумбия: Gryphon House.
- Турпин, С. (2018г.). *Освещение в СМИ вопросов миграции: Практическое руководство для журналистов*. Получено 18 декабря 2020 годас сайта <https://rodakar.iom.int/sites/default/files/document/publications/Media%20Toolkit%202018%20-%20EN%20RO%20Dakar%20%281%29.pdf>
- ООН (2020г.). Аналитическая записка: Ковид-19 и люди в движении. Получено 29 сентября 2020 года с сайта <https://unsdg.un.org/resources/policy-brief-covid-19-and-people-move>

ООН (2020г.). Реакция ООН на Ковид-19. Получено 29 сентября 2020 г. с сайта <https://www.un.org/en/coronavirus/UN-response>

ООН (2020г.). Пресс-конференция Генерального секретаря Антониу Гутерриша в штаб-квартире ООН. Нью-Йорк. Получено 29 сентября 2020 года с веб-сайта Организации Объединенных Наций: <https://www.un.org/press/en/2020/sgsm20258.doc.htm>

Генеральная Ассамблея ООН (2018г.). Глобальный договор о безопасной, упорядоченной и регулярной миграции: Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 19 декабря 2018 года. Получено 20 декабря 2020 года с сайта https://www.un.org/en/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/RES/73/195

ДЭСВ ООН (2019г.). *Факты о населении 2019: В 2019 году число международных мигрантов составило 272 миллиона человек, сохраняя тенденцию к росту во всех основных регионах мира*. Нью-Йорк. Получено 16 ноября 2020 года с сайта https://www.un.org/development/desa/en/news/population/international-migrant-stock-2019.html_PopFacts_2019-04.pdf

ЮНЕСКО (2020г., 27 марта). ЮНЕСКО подчеркивает важность безопасности журналистов в условиях пандемии COVID-19 [Пресс-релиз]. Париж. Получено 29 сентября 2020 г. с <https://en.unesco.org/news/unesco-stresses-importance-safety-journalists-amid-covid-19-pandemic>

УВКБ ООН (н.д.). *Глоссарий*. Получено 20 декабря 2020 г. с сайта <http://www.issm.cnr.it/progetti/emigrazione/METADATA%20E%20GLOSSARI/UNHCR/GLOSSARY%20UNHCR.pdf>

УВКБ ООН (2020г.). *Глобальные тенденции: Вынужденное перемещение в 2019 году*. Копенгаген. Получено 20 декабря 2020 года с сайта <https://www.unhcr.org/5ee200e37.pdf>

ЦПЧ ООН и НУЖ (2015г.). *Освещение беженцев: Руководство для журналистов и для журналистов*. Получено 19 декабря 2020 года с сайта <https://www.unhcr.org/en-ie/58e1ed994.pdf>

БАПОР (н.д.). Палестинские беженцы. Получено 19 декабря 2020 года с сайта <https://www.unrwa.org/palestine-refugees>



МОДУЛЬ 1

Вопросы мигрантов и беженцев: вызовы 21 века

Сюзанна Фенглер
и Моника Ленгауэр



ЦЕЛИ МОДУЛЯ

- Познакомить участников с глобальной перспективой в вопросах мигрантов и беженцев.
- Обратить внимание участников на воздействие на страны происхождения, транзита и назначения.
- Побудить участников выработать критическую точку зрения для оценки текущих дебатов.



РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ¹

По окончании этого модуля участники должны:

- Осознавать актуальность этого вопроса для стран происхождения, транзита и назначения.
 - **Аффективные ЦО: получение**
- Осознавать проблемы, связанные с освещением таких деликатных тем, как миграция и вынужденное перемещение.
 - **Аффективные ЦО: реагирование**
- Продемонстрировать представление о современном аспекте темы на разных континентах.
 - **Когнитивные ЦО: применение**
- Изучить различные типы материалов о мигрантах и беженцах.
 - **Когнитивные ЦО: анализ**

Введение

Проблемы мигрантов, беженцев и внутренне перемещенных лиц (ВПЛ) - это вызов нашего века. К середине 2020 года число мигрантов и беженцев во всем мире достигло рекордного уровня со времен Второй мировой войны (ИОМ, 2019г., стр.2; UNHCR, 2020г., стр.2), поскольку, по оценкам, более 272 миллионов человек добровольно мигрировали или были насильственно перемещены² (Migration Data Portal, 2020г.). Как наглядно демонстрирует рисунок 2 Азиатского банка развития (ADB, 2018г., стр.80, рисунок 5.2), суррогатные потоки являются реальностью нашего времени на всех континентах.

Значительная часть международных мигрантов покидает родину в поисках лучших жизненных возможностей почти две трети из них являются трудовыми мигрантами³ (ИОМ, 2019 г., стр. 2). Что касается беженцев и других насильственно перемещенных лиц, то к концу 2019 года Верховный комиссар ООН по делам беженцев (УВКБ ООН) насчитал 74 миллиона насильственно перемещенных лиц по таким причинам, как преследования, конфликты, насилие или нарушения прав человека (плюс 5,6 миллиона палестинских⁴ беженцев). Это самые высокие уровни принудительных перемещений за всю историю человечества, и их число поражает на

1 См. Введение, сноски 7/8.

2 Обратите внимание, что УВКБ ООН оперирует термином "вынужденное перемещение". К насильственно перемещенным лицам относятся все лица, находящиеся в ведении УВКБ ООН, включая беженцев, ВПЛ, просителей убежища, лиц без гражданства и других. К насильственно перемещенным лицам относятся также палестинские беженцы, мандат на помощь которым имеет Агентство ООН по оказанию помощи и организации работ (БАПОР). Подробнее см. в Модуле 2, а также посетите глоссарий УВКБ ООН для получения определений людей, находящихся под его мандатом (UNHCR, нет данных).

3 Определение трудовых мигрантов см. в глоссариях, рекомендованных в Модуле 2: EMN (2018); ИОМ (2019а); UNHCR (n. d.).

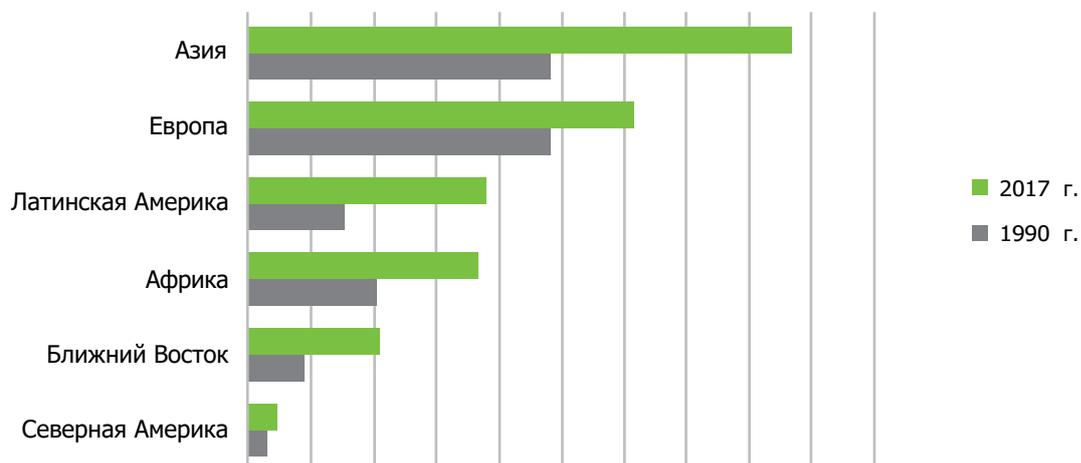
4 Обратите внимание, что БАПОР ссылается на "палестинских" беженцев, а не на "палестинских" беженцев, определяя эту группу как "лиц, чьим обычным местом жительства была Палестина в период с 1 июня 1946 года по 15 мая 1948 года, и которые потеряли дом и средства к существованию в результате конфликта 1948 года" (UNRWA, нет данных). В данном справочнике, в соответствии с общепринятой терминологией, используется термин "палестинские" беженцы.

всех континентах⁵ (UNHCR, 2020 г., стр.3, стр.30, стр.71-82).

- 8 миллионов человек в Колумбии были насильственно перемещены внутри страны из-за десятилетий вооруженных конфликтов.
- 7 миллионов сирийцев были зарегистрированы как беженцы, а 6 миллионов стали внутренне перемещенными лицами в результате конфликта.
- 5 миллионов человек в Демократической Республике Конго стали внутренне перемещенными лицами, и почти 1 миллион человек были зарегистрированы как беженцы.
- 4 миллиона человек из Венесуэлы были перемещены за границу.
- 3 миллиона человек из Афганистана были зарегистрированы в качестве беженцев.
- 2 миллиона жителей Южного Судана бежали от гражданской войны, последовавшей за обретением независимости⁶.
- 1 миллион лиц без гражданства⁷ бежали из Мьянмы.

Другие страны происхождения вынужденных переселенцев включают Украину, Ирак, Ливию, Сомали, Центральноафриканскую Республику (ЦАР), Эфиопию и Йемен (UNHCR, 2020г., стр.6). Подавляющее большинство беженцев (68%) прибывает всего из пяти стран (Сирия, Венесуэла, Афганистан, Южный Судан и Мьянма), и точно так же большинство ВПЛ прибывает из Колумбии, Сирии, Демократической Республики Конго, Йемена, Сомали и Афганистана. Важно отметить, что большинство насильственно перемещенных лиц ВПЛ (около 46 миллионов), которые остаются в своей стране и около 20 миллионов беженцы, пересекающие международные границы (УВКБ ООН, 2020г., стр.2-3).

Рисунок 2: Международные мигранты, по регионам



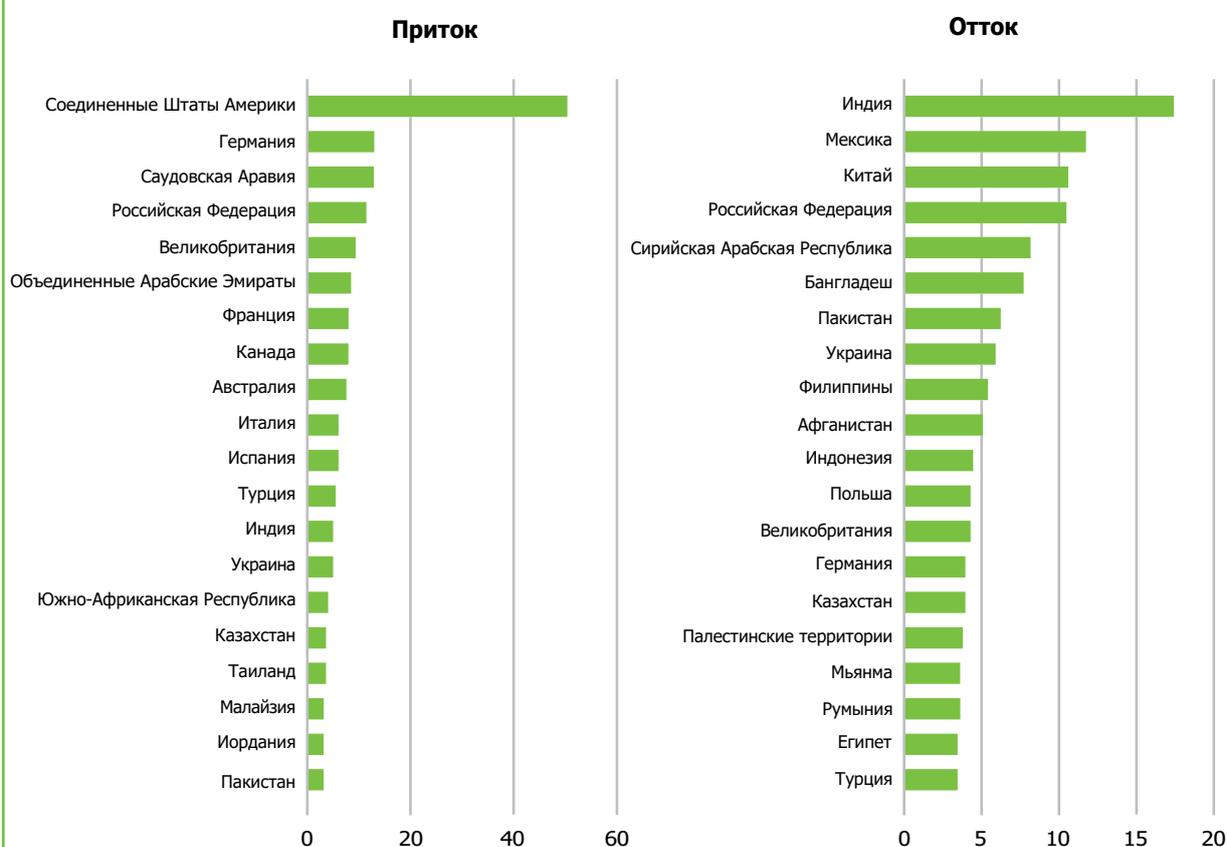
⁵ Числа и десятичные дроби в этом тексте округлены, что позволяет сохранить хороший баланс между точностью и удобочитаемостью.

⁶ Южный Судан получил независимость в 2011 году, гражданская война началась в 2013 году.

⁷ Для определения и защиты лиц без гражданства обратитесь к глоссариям, рекомендованным в Модуле 2, в частности к UNHCR (нет данных).

Вопросы миграции и вынужденного перемещения также оказывают глубокое влияние на страны, предоставляющие убежище. Всего несколько примеров могут проиллюстрировать это. Только пять стран принимают большинство беженцев. В 2019 году Турция приняла 3,6 миллиона беженцев, Колумбия 1,8 миллиона, Пакистан 1,4 миллиона, Уганда 1,4 млн. и Германия 1,1 млн. (УВКБ ООН, 2020г., стр.3), в то время как, наоборот, две трети всех международных мигрантов проживают всего в 20 странах, в основном в США (51 млн.), Германии и Саудовской Аравии (примерно по 13 млн.), Российской Федерации (12 млн.) и Великобритании (10 миллионов; UNDESA, 2019г., стр.11; см. рисунок 3).

Рисунок 3: Топ-20 стран назначения (слева) и происхождения (справа) международных мигрантов в 2019 г. (миллионы)



Более 40 % всех международных мигрантов в мире в 2019 году (112 миллионов) родились в Азии, в основном в Индии и Китае. Мексика была второй по величине страной происхождения, а Российская Федерация четвертой. Помимо США, несколько европейских стран имеют значительное население мигрантов, особенно Германия. Что касается распределения межнациональных мигрантов по группам доходов стран⁸, то в 2019 году почти две трети международных мигрантов проживали в странах с высоким уровнем доходов около 176 миллионов человек. По сравнению с 82 миллионами человек, родившихся за рубежом, которые проживали в странах со средним уровнем дохода (около трети от общего числа мигрантов) и 13 миллионами в странах с низким уровнем дохода в том же году (IOM, 2019 г., стр. 26). Источник: Доклад МОМ о мировой миграции 2020 (2019b, стр. 26, рис. 2). Собственная иллюстрация.

⁸ Подробнее см. в Модуле 2. Разграничение стран по группам доходов относится к Всемирному банку, включающему страны с низким уровнем дохода, страны с уровнем дохода ниже среднего, страны с уровнем дохода выше среднего и страны с высоким уровнем дохода (UNDESA, нет данных; World Bank, нет данных).

Однако в мире постоянно растущей информации, цифровизации и мобильности процесс, связанный с миграцией и вынужденным перемещением, кардинально изменился. Хотя миграция является глобальным явлением, большинство перемещений затрагивают ограниченный круг стран. Это явление все чаще выходит за пределы региональных и континентальных границ, что создает еще больше проблем для мигрантов и беженцев, обществ назначения, политиков и специалистов СМИ, которые играют ключевую роль в формировании общественного мнения.

Приведенные выше примеры не только наглядно демонстрируют актуальность темы, но и напоминают нам о необходимости тщательного выбора слов. СМИ часто используют термины с совершенно разными значениями, смешивая мигрантов, беженцев, нелегальных мигрантов⁹, ВПЛ, смешанные перемещения беженцев и мигрантов и т.д. Мигранты обычно покидают свои страны в поисках лучших возможностей для жизни, в отличие от беженцев, которые вынуждены спасаться от войны, насилия, конфликтов или преследований и пересекли международную границу в поисках безопасности в другой стране. Различие между мигрантами и беженцами является, с одной стороны, деликатным политическим вопросом, а с другой стороны, разница между этими двумя группами четко регламентирована международным правом. Беженцы определяются международным и региональным законодательством о беженцах, и международное сообщество имеет юридические обязательства по отношению к ним (Конвенция о беженцах 1951 года и Протокол к ней 1967 года определяют обязательства государств, подписавших Конвенцию; УВКБ ООН, 2016г.). Однако и мигранты, и беженцы обладают правами в силу своей человечности (см. Модуль 2). Различия между мигрантами и беженцами объясняют, почему были разработаны два разных Глобальных договора (ООН, 2020г.). Оба договора появились из Нью-Йоркской декларации по беженцам и мигрантам 2016 года (Генеральная Ассамблея ООН, 2016г.).



ПРЕДЛОЖЕНИЕ ДЛЯ УПРАЖНЕНИЯ, НАПРАВЛЕННОГО НА РАЗВИТИЕ КОГНИТИВНЫХ НАВЫКОВ ПРИМЕНЕНИЯ И АФФЕКТИВНЫХ НАВЫКОВ ПОЛУЧЕНИЯ:

УВКБ ООН и EarthTime визуализируют потоки беженцев в отдельных ситуациях в период с 2000 по 2015 год (Earthtime & UNHCR, 2019г.). Имейте в виду, что каждая точка представляет 17 беженцев. Участники должны выбрать различные ситуации в Нигерии, Колумбии, Сирии или любой другой по выбору и написать короткий новостной репортаж (не менее 600 знаков) о ситуации, используя страновую страницу портала миграционных данных в качестве справочной информации. Они должны поделиться своими новостными сообщениями, а также своими знаниями и оценкой миграции и движения беженцев в классе.

⁹ Целый ряд терминов используется для обозначения мигрантов, у которых нет необходимых юридических документов (например, визы) для въезда и/или пребывания в иностранном государстве, см. Модуль 2.

Глобальный договор по беженцам и Глобальный договор по безопасной, упорядоченной и регулярной миграции

Два договора Глобальный договор по беженцам и Глобальный договор о безопасной, упорядоченной и регулярной миграции касаются управления перемещающимися людьми и способов их защиты в государствах происхождения, транзита и назначения. Договоры предлагают первые широко признанные новые нормативные рамки по перемещению людей с 1951 года.¹⁰ "Импульс для разработки договоров возник после прибытия в Европу в 2015 году более миллиона мигрантов и лиц, ищущих убежища, но в процессе переговоров были включены многие другие давно волнующие вопросы, такие как затянувшееся перемещение и меры по защите прав мигрантов" (Ferris & Martin, 2019г., стр.5).¹¹

Глобальный договор по миграции (Генеральная Ассамблея ООН, 2018г.) основан на международных конвенциях, определяющих права как мигрантов, так и беженцев. Прежде всего, на правах человека и конвенциях против организованной преступности (включая протокол о предотвращении торговли людьми и протокол против незаконного ввоза мигрантов), конвенции о рабстве, конвенции об изменении климата, конвенции о содействии достойной работе и трудовой миграции, Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и т.д. (Генеральная Ассамблея ООН, 2018а, с.1, преамбула, п.2). Договор намерен улучшить глобальное партнерство, ссылаясь на "солидарность", "общую ответственность", "единство цели" и "общее понимание" в отношении международной миграции, которая "неоспоримо влияет на наши страны, сообщества, мигрантов и их семьи" (Генеральная Ассамблея ООН, 2018г., стр.1, Преамбула, п.8) в странах происхождения, транзита и назначения. Договор направлен на:

"содействовать безопасной, упорядоченной и регулярной миграции, снижая при этом частоту и негативное воздействие нелегальной миграции [...] безопасная, упорядоченная и регулярная миграция работает для всех, когда она осуществляется на хорошо информированной, запланированной и согласованной основе. Миграция никогда не должна быть актом отчаяния. Когда это происходит, мы должны сотрудничать для удовлетворения потребностей мигрантов, находящихся в уязвимом положении, и решать соответствующие проблемы. Мы должны работать вместе, чтобы создать условия, позволяющие общинам и отдельным людям жить в безопасности и с достоинством в своих собственных странах" (Генеральная Ассамблея ООН, 2018г., стр.4, п.11, 13).

В пункте 12 договора поясняется, что он намерен "смягчить неблагоприятные факторы и структурные факторы, которые мешают людям создавать и поддерживать устойчивые средства к существованию в странах их происхождения и тем самым вынуждают их искать будущее в других местах".

¹⁰ Ратификация Конвенции о беженцах 1951 года, а также протокола к ней 1967 года (см. Модуль 2).

¹¹ УВКБ ООН определяет ситуацию затянувшегося беженства как ситуацию, когда 25 000 или более беженцев одной национальности находятся в изгнании в течение не менее пяти лет подряд в данной принимающей стране (палестинские беженцы не включены, поскольку они находятся под мандатом БАПОР). Беженцы, остающиеся в долгосрочном изгнании, требуют особого внимания с точки зрения защиты и решений. По оценкам, к концу 2019 года около 15,7 млн беженцев (77%) находились в затяжной ситуации, что несколько меньше, чем годом ранее (15,9 млн). Эти 15,7 млн беженцев проживали в 32 принимающих странах, что в общей сложности составляет 51 затяжную ситуацию. Цифры включают длительную ситуацию с беженцами-афганцами в Пакистане и Иране, а также более поздние ситуации, такие как ситуация с беженцами из Южного Судана в Кении, Судане и Уганде (UNHCR, 2020 г., стр. 24).

Договор по своей сути является перспективным, но он открывает возможности для управления международной миграцией таким образом, чтобы она была упорядоченной, регулярной и безопасной, чего нынешняя "правовая и политическая архитектура [...] исторически не смогла сделать" (Gest et al., 2019г.). Двадцать три цели ведут по этому пути, начиная со сбора точных данных (Цель 1; см. Модуль 2). В контексте СМИ и миграции актуальной является цель 17, направленная на устранение "всех форм дискриминации и содействие основанному на доказательствах общественному дискурсу для формирования восприятия миграции".

Глобальный договор по беженцам (Генеральная Ассамблея ООН, 2018г.) опирается на существующие международные законы и стандарты, включая Конвенцию о беженцах 1951 года и Протокол к ней 1967 года, а также на договоры по правам человека. Она призывает все заинтересованные стороны активизировать свои усилия и предотвращать или разрешать конфликты, а также устранять коренные причины возникновения крупных ситуаций с беженцами (пункт 9). Ответственность и бремя должны быть предсказуемо и справедливо распределены между всеми государствами-членами Организации Объединенных Наций (ООН) вместе с другими заинтересованными сторонами, включая СМИ (Генеральная Ассамблея ООН, 2018г., п. 3).

В рамках своих четырех ключевых целей Глобальный договор по беженцам направлен на: (i) ослабить давление на страны, принимающие беженцев, особенно в странах, соседствующих с зонами конфликтов; (ii) повысить самообеспеченность беженцев (например, в области продовольственной безопасности и питания); (iii) расширить доступ к решениям для третьих стран (это безопасные и регулируемые пути законного пребывания беженцев в третьей стране, например, через гуманитарную визу, воссоединение семьи, возможности получения образования или работы, и они дополняют¹²); и (iv) поддерживать условия в странах происхождения для возвращения в безопасности и с достоинством (Генеральная Ассамблея ООН, 2018b, стр.2, п. 7).

Международные наблюдатели задаются вопросом, станут ли мигранты и беженцы лучше в результате этих соглашений. МакАдам (2018г.) предсказывает, что 2018 год, когда были одобрены оба договора, "войдет в историю как значительный год для защиты беженцев и мигрантов", но она добавляет: "по крайней мере, на бумаге" (McAdam, 2018г., стр.571). С другой стороны, оба договора обещают уважать права человека перемещающихся людей, и они пользуются поддержкой подавляющего большинства государств-членов ООН.¹³ Они представляют собой новые нормативные рамки для перемещения людей, поскольку устанавливают новые стандарты и создают новые механизмы для укрепления международного сотрудничества в отношении мигрантов и беженцев (Ferris & Martin, 2019г.). Глобальный договор по миграции - это начало глобального регулирования миграции (McAdam, 2018г.). Глобальный договор по беженцам ускоряет движение к тому, чтобы "сделать беженцев партнерами в их собственном будущем", поскольку он направлен на замену механизмов размещения беженцев, таких как лагеря, "моделью, которая способствует социально-экономической интеграции беженцев, включая доступ к национальному образованию, здравоохранению и другим услугам, а также как рабочие места" (Grandi, 2019г., стр. 24).

¹² Определение понятия "переселение" см. в глоссариях, рекомендованных в Модуле 2: EMN (2018); ИОМ (2019а).

¹³ Эти два договора выросли из Нью-Йоркской декларации по беженцам и мигрантам, которую Генеральная Ассамблея ООН (ГА ООН) единогласно приняла 19 сентября 2016 года. Глобальный договор по беженцам был одобрен ГА ООН 17 декабря 2018 года 181 голосом "за" при двух "против" (Венгрия и США) и трех воздержавшихся (Доминиканская Республика, Эритрея и Ливия). Глобальный договор о безопасной, упорядоченной и регулярной миграции был принят 164 правительствами на межправительственной конференции в Марракеше, Марокко, 10 декабря 2018 года. Он был официально одобрен ГА ООН 19 декабря 2018 года 152 голосами за, пятью против (Венгрия, Израиль, Польша, США и Чешская Республика) и 12 воздержавшимися (Австралия, Австрия, Алжир, Болгария, Италия, Латвия, Ливия, Лихтенштейн, Румыния, Сингапур, Чили и Швейцария; Новости ООН, 2018).

Эти два договора отвечают разнообразным интересам и чаяниям, они явно не имеют обязательной силы и признают главную ответственность и суверенитет государств. Оба договора являются целеустремленными, но они предназначены для поиска решений. В случае с Договором о беженцах его реализация будет рассматриваться на Глобальном форуме по беженцам каждые четыре года (первый состоялся в Женеве в декабре 2019 года), а прогресс в реализации Миграционного договора будет обсуждаться на Международном форуме по обзору миграции, который будет проводиться раз в четыре года, начиная с 2022 года (Генеральная Ассамблея ООН, 2018а, Генеральная Ассамблея ООН, 2018b).

Covid-19 может стать первым серьезным вызовом для Глобального договора по беженцам и Глобального договора о безопасной, упорядоченной и регулярной миграции. Пандемия несет в себе риск того, что перемещенное население будет "лишено доступа к здравоохранению, экономическим сетям безопасности и усилиям по восстановлению" (Lambert et al., 2020г., стр.е313). Оба договора, как указано выше, направлены на создание новых нормативных рамок для перемещения людей с новыми стандартами и новыми механизмами для укрепления международного сотрудничества. Covid-19 показал другую новую реальность, с тысячами ограничений на поездки, закрытием границ и быстро меняющимися правилами. Люди оказываются на границах, помещаются под стражу, депортируются или не могут вернуться домой, некоторые "подвергаются дискриминации и лишены доступа к правам [...], включая информацию, тестирование" и т.д. (Сеть ООН по миграции, нет данных, стр. 3). В этих условиях мигранты и беженцы уязвимы к стигме и ксенофобии (UN Network on Migration, нет данных, стр. 3, UNHCR, 2020b). Эти условия угрожают замедлить движение к включению мигрантов и беженцев в системы здравоохранения и социальной защиты и экономику, предусмотренные в двух договорах. Передовой опыт (Сеть ООН по миграции, н.д., стр.8-22) показывает, что правительства разных стран мира предложили период амнистии, позволяющий трудовым мигрантам без документов отправиться домой (Кувейт), автоматически продлевали разрешения на работу и визы для трудовых мигрантов (Объединенные Арабские Эмираты), освобождали людей из-под стражи (Нидерланды, Замбия) или координировали медицинские услуги по уходу за мигрантами (Колумбия). Португалия постановила, что все мигранты и беженцы, чьи заявления на получение вида на жительство еще не рассмотрены, получают временный вид на жительство и будут иметь доступ к тем же правам, что и граждане, включая социальную поддержку. Германия создала онлайн платформу для найма сезонных



ПРЕДЛОЖЕНИЕ ДЛЯ УПРАЖНЕНИЯ, НАПРАВЛЕННОГО НА РАЗВИТИЕ КОГНИТИВНЫХ НАВЫКОВ АНАЛИЗА И АФФЕКТИВНЫХ НАВЫКОВ ПОЛУЧЕНИЯ:

Разделите участников на две группы: Группа 1 изучает Глобальный договор по миграции. Группа 2 изучает Глобальный договор по беженцам (ООН, 2020).

Проанализируйте соответствующий договор на предмет содержания, связанного со СМИ, и обобщите выводы в документе объемом в одну страницу по следующему вопросу: Какой добровольный вклад могут внести СМИ, который мог бы совпасть с целями двух договоров?

рабочих, в том числе претендентов на убежище, для сбора урожая в результате нехватки рабочей силы, вызванной Covid-19 (Lambert et al., 2020г., UN Network on Migration, н.д., UNHCR, 2020b).

Разные страны - разные перспективы

Дебаты во многих странах по поводу Глобального договора по миграции и Глобального договора по беженцам показали, что представления о проблемах мигрантов и беженцев различаются фундаментально. Хотя большая часть данного пособия посвящена Африке и Европе, мы настоятельно рекомендуем коллегам-педагогам из других регионов мира дополнить примеры и иллюстрации, которые мы используем в Модулях 1-13. Наши выдающиеся соавторы из стран Ближнего Востока и Северной Африки, Азии, Северной и Южной Америки и Российской Федерации представили академические и журналистские аналитические материалы и уникальные взгляды на миграцию и вынужденное перемещение в этих регионах мира. Эти бесценные материалы публикуются в виде полных статей на портале проекта www.mediaandmigration.com.

Действительно, многие люди поражаются, когда узнают о том, как воспринимается миграция и вынужденное перемещение в других странах. В Африке для многих людей миграция имеет положительный оттенок, хотя в некоторых случаях она встречается с ксенофобией или не считается новостью, поскольку это явление глубоко укоренилось в обществах континента. Циркулярная миграция¹⁴ - это плавное перемещение людей между странами распространенное явление в Африке, где несколько региональных союзов гарантируют свободу передвижения.¹⁵ Границы регулярно пересекаются, потому что, например, этнические группы остаются тесно связанными в рамках их общей культуры, традиций и языков, несмотря на то, что они разбросаны по разным национальным государствам, созданным бывшими колониальными державами (Robinson, 2016). Часто международные наблюдатели не замечают, что многие африканские страны принимают большое количество беженцев и трудовых мигрантов из соседних стран. Интерактивная карта EarthTime и УВКБ ООН (2019) наглядно демонстрирует некоторые масштабы, а Департамент ООН по экономическим и социальным вопросам (UNDESA) регулярно обновляет данные. В 2019 году 65% всех мигрантов из стран Африки к югу от Сахары проживали в других странах Африки к югу от Сахары¹⁶ (UNDESA, 2019b, стр.3). В некоторых случаях миграция часто имеет положительную коннотацию (см. вставку о Нигерии ниже). Человек, побывавший за границей, особенно в Европе, пользуется большим авторитетом по возвращении домой (Marfaing, 2016г.). Многие африканцы чувствуют сильную связь с бывшими колониальными державами и считают Францию, Португалию и Великобританию логическим продолжением своего личного радиуса (см. Модуль 3). Этой тенденции способствует позитивный образ Европы, который создается не только новостными и развлекательными СМИ, но и, возможно, даже в большей степени фотографиями и сообщениями, которые мигранты и диаспора посылают домой посредством социальных сетей.

14 Определение см. в глоссариях, рекомендованных в Модуле 2 (IOM, 2019a; EMN, 2018).

15 По крайней мере, номинально свободное передвижение регулируется, например, в Сообществе государств Центральной Африки (ECCAS) и Экономическом сообществе государств Западной Африки (ECOWAS; ILO, n. d.). Африканский союз поощряет свободное передвижение (African Union, 2018).

16 Это соответствует стандартным международным миграционным перемещениям: Большинство международных мигрантов переезжают в другие страны в пределах региона своего рождения, например, более двух третей всех международных мигрантов европейского происхождения проживают в Европе. В 2019 году из 61 миллиона международных мигрантов, родившихся в Европе, 42 миллиона проживали в европейских странах (69 %). Большинство мигрантов из стран Африки к югу от Сахары проживали в других странах Африки к югу от Сахары (65 %; UNDESA, 2019b, стр. 3).

Мигранты, как правило, испытывают сильное давление, чтобы продемонстрировать успех своим родным общинам, которые часто идут на крайние меры, совместно финансируя миграцию своего члена, и ожидают возврата своих инвестиций через денежные переводы (Sanchez et al., 2018г.). Денежные переводы стали основным источником дохода во многих африканских странах (African Development Bank Group, 2011г., Plaza & Ratha, 2011г.). Как следствие, для многих политических лидеров является проблемой принятие мер по решению проблем миграции, в том числе в связи с нестабильностью местных рынков труда в странах происхождения (Koch et al., 2018г.). В случае с Нигерией Европейский союз (ЕС) объявил об ужесточении процедуры получения шенгенской визы для граждан Нигерии, аргументируя это тем, что страна "не выполняет свою роль в возвращении и реадмиссии своих граждан, незаконно находящихся в Европе" (Schengen Visa News, 2020г.). Отсутствие внутренних новостей о миграции африканцев означает, что в африканских СМИ есть лишь несколько историй и заголовков, посвященных людям, покидающим континент и направляющимся на север.

Напротив, так называемый кризис миграции и беженцев, начавшийся в 2015 году, доминирует в политических повестках и общественных дебатах в Европе, особенно после решения канцлера Германии Ангелы Меркель принять неограниченное число жертв сирийской гражданской войны в 2015 году (European Commission, 2018г.).

Чиньер Стелла Окунна, профессор кафедры массовых коммуникаций, Университет Ннамди Азикиве, Авка, штат Анамбра, Нигерия:

"Общественное мнение о миграции в Нигерии в основном положительное, поскольку миграция в целом считается желательной. На самом деле, нигерийцы восхищаются (даже завидуют) и одобряют людей, мигрирующих за пределы страны. Нигерийцы могут пойти на многое, чтобы спонсировать выезд из страны членов семьи и друзей. Факторы притяжения здесь представляют собой комбинацию различных сил, включая экономические, престижные и



Источник: Частный.

другие факторы. В дополнение к экономическим выгодам от миграции на "более зеленые пастбища", жить или учиться за границей - это статус символ, который очень востребован большинством нигерийцев. Нигерийцы мигрируют по всей Африке, особенно в Южную Африку, Ливию, Гану и Того. Фактически, нигерийцы мигрируют во все страны мира, включая самые отдаленные и негостеприимные уголки земли. Это удивительное рассеяние эффективно отражено в популярной нигерийской шутке о том, что если вы едете в любую страну мира и не находите нигерийца (особенно игбо), вам следует бежать из этого места так быстро, как только могут нести вас ноги. Толчок к миграции из Нигерии в африканские и другие страны практически непреодолим. Развитие Нигерии не оправдало ожиданий"¹⁷.

17 Первый обзор миграции и вынужденных перемещений из Нигерии и в Нигерию см. на страновой странице Портала миграционных данных (Migration Data Portal, 2020с).

С тех пор дискуссия о способности ЕС принимать мигрантов и беженцев оказала значительное влияние на результаты выборов, например, в Великобритании, Германии, Франции и Италии. Популистские партии подчеркивали угрозы неконтролируемого перемещения людей. Это пролило свет на резкий разрыв между странами Центральной и Восточной Европы (ЦВЕ) и Западной Европы с точки зрения миграционной политики (Lehne, 2016г., см. Модуль 5). В последнее время перспектива постоянно растущей иммиграции из африканских стран в ЕС, приписываемая в основном отсутствию экономического роста и резкому увеличению численности населения африканского континента, ожидаемому до 2050 года (Kebede et al., 2019) заняла видное место в общественных дебатах в Европе и привела к появлению многочисленных политических инициатив. Фотографии кораблей с беженцами в Средиземном море, перегруженных африканскими мигрантами, стали знаковыми образами в европейских СМИ, как и фотографии мигрантов из Центральной Америки на границе США и Мексики. Однако другие места, затронутые проблемами миграции и вынужденного перемещения, получают лишь спорадическое внимание мировых СМИ или вообще не освещаются.

Многие европейцы сами пережили вынужденное переселение. В 20 веке Вторая мировая война выкосила около 40 миллионов европейских беженцев. Сегодня, однако, вопросы мигрантов и беженцев воспринимаются в Европе неоднозначно. Одним из важных факторов является то, что страны ЕС не решаются открыть рынки труда для граждан стран, не входящих в ЕС. Наряду с ужесточением визовых ограничений, подача прошения о предоставлении убежища долгое время была единственным вариантом доступа на рынки труда ЕС для людей, не имеющих европейского паспорта. Это, в свою очередь, вызвало путаницу и споры о реальных мотивах и статусе мигрантов и беженцев. После миграционного кризиса и кризиса беженцев 2015 года многие европейские страны столкнулись с ростом общественного недовольства мигрантами и беженцами, которое усилилось с ростом числа претендентов на убежище.

История также влияет на восприятие мигрантов и беженцев в Европе (см. Модуль 8). Решение Германии в 2015 году открыть свои границы необходимо интерпретировать в контексте Второй мировой войны, когда нацистский режим заставил миллионы европейцев умереть, бежать и изгнаться, и когда миллионы немцев сами были насильственно перемещены после последующей потери территории Польши и Чехословакии. С другой стороны, чувствительность многих стран ЦВЕ коренится в комплексе войн и конфликтов, истории, политических событий и культурной самобытности, страны ЦВЕ пережили потерю суверенитета и были вынуждены войти в советский блок после 1945 года. Различные представления о том, как решать проблему миграции и убежища, постоянно вызывают напряженность среди партнеров ЕС, отражая, среди прочего, различия в истории, культуре, потребностях в рабочей силе и демографических характеристиках населения с точки зрения старения. Вопрос о репатриации¹⁸ может служить еще одним примером того, как могут различаться взгляды общественности и политиков в Африке и Европе (de Haas, 2009г.). С одной стороны, многие африканские лидеры стремятся избежать репатриации граждан, которым было отказано в убежище в Европе, например, реадмиссия может нанести ущерб международной репутации государств и может восприниматься африканскими семьями как позор, в то время как миграция приносит пользу благодаря денежным переводам.

¹⁸ Определение см. в глоссариях, рекомендованных в Модуле 2: EMN (2018); IOM (2019a).

С другой стороны, европейские лидеры находятся под таким же общественным давлением внутри страны, чтобы продемонстрировать свою способность реально управлять миграцией (возвращение и реадмиссия важный аспект Нового пакта ЕС о миграции и убежище, Европейская комиссия, 2020г.). Следующий пример может проиллюстрировать дилемму. В 2018 году посольства и консульства стран Шенгенского соглашения в Нигерии обработали почти 90 000 заявлений на получение визы, из которых почти 45 000 были отклонены, что ознаменовало самый высокий показатель отказов почти 50% среди всех третьих стран в поисках визы (Schengen Visa Info, 2019г., Schengen Visa News, 2020г.)



ПРЕДЛОЖЕНИЕ ПО УПРАЖНЕНИЮ, НАПРАВЛЕННОМУ НА РАЗВИТИЕ АФФЕКТИВНЫХ НАВЫКОВ ПРИЕМА:

Как люди в вашей стране воспринимают мигрантов и беженцев?

Обсудите вопрос в аудитории и соберите термины и слова; составьте облако слов для своей страны или региона и загрузите его на портал проекта www.mediaandmigration.com.

Приведенные ниже два облака слов (см. рисунок 4 и рисунок 5) показывают, что первое составлено на основе 538 научных статей, опубликованных в семи научных журналах в 2015-2016 годах, второе по результатам нашего семинара для практикующих журналистов в Кот-д'Ивуаре могут послужить руководством к действию.

Рисунок 4: Облако слов "Миграция" из научных статей



Рисунок 5: Облако слов, разработанное журналистами из Берега Слоновой Кости



Note: Created using www.wordclouds.com and www.wordle.net.

Источники: McAuliffe et al. (2017, стр. 106); Mack, J. (2018): Облако слов: Миграция. Берег Слоновой Кости. Внутренний документ.

Структура руководства

Помимо таких насущных проблем, как изменение климата, и новых вызовов, таких как вспышка лихорадки Эбола, начавшаяся в 2014 году, или пандемия Covid-19, миграция и вынужденное перемещение, вероятно, будут доминировать в глобальной повестке дня этого столетия. Принимая во внимание факторы притяжения и отталкивания, описанные в Модуле 3 и подробно рассмотренные в тематических исследованиях (Модули 6-8), эксперты ожидают, что число международных мигрантов и беженцев будет оставаться высоким.¹⁹ Журналистам и редакциям по всему миру предстоит освещать эту сложную и деликатную тему. Глобальный договор ООН по миграции направлен на:

"[п]оощрение независимого, объективного и качественного освещения событий в СМИ, включая информацию в Интернете, путем привлечения внимания и обучения специалистов СМИ вопросам и терминологии, связанным с миграцией, инвестирования в этические стандарты освещения событий и рекламы [...], при полном уважении свободы СМИ" (ООН, 2018г., стр.24, Цель 17, п. 31(с)).

Цель данного руководства - это помочь преподавателям журналистики подготовить будущее поколение журналистов к выполнению этой задачи. Однако оно в равной степени представляет ценность для работающих журналистов и инициатив по обучению в середине карьеры. Хотя основное внимание в пособии уделяется мигрантам, беженцам и ВПЛ в Африке и Европе и между ними, в него также включены данные и примеры из других регионов, а структура и материалы позволяют преподавателям журналистики адаптировать его к своим собственным тематическим исследованиям. Руководство посвящено миграции и вынужденному перемещению во всех их проявлениях. Наша цель побудить преподавателей обратить внимание студентов-журналистов будущих проводников перемен в обществе на то, что мы все должны сначала изучить и попытаться хорошо понять эти сложные вопросы миграции и вынужденного перемещения. Только в этом случае репортаж может быть справедливым по отношению к мигрантам, беженцам и ВПЛ, а также к людям как в странах происхождения, так и в принимающих странах, благодаря освещению событий на основе знаний, точному, четкому, сострадательному, профессиональному и справедливому.

Перемещение населения, при разумном управлении и совместном участии всех заинтересованных сторон, может быть успешной стратегией минимизации рисков жизни в бедности и лишениях для расширенных семей. Такое перемещение может принести пользу как отправляющей стране, так и принимающей стране. Перемещение не является единственной стратегией, и для многих погибших, пропавших без вести и застрывших нелегальных мигрантов,²⁰ к сожалению, было неправильным выбором.²¹ В частности, нелегальная миграция не компенсирует отсутствие возможностей на родине. Глобальный договор о безопасной, упорядоченной и регулярной миграции подчеркивает эти и другие цели. Правительственные или неправительственные программы развития, иногда поддерживаемые международными агентства по сотрудничеству в целях развития, могут поддерживать педагогов,

19 Будущие тенденции миграции трудно прогнозировать, поскольку данные о миграции скудны и часто неполны, а многие непредсказуемые факторы могут толкать людей через международные границы часто в ответ на быстро меняющиеся экономические, социальные, политические и экологические факторы. Vollset и др. (2020) прогнозируют на 2100 год наибольшую иммиграцию в абсолютных цифрах в США, Индии, Китае и наибольшую эмиграцию в Сомали, Филиппинах и Афганистане. Портал миграционных данных (2020а) выступает за "повышение готовности и устойчивости путем разработки планов действий на случай различных будущих возможностей".

20 Определение понятия "нелегальные" мигранты см. в глоссариях, рекомендованных в Модуле 2: EMN (2018); IOM (2019a).

21 Спасение жизней и создание скоординированных международных усилий в отношении пропавших мигрантов одна из 23 целей Глобального договора по миграции.

инноваторов, создателей и предпринимателей в странах, из которых происходят мигранты.

По словам Эрика Чиндже, бывшего президента Африканской медиа-инициативы (AMI), СМИ в Африке редко рассказывают истории успеха африканцев, но копируют стереотипный негативный образ Африки из зарубежных СМИ. Сбалансировать столь необходимое критическое освещение событий с положительными примерами, которые могут вдохновить молодых африканцев избежать рискованного выезда за границу, также является частью социальной ответственности СМИ. В странах назначения новостные медиа могут многое сделать для объяснения притока людей, включая истории, которые противостоят стереотипам, гуманизируют "другого" и показывают чистую выгоду для местной экономики, сталкивающейся с перспективами старения населения и нехватки рабочей силы. В то же время, конструктивная журналистика и журналистика решений также является одним из вариантов для СМИ в странах назначения перед лицом внутренних проблем, связанных с мигрантами и беженцами. Эти проблемы затрагивают не только абстрактные институты, но и людей, о чем свидетельствуют собранные нами примеры передовой практики освещения.

- В модулях 2-5 на примерах из Африки и Европы анализируются основные определения и ключевые факты, а также выталкивающие и притягивающие факторы, способствующие миграции и вынужденному перемещению. Отсутствие возможностей, экономическое развитие, изменение климата, конфликты, политические преследования и разложение вот некоторые из факторов, *выталкивающих* людей из стран происхождения, в то время как безопасность, рынки труда, образование, денежные переводы и программы социального обеспечения являются ключевыми факторами, *влекущими* людей в страны назначения. В модулях также рассматривается роль средств массовой информации в освещении проблем мигрантов и беженцев.
- В модулях 6-9 используются тематические исследования и перспективы из Африки и Европы для иллюстрации теорий и моделей.
- Модули 10-13 применяют полученные до сих пор базовые знания, обучая участников курсов тому, как сделать вопросы миграции и убежища обоснованным и всеобъемлющим, убедительным и этичным рассказом. В модулях будут приведены примеры освещения лучших практик со всего мира, участников познакомят с источниками и методами репортажей, а также дадут этические рекомендации. Они также подготовят новое поколение молодых журналистов к сотрудничеству в межнациональных командах.



ПРЕДЛОЖЕНИЕ ДЛЯ УПРАЖНЕНИЯ, НАПРАВЛЕННОГО НА РАЗВИТИЕ КОГНИТИВНЫХ НАВЫКОВ АНАЛИЗА И АФФЕКТИВНЫХ НАВЫКОВ РЕАГИРОВАНИЯ:

Послушайте песню "Emigrason Clandestino" рэпера Абдула Эмбало из Гвинеи-Бисау, который отправился в травматическое путешествие и вернулся домой. Рэп-песню вы найдете на портале проекта www.mediaandmigration.com. Выявить материалы о миграции и вынужденном перемещении, созданные местными художниками, и обсудить их в свете вопросов, вытекающих из основных сообщений о мигрантах и беженцах, которые они передают, и как они могут повлиять на их аудиторию.



ПРЕДЛОЖЕННОЕ ЗАДАНИЕ ДЛЯ РЕШЕНИЯ КОГНИТИВНЫХ НАВЫКОВ ПРИМЕНЕНИЯ И АФФЕКТИВНЫХ НАВЫКОВ РЕАГИРОВАНИЯ:

Политолог Иван Крастев (2018г.) проанализировал движение людей как революцию 21 века: "Им руководит не идеология, а Google Maps. Если вы хотите изменить свою жизнь, то смена правительства уже не является самым разумным вариантом. Вместо этого вы меняете страну проживания".

Напишите отчет и статью о мнении по этому утверждению для возможной публикации в национальной газете (не менее 5 000 знаков). Есть ли в вашей стране основания для проведения этой "революции" или нет? Какие последствия имеет миграция населения, для вашей страны и для других затронутых стран? Что вы думаете о его заявлении и почему? Бывает ли более рискованным добиваться перемен у себя дома или умнее бежать? Всегда ли у людей есть выбор?



РЕКОМЕНДУЕМОЕ ЧТЕНИЕ:

Академическая литература:

МакАдам, Дж. (2018г.). Глобальные договоры по беженцам и миграции: Новая эра для международной защиты? *Международный журнал беженского права*, 30(4), стр.571-574.

Литература для журналистики:

Аньядике, О. (2015г.). С тех пор как тебя не стало. Семьи, которые мигранты оставляют после себя: Специальный выпуск IRIN: Нигерия-Марокко, Гамбия-Италия. Получено 26 ноября 2020 г. с сайта

<http://newirin.irinnews.org/special-feature-since-youve-been-gone>

Крастев, И. (2018г.). Беженцы и мигранты настоящие революционеры нашего времени. Получено 26 ноября 2020 г. с сайта

<https://www.nzz.ch/meinung/evolution-ist-nicht-laenger-ein-sprung-in-der-zeit-sondern-eine-bewegung-im-raum Id.1351218>

Институциональная литература:

ДЭСВ ООН (2019а). *Международная миграция 2019: Доклад*. Нью-Йорк.

Получено 16 ноября 2020 г. с сайта

https://www.un.org/en/development/desa/population/migration/publications/migrationreport/docs/InternationalMigration2019_Report.pdf

Ссылки

- АБР (2018г.). *Отчет об экономической интеграции в Азии за 2018 год: На пути к оптимальному предоставлению региональных общественных благ в Азиатско -Тихоокеанском регионе* . Манила. Получено 15 декабря 2020 г. по адресу <https://www.adb.org/sites/default/files/publication/456491/aeir-2018.pdf>
- Группа Африканского банка развития (2011). *Использование миграции для денежных переводов, навыков и инвестиций в Африке*. Вашингтон, округ Колумбия. Получено 19 декабря 2020 года с сайта <https://www.afdb.org/fileadmin/uploads/afdb/Documents/Generic-Documents/Leveraging%20Migration-P4-rev-3.31.2011.pdf>
- Африканский союз (2018г.). *Протокол к договору об учреждении Африканского экономического сообщества, касающийся свободного передвижения лиц, права на проживание и права на создание*. Получено 5 января 2021 г. по адресу https://au.int/sites/default/files/treaties/36403-treaty-protocol_on_free_movement_of_persons_in_africa_e.pdf
- Аньядике, О. (2015г.). С тех пор как тебя не стало. Семьи, которые мигранты оставляют после себя: Специальный выпуск IRIN: Нигерия - Марокко, Гамбия - Италия. Получено из: <http://newirin.irinnews.org/special-feature-since-youve-been-gone>
- Де Хаас, Х. (2009г.). Миф о вторжении: Неудобные реалии африканской миграции в Европу. *Third World Quarterly*, 29(7), 1305-1322.
- Earthtime, & UNHCR (2019г.): *Глобальный кризис беженцев : Общая картина* . Получено 25 января 2021 года с сайта https://earthtime.org/stories/global_refugee_crisis_the_big_picture
- EMN (2018г.). *Убежище и миграция: Глоссарий 6.0*. Европейская миграционная сеть. Получено 15 декабря 2020 года с сайта https://www.emn.at/wp-content/uploads/2018/06/emn-glossary-6-0_en.pdf
- Европейская комиссия (2018г.). *Специальный Евробарометр 469: Интеграция иммигрантов в Европейском Союзе*. Брюссель. Получено 23 сентября 2020 г. с сайта https://ec.europa.eu/home-affairs/news/results-special-eurobarometer-integration-immigrants-european-union_en
- Европейская комиссия (2020г.). *Новый пакт о миграции и убежище: Сообщение Комиссии Европейскому парламенту, Совету, Европейскому экономическому и социальному комитету и Комитету регионов*. Брюссель. Получено 19 декабря 2020 г. с вебсайта Европейской комиссии: https://ec.europa.eu/info/sites/info/files/1_en_act_part1_v7_1.pdf
- Феррис, Е.Е., и Мартин, Ф.С. (2019г.). Введение к специальному выпуску "Глобальный договор о безопасной, упорядоченной и регулярной миграции и Глобальный договор о беженцах". *Международная миграция*, 57(6), 5-18
- Гест, Ж., Кисель, И. М., и Вонг, Т. К. (2019г.). Защита и сравнительный анализ прав мигрантов: Анализ Глобального договора о безопасной, упорядоченной и регулярной миграции. *Международная миграция* , 57(6), 60-79.
- Гранди, Ф. (2019г.). Глобальный договор по беженцам: Историческое достижение. *Международная миграция*, 57(6), 23-26. <https://doi.org/10.1111/imig.12671>
- МОТ (н.д.). *Региональные экономические сообщества (РЭС). Работа по свободному передвижению людей и трудовой миграции (Африка)*. Получено 23 сентября 2020 года с <https://www.ilo.org/africa/areas-of-work/labour-migration/economic-communities/lang--en/index.htm>
- МОМ (2019а). *Глоссарий по миграции* . Женева. Получено 15 декабря 2020 года с сайта https://publications.iom.int/system/files/pdf/iml_34_glossary.pdf
- МОМ (2019b). *Всемирный доклад о миграции 2020* . Получено 30 ноября 2019 г. с сайта https://publications.iom.int/system/files/pdf/wmr_2020.pdf
- Kebede, E., Goujon, A., & Lutz, W. (2019г.). Замедление снижения рождаемости в Африке частично связано с перебоями в женском образовании. *Proceedings of the National Academy of Sciences of the United States of America*, 116(8), 2891-2896. <https://doi.org/10.1073/pnas.1717288116>
- Кох, А., Вебер, А., и Веренфельс, И. (2018г.). *Наживающиеся на миграции? Авторитарные государства в Африке и европейское управление миграцией*. Берлин. Получено 19 декабря 2020 г. с https://www.swp-berlin.org/fileadmin/contents/products/research_papers/2018RP04_koh_et_al.pdf
- Крастев, И. (2018г.). *Беженцы и мигранты настоящие революционеры нашего времени*. Получено 26 ноября 2020 г. с сайта <https://www.nzz.ch/meinung/evolution-ist-nicht-laenger-ein-sprung-in-der-zeit-sondern-eine-bewegung-im-raum Id.1351218>

Lambert, H., Gupte, J., Fletcher, H., Hammond, L., Lowe, N., Pelling, M., Raina, N., Shahid, T., & Shanks, K. (2020). COVID-19 как глобальный вызов: на пути к инклюзивному и устойчивому будущему. *The Lancet Planetary Health*, 4(8), e312-e314. [https://doi.org/10.1016/S2542-5196\(20\)30168-6](https://doi.org/10.1016/S2542-5196(20)30168-6)

Лене, С. (2016г.). Как кризис беженцев изменит облик ЕС. Получено 29 сентября 2020 г. с сайта <https://carnegieeurope.eu/2016/02/04/how-refugee-crisis-will-reshape-eu-pub-62650>

Мак, Дж. (2018г.). Облако слов: Миграция. Берег Слоновой Кости. Внутренний документ.

Марфаинг, Л. (2016). *Nicht nur "Armutsfüchtlinge"! Mobilität von Migrant/inn/en in Westafrika und von afrikanischen Unternehmern als Entwicklungspotenzial*. *Журналистика в глобальном контексте (JIGC)*. Дортмунд. Получено 18 декабря 2020 г. с <https://en.ejo.ch/?s=Nicht+nur+%22Armutsf%C3%BCchtlinge%22%21+Mobilit%C3%A4t+von+Migrant%2Finn%2Fen+in+Westafrika+und+von+afrikanischen+>

МакАдам, Дж. (2018г.). Глобальные договоры по беженцам и миграции: Новая эра для международной защиты? *Международный журнал по беженскому праву*, 30(4), 571-574

McAuliffe, M., Pedrotti, M., & Weerasinghe, S. (2017). Исследования и анализ миграции: Рост, охват и недавний вклад. В Докладе о мировой миграции 2018 (стр. 95-121). Женева: МОМ.

Портал миграционных данных (2020a). Будущие тенденции миграции. Получено 24 сентября 2020 года с сайта <https://migrationdataportal.org/themes/future-migration-trends>.

Портал миграционных данных (2020b). Портал миграционных данных: Общая картина. Получено 20 августа 2020 года с сайта https://migrationdataportal.org/?i=stock_abs_&t=2019

Портал миграционных данных (2020c). Нигерия. Получено 25 сентября 2020 года с сайта https://migrationdataportal.org/?i=stock_abs_&t=2019&cm49=566

Плаза, С., и Ратха, Д. (2011г.). *Диаспора для развития в Африке*. Washington, D.C. Получено 19 декабря 2020 г. с World Bank website: <https://www.knomad.org/publication/diaspora-development-africa>

Робинсон, А. Л. (2016г.). Национализм и доверие на этнической основе: Доказательства из африканского приграничного региона. *Сравнительные политические исследования*, 49(14), 1819-1854

Санчес, Г., Ходжадж, Р., Нардин, С., Геддес, А. и др. (2018г.). *Исследование каналов коммуникации, используемых мигрантами и просителями убежища в Италии, с особым акцентом на онлайн и социальные медиа*. Получено 29 декабря 2020 г. с <https://op.europa.eu/en/publication-detail/-/publication/2af2973d-48fc-11e8-be1d-01aa75ed71a1/language-en>

Информация о шенгенских визах (2019г.). Статистика шенгенских виз по конкретным странам. Получено 24 сентября 2020 года с сайта <https://statistics.schengenvisainfo.com/>

Новости о шенгенских визах (2020г.). *ЕС планирует ввести визовые ограничения для нигерийцев*. Получено 24 сентября 2020 года с сайта <https://www.schengenvisainfo.com/news/eu-plans-to-impose-visa-restrictions-on-nigerians/>

ООН (2018г.). *Глобальный договор о безопасной, упорядоченной и регулярной миграции: Межправительственные переговоры и согласованные итоги*. Получено 6 июля 2020 года с сайта https://refugeesmigrants.un.org/sites/default/files/180713_agreed_outcome_global_compact_for_migration.pdf

ООН (2020г.). Беженцы и мигранты: Глобальный договор по миграции / Глобальный договор по беженцам. Получено 11 апреля 2020 года с сайта <https://refugeesmigrants.un.org/>

Генеральная Ассамблея ООН (2016г.). *Нью-Йоркская декларация по беженцам и мигрантам: Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 19 сентября 2016 года*. Получено 20 декабря 2020 года с веб-сайта http://www.un.org/en/development/desa/population/migration/generalassembly/docs/globalcompact/A_RES_71_1.pdf

Генеральная Ассамблея ООН (2018а). *Глобальный договор о безопасной, упорядоченной и регулярной миграции: Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 19 декабря 2018 года*. Получено 20 декабря 2020 года с сайта https://www.un.org/en/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/RES/73/195

Генеральная Ассамблея ООН (2018b). *Глобальный договор по беженцам: Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев*. Получено 20 декабря 2020 года с сайта https://www.unhcr.org/gcr/GCR_English.pdf

Сеть ООН по миграции (н.д.). *Глобальный договор по миграции: Хорошо регулируемая миграция как важнейший элемент эффективного реагирования на Covid-19*. Получено 20 декабря 2020 года с сайта https://migrationnetwork.un.org/sites/default/files/docs/policy_brief_-_gcm_and_well_governed_migration_as_essential_element_of_effective_covid-19_response.pdf

Новости ООН (2018г.): *Генеральная Ассамблея одобрила знаковый глобальный Договор по беженцам*. Получено 25 января 2021 года с сайта <https://www.un.org/press/en/2018/ga12107.doc.htm>

ДЭСВ ООН (н.д.). Определение регионов. Получено 5 сентября 2020 года с сайта <https://population.un.org/wpp/DefinitionOfRegions/>

ДЭСВ ООН (2019а). *Международная миграция 2019: Доклад*. Нью-Йорк. Получено 20 декабря 2020 года по адресу https://www.un.org/en/development/desa/population/migration/publications/migrationreport/docs/InternationalMigration2019_Report.pdf

ДЭСВ ООН (2019b). *Факты о населении 2019В 2019 году число международных мигрантов составило 272 миллиона человек, сохраняя тенденцию к росту во всех основных регионах мира*. Нью-Йорк. Получено 17 ноября 2020 г. с сайта https://www.un.org/en/development/desa/population/migration/publications/populationfacts/docs/MigrationStock2019_PopFacts_2019-04.pdf

УВКБ ООН (н.д.). *Глоссарий*. Получено 19 декабря 2020 г. с сайта <http://www.issm.cnr.it/progetti/emigrazione/METADATA%20E%20GLOSSARI/UNHCR/GLOSSARY%20UNHCR.pdf>

УВКБ ООН (2016г.). *Беженец или мигрант? Выбор слова имеет значение: Точка зрения УВКБ ООН: "Беженец" или "мигрант" что правильно? Эти два термина имеют разные значения, и их смешение приводит к проблемам для обеих групп населения*. Получено 26 ноября 2020 г. с сайта <http://www.unhcr.org/news/latest/2016/7/55df0e556/unhcr-viewpoint-refugee-migrant-right.html>

УВКБ ООН (2020а). *Глобальные тенденции: Вынужденное перемещение в 2019 году*. Копенгаген. Получено 19 декабря 2020 года с веб-сайта УВКБ ООН: <https://www.unhcr.org/5ee200e37.pdf>

УВКБ ООН (2020b). Роль Глобального договора по беженцам в международном реагировании на пандемию COVID-19. Получено 29 сентября 2020 года с сайта <https://globalcompactrefugees.org/article/role-global-compact-refugees-international-response-covid-19-pandemic>.

БАПОР (н.д.). Палестинские беженцы. Получено 20 декабря 2020 года с сайта <https://www.unrwa.org/palestine-refugees>

Фолсет С.Э., Горен Э., Юань К.В., Цао Ж., Смит А.Э., Хсяо Т., Бизиньяно К., Ажар Г., Кастро Э., Чалек Ж., Долгерт А., Франк Т., Фукутаки К., Хэй, С., Лозано, Р., Мокдад, А., Нандакумар, В., Пирс, М., Плетчер, М., Робалик, Т., Стьюбен, К., Вунроу, Х., Злавог, Б., и Мюррей, К. Дж. Л. (2020г.). Fertility, mortality, migration, and population scenarios for 195 countries and territories from 2017 to 2100: A forecasting analysis for the Global Burden of Disease Study. *The Lancet*. Предварительная онлайн-публикация. [https://doi.org/10.1016/S0140-6736\(20\)30677-2](https://doi.org/10.1016/S0140-6736(20)30677-2)

Всемирный банк (н.д.). Страны и группы кредитования: Данные Всемирного банка, справочная служба. Получено 6 июля 2020 года с сайта <https://datahelpdesk.worldbank.org/knowledgebase/articles/906519>



МОДУЛЬ 2

Основные источники, ключевые факты, базовые термины и цифры

Моника Ленгауэр



ЦЕЛИ МОДУЛЯ

- Определить, какие определения ключевых терминов следует использовать и почему
- Классифицировать основные действующие лица в области миграции и вынужденного перемещения
- Установить надежные источники данных и попрактиковаться в их применении



РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ

В конце этого модуля участники должны уметь:

- Описать необходимость использования надежных источников для получения данных и определений.
 - **Аффективные ЦО: получение**
- Обсудить значение различных вариантов использования ключевых терминов.
 - **Аффективные ЦО: реагирование**
- Объяснить, кто влияет на миграцию и вынужденное перемещение.
 - **Когнитивные ЦО: понимание**
- Правильно выбирать и использовать ключевые определения и данные. → **Когнитивные ЦО: применение**
- Изучить основные действующие лица и организации в медиапродукции. → **Когнитивные ЦО: анализ**

Обзор

Слова должны быть понятными, данные надежными, источники прозрачными, а деятели - самосознательными и осознающими предположения, ценности и предвзятость. Это часть видения данного руководства для информированных публичных дебатов о движениях населения. Журналисты, будущие журналисты, преподаватели журналистики и разработчики учебных программ несут ответственность за принятие обоснованных решений относительно определений, данных и источников, которые они используют, и тем самым распространяют.

Цель этого модуля - помочь им определить качество общественного дискурса. Мы представим участников, влияющих на сферу миграции и вынужденного перемещения, обсудим определения и покажем, как они связаны с данными, подчеркнем источники, которые собирают и распространяют данные, поделимся данными, которые были собраны и представлены с помощью прозрачных методологий и открыты для академического и общественного изучения, укажем на удобные приложения и инструменты, визуализирующие исследования. Надеемся, что этот модуль позволит пользователям принимать обоснованные решения относительно источников, данных и определений, которые они применяют. Он также может способствовать разработке учебных программ и стимулировать разработку модулей по освещению вопросов мигрантов и беженцев для конкретных стран, поскольку рекомендуемые здесь источники позволяют адаптировать их к конкретным случаям.

Отдельные источники данных

Журналисты, освещающие вопросы миграции и вынужденного перемещения, часто сталкиваются с нехваткой данных, с одной стороны, и лабиринтом поставщиков данных с другой. Сложно оценить ценность источников данных и использовать свои данные для

независимой оценки. На сегодняшний день, несмотря на многочисленные глобальные инициативы по улучшению сбора и сопоставимости данных, многие национальные системы сбора данных все еще плохо подготовлены для сбора подробной информации (ООН, 2020г). Различные источники собирают и распространяют данные на национальном и международном уровнях (национальные статистические управления, например, посредством переписей или реестров населения). Причины всеобъемлющего отсутствия (качественных) данных многообразны. Существуют некоторые объективные трудности, например, все вопросы, связанные с определениями: Кто такой мигрант? Кто является беженцем? Различаются ли они или нет? Миграция, как подчеркивает Злотник (1987г.), без сомнения, является самым сложным для измерения демографическим явлением, поскольку в отличие от смертности и рождаемости она не связана с осязаемым биологическим явлением. Ребенок рождается один раз, и это, без сомнения, новорожденный, но кто такой мигрант, и как часто она или он мигрирует, и мигрирует ли она или он всегда или в какой-то момент становится беженцем? Есть много примеров из регионов и стран по всему миру, которые усиливают эти проблемы. Возьмем в качестве примера Африку. В отличие от событий, происходящих раз в жизни, таких как рождение и смерть, и даже здесь статистика жизненных событий в ряде стран Африки вызывает серьезную озабоченность (Sankoh et al., 2020г.) миграция является более сложным, возможно, более частым и даже более неопределенным явлением. Оучо (1998г., стр.89) объясняет, что "Африка к югу от Сахары представляет собой классический пример для изучения [...] проблемы нехватки данных" как о внутренних, так и о региональных и международных перемещениях населения. В настоящее время в Глобальном договоре по миграции ставится задача предоставления сопоставимых данных комплексным образом, а в Глобальном договоре по беженцам подчеркивается необходимость сбора и представления надежных, сопоставимых и своевременных данных (ООН, 2020г.).

Преподаватели журналистики часто стремятся ориентировать своих студентов в первую очередь на данные из академических источников, что трудно в условиях миграции и вынужденного перемещения, поскольку сбор данных не только сложен и изменчив, но и очень дорог, особенно когда требуются продольные, повторяющиеся и международно сопоставимые данные. Когда это возможно, в данном руководстве используются авторитетные и надежные официальные и академические источники данных (IMI, 2020г.) или гибридные источники (Our World in Data, 2020г.).¹ Поскольку студентам-журналистам и практикующим журналистам необходим быстрый доступ к надежным и своевременным данным, в данном руководстве рекомендуется использовать данные из источников, которые:

- (1) максимально заслуживают доверия на основании своих полномочий по сбору и распространению данных, а также на основании своих методик, которые являются прозрачными и открытыми для академического и общественного контроля;
- (2) обязаны предоставлять данные, которые являются актуальными, точными, текущими и периодическими, продольными, международно сопоставимыми и глобально последовательными, дезагрегированными по полу и возрасту, проверенными, и которые делают данные доступными из открытых источников, легко доступными и понятными;
- (3) Желательно также показать, как визуализировать данные, чтобы облегчить глобальные сравнительные журналистские исследования по широкой шкале показателей.

1 Наш мир в данных - это совместная работа исследователей Оксфордского университета, которые являются научными редакторами содержания сайта, и некоммерческой организации Global Change Data Lab, которая публикует и поддерживает сайт и инструменты данных. См. программу Оксфорд Мартин по глобальному развитию (Наш мир в данных, 2020).

Курируемые базы данных, не отвечающие этим стандартам, не рекомендуются (Vineman et al., 2009). Данное руководство рекомендует Портал миграционных данных (2020a; 2020d) в качестве первой точки доступа к исследованию данных. Портал на четырех языках (английском, испанском, французском и немецком) прямо адресован журналистам и широкой общественности, управляется Международной организацией по миграции (МОМ) и поддерживается правительствами (например, США, Германии, Швейцарии). Он представляет собой единое окно для получения данных из уполномоченных и официально признанных международных источников (UN Statistical Commission, 2020; UNSD, 2020a).² Другие источники включают:

- Статистический отдел ООН (СОООН) собирает и распространяет официальные национальные данные о потоках и запасах международных мигрантов.³ Сбор данных Демографического ежегодника СОООН и его Статистический ежегодник являются богатыми источниками разнообразных данных для всех стран и регионов (СОООН, 2020b; СОООН, 2020c).
- Отдел народонаселения ООН (UNPD) готовит оценки запасов мигрантов для каждой страны, используя данные, предоставленные UNSD, и его ежегодные статистические данные очень полезны для сопоставления временных рамок, по континентам и странам (UNDESA, 2019a; UNDESA 2019b).
- Международная организация труда (МОТ) занимается сбором и составлением международной статистики трудовой миграции (ILO, 2020г.).
- Верховный комиссар ООН по делам беженцев (УВКБ ООН) также известный как Агентство ООН по делам беженцев собирает и обобщает данные о беженцах, просителях убежища, внутренне перемещенных лицах (ВПЛ), лицах без гражданства и других "подмандатных лицах" (UNHCR, 2020b; см. рисунок 6).
- МОМ собирает, использует, анализирует и публикует данные по широкому кругу миграционных тем (Migration Data Portal, 2019a).
- Агентство ООН для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) предоставляет статистические данные о палестинских беженцах (UNRWA, 2019г.).
- База данных "Показатели мирового развития" (ПМР) Всемирного банка представляет собой сборник сопоставимых на межгосударственном уровне статистических данных о глобальном развитии и борьбе с бедностью, доступных на нескольких языках, включая арабский, русский и португальский (World Bank, 2019г.).

Примерами региональных направлений являются Африканский банк развития (АфБР) с его Африканскими статистическими ежегодниками (AfDB et al., 2019; AfDB, 2020г.). Статистическое управление ЕС (Евростат) имеет мандат на сбор и распространение данных (Евростат, 2019г.).

Для сбора данных используются все доступные источники, включая специальных полевых наблюдателей и сообщения СМИ, развернутые, например, Центром мониторинга внутренних перемещений (IDMC, 2019г., стр. 9, 13, 19).

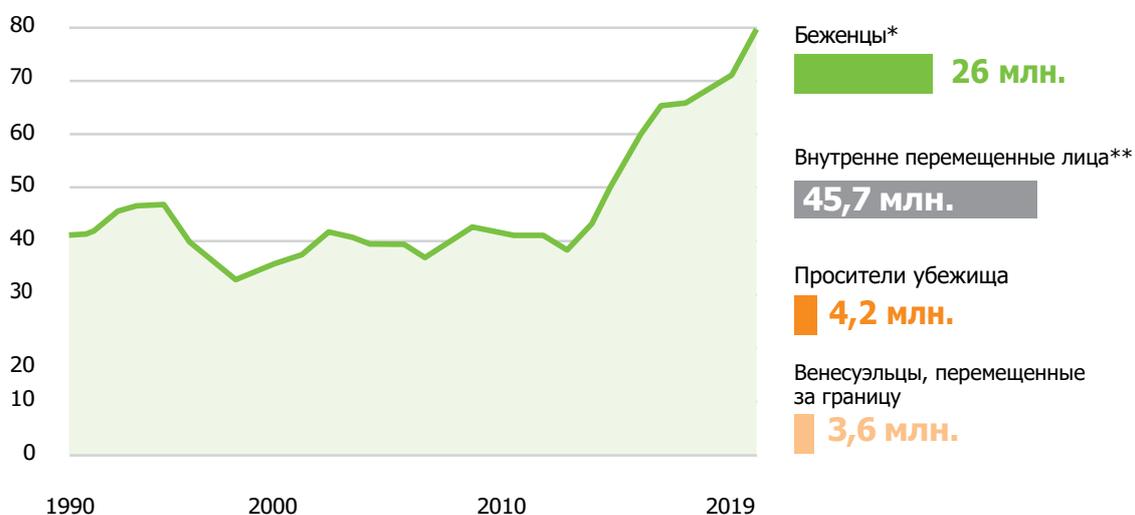
2 Статистическая комиссия ООН - это высший орган глобальной статистической системы, объединяющий главных статистиков стран-членов ООН со всего мира. Она является высшим органом, принимающим решения по международной статистической деятельности, и осуществляет надзор за работой СОООН.

3 Определение фонда мигрантов и потоков мигрантов: См. глоссарии, рекомендованные настоящим справочником: IOM (2019a); EMN (2018).

В условиях Covid-19 данные приходилось собирать в очень сложных условиях, включая правила социальной дистанционности, в то время как многие мигранты и беженцы оказывались на закрытых границах или в центрах приема, при этом их права человека зачастую страдали непропорционально сильно. В этих условиях своевременные и точные данные имеют еще большее значение для понимания масштабов и воздействия пандемии, планирования мероприятий и, в конечном счете, для спасения жизней (Сеть ООН по миграции, нет данных; УВКБ ООН, 2020г.).

Учитывая разнообразие субъектов сбора данных и целевых групп, неудивительно, что данные не всегда совпадают. Учреждения часто собирают данные независимо друг от друга для достижения своих собственных целей, они используют различные определения, критерии и параметры, что затрудняет обмен, сравнение и совместный анализ данных (UNHCR, 2016г., стр.40). Например, МОМ отслеживает "перемещенных лиц", а УВКБ ООН собирает данные о "насильственно перемещенных лицах" - эти два показателя имеют разное значение и не могут использоваться альтернативно. По мнению УВКБ ООН, к насильственно перемещенным лицам в первую очередь относятся беженцы, лица, ищущие убежища, и определенная группа ВПЛ (UNHCR, 2019г., стр.63). Палестинские беженцы часто, но не всегда включаются в число, показывающее вынужденное перемещение (UNHCR, 2020г., стр. 2; World Bank, 2017г., стр. 15-16, Приложение А, стр.34-35).

Рисунок 6: 79,5 миллионов насильственно перемещенных лиц во всем мире



*20,4 миллиона беженцев под мандатом УВКБ ООН; 5,6 миллиона палестинских беженцев под мандатом БАПОР.
 **Источник: IDMC

Несколько групп "насильственно перемещенных лиц" находятся под мандатом УВКБ ООН, включая беженцев, ВПЛ, просителей убежища и лиц без гражданства (вышеуказанные данные к 18 июня 2020 года). УВКБ ООН собирает данные об этих "подмандатных лицах". Палестинские беженцы находятся под мандатом БАПОР.
 Источник: УВКБ ООН (2020d, стр. 2). Собственная иллюстрация.



ПРЕДЛОЖЕНИЕ ДЛЯ УПРАЖНЕНИЯ, НАПРАВЛЕННОГО НА РАЗВИТИЕ КОГНИТИВНЫХ НАВЫКОВ ПОНИМАНИЯ, АФФЕКТИВНЫХ НАВЫКОВ ПОЛУЧЕНИЯ И ПСИХОМОТОРНЫХ НАВЫКОВ РАЗВИТИЯ ТОЧНОСТИ:

Почему цифры не совпадают?

Разделите участников на две группы.

Группа 1 будет заниматься перемещенными лицами, отслеживаемыми DTM MOM. Например: По состоянию на октябрь 2020 года DTM отслеживает перемещенное население в количестве 25 064 734 млн. человек. Ссылаясь на IDMC как на свой источник, DTM также показывает, что численность населения, перемещенного в результате конфликтов и насилия, по состоянию на декабрь 2019 года составляет 37 564 555 млн человек (IOM DTM, 2020г.).

Группа 2 займется насильственно перемещенными лицами и изучит данные, предоставленные Агентством ООН по делам беженцев: 79,5 миллионов насильственно перемещенных лиц во всем мире на конец 2019 года (UNHCR, 2020b).

Обе группы сначала обновят упомянутые выше цифры, чтобы они работали с самыми последними материалами. Затем они изучат, о чем говорят эти цифры, используя источники, представленные выше:

- Какова была цель и масштаб сбора данных?
- Какие временные рамки были охвачены?
- Как собирались данные (например, были ли включены полевые наблюдатели или сообщения СМИ)?

Информация о людях, которые представлены в этих цифрах, может включать:

- Характеристики перемещающихся людей, например, их демографический профиль, такой как возраст, пол, экономическое положение, уровень образования и т.д.
- Путешествовали ли они в одиночку или с членами семьи.
- Группы людей, которые были учтены, например, беженцы, трудовые мигранты, дети без сопровождения взрослых и разлученные с родителями, женщины, жертвы торговли людьми, люди из определенных стран происхождения или люди, направляющиеся в определенные пункты назначения или использующие определенные миграционные коридоры и т.д.
- Риски их защиты.

Необходимо подготовить короткую презентацию в формате power point, чтобы пролить свет на истории, которые рассказывают эти цифры. Обсудив две презентации, участники изучат, почему количество перемещенных лиц, представленное одной международной организацией (MOM), не совпадает с количеством насильственно перемещенных лиц, которое публикует другая международная организация (УВКБ ООН).

При обсуждении определений в следующем разделе станет очевидно, что в этой области все еще очень не хватает общего определения ключевого термина мигранты, что впоследствии затрудняет сравнение и анализ данных.

При подготовке страновых тематических исследований можно также использовать обязательные источники, содержащие актуальные, ограниченные по времени, специфические для конкретной страны и согласованные на глобальном уровне данные. Помимо вышеупомянутых источников, актуальными могут быть следующие: UNdata (2020г.), Доклады о развитии человека ПРООН (HDR; UNDP, н.д.; UNDP, 2019 г.), ЮНЕСКО с данными по образованию (UNESCO & UIS, 2020г.), и это лишь некоторые из них. Некоторые аналитические центры предоставляют анализ данных, например, по демографическим изменениям и устойчивому развитию (Берлинский институт народонаселения и развития, 2020г.), религиозной принадлежности (Pew Research Center & John Templeton Foundation, 2016г.) и многим другим. Учитывая, что карты, "как речи и картины, являются авторскими коллекциями информации, подверженными искажениям" (Monmonier, 2018г.), в данном руководстве рекомендуется по возможности обращаться к Секции геопространственной информации ООН (2019г.).

Ключевые термины: различие между мигрантами и беженцами

Два ключевых термина в этой дискуссии мигранты и беженцы, плюс особый случай палестинских беженцев, который не будет более подробно рассматриваться в данный момент для ясности двух ключевых терминов. Следующие размышления направлены на осмысление этих двух терминов путем выделения различий между мигрантами и беженцами. Обратите внимание, что при рассмотрении различий всегда признаются права всех групп. В то время как беженцы защищены международным правом, мигранты также имеют права, хотя и не столь обширные (см. ниже).

Беженцы подвергаются преследованиям в своей стране и поэтому вынуждены бежать. В то время как правительство обычно гарантирует основные права человека и физическую безопасность своих граждан, беженцы, по определению, не защищены своими правительствами; международное сообщество принимает меры для обеспечения прав и физической безопасности человека. Поскольку беженцы не могут быть защищены в своей стране, им предоставляется защита в соответствии с международным правом. Мигранты, с другой стороны, могут быть защищены в своей стране (Cherem, 2016 г., стр. 190). Центральным документом международной защиты беженцев остается Конвенция Организации Объединенных Наций (ООН) о статусе беженцев, так называемая "Конвенция о беженцах", также известная как "Женевская конвенция"⁴; она была принята в 1951 году и изменена Протоколом 1967 года о статусе беженцев, так называемый "Протокол о беженцах" (УВКБ ООН, 2010; о конкретных ситуациях в Африке⁵ см. модуль 9). Беженец, согласно статье 1 А. (2) Конвенции о беженцах - это лицо, которое,

4 Конвенция о беженцах была принята на Конференции полномочных представителей ООН по статусу беженцев и апатридов, состоявшейся в Женеве в июле 1951 года.

5 Конвенция, регулирующая специфические аспекты проблем беженцев в Африке, принятая 10 сентября 1969 года Ассамблеей глав государств и правительств; вступила в силу 20 июня 1974 года (OAU, 1969).

"в силу вполне обоснованных опасений стать жертвой преследования по признаку расы, религии, гражданства, принадлежности к определенной социальной группе или политических убеждений, находится за пределами страны своей гражданской принадлежности и не может или, в силу таких опасений, не желает пользоваться защитой этой страны; или кто, не имея гражданства и находясь за пределами страны своего прежнего обычного местожительства в результате таких событий, не может или, в силу таких опасений, не желает вернуться в нее" (УВКБ ООН, 2010, стр.14).

Люди, спасающиеся от вооруженных конфликтов и войны, прямо подпадают под это определение, как уточняет УВКБ ООН (UNHCR, 2016с). Конвенция о беженцах не только определяет термин "беженец", но и устанавливает права беженцев в соответствии с международным правом. Наиболее важным правом, предоставляемым беженцам в соответствии с Конвенцией, является право не быть возвращенным в страну, где их жизни или свободам угрожает опасность; это известно как принцип невыдворения. "Государства ни при каких обстоятельствах не могут возвращать лицо, которое является беженцем или утверждает, что является беженцем, в страну, из которой оно бежит" (Греч, 2014г., с.41). Помимо невыдворения, защита включает в себя членство в новом государстве. Беженцы должны получать как минимум те же права и базовую помощь, что и любой другой иностранец, являющийся законным резидентом, включая свободу выражения мнений и свободу от унижающего достоинство обращения, а также те же экономические и социальные права, включая доступ к медицинскому обслуживанию, школьному образованию и право на работу. По гуманитарным причинам государства должны разрешить супругу или находящимся на иждивении детям присоединиться к лицам, которым было предоставлено временное убежище или убежище (Cherem, 2016г., стр.184-187; Grech, 2014г., стр.191).

Государства обязаны сотрудничать с УВКБ ООН, которое уполномочено обеспечивать эту защиту беженцам в лагерях, в любых частных жилищных условиях, при транзите и возвращении домой ("репатриация"⁶). Помимо беженцев, УВКБ ООН несет ответственность за других "подмандатных лиц", которые сталкиваются с серьезными рисками защиты и поэтому могут рассчитывать на защиту этого агентства ООН по делам беженцев (UNHCR, н.д.; UNHCR, 2019г., стр.63):

- Просители убежища: Лица, обратившиеся за международной защитой, чьи претензии на статус беженца еще не рассмотрены.
- Внутренне перемещенные лица (ВПЛ): Люди, которые были вынуждены покинуть свои дома, но не пересекли международную границу; причинами их ухода из дома могут быть вооруженные конфликты, всеобщее насилие, нарушения прав человека, стихийные бедствия (например, наводнения) и т.д.
- Люди без гражданства: Люди, которых ни одно государство не считает своими гражданами.
- Дополнительные группы включают в себя возвратившихся беженцев, вернувшихся ВПЛ и другие группы, вызывающие озабоченность УВКБ ООН.

Мигранты не так четко определены, и их права не так далеко простираются. ДЭСВ ООН приложило значительные усилия, чтобы попытаться согласовать множество различных подходов к определению мигрантов, в результате чего в 1998 году появилось это определение, согласно которому долгосрочный международный мигрант - это:

⁶ Определение понятия "репатриация" см. в глоссариях, рекомендованных данным справочником: EMN (2018); ИОМ (2019а).

"[человек], который переезжает в страну, отличную от страны его обычного проживания, на срок не менее года (12 месяцев), так что страна назначения фактически становится его новой страной обычного проживания"⁷ (UNDESA, 1998, Box 1, стр. 10).

Это определение международных мигрантов основано на концепции страны обычного проживания, которая не обязательно является страной рождения мигранта или страной его гражданства. Это важное различие для понимания того, что, например, мигрант из Камеруна, проживающий во Франции более 12 месяцев, который затем эмигрирует из Франции в Марокко, теперь будет считаться эмигрантом из Франции, а его предыдущая эмиграция из родной страны Камеруна в этот момент не учитывается, хотя она все еще может иметь значение для статуса этого человека во второй стране. Международные мигранты включают в себя обе группы: тех, кто покидает страну эмигрантов, и тех, кто пересекает границу и прибывает в другую страну иммигрантов (EMN, 2018г., IOM, 2019a). Возможно, вопреки общепринятому мнению, это различие объясняется целью определения ООН для облегчения международной миграционной статистики. Здесь задействовано больше сложностей, например, изменение правового статуса мигранта при переходе от суверенитета и защиты одного государства к другому. "Гражданство является особенно важным понятием в международной миграции" (Bilsborrow, 2016г., стр.114), поскольку оно определяет, кто подлежит иммиграционному контролю, а кто находится под защитой государства иммигранты могут иметь меньше юридических прав, чем граждане. Чтобы еще больше усложнить ситуацию в журнальной практике, определение международного мигранта, данное ДЭСВ ООН, включает в себя не только легальных мигрантов, но и лиц, ищущих убежища, а также тех, кто пытается пересечь границу без действительных документов (паспорта, визы) нелегальных мигрантов или остается в стране после истечения срока действия визы, так называемых оверстейеров⁸ (Bilsborrow, 2016).

Попытки сделать статистическое определение международных мигрантов "более оперативным" (UNDESA, 2006, стр. 4, пп. А.2) отражены в Глобальном договоре по миграции, где признается необходимость дальнейшего развития статистического определения международного мигранта, включая "набор стандартов для измерения запасов и потоков мигрантов и документирования миграционных моделей и тенденций, характеристик мигрантов, а также движущих сил и последствий миграции" (ГА ООН, 2018г., стр. 7-8, пп. 17).

В контексте прав разница между мигрантами и беженцами четко регулируется межнациональным законодательством. Беженцы определяются в соответствии с международным и региональным законодательством о беженцах, и международное сообщество имеет юридические обязательства по отношению к ним Конвенция о беженцах 1951 года и Протокол к ней 1967 года определяют обязательства государств, подписавших Конвенцию.

7 Те, кто находится в стране от трех месяцев до менее двенадцати месяцев, считаются краткосрочными международными мигрантами (UNDESA, 1998, стр. 10, вставка 1).

8 Определение понятия *overstayers*: см. глоссарии, рекомендованные здесь EMN (2018); IOM (2019a). В отношении мигрантов, не имеющих необходимых юридических документов (например, визы) для въезда и/или пребывания в иностранном государстве, распространены такие термины, как подпольный, нелегальный, неразрешенный, недокументированный и незаконный. Европейская комиссия использует в своем законодательстве фразу "гражданин третьей страны, признанный незаконно присутствующим или незаконно пребывающим". Совет Европы проводит различие между нелегальной миграцией и незаконным мигрантом незаконный предпочтительнее, когда речь идет о статусе или процессе, а незаконный когда речь идет о человеке. ООН признала, что термин нелегальный не должен использоваться для определения мигрантов, находящихся на нелегальном положении. Термин *irregular* предпочтительнее термина *illegal*, поскольку последний несет в себе криминальный оттенок, противоречит достоинству мигрантов и подрывает соблюдение прав человека мигрантов (EMN, 2018, IOM, 2019a).

Эти и другие правовые тексты, такие как Африканская конвенция о беженцах 1969 года (ОАУ, 1969г., см. Модуль 9), "проникли в бесчисленное множество других международных, региональных и национальных законов и практик" (UNHCR, 2016b). "В то время как существует единая, юридически обязательная конвенция, регулирующая обращение с беженцами, [...] не существует единого обязательного основополагающего документа, обязывающего правительства соблюдать права всех мигрантов" (Ferris & Martin, 2019г.). Однако и мигранты, и беженцы обладают правами в силу своей человечности. Они имеют право на универсальные права человека и основные свободы, что защищает их от расистского и ксенофобского насилия, эксплуатации, принудительного труда и т.д. (Amnesty International, н.д., Migration Data Portal, 2020с). Права мигрантов предоставляются в основном законодательством о правах человека, а также договорами из других отраслей международного публичного права, например, трудовым правом, гуманитарным правом, транснациональным уголовным правом, в частности, договорами, касающимися торговли людьми и незаконного ввоза мигрантов (Migration Data Portal, 2020с). Мигранты - это гетерогенная группа, сталкивающаяся с множеством факторов уязвимости, которым подвержены женщины, девочки, мужчины и мальчики, а также люди с особыми потребностями, пожилые люди, члены сообщества ЛГБТИ9; широкий спектр факторов может заставить их покинуть дом и оказаться в новых местах внутри своей страны (ВПЛ) или за ее пределами (см. Модуль 3). Когда мигранты и беженцы прибывают на границу страны транзита или назначения, они сталкиваются с суверенным правом национального государства определять свою иммиграционную политику в соответствии с международным правом. Это было подтверждено в Соглашении по мигрантам и Соглашении по беженцам. Каждое государство имеет право определять свою национальную миграционную политику, политику управления границами и регулировать миграцию в пределах своей юрисдикции. Государства могут проводить различие между легальным и нелегальным миграционным статусом, принимая во внимание различные национальные реалии, политику, приоритеты и требования для въезда, проживания и работы. Местная интеграция беженцев также была подтверждена как суверенное решение государства. Решение государства должно руководствоваться принципами прав человека, международным правом и договорными обязательствами. Это означает для мигрантов и беженцев, что они будут сталкиваться с различными иммиграционными ситуациями в разных странах (UNHCR, 2018b, стр.1, пп.2; стр.7, пп.33; стр.17, пп.86; стр.19, пп.97, ГА ООН, 2018г., стр.5, пп.15(с); стр.20, пп.27). Помимо статистического подхода к определению международных мигрантов (см. определение ООН 1998г.) и юридического определения беженцев (см. Конвенцию о беженцах), вопрос о том, кто является мигрантом, все еще остается предметом дискуссий (Anderson & Blinder, 2017г., Crawley & Skleparis, 2017г., Long, 2013г., Zetter, 2007г.). Институты значительно различаются в том, кого они хотят рассматривать в качестве мигранта. Мы представим три способа, предложенные УВКБ ООН, МОМ и СМИ Британской вещательной корпорацией (Би-би-си). Напоминаем, что УВКБ ООН уполномочено обеспечивать потребности в защите "лиц, вызывающих озабоченность", включая беженцев, просителей убежища и ВПЛ. Это агентство ООН по делам беженцев объясняет:

"Существуют важные различия между терминами "мигрант" и "беженец", которые нельзя использовать как взаимозаменяемые. Беженцы находятся за пределами своей страны из-за угрозы их жизни или свободе. Они определяются и защищаются конкретной международной правовой базой. Термин "мигрант", с другой стороны, не имеет определения в международном

9 Лесбиянки, геи, бисексуалы, трансгендеры, интерсексуалы (ЛГБТИ).

праве, и иногда его используют разными заинтересованными сторонами по-разному. Традиционно слово "мигрант" используется для обозначения людей, которые перемещаются по собственному желанию, а не спасаясь от конфликта или преследования, обычно через международную границу, [...] например, чтобы присоединиться к членам семьи, уже находящимся за границей, в поисках средств к существованию или для ряда других целей" (UNHCR, 2018a).

Соответственно, группа экспертов ООН по статистике беженцев и ВПЛ определяет следующее: "необходимость более эффективного концептуального разграничения между международными мигрантами и беженцами. [...] Беженец] юридически, с точки зрения защиты, а также статистически [...] недостаточно охватывается термином "мигрант", а в некоторых ситуациях беженцы явно не являются мигрантами вообще (например, большинство палестинских беженцев)" (UN Statistical Commission, 2018г., стр.7, пп.25).



ПРЕДЛОЖЕНИЕ ДЛЯ УЧАСТНИКОВ РАССМОТРЕТЬ КОГНИТИВНЫЕ НАВЫКИ ПРИМЕНЕНИЯ:

Предложите вашей аудитории после введения различий между мигрантами и беженцами сделать следующее:

- Группа 1 играет роль мигрантов
- Группа 2 роль беженцев

Каждая группа будет сопереживать людям в пути, изучая, например, могут ли мигранты и беженцы иметь специфические особенности, проблемы и возможности:

Мигранты могут	Беженцы должны
Решили уйти из дома ("добровольно").	Покидают родину, потому что их "преследуют". Следовательно, они являются "насильственно перемещенными лицами".
Мигранты могут полагать, что они будут защищены своими правительствами, которые гарантируют основные права человека и физическую безопасность своих граждан.	Беженцы должны исходить из того, что их правительства больше не будут их защищать.
Перед отъездом из дома мигранты могут собрать важные документы (паспорта, удостоверения личности), свидетельства об образовании, трудовую книжку и т.д.	Беженцы должны быстро схватить то, что доступно в момент бегства из дома.
Мигранты могут посылать деньги домой (денежные переводы), будучи кормильцем издалека.	Беженцам приходится бороться за то, чтобы поддерживать связь со своими семьями, чтобы не рисковать безопасностью и благополучием тех, кто находится дома.
и т.д.	и т.д.

Расширьте сетку, добавив определяющие моменты, чтобы структурировать обсуждение опыта двух групп; постарайтесь следовать примерной хронологии подготовки, принятия решения, отъезда, транзита, прибытия в страну назначения, жизнь на новом месте и включают права человека.

В настоящее время МОМ работает с зонтичным определением мигрантов, которое включает беженцев, а также всех других людей, которые покидают свое обычное место жительства, "будь то внутри страны или через межгосударственную границу, временно или постоянно, и по разным причинам". МОМ прямо включает людей, которые спасаются от войн или преследований, например, беженцев (ИОМ, 2019а, стр.132-133). Таким образом, организация внесла изменение в свое определение 2011 года, в котором говорилось, что термин:

Мигрант" обычно понимается как лицо, свободно принимающее решение о миграции по соображениям "личного удобства" и без вмешательства внешнего вынуждающего фактора; поэтому он относится к людям и членам их семей, переезжающим в другую страну или регион для улучшения материального или социального положения и улучшения перспектив для себя или своей семьи" (МОМ, 2011г., стр.61).

В дополнение к статистическим и/или юридическим определениям международных мигрантов и беженцев некоторые СМИ придумали свои собственные. Би-би-си решила использовать совершенно другое определение, добавив элемент просьбы о предоставлении убежища, и считает, что мигранты являются таковыми:

"все перемещающиеся лица, которые еще не завершили юридический процесс подачи прошения о предоставлении убежища. В эту группу входят люди, бегущие из охваченных войной стран, таких как Сирия, которым, скорее всего, будет предоставлен статус беженца, а также люди, ищущие работу и лучшую жизнь, которых правительства, скорее всего, сочтут экономическими мигрантами" (BBC News, 2016г.).

Газета Guardian предложила читателям обсудить, следует ли заменить термин "нелегальный иммигрант" на "иммигрант, которого обвиняют в незаконном въезде в страну", и пришла к выводу, что это может быть лучшим вариантом, "как бы неуклюже это ни звучало" (Elliott, 2014г.).



ПРЕДЛОЖЕНИЕ ДЛЯ УПРАЖНЕНИЯ, НАПРАВЛЕННОГО НА РАЗВИТИЕ КОГНИТИВНЫХ НАВЫКОВ ПРИМЕНЕНИЯ И АФФЕКТИВНЫХ НАВЫКОВ РЕАГИРОВАНИЯ:

Предложите участникам подготовить короткие доклады (две страницы) о том, как определить два ключевых термина мигранты и беженцы. Доклады должны быть посвящены следующим вопросам и завершаться рекомендациями:

1. Как вы определяете мигрантов? Как вы определяете беженцев? Почему?
2. Какой термин или термины вы рекомендуете для вашей журналистской практики и как вы предлагаете их определять?

Терминология на официальном языке вашей страны и особенно на местных и этнических языках может добавить интересные слои в нашу дискуссию. Поделитесь и разместите информацию на портале проекта www.mediaandmigration.com

В дебатах о миграции и вынужденном перемещении используется гораздо больше терминов: подпольные, нелегальные/нелегалы/недокументированные в отличие от легальных мигрантов, круговая миграция, репатриация, возвращенные мигранты, возвращенные беженцы или возвращенные ВПЛ, просители убежища и ВПЛ. Концепция смешанных перемещений мигрантов и беженцев указывает на то, что мигранты и беженцы часто перемещаются по одним и тем же маршрутам, в одной и той же группе, сталкиваются с одними и теми же трудностями, стремятся к одной и той же цели часто даже по одним и тем же причинам, но используют разные обозначения (Crawley & Skleparis, 2017г.).

Данное руководство советует пользователям обращаться к академическим трудам, прежде чем принимать терминологию. Существуют энциклопедии, которые часто зависят от подписки (Oxford Research Encyclopedias, 2019г.). Это требует финансирования, которое нелегко получить во многих медиа и редакциях новостей по всему миру. Поэтому три институциональных глоссария все они находятся в открытом доступе предлагают первую точку доступа для навигации по терминам. Во-первых, глоссарий "убежища и миграция", опубликованный Европейской миграционной сетью (EMN), старается представить различные контексты и переводит термины на 22 языка. Название глоссария намекает на то, что издательство уделяет основное внимание убежищу и миграции (EMN, 2018г.) перспектива, которой также отдает предпочтение Би-би-си (см. выше). Во-вторых, глоссарий УВКБ ООН ссылается на подмандатных лиц агентства (UNHCR, н.д.). В-третьих, мы рекомендуем Глоссарий МОМ по миграции (IOM, 2019а). Эти глоссарии лучше всего использовать параллельно, чтобы учесть точки зрения учреждений. Академические или институциональные глоссарии из Африки или Азии нелегко найти, но существует южноафриканский журналистский глоссарий, который в основном ссылается на МОМ (Chiumia, 2016г.).

В многообразии определений трудно принять решение о правильном использовании термина. Ученые раскрывают глубину междисциплинарного вопроса. Средства массовой информации требуются короткие слова, которые точны и связаны с адресатами, легко понимаемы и привлекают внимание. Международная статистика должна предоставлять доказательства для разработки политики. Институты следуют своим мандатам. В данном руководстве мигранты и беженцы рассматриваются как отдельные группы людей, которые находятся в движении или в бегах. Обе группы имеют права, как указано выше. Перспектива основывается на ситуации в странах происхождения, где беженцы не защищены своим правительством: Они остро нуждаются в защите за рубежом. Мигранты остаются под защитой своих правительств. Те, кто уполномочен защищать и помогать им включая их правительства, агентов международного сотрудничества в области развития, НПО и т.д. могут обратиться к потенциальным мигрантам в их родной стране с конкретными программами и проектами. Взгляд с точки зрения страны назначения предполагает, что страны, подписавшие Конвенцию 1951 года, обязаны защищать беженцев на своей территории и обращаться с ними в соответствии с международно признанными стандартами. В целом, национальные государства имеют суверенное право определять свою иммиграционную политику в соответствии с международным правом, и они могут проводить различие между просителями убежища, легальным и нелегальным миграционным статусом (что подтверждается Глобальным договором по миграции и Глобальным договором по беженцам, см. выше).

Поэтому в данном руководстве в целом говорится о мигрантах и беженцах и вопросах миграции и вынужденного перемещения. В нем также признаются другие группы, такие как лица без гражданства или ВПЛ, и говорится о смешанном перемещении мигрантов и беженцев,

если контекст предполагает это для ясности. Мы подчеркиваем, что все люди, находящиеся в движении или в бегах, имеют права, хотя и разные. Мы также подчеркиваем, что журналистика должна всегда раскрывать категории людей, вовлеченных в любую статистическую систему, на которую ссылаются, чтобы избежать непреднамеренного смещения и предположений.

Термины Глобальный Север и Глобальный Юг широко используются в научных кругах (Kloß, 2017г.). Они также нравятся СМИ в обоих полушариях (Glennie, 2016г., Kelegama, 2014г., The New Humanitarian, 2012г.). Они напоминают о комиссии Север-Юг под председательством Вилли Брандта, которая популяризировала этот термин, призывая к сотрудничеству Юг-Север во имя мира и развития, борьбы с "воровством и коррупцией, угнетением и насилием [...], вспышками фанатизма, страданиями миллионов беженцев или другими нарушениями прав человека, которые вредят делу справедливости и солидарности, дома и за рубежом" (Schmidt, 2018г., стр.7). Со временем вызовы менялись, решения корректировались, и теперь Цели устойчивого развития (ЦУР; UN, н.д.) пытаются решить эти насущные проблемы. По мнению некоторых наблюдателей, разделение мира на южную и северную части не является конструктивным способом совместного решения проблем. По совету Тошкова (2018г.): ""Глобальный Юг" ужасный термин. Не используйте его!". В данном руководстве термины Глобальный Юг и Глобальный Север понимаются как эвристика для журналистики. Однако для содержательных классификаций мы выбираем те, которые используются в ежегодных Докладах о развитии человека (ДРЧ), в которых развитие человека определяется тремя измерениями (1) жить долгой, здоровой и творческой жизнью, (2) быть осведомленным и (3) иметь доступ к ресурсам, необходимым для достойного уровня жизни. В соответствии со схемой ДРЧ человеческое развитие стран подразделяется на: очень высокое, высокое, среднее и низкое (ПРООН, 2019г.). Международное сообщество разработало и использует больше классификаций, все из которых поддерживает данное руководство, и каждую из которых лучше всего использовать в соответствующем контексте (UNDESA, н.д.):

- Географические регионы: географически страны сгруппированы в шесть основных областей, обозначенных как Африка, Азия, Европа, Латинская Америка и Карибский бассейн, Северная Америка и Океания.
- Группы развития ООН (обозначения "более развитые" и "менее развитые" даны для статистических целей и не являются суждениями о процессе развития):
 - Более развитые регионы включают Европу, Северную Америку, Австралию/Новую Зеландию, и Японию.
 - К менее развитым регионам относятся все регионы Африки, Азии (кроме Японии), Латинской Америки и Карибского бассейна, а также Меланезия, Микронезия и Полинезия.
 - К наименее развитым странам в настоящее время относятся 47 стран, большинство из которых (32) находятся в Африке к югу от Сахары.
 - Развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю (РСНВМ), включают 32 страны.
 - В состав малых островных развивающихся государств (МОРАГ) входят 58 государств.
- Всемирный банк группирует страны по уровню дохода: страны с низким доходом, страны с доходом ниже среднего, страны с доходом выше среднего, страны с высоким доходом (World Bank, 2020г.).
- Регионы ЦУР: страны и районы сгруппированы в 8 регионов ЦУР: (1) Африка южнее Сахары, (2) Северная Африка и Западная Азия, (3) Центральная и Южная Азия, (4) Восточная и Юго-Восточная Азия, (5) Латинская Америка и Карибский бассейн, (6) Океания, (7) Европа, (8) Северная Америка.

Отдельные ключевые участники

Кто такие участники? Перевод с языка учебной аудитории на язык редакции: являются ли актеры людьми? Фрей (1985г.) объясняет, что в самом общем смысле акторы - это участники политической жизни в их самых разных ролях.

Традиционно национальные государства рассматриваются как основные игроки в политике в отношении миграции и вынужденного перемещения. Они сохраняют важные права, несмотря на членство в наднациональных организациях, таких как Европейский Союз (ЕС) или Африканский Союз (АС). Например, государства-члены ЕС имеют право принимать или не принимать людей, прибывающих из стран, не входящих в ЕС, в поисках работы, а общая политика в отношении убежища все еще остается лишь "целью", которую необходимо разработать (Ong'ayo, 2013г., Schmid-Drüner, 2019г., Sokolska, 2020г.).

На международном уровне управление миграцией осуществляется в соответствии с ЦУР: в ЦУР 10, задача 10.7, государства-члены ООН обязуются содействовать "упорядоченной, безопасной и ответственной миграции и мобильности людей, в том числе посредством реализации запланированной и хорошо управляемой миграционной политики" (UN, н.д.). Вопрос о том, какие субъекты на самом деле играют ведущую роль в разработке политики, является одним из тех, на которые опирается МОМ в своих показателях управления миграцией (MGI), доступных в настоящее время примерно для 50 стран (Migration Data Portal, 2020b). МОМ, как и другие международные заинтересованные стороны, такие как УВКБ ООН или БАПОР, также является ключевым актором (BrB, 2016г.), а негосударственные субъекты играют все более важную роль.

Подобно тому, как вопросы миграции и вынужденного перемещения приобрели высокую политическую значимость и актуальность, так и международные сети участников стали многочисленными, сложными и очень взаимосвязанными. УВКБ ООН, например, проводит ежегодные консультации с НПО (UNHCR, 2020a), сообщает о сотрудничестве с более чем 900 партнерами и о выделении около 40% своих годовых расходов в рамках этой группы (UNHCR, нет данных). Получателями средств являются, например, крупные международные неправительственные организации с большим и успешным опытом реализации проектов, такие как "Врачи без границ" (MSF), CARE, Caritas, Save the Children и Международный комитет спасения (IRC), а также местные неправительственные организации (НПО), такие как национальные комитеты Красного Креста и Красного Полумесяца.



ПРЕДЛОЖЕНИЕ ДЛЯ УПРАЖНЕНИЯ, НАПРАВЛЕННОГО НА РАЗВИТИЕ КОГНИТИВНЫХ НАВЫКОВ АНАЛИЗА:

Предложите участникам посмотреть выпуск новостей Deutsche Welle (DW) от 05:20 минут "Забор Сеуты: Africa's Spanish enclave lures desperate migrants" (DW, 2018г.), и составить список людей и учреждений, которые считаются ключевыми действующими лицами в области миграции и вынужденного перемещения на международном уровне и, в частности, в вашей стране.

Вы найдете ссылку на сайте <https://www.youtube.com/watch?v=w6h5X86KhCo>

Они предоставляют медицинское обслуживание, питание, обеспечивают право на убежище, устраивают детей в школы, интегрируют мигрантов и беженцев, обучают журналистов, наращивают потенциал местных сообществ в рамках общинных медиа-проектов и т.д. Эти НПО не только реализуют проекты, но и влияют на политику. Например, в сентябре 2016 года на пленарном заседании высокого уровня Генеральной Ассамблеи ООН, посвященном решению проблемы крупных перемещений мигрантов и беженцев, присутствовали 200 НПО и организаций гражданского общества (ОГО), 10% из которых были африканскими¹⁰ (ГА ООН, n. d.). Возникают ОГО всех видов, в том числе из городов, местных сообществ и регионов (Caronio, 2019, Lausevic, 2018), диаспор, частного сектора и групп людей (женщин, молодежи). Köngeter & Smith (2015г.) утверждают:

"Миграция больше не может быть концептуализирована только в терминах политики национального государства, такой как ассимиляция, интеграция или мультикультурализм. На самом деле мигранты поддерживают связи, создают сети и конструируют транснациональные социальные поля за пределами национальных границ [...] Мигранты больше не концептуализируются как жертвы экономической глобализации или неолиберальной государственности, а воспринимаются как транснациональные акторы в мире, характеризующемся социальным неравенством и отношениями власти" (Köngeter & Smith, 2015г., стр.1-2).

Журналисты с их различными профессиональными ролями, сформированными их медиасистемами (Hallin & Mancini, 2004г., Hallin & Mancini, 2012г., Hanitzsch et al., 2019г.) и руководствующимися миссией и ценностями своих СМИ, являются еще одной группой ключевых участников дебатов. СМИ влияют на то, как люди думают, действуют и реагируют, как формулируется и реформируется политика и как мигранты и лица, ищущие убежища, принимают решения. Влияние СМИ изучено в значительном количестве исследований (например, Allen et al., 2017г., Allen & Blinder, 2013г.), о чем подробнее говорится в последующих модулях данного пособия (см. Модуль 5). Иногда два ключевых участника объединяются, например, когда мигранты или беженцы становятся журналистами (Womack & Meier, 2018г., Wüllner & Spies, 2019г.).

Другая группа ключевых акторов, формирующих дискурс, - это исследователи, объединенные в сети, исследовательские центры, издательства, академические программы и т.д.; междисциплинарные области исследований прочно укоренились, и МОМ указывает на "крупнейший в истории научный результат" (ИОМ, 2019b, стр. 4, стр. 125-126). Существует лишь несколько университетов, в которых исследования миграции и беженцев не получили институционального признания (Yalaz & Zapata-Barrero, 2018)¹¹.

¹⁰ После 2015 года, когда в Европу хлынул большой поток мигрантов, возникли новые НПО в поддержку мигрантов. Йонг и Атач (2017) проанализировали организации беженцев, появившиеся в Австрии после 2015 года, и пришли к выводу, что появился "новый тип": весьма критически настроенные по отношению к сложившейся системе, вдохновленные индивидуальными отношениями с беженцами, сочетающие предоставление услуг с политическими требованиями. Для всех, как уже существующих, так и новых, финансирование является проблемой, и крупные имена с их проверенным послужным списком получают львиную долю. Местные НПО жалуются на дискриминацию (Redvers, 2017).

¹¹ Академические журналы в этой области хорошо зарекомендовали себя, например, в области миграции это журналы: *International Migration* (с 1961 года), *International Migration Review* (1964), *Journal of Ethnic and Migration Studies* (JEMS, с 1998 года), *Migration Studies* (с 2013 года). Хотя эти журналы носят термин "миграция", они публикуют все виды миграции, в отличие от *Journal of Refugee Studies* (с 1988 года), который фокусируется на вынужденном перемещении (Vargas-Silva, 2015). Исследовательские справочники библиотеки ООН в Женеве ведут к различным международным исследовательским центрам по беженцам (Библиотека и архивы ООН, 2019). ЕС поддерживает исследования в области миграции через свою Рамочную программу исследований, а программа "Горизонт 2020" (2014-2020) предложила "беспрецедентную мобилизацию государственных ресурсов для решения проблемы миграции" (King & Lulle, 2016). В Африке к югу от Сахары исследования проводятся, например, в Африканском центре миграции и общества (ACMS) Университета Витватерсранда в Йоханнесбурге (ЮАР), где особое внимание уделяется югу Африки (Wits University, 2019). В Северной Африке Центр исследований миграции и беженцев при Американском университете в Каире является одним из ключевых академических субъектов (American University of Cairo, n. d.).

Не стоит забывать, что стремление людей переехать в другие места создало индустрию миграции, напоминающую крупный международный бизнес, с растущей коммерциализацией; некоторые из них законны, другие преступны и даже бесчеловечны, одни приносят копейки, другие состояния. Бенефициарами являются местные таксисты, которые втискивают в свои машины слишком много мигрантов с завышенными тарифами, полиция, требующая взятки, агентства по трудовой иммиграции, получающие плату за посредничество (иногда за сомнительные задания, а иногда запрещенные правительствами, как в Уганде), транснациональные компании, управляющие центрами содержания под стражей или обеспечивающие безопасность границ. Большой бизнес включает организованные преступные сети, получающие прибыль от контрабанды и торговли людьми (Gammeltoft-Hansen & Nyberg Sorensen, 2012г.). Как бы это ни было удивительно для некоторых: Рассмотрение мигрантов и беженцев в качестве ключевых действующих лиц кажется новым понятием, которое Фенглер и др. (2020) проанализировали в своем исследовании о том, как эти вопросы освещались по обе стороны Средиземного моря (см. Модуль 4).



ПРЕДЛОЖЕНИЕ ДЛЯ УПРАЖНЕНИЯ, НАПРАВЛЕННОГО НА РАЗВИТИЕ КОГНИТИВНЫХ НАВЫКОВ ПРИМЕНЕНИЯ, АФФЕКТИВНЫХ НАВЫКОВ РЕАГИРОВАНИЯ И ПСИХОМОТОРНЫХ НАВЫКОВ РАЗВИТИЯ ТОЧНОСТИ:

Для подведения итогов этого модуля с его источниками данных, ключевыми терминами и основными действующими лицами, предложите участникам подготовить короткий отчет, который можно было бы опубликовать в национальной газете (не менее 2000 знаков), с описанием профайла страны и миграционного профайла выбранной страны, используя портал миграционных данных (Migration Data Portal, 2020d), например, ответив на следующие вопросы:

1. Профайл страны

Для составления профайла страны (например, Камеруна) используйте данные с Портала миграционных данных и из UNData, Докладов о развитии человека, УВКБ ООН, Секции геопространственной информации ООН, аналитических центров, таких как Берлинский институт народонаселения и развития, Исследовательский центр Пью или другие источники, представленные в данном модуле или соответствующие изложенным здесь рекомендациям.

2. Миграционный профайл

Для составления миграционного профайла студенты могут провести исследование:

- Иммиграция и эмиграция (выберите самый последний год):
 - Сколько международных мигрантов переехало, например, в Камерун?
 - Какие три самые большие группы иммигрировали, например, в Камерун?
 - Сколько человек эмигрировало, например, из Камеруна?
 - Какие три страны были предпочтительными странами назначения для например, из Камеруна?

- Уязвимость мигрантов (выберите самый последний год):
 - ➔ Сколько женщин стали жертвами торговли людьми?
 - ➔ Сколько детей стали жертвами торговли людьми?
 - ➔ Сколько мигрантов пропало без вести?
 - ➔ Сколько документов по правам человека ратифицировала страна происхождения (если возможно, скажите, какие именно)?
- Принудительное перемещение:
 - ➔ Сколько беженцев принимает страна?
 - ➔ Сколько беженцев бежало из страны?
 - ➔ Сколько людей были вынуждены покинуть свои дома в результате конфликта в стране?
 - ➔ Сколько людей были вынуждены покинуть свои дома в результате стихийного бедствия в стране?
 - ➔ Сколько ВПЛ приняла страна в 2019 году?

Страновые страницы Портала миграционных данных, некоторые из которых предлагают последние отчеты о миграционном профиле (например, по Камеруну за 2009 год), обеспечивают контекст.



ПРЕДЛАГАЕМОЕ ЗАДАНИЕ ДЛЯ РЕШЕНИЯ КОГНИТИВНЫХ НАВЫКОВ ПРИМЕНЕНИЯ И АНАЛИЗА, АФФЕКТИВНЫХ НАВЫКОВ РЕАГИРОВАНИЯ И ПСИХОМОТОРНЫХ НАВЫКОВ РАЗВИТИЯ ТОЧНОСТИ:

Предложите участникам посмотреть вебинар о том, как пользоваться порталом миграционных данных (Migration Data Portal, 2019b). Эта 45-минутная лекция поможет начать знакомство с тем, как лучше использовать этот инструмент. Выберите один или несколько из следующих вариантов:

- (А)** Поручите участникам изучить выбранные цифры из сообщений местных СМИ и перепроверить данные, используя Портал миграционных данных.
- (В)** Поручите участникам написать репортаж для национальной газеты (не менее 5 000 знаков), подробно рассказав о Соглашении по беженцам и его значении для беженцев в вашей стране, Соглашении по миграции и его значении для мигрантов, выезжающих из вашей страны. Участники должны включить цифры, используя портал миграционных данных.
- (С)** Возможно, вы захотите пригласить эксперта (например, сотрудника местного офиса МОМ) для проведения сессии "вопрос-ответ и практического семинара, чтобы обсудить значение различных вариантов использования ключевых терминов.

**РЕКОМЕНДУЕМОЕ ЧТЕНИЕ:****Академическая литература:**

Билсборроу, Р. Е. (2016г.). Концепции, определения и подходы к сбору данных. In M. J. White (Ed.). *Международный справочник по миграции и распределению населения* (6-е изд., стр.109-156). Дордрехт, Гейдельберг, Нью-Йорк, Лондон: Springer.

Литература для журналистики:

Раймонд, Н. А., Скарнечча, Д. П., и Кампо, С. Р. (2017г.). Нарушения гуманитарных данных: Настоящий скандал - это наше коллективное бездействие. Получено 27 ноября 2020 года с сайта <https://www.thenewhumanitarian.org/opinion/2017/12/08/humanitarian-data-breaches-real-scandal-our-collective-inaction>

Институциональная литература:

Портал миграционных данных (2020d). *Общая картина*. Получено 20 декабря 2020 года с сайта https://migrationdataportal.org/?i=stock_abs_&t=2019

Ссылки

AfDB, Комиссия АС и UNECA (2019г.). *Африканский статистический ежегодник*. Получено 13 декабря 2020 года с сайта <https://www.afdb.org/en/knowledge/publications/african-statistical-yearbook>

АФБР (2020г.). *Статистика*. Получено 13 декабря 2020 года с сайта <https://www.afdb.org/en/knowledge/statistics>

Аллен, В., и Блиндер, С. (2013г.). *Migration in the News: Изображение иммигрантов, мигрантов, просителей убежища и беженцев в национальных британских газетах, 2010-2012 гг.* Отчет Миграционной обсерватории, КОМПАС, Оксфордский университет. Получено 14 декабря 2020 года с сайта https://migrationobservatory.ox.ac.uk/wp-content/uploads/2016/04/Report-Migration_News.pdf

Аллен, В., Блиндер, С., и МакНил, Р. (2017г.). Освещение мигрантов и миграции в СМИ. В *Докладе о мировой миграции 2018* (стр. 191-208). Женева: МОМ. Получено 14 декабря 2020 года с сайта https://www.iom.int/sites/default/files/country/docs/china/r5_world_migration_report_2018_en.pdf

Американский университет в Каире (н.д.). *АУП, Центр исследований миграции и беженцев*. Получено 11 ноября 2020 года с сайта <https://www4.aucegypt.edu/CMRS/>

Amnesty International (н.д.). *Ключевые факты о правах беженцев и просителей убежища*. Получено 25 сентября 2020 года с сайта <https://www.amnesty.org/en/what-we-do/refugees-asylum-seekers-and-migrants/>

Андерсон, Б., и Блиндер, С. (2017г.). *Кто считается мигрантом? Определения и их последствия* (Брифинг). Оксфорд. Получено 11 сентября 2020 года с веб-сайта <https://migrationobservatory.ox.ac.uk/wp-content/uploads/2017/01/Briefing-Who-Counts-as-a-Migrant-Definitions-and-their-Consequences.pdf>

Берлинский институт народонаселения и развития (2020г.). *Формирование демографических изменений*. Получено 13 декабря 2020 года с сайта <https://www.berlin-institut.org/en>

Билсборроу, Р. Е. (2016г.). Концепции, определения и подходы к сбору данных. In White, M. J. (Ed.). *International handbook of migration and population distribution* (6-я ред., стр.109-156). Dordrecht, Heidelberg, New York, London: Springer

- ВрВ (2016г.). *Действующие лица в национальных и международных (рейсовых) режимах миграции*. Получено 8 мая 2020 г. с сайта <https://www.bpb.de/gesellschaft/migration/kurzdossiers/229618/actors-in-national-and-international-flightmigration-regimes>
- Бунеман, П., Мюллер, Х., и Русбридж, К. (2009г.). Курирование всемирной книги фактов ЦРУ. *Международный журнал цифрового курирования (IJDC)*, 4(3), стр.29-43. <https://doi.org/10.2218/ijdc.v4i3.126>
- Капонио, Т. (2019г.). Городские сети и многоуровневое управление миграцией: Политические дискурсы и действия. Институт Евро- пейского университета (EUI, Центр перспективных исследований имени Роберта Шумана (SCAS №8). Получено 20 апреля 2019 г. с сайта http://cadmus.eui.eu/bitstream/handle/1814/60666/RSCAS_2019_08.pdf?sequence=1&isAllowed=y
- Черем, М. (2016г.). Права беженцев: Против расширения определения "беженец" и односторонней защиты в других местах. *Журнал политической философии*, 24(2), 183-205. <https://doi.org/10.1111/jopp.12071>
- Чиумия, С. (2016г.). *Руководство : Определение миграции , мигрантов и беженцев (и почему это важно)*. Получено 27 ноября 2020 года с сайта <https://africacheck.org/factsheets/guide-defining-migration-migrants-refugees-matters/>
- Кроули, Х., и Склепарис, Д. (2017г.). Беженцы, мигранты, ни те, ни другие, ни третьи: Категориальный фетишизм и политика ограничения в европейском "миграционном кризисе". *Journal of Ethnic and Migration Studies*, 44(1), 48-64. <https://doi.org/10.1080/1369183X.2017.1348224>
- DW (2018г.). *Забор Сеуты: Испанский анклав в Африке приманивает отчаявшихся мигрантов*. Получено 27 ноября 2020 г. с <https://www.youtube.com/watch?v=w6h5X86KhCo>
- Эллиотт, К. (2014г., 14 августа). *Редактор читателей о том... следует ли нам использовать термин "нелегальный иммигрант": Человек не может быть нелегалом , но есть ли краткая альтернатива для описания того, кто находится в стране незаконно?* The Guardian. Получено 6 мая 2020 г. с <https://www.theguardian.com/commentisfree/2014/aug/24/open-door-should-we-use-term-illegal-immigrant>
- EMN (2018г.). *Убежище и миграция. Глоссарий 6.0* Европейская миграционная сеть. Получено 27 ноября 2020 года с сайта https://www.emn.at/wp-content/uploads/2018/06/emn-glossary-6-0_en.pdf
- Евростат (2019г.). *Координационная роль Евростата в статистической деятельности*. Брюссель. Получено 27 ноября 2020 года с сайта <https://ec.europa.eu/eurostat/about/overview/co-ordination-role>
- Фенглер, С., Бастиан, М., Бринкманн, Ж., Заппе, А.-К., Татах, В., Андиндилиле, М., Ассефа, Е., Чибита, М., Мбайн, А., Обоньо, Л., Квашига, Т., Склепарис, Д., Спландор, С., Тадессе, М. и Ленгауэр, М. (2020г.). Освещение миграции в Африке и Европе: Результаты сравнительного анализа 11 стран. *Журналистская практика*. <https://doi.org/10.1080/17512786.2020.1792333>
- Феррис, Е. Е., и Мартин, Ф. С. (2019г.). Введение к специальному выпуску "Глобальный договор о безопасной, упорядоченной и регулярной миграции и Глобальный договор о беженцах". *Международная миграция*, 57(6), 5-18. <https://doi.org/10.1111/imig.12668>
- Фрей, Ф. У. (1985г.). Проблема обозначения акторов в политическом анализе. *Сравнительная политика*, 17(2), 127-152. Получено 14 декабря 2020 г. с сайта <https://www.jstor.org/stable/pdf/421726.pdf?refreqid=excelsior%3Ac00137b%20a7c12a3ee27ed5d0f9663511e>
- Гаммельтофт-Хансен, Т., и Ньюберг Соренсен, Н. (ред.) (2012г.). *Миграционная индустрия и коммерциализация международной миграции*. Лондон: Рутледж.
- Гленни, Дж. (2016г., 18 января). Кто живет в реальном мире: пессимисты глобального Юга или оптимисты Севера? *The Guardian*. Получено 9 мая 2020 г. с <https://www.theguardian.com/global-development/2016/jan/18/who-lives-in-the-real-world-global-south-pessimists-or-northern-optimists>
- Греч, О. (2014г.). Права мигрантов и беженцев: Краткая перспектива международного права. In O. Grech & M. Wohlfeld (Eds.). *Миграция в Средиземноморье: права человека, безопасность и перспективы развития* (стр. 40-49). Мальта: MEDAC, Университет Мальты
- Халлин, Д. К., и Манчини, П. (2004г.). *Сравнение медиасистем: Три модели СМИ и политики*. Оксфорд: Издательство Кэмбриджского университета
- Халлин, Д. К., и Манчини, П. (2012г.). *Сравнение медиасистем за пределами западного мира*. Оксфорд: Cambridge University Press
- Ханицш, Т., Хануш, Ф., Рамапрасад, Ж., и де Бир, А. С. (ред.) (2019г.). *Миры журналистики: Журналистские культуры по всему миру*. Нью-Йорк: Издательство Колумбийского университета

IDMC (2019г.): *Глобальный доклад о внутреннем перемещении (ГДВП): Методологическое приложение*. Получено 13 декабря 2020 года с сайта <https://www.internal-displacement.org/sites/default/files/2019-GRID-methodology.pdf>

MOT (2020г.). *Основные базы данных и источники MOT*. Получено 13 декабря 2020 года с сайта https://www.ilo.org/pardev/public-private-partnerships/WCMS_418560/lang-en/index.htm

ИМИ (2020г.). *Базы данных по миграции*. Оксфорд. Получено 13 декабря 2020 года с <https://www.migrationinstitute.org/data/demig-data>

МOM (2011г.). *Глоссарий по миграции*. Получено 22 августа 2018 г. с сайта https://publications.iom.int/system/files/pdf/iml25_1.pdf

МOM (2019а). *Глоссарий по миграции*. Женева. Получено 5 августа 2019 г. с https://publications.iom.int/system/files/pdf/iml_34_glossary.pdf

МOM (2019b). *Всемирный доклад о миграции 2020* Женева. Получено с сайта https://publications.iom.int/system/files/pdf/wmr_2020.pdf

МOM ДТМ (2020г.). *Матрица отслеживания перемещений: Перемещение*. Получено 27 ноября 2020 года с сайта <https://displacement.iom.int/>

Йонг, С. де, и Атач, И. (2017г.). Требовать и выполнять: Организации по поддержке беженцев в Австрии. *Социальная интеграция*, 5(3), 28. <https://doi.org/10.17645/si.v5i3.1003>

Келегама, С. (2014г., 23 июля). Будет ли банк и фонд БРИКС стимулировать Глобальный Юг? *The Daily Star*. Получено 9 мая 2020 г. с <https://www.thedailystar.net/will-the-brics-bank-and-fund-boost-global-south-34443>

Кинг, Р., и Лулле, А. (2016г.). *Исследования в области миграции: Столкновение с реалиями и максимизация возможностей: Обзор политики*. Брюссель. Получено 15 февраля 2019 г. с https://ec.europa.eu/research/social-sciences/pdf/policy_reviews/ki-04-15-841_en_n.pdf

Клосс, С. Т. (2017г.). Глобальный Юг как подрывная практика: Вызовы и возможности эвристической концепции. *Глобальный Юг*, 11(2), 1-17. <https://doi.org/10.2979/globalsouth.11.2.01>

Кенгетер, С., и Смит, В. (2015г.). Транснациональное агентство: Мигранты, движения и социальная поддержка при пересечении границ. In Köngeter, S. & Smith, W. (Eds.). *Транснациональное агентство и миграция: Актеры, движения и социальная поддержка* (стр. 1-22). Abingdon: Рутледж.

Лаушевич, В. (2018г.). *Повышение роли и суверенитета городских территорий ключ к преодолению миграционного кризиса*. Получено 27 ноября 2020 г. с <https://www.vocaleurope.eu/increased-role-and-sovereignty-for-urban-areas/>

Лонг, К. (2013г.). Когда беженцы перестали быть мигрантами: Движение, труд и гуманитарная защита. *Миграционные исследования*, 1(1), 4-26. <https://doi.org/10.1093/migration/mns001>

Портал миграционных данных (2019а). *Обзор данных MOM*. Получено 30 сентября 2020 года с сайта <https://migrationdataportal.org/themes/iom-data-overview>

Портал миграционных данных (2019b). *Вебинар: 5 лучших способов использования портала Migration Data Portal*. Получено 28 ноября 2019 г. с <https://migrationdataportal.com/blog/5-best-uses-migration-data-portal>

Портал миграционных данных (2020а). *О*. Получено 25 сентября 2020 года с сайта <https://migrationdataportal.org/about>

Портал миграционных данных (2020b). *О показателях управления миграцией*. Получено 4 октября 2020 года с сайта <https://migrationdataportal.org/overviews/mgi#0>

Портал миграционных данных (2020с). *Права мигрантов*. Получено 17 ноября 2020 г. с <https://migrationdataportal.org/themes/migrant-rights>

Портал миграционных данных (2020d). *Портал миграционных данных: Общая картина*. Получено 20 сентября 2020 года с сайта https://migrationdataportal.org/?i=stock_abs_&t=2019

Монмонье, М. (2018г.). *Как лгать с помощью карт* (3-е изд.). Чикаго, Лондон: Издательство Чикагского университета.

ОАЕ (1969г.). *Конвенция, регулирующая специфические аспекты проблем беженцев в Африке: Принята 10 сентября 1969 года Ассамблеей глав государств и правительств САВ/LEG/24.3*. Получено 27 ноября 2020 года с <https://www.unhcr.org/about-us/background/45dc1a682/oau-convention-governing-specific-aspects-refugee-problems-africa-adopted.html>

Онг'айо, А. О. (2013г.). *Связывание местных акторов в миграции и развитии: Укрепление стратегического сотрудничества между диаспорами и институтами гражданского общества в Африке*. Получено 20 апреля 2019 года с <https://www.diaspora-centre.org/DOCS/2013/2013researchreportOtieno.pdf>

Oucho, J. O. (1998г.). Недавние процессы внутренней миграции в Африке к югу от Сахары: детерминанты, последствия и вопросы адекватности данных. В книге Р. Е. Билсборроу (ред.), *Миграция, урбанизация и развитие: Новые направления и проблемы* (стр. 89-120). Нью-Йорк: ЮНФПА и Kluwer Academic Publishers

Наш мир в данных (н.д.). *About*. Получено 30 сентября 2020 года с сайта <https://ourworldindata.org/about>

Оксфордские исследовательские энциклопедии (2019г.). *Оксфордские исследовательские энциклопедии*. Оксфорд. Получено 27 ноября 2020 г. с сайта <http://oxfordre.com/page/subjects/>

Pew Research Center, & John Templeton Foundation (2016г.). *Проект Глобальное религиозное будущее*. Получено 25 апреля 2020 года с сайта <http://www.globalreligiousfutures.org/explorer/about>

Раймонд, Н. А., Скарнечча, Д. П., и Кампо, С. Р. (2017г.). Нарушения гуманитарных данных: Настоящий скандал - это наше коллективное бездействие. Получено 27 ноября 2020 года с сайта <https://www.thenewhumanitarian.org/opinion/2017/12/08/humanitarian-data-breaches-real-scandal-our-collective-inaction>

Редверс, Л. (2017г.). *Местные агентства помощи: все еще ждут большей доли пирога финансирования*. Получено 27 ноября 2020 года с сайта <https://www.thenewhumanitarian.org/analysis/2017/03/27/local-aid-agencies-still-waiting-bigger-share-funding-cake>

Санкох О., Диксон К. Э., Фаниран С., Лахай Ж. И., Форна Ф., Лийоси Э., Камара М., Джабби С.-М., Джонни А., Контех-Кхали Н., Бангали, А., Кангбай, Ж., Бокари, Т., Массакуй, М., Сمارт, Ф., Джамбаи, А., Кларк, М., Дламини, А., и Вестон, М. (2020г.). Рождения и смерти должны быть зарегистрированы в Африке. *The Lancet Global Health*, 8(1), e33-e34. [https://doi.org/10.1016/S2214-109X\(19\)30442-5](https://doi.org/10.1016/S2214-109X(19)30442-5)

Шмид-Дрюнер, М. (2019г.). *Иммиграционная политика* (Fact Sheets on the European Union). Получено 8 мая 2020 г. с сайта https://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/fiches_techniques/2017/N54569/doc_en.pdf

Шмидт, В. (2018г.). *Вилли Брандт: Онлайн-биография. "Единый мир" - Участие в конфликте Север-Юг 1969-1992 гг.* Получено 9 мая 2020 г. с сайта <https://www.willy-brandt-biography.com/politics/north-south-conflict/>

Сокольская, И. (2020г.). *Политика предоставления убежища* (Информационные бюллетени о Европейском Союзе). Брюссель. Получено 8 мая 2020 г. с https://www.europarl.europa.eu/ftu/pdf/en/FTU_4.2.2.pdf

BBC News (2016г.). *Кризис мигрантов: Миграция в Европу объясняется в семи графиках*. Получено 27 ноября 2020 г. с сайта <https://www.bbc.com/news/world-europe-34131911>

The New Humanitarian (2012г., 11 сентября). Глобальный Юг лидирует на пути к всеобщему охвату услугами здравоохранения. Получено 9 мая 2020 г. с сайта <http://www.thenewhumanitarian.org/report/96280/health-global-south-leads-way-towards-universal-healthcare-coverage>

Тошков, Д. (2018г.). *Глобальный Юг" - ужасный термин. Не используйте его!* Получено 9 мая 2020 года с <http://re-design.dimiter.eu/?p=969>

ООН (н.д.). *Цели устойчивого развития*. Получено 27 ноября 2020 года с сайта <https://sustainabledevelopment.un.org/?menu=1300>

ООН (н.д.). *Цели устойчивого развития: ЦУР 10 Сократить неравенство внутри стран и между ними*. Получено 24 ноября 2020 года с сайта <https://sdgs.un.org/goals/goal10>

ООН (2020г.). *Глобальный договор по миграции Глобальный договор по беженцам*. Получено 20 декабря 2020 года с веб-сайта <https://refugeesmigrants.un.org/>

Секция геопространственной информации ООН, & GGIM (2019г.). *Общие карты*. Нью-Йорк. Получено 27 ноября 2020 года с сайта <https://www.un.org/Depts/Cartographic/english/htmain.htm>

Сеть ООН по миграции (н.д.). *Глобальный договор по миграции: Хорошо регулируемая миграция как важнейший элемент эффективного реагирования на Covid-19*. Получено 29 сентября 2020 года с сайта https://migrationnetwork.un.org/sites/default/files/docs/policy_brief_-_gcm_and_well_governed_migration_as_an_essential_element_of_effective_covid-19_response.pdf

Статистическая комиссия ООН (2018г.). *Доклад группы экспертов по статистике беженцев и внутренне перемещенных лиц*. Получено 4 октября 2020 года с сайта <https://unstats.un.org/unsd/statcom/49th-session/documents/2018-16-Refugee-E.pdf>

Статистическая комиссия ООН (2020г.). *Обзор*. Получено 13 декабря 2020 года с сайта <https://unstats.un.org/unsd/statcom/>

UNdata (2020г.). *О: Профили стран*. Получено 1 октября 2020 года с сайта <https://data.un.org/>

ДЭСВ ООН (н. д.). *Определение регионов*. Получено 9 мая 2020 года с сайта <https://population.un.org/wpp/DefinitionOfRegions/>

ДЭСВ ООН (1998). *Рекомендации по статистике международной миграции*. Пересмотр 1. Нью-Йорк. Получено 8 декабря 2020 года с сайта https://unstats.un.org/unsd/publication/seriesm/seriesm_58rev1e.pdf

ДЭСВ ООН (2006). *Статистика миграции: Доклад Генерального секретаря*. Нью-Йорк. Получено 3 октября 2020 года с сайта <https://unstats.un.org/unsd/statcom/38th-session/documents/2007-16-migration-E.pdf>

ДЭСВ ООН (2019a). *Перспективы мирового населения*. Получено 14 декабря 2020 года с сайта <https://population.un.org/wpp/>

ДЭСВ ООН (2019b). *Перспективы мирового населения на 2019 год, Том I: Комплексные таблицы*. Нью-Йорк. Получено 14 декабря 2020 г. с https://population.un.org/wpp/Publications/Files/WPP2019_Volume-I_Comprehensive-Tables.pdf

ПРООН (н.д.). *Отчеты о человеческом развитии*. Получено 13 декабря 2020 года с сайта <http://www.hdr.undp.org/>

ПРООН (2019г.). *Доклад о человеческом развитии 2019: За пределами доходов, за пределами средних показателей, за пределами сегодняшнего дня: Неравенство в развитии человека в 21 веке* (Доклады о развитии человека). Нью-Йорк. Получено 10 марта 2020 года с веб-сайта Программы развития ООН: <http://hdr.undp.org/sites/default/files/hdr2019.pdf>

ЮНЕСКО и УИС (2020г.). *Данные для целей устойчивого развития*. Получено 27 ноября 2020 г. с сайта http://uis.unesco.org/en/home#tabs-0-uis_home_top_menus-3

ГА ООН (н.д.). *НПО и ОГО принимают участие в пленарном заседании высокого уровня Генеральной Ассамблеи 19 сентября 2016 года, посвященном решению проблемы крупных перемещений беженцев и мигрантов*. Получено 19 апреля 2019 г. с сайта <https://refugeesmigrants.un.org/list-approved-ngos-and-csos>

ГА ООН (2018г.). *Глобальный договор о безопасной, упорядоченной и регулярной миграции: Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 19 декабря 2018 года*. Получено 25 сентября 2020 года с веб-сайта Генеральной Ассамблеи ООН: https://www.un.org/en/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/RES/73/195

УВКБ ООН (н.д.). *Глоссарий*. Получено 25 ноября 2020 г. с сайта <http://www.issm.cnr.it/progetti/emigrazione/METADATA%20E%20GLOSSARI/UNHCR/GLOSSARY%20UNHCR.pdf>

УВКБ ООН (н.д.). *Неправительственные организации*. Получено 27 ноября 2020 года с <https://www.unhcr.org/non-governmental-organizations.html>

УВКБ ООН (2010г.). *Конвенция и протокол, касающиеся статуса беженцев*. Женева. Получено 1 июля 2018 года с сайта <https://www.unhcr.org/protection/basic/3b66c2aa10/convention-protocol-relating-status-refugees.html>

УВКБ ООН (2016а). *План из 10 пунктов в действии: Глава 2: Сбор и анализ данных*. Получено 1 октября 2020 года с сайта <https://www.unhcr.org/the-10-point-plan-in-action.html>

УВКБ ООН (2016b). *Беженец или мигрант? Выбор слова имеет значение: Точка зрения УВКБ ООН: "Беженец" или "мигрант" что правильно? Эти два термина имеют разные значения, и их смешение приводит к проблемам для обеих групп населения*. Получено 27 ноября 2020 г. с <http://www.unhcr.org/news/latest/2016/7/55df0e556/unhcr-viewpoint-refugee-migrant-right.html>

УВКБ ООН (2016с). *Руководящие принципы международной защиты № 12 (№ HCR/GIP16/12)*. Женева. Получено 6 мая 2020 года с <https://www.unhcr.org/publications/legal/58359afe7/unhcr-guidelines-international-protection-12-claims-refugee-status-related.html>

УВКБ ООН (2018а). *Определение мигранта: Справочник по чрезвычайным ситуациям*. Получено 6 марта 2020 года с сайта <https://emergency.unhcr.org/entry/250459/migrant-definition>

УВКБ ООН (2018b). *Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев. Часть II Глобальный договор о беженцах*. Получено 2 февраля 2019 года с сайта https://www.unhcr.org/gcr/GCR_English.pdf

УВКБ ООН (2019г.). *Глобальные тенденции: Вынужденное перемещение в 2018 году*. Женева. Получено 10 марта 2020 года с сайта <https://www.unhcr.org/5d08d7ee7.pdf>

УВКБ ООН (2020а). *Ежегодные консультации с НПО*. Получено 27 ноября 2020 года с сайта <https://www.unhcr.org/annual-consultations-ngos.html>

УВКБ ООН (2020b). *Данные*. Получено 30 сентября 2020 года с сайта <https://www.unhcr.org/data.html>

УВКБ ООН (2020с). *Сбор данных во время физического отдаления*. Получено 30 сентября 2020 года с сайта <https://www.unhcr.org/blogs/data-collection-in-times-of-physical-distancing/>

УВКБ ООН (2020d). *Глобальные тенденции: Вынужденное перемещение в 2019 году*. Копенгаген. Получено в августе 2020 года с сайта <https://www.unhcr.org/5ee200e37.pdf>

Библиотека и архивы Организации Объединенных Наций (2019г.). *Руководства по исследованиям: Беженцы и просители убежища: Веб-сайты*. Женева. Получено 27 ноября 2020 года с сайта <https://libraryresources.unog.ch/c.php?g=462675&p=3162952>

БАПОР (2019г.). *В цифрах 2018-2019* Получено 9 мая 2020 года с сайта <https://www.unrwa.org/?id=253>

ССООН (2020a): *Демографическая и социальная статистика: Международная миграция*. Получено 13 декабря 2020 года с сайта <https://unstats.un.org/unsd/demographic-social/sconcerns/migration/index.cshtml>

UNSD (2020b). *Статистический ежегодник 2020*. Нью-Йорк. Получено 13 декабря 2020 года с сайта <https://unstats.un.org/unsd/publications/statistical-yearbook/>

UNSD (2020с). *Демографическая и социальная статистика : Система демографического ежегодника*. Нью-Йорк. Получено 13 декабря 2020 года с сайта <https://unstats.un.org/unsd/demographic-social/products/dyb/index.cshtml>

Варгас-Сильва, К. (2015г., 30 сентября). *Какой журнал по миграции имеет самый высокий импакт-фактор?* COMPAS Blog, Получено 27 ноября 2020 г. с сайта [from https://www.compas.ox.ac.uk/2015/which-migration-journal-has-the-highest-impact-factor/](https://www.compas.ox.ac.uk/2015/which-migration-journal-has-the-highest-impact-factor/)

Университет Витс (2019г.). *Африканский центр миграции и общества*. Получено 27 ноября 2020 года с <https://www.wits.ac.za/acms/>

Вомак, Х., и Майер, Дж. (2018г.). *Курс по изучению СМИ в журнале - хорошая новость для беженцев*. Получено 5 октября 2020 г. с <https://www.unhcr.org/news/stories/2018/6/5b3502004/magazines-media-studies-course-good-news-refugees.html>

Всемирный банк (2017г.). *Насильственно перемещенные лица: На пути к подходу к развитию, поддерживающему беженцев, внутренне перемещенных лиц и их хозяев*. Washington, D.C. Получено 13 декабря 2020 г. с сайта <https://worldbank.org/bitstream/handle/10986/25016/9781464809385.pdf?sequence=11&isAllowed=y>

Всемирный банк (2019г.). *Показатели мирового развития*. Получено 27 ноября 2020 года с сайта <http://datatopics.world-bank.org/world-development-indicators/>

Всемирный банк (2020г.). *Мир по доходам и регионам*. Получено 9 мая 2020 года с сайта <https://datatopics.worldbank.org/world-development-indicators/the-world-by-income-and-region.html>

Вюльнер, Г., и Шпис, М.К. (2019г., 2 января). Газета дает беженцам право голоса. *Deutsche Welle*. Получено 9 мая 2020 г. с сайта <https://www.dw.com/en/newspaper-gives-refugees-a-voice/a-46877218>

Ялаз, Е., и Сапата-Барреро, Р. (2018г.). *Картирование качественных исследований миграции в Европе . Объяснительный анализ*. In Zapata-Barrero, R. & Yalaz, E. (Eds.). *IMISCOE Research Series. Качественные исследования в европейских миграционных исследованиях*. Cham: Springer International Publishing. Получено 14 декабря 2020 г. с https://link.springer.com/chapter/10.1007/978-3-319-76861-8_2

Зеттер, Р. (2007г.). *Больше ярлыков, меньше беженцев: Переделка ярлыка беженца в эпоху глобализации*. *Journal of Refugee Studies*, 20(2), 172-192. <https://doi.org/10.1093/jrs/fem011>

Злотник, Х. (1987г.). Введение: Измерение международной миграции: Теория и практика. *The International Migration Review*, 21(4), v-xii. <https://doi.org/10.2307/2546497>



МОДУЛЬ 3

Контекстные факторы миграции и вынужденных перемещений

Моника Ленгауэр и
Сюзанна Фенглер



ЦЕЛИ МОДУЛЯ

- Ввести отдельные концепции социологии миграции в анализ миграционных движений.
- Инициировать обсуждение факторов, побуждающих людей к миграции или бегству.
- Способствовать углубленному пониманию отдельных контекстных факторов.



РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ

По окончании этого модуля участники должны уметь:

- Признать значимость контекстных факторов для освещения вопросов миграции и вынужденного перемещения. → **Аффективные ЦО: получение**
- Объяснять теорию и основывать свое исследование на корпусе научной литературы. → **Когнитивные ЦО: понимание**
- Определить контекстные факторы для мигрантов и беженцев и описать, что эти две группы иногда находятся в смешанных потоках. → **Когнитивные ЦО: понимание**
- Адекватно контекстуализировать факторы отталкивания и притяжения, представляя их в журналистской работе. → **Когнитивные ЦО: применение**

Обзор

На переезд мигрантов и беженцев из дома может влиять множество факторов, среди которых есть политические, социальные, гендерные, экономические, этнические, культурные, религиозные и др. Социологи миграции и вынужденного перемещения¹ различают факторы выталкивания и притяжения, совместно также известные как контекстные факторы. Выталкивающие факторы заставляют людей покидать дом. Мигранты вынуждены покинуть дом и/или добровольно принимают решение об отъезде, тогда как беженцы вынуждены спастись от войны или преследований в своей стране (см. Модуль 2). Притягивающие факторы - это стимулы, которые привлекают людей в страны назначения. Данный модуль основывается на отдельных концепциях социологии миграции. В нем представлен обзор основных факторов отталкивания и притяжения, которые вытесняют мигрантов или беженцев, и здесь мы подчеркиваем, с чем связаны мигранты и, соответственно, беженцы в частности. Некоторые из этих факторов будут рассмотрены далее в тематических исследованиях по странам (модули 6-8), перспективах Африки (модуль 9) и глобальных перспективах (регион MENA, Азия, Америка и Российская Федерация, см. портал проекта www.mediaandmigration.com).

Образование

Миграция неотъемлемая черта человеческой жизни, и люди мигрировали с тех пор, как первые человеческие существа выбрались из Центральной Африки на другие континенты. В истории человечества люди всегда находились в движении, добровольно или вынужденно (Bellwood, 2013г.). Тем не менее, они часто рассматривались как иностранцы

¹ Определение вынужденного перемещения, мигрантов и беженцев см. в Модуле 2 и рекомендуемых глоссариях: (UNHCR, н.д., EMN, 2018г., ИОМ 2019а)

(ИОМ, 2019а, стр. 6).² До 20 века беженцы не были вопросом международной повестки дня; до Первой мировой войны с ними обращались в соответствии с национальными законами как с иностранцами, и никакая международная политика не рассматривала конкретную ситуацию беженцев. Первая мировая война (1914-1918 гг.) выкосила миллионы европейцев, многие из которых были вынуждены искать убежище в иностранных государствах. Конвенция 1933 года о международном статусе беженцев стала первым юридически обязывающим договором (Kugelmann, 2010г., стр.18-19). Будучи типовым документом, она также касалась проездных документов, личного статуса, занятости, социальных прав, образования, высылки и т.д. Принудительное перемещение, торговля людьми и рабство в Африке, однако, оставались не обсуждаемыми на международной арене до 1960-х годов. В условиях имперской и колониальной экспансии происходило массовое перемещение потенциальных поселенцев, при этом мало учитывались ранее существовавшие условия жизни, культуры, языки, имущественные владения и практически не анализировалось их влияние.

Исследования миграции начались в конце XIX и начале XX века (Aigner, 2017). Согласно первоначальному анализу миграционных потоков немецко-британским ученым Равенштейном (1876; 1885; 1889), мигранты стремятся улучшить свои условия жизни, особенно материально. В историческом контексте массовой миграции из Европы в Америку в конце XIX века более 60 миллионов немцев, шведов, ирландцев, итальянцев, поляков и многих других европейцев мигрировали в Северную и Южную Америку в поисках лучшей жизни. Теории миграции начала 20 века фокусировались на интеграции иммигрантов, воспринимаемых как чужаки, в отличительные культуры принимающих обществ (например, Park, 1928г.). В то время как иммигрант просил о принятии, принимающие общества описывались как стремящиеся к лояльности со стороны иммигранта. Процесс иммиграции моделировался как набор стадий, через которые проходят мигранты, включающий также фазы конкуренции между мигрантами и принимающими обществами и конфликты. Ранние ученые подчеркивали цель полной ассимиляции мигрантов в принимающем обществе, в то время как последующие исследования также учитывают влияние культуры мигрантов на культуру принимающего общества, подчеркивая плюрализм и мультикультурализм. Также было установлено, что различные этнические группы имеют различные способы и возможности преодоления ассимиляции (например, Eisenstadt, 1953г.).

Только в середине XX века внимание исследователей было обращено на мигрантов и их фактические мотивы. Неблагополучие и предполагаемые недостатки в странах происхождения побуждают людей к миграции в надежде преодолеть эти недостатки в процессе миграции; однако по прибытии в страны назначения возникают новые проблемы. Различные мотивы влияют на решения мигрантов. Важный вклад в эту дискуссию внесла модель факторов выталкивания и притяжения Ли (1966г.). В качестве первой систематической попытки проанализировать факторы, влияющие на решение о миграции, Ли провел различие между экономическими, социальными, политическими, религиозными, личными/семейными и экологическими факторами: Отсутствие работы, вооруженные конфликты, религиозная нетерпимость, голод и засухи - вот лишь некоторые из факторов, толкающих тех людей, которые могут найти ресурсы для принятия решения о миграции и отъезда из дома. Факторы выталкивания действуют независимо друг от друга, взаимозависимо или вместе с факторами притяжения: Люди мигрируют в страны назначения в поисках безопасности, политических и других свобод, образования и работы на рынках труда, которые нуждаются в (высоко и низкоквалифицированной) рабочей силе.

² Определение понятия "иностранцы" см. в глоссариях, рекомендованных в Модуле 2: (EMN, 2018г., ИОМ, 2019а).

Исследования постепенно включали в себя культурные и социальные аспекты миграции. Исследования вписывают изучение миграции в глобальный контекст, подчеркивают этнический и культурный плюрализм иммиграции (например, Glazer & Moynihan, 1963г.) и подчеркивают напряженность, вызванную дисбалансом между обществами, который подпитывает желание мигрировать среди членов обществ, воспринимаемых как менее влиятельные и престижные (например, Hoffmann-Nowotny, 1970г.). В глобальном обществе международная миграция может быть средством социальной мобильности и благоприятствовать переполненным рынкам труда в странах происхождения, с одной стороны, и странах назначения, нуждающихся в рабочей силе, с другой стороны (Sassen, 2007г.). В то время как "утечка мозгов" может изначально ослабить отправляющие общества, а "приток мозгов" принести пользу принимающим обществам, циркулярная миграция³ может принести пользу отправляющим странам, в которые мигранты возвращаются на родину (Constant, 2020г. стр.5). Страны происхождения и страны назначения часто связаны между собой историческими (колониальными) моделями, культурными и этническими связями, традиционными торговыми отношениями, языком, религией и т.д.. Вместе они образуют систему миграции, взаимосвязанную финансовыми операциями (денежные переводы) и коммуникациями (см. разделы ниже). Контакты между членами отправляющих обществ и их соотечественниками, проживающими за рубежом в диаспоре, могут привести к увеличению миграции, чему способствует сокращение расстояний благодаря технологическим достижениям (Douglas et al., 1994г.). Интернет и социальные сети позволяют международным мигрантам поддерживать тесную связь со своими сетями в странах происхождения, усиливая случаи гибридной идентичности (Dekker & Engbersen, 2014г.).



ПРЕДЛОЖЕНИЕ ДЛЯ УПРАЖНЕНИЯ, НАПРАВЛЕННОГО НА РАЗВИТИЕ КОГНИТИВНЫХ НАВЫКОВ ПРИМЕНЕНИЯ И АФФЕКТИВНЫХ НАВЫКОВ ПОЛУЧЕНИЯ:

Участники должны сосредоточиться на своей родной стране и написать для СМИ кампуса рассказ из 4 000 слов на исследовательский вопрос: Какова история иммиграции и эмиграции в нашей стране?

- Изучите не менее двух научных статей или книг по истории миграции в вашей стране.
- Опишите свою страну как место проживания иммигрантов и эмигрантов. Для сбора необходимых данных воспользуйтесь страницей страны на Портале миграционных данных (2020d).
- Обязательно определите международных мигрантов как иммигрантов и эмигрантов.

Возьмите интервью у местного жителя, имеющего опыт работы в качестве мигранта, и сопоставьте его или ее опыт с данными научной литературы и собранными вами данными.

Примечание: Если студенты до сих пор не изучали этику репортажа, они могут быть плохо подготовлены к интервью с мигрантами. В этом случае интервью можно заменить изучением отзывов в местных СМИ/НПО или интервью с представителем местной НПО, занимающейся проблемами мигрантов (например, MOM).

³ Определение понятия "циркулярная миграция" см. в глоссариях, рекомендованных в Модуле 2: IOM (2019а), EMN (2018г.).

Миграция и развитие

Еще одной метаперспективой, имеющей значение для обсуждения миграции, является роль развития. Политики часто оказываются под растущим давлением общественности, требующей борьбы с коренными причинами миграции. Подразумевается, что вместе с более выгодными торговыми соглашениями и экономическим сотрудничеством увеличение сотрудничества в области развития и внешней помощи оказывает влияние на миграцию. Улучшение условий жизни может привести к снижению выталкивающих факторов, что, в свою очередь, снижает миграцию (Lanati & Thiele, 2017г.). Однако анализ показывает, что сотрудничество в области развития неоднозначно влияет на миграцию, даже если не принимать во внимание данные о том, что значительная часть официальной помощи в целях развития (ОПР) не доходит до людей, а поглощается элитой во многих странах посредством коррупции (Alesina & Weder, 2002; Asongu, 2012г.). Согласно некоторым исследованиям, число мигрантов, покидающих страну, растет параллельно с ростом доходов и повышением уровня образования и снижается только после того, как страна достигает относительно высокого уровня валового внутреннего продукта (ВВП). Следовательно, согласно таким исследованиям, развитие по крайней мере, на начальном этапе совпадает с быстрым ростом уровня миграции, поскольку социально-экономическое развитие позволяет и вдохновляет людей на миграцию (de Haas, 2007г.). Если взять за отправную точку теорию перехода мобильности Зелинского (1971г.) и работу Мартина и Тейлера (1996г.), то влияние развития на миграцию и миграции на развитие (например, через полномочия) обсуждается уже почти пятьдесят лет. Самым популярным словом является "теория миграционного горба" (Martin & Taylor, 1996г.).

В соответствии с этой мыслью, сотрудничество в области развития со странами с низким уровнем дохода может привести к дальнейшей миграции. Belloc (2011г.) в исследовании 48 стран южнее Сахары показал, что то, что часто называют "зарубежной помощью в целях развития" или ОПР, "оказывает положительное и статистически значимое влияние на миграцию" (Belloc, 2011г., стр.187). ОПР может стимулировать миграцию, поскольку эти средства часто поддерживают институты, которые позволяют людям наращивать свой потенциал и тем самым находить новые возможности для трудоустройства (образование, бизнес-сектор, коммуникации, инфраструктура и т.д.). Однако "[стимулирование [...] миграционных потоков] с помощью политики развития [на этой траектории] требует запуска беспрецедентных экономических бумов во многих развивающихся странах" (Dao et al., 2018г., стр. 32).



ПРЕДЛОЖЕНИЕ ДЛЯ УПРАЖНЕНИЯ, НАПРАВЛЕННОГО НА РАЗВИТИЕ КОГНИТИВНЫХ НАВЫКОВ ПОНИМАНИЯ И АФФЕКТИВНЫХ НАВЫКОВ ПОЛУЧЕНИЯ:

Предложите классу прослушать видеообращение Эрика Чиндже, бывшего президента АМІ (см. портал проекта www.mediaandmigration.com).

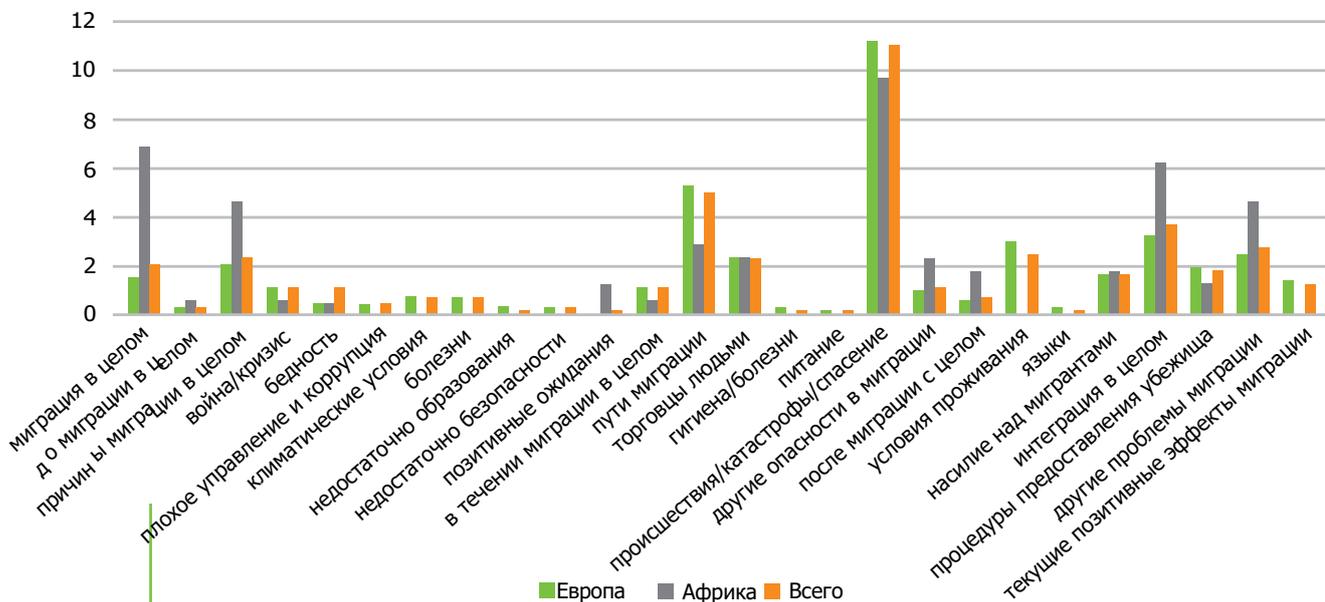
Попросите студентов объяснить связь между миграцией и развитием.

Северная Африка может служить примером, поскольку большинство людей, мигрирующих в Европу, происходят из североафриканских стран с доходом ниже среднего⁴, особенно из Марокко, Алжира и Туниса. В целом, мигранты не относятся к беднейшим слоям населения, а представляют собой тех, кто приобрел средства для реализации решения о миграции или смог собрать необходимые средства в своих общинах (de Haas, 2010г., стр.239). У африканских мигрантов в Европе есть некоторые активы, которые облегчают их трудное и опасное путешествие: молодость, бодрость, некоторые средства и возможность заработать в пути, у них есть друзья в диаспоре, и они заводят их по пути, обмениваясь контактами и информацией, а расширенная семья на родине продолжает посылать деньги (см. раздел о сетях/диаспоре ниже). Смартфон самый мощный партнер каждого.

Миграция: "хорошая новость", "плохая новость"?

Средства массовой информации склонны фокусироваться на драматических инцидентах в процессе миграции. Согласно одному из наших сравнительных исследований (более подробную информацию об исследовании и освещении факторов в СМИ см. в Модуле 4), впечатляющие катастрофы судов в Средиземном море с участием мигрантов из Африки доминировали в освещении миграции как в африканских, так и в европейских СМИ (см. рисунок 7).

Рисунок 7: Отдельные основные темы освещения миграции в процентном соотношении (%) в африканских и европейских СМИ



Освещение миграции в Африке и Европе: Результаты сравнительного анализа 11 стран: N = 1,321. Полевые данные, 2015/16. Источник: Fengler et al., 2020. Собственная иллюстрация.

4 См. Модуль 2 для получения информации об этих классификациях стран, которые объясняются в UNDESA (n. d.). По состоянию на 2020 год все страны Северной Африки относятся к странам с доходом ниже среднего, за исключением Ливии, которая относится к странам с доходом выше среднего (Serajuddinada & Hamadeh, 2020).

Многие граждане и политики в Африке долгое время не знали о суровых, а во многих случаях бесчеловечных условиях, в которых находятся мигранты во время транзита. Именно репортаж Cable News Network (CNN) о том, что в ливийских лагерях с африканцами обращаются как с рабами, вызвал публичную реакцию африканских лидеров во время саммита Африканского союза (см. Модуль 5). СМИ многих африканских стран также подхватили истории о насилии в Южной Африке в отношении мигрантов из других африканских стран (Bornman & Cronjé, 2020г.), особенно когда жертвами становились соотечественники. Нарушения прав человека и преступления против африканских мигрантов в Персидском заливе по-прежнему освещаются недостаточно (Best, 2019г., Thorogood, 2019г.).

СМИ должны сообщать о драматических происшествиях, подобных описанным выше, но они не должны останавливаться на этом, потому что за пределами катастрофы есть истории, которые дают общественности более широкую перспективу. Что заставило жертвы покинуть свою страну? С какими обстоятельствами и реалиями сталкиваются мигранты в странах назначения? Что происходит во время транзита? Последующие модули вдохновляют на то, как найти лучшие ракурсы новостей, чтобы предоставить общественности необходимые факты, как справляться с этическими дилеммами (см. Модуль 10, Модуль 11) и как продавать истории о миграции редакторам (см. Модуль 13). Факторы выталкивания и притяжения влияют на индивидуальные миграционные решения и более крупные миграционные перемещения. Однако, хотя эти факторы являются ценным фоновым знанием, сами по себе они, похоже, не заслуживают внимания. Одна из целей данного руководства - это раскрыть многие заслуживающие внимания истории, скрытые в фоновых знаниях, которые только и ждут, чтобы их раскопали.

**Чиньер Стелла Окунна, профессор кафедры массовых коммуникаций,
Университет Ннамди Азикиве, Авка, штат Анамбра, Нигерия:**

"СМИ в основном молчат по вопросам миграции или позитивно освещают миграцию в соответствии с общественным мнением и политикой правительства в отношении миграции, за исключением крайне опасных для жизни обстоятельств, таких как недавние ксенофобские нападения в Южной Африке или предыдущий скандал с ливийской работоторговлей. С точки зрения освещения событий, лучшим примером может служить репортаж о репатриации нигерийских мигрантов из Южной Африки после недавних ксенофобских нападений. Репортаж о человеческом интересе по этому вопросу показал, что нигерийские репатрианты демонстрируют высокий уровень патриотизма в их эмоциональном скандировании национального гимна Нигерии, когда владелец авиакомпании Peace Airlines (г-н Аллен Онима) прибыл поприветствовать возвращающихся и вошел в свой самолет, который бесплатно доставил их домой, что заставило многих из возвращающихся и самого г-на Онему пролить слезы радости и патриотизма. Такие эмоциональные и патриотические отчеты могли бы остановить волну миграции из Нигерии".



Источник: Частный.



ПРЕДЛОЖЕНИЕ ДЛЯ УПРАЖНЕНИЯ, НАПРАВЛЕННОГО НА РАЗВИТИЕ КОГНИТИВНЫХ НАВЫКОВ ПРИМЕНЕНИЯ:

Познакомьте учащихся с некоторыми отзывами, например, с сайта "Я мигрант" (ИОМ, 2017г.). Объясните толкающие и/или притягивающие факторы, которые могут спровоцировать решение мигрантов покинуть свои страны. После того, как вы покажете, как использовать свидетельства для описания этих факторов, предложите классу интерпретировать факторы, которые могли спровоцировать решение мигрантов покинуть свои страны.

Перед небольшими командами стоит задача:

- выбрать одно свидетельство с сайта "Я мигрант" (ИОМ, 2017г.)
- поиск других свидетельств мигрантов (на сайтах учреждений, в национальных СМИ или из личных встреч).

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ДЛЯ КЛАССА ПО РАЗВИТИЮ КОГНИТИВНЫХ НАВЫКОВ ОЦЕНИВАНИЯ И АФФЕКТИВНЫХ НАВЫКОВ РЕАГИРОВАНИЯ:

Попросите класс составить список толкающих и притягивающих факторов, упомянутых в этих отзывах. Каждый участник может написать краткую оценку силы отзывов, следуя вопросам:

1. Помогают ли отзывы другим, например, вам самим лучше понять мигрантов?
2. Помогают ли, по вашему мнению, свидетельства мигрантам высказывать свое мнение?
3. Наконец, в одном из параграфов будет предложено критическое осмысление заголовка "Я мигрант". Поддерживает ли это название интеграцию мигрантов в принимающее их общество или, скорее, выделяет их и стереотипизирует должен ли руководящий вопрос звучать так: "Я не мигрант! Я тот, кто я есть?"

Внимание на факторы отталкивания и притяжения для мигрантов и беженцев

Для студентов как из Африки, так и из Европы может оказаться поучительным более пристальный взгляд на факторы отталкивания и притяжения, поскольку стереотипы и неосвещенность могут продолжать доминировать в восприятии. Например, освещение миграции в Европе долгое время подразумевало, что люди покидают свои страны из-за войны или конфликта (Berry et al., 2015г.), что справедливо лишь для относительно небольшой доли современной межконтинентальной миграции (см. Модуль 1, Модуль 9 и разделы о конфликтах,

экономике, денежных переводах и изменении климата ниже). С другой стороны, многие африканцы не знают о реальных политических, экологических, социальных и личных перспективах, с которыми сталкиваются мигранты в Европе (Zappe et al., 2019г.).

Несколько выбранных факторов могут послужить отправной точкой для обсуждения. Несмотря на относительно высокие темпы роста экономики многих африканских стран с 2000 года и богатство природных ресурсов (Devarajan & Fengler, 2013г., UNDESA, 2005г., стр.90-93; UNDESA, 2010г., стр.125-127, World Bank, 2020г.), бедность все еще остается реальностью во многих африканских общинах, даже в странах с экономическим ростом (Wilhelm, 2020г.). Изменение климата усугубляет уровень риска из-за засух, повышения уровня моря, наводнений, ненадежности продолжительности сезона дождей и других факторов (Adenle et al., 2017г.). Хотя многие африканские страны пережили глубокие политические преобразования (Decalo, 1992г., Lynch, 2011г.), в них сохраняется различная напряженность, и такие страны, как Камерун, Чад, Мали, Нигерия, Руанда, Судан, Южный Судан, Демократическая Республика Конго (см. Модуль 7) и другие, пережили беспорядки или гражданские войны (Alcorta et al., 2020г., Moscona et al., 2018г., Ottoh, 2018г.). Неадекватная государственная инфраструктура является еще одним фактором, поскольку многие граждане Африки недовольны качеством образования, здравоохранения и других государственных услуг (энергоснабжение, интернет, транспорт и т.д., Всемирный банк, 2017г.). Денежные переводы являются важным фактором развития и "проверенным способом распределения благосостояния" (World Bank, 2019г., стр.15).

В ближайшем будущем демографические изменения в Африке и Европе окажут глубокое влияние на факторы притяжения и отталкивания и еще больше усугубят дисбаланс между континентами. Население мира продолжает расти и, по оценкам, увеличится на два миллиарда⁵ человек в период между 2020 (7,7 млрд) и 2050 (9,7 млрд) годами, более половины этого роста придется на страны Африки к югу от Сахары, которые, по прогнозам, станут самым густонаселенным регионом мира к 2062 году (UNDESA, 2019г., стр.6). Рост населения, "неудержимая сила" (Dao et al., 2018г., стр.11), является основным фактором, определяющим миграцию. Прогнозируется "весьма устойчивое увеличение иммиграционного давления" (Dao et al., 2018г., стр.31) в целом и в Европу в частности, что в основном объясняется демографическими изменениями в Африке к югу от Сахары и в некоторых странах БВСА (Dao et al., 2018г., стр.31-32). Де Хаас, однако, убедительно напоминает о том, что люди мигрируют не "из-за" роста населения, а из-за других факторов (например, вялого экономического роста, высокой безработицы), которые усугубляют последствия высокой плотности населения (2010г., стр. 512). Например, высокий рост населения в богатых нефтью странах Персидского залива с их быстрыми темпами экономического роста не связан с увеличением уровня эмиграции, но, напротив, низкие показатели рождаемости в странах Восточной Европы со стагнирующей экономикой соответствуют высоким показателям эмиграции (de Haas, 2010г., стр. 12). Исследуя миграцию и вынужденные перемещения из Африки в Европу в рамках парадигмы гуманитарной безопасности, Гименес-Гомес и др. (2019г., стр.1797) отмечают, что на

5 Числа и десятичные дроби в этом тексте округлены, что позволяет сохранить хороший баланс между точностью и удобочитаемостью

мобильность людей влияет сочетание выталкивающих и притягивающих факторов: "в частности, усиление политических преследований, [...], нарушения прав человека, политическая нестабильность и гражданские конфликты" в дополнение к этническим конфликтам (Giménez-Gómez et al., 2019г., стр. 1797). Широко признано, что отдельные факторы выталкивания/притягивания не могут в достаточной степени объяснить миграцию и что люди редко руководствуются одним фактором. Два уровня "выталкивающий и притягивающий" работают рука об руку, как и соответствующие факторы, взаимно влияя друг на друга. Корреляция между различными факторами, действующими в странах происхождения, транзита и назначения, затрудняет выделение роли независимых движущих сил. Из-за этого иногда трудно с первого взгляда определить, кто является мигрантом, а кто беженцем, например, беженцы, бежавшие от преследований через границу, могут подвергнуться вторичному перемещению после стихийных бедствий, таких как штормы, наводнения или другие. Корреляции между факторами "притяжения и выталкивания" хорошо документированы, например, экономические возможности против (vs) проблем, мир против конфликтов, защита против преследований (Docquier et al., 2014г.; Hooghe et al., 2008г.). Многомерность также применима, когда в центре внимания находятся только "выталкивающие" факторы: Люди, чья жизнь находится под угрозой из-за политических преследований, часто также страдают от экономической нестабильности, которая ставит под угрозу их средства к существованию (Braithwaite et al., 2014г.; Maastricht University, & GMDAC, 2016г.; Giménez-Gómez et al., 2017г.). Хэнлон и Кристи (Hanlon & Christie, 2016г.) рассматривают уровни конфликтов и нестабильности в сочетании с высоким уровнем безработицы и неполной занятости, особенно среди молодежи, как сочетание выталкивающих факторов.

Усиливающиеся экологические нарушения, сокращающие ресурсы людей, также могут спровоцировать конфликты и насилие (Raleigh, 2011г.). Фриман (2017г.) исследовал эту взаимосвязь для Африки, а Глейк (2014г.) прорвался вперед, описав начало войны в Сирии как "результат действия сложных взаимосвязанных факторов. В центре конфликта смена режима, но в качестве триггеров выступает широкий набор религиозных и социально-политических факторов, подрыв экономического здоровья страны, волна политических реформ, прокатившаяся по Ближнему Востоку [...] проблемы, связанные с [изменением] климата [...] и доступностью и использованием пресной воды" (Gleick, 2014г., стр. 331).

Afifi (2011г.) показывает, что экологические проблемы (например, засухи, деградация почвы, вырубка лесов) значительно усугубляют экономическую незащищенность и миграцию в Нигере. Анализируя данные по 45 странам Африки к югу от Сахары за период с 1965 по 2005 год, Науде (2008г.) указывает на рост населения и экологическое давление, которые влияют на перемещения людей через конфликты и отсутствие работы. Рост населения и нехватка ресурсов могут спровоцировать конфликт из-за безопасности ресурсов и усилить давление, вынуждающее людей бежать (Borderon et al., 2019г.).

Выделяются некоторые контекстные факторы, в частности, экономические детерминанты и конфликты как факторы давления и мир, уважение прав человека, их защита и реализация наряду с улучшением уровня жизни как факторы притяжения. Рост населения и коммуникаций (журналистика, социальные медиа, личное общение среди мигрантов, а также с их соэтническими сообществами и сверстниками мигрантами и т.д.) являются сквозными контекстными факторами, имеющими большое значение. Приведенные далее отдельные факторы притяжения и отталкивания не претендует на всеобъемлющий характер, но он охватывает некоторые важные факторы для миграции и вынужденного перемещения.

Для большей ясности, но при полном признании того, что они часто являются взаимозависимыми, отдельные контекстные факторы представлены отдельно.

Рост населения

Напоминая, что де Хаас (2010b, стр. 12) предостерегает от рассмотрения роста населения как самостоятельного фактора, поскольку люди мигрируют не "из-за" роста населения, а из-за других факторов (см. выше), в данном разделе мы приводим некоторые цифры и контекст. По оценкам, в период с 2020 года (7,7 млрд. человек) по 2050 год (9,7 млрд. человек)⁶ численность населения мира увеличится на два миллиарда человек. Из этих двух миллиардов человек 1,5 миллиарда будут проживать в 22 странах мира, 12 из которых находятся к югу от Сахары (UNDESA, 2019a, стр.13, рис. 6). Десять из этих 12 стран Африки к югу от Сахары относятся к наименее развитым странам (UNDP, 2019b, стр.2-5)⁷. Например, в те же сроки (2020-2050 годы) ожидается, что население Демократической Республики Конго вырастет с 87 миллионов до почти 200 миллионов, население Нигерии удвоится с 200 миллионов до 400 миллионов, население Танзании также удвоится с 58 миллионов до 129 миллионов; население Эфиопии увеличится со 112 до 205 миллионов, а население Египта вырастет со 100 миллионов до 160 миллионов. Будучи самым быстрорастущим регионом в мире, Африка, как ожидается, превысит 2 миллиарда человек к 2050 году, то есть, по прогнозам, население Африки к югу от Сахары к тому времени удвоится (UNDESA, 2019a, стр.6, таблица 1). В 2019 году коэффициент рождаемости в 36 странах мира был выше четырех рождений на одну женщину, причем 33 государства к югу от Сахары входят в эту группу. При уровне 4,6 рождений на одну женщину коэффициент рождаемости в этих странах значительно превышает среднемировой показатель в 2,5 рождений на одну женщину (UNDESA, 2019a, стр.23). Ожидается, что после 2050 года Африка будет единственным регионом, в котором по-прежнему будет наблюдаться значительный рост населения, причем число рождений будет увеличиваться, несмотря на снижение уровня рождаемости (UNDESA, 2019a, стр.24).

Хотя большинство детей рождается в Азии, по крайней мере, в абсолютном выражении, женщины в странах Африки к югу от Сахары в среднем имеют самое большое количество детей. В то же время они несут большой риск для здоровья во время беременности и родов, поскольку материнская и младенческая смертность выше, чем где бы то ни было в мире. В отличие от Африки, в некоторых странах Европы и Азии население сокращается, поскольку рождается меньше детей, чем необходимо для замены поколения родителей (Sippel et al., 2011г., стр.13).

6 Это соответствует среднему варианту прогноза. Обратите внимание, что демографы обычно настаивают на том, что прогнозы не являются прогнозами, хотя средний вариант ООН обычно используется для этой цели. Поскольку глобальные демографические тенденции в значительной степени определяются оплодотворением, эта оценка также основана на предположении, что уровень рождаемости будет продолжать *снижаться*. Средняя рождаемость в течение жизни 2,1 живорождения на одну женщину - это примерно тот уровень, который необходим для того, чтобы население с низкой смертностью имело нулевой темп роста в долгосрочной перспективе (UNDESA, 2019a). Уровень замещения может отличаться от среднего показателя в 2,1 живорождения на женщину (например, в Нигере он выше, чем 3 живорождения на женщину).

7 Нигерия, Демократическая Республика Конго, Эфиопия, Танзания, Уганда, Нигер, Судан, Мозамбик, Мадагаскар, Берег Слоновой Кости относятся к странам с "низким уровнем человеческого развития", две (Ангола, Кения) со "средним уровнем человеческого развития". Египет, не относящийся к странам Африки южнее Сахары, но являющийся африканской страной, занимает место в рейтинге стран с высоким уровнем человеческого развития (UNDP, 2019a, стр. 301). Ведущие неафриканские страны, на которые будет приходиться прирост населения к 2050 году в основном страны Азии (Индия, Пакистан, Индонезия, Филиппины, Бангладеш, Афганистан) и США (UNDESA, 2019a, стр. 13, рис. 6).

В частности, доля молодежи в общей численности населения в странах происхождения часто анализируется как значимый фактор, определяющий более высокие показатели эмиграции. По оценкам UNDESA, число международных мигрантов моложе 19 лет выросло с 29 миллионов в 1990 году до 38 миллионов в 2017 году (Migration Data Portal, 2020a). Африка имеет самое молодое население в мире, что часто отмечают как "дивиденд", а иногда опасаются как "катастрофы" (Canning et al., 2015г.). Быстрый рост населения в Африке ставит правительства многих африканских стран перед сложной проблемой. Возьмем для примера образование в Нигерии: 16 миллионов человек находятся в возрастной группе для получения высшего образования (от 18 до 22 лет), однако валовой коэффициент охвата высшим образованием в 2011 году составил всего 10% (Всемирный банк и UIS, 2011г.). Махабуб (2014г.) объясняет, что спрос на высшее образование растет в соответствии с ростом населения, но система не успевает за ним. Демографический дивиденд" может быть получен только при изменении государственной политики с упором на управление рождаемостью, чтобы остановить или обратить вспять рост населения и расширить права и возможности женщин, что приведет к уменьшению размеров семьи, что позволит вкладывать больше средств в здравоохранение и образование на каждого ребенка, к многочисленной и хорошо образованной когорте молодежи, готовой к хорошо оплачиваемым рабочим местам, созданным в благоприятной среде (Canning et al., 2015; Sippel et al., 2011г.). Некоторые ученые предупреждают о серьезных камнях преткновения, включая половинчатые политические обязательства правительств по быстрому снижению рождаемости, отсутствие какой-либо поглощающей способности рынков труда, дискриминацию женщин и молодежи, низкие зарплаты и слабую социальную защиту (Groth et al., 2019г.). Для того чтобы демографический дивиденд принес пользу растущему числу молодых африканцев, его реализация должна быть мгновенной и ощутимой. В "дорожной карте демографического дивиденда", которую предлагают Сиппель и другие (2011г.), особое внимание уделяется расширению прав и возможностей женщин, планированию семьи, образованию, здравоохранению, социальной защите, а также тому, что "демографического дивиденда не будет без рабочих мест" (Sippel et al., 2011г., стр. 71). Для современной молодежи во многих странах Африки к югу от Сахары демографическая конкуренция серьезно ограничивает возможности. Завышенные ожидания, будучи обманутыми, могут превратиться в разочарование и привести к двум возможным результатам: "выход или голос", то есть миграция или протест (Baudassé et al., 2016г.).

Помимо международной миграции, рост численности населения также влияет на внутреннюю миграцию из сельских регионов в города. По оценкам, к 2050 году две трети населения мира



ПРЕДЛОЖЕНИЕ ДЛЯ УПРАЖНЕНИЯ, НАПРАВЛЕННОГО НА РАЗВИТИЕ КОГНИТИВНЫХ НАВЫКОВ ПРИМЕНЕНИЯ:

Предложите классу посмотреть интервью с доктором Райнером Клингхольцем, директором Берлинского института народонаселения и развития, продолжительностью 4:48 минут, доступное на портале проекта **www.mediaandmigration.com**.

Адаптируйте его гипотезы и данные к вашей стране или стране по вашему выбору и исследуйте вопрос: Как демографические изменения повлияют на миграцию в этой стране? Используйте Портал данных о миграции для сбора данных по конкретной стране для аргументации.

будут жить в городах. По мере роста городского населения доля ресурсов для сельского населения сокращается. Электроэнергия, продовольствие, вода и жилье перенаправляются в густонаселенные центры. Урбанизация в развивающихся странах отличается от урбанизации в большинстве развитых стран тем, что в первых она не обязательно связана с производственными рабочими местами (Beauchemin & Bocquier, 2004г., Liddle, 2017г., Mountford & Rapoport, 2014г., Oucho & Gould, 1993г.).

Конфликт

Конфликт был определен как значительная первопричина для людей, которые были вынуждены или вынуждены покинуть дом⁸ (Davenport et al., 2010г., Maastricht University, & GDMAC, 2016г., Giménez- Gómez et al., 2017г., Hayes et al., 2016г.). Конфликт и насилие могут проявляться в любой форме реальных или предполагаемых угроз, нестабильности, вооруженных конфликтов, общего отсутствия безопасности, политических преследований, гражданских и этнических конфликтов, нарушений прав человека, межобщинных столкновений или неизбирательных нападений на гражданское население, и они часто вспыхивают в периоды перехода к демократической политической системе (Adebayo, 2012г.). Примеры включают Центральноафриканскую Республику, Южную Африку и Кению (Amodio & Chiovelli, 2017г., André et al., 2019г., Klopp & Zuern, 2007г., Vlaponou, 2016г.), а также два африканских тематических исследования в данном руководстве Камерун (Mbuagbo & Akoko, 2004г.) и Гвинея-Бисау (Ferreira, 2004г.). В обзоре литературы о значимых притягивающих и выталкивающих факторах, определяющих миграцию, связанную с убежищем (Maastricht University, & GMDAC, 2016г.), авторы также ссылаются на работы Naudé (2010г.), Schmeidl (1997г.) и Moore & Shellman (2004г., Maastricht University, & GDMAC, 2016г., стр.21-22). Науде обнаружил, что в странах Африки к югу от Сахары дополнительный год конфликта повышает мобильность на 1,7 на 1000 жителей. Шмейдль предполагает, что различные категории насилия или нестабильности приводят к разным уровням вынужденного перемещения (например, генерализованное насилие, такое как геноцид, гражданская война, вызывает большинство вынужденных перемещений). Мур и Шеллман используют глобальную выборку стран с данными за период с 1952 по 1995 год, чтобы сделать вывод, что чем выше угроза, тем больше число людей, которые бегут. Эти различные категории риска дома могут также коррелировать с рисками, на которые люди готовы пойти ради своего бегства (Malakooti, 2015г.). Перемещения уменьшаются, когда устанавливается политическая стабильность и демократические системы, а политические и гражданские права существенно улучшаются (Giménez-Gómez et al., 2019г., стр.1816).

Число людей, вынужденно перемещенных из-за войны, конфликтов, преследований, нарушений прав человека и событий, серьезно нарушающих общественный порядок, к концу 2019 года выросло до 79,5 млн человек. Это самый высокий показатель за всю историю наблюдений, он почти вдвое превышает показатель 2010 года (41 миллион) и значительно превышает показатель 2018 года (70,8 миллиона). Глобальное число беженцев, находящихся под мандатом Агентства ООН по делам беженцев УВКБ ООН, к концу 2019 года составило 20,4 миллиона человек, добавив 5,5 миллиона палестинских беженцев, находящихся под мандатом БАПОР, доводит общее число беженцев в мире почти до 26 миллионов человек. В дополнение к этим беженцам, которые, по определению, пересекают международные границы, гораздо больше

⁸ Определение понятий "добровольная миграция" и "вынужденное перемещение" см. в глоссариях, рекомендованных в Модуле 2 (UNHCR, н.д., EMN, 2018г., ИОМ, 2019а)

людей становятся перемещенными лицами в своей стране. К концу 2010 года численность этих ВПЛ оценивалась в 45,7 млн человек⁹ (UNHCR, 2020b, стр.2-3, стр. 8).

Две основные группы людей, насильственно перемещенных в результате конфликтов в соответствии с мандатом Агентства ООН по делам беженцев (УВКБ ООН) беженцы и ВПЛ (не включая палестинцев в данном конкретном случае). Несколько крупных кризисов способствовали массовому перемещению населения за последнее десятилетие, включая кризисы в странах БВСА (Ирак, Ливия, Сирия, Йемен), Азии (Афганистан, Мьянма), Европы (Украина), Латинской Америки (Венесуэла, Колумбия) и Африки (например, Центральноафриканская Республика, Демократическая Республика Конго, Эфиопия, Сахельский регион, Южный Судан, UNHCR, 2020b, стр. 6).

К концу 2019 года более двух третей (68%) беженцев в мире прибыли всего из пяти стран: Сирии, Афганистана, Южного Судана, Мьянмы и Сомали, и большинство из них принимали всего пять стран: Турция, Колумбия, Пакистан, Уганда и Германия. Если рассматривать последнее десятилетие (2000-2019 гг.), то только Пакистан, Германия и Иран занимали место в первой десятке стран, принимающих беженцев, как в начале, так и в конце десятилетия (UNHCR, 2020b, стр. 22). Только Германия представляет собой отдаленное место назначения для большинства беженцев, тогда как обычно географическая близость является важным фактором для людей, спасающихся от конфликтов и преследований. Сирийцы в основном бегут в Турцию, Ливан или Иорданию, в Африке к югу от Сахары число беженцев в регионе за десятилетие почти утроилось. В любой конкретный год последнего десятилетия три четверти беженцев или более принимали страны, соседствующие с их родиной. Элемент близости в перемещениях беженцев непропорционально сильно обременяет наименее развитые страны, включая Бангладеш, Чад, Демократическую Республику Конго, Эфиопию, Руанду, Южный Судан, Судан, Танзанию, Уганду. На их долю приходится всего 1,2% мирового валового внутреннего продукта (ВВП), поэтому они располагают наименьшими ресурсами для удовлетворения потребностей людей, ищущих убежище (UNHCR, 2020b, стр.22). Хотя соседние страны принимают большинство беженцев, прошения о предоставлении убежища подаются в основном в США и Европе (UNHCR, 2020b, стр.38; карта 4, стр.45).

Широко замалчивается другая быстро растущая группа ВПЛ. Если беженцы по определению пересекают международные границы, спасаясь от преследований и/или конфликтов у себя дома, то ВПЛ лишаются места жительства в своей стране и остаются под защитой правительства своей страны, даже если правительство не может или не хочет их защищать (UNHCR, 2020d).

Их число также находится на рекордном уровне, и оно стремительно опережает число беженцев. Число ВПЛ, находящихся под защитой УВКБ ООН, увеличилось с 6,6 млн в 2005 году до 15 млн в 2010 году и более 43,5 млн в конце 2019 года. УВКБ ООН сообщает, что за последнее десятилетие численность ВПЛ, находящихся под его мандатом, составляет 59 миллионов человек, но предупреждает, что "эта цифра не является общемировой" (UNHCR, 2020b, стр.30), и указывает на 79 миллионов новых перемещений в период с 2010 по 2019 г.,

⁹ Данные см. в Модуле 2. Примечание по используемым здесь данным: УВКБ ООН приводит данные IDMC по количеству ВПЛ (UNHCR, 2020b, стр. 2-3, сноска1).

зарегистрированных Центром мониторинга внутренних перемещений (IDMC). К концу 2019 года крупные группы ВПЛ, вызывающие обеспокоенность УВКБ ООН, находятся в Колумбии, Йемене, Демократической Республике Конго, Сомали, Афганистане, Нигерии, Судане, Эфиопии и Южном Судане (UNHCR, 2020b, стр.3; карта 3, стр.31). "Хотя вынужденное перемещение - это глобальное явление, пишет комиссар АС по политическим вопросам, оно более ярко выражено в Африке" (André et al., 2019г., стр.7). Конфликты и насилие возникают или обостряются во многих африканских странах, таких как Камерун, Буркина-Фасо, Мали, Нигер, Ливия. Многие из этих конфликтов не новые, а затяжные и длительные (UNHCR, 2020b).

Связанное с этим явление касается тех, кто уполномочен защищать ВПЛ и оказывать им помощь: Внутреннее перемещение в сельскую местность было распространено в прошлом, но все чаще ВПЛ перемещаются в городские районы. По данным УВКБ ООН, двое из трех ВПЛ сейчас находятся в городах или полугородах. Это создает серьезные проблемы для защиты в странах с продолжающимся конфликтом в городских районах, например, в Алеппо в Сирии, Банги в Центральноафриканской Республике, Триполи в Ливии или Джиджиге в Эфиопии. ВПЛ живут в маргинальных и недостаточно обслуживаемых кварталах или неформальных поселениях, среди городской бедноты, с ограниченным доступом к безопасной воде, санитарии, образованию, работе и прочему, что делает их крайне незащищенными и уязвимыми (André et al., 2019; г., NHCR, 2020b).

Цифры перемещений, связанных с конфликтами и насилием, громко призывают к срочным действиям, чтобы остановить и обратить вспять эту тенденцию. Помимо политических инициатив по поддержанию или сохранению мира, УВКБ ООН стремится найти три "долгосрочных решения": добровольная репатриация, местная интеграция и переселение. Переселение - это передача беженцев государству, которое согласилось принять их и в конечном итоге предоставить им постоянное место жительства. Агентство ООН по делам беженцев сетует, что "лишь небольшое число государств принимают участие в программе УВКБ ООН по переселению", в основном в Северной Америке, Австралии и Европе (UNHCR, 2020b, стр.2, стр.48ff; UNHCR, 2020c).



ПРЕДЛОЖЕНИЕ ДЛЯ УПРАЖНЕНИЯ, НАПРАВЛЕННОГО НА РАЗВИТИЕ КОГНИТИВНЫХ НАВЫКОВ ПРИМЕНЕНИЯ:

Скачайте короткий видеоролик "Кто такие ВПЛ?". Этот видеоролик знакомит с теми ВПЛ, которые находятся под мандатом УВКБ ООН (2020d).

Попросите аудиторию использовать источники данных, представленные выше (УВКБ ООН и IDMC), для подготовки 10-минутной презентации, описывающей движение ВПЛ в вашей стране (или, если это не применимо, в стране по выбору).

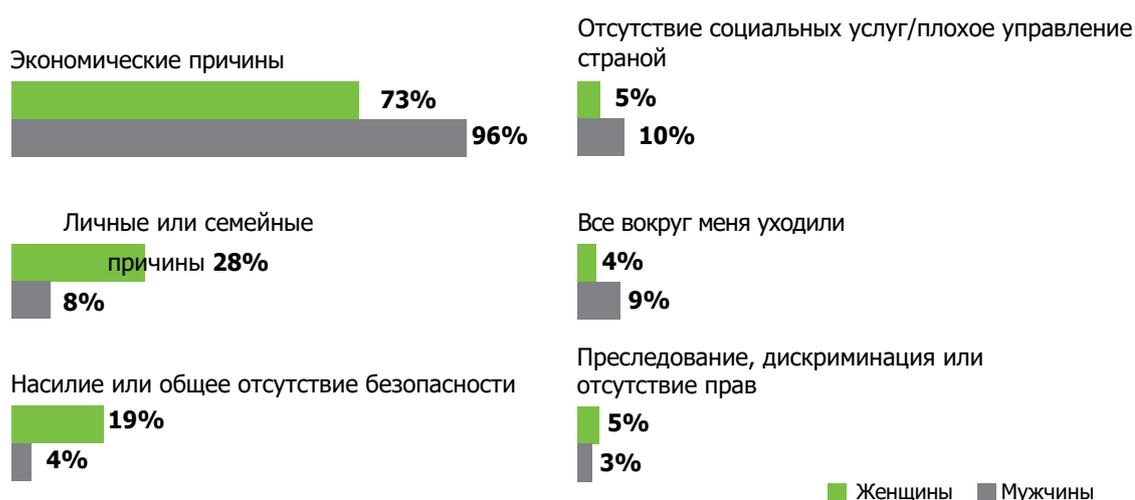
Наводящими вопросами для презентации являются:

1. Какое количество ВПЛ можно найти в этой стране?
2. Почему они были вынуждены покинуть дом?
3. Можете ли вы найти дезагригированные данные по полу и возрасту женщины, дети, молодежь

Экономические факторы

Экономические факторы постоянно подчеркиваются в качестве движущей силы миграции. Ученые с различных теоретических позиций в целом согласны с тем, что решения о миграции также определяются ожидаемой (в течение жизни) отдачей от инвестиций (Borjas, 1994г., Bryceson, 2019г., Sjaastad, 1962г.). Решающую роль играют события на макроуровне, такие как глобализация с ее потребностями в дешевой рабочей силе в производственных контекстах и высококвалифицированных специалистах в обществах знаний (Adepoju, 2007г.). Мигранты обычно надеются на более высокую отдачу от своих навыков в стране назначения, чем в стране происхождения. Исходя из экономических соображений, одно из основных предположений заключается в том, что люди переезжают, когда финансовые выгоды от миграции выше, чем от пребывания дома, а отдача от их труда выше, чем инвестиции, объединенные отдельным мигрантом, расширенной семьей и сообществом "инвесторов". В связи с этим возможности трудоустройства и разница в заработной плате являются важными стимулирующими факторами для принятия решения о миграции. Различия в заработной плате и уровне жизни между странами происхождения и назначения мигрантов постоянно фигурируют в качестве значимых факторов, объясняющих международную миграцию. Однако способность этого фактора стимулировать миграцию колеблется в зависимости от профиля мигрантов, например, между высококвалифицированными и низкоквалифицированными специалистами (Kuschminder et al., 2012г., Neto & Mullet, 1998г., Vogler & Rotte, 2000г.). Механизм мониторинга смешанной миграции или 4М-инициатива показывает, что подавляющее большинство мигрантов мотивированы экономическими причинами: 73% женщин и 96% мужчин-мигрантов из Западной Африки, опрошенных в Мали и Нигере в апреле 2018 года (всего 311 глубинных интервью), назвали экономические причины своей миграции, за которыми следуют личные или семейные причины, насилие, отсутствие услуг и преследования (4Mi, 2018г., см. Рисунок 8).

Рисунок 8: Мотивы отъезда



Экономические причины являются основными толкающими/отталкивающими факторами для женщин и мужчин-мигрантов, но более важными для мужчин (96% респондентов), чем для женщин (73%). Для женщин на втором месте стоят личные или семейные причины (28%), для мужчин отсутствие социальных услуг и плохое управление страной. Насилие или общая незащищенность важный мотив для женщин (19% респондентов), но не столь значимый для мужчин (4%). Источник: 4Mi (2018г., стр. 2). Собственная иллюстрация.

Похожие результаты были получены и в других исследованиях. Afrobarometer обнаружил, что 75% потенциальных мигрантов рассматривают возможность отъезда в поисках работы (44%) или чтобы избежать бедности или экономических трудностей (29%, Appiah-Nyamekye Sanny et al., 2019г., стр. 14). Кирвин и Андерсон (2018г.) в своем исследовании шести стран Западной Африки (Буркина-Фасо, Берег Слоновой Кости, Мали, Нигер, Нигерия и Сенегал) показывают, что экономические причины с большим отрывом возглавляют список мотивов. Издатели первого отчета по африканской миграции, АС и МОМ, оспаривают интерпретацию этих цифр (Aderoju et al., 2020г., см. Модуль 9).

Денежные переводы

Денежные переводы¹⁰ - это "новая мантра развития" (Кариг, 2004г.) является наиболее прямой и хорошо известной связью между миграцией и развитием. Обычно их называют деньгами, которые мигранты в частном порядке отправляют домой. Они превосходят потоки частного капитала¹¹ и ОПР, более чем в три раза превышают размер ОПР и (за исключением Китая) значительно превышают прямые иностранные инвестиции (ПИИ) в развивающиеся страны (см. рисунок 9). Эти цифры отражают только официально зарегистрированные данные "истинный размер денежных переводов, включая потоки по неофициальным каналам, значительно больше" (World Bank, 2018b, стр.4).

Денежные переводы можно объяснить как инвестиционную стратегию не только отдельного человека, но и целого домохозяйства или общины, и как проявление неформальных договорных соглашений между мигрантом и его или ее расширенной семьей и/или общиной. Они инвестируют в путешествие мигранта, направленное на поиск работы и отправку денег домой. Эти "неформальные договорные соглашения гарантируют, что все члены разделяют затраты и выгоды от миграции" (Maastricht University, & GMDAC, 2016г., стр.15). Аспект, о котором часто говорят как о самопожертвовании мигрантов ради своих близких (Jordan, 2020г.), соответствует действительности, но альтруизм как мотив для отправки денег домой - это еще не вся история (Maastricht University, & GMDAC, 2016, стр. 15). Денежные переводы также перераспределяют выгоды от успешной миграции и являются стратегией диверсификации рисков для инвестирующих домохозяйств и общин (Maastricht University, & GMDAC, 2016г.). Kirwin & Anderson (2018г.) на основе последних данных показывают, что работа и денежные переводы являются основными причинами миграции из четырех западноафриканских стран (Берег Слоновой Кости, Мали, Нигерия, Сенегал), а Тиемоко (2004г.) подчеркивает важную роль семьи во всех аспектах приобретения человеческого, социального и финансового капитала и инвестиций через миграцию, также исследуя примеры из Западной Африки (Гана, Берег Слоновой Кости).

Денежные переводы, как правило, продолжают расти. Страны с низким и средним уровнем дохода (СНСД)¹² получили \$501 млрд. денежных переводов в 2019 году по сравнению с \$272 млрд. в 2009 году (+84% за десять лет), денежные переводы транши, полученные в странах

10 Термин "денежные переводы" может также включать товары, идеи, знания и т.д., но в данном пособии мы имеем в виду только денежные переводы (Fackler et al., 2018г.).

11 "Потоки частного капитала состоят из чистых прямых иностранных инвестиций (ПИИ) и портфельных инвестиций. Прямые иностранные инвестиции - это чистый приток инвестиций для приобретения постоянного управленческого интереса [...] в предприятии, действующем в экономике, отличной от экономики инвестора. Это сумма акционерного капитала, реинвестирования прибыли, прочего долгосрочного капитала и краткосрочного капитала, как показано в платежном балансе. Портфельные инвестиции охватывают операции с долевыми и долговыми ценными бумагами" (World Bank, 2020e).

12 См. Модуль 2 для получения информации об этих классификациях стран, которые объясняются в UNDESA (n. d.).

с низким уровнем дохода (СНД), выросли более чем в два раза с 10 миллиардов долларов в 2009 году до более чем \$21 млрд к 2019 году, а в странах со средним уровнем дохода (ССД) они подскочили с \$263 млрд (2009 год) до почти \$480 млрд в 2019 году (+82% за десять лет, World Bank, 2020d). В процентном отношении к ВВП денежные переводы особенно значительны для стран с низким уровнем дохода, где они составляют почти 4,3% ВВП в 2019 году по сравнению с 1,6% в странах с низким уровнем дохода и 1,5% в странах со средним уровнем дохода (Всемирный банк, 2020с). Например, в Южном Судане денежные переводы составили более 35% ВВП, в Лесото 21 %, в Гамбии, Коморских островах, Сенегале и Либерии от 10% до 15% ВВП. В Нигерии, крупнейшей экономике Африки, денежные переводы составили более 5% ВВП (данные на октябрь 2020 года, World Bank, 2020f). Потоки денежных переводов в целом демонстрируют неоднозначную картину (см. рисунок 10).

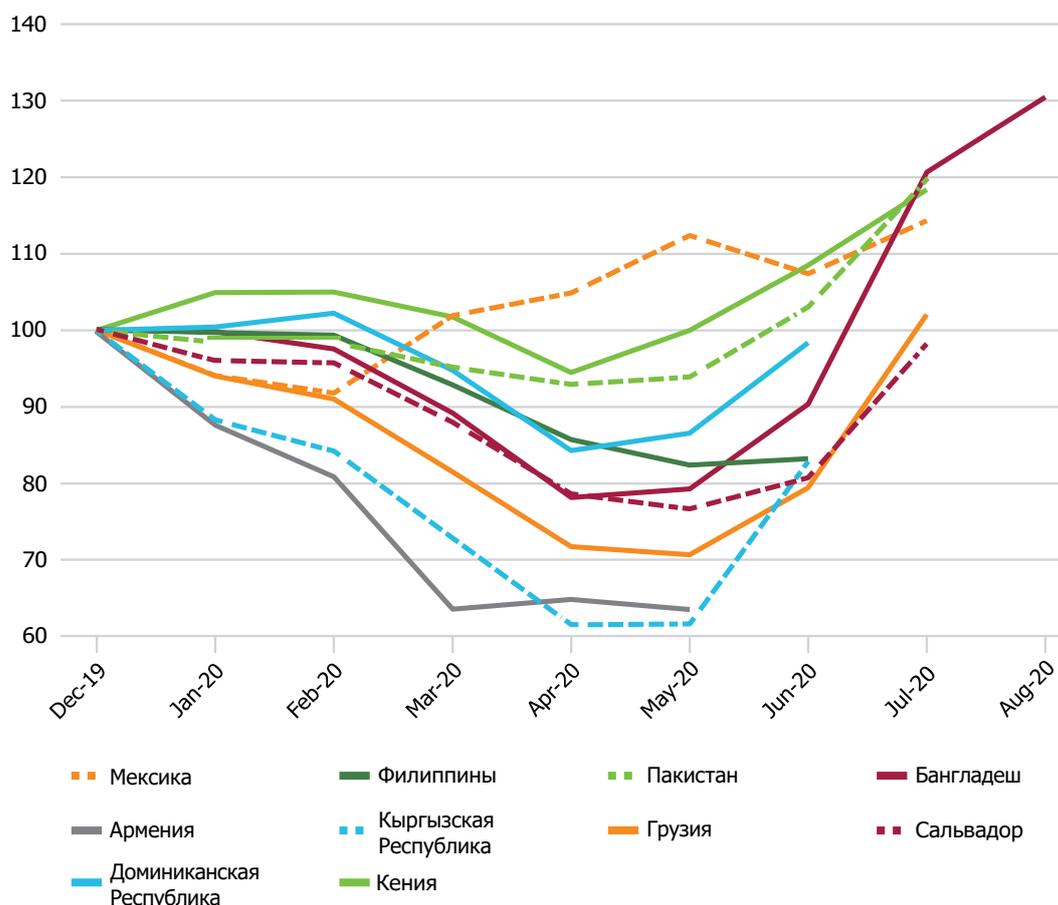
Когда в 2019/2020 годах в мире разразился Covid-19, когда были закрыты границы и упала цена на нефть, ударная волна прокатилась по отправляющим денежные переводы мигрантам, их принимающим общинам и странам. В апреле 2020 года Всемирный банк направил сигнал тревоги, ожидая, что денежные переводы сократятся на 20%, что станет "самым резким снижением в новейшей истории" (World Bank, 2020b, стр. 7). Поскольку денежные переводы облегчают бедность, ожидалось, что потеря финансовой поддержки приведет к дальнейшей бедности и лишениям (Всемирный банк, 2020b).

Noxolo (2016, стр. 53) обнаружил, что влияние денежных переводов на бедность в Африке значительно ниже, чем в других контекстах: "Увеличение доли денежных переводов в ВВП на 10% приводит к снижению коэффициента численности бедных примерно на 1% [в Африке, в то время как исследование] [...] влияния денежных переводов на бедность значительно ниже, чем в других регионах денежных переводов в развивающихся странах Азиатско-Тихоокеанского



региона показало, что увеличение денежных переводов на 10% приводит к 2.8% уменьшению бедности” (Noxolo, 2016г., стр. 53). «Меньшее воздействие на уровень бедности в Африке [...] связано [в первую очередь] с высокой стоимостью отправки денежных переводов в Африку» (Noxolo, 2016г., стр.53). Затраты на денежные переводы вызывают серьезную озабоченность в связи между миграцией и развитием: Цели в области устойчивого развития (ЦУР) касаются денежных переводов в рамках цели 10, задачи 10с, которая направлена на сокращение операционных издержек денежных переводов мигрантов до уровня менее 3% и ликвидацию коридоров денежных переводов. с затратами выше 5% (United Nations, н.д.). Глобальный договор о миграции призывает к «более быстрому, безопасному и дешевому переводу денежных средств и содействию финансовой интеграции мигрантов» (ООН, 2020b, стр.6, стр.27–29, цель 20).). Затраты на от отправку денег высоки в развивающихся странах: 7,1% в 2018 г. «намного выше» целевого показателя ЦУР в 3% (Всемирный банк, 2018b, стр.6).

Рисунок 10: Неоднозначная картина для потоков денежных переводов (3-месячное скользящее среднее значение, декабрь 2019=100)



Хотя Всемирный банк после вспышки пандемии Covid-19 в апреле 2020 года предположил, что денежные переводы упадут на 20 % в странах с низким и средним уровнем дохода, возможно, удивительно, что это не произошло в целом. Международный валютный фонд (МВФ) в сентябре 2020 года сообщил, что "денежные переводы часто удерживаются в ответ на неблагоприятные потрясения в странах получателях". Эта цифра показывает, что денежные переводы развивались "в соответствии с политикой сдерживания вирусов [в странах с высоким уровнем дохода], где в марте 2020 года были введены строгие меры", что привело к снижению денежных переводов. Когда в мае строгость мер была ослаблена, денежные переводы увеличились, в некоторых случаях намного превысив уровень до пандемии (Кения, Мексика, Бангладеш, Пакистан).

Источник: Quayyum & Krodar

В 2018 году самые низкие затраты были в Южной Азии 5,2%, в то время как в Африке к югу от Сахары "были самые высокие средние затраты" (World Bank, 2018b, стр.6) 9,4%, причем во многих африканских коридорах затраты резко возросли (причинами являются, например, низкие объемы официальных потоков, недостаточное проникновение новых технологий). Внутрорегиональные коридоры являются самыми дорогими: "Коридор, соединяющий Анголу с Намибией, был самым дорогим [...] [21,4% в 2016-2017 годах, а самым дешевым с 2,9%] был коридор от Берега Слоновой Кости до Мали" (World Bank, 2018b, стр.34).

Учреждения

Все чаще исследуется влияние институтов на миграционные решения, представляя демократические институты как важный фактор привлечения мигрантов. Baudassé et al. (2016, стр. 25) утверждают, что институты являются "фундаментальными" и "находятся на одном уровне с экономическими факторами" в объяснении того, почему люди покидают страну происхождения в пользу страны назначения. Bertocchi & Strozzi (2008г., стр.97), проанализировавшие миграцию из Европы в Новый Свет в период с 1870 по 1910 год с учетом текущих событий, обнаружили доказательства того, что демократические страны с соответствующими институтами ассоциируются с более высокими показателями миграции. В рамках этого направления мысли институты, имеющие отношение к миграции, включают политические (например, конституция, гражданские права, участие), социальные (защита, перераспределение доходов, неформальная солидарность и т.д.) и экономические (например, права собственности, предпринимательство против коррупции как признаков слабости институтов) аспекты (Baudassé et al., 2016г., стр. 6). Bertocchi & Strozzi (2008г., стр. 83) отличают влияние институтов, способных привлечь мигрантов, таких как гражданство, земельная и образовательная политика, от влияния политических институтов.



ПРЕДЛОЖЕНИЕ ДЛЯ УПРАЖНЕНИЯ, НАПРАВЛЕННОГО НА РАЗВИТИЕ КОГНИТИВНЫХ НАВЫКОВ ПОНИМАНИЯ И ПРИМЕНЕНИЯ, А ТАКЖЕ АФФЕКТИВНЫХ НАВЫКОВ ПОЛУЧЕНИЯ:

Предложите участникам изучить "восприятие благополучия" в соответствии с показателями, представленными в Индексе развития человеческого потенциала (ПРООН, 2019b, стр.30-33) и Индексе восприятия коррупции (Transparency International, 2019г.), и использовать эти источники для:

- Соберите данные по своей стране или стране по вашему выбору: Рассмотрите показатели человеческого развития, такие как "свобода выбора", и представления о правительстве, такие как "доверие к судебной системе", "действия по сохранению окружающей среды" и "доверие к национальному правительству".
- Найдите сообщения СМИ выбранной вами страны, в которых обсуждаются вопросы коррупции и "благополучия" населения с учетом показателей человеческого развития.

Несколько исследований показали, что особенно высококвалифицированные граждане эмигрируют по мере роста коррупции и снижения качества демократических институтов (Cooray & Schneider, 2016; Kirwin & Anderson, 2018г.).

Коррупция, процветающая в ряде африканских стран, является сигналом слабости институтов. В амбициозных и устремленных целях Африканский союз объявил 2018 год годом "Победы в борьбе с коррупцией: Устойчивый путь к преобразованию Африки" (Tankou, 2018г.). "Коррупция продолжает вредить Африке, препятствуя демократии, развитию и способности вывести людей из бедности", предупреждает Transparency International и утверждает, что "влияние коррупции нельзя недооценивать. Около 43 процентов африканцев живут в бедности, в то время как из Африки ежегодно вывозится более 50 миллиардов долларов США украденных активов". Она отмечает, что "повсеместное отсутствие развития [...] подкрепляется обширными коррупционными схемами, которые отпугивают инвесторов и препятствуют дальнейшему развитию". По оценкам НПО, "[присвоенные] средства составляют 25 процентов потерь ресурсов развития в Африке" (Transparency International, 2018г.).

Образование

Образование преобразует жизнь человека и является ключом к социальной мобильности. Оно является центральным триггером социально-экономических изменений и имеет огромное значение для достижения ЦУР. Образование является главной ценностью в связке миграции и развития и, по мнению ЮНЕСКО, "основным фактором, определяющим решение о миграции" (UNESCO, 2019г., стр. xvii, стр.2-4).

Из всех регионов мира¹³, по данным ЮНЕСКО, в странах Африки к югу от Сахары самые высокие показатели исключения из системы образования: Во всем регионе 9 миллионов девочек¹⁴ и 6 миллионов мальчиков в возрасте от 6 до 11 лет вообще никогда не пойдут в школу (UIS, 2020г.). Отмечая, что в Африке не посещают школу более 20% детей этой возрастной группы и около 60% молодежи в возрасте от 15 до 17 лет, ЮНЕСКО предупреждает, что "ситуация, скорее всего, ухудшится, поскольку регион сталкивается с растущим спросом на образование из-за продолжающего расти населения школьного возраста" (UIS, 2020). Это предупреждение было разослано до начала Covid-19, что усугубило ситуацию. В странах Африки к югу от Сахары закрытие школ в связи с пандемией произошло в то время, когда очень большое количество школ уже было закрыто из-за отсутствия безопасности, забастовок или неблагоприятных климатических условий (AfricaNews, 2019, UN, 2020a, Yameogo & Tidey, 2019г.). Присутствие учеников дома требует от семей не только компенсации школьного питания и облегчения обучения, еще большую тревогу вызывает угроза того, что без поддержки они могут никогда не вернуться в школу.

Хотя Африка добилась значительных успехов в ликвидации разрыва в охвате начальным образованием, в странах Африки к югу от Сахары показатели резко падают с официально 99% в начальных школах через 43% в средних школах и только 9% в высших учебных заведениях (World Bank & UIS, 2020a, World Bank & UIS, 2020b, World Bank & UIS, 2020c). Только 4% детей в Африке, как ожидается, поступят в высшие учебные заведения и аспирантуры, по сравнению с 14% в Южной и Западной Азии и 36% в Латинской Америке (Musau, 2017-2018 г.г.). По всем направлениям качество преподавания и обучения вызывает серьезную озабоченность

¹³ Классификации регионов и стран см. в Модуле 2 и UNDESA (n. d.).

¹⁴ Kaps et al. (2019) подчеркивают исключительно важную роль образования женщин в свете снижения уровня рождаемости: "Многие эксперты считают, что образование лучший метод контроля рождаемости" (Kaps et al., 2019, стр. 12).

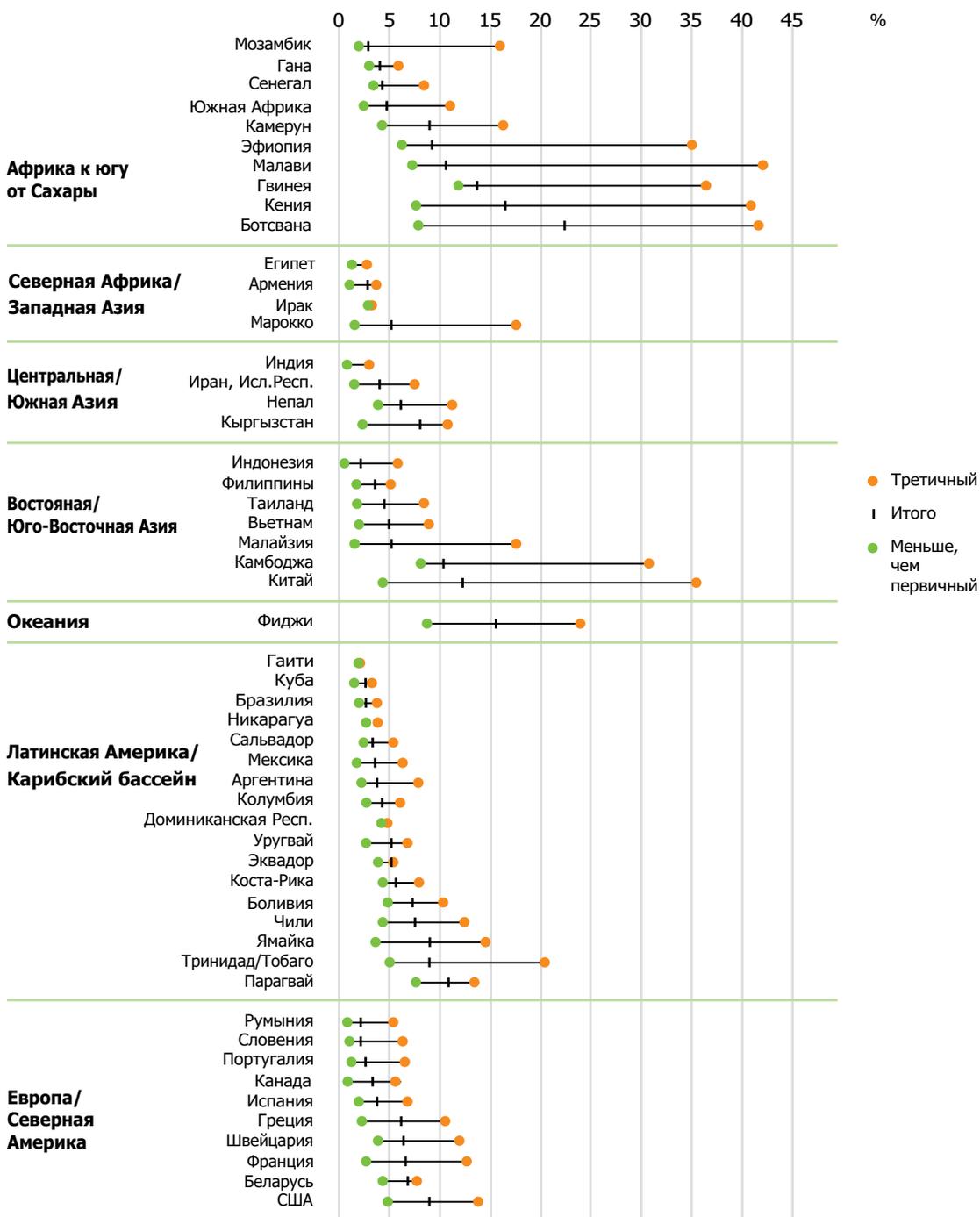
(Sifuna & Sawamura, 2009г.). Пример одной из наиболее развитых стран к югу от Сахары, Южной Африки, может проиллюстрировать масштаб проблемы. Почти 80% учителей математики 6 класса "не могут набрать 60% на тесте по математике 6/7 класса" (Spaull, 2019г., стр.3), большинство "учителей в настоящее время не имеют знаний о содержании или педагогических навыков, необходимых для преподавания учебной программы" (Spaull, 2019г., стр.8). Одна из стран, занимающих низкие позиции в индексе развития человеческого потенциала ПРООН, Гвинея-Бисау (UNDP, 2019а, стр.302) демонстрирует "ужасную ситуацию" (Boone et al., 2013г., заголовок), когда только 27% из почти 10 000 опрошенных детей в возрасте от 7 до 17 лет могли сложить две однозначные цифры, и лишь около 20% могли прочитать и понять простое слово (Boone et al., 2013г.)¹⁵.

Эти проблемы рассматриваются в исследованиях по всем вопросам образования в Африке, и иногда СМИ сообщают о них (AU, 2020г., News24, 2011г., UN, 2020b, UN, 2020c).¹⁶ Доклад ЮНЕСКО "Миграция, перемещение и образование" (2019г.) представляет собой всеобъемлющий отчет об образовании с учетом интересов мигрантов, беженцев и принимающих сообществ. В докладе рассматривается вопрос об образовании детей младшего возраста до образования взрослых, от профессиональной подготовки до университетского образования и программ академического обмена, обращаясь к учащимся, студентам, педагогам и охватывая внутренних и международных мигрантов, а также беженцев. В нем показано, что миграция и вынужденное перемещение оказывают влияние на образование в местах происхождения и назначения. Например, в местах назначения система образования должна справляться с новым разнообразием в классах и гармонизировать различные уровни образования местных учащихся и учащихся-мигрантов или беженцев, что требует более подготовленных педагогов. В местах происхождения эмиграция молодежи школьного возраста может сдерживать инвестиции в образование и тем самым сокращать возможности тех, кто остается; эмиграция образованных граждан (известная как "утечка мозгов") уносит из дома наиболее сильных исполнителей, но в то же время может быть частично компенсирована в тех случаях, когда мигранты посылают деньги домой (см. выше раздел о денежных переводах). Эти более образованные люди те, кто противостоит утечке мозгов на родине, с наибольшей вероятностью мигрируют (см. рисунок 11). В 53 странах вероятность миграции фактически удвоилась среди тех, кто имеет начальное образование, утроилась среди тех, кто имеет среднее образование, и увеличилась в четыре раза среди тех, кто имеет высшее образование, по сравнению с теми, кто не имеет образования (UNESCO, 2019г., стр.15). При этом беженцы также часто бывают полуграмотными (15% беженцев в Германии неграмотны, но реже всего посещают курсы грамотности; UNESCO, 2019г., стр.183, рис.13.3), а "среди просителей убежища с начальным образованием только 50% опрошенных в Греции и 41% в Италии достигли минимального уровня грамотности" (UNESCO, 2019г., стр.117, рис.7.2).

¹⁵ См. положение Южной Африки и Гвинеи-Бисау в Индексе человеческого развития: UNDP (2019а, pp. 300-303). В Южной Африке неспособность учителей набрать 100% баллов на экзамене по математике в 6/7 классах приводит к тому, что, согласно национальным репрезентативным исследованиям, более 60% учащихся 5 класса не могут складывать и вычитать целые числа и не понимают умножения на однозначные числа, то есть не могут заниматься элементарной математикой (Spaull, 2019г.).

¹⁶ Например: Образование является одним из шести руководящих принципов Континентальной стратегии Африканского союза в области образования для Африки (CESA) на 2016-2025 годы (AU, 2020) с ее весьма устремленными мыслями, такими как "системы образования и обучения Африки ... [будут] соответствовать знаниям, компетенциям, навыкам, инновациям и творчеству, необходимым [...] на национальном, субрегиональном и континентальном уровнях". Образование является сквозной темой Глобального договора по миграции, а в Глобальном договоре по беженцам (пункты 68 и 69) образование рассматривается, в частности, с точки зрения качества, сокращения промежутка времени для детей беженцев между прибытием и началом обучения в школе и признания эквивалентности академических и профессиональных квалификаций (UN, 2020b). См. также ЦУР, особенно ЦУР 4 (ООН, 2020с).

Рисунок 11: Более образованные люди чаще мигрируют (коэффициент интенсивности миграции по уровню образования, отдельные страны, пятилетние интервалы, 1999-2010 г.г.)



Во всем мире более образованные люди чаще покидают свою страну, но в странах Африки к югу от Сахары эта картина выражена особенно ярко. Источник: ЮНЕСКО (2019г., стр. 16). Собственная иллюстрация.

В то время как некоторые эксперты считают образование основным фактором, определяющим решение о миграции, другие описывают образование лишь как один из многих социально-экономических факторов, направленных на лучшую жизнь (Browne, 2017г.). Исследуя причины, побуждающие к миграции, Afrobarometer (Appiah-Nyamekye Sanny et al., 2019г., стр.16, таблица 1) сообщает, что лишь небольшая часть респондентов указывает на желание получить образование (6%), что значительно меньше, чем у тех, кто хочет избежать бедности или экономических трудностей (29%) и тех, кто хочет найти работу (44%, Appiah-Nyamekye Sanny et al., 2019г., стр.14, рисунок12). Эти категории, однако, тесно связаны, поскольку экономические стремления и образование идут рука об руку, как объясняет Браун (2017г., стр.2). Автор предполагает, что образование становится фактором международной миграции на университетском уровне. В глобальном сравнении университетское образование наименее доступно в странах Африки к югу от Сахары и наиболее доступно в Европе (UNESCO, 2019г., стр.148-149).

Что касается Африки к югу от Сахары, Клингхольц и др. (2017г.) описывают отсутствие (качественного) образования как основной источник многочисленных проблем: Молодые люди часто будут вынуждены зарабатывать на жизнь простым трудом в сельском хозяйстве или неформальном секторе. Образование невозможно переоценить как ценностную опору в связке миграции и развития. Капс и др. (2019г.) объясняют, что "дефицит образования и отсутствие возможностей для получения дохода тормозят экономическое развитие и тем самым затрудняют выход людей из ловушки бедности" (Kaps et al. 2019г., стр.6). Противостоять этому риску с помощью адекватных мер вмешательства непросто и в обычных условиях, не говоря уже о ситуации Covid-19. Дрисен и др. (2020г.) в своем исследовании для Детского фонда ООН (ЮНИСЕФ) показывают, что необходимы индивидуальные меры реагирования. Их исследование закрытия школ в более чем 120 странах показывает, что не существует единого подхода к передаче контента для дистанционного обучения. Помимо значительного глобального неравенства в доступе к Интернету, телевидению и радио (в таких странах, как Гвинея-Бисау, электричество есть только в 3% домохозяйств), ЮНИСЕФ рекомендует использовать несколько каналов доставки. В Иордании, например, дети беженцев получали учебные пакеты; в других странах телекоммуникационные компании не взимали плату за передачу данных для образовательных материалов, а в Бурунди семьям в труднодоступных районах доставлялись SD-карты для мобильных телефонов, предварительно загруженные аудиоконтентом, в большинстве стран для доставки образовательных материалов используется телевидение.

Наиболее уязвимые учащиеся также относятся к числу тех, кто имеет ограниченный доступ к цифровым средствам массовой информации и обучению в условиях дефицита времени, а многие из них не владеют языком обучения (UN, 2020a, стр.7). Поэтому ООН использует очень сильные слова предупреждения: "Предотвращение превращения кризиса обучения в катастрофу поколений требует срочных действий со стороны всех" (UN, 2020a, стр.3).

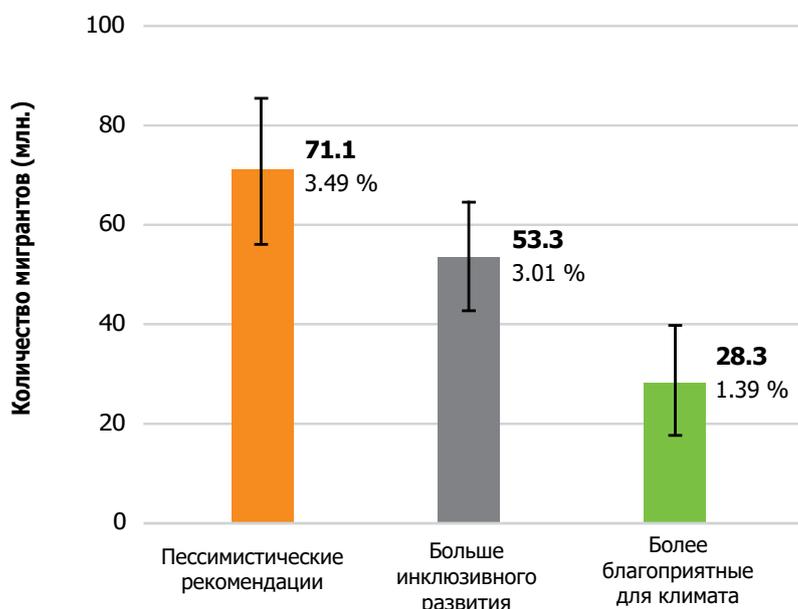
Изменение климата

Ожидается, что ухудшение последствий изменения климата приведет к перемещению миллионов людей внутри страны (увеличению числа ВПЛ) в трех регионах мира Африки к югу от Сахары, Южной Азии и Латинской Америке. При самом пессимистичном из трех сценариев (высокий уровень выбросов парниковых газов и неравномерный путь развития) к 2050 году

около 143 миллионов человек (3% совокупного населения этих трех регионов) будут вынуждены покинуть свои дома и перебраться в более безопасные места в своей стране. Этот прогноз в отношении изменения климата, миграции, вынужденного перемещения и развития, опубликованный Всемирным банком в знаковом исследовании под названием "Groundswell" (Rigaud et al., 2018г., World Bank, 2018a), открывает мрачные перспективы даже в наилучшем "климатически благоприятном" сценарии, предполагающем улучшение путей развития. Для стран Африки к югу от Сахары внутреннее перемещение населения в результате изменения климата будет расти при всех трех сценариях из-за снижения доступности воды и урожайности сельскохозяйственных культур наряду с повышением уровня моря и штормовыми нагонами (World Bank, 2018г., стр.1, см. рисунок 12). К 2050 году общее число ВПЛ из-за изменения климата "может достигнуть 85,7 миллиона человек, или четырех процентов от общего населения региона" по пессимистическому сценарию, что больше, чем в Южной Азии и Латинской Америке, по наилучшему сценарию ("благоприятный климат") ожидается перемещение 28,3 миллиона человек (World Bank, 2018г., стр.2).

Теоретические и эмпирические исследования о том, что изменение климата вызывает миграцию и вынужденное перемещение, многообразны и увеличились за последние три десятилетия (Migration Data Portal, 2020г.). На момент написания настоящего руководства в 2020 году был опубликован обзор литературы, в котором представлен недавний обзор данной темы (Flavell et al., 2020г.). Как указано в разделе о конфликтах (см. выше), число ВПЛ больше, чем тех, кто перемещается через границы (беженцев), и привлекает к себе внимание

Рисунок 12: Прогнозируемое общее число и доля внутренних климатических мигрантов в странах Африки к югу от Сахары по трем сценариям к 2050 году



Источник: Всемирный банк (2018 г., стр. 2, рис. 1). Собственная иллюстрация.

относительно мало внимания со стороны международного сообщества. Это относится и к людям, перемещенным в результате изменения климата. IDMC сетует на то, что ВПЛ - это "внутренне перемещенные лица, но международно неуважаемые" (Bilak, 2020г.). Даже в некоторых стандартных международных справочных документах, таких как ЦУР, эта группа не рассматривается в явном виде (Zeender, 2018г.). Немногие источники в Африке делают эти вопросы достоянием общественности, например, серия "Изменение климата и миграция в Африке" (2020г.) Африканского портала и отдельные журналистские обзоры (Fagan, 2019г.), и это лишь два примера.

В "Groundswell" утверждается, что существует консенсус в отношении того, что вызванное изменением климата перемещение внутри стран, но не перемещение через международные границы будет оставаться "более масштабным явлением" (World Bank, 2018г., стр.2). Подразумеваются существенные проблемы в области развития, и в докладе приводятся убедительные доводы в пользу "согласованных действий по смягчению последствий изменения климата и адаптации к ним, наряду с инклюзивной политикой развития и включением климатической миграции в политическое планирование" (World Bank, 2018г., стр.1). В этом ключе Клингхольтц и др. (2020г.) выступают за переориентацию сельскохозяйственного сектора Африки на устойчивое развитие с повышением производительности, чтобы прокормить растущее население; основой для этого "большого скачка" являются исследования, разработка и распространение технических и социальных инноваций, а также передача знаний и предпринимательская деятельность" (Klingholz et al., 2020г., стр.67).

В отчете "Groundswell" говорится о климатических мигрантах, а не о климатических беженцах. Это редакционное решение соответствует международному праву и позиции УВКБ ООН по поддержке определения беженца.¹⁷ В общественных дебатах и даже в глоссариях, рекомендованных данным справочником, использование и определения терминов варьируются, например, используются экологические мигранты, климатические беженцы и иногда определения включают даже людей, перемещенных после промышленных аварий (EMN, 2018г., IOM, 2019а, Ionesco et al., 2017г., UNHCR, 2020а). В данном руководстве говорится о климатическом перемещении, связывая его с тем фактом, что большинство людей перемещаются внутри страны. Какие бы слова ни выбирали авторы и институты все они согласны с тем, что ВПЛ имеют острые гуманитарные потребности, уязвимы и нуждаются в защите.

Нехватка данных, описанная в Модуле 2 по миграции и вынужденным перемещениям, еще больше проявляется в отношении ВПЛ и особенно в отношении людей, перемещенных в результате изменения климата. Например, IDMC сообщает, что перемещение, вызванное засухой, сильно недооценено, поскольку данные доступны только по нескольким странам с 2017 года (André et al., 2019г., стр.19). Согласно этому источнику, катастрофы и стихийные бедствия, исключая промышленные аварии, вызвали 2,6 миллиона новых перемещений в 2018 году и более 21,2 миллиона в период с 2009 по 2018 год. В общей сложности 85% всех перемещений в результате стихийных бедствий, зарегистрированных в Африке с 2009 года, были вызваны наводнениями. Циклоны Идай и Кеннет вызвали самые разрушительные бедствия в 2019 году 2,2 миллиона человек пострадали, и 617 000 новых перемещенных лиц в

¹⁷ Вспомните определения, рассмотренные в Модуле 2. Согласно Конвенции о статусе беженцев 1951 года, "беженцем" считается человек, пересекший международную границу "из-за вполне обоснованных опасений стать жертвой преследования по признаку расы, религии, гражданства, принадлежности к определенной социальной группе или политических убеждений".

Мозамбике, Малави, Зимбабве и на Мадагаскаре (André et al., 2019г., стр.19, стр.24). Организация новостей в области развития "The New Humanitarian" делится впечатлениями о Прайя-Нова, трущобном городке в мозамбикском портовом городе Бейра, который первым пострадал от циклона Идай. Район, в котором проживает около 500 000 человек, был в значительной степени разрушен. Семьи до сих пор разрываются между тем, чтобы остаться дома в аварийном жилье, надеясь на восстановление, и переселиться в новые поселения, поддерживаемые правительством и группами помощи в деревнях, расположенных вдали от низменных, подверженных наводнениям районов (Kleinfeld, 2019г.).

В докладе "Groundswell" делается вывод о том, что внутреннее климатическое перемещение "скорее всего, будет расти до 2050 года, а затем ускорится, если не произойдет значительного сокращения выбросов парниковых газов и не будут приняты решительные меры в области развития" (Rigaud et al., 2018г., стр. xix).

Совместные этнические сети (диаспоры)

Исследования сетей и миграции часто предполагают, что люди с большей вероятностью мигрируют в места, где у них много связей. Это верно, но это не вся история. Более крупные сети могут сдерживать миграцию, например, если мигранты конкурируют друг с другом за возможности и ресурсы и чувствуют некоторое соперничество за обмен информацией (Blumenstock et al., 2019г., стр.2-3), или если они разочарованы отсутствием защиты со стороны коллег (Kuschminder, 2016г.).

Сети членов этнических сообществ, семьи и друзей дома за границей были определены как ключевые факторы миграции. Люди действительно чаще едут туда, где они знают других мигрантов, которые недавно туда переехали, и эти сети играют исключительную роль в предоставлении поддержки (материальной, социальной) в качестве источника информации на этапе планирования, во время путешествия и в пункте назначения, способствуя и даже влияя на решения страны назначения (Maastricht University, & GDMAC, 2016г., стр.21-22). Как установили Blumenstock et al. (2019г.) на примере Руанды, социальная сеть одного мигранта очень обширна.

Как бы ни была важна полиэтническая сеть в месте назначения, семья и родственники дома являются субъектом, принимающим решения, отправляя своих членов на регулярные или нерегулярные пути миграции, часто облегчаемые использованием социальных сетей (Cummins et al., 2015г., Fleischer, 2006г., Migration Data Portal, 2020г., Simpson, 2017г.). Для них снабжение доверенного члена общины средствами и отправка его или ее за границу часто рассматривается как стратегия диверсификации семейных рисков.

Как указывалось ранее, эта подборка контекстных факторов не является всеобъемлющей. Преподаватели журналистики, использующие данное руководство, надеюсь, найдут вдохновение для того, чтобы предложить своим классам критически осмыслить эти и другие контекстные факторы. Есть надежда, что они внесут свой вклад в завершение картины, раскрыв перспективы своей страны.



ПРЕДЛАГАЕМОЕ ЗАДАНИЕ, НАПРАВЛЕННОЕ НА РАЗВИТИЕ КОГНИТИВНЫХ НАВЫКОВ ПОНИМАНИЯ И ПРИМЕНЕНИЯ И АФФЕКТИВНЫХ НАВЫКОВ ПОЛУЧЕНИЯ ПУТЕМ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ИХ В ЖУРНАЛИСТСКОЙ РАБОТЕ:

Предложите участникам подвести итоги курса по контекстным факторам в статье на 2 страницы, используя в качестве примеров либо свою родную страну, либо страну по выбору. Дайте студентам возможность выбрать одну из двух тем и попросите их объяснить теорию и обосновать свое исследование на базе научной литературы.

Тема 1: Дополнительные контекстные факторы миграции

Объясните теорию, изложенную в этом модуле, и опишите, какой контекстный фактор (факторы) миграции имеет отношение к вашей стране или стране по вашему выбору и почему. Кроме того, вспомните любые релевантные факторы, которые не были представлены в данном модуле, и аргументируйте, почему они важны.

- Осознайте значимость контекстных факторов для освещения вопросов миграции и вынужденного перемещения, проанализировав освещение в СМИ одного СМИ в выбранной вами стране в течение недели (выберите неделю со значительным охватом). Проследите, какие факторы отталкивания/притяжения были освещены.
- Определите те контекстные факторы, которые объединяют мигрантов и беженцев смешанные потоки.
- Контекстуализируйте факторы контекста и представьте их в статье на 2-х страницах.

Тема 2: Беженцы в ситуациях множественных рисков

Беженцы подвергаются преследованиям у себя дома и вынуждены бежать через границы. Поскольку они подвергаются преследованиям, они сталкиваются с дополнительными проблемами, которые, на первый взгляд, могут показаться факторами, подталкивающими к миграции, например, отсутствие возможностей трудоустройства. Возьмите в качестве примера женщину-журналиста и опишите ее многочисленные риски и трудности в вашей родной стране или стране по вашему выбору. Выберите из историй жизни, собранных Комитетом по защите журналистов (CPJ, 2020г.).

- Объясните теорию и основывайте свое исследование на корпусе научной литературы.
- Оцените значимость контекстных факторов при подготовке материалов о женщинах-беженцах. Каковы их особые риски?
- Контекстуализируйте факторы отталкивания и притяжения, изучив, как женщины-беженки представлены в СМИ. Проанализируйте освещение женщин в СМИ по вашему выбору в течение месяца (выберите месяц с большим объемом освещения). Как представляют женщин как беженцев и прислушиваются ли к их мнению?
- Определите контекстные факторы для женщин-беженцев и опишите, как они иногда оказываются в смешанных потоках вместе с мигрантами.



РЕКОМЕНДУЕМОЕ ЧТЕНИЕ:

Академическая литература:

Пише, В. (2013г.). Современные теории миграции, отраженные в их основополагающих текстах. *Народонаселение*, 68(1), 141-164. <https://doi.org/10.3917/poru.1301.0153>

Литература для журналистики:

News Deeply (н.д.). *Статьи*. Получено 5 января 2021 года с <https://deeply.thenewhumanitarian.org/>

Институциональная литература:

МОМ (2019г.). *Всемирный доклад о миграции 2020* Женева. Получено 15 декабря 2020 года с сайта https://publications.iom.int/system/files/pdf/wmr_2020.pdf

UNDESA (2019г.). *Международная миграция 2019: Доклад*. Нью-Йорк. Получено 15 декабря 2020 года с сайта https://www.un.org/en/development/desa/population/migration/publications/migrationreport/docs/InternationalMigration2019_Report.pdf

УВКБ ООН (2020г.). *Глобальные тенденции: Вынужденное перемещение в 2019 году*. Копенгаген. Получено 15 декабря 2020 года с сайта <https://www.unhcr.org/5ee200e37.pdf>

ГЕНДЕР

Моника Ленгауэр

Термины "гендер" и "пол" не должны использоваться, но используются как взаимозаменяемые. Гендер описывает характеристики женщин, мужчин или иной идентичности, которые являются социально обусловленными, в то время как пол относится к тем, которые определяются биологически (или пол - это "категоризация, основанная на внешнем виде гениталий при рождении" (Ресурсный центр ЛГБТ, н.д.)). Гендерная идентичность и гендерные роли также определяют опыт женщин, девочек, мужчин, мальчиков и представителей ЛГБТИ-группы как мигрантов и беженцев. Однако при сборе данных гендер и пол не только часто используются синонимично, но и часто гендер приравнивается только к женщинам; кроме того, данные практически никогда не дезагрегируются по признаку ЛГБТИ (Migration Data Portal, 2020г.). Данные с разбивкой по полу, как минимум, критически важны для разработки политики и планирования на основе фактических данных, и Глобальный договор по миграции и Глобальный договор по беженцам обязуются исправить эти недостатки (Hennebry & Petrozziello, 2019г., ООН, 2018г., ГА ООН, 2018г.). Исходя из имеющихся фрагментарных данных, женщины составляют около 50% всех насильственно перемещенных лиц беженцев, внутренне перемещенных лиц (ВПЛ) или лиц без гражданства (УВКБ ООН, 2020г.)¹. Доля женщин в международной мобильности в последние десятилетия существенно не изменилась, однако все больше женщин-мигрантов перемещаются самостоятельно в поисках работы, образования и в качестве глав домохозяйств (Migration Data Portal, 2020г.).

Исследовательское поле "гендер и миграция" так же хорошо сформировано, как и исследовательское поле "гендер и вынужденное перемещение"². Что касается исследований миграции, "ученые сейчас настаивают на том, что миграция сама по себе является гендерным явлением и требует более сложных теоретических и аналитических инструментов, чем исследования половых ролей" (Donato et al., 2018г., стр.6-7). Исследования беженцев изучают гендерные вопросы в широком спектре, включая изучение правовых и моральных оснований для получения убежища и защиты от преследований по признаку пола (Gerver & Millar, 2013г.). В своем изданном сборнике "Гендер, насилие и беженцы" Бакли-Зистель и Краузе (2019г.) не только подробно рассматривают эти и другие концепции, но и позволяют проанализировать широкий спектр тематических исследований, включая ЛГБТИ, от Анголы на юге Африки до Швеции в Северной Европе.

В сфере человеческой мобильности гендер оказывает, пожалуй, "самое большое влияние" на опыт женщин, девочек, мужчин, мальчиков и людей, относящих себя к ЛГБТИ (Migration Data Portal, 2020г.). Гендер влияет на мотивы, маршруты и сети, которые используют люди, опыт, прием, возможности, ограничения и уязвимость дома, в транзите и в странах назначения, формирует дебаты в СМИ и политику (Schrover & Moloney, 2013г.). Очевидно, что между этими группами существует множество различий, при этом женщины, мужчины и представители ЛГБТИ могут сталкиваться со специфическими проблемами или общей уязвимостью и все они

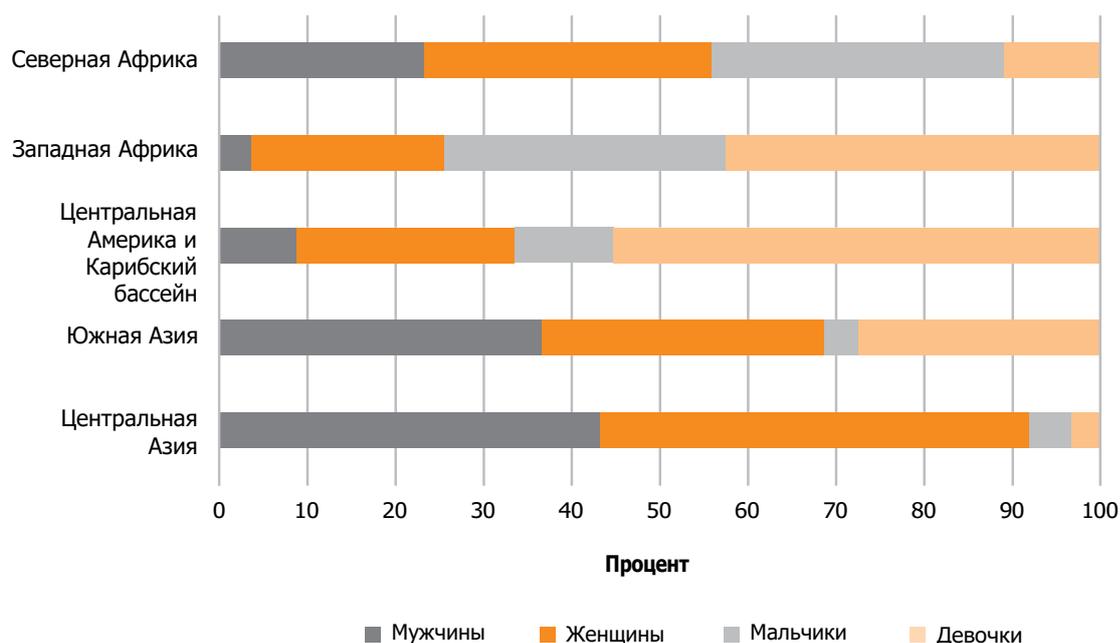
¹ Женщины составляют около 48 % от общего числа международных мигрантов. Обратите внимание, что "в число мигрантов входят все иностранцы, проживающие в стране, независимо от того, когда они въехали в страну". Поэтому эти данные нельзя сравнивать с данными УВКБ ООН по насильственно перемещенным лицам. Источники данных см. на тематической странице портала миграционных данных "Гендер и миграция" (Migration Data Portal, 2020г.).

² Обзоры литературы показывают масштаб обеих областей, например, Fleury (нет данных) или Joint Data Center on Forced Displacement (2020г.).

могут подвергаться различным формам гендерного насилия. Исследования, например, цитировавшийся ранее сборник Buckley-Zistel & Krause (2019г.), институты и СМИ предали гласности ужасающие преступления сексуального насилия и жестокого обращения. "Женщины в бегах" - это исследование, проведенное УВКБ ООН в Гватемале, Гондурасе, Мексике и Сальвадоре, выявило "эпидемический уровень насилия", который "превышал возможности правительств по защите жертв" (UNHCR, 2015г., стр.2) в значительной части стран, и где женщины бегут от убийств, вымогательств и изнасилований. Демократическая Республика Конго пережила перемещение населения после изнасилований в условиях конфликта, а газета The Washington Post показала отрицание повстанцами своих нарушений прав человека (Wilén & Ingelaere, 2017г.)

Женщины сталкиваются с особой дискриминацией и подвергаются явной уязвимости как мигранты и беженцы, особенно в торговле людьми (см. рисунок 13). Торговля людьми - это преступление.³ Она в целом следует маршрутам и схемам миграции и вынужденного перемещения. Согласно данным УНП ООН за 2018 год в глобальном докладе о торговле

Рисунок 13: Доля выявленных жертв торговли людьми в субрегионах, где наблюдаются различные модели, 2016 год (или более поздние)



В исследовании УНП ООН сообщается о похищении женщин и девочек для сексуального рабства и принудительного брака во многих конфликтах в Центральной и Западной Африке и на Ближнем Востоке (UNODC, 2018 г., стр. 12). Источник: УНП ООН, 2018 г., стр. 10. Собственная иллюстрация.

³ "Вербовка, перевозка, передача, укрывательство или получение людей путем угрозы силой или ее применения или других форм принуждения, похищения, мошенничества, обмана, злоупотребления властью или уязвимостью положения либо путем подкупа, в виде платежей или выгод, для получения согласия лица, контролирующего другое лицо, в целях эксплуатации. Эксплуатация включает, как минимум, эксплуатацию проституции других лиц или другие формы сексуальной эксплуатации, принудительный труд или услуги, рабство или обычаи, сходные с рабством, подневольное состояние или извлечение органов." Источник: Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (МОМ, 2019г., стр.213).

людьми, "женщины составляют подавляющее большинство жертв торговли людьми в целях сексуальной эксплуатации, а 35% жертв торговли людьми в целях принудительного труда" - это женщины и девочки (UNODC, 2018г., стр.10). В докладе отмечаются "значительные региональные различия в половозрастных характеристиках выявленных жертв торговли людьми. [...] В Западной Африке большинство выявленных жертв дети, как мальчики, так и девочки, в то время как в Южной Азии, по сообщениям, жертвами в равной степени являются мужчины, женщины и дети" (UNODC, 2018г., стр.10). В Центральной Азии жертвами торговли людьми становится большая доля взрослых мужчин, чем в других частях мира. В Центральной Америке и странах Карибского бассейна регистрируется больше девочек (UNODC, 2018г., стр.10).

Женщины, бежавшие из конфликтных ситуаций, особенно уязвимы. Необходимость принятия срочных мер была признана Нобелевской премией мира 2018 года, присужденной Денису Муквеге и Наде Мурад, которые были награждены "за их усилия по прекращению использования сексуального насилия в качестве оружия войны и вооруженных конфликтов" (Нобелевский комитет по ценам, 2018г.). Денис Муквеге, хирург из Демократической Республики Конго, "лечил тысячи жертв сексуального насилия в вооруженных конфликтах и критиковал правительства за то, что они не делают достаточно, чтобы остановить использование сексуального насилия в отношении женщин в качестве стратегии и оружия войны" (Нобелевский комитет по ценам, 2018г.). Надя Мурад основала "Инициативу Нади" (Nadia's Initiative, 2020г.), некоммерческую организацию, занимающуюся восстановлением сообществ в условиях кризиса и выступающую на глобальном уровне в защиту жертв сексуального насилия. В настоящее время деятельность НПО сосредоточена на восстановлении родины езидов в Синджаре (Ирак), где выросла Надя Мурад. Террористы ИГИЛ разрушили ее деревню, убивали, поработали и насильствовали членов общины (Arraf, 2019г., Marczak, 2018 г., Nobel Price Committee, 2018г.).

"Международный режим защиты подводит женщин и девочек-беженцев",- пишет Сеть исследований вынужденной миграции Университета Нового Южного Уэльса в своем вкладе в процесс участия УВКБ ООН в подготовке Глобального договора по беженцам (Bartolomei et al., 2017г.). Авторы также сделали вывод, что быть уязвимой как женщина не означает быть "изначально уязвимой", не означает быть пассивной жертвой или беспомощным получателем помощи. Краузе (2020г.) показывает это в своем исследовании по Уганде, признавая женщин "социальными субъектами", а также "субъектами режима беженцев". В фотоэссе "ООН-женщины" представляет женщин-беженцев как наделенных полномочиями, несмотря на их жизнь в лагерях беженцев (UN Women, 2016г.).

Женщины-журналисты как беженцы и как мигранты недостаточно освещаются почти со всех сторон, может быть, за некоторыми исключениями, такими как Миссурийская школа журналистики, выпускающая журнал Global Journalist, изображающий журналистов в изгнании (Global Journalist, 2020г.), и "Репортеры без границ" (2019г.), а также Комитет по защите журналистов (CPJ, 2020г.), и это лишь некоторые из них. На сайте Refugees Deeply, размещенном на сайте The New Humanitarian, есть специальный материал о женщинах-журналистах, беженцах из Ливии (Nallu, 2016г.).

Fleury (н.д.) в обзоре литературы о женщинах и миграции показывает, насколько разнообразной является эта область и как много различных эмпирических исследований проливают свет на различные аспекты. Состояние гендерных и миграционных исследований

являются фундаментально верными [...] [с] настоящей приливной волной исследований с конца 1980-х годов", - утверждают Донато и др. (2018г., с.6-7).

В подполе миграции и развития денежные переводы, которые женщины отправляют домой, рассказывают о новостях, скрытых в данных, дезагрегированных по полу. Азам и др. (2020г.) на основании небольшого исследования, охватывающего одиннадцать стран⁴, пришли к выводу, что женщины-мигранты переводят значительную часть своих доходов, отправляя столько же или даже больше, чем мужчины. Это исследование, по-видимому, подтверждает результаты предыдущих исследований, согласно которым женщины-мигранты в Испании переводили 38,5% своих доходов по сравнению с мужчинами, которые переводили 14,5% (Fleury, н.д., стр.14). Такая динамика денежных переводов женщин наблюдается, несмотря на глобальный гендерный разрыв в оплате труда, при котором они получают в среднем на 20% меньше, чем мужчины, и несмотря на специфические для женщин предпочтения в способах перевода денег: По имеющимся данным, женщины предпочитают пользоваться услугами предприятий, занимающихся денежными переводами, в то время как мужчины чаще используют технологию мобильных денежных переводов. Эта тенденция объясняется сохраняющимся цифровым гендерным разрывом и более низкой цифровой грамотностью женщин. Сообщается, что женщины переводят меньшие суммы, но чаще, что приводит к более высоким затратам для них (Azam и др., 2020г., стр.4; Fleury, н.д., стр.15). Несколько исследований показали, что женщины используют деньги для повышения благосостояния своих семей; они вкладывают их в здравоохранение и образование, в то время как мужчины, получающие денежные переводы, чаще приобретают активы (Fleury, н.д., стр.15). Женщины находятся в центре процесса развития, и инвестиции в образовательный сектор срочно необходимы, поскольку образование "является основным фактором снижения уровня рождаемости, при этом образование женщин имеет особое значение" (Kaps et al., 2019, стр.12).

Еще одно различие между женщинами-мигрантами и мужчинами - это сегрегация в трудовой миграции. Мужчины, как правило, работают на производстве или в строительстве. Женщины-мигранты обычно работают в качестве домашней прислуги или сиделок, как на низкоквалифицированных, так и на высококвалифицированных работах. Низкоквалифицированные работницы в основном являются домашними помощницами и сиделками, а высококвалифицированные женщины, например, занимают должности медсестер (Fleury, н.д., стр.10-11). Трудящиеся женщины-мигранты часто подвергаются жестокому обращению как на работе, так и дома, как это было зафиксировано Хиралал (2017г.) в отношении женщин-мигрантов в Южной Африке. "Крайне важно положить конец управлению миграцией без учета гендерных аспектов", - заявляет организация "ООН-женщины", которая также напоминает о ключевых договорных органах ООН по правам человека, рассматривающих связь между гендером и миграцией, включая Комитет по трудящимся-мигрантам (КТМ), Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ), Комитет по ликвидации расовой дискриминации (КЛРД) и Комитет по экономическим, социальным и культурным правам (КЭСКОП; von Hase, 2017г.).

4 Данное исследование не является репрезентативным и ограничено по масштабам, поскольку оно относится к национальным обследованиям домашних хозяйств из 11 стран, где пол отправителей денежных переводов включен в базу данных как переменная наряду с величиной денежных переводов, полученных от отправителя. В число 11 стран входят 6 стран Африки к югу от Сахары (Буркина-Фасо, Кения, Нигерия, Сенегал, Уганда, Танзания), три страны Южной Азии (Бангладеш, Индия, Непал) и две страны Восточной Европы/Центральной Азии (Албания и Таджикистан; Azam et al., 2020г., стр. 4).



РЕКОМЕНДУЕМОЕ ЧТЕНИЕ:

Академическая литература:

Buckley-Zistel, S., & Krause, U. (Eds.) (2019г.). *Гендер, насилие, беженцы. Вынужденная миграция*. Нью-Йорк: Berghahn

Академическая/журналистская литература:

Глобальный журналист (2020г.). *Проект "Изгнание"*. Получено 22 января 2020 года с веб-сайта Global Journalist: <https://globaljournalist.org/2018/01/8964>

Институциональная литература:

Портал миграционных данных (2020г.). *Гендер и миграция*. Получено 20 декабря 2020 года с сайта <https://migrationdataportal.org/themes/gender>

Ссылки: Пол

Арраф, Дж. (2019г.). *'We Pray for the Caliphate To Return': ISIS Families Crowd Into Syrian Camps*. KUNC, Общественное радио Северного Колорадо. Получено 11 мая 2020 года с <https://www.kunc.org/post/we-pray-caliphate-return-isis-families-crowd-syrian-camps#stream/0>

Азам, М., Роджерс, Й., Стюарт-Эванс, М., и фон Хазе, И. (2020г.). *Женщины-мигранты и денежные переводы: Изучение данных по отдельным странам* (Аналитическая записка). Нью-Йорк. Получено 15 октября 2020 года с сайта <https://www.unwomen.org/-/media/headquarters/attachments/sections/library/publications/2020/policy-brief-migrant-women-and-remittances-exploring-the-data-from-selected-countries-en.pdf?la=en&vs=2913>

Бартоломеи, Л., Диксон, Т., Шейх-Элдин, М., Захау, К., и Питтауэй, Е. (2017г.). *Отчет о гендерном аудите второй и третьей тематических дискуссий по Глобальному договору по беженцам: Рекомендации группы гендерного аудита, Сеть исследований вынужденной миграции Университета Нового Южного Уэльса. Женева*. Получено 16 октября 2020 года с сайта <https://www.unhcr.org/events/conferences/5a251b537/gender-audit-report-second-third-thematic-discussions-global-compact-refugees.html>

Buckley-Zistel, S., & Krause, U. (Eds.). (2019г.). *Гендер, насилие, беженцы. Вынужденная миграция*. Нью-Йорк: Berghahn. CPJ (2020). *Защита журналистов во всем мире*. Получено 13 декабря 2020 года с сайта <https://cpj.org/>

Donato, K. M., Gabaccia, D., Holdaway, J., Manalansan, M., & Pessar, P. R. (Eds.) (2018г.). *A Glass Half Full? Gender in Migration Studies [Special issue]*. *International Migration Review*, 40(1), 3-26. <https://doi.org/10.1111/j.1747-7379.2006.00001.x>

Флери, А. (н. д.). *Понимание женщин и миграции: Обзор литературы*. Получено 17 октября 2020 года с сайта <https://www.knomad.org/publication/understanding-women-and-migration-literature-review-annex-annotated-bibliography>

Гервер, М., и Миллар, К. (2013г.). *Гендерный опыт беженцев*. *St Antony's International Review*, 9(1), 2-10.

Глобальный журналист (2020г.). *Проект "Изгнание"*. Получено 22 января 2020 года с веб-сайта Global Journalist: <https://globaljournalist.org/2018/01/8964/>

Hennebry, J. L., & Petrozziello, A. J. (2019г.). *Ликвидировать разрыв? Гендер и Глобальные договоры по миграции и беженцам*. *Международная миграция*, 57(6), стр.115-138. <https://doi.org/10.1111/imig.12640>

Хиралал, К. (2017г.). *Women and Migration-Challenges and Constraints - A South African Perspective*, 26(2), стр.158-175

МОМ (2019г.). *Глоссарий п о миграции*. Женева. Получено 5 августа 2019 г. с https://publications.iom.int/system/files/pdf/iml_34_glossary.pdf

Объединенный центр данных по насильственным перемещениям (2020г.). *Обзор литературы по насильственному перемещению 2019-2020 гг.* Вашингтон, Получено 19 декабря 2020 года с сайта <http://documents1.worldbank.org/curated/en/940291575434038147/pdf/Forced-Displacement-Literature-Review-2019-2020.pdf>

Kaps, A., Schewe, A.-K., & Klingholz, R. (2019г.). *Демографические первопроходцы Африки: Как снижение уровня рождаемости ускоряет развитие*. Берлин. Получено 14 августа 2020 г. с https://www.berlin-institut.org/fileadmin/Redaktion/Englisch/Studien/Africa_s_Demographic_Trailblazers/Pressemitteilung_Afrikas_demografische_Vorreiter_en_final.pdf

Краузе, У. (2020г.). Переосмысление убежища: Переосмысление власти и уязвимости женщин-беженцев. Получено 16 октября 2020 года с сайта <https://www.rethinkingrefugee.org/articles/rethinking-refugee-women>

Ресурсный центр ЛГБТ (н.д.). Общие определения. Калифорнийский университет, Сан-Франциско. Получено 17 октября 2020 года с сайта <https://lgbt.ucsf.edu/glossary-terms>

Марчак, Н. (2018г.). A Century Apart: Геноцидное порабощение армянских и езидских женщин. In Connellan, M. M. и Fröhlich, C. J. (Eds.), *Rethinking political violence. Гендерный подход к предотвращению геноцида* (стр.133-162). Лондон: Palgrave Macmillan

Портал миграционных данных (2020г.). *Гендер и миграция*. Получено 1 декабря 2020 года с сайта <https://migrationdataportal.org/themes/gender>

Инициатива Нади (2020г.). *Инициатива Нади*. Получено 10 ноября 2020 года с сайта <https://www.nadiainitiative.org/>

Наллу, П. (2016г., 3 мая). *От высокого положения до изгнания. Часть 1: Ливийские женщины-журналисты. Глубокие Новости*. Получено 17 октября 2020 года с <https://deeply.thenewhumanitarian.org/refugees/articles/2016/05/04/high-profile-to-exile-libyan-female-journalists>

Нобелевский комитет по ценам (2018г.). *Нобелевская премия мира 2018 года: Надя Мурад и Денис Муквеге*. Получено 1 января 202 года с <https://www.nobelprize.org/prizes/peace/2018/murad/facts/>

Репортеры без границ (2019г.). *Поддержка журналистов в изгнании*. Получено 1 декабря 2020 года с <https://rsf.org/en/news/rsf-helps-free-and-independent-voices-resist-country-origin-and-exile>

Шровер, М., и Молони, Д. М. (2013г.). Введение: Making a difference. В Schrover, M. & Moloney, D. M. (Eds.), *Gender, migration and categorisation: Проведение различий между мигрантами в западных странах, 1945-2010* (стр.7-53). Амстердам: Издательство Амстердамского университета

ООН (2018г.). *Доклад Верховного комиссара ООН по делам беженцев: Глобальный договор по беженцам*. Получено 4 февраля 2019 г. с https://www.unhcr.org/gcr/GCR_English.pdf

ООН Женщины (2016г.). *Фотоэссе : Истории надежды из лагеря беженцев в Камеруне* . Получено 15 октября 2020 года с сайта <https://www.unwomen.org/en/digital-library/multimedia/2016/5/photo-refugee-camps-in-cameroon>

ГА ООН (2018г.). *Глобальный договор о безопасной , упорядоченной и регулярной миграции : Резолюция , принятая Генеральной ассамблеей 19 декабря 2018 года*. Получено 25 сентября 2020 г. с https://www.un.org/en/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/RES/73/195

УВКБ ООН (2015г.). *Женщины в бегах : Рассказы из первых рук беженцев , бегущих из Сальвадора , Гватемалы, Гондураса и Мексики*. Washington, D.C. Получено 15 октября 2020 г. с <https://www.refworld.org/docid/56307e2a4.html>

УВКБ ООН (2020г.). *Женщины*. Получено 27 ноября 2020 года с сайта <https://www.unhcr.org/women.html>

УНП ООН (2018). *Глобальный доклад о торговле людьми 2018*. Нью-Йорк. Получено 17 октября 2020 года с сайта https://www.unodc.org/documents/data-and-analysis/glotip/2018/GLOTIP_2018_BOOK_web_small.pdf

Фон Хазе, И. (2017г., 19 мая). *Защита прав трудящихся женщин-мигрантов: Взгляд из ООН Женщины*. Получено 17 октября 2020 года с <https://europa.eu/capacity4dev/articles/view-un-women-protecting-women-migrant-workers-rights>

Вилен, Н., и Ингелаере, Б. (2017г., 31 августа). *Раздираемое войной Конго называют "мировой столицей изнасилований". Вот как бойцы думают о сексуальном насилии*. The Washington Post. Получено 16 октября 2020 г. с <https://www.washingtonpost.com/news/monkey-cage/wp/2017/08/28/what-do-rebels-think-about-sexual-violence-in-congo-we-asked-them/>

Ссылки

- 4Mi (2018г.). *Западная Африка: Ежемесячное обновление 4Mi: Мали и Нигер*. Получено 16 декабря 2020 года https://www.humanitarianresponse.info/sites/www.humanitarianresponse.info/files/documents/files/4miwestafricaapril2018_0.pdf
- Адебайо, А. Г. (ред.) (2012г.). *Управление конфликтами в процессе демократических преобразований в Африке*. Лэнхем: Lexington Books.
- Adenle, A. A., Ford, J. D., Morton, J., Twomlow, S., Alverson, K., Cattaneo, A., Cervigni, R., Kurukulasuriya, P., Huq, S., Helfgott, A., & Ebinger, J. O. (2017г.). Управление рисками изменения климата в Африке: Глобальная перспектива. *Ecological Economics*, стр.190-201. <https://doi.org/10.1016/j.ecolecon.2017.06.004>
- Адепожу, А. (2007г.). *Высококвалифицированная миграция: баланс интересов и ответственности и борьба с утечкой мозгов. Брюссель*. Получено 5 января 2020 года с сайта <http://www.sussex.ac.uk/Units/SCMR/drc/research/typesofmigration/RT+1+1+Background+paper+en.pdf>
- Афифи, Т. (2011г.). Экономическая или экологическая миграция? Толкающие факторы в Нигере. *Международная миграция*, 49(D4), e95-e124. <https://doi.org/10.1111/1468-2435.2010.00644.x>
- Африканский портал (2020г.). *Изменение климата и миграция в Африке: Серия*. Получено 11 октября 2020 г. с <https://www.africaportal.org/features/climate-change-migration-africa-series/>
- AfricaNews (2019г.). *Гвинея -Бисау : Студенты протестуют из -за угрозы забастовки учителей : AfricaNews*. Получено 19 августа 2020 года с <https://www.africanews.com/2019/02/09/guinea-bissau-students-protest-over-threat-by-teachers-to-strike/>
- Айгнер, П. (2017г.). *Migrationssoziologie: Eine Einführung. Studienskripten zur Soziologie*. Wiesbaden: Springer VS.
- Alcorta, L., Swedlund, H. J., & Smits, J. (2020г.). Дискриминация и этнические конфликты: Диадический анализ политически исключенных групп в Африке к югу от Сахары. *Международные взаимодействия*, 46(2), 251-273. <https://doi.org/10.1080/03050629.2020.1716748>
- Алесина, А., и Ведер, Б. (2002г.). Получают ли коррумпированные правительства меньше иностранной помощи? *Американское экономическое обозрение*, 92(4), 1126-1137. <https://doi.org/10.1257/00028280260344669>
- Amodio, F., & Chiovelli, G. (2017г.). Этническая принадлежность и насилие в период демократических преобразований: Данные по Южной Африке. *Журнал Европейской экономической ассоциации*, 16(4), 1234-1280. <https://doi.org/10.1093/jeea/jvx034>
- Андре, К., Анзеллини, В., Гайжманова, И., и Ледюк, К. (2019г.). *Африканский доклад о внутреннем перемещении*. Получено 16 декабря 2020 года с <https://www.internal-displacement.org/sites/default/files/publications/documents/201912-Africa-report.pdf>
- Appiah-Nyamekye Sanny, J., Logan, C., & Gyimah-Boadi, E. (2019г.). В поисках возможностей: Молодые и образованные африканцы чаще всего рассматривают возможность переезда за границу. *AfroBarometer*. (288). Получено 16 декабря 2020 года с http://afrobarometer.org/sites/default/files/publications/Dispatches/ab_r7_dispatchno288_looking_for_opportunity_africans_views_on_emigration1.pdf
- Асонгу, С. (2012г.). О влиянии иностранной помощи на коррупцию. *Вестник экономики*, 32(3), 2174-2180. <http://dx.doi.org/10.2139/ssrn.2493289>
- АС (2020г.). *Континентальная стратегия образования для Африки на 2016-2025 годы (CESA 16-25)*. Получено 18 августа 2020 года с сайта <https://edu-au.org/strategies/185-cesa16-25>
- Baudassé, T., Bazillier, R., & Issifoua, I. (2016г.). *Миграция и институты: Выход и голос (из-за рубежа)?* (№ 20). Орлеан. Получено 14 декабря 2020 года с сайта <https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-02484265/document>
- Beauchemin, C., & Vocquier, P. (2004г.). Миграция и урбанизация во франкоязычной Западной Африке: Обзор последних эмпирических данных. *Urban Studies*, 41(11), 2245-2272. <https://doi.org/10.1080/0042098042000268447>
- Беллок, Ф. (2011г.). Международная экономическая помощь и миграция: На примере стран южнее Сахары. *Международная миграция*, 543(1), стр.187-201. <https://doi.org/10.1111/j.1468-2435.2011.00686.x>
- Беллвуд, П. С. (2013г.). *Первые мигранты: Древняя миграция в глобальной перспективе*. Чичестер, Западный Сассекс, Великобритания, Малден, Массачусетс: Wiley Blackwell

- Берри, М., Гарсия-Бланко, И., и Мур, К. (2015г.). *А Освещение в прессе кризиса беженцев и мигрантов в ЕС : Контент-анализ пяти европейских стран*. Получено 29 января 2021 года с сайта <https://www.unhcr.org/protection/operations/56bb369c9/press-coverage-refugee-migrant-crisis-eu-content-analysis-five-european.html>
- Bertocchi, G., & Strozzi, C. (2008г.). Международная миграция и роль институтов. *Public Choice*, 137(1/2), 81- 102. <https://doi.org/10.1007/s11127-008-9314-x>
- Бест, Б. (2019г.). *WDR Sport Inside: В ловушке Катара* [YouTube]. Benjamin Best Productions GmbH: WDR; Benjamin Best Productions GmbH. Получено 8 октября 2020 года с сайта <https://www.youtube.com/watch?v=BjgYVhdU0Zo&t=11s>
- Билак, А. (2020г.). *Внутренне перемещенные лица, игнорируемые на международном уровне*. Получено 12 октября 2020 года с <https://www.internal-displacement.org/media-centres/internally-displaced-internationally-disregarded>
- Блюменсток, Дж., Чиз, Г., и Танкс, Х. (2019г.). *Миграция и ценность социальных сетей*. Получено 29 января 2021 года с сайта http://www.jblumenstock.com/files/papers/migration_networks.pdf
- Бун, П., Фаццио, И., Джандхьяла, К., Джаянти, К., Джаянти, Г., Джонсон, С., Рамачандрин, Ф., Жан, З. (2013г.). *Удивительно тяжелая ситуация с образованием детей в сельских районах Западной Африки: Результаты исследования CREO в Гвинее-Бисау*. Получено 30 ноября 2020 года с сайта: <https://www.nber.org/papers/w18971>
- Borderon, M., Sakdapolrak, P., Muttarak, R., Kebede, E., Pagogna, R., & Sporer, E. (2019г.). *Систематический обзор эмпирических данных о миграции под влиянием изменения окружающей среды в Африке*. Вена. Получено 29 января 2021 года с сайта <http://pure.iiasa.ac.at/id/eprint/15382/1/WP-18-003.pdf>
- Борхас, Г. Дж. (1994г.). Экономика иммиграции. *Журнал экономической литературы*, 32(4), 1667-1717. <https://www.jstor.org/stable/2728791>
- Борнман, Дж. и Кронье, М. (2020г., 23 сентября). Южная Африка: Ксенофобия превращает мигрантов в козлов отпущения. *allAfrica*. Получено 8 октября 2020 г. с <https://allafrica.com/stories/202009230734.html>
- Braithwaite, A., Dasandi, N., & Hudson, D. (2014г.). Вызывает ли бедность конфликты? Изоляция причинно-следственных истоков конфликтной ловушки. *Управление конфликтами и наука о мире*, 33(1), 45-66. <https://doi.org/10.1177/0738894214559673>
- Браун, Е. (2017г.). *Данные об образовании как факторе миграции: Отчет справочной службы K4D*. Получено 29 января 2021 года с сайта https://assets.publishing.service.gov.uk/media/598086a0ed915d022b00003c/K4D_HDR__Migration_and_Education.pdf
- Брайсон, Д. Ф. (2019г.). Транснациональные семьи, ведущие переговоры о миграции и жизненных циклах ухода через границы национальных государств. *Журнал этнических и миграционных исследований*, 1-23. <https://doi.org/10.1080/1369183X.2018.1547017>
- Каннинг, Раджа и Язбек (2015г.). *Демографический переход в Африке: Дивиденд или катастрофа?* Washington, Получено 29 января 2021 года с сайта <https://openknowledge.worldbank.org/bitstream/handle/10986/22036/AfrDemographicTransitionOVERVIEW.pdf>
- Констант, А. Ф. (2020г.): *Временно -пространственная динамика возвратной и циркулярной миграции : Теории и факты*. Эссен: Глобальная организация труда (GLO). Получено 15 декабря 2020 года с сайта <https://www.econstor.eu/bitstream/10419/210984/1/GLO-DP-0446.pdf>
- Курай, А., и Шнайдер, Ф. (2016г.). Способствует ли коррупция эмиграции? Эмпирическое исследование. *Журнал экономики народонаселения*, 29(1), 293-310. <https://doi.org/10.1007/s00148-015-0563-y>
- Cummings, C., Pacitto, J., Lauro, D., & Foresti, M. (2015г.). *Почему люди переезжают: понимание движущих сил и тенденций миграции в Европу*. Получено 15 декабря 2020 года с сайта <https://www.odi.org/publications/10217-why-people-move-understanding-drivers-and-trends-migration-europe>
- CPJ (2020г.). *Защита журналистов во всем мире*. Получено 13 октября 2020 года с сайта <https://cpj.org/>
- Дао, Т., Докье, Ф., Морель, М. и Шаус, П. (2018г.). *Глобальная миграция в XX и XXI веках : Неудержимая сила демографии*. Получено 6 декабря 2020 г. с <https://ferdi.fr/publications/global-migration-in-the-20th-and-21st-centuries-the-unstoppable-force-of-demography>
- Давенпорт, К., Мур, В., и По, С. (2010г.). Иногда нужно просто уехать: Внутренние угрозы и вынужденная миграция, 1964-1989 гг. *Международные взаимодействия*, 29(1), 27-55. <https://doi.org/10.1080/03050620304597>
- Декало, С. (1992г.). Процесс, перспективы и ограничения демократизации в Африке. *African Affairs*, 91(362), 7-35.

- де Хаас, Х. (2007г.). Поворот прилива? Почему развитие не остановит миграцию. *Развитие и переменны*, 38(5), стр.819-841. <https://doi.org/10.1111/j.1467-7660.2007.00435.x>
- де Хаас, Х. (2010а). Миграция и развитие: Теоретическая перспектива. *Обзор международной миграции*, 44(1), стр.227-264. <https://doi.org/10.1111/j.1747-7379.2009.00804.x>
- де Хаас, Х. (2010b). *Миграционные переходы: Теоретическое и эмпирическое исследование факторов развития международной миграции* (Рабочие документы № 24). Получено 15 декабря 2020 года с сайта <https://www.migrationinstitute.org/publications/wp-24-10>
- Деккер, Р., и Энгберсен, Г. (2014г.). Как социальные медиа трансформируют сети мигрантов и способствуют миграции. *Global Networks*, 14(4), стр.401-418. <https://onlinelibrary.wiley.com/doi/epdf/10.1111/glob.12040>
- Девараджан, С., и Фенглер, В. (2013г.). Экономический бум в Африке: Почему правы и пессимисты, и оптимисты. *Foreign Affairs*, 92(3), стр.68-81.
- Docquier, F., Peri, G., & Ruysen, I. (2014г.). Межстрановые детерминанты потенциальной и фактической миграции. *International Migration Review*, 48(1), стр.37-99. <https://doi.org/10.1111/imre.12137>
- Douglas, S. M., Arango, J., Graeme, H., Kouaouci, A., Pellegrino, A., & Taylor, J. E. (1994г.). Оценка теории межнациональной миграции: Североамериканский случай. *Population and Development Review*, 20(4). <https://doi.org/10.2307/2137660>
- Дрессен, Т. Аксеер, С., Броссард, М. и др. (2020г.). Перспективная практика для справедливого дистанционного обучения : Новые уроки, извлеченные из ответных мер на Covid-19 в области образования в 127 странах (исследовательская справка Инноченти). Флоренция. Получено 16 декабря 2020 года с сайта <https://www.unicef-irc.org/publications/pdf/IRB%202020-10%20CL.pdf>
- Айзенштадт, С. Н. (1953г.). Анализ моделей иммиграции и поглощения иммигрантов. *Population Studies*, 7(2). <https://doi.org/10.2307/2172030>
- EMN (2018г.). *Убежище и миграция. Глоссарий 6.0: Инструмент для лучшей сопоставимости, подготовленный Европейской миграционной сетью*. Получено 29 января 2021 года с сайта https://www.emn.at/wp-content/uploads/2018/06/emn-glossary-6-0_en.pdf
- Fackler, T., Giesing, Y., & Laurentsyeva, N. (2018г.). Knowledge remittances: Does emigration foster innovation? Working Paper No. 7420. Получено 5 января 2020 года с http://ideas.repec.org/p/ces/ceswps/_7420.html
- Фаган, Л. (2019г., 24 декабря). Африканские "климатические беженцы" уже здесь - и там. *Africa Times*. Получено 11 октября 2020 года с <https://africatimes.com/2019/12/24/africas-climate-refugees-are-already-here-and-there/>
- Фенглер, С., Бастиан, М., Бринкманн, Я., Заппе, А. К., Татах, В., Андиндиле, М., Ассефа, Е., Чибита, М., Мбайн, А., Обоньо, Л., Квашига, Т., Склепарис, Д., Спландор, С., Тадессе, М., и Ленгауэр, М. (2020г.). *Освещение миграции- в Африке и Европе (Внутренний документ)*. Дортмунд
- Феррейра, П. М. (2004г.). Гвинея-Бисау между конфликтом и демократией. *African Security Review*, 13(4), 45-57. <https://doi.org/10.1080/10246029.2004.9627317>
- Флавелл, А., Милан, А., и Мельде, С. (2020г.). *Миграция, окружающая среда и изменение климата: Обзор литературы*. Первый доклад в серии "Миграция, окружающая среда и изменение климата". Берлин: Bundesumweltamt (Немецкое агентство по охране окружающей среды), (Миграция, окружающая среда и изменение климата № 1). Получено 15 декабря 2020 года с сайта https://www.umweltbundesamt.de/sites/default/files/medien/1410/publikationen/2020-03-04_texte_42-2020_migration-literature-review_1.pdf
- Флейшер, А. (2006г.). Семья, обязательства и миграция: Роль родственных связей в Камеруне (рабочий документ MPIDR № 2006-047). Росток. Получено 16 декабря 2020 года с сайта <https://www.demogr.mpg.de/papers/working/wp-2006-047.pdf>
- Фриман, Л. (2017г.). Изменение окружающей среды, миграция и конфликты в Африке. *Journal of Environment and Development*, 26(4). <https://doi.org/10.1177/1070496517727325>
- Гименес-Гомес, Х. М., Валле, Й. М., и Зевду, Й. (2019г.). Тенденции африканской миграции в Европу: Движущие силы помимо экологических мотивов. *Journal of Conflict Resolution* 63(8), 1797-1831. <https://doi.org/10.1177/0022002718823907>
- Glazer, N., & Moynihan, D. P. (1963г.). Behind the melting pot: The Negroes, Puerto Ricans, Jews, Italians, and Irish of New York City. Нью-Йорк: Массачусетский технологический институт.

- Глик, П. Х. (2014г.). Вода, засуха, изменение климата и конфликт в Сирии. *Погода, климат и общество*, 6(3), 331-340. <https://doi.org/10.1175/WCAS-D-13-00059.1>
- Грот, Х., Мэй, Дж. Ф., и Турбат, В. (2019г.). Политика, необходимая для получения демографического дивиденда в странах Африки к югу от Сахары. *Канадские исследования в области народонаселения*, 46(1), 61-72. <https://doi.org/10.1007/s42650-019-00005-8>
- Хэнлон, Р. Дж., и Кристи, К. (ред.) (2016г.). *Свобода от страха, свобода от нужды: Введение в безопасность человека*. Торонто: Издательство Университета Торонто. Получено 16 декабря 2020 г. с <https://utorontopress.com/us/freedom-from-fear-freedom-from-want-4>
- Хейс, С., Ланди, Б. Д., и Холлвард, М. К. (2016г.). Миграция, вызванная конфликтами, и кризис беженцев: Глобальные и местные перспективы миростроительства и развития. *Journal of Peacebuilding & Development*, 11(3), 1-7. <https://doi.org/10.1080/15423166.2016.1239404>
- Хоффманн-Новотны, Х.-Ж. (1970г.). *Migration: Ein Beitrag zu einer soziologischen Erklärung*. Stuttgart: Enke.
- Hooghe, M., Trappers, A., Meuleman, B., & Reeskens, T. (2008г.). Миграция в европейские страны: Структурное объяснение закономерностей, 1980-2004 гг. *Обзор международной миграции*, 42(2), стр.476-504
- МОМ (2017г.). *Я - мигрант*. Получено 3 мая 2020 года с сайта <https://iamamigrant.org/stories>
- МОМ (2019а). *Глоссарий по миграции*. Женева. Получено 16 декабря 2020 года с сайта https://publications.iom.int/system/files/pdf/iml_34_glossary.pdf
- МОМ (2019б). *Всемирный доклад о миграции 2020*. Получено 17 мая 2021 года с сайта https://publications.iom.int/system/files/pdf/wmr_2020.pdf
- Ионеско, Д., Мохначева, Д., и Геменн, Ф. (2017г.). *Атлас экологической миграции*. Лондон, Нью-Йорк: Рутледж.
- Джордан, М. (2020г., 6 октября). *Даже потеряв работу, иммигранты отправляли деньги домой*. The New York Times. Получено 6 октября 2020 г. с <https://www.nytimes.com/2020/09/24/us/coronavirus-immigrants-remittances.html>
- Kaps, A., Schewe, A.-K., & Klingholz, R. (2019г.). *Демографические первопроходцы Африки: Как снижение уровня рождаемости ускоряет развитие*. Берлин. Получено 24 ноября 2020 года с https://www.berlin-institut.org/fileadmin/Redaktion/Englisch/Studien/Africa_s_Demographic_Trailblazers/Afrika_online_e.pdf
- Капур, Д. (2004г.). *Денежные переводы: Новая мантра развития?* Нью-Йорк, Женева. Получено с веб-сайта ЮНКТАД: https://unctad.org/en/Docs/gdsmdpbg2420045_en.pdf
- Кирвин, М., и Андерсон, Дж. (2018г.). *Выявление факторов, определяющих миграцию в Западной Африке: Западноафриканские доклады № 17 (West African Papers No. 17)*. Париж. Получено 20 декабря 2020 года по адресу: <http://www.oecd.org/swac/publications/2018-wap-17-identifying-the-factors-driving-west-african-migration.pdf>
- Кляйнфельд, П. (2019г., 16 декабря). В Мозамбике после циклона много помощи, но мало реконструкции. *The New Humanitarian*. Получено 12 октября 2020 года с <https://www.thenewhumanitarian.org/photo-feature/2019/12/16/Mozambique-cyclone-Idai-Kenneth-reconstruction-aid>
- Клингхольц, Р., Зюттерлин, С., Капс, А. и Хинц, К. (2020г.). *Прыжок в Африку: Устойчивые инновации в здравоохранении, образовании и сельском хозяйстве*. Берлин. Получено 20 декабря 2020 года с https://www.berlin-institut.org/fileadmin/Redaktion/Englisch/Studien/Leapfrogging/BI_Leapfrogging_Africa_2020_online.pdf
- Клопп, Дж. М., и Зуерн, Е. (2007г.). Политика насилия в процессе демократизации: Уроки Кении и Южной Африки. *Сравнительная политика*, 39(2), 127-146. <https://doi.org/10.2307/20434030>
- Кугельманн, Д. (2010г.). Беженцы. *Оксфордское публичное международное право*, 1-15. Получено 29 января 2021 года с <http://opil.ouplaw.com/view/10.1093/law:epil/9780199231690/law-9780199231690-e866>
- Kuschminder, K., Andersson, L., & Siegel, M. (2012г.). Профилирование эфиопской миграции: Сравнение характеристик эфиопских мигрантов в Африку, на Ближний Восток и Север. В книге Удельсманн Родригес, К. и Томас, Х. (ред.), *Пересекая африканские границы: Миграция и мобильность* (ISBN: 978-972-8335-22-9, стр.39-43). Лиссабон: Центр африканских исследований (СЕА) ISCTE-IUL, Университетский институт Лиссабона. Получено 16 декабря 2020 г. с https://repositorio.iscte-iul.pt/bitstream/10071/4366/3/crossing_african_borders_2012_v2-1.p

- Кушминдер, К. (2016г.). Сильные связи, слабые связи: Изучение роли сетей в миграции домашних работников из Эфиопии на Ближний Восток. *Asian and Pacific Migration Journal*, 25(4), 401-421. <https://doi.org/10.1177/0117196816673641>
- Lanati, M., & Thiele, R. (2017г.). *The impact of foreign aid on migration revisited* (EUI Working Papers (MWP) No. 2017-05). Получено 20 декабря 2020 года с <https://doi.org/10.1016/j.worlddev.2018.06.021>
- Ли, Э. С. (1966г.). Теория миграции. *Демография*, 3(1), 45-57. <https://link.springer.com/article/10.2307/2060063>
- Лиддл, Б. (2017г.). Урбанизация и неравенство/бедность. *Urban Science*, 35(4), 1-7. <https://doi.org/10.3390/urbansci1040035>
- Линч, Г. (2011г.). Демократизация в Африке 1990-2010: Оценка. *Демократизация* (18), 275-310. <https://doi.org/10.1080/13510347.2011.554175>
- Маастрихтский университет и GMDAC (2016г.). *Факторы притяжения и отталкивания в миграции, связанной с предоставлением убежища: Обзор литературы*. Получено 29 января 2021 года с сайта <https://www.easo.europa.eu/sites/default/files/publications/The%20Push%20and%20Pull%20Factors%20of%20Asylum%20-%20Related%20Migration.pdf>
- Махабуб, М. Г. (ред.) (2014г.). *Проблемы доступа к университетскому образованию в Нигерии*: Международный центр экономики, гуманитарных наук и менеджмента. Получено 20 декабря 2020 года с сайта <https://icehm.org/upload/5708ED1214104.pdf>
- Малакути, А. (2015г.). *Миграционные тенденции в Средиземноморье: Соединяя точки*. Получено 29 января 2021 года с сайта https://publications.iom.int/system/files/altai_migration_trends_accross_the_mediterranean.pdf
- Martin, P. L., & Taylor, J. E. (1996г.). The anatomy of the migration hump. В книге Taylor, J. E. (Ed.), *Development strategy, employment and migration: Insights from models* (стр. 43-62). Paris: ОЭСР
- Мбуагбо, О. Т., и Акоко, Р. М. (2004г.). Откат: Демократизация и социальная фрагментация в Камеруне. *Nordic Journal of African Studies*, 13(1), 1-12. Получено 14 декабря 2020 года с сайта <https://citeseerx.ist.psu.edu/viewdoc/download?doi=10.1.1.583.3293&rep=rep1&type=pdf>
- Портал миграционных данных (2020a). *Дети и молодые мигранты*. Получено 24 ноября 2020 года с сайта <https://migrationdataportal.org/themes/child-and-young-migrants>
- Портал миграционных данных (2020b). *Диаспоры*. Получено 24 ноября 2020 г. с <https://migrationdataportal.org/themes/diasporas>
- Портал миграционных данных (2020c). *Виды миграции: Экологическая миграция*. Получено 24 ноября 2020 года с сайта https://migrationdataportal.org/themes/environmental_migration
- Портал миграционных данных (2020d). *Портал миграционных данных: Общая картина*. Получено 27 октября 2020 года с сайта https://migrationdataportal.org/?i=stock_abs_&t=2019
- Moscona, J., Nunn, N., & Robinson, J. A. (2018г.). *Родство и конфликты: Доказательства из сегментарных линейных обществ в Африке к югу от Сахары*. Кембридж: Национальное бюро экономических исследований. <https://doi.org/10.3386/w24209>
- Маунтфорд, А., и Рапопорт, Х. (2014г.). *Миграционная политика, рост населения Африки и глобальное неравенство* (DP No. 8329). Бонн: Институт изучения труда (IZI). Получено 14 декабря 2020 года с сайта <http://ftp.iza.org/dp8329.pdf>
- Мусау, З. (2017-2018гг.). Африка борется с огромным неравенством в образовании: Уменьшение неравенства: Более высокие показатели зачисления скрывают исключение и неэффективность. *Africa Renewal*. Получено 19 августа 2020 г. с <https://www.un.org/africarenewal/magazine/december-2017-march-2018/africa-grapples-huge-disparities-education>
- Науде, В. (2008г.). *Конфликты, бедствия и отсутствие работы: Причины международной миграции из стран Африки к югу от Сахары* (Исследовательский документ № 8). Хельсинки. Получено 18 декабря 2020 года с сайта <https://www.wider.unu.edu/publication/conflict-disasters-and-no-jobs>
- Нето, Ф., и Мулле, Е. (1998г.). Принятие решений в отношении миграции: Разница в заработной плате, возможность трудоустройства и эффект сети. *Acta Psychologica*, 98(1), 57-66. [https://doi.org/10.1016/S0001-6918\(97\)00035-8](https://doi.org/10.1016/S0001-6918(97)00035-8)
- News24 (2011г., 4 апреля). *Учителя бьются с простой математикой*. News24. Получено 11 октября 2020 г. с <https://www.news24.com/News24/Teachers-battling-with-simple-maths-20110404>

Нокосо, М. (2016г.). *Влияние денежных переводов на уровень бедности в Африке: Межстрановой эмпирический анализ*. (Неопубликованная докторская диссертация). Кейптаунский университет, Южная Африка.

Оттох, Ф. О. (2018г.). Этническая идентичность и конфликты в Африке. In Oloruntoba, S. O. & Falola, T. (Eds.), *The Palgrave Handbook of African politics, governance and development*. (335-351). Нью-Йорк: Palgrave Macmillan

Oucho, J. O., & Gould, W. T.S. (1993г.). Внутренняя миграция, урбанизация и распределение населения. В книге Foote, K., Hill, K. & Martin, L. (Eds.), *Demographic Change in Sub-Saharan Africa*. Washington, D.C.: National Academies Press (pp. 256-296)

Парк, Р. Е. (1928г.). Миграция людей и магический человек. *Американский журнал социологии*, 33(6), 881-893.

Пише, В. (2013г.). Современные теории миграции, отраженные в их основополагающих текстах. *Народонаселение*, 68(1), стр.141-164. <https://doi.org/10.3917/popu.1301.0153>

Quayyum, S. N., & Kpodar, R. K. (2020г., 11 сентября). *Поддержка мигрантов и денежных переводов в условиях, когда COVID-19 продолжается*. Получено 6 октября 2020 года с <https://blogs.imf.org/2020/09/11/supporting-migrants-and-remittances-as-covid-19-rages-on/>

Роли, К. (2011г.). Поиск безопасности: Влияние конфликтов, бедности и экологических факторов на миграцию в развивающихся странах. *Глобальные изменения окружающей среды*, 21, S82-S93. <https://doi.org/10.1016/j.gloenvcha.2011.08.008>

Равенштейн, Э. Г. (1876г.). Перепись населения Британских островов, 1871 год: Места рождения людей и законы миграции. *Geo- graphical Magazine*, 3, 173-7, 201-6, 229-33

Равенштейн, Е. Г. (1885г.). Законы миграции. *Journal of the Statistical Society of London*, 48(2), 167-235. <https://doi.org/10.2307/2979181>

Равенштейн, Е. Г. (1889г.). Законы миграции. *Journal of the Royal Statistical Society*, 52(2), 241. <https://doi.org/10.2307/2979333>

Риго, К. К., де Шербинин, А., Джонс, Б., и Бергманн, Дж. (2018г.). *Groundswell: Подготовка к внутренней климатической миграции*. Washington, D.C. Получено 19 декабря 2020 г. с <http://hdl.handle.net/10986/29461>

Сассен, С. (2007г.). *Социология глобализации. Современные общества*. Нью-Йорк: Нортон

Сераджуддиннада, У., и Хамадех, Н. (2020г.). *Новые классификации стран Всемирного банка по уровню дохода: 2020-2021*. Получено 7 октября 2020 года с сайта <https://blogs.worldbank.org/opendata/new-world-bank-country-classifications-income-level-2020-2021>

Сифуна, Д. Н., и Савамура, Н. (2010г.). *Проблемы качества образования в странах Африки к югу от Сахары*. Наур- рауге: Nova Science

Симпсон, Н. (2017г.). Демографические и экономические детерминанты миграции. *IZA World of Labor*. <https://doi.org/10.15185/izawol.373>.

Sippel, L., Kiziak, T., Woellert, F., & Klingholz, R. (2011г.). *Демографические проблемы Африки: Как молодое население может сделать развитие возможным*. Берлин: Институт народонаселения и развития в сотрудничестве с Deutsche Stiftung Weltbevölkerung (DSW).

Sjaastad, L. A. (1962г.). Издержки и отдача от миграции людей. *Журнал политической экономии*, 70(5), 80-93. <https://www.jstor.org/stable/1829105>

Сполл, Н. (2019г.). *Проблема образования: приоритеты образования в ЮАР: исходный документ для экономического коллоквиума Казначейства*. Стелленбош. Получено 16 декабря 2020 года с сайта <https://nicspaull.files.wordpress.com/2019/01/spaull-priorities-for-educ-reform-treasury-19-jan-2019.pdf>

Танку, Е. А. (2018г.). *Президент Нигерии Бухари запускает тему 2018 года АС по борьбе с коррупцией на континенте*. Получено 24 ноября 2020 года с веб-сайта Африканского союза: <https://au.int/en/pressreleases/20180129/president-buhari-nigeria-launches-au-theme-year-2018-fighting-corruption>

Торогуд, Дж. (2019г., 6 июня). Катар 2022: ФИФА признает нарушение стандартов для рабочих. Deutsche Welle. Получено 8 октября 2020 г. с <https://www.dw.com/en/qatar-2022-fifa-admits-violation-of-workers-standards/a-49078052>

Тьемoko, Р. (2004г.). Миграция, возвращение и социально-экономические изменения в Западной Африке: Роль семьи. *Население, пространство и место*, 10(2), 155-174. <https://onlinelibrary.wiley.com/doi/pdf/10.1002/psp.320>

Transparency International (2018г., 11 июля). *Как победить в борьбе с коррупцией в Африке* [Пресс-релиз]. Получено 24 ноября 2020 года с https://www.transparency.org/news/feature/how_to_win_the_fight_against_corruption_in_africa

Transparency International (2019г.). *Corruption Perceptions Index 2019*. н.р. Получено 27 мая 2020 года с <https://www.transparency.org/en/cpi/2019>

UIS (2020г.). *Образование в Африке*. Получено 17 августа 2020 года с сайта <http://uis.unesco.org/en/topic/education-africa>

ООН (2020а). *Образование в период Covid-19 и после него* (Краткий обзор политики). Нью-Йорк. Получено 24 ноября 2020 года с сайта https://www.un.org/development/desa/dspd/wp-content/uploads/sites/22/2020/08/sg_policy_brief_covid-19_and_education_august_2020.pdf.

ООН (2020b). *Глобальный договор по миграции/Глобальный договор по беженцам*. Получено 11 апреля 2020 года с сайта <https://refugeesmigrants.un.org/>

ООН (2020с). *Цели устойчивого развития : ЦУР 4: Обеспечение инклюзивного и справедливого качественного образования и содействие развитию возможностей обучения на протяжении всей жизни для всех*. Нью-Йорк. Получено 14 августа 2020 года с веб-сайта ООН: <https://sdgs.un.org/goals/goal4>

ДЭСВ ООН (н.д.). *Определение регионов*. Получено 9 мая 2020 года с сайта <https://population.un.org/wpp/DefinitionOfRegions/>

UNDESA (2005г.). *Мировая экономическая ситуация и перспективы 2005*. Нью-Йорк. Получено 29 января 2021 года с сайта <https://www.un.org/development/desa/dpad/wp-content/uploads/sites/45/PDFs/WESP/2005wesp.pdf>

ДЭСВ ООН (2010г.). *Мировое экономическое положение и перспективы 2010 (World Economic Situation and Prospects)*. Получено 29 января 2021 года с сайта https://www.un.org/en/development/desa/policy/wesp/wesp_archive/2010wesp.pdf

ДЭСВ ООН (2019а). *Перспективы мирового народонаселения в 2019 году: основные моменты*. Нью-Йорк. Получено 16 декабря 2020 года с сайта https://population.un.org/wpp/Publications/Files/WPP2019_Highlights.pdf

UNDESA (2019b). *Международная миграция 2019: Доклад*. Нью-Йорк. Получено 15 декабря 2020 года с сайта https://www.un.org/en/development/desa/population/migration/publications/migrationreport/docs/InternationalMigration2019_Report.pdf

ПРООН (2019а). *Доклад о человеческом развитии 2019: За пределами доходов , за пределами средних показателей, за пределами сегодняшнего дня: Неравенство в развитии человека в 21 веке*. Нью-Йорк. Получено 11 ноября 2020 года с <http://hdr.undp.org/sites/default/files/hdr2019.pdf>

ПРООН (2019b). *Показатели человеческого развития*. Получено 29 января 2021 года с сайта <http://hdr.undp.org/en/content/statistical-data-tables-7-15>

ЮНЕСКО (2019г.). *Миграция , перемещение и образование : Строим мосты , а не стены .* Всемирный доклад по мониторингу образования за 2019 год. Париж. Получено 16 декабря 2020 года с сайта <https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000265866>

УВКБ ООН (н.д.). *Глоссарий*. Получено 11 августа 2020 г. с сайта <http://www.issm.cnr.it/progetti/emigrazione/METADATA%20E%20GLOSSARI/UNHCR/GLOSSARY%20UNHCR.pdf>

УВКБ ООН (2020а). *Изменение климата и перемещение в результате бедствий*. Получено 16 декабря 2020 года с сайта <https://www.unhcr.org/climate-change-and-disasters.html>

УВКБ ООН (2020b). *Глобальные тенденции: Вынужденное перемещение в 2019 году*. Копенгаген. Получено 16 декабря 2020 года с сайта <https://www.unhcr.org/5ee200e37.pdf>

УВКБ ООН (2020с). *Переселение*. Получено 10 октября 2020 года с сайта <https://www.unhcr.org/resettlement.html>

УВКБ ООН (2020d). *Кто такой внутренне перемещенный человек?* Получено 24 ноября 2020 года с <https://www.unhcr.org/teaching-about-refugees>

Организация Объединенных Наций (n. d.). *Цели устойчивого развития: ЦУР 10: Сократить неравенство внутри стран и между ними*. Получено с сайта <https://indicators.report/goals/goal-10/>

УНП ООН (2018г.). *Глобальный доклад о торговле людьми 2018*. Получено 20 мая 2021 года по адресу https://www.unodc.org/documents/data-and-analysis/glotip/2018/GLOTIP_2018_BOOK_web_small.pdf

Влавону, Г. (2016г.). *Неопределенный переход: Безопасность, насилие и неопатримониализм в Центральноафриканской Республике*. *Revue Tiers Monde*, 228(4), стр.121-142.

Воглер, М., и Ротте, Р. (2000г.). Влияние развития на миграцию: Теоретические вопросы и новые эмпирические данные. *Журнал экономики народонаселения*, 13(3), 485-508. <https://doi.org/10.1007/s001480050148>

Вильгельм, Дж. П. (2020г., 19 марта). *Африка: Больше бедности, несмотря на экономический рост: Борьба с бедностью*. Получено 6 августа 2020 года с сайта <https://www.dw.com/en/africa-more-poverty-despite-economic-growth/a-52840817>

Всемирный банк (2017г.). *Пульс Африки: специальный раздел: Показатели инфраструктуры региона по секторам* (Africa's Pulse No. 15). Washington, D.C. Получено 7 июля 2020 г. с <http://documents.worldbank.org/curated/en/348741492463112162/Africas-pulse>

Всемирный банк (2018а). *Groundswell: Подготовка к внутренней климатической миграции: Внутренняя климатическая миграция в странах Африки к югу от Сахары* (Аналитическая записка № 1). Washington, D.C. Получено 24 ноября 2020 года с <https://openknowledge.worldbank.org/bitstream/handle/10986/29461/GroundswellPN1.pdf?sequence=6&isAllowed=y>

Всемирный банк (2018b). *Миграция и денежные переводы: Последние события и перспективы*. Специальная тема: транзитная миграция. Получено 16 декабря 2020 года по адресу <https://www.knomad.org/sites/default/files/2018-04/Migration%20and%20Development%20Brief%202029.pdf>

Всемирный банк (2019г.). *Использование экономической миграции в интересах развития: Брифинг для Совета Всемирного банка*. Washington, D.C. Получено 20 декабря 2020 года с https://www.knomad.org/sites/default/files/2019-08/World%20Bank%20Board%20Briefing%20Paper-LEVERAGING%20ECONOMIC%20MIGRATION%20FOR%20DEVELOPMENT_0.pdf

Всемирный банк (2020а). *Пульс Африки: двухгодичный анализ состояния экономики африканских стран, проводимый Всемирным банком: Том 1 - Том 20*. Получено 6 августа 2020 года с сайта <https://www.worldbank.org/en/region/afr/publication/africas-pulse>

Всемирный банк (2020b). *Кризис Covid-19 через призму миграции* (Migration and Development Brief No. 32). Получено 25 ноября 2020 года с сайта <https://openknowledge.worldbank.org/handle/10986/33634>

Всемирный банк (2020с). *Личные денежные переводы, полученные (% от ВВП) - Страны с низким и средним уровнем дохода, страны со средним уровнем дохода, страны с низким уровнем дохода: Данные*. Получено 14 августа 2020 года с сайта <https://data.worldbank.org/indicator/BX.TRF.PWKR.DT.GD.ZS?locations=XO-XP-XM>

Всемирный банк (2020d). *Личные денежные переводы, полученные (текущие долл. США) - Страны с низким и средним уровнем дохода, страны со средним уровнем дохода, страны с низким уровнем дохода: Данные*. Получено 14 августа 2020 года с сайта <https://data.worldbank.org/indicator/BX.TRF.PWKR.CD.DT?locations=XO-XP-XM>

Всемирный банк (2020е). *Движение частного капитала: Каталог данных*. Получено 11 октября 2020 года с сайта <https://datacatalog.worldbank.org/private-capital-flows-total-gdp>

Всемирный банк (2020f). *Данные по миграции и денежным переводам*. Получено 29 января 2021 года с сайта <https://www.worldbank.org/en/topic/migrationremittancesdiasporaissues/brief/migration-remittances-data>

Всемирный банк и UIS (2011г.). *Зачисление в школы, высшее образование (% брутто) - Нигерия*. Получено 19 августа 2020 года с сайта <https://data.worldbank.org/indicator/SE.TER.ENRR?locations=NG>

Всемирный банк и UIS (2020а). *Охват школьным образованием, начальная школа (% брутто) - Африка к югу от Сахары: Данные*. Получено 19 августа 2020 года с https://data.worldbank.org/indicator/SE.PRM.ENRR?locations=ZG&most_recent_value_desc=false

Всемирный банк и UIS (2020b). *Охват школьным образованием, среднее образование (% брутто) - Африка к югу от Сахары: Данные*. Получено 19 августа 2020 года с сайта https://data.worldbank.org/indicator/SE.SEC.ENRR?locations=ZG&most_recent_value_desc=false

Ямеого и Тидей, 2019 (2019г., 22 августа). *Заккрытие школ в Западной и Центральной Африке утроилось с 2017 года* [Пресс-релиз]. Дакар, Женева, Нью-Йорк. Получено 19 августа 2020 г. с <https://www.unicef.org/press-releases/school-closures-west-and-central-africa-triple-2017>

Zappe, A. C., Bastian, M., Leibner, L., Henke, J., & Fengler, S. (2019г.). Perspektivwechsel. Migrationsberichterstattung in ausgewählten afrikanischen Ländern und Deutschland aus Migrant*innensicht. In Gehrau, V., Waldherr, A. & Scholl, A. (Eds.), *Jahrbuch der Deutschen Gesellschaft für Publizistik- und Kommunikationswissenschaft 2019* (стр.131-140). Мюнстер: Deutsche Gesellschaft für Publizistik und Kommunikationswissenschaft

Зендер, Г. (2018г.). Цели устойчивого развития и ВПЛ. *Обзор вынужденной миграции*, 59, стр.24-26.
Получено 15 декабря 2020 года с сайта <https://www.fmreview.org/GuidingPrinciples20/zeender>

Зелинский, В. (1971г.). Гипотеза о переходе мобильности. *Географическое обозрение*, 61(2), стр.219-249. <https://doi.org/10.1177/030913259301700205>



МОДУЛЬ 4

СМИ и история миграции: анализ по Странам

Сюзанна Фенглер



ЦЕЛИ МОДУЛЯ

- Представить обзор результатов исследований по освещению вопросов миграции и беженцев.
- Побудить участников к анализу различных точек зрения в сообщениях СМИ.
- Обратить внимание участников на стереотипы и "слепые пятна" в освещении проблем мигрантов и беженцев.



РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ

По окончании этого модуля участники должны уметь:

- Обсудить потенциальное влияние недостатков в освещении проблем мигрантов и беженцев. → **Аффективные ЦО: реагирование**
- Сравнить освещение событий в СМИ в различных политических культурах и медиасистемах. → **Когнитивные ЦО: анализ**
- Определить ключевые проблемы, особенно для освещения вопросов миграции в меняющейся журналистской среде. → **Когнитивные ЦО: анализ**

Резюме

Сегодня СМИ работают в мире политических и социальных потрясений, в эпоху растущей глобализации и цифровизации. Текущие миграционные движения являются частью этого меняющегося мира. Благодаря тому, как различные СМИ освещают вопросы миграции, журналисты могут формировать восприятие мигрантов и беженцев как в странах происхождения, так и в странах назначения. Даже если СМИ не освещают эту тему или освещают ее нерешительно, это может оказать влияние на аудиторию и лиц, принимающих решения. Люди могут не понимать всех последствий миграционных вопросов для своего общества, принимать неверные решения, оказывать или не оказывать давление на политиков, чтобы те приняли меры, или чувствовать себя преданными СМИ. Что касается Европы, то исследователи СМИ даже утверждают, что широкое освещение в СМИ так называемого "кризиса беженцев" 2015 года способствовало развитию евроскептицизма среди граждан (Harteveld et al., 2018г.). Что касается Африки, Эрик Чиндже из Африканской медиа-инициативы утверждает, что до тех пор, пока в африканских странах миграция не будет освещаться должным образом, в них никогда не появится критически важный электорат, который будет бороться за политику, направленную на эффективное решение проблем нелегальной миграции. Мигрант из Кении, опрошенный в рамках одного из наших исследовательских проектов, отмечает, что лагерь беженцев Какума, в котором проживает более 180 000 беженцев и лиц, ищущих убежища, просто "забытая история" в кенийских СМИ (Bastian et al., 2018г.).

Для того чтобы сделать возможным более "независимое, объективное и качественное освещение СМИ" темы мигрантов и беженцев, как того требует Договор Организации Объединенных Наций (ООН) (2018г.), нам необходимо изучить статус-кво освещения миграции и выявить достижения, а также недостатки в том, как СМИ могут относиться к этой теме. Сравнительный анализ освещения миграции позволит нам лучше понять, как СМИ в странах происхождения, с одной стороны, и СМИ в странах транзита и назначения с другой,



ПРЕДЛОЖЕНИЕ ДЛЯ КЛАССНОЙ РАБОТЫ ПО РАЗВИТИЮ КОГНИТИВНЫХ НАВЫКОВ ПОЛУЧЕНИЯ АФФЕКТИВНЫХ НАВЫКОВ И ЗНАНИЙ:

Обсудите, как вы воспринимаете освещение в СМИ темы мигрантов и беженцев в вашей стране.

Можно также использовать результаты проведенного опроса в Европе (см. рисунок 14).

Рисунок 14: Удовлетворенность европейцев освещением миграции в СМИ



Источник: Европейская комиссия (2018, стр. 4).

формируют рамки вопроса. Хафез (2011г., стр.486) утверждает, что "медиа-системы конструируют события в соответствии со своими национальными предпочтениями. Казалось бы, однородные события [...] одновременно освещаются в разных странах мира совершенно по-разному". Верно ли это для нашего времени, когда вопросы мигрантов и беженцев стали одним из ключевых вопросов мировой политики?¹ Понятие "объективного" репортажа как идеал является весьма спорным, и его значение варьируется в разных дискурсах о журналистике. Однако очевидно, что интерпретация и применение профессиональных стандартов проверки и общественного интереса окрашиваются нарративами, связанными с экологическими, политическими, институциональными, демографическими, культурными и идентификационными вопросами.

Исследования по охвату миграции: обзор литературы

Различные фазы миграции вызвали исследования в области массовой коммуникации, посвященные освещению иммиграции, в то время как освещение меньшинств (иногда связанное с вопросами) является постоянным предметом анализа массовой коммуникации, по крайней мере, с 1980-х годов. Исследования обеспечивают основу для оценки развития и

¹ Часть текста данного модуля взята из предыдущих публикаций автора (Fengler et al. (2020a).

статус-кво освещения миграции в разных странах, стремясь понять "факторы, влияющие на освещение в СМИ мигрантов и меньшинств, а также влияние этого освещения на общественные отношения, результаты политики или социальные отношения"(Bleich et al., 2015, стр. 857). Необходимо отметить, что подавляющее большинство этих исследований было проведено на Глобальном Севере. В то время как причины и последствия перемещения мигрантов и беженцев постоянно доминируют в повестке дня СМИ в "западных" обществах с 2015 года (Fengler & Kreutler, 2020; Krüger & Zapf-Schramm, 2016г.), лишь немногие истории и заголовки в африканских СМИ посвящены людям, покидающим континент и направляющимся на север, по словам Эрика Чиндже из Африканской медиа-инициативы (Chinje, 2016г.). Исследования, посвященные освещению проблем мигрантов и беженцев в африканских странах, в основном ограничиваются Южной Африкой, где периодически происходят инциденты, направленные против мигрантов из других африканских стран. Среди авторов, анализирующих южноафриканские печатные СМИ, можно назвать Danso & McDonald (2001г.), McDonald & Jacobs (2005г.) и Fine & Bird (2002г.), которые утверждают, что южноафриканские СМИ в последние годы давали "неполную" и "упрощенную" картину ксенофобных инцидентов (Smith, 2009г., стр.11). Помимо этих исследований, Assorgoum (2011г.) рассмотрел освещение миграции из Сенегала в Германию, а White (2015г.) подготовил обзор рамок и условий для освещения миграции, который также включает несколько африканских стран. Уайт (2015г.) в статье "Движущиеся истории" утверждает, что журналисты не могут рассказать полную историю и регулярно попадают в пропагандистские ловушки, расставленные политиками. В странах происхождения мигрантов и беженцев в плохом освещении событий виноваты, в основном, цензура или нехватка ресурсов, или сочетание того и другого (см. Модуль 5; см. также Al-Mazahara, 2016г.).

Прежде чем рассматривать исследования в области массовой коммуникации на Глобальном Севере, необходимо отметить, что страны Европы значительно различаются по своей миграционной истории: Давняя иммиграция в Великобританию и Францию, обусловленная колониальным прошлым этих стран, и "гастарбайтерское" движение мигрантов из Южной Европы и Турции в Германию с 1960-х годов контрастируют с недавней историей иммиграции в 2010-х годах в Испанию, Италию и Грецию, которые ранее были "странами-отправителями" в Северную Европу. Это повлияло на то, как национальные СМИ освещают проблему миграции. Кроме того, в большинстве исследований анализируется освещение миграции, (им)мигрантов и беженцев в отдельно взятой стране, несмотря на то, что "эта область политики все больше переходит в сферу наднациональных решений в рамках ЕС, а это значит, что анализ общественных дебатов, связанных с иммиграцией, в европеизированной перспективе становится все более актуальным" (Horsti, 2008г., стр.42). Тем не менее, как отмечают Мельтцер и др. (2018г., стр.1), подводя итоги мета-анализа, "существует мало сравнительных исследований по освещению вопросов, связанных с иммиграцией, или акторов в СМИ в разных европейских странах".

Эти исследования показывают значительные различия в соответствии с разными политическими позициями по отношению к миграции в европейских странах, а также с разными журналистскими рутинными, медиакультурами и доступом к источникам для освещения миграции. Caviedes (2015г., стр. 898) сравнил освещение миграции во Франции, Великобритании и Италии, основываясь на наблюдении, что значительная часть освещения миграции "все больше связана с вопросами преступности и безопасности". Миграция также ассоциируется с "угрозой экономическому процветанию и культурной идентичности".

Его анализ показывает, что в освещении миграции в 2009-2012 годах доминировали как экономические, так и "секьюритизационные" фреймы. "[Д]ебаты по поводу иммиграции различаются по интенсивности и значимости между странами, так что каждая из них может поддерживать свои собственные критические нарративы" (Caviedes, 2015г., стр.912). По данным Esses et al. (2013г., стр.520), негативные рамки и конфликты продолжают характеризовать освещение мигрантов и беженцев в Европе. Мигранты внутри ЕС чаще описываются СМИ как "угроза экономике и системе социального обеспечения", а мигранты, не входящие в ЕС, изображаются как "угроза" культуре принимающих стран (Meltzer et al., 2018г., стр.6). Недавнее исследование, проведенное в семи странах ЕС, подтверждает, что миграция из стран, не входящих в ЕС, в страны ЕС оформляется более негативно и, как правило, фокусируется на вопросах обеспечения безопасности (Eberl et al., 2019г.).

Хорсти (2008г.) предлагает одно из немногих исследований африканских мигрантов в Европе, посвященное освещению в СМИ прибытия 30 000 африканских мигрантов без документов на Канарские острова Испании в 2006 году (Fohrn, 2009г.). Согласно ее исследованию одной финской и одной шведской газет, большинство материалов не представляли африканцев как суверенных акторов, принимающих рациональные решения; кроме того, в газетах это событие было в значительной степени "одомашнено", поскольку акцент делался на финских и шведских акторах и взглядах на это далекое событие в Южной Европе. В другом исследовании Балабанова и Балч (2010г.) изучали трудовую миграцию в Великобритании и Болгарии после расширения ЕС в 2007 году и, таким образом, сравнивали охват мигрантов в отправляющих странах и принимающих странах. Авторы ожидали разные типы освещения в принимающих и посылающих странах, что объясняется различными интересами миграции. Однако повестка дня СМИ в Болгарии во многом повторяла британскую, поскольку болгарские СМИ импортировали британские новости из-за нехватки ресурсов редакции для оригинального освещения.

Изучая так называемый "европейский кризис беженцев" 2015 года, Берри и др. (2015г.) обнаружили, что освещение мигрантов и беженцев в европейских странах существенно различалось: Гуманитарные вопросы были более распространены в итальянских СМИ; шведские издания имели наиболее позитивный тон; издания в Великобритании оставались в основном негативными. Согласно анализу, проведенному Европейской обсерваторией журналистики (ЕЮ), газеты Западной Европы в целом более сострадательно относились к судьбе мигрантов и беженцев по сравнению со странами Центральной и Восточной Европы (ЕЮ, 2015г.). Georgiou & Zaborowski (2017г.) провели исследовательский проект по освещению событий в СМИ в восьми европейских странах и пришли к выводу, что СМИ уделяли мало и разрозненно внимания контексту мигрантов и беженцев в Европе, а сюжеты лишь изредка были связаны с репортажами о войне или другими международными новостями из стран происхождения мигрантов и беженцев. Fotopoulos & Kaimaklioti (2016г.) сравнили, как греческая, немецкая и британская пресса отнеслась к первоначальному освещению "кризиса беженцев" 2015 года; по их словам, мигранты и беженцы были представлены как беспомощные и отчаявшиеся жертвы гражданской войны в Сирии, и газеты уделили много внимания этой трагедии. Как утверждает Кавьедес, освещение событий, как правило, подчеркивает последствия и эффекты иммиграции с точки зрения экономики и рынков труда (Goedeke Tort et al., 2016г.). Более того, исследования выявляют недостаток репортажей об индивидуальных историях мигрантов (Georgiou & Zaborowski, 2017г.). Исследование МЦРМП (2016г.) указывает на недостаток знаний о сложном вопросе миграции среди журналистов в странах Европы и MENA о странах происхождения мигрантов, а также на уязвимость новостных редакций перед давлением со стороны популистов и через социальные медиа.



**ПРЕДЛОЖЕНИЕ ДЛЯ УПРАЖНЕНИЙ, НАПРАВЛЕННЫХ НА РАЗВИТИЕ
КОГНИТИВНЫХ НАВЫКОВ ПОНИМАНИЯ И АФФЕКТИВНЫХ НАВЫКОВ
РЕАГИРОВАНИЯ:**

Обзор литературы указывает на заметные различия в освещении миграции в СМИ разных стран. Наряду с различными политическими контекстами, системы СМИ и культурные перспективы также могут оказывать сильное влияние на количество и качество освещения в СМИ вопросов миграции и вынужденного перемещения. Обсудите потенциальное влияние следующих вопросов на количество и качество освещения миграции в африканских и европейских странах: Свобода прессы, плюрализм в системе СМИ, профессионализм/ журналистское образование, ресурсы редакции, технологии, рекламные рынки (вы можете добавить другие темы).

Межстрановые исследования охвата миграции I: Африка и Европа

Для анализа освещения миграции в разных политических системах и журналистских культурах Институт международной журналистики имени Эриха Броста (EBI) провел два исследования, сравнивая освещение мигрантов и беженцев в Африке и Европе (исследование 1), а также в Западной и Восточной Европе, США и Российской Федерации (исследование 2). В данном руководстве представлены основные результаты этих двух исследований, а на сайте нашего проекта размещен исчерпывающий сопроводительный материал. Мы надеемся побудить коллег-исследователей и студентов старших курсов провести аналогичные исследования в Африке и на других континентах, чтобы создать широкую базу знаний об освещении миграции.

В первом исследовании сравнивалось содержание газет в шести европейских и пяти африканских странах (Fengler et al., 2020a). Консорциум европейских и африканских университетов проанализировал статьи, связанные с миграцией и вынужденным перемещением, опубликованные в онлайн-изданиях двух ведущих ежедневных газет Германии (Süddeutsche Zeitung, Frankfurter Allgemeine Zeitung), Великобритании (The Independent, The Telegraph), Франции (Le Monde, Le Figaro), Италии (La Repubblica, Corriere della Sera), Греции (Ta Nea; Kathimerini), Испании (El País, ABC) и Кении (The Daily Nation, The Standard), Уганды (The New Vision, Monitor), Танзании (Daily News, The Guardian), Эфиопии (The Ethiopian Herald, Addis Zemen) и Ганы (Ghanaian Times, Daily Graphic). С помощью поиска по ключевым словам были изучены и оценены 1 512 статей за один год (с 1 июня 2015 года по 31 мая 2016 года), посвященных миграции из Африки в Европу, с использованием количественного контент-анализа. Цель состояла в том, чтобы "де-западнить" (Waisbord & Mellado, 2014г.) исследовательскую перспективу и изучить феномен миграции с разных сторон. Таким образом, африканские и европейские исследователи тесно сотрудничали на всех уровнях исследования при составлении кодовой книги, сборе и оценке данных, а также при проведении окончательного анализа.

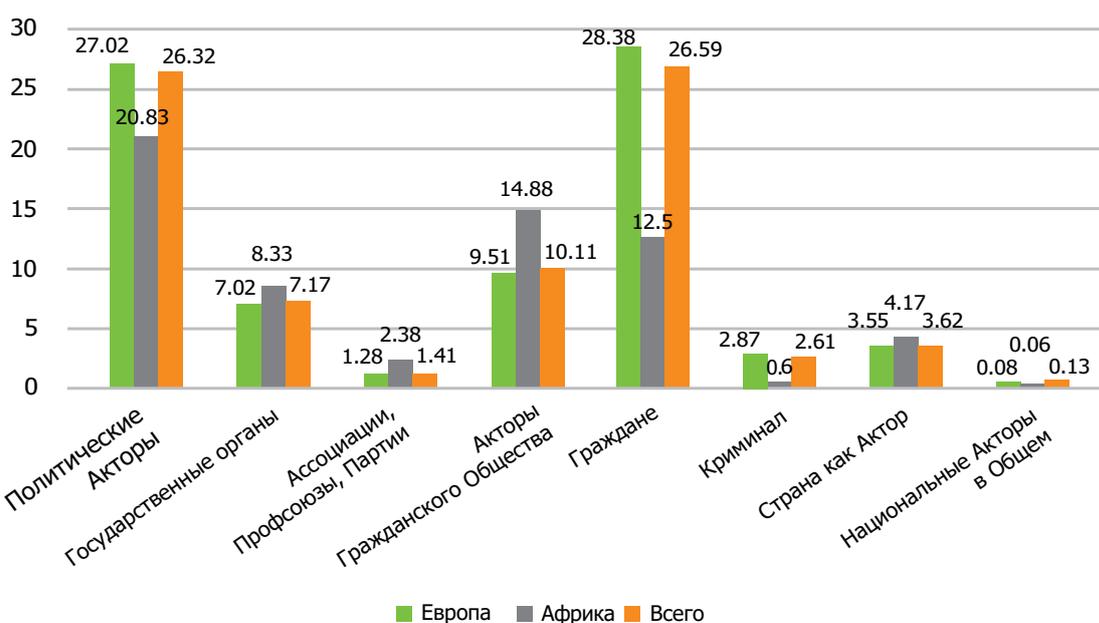
Исследование выявило огромный разрыв в количестве освещения миграции между африканскими и европейскими СМИ. Более 88% статей, найденных за исследуемый период 2015/2016 годов, принадлежат европейским СМИ, и только 12% африканским. Это поразительный дисбаланс, даже когда мы учитываем, что африканские газеты в среднем

имеют меньше места для новостей по сравнению с европейскими, а радио является доминирующим средством массовой информации из-за финансовых и технологических ограничений, а также недостаточной грамотности (African Media Barometer, 2018г.).

В освещении событий в Европе и Африке доминировала повседневная политика, и ему сильно не хватало более глубокого понимания; менее 9% от общего освещения посвящено соответствующей справочной информации, которая помогла бы аудитории понять фактические причины и последствия миграции и вынужденного перемещения. Основными темами рассмотренных репортажей являются политика (43%) и миграция в целом (48%) с акцентом на зрелищные бедствия и катастрофы судов. СМИ на обоих континентах в основном игнорировали другие темы, такие как экономика (2%), СМИ и журналистика (1%), повседневная жизнь (около 0%), исторические, этнические или культурные корни (1%) или стратегические последствия миграции (2%). Таким образом, аудитория СМИ как в Европе, так и в Африке получила мало справочной информации для оценки вопросов мигрантов и беженцев или для понимания актуальности этой темы.

В Европе освещение миграции из Африки было в значительной степени эгоцентричным и вращалось вокруг вопросов европейской безопасности. Только четверть (26%) статей европейских СМИ были посвящены главным действующим лицам из Африки (см. рисунок 15). В то же время европейские СМИ в основном игнорировали страны происхождения мигрантов из Африки к югу от Сахары. Ливии как важнейшей африканской стране транзита в Европу было уделено некоторое внимание (5%). Эритрея, имевшая самую высокую долю мигрантов в Европу во время исследования, привлекла менее 1%. Африка как континент" была "главной страной" в 3% статей. О том, кто такие африканские мигранты и беженцы и почему они решили уехать, было сказано совсем немного.

Рисунок 15: Типы национальных основных объектов миграционного охвата



Однако африканские СМИ уделили этому еще меньше внимания. Вместо этого в африканских СМИ доминировали аварии и катастрофы в Средиземном море. Освещение миграции в африканских странах пренебрегало людьми: Только 13% основных действующих лиц в освещении событий в африканских СМИ были граждане власти и политики доминировали в новостях. Освещение было сосредоточено на властях и не имело человеческого лица: Африканские газеты почти в два раза чаще называли международных акторов (организации по оказанию помощи и т.д.) в качестве действующих ключевых акторов (более трети всех акторов в Африке в целом). Доминировали "элитарные" акторы, такие как политические акторы (президенты, представители правительства или оппозиционные политики), государственные органы (судебные, полицейские, военные или разведывательные службы) и "элитарные" международные акторы, такие как Верховный комиссар ООН по делам беженцев (UNHCR). Следует отметить, что исследование подтверждает многие недостатки освещения событий за рубежом в целом, описанные Хафезом (2002г.). Помимо негативизма, политизации и элитарности, особенно очевидной была деконтекстуализация. Экономические и культурные аспекты были практически незаметны, как и структурные проблемы миграции (см. также Модуль 3, Fengler et al., 2020a, Fengler et al., 2018г.).

Для триангуляции контент-анализа освещения СМИ в Африке и Европе исследовательская группа EBI дополнительно провела качественные панельные дискуссии с африканскими мигрантами в Германии (Zappe et al., 2020г.). Согласно этому исследованию, участники согласились с тем, что вопросы миграции и вынужденного переселения практически не освещаются в СМИ в их родных странах. В частности, конкретная информация в этой области была скудной; та небольшая информация, которой они располагали до принятия решения о миграции, была получена почти полностью из личных источников. Кроме того, неоднократно упоминались недостатки в правдивости такой информации, как опосредованной, так и межличностной, о чем свидетельствует выступление мигранта из Сенегала: "В Сенегале у вас нет правды. Они не говорят вам правду. Вы получаете правду, когда находитесь здесь" (цитируется по Zappe et al., 2020г., стр.136). Следует отметить, однако, что участники отметили, что в последние годы ситуация, возможно, постепенно меняется к лучшему. Участники также обратили внимание на искаженную картину немецкой реальности жизни в африканских СМИ и обществе, в которой, среди прочего, неоднократно подразумевалась идея о том, что финансовый успех почти гарантирован. Респонденты требовали, чтобы африканские СМИ рисовали более сбалансированную картину Европы: "Наши журналисты в Африке по какой-то причине отказываются показывать [...] также негативные стороны Европы, как я постоянно говорю людям в Африке. [...] И именно поэтому журналистика в Африке, я думаю



**ПРЕДЛОЖЕНИЕ ДЛЯ УПРАЖНЕНИЙ, НАПРАВЛЕННЫХ НА РАЗВИТИЕ
КОГНИТИВНЫХ НАВЫКОВ ПОНИМАНИЯ И АФФЕКТИВНЫХ НАВЫКОВ
РЕАГИРОВАНИЯ:**

Почему СМИ стран Глобального Севера уделяют гораздо больше внимания освещению миграции? Сравните политические и общественные последствия миграции и вынужденного перемещения в странах происхождения и назначения, а также культурные особенности и этические нормы. Предоставьте участникам необходимую информацию и позвольте им описать потенциальное влияние на освещение событий в СМИ. Помните о потенциальном влиянии различных систем СМИ и проблемах, влияющих на журналистику, а также о потенциальных препятствиях для освещения миграции.

играет определенную роль в том, что люди мигрируют" (сказал мигрант из Ганы, цитируется в Zappe et al., 2020г., стр.136). Не только миграция из Африки в Европу, но и панафриканская миграция, согласно опыту участников дискуссии, лишь sporadически освещается в СМИ. Здесь также преобладает межличностное общение при передаче информации. Более подробно см. рабочий документ, предоставленный Zappe et al. (2020г.), доступный для скачивания на сайте нашего проекта.

Миграция и международные новостные потоки

Анализ освещения миграции также должен быть включен в дискуссию о новостных потоках и зарубежном освещении как на Глобальном Юге, так и на Севере, исторически начатую несколькими исследованиями Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) (MacBride, 1980г., Sreberny-Mohammadi et al., 1985г., UNESCO, 1954г.), оказавшими длительное влияние на научную повестку дня. Хафез (2002, с. 24) понимает зарубежное освещение как любую систему журналистского информирования, "в ходе которой информация и новости пересекают государственные границы". Оно имеет основные структуры и характеристики. Зарубежное освещение часто фокусируется на политике, и политические элиты находятся в центре внимания (Hafez, 2002г.). Зарубежное освещение также характеризуется этноцентризмом (Meier, 1984г.), регионализмом (Sreberny-Mohammadi et al., 1985г.) и одомашниванием (Kamps, 2008г.), благодаря чему СМИ закрепляют международные события в "национальном мире восприятия". Не менее характерной структурной особенностью иностранных репортажей является преобладающий негативизм, который можно обнаружить особенно в вопросах кризиса и конфликта.

Учитывая дефицит международных новостных потоков, освещение событий в Африке остается специфической проблемой. Сегев (2014г., с.425) утверждает, что "на глобальном уровне недопредставленные страны были в основном из Африки". Исследования репортажей об Африке в европейских СМИ выявляют многочисленные недостатки, особенно акцент на освещении конфликтов в Африке и доминирование западных фреймов в освещении (Mükke, 2009г.). Негативный уклон в освещении западными СМИ событий в Африке создается за счет акцентирования внимания на таких темах, как война, кризисы, катастрофы, болезни,



ПРЕДЛОЖЕНИЕ ДЛЯ УПРАЖНЕНИЙ, НАПРАВЛЕННЫХ НА РАЗВИТИЕ КОГНИТИВНЫХ НАВЫКОВ ПОНИМАНИЯ И АФФЕКТИВНЫХ НАВЫКОВ РЕАГИРОВАНИЯ:

Пусть участники проанализируют освещение иностранной деятельности в вашей стране в ходе дискуссии по следующим вопросам:

1. Как вы оцениваете зарубежное освещение в вашей стране?
2. Как о вашей стране пишут за рубежом?
3. Какие стереотипные представления у вас есть о странах на Глобальном Севере/Глобальном Юге, и откуда они берутся?
4. Каким образом недостатки в освещении иностранных дел, описанные выше, могут повлиять на освещение миграции?
5. Что вы, как журналист, можете сделать, чтобы изменить ситуацию?

коррупция и преступность (EL Zein & Cooper, 1992г., Mengara, 2001г.). В то время как некоторые современные исследования приходят к выводу, что африканский континент продолжает оставаться "слепым пятном" для иностранных репортажей (Franks, 2010г., Serwornoo, 2018г.), другие указывают на недавний спад "афропессимизма" в западной прессе (для Австралии: Obijiofor & Hanusch, 2011г., Obijiofor & MacKinnon, 2016г., для США и Великобритании: Scott, 2015г.), а также подвергнуть резкой критике освещение Африки на Западе (Nothias, 2016г.).

Африканские ученые также обращались к проблеме репрезентации Африки в "западных" СМИ (в частности, Obijiofor & Hanusch, 2011г., Serwornoo, 2018г., Wa'Njogu, 2009г.). Oguh (2015г.) утверждает, что большинство СМИ не успевают за реальными событиями в африканских странах, например, за бурно развивающейся урбанизацией, которая контрастирует с постоянно повторяющимся изображением "сельской" Африки. По мнению Wa'Njogu (2009г.), эта проблема может быть связана с тем, что большая часть глобальных новостей об Африке публикуется не африканскими медиаорганизациями, а европейскими. В дополнение к эндогенным факторам, новости об Африке также формируются структурами СМИ. Отсутствие новостных агентств в Африке, сокращение числа иностранных корреспондентов на местах и ограниченные знания об Африке среди редакторов в Европе часто приводят к довольно стереотипному отбору и адаптации новостей (Hafez, 2005г., Mücke, 2009г., Stürmer, 2013г.). Негативизм и конфликтная перспектива также играют свою роль в Африке, поскольку негативный образ Африки в западных СМИ взаимодействует с самовосприятием африканских акторов (см. Hall, 1997г., Mengara, 2001г.).

Майкл Яо Серворноо, доктор философии, профессор журналистики в Гане, провел пилотное исследование образа Африки в ганской прессе (Serwornoo, 2018г.). Согласно его анализу, Африка в основном представлена в тех же рамках, которые используют западные СМИ, поскольку африканские СМИ полагаются на источники с Глобального Севера даже при освещении соседних африканских стран. Из-за отсутствия оригинальных материалов, плохого редактирования, недостатка места из-за рекламной политики и предположений об интересе общественности к политическим вопросам качество освещения зарубежных событий остается крайне низким, а политические и экологические проблемы, которые вызывают причины миграционных кризисов в Африке, остаются редко невидимыми в африканских СМИ. Асанте, Сан и Лонг (2013г.) делают вывод, что "Африка [...] становится жертвой присущей ей слабости СМИ". Кроме того, мало исследований было проведено по актуальной проблеме того, что африканские СМИ склонны маргинализировать другие африканские страны, часто из-за нехватки ресурсов редакции, что может иметь серьезные последствия, например, для потенциальных вариантов двусторонней торговли (Turkson, 2012г.). В связи с этим Огуниеми (Ogunyemi, 2011г.) задается вопросом, может ли интернет стать ценным инструментом для создания более правдивого представления об Африке благодаря участию в социальных сетях.

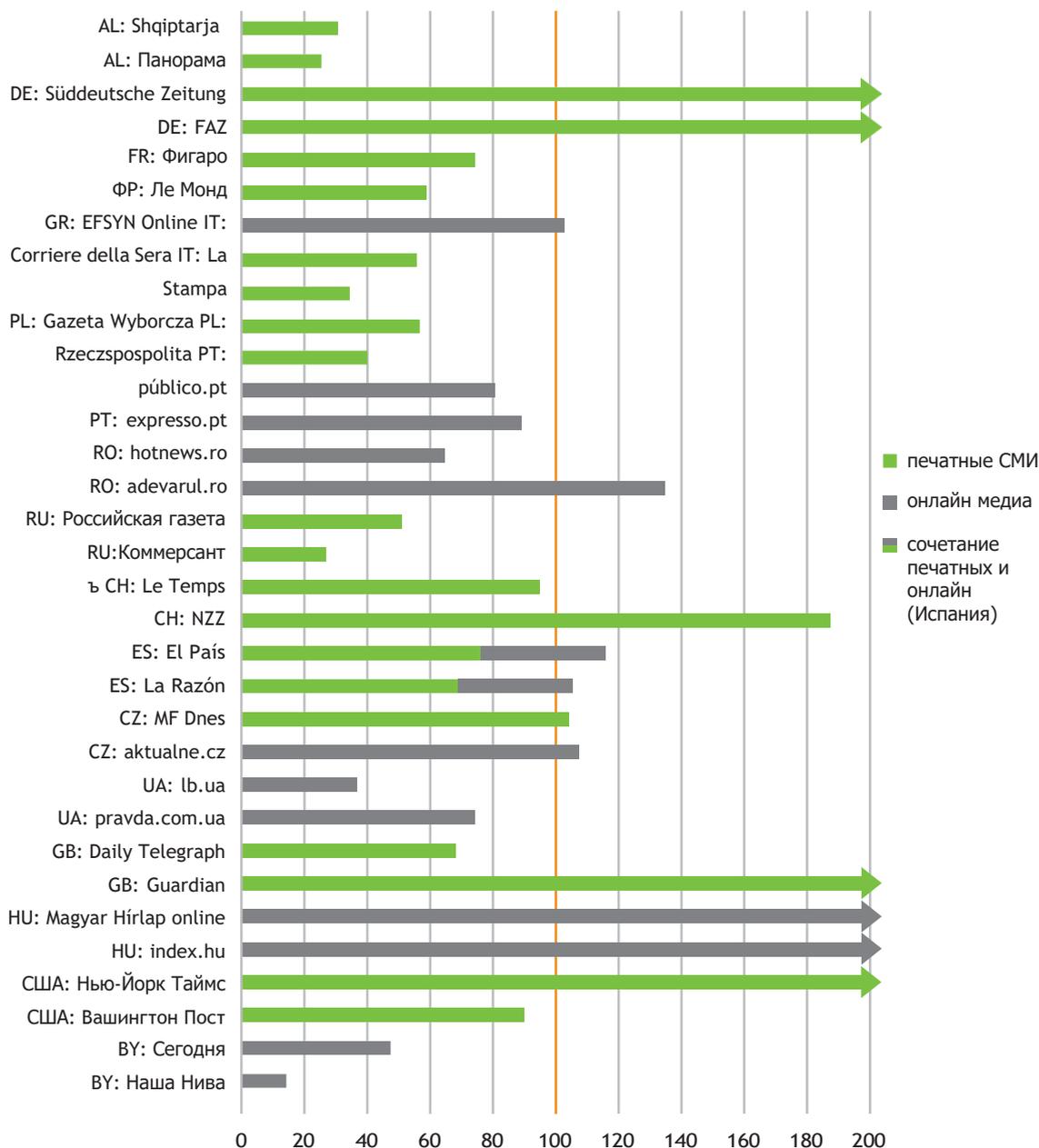
Межстрановые исследования охвата миграции II: Европа, США, Россия

Во втором многострановом исследовании EBI сравнивается освещение миграции в 17 странах Западной и Восточной Европы, США и России. В исследовании анализируются сообщения за шесть показательных недель в период с августа 2015 года по март 2018 года (Fengler & Kreutler, 2020г.).² Здесь мы остановимся на некоторых ключевых результатах, а полный текст доступен

² Исследуемые недели были выбраны на основе предварительного исследования в восьми СМИ, в ходе которого были определены недели с наибольшим увеличением количества статей по сравнению с предыдущей неделей. Подробная информация о методологии исследования и обзор полученных статей по странам доступны в Интернете: Fengler and Kreutler (2020).

онлайн на веб-сайте проекта. В ходе исследования было получено в общей сложности 2 417 статей за шесть выбранных недель исследования в период с августа 2015 года по март 2018 года (см. рисунок 16). Значительные различия в интенсивности освещения вопросов миграции и вынужденных переселений в разных странах были очевидны в течение исследуемых недель. Освещение в Германии и Венгрии двух странах с наибольшим числом впервые обратившихся за убежищем в 2015 году выделяется с точки зрения объема.

Рисунок 16: Количество статей о миграции, опубликованных в течение шести учебных недель



Акронимы: FAZ - *Frankfurter Allgemeine Zeitung*; EFSYN - *Efimerida ton Syntakton*; NZZ - *Neue Zürcher Zeitung*. Для изданий, содержащих более 100 статей, 100 статей были отобраны случайным образом. Периоды анализа: 31.08.-06.09.15, 09.11-15.11.15, 04.01-10.01.16, 09.10.-15.10.17, 11.12.-17.12.17, 19.02.- 25.02.18. Источник: Фенглер и Кройтлер (2020г., стр. 20). Собственная иллюстрация.

В других европейских СМИ этой теме уделяется гораздо меньше внимания. Большое количество статей было обнаружено и в ведущих международных СМИ (The New York Times и The Guardian).

Кроме того, многие европейские СМИ относятся к вопросам мигрантов и беженцев как к "иностранной теме", происходящей далеко от собственной страны пользователей. Акцент на миграции как на внутренней теме заметен только в Италии, Германии и Греции. Французские и британские СМИ рассматривают свою страну в международном масштабе, также как и венгерские СМИ последнее, безусловно, является следствием политического акцента правительства страны на предполагаемых опасностях и тяготах миграции. В итальянских СМИ и частично во французских СМИ иммигранты из Африки доминируют в освещении; в других странах Европы основное внимание уделяется мигрантам и беженцам с Ближнего и Среднего Востока. В Российской Федерации отражаются иммигранты из Восточной Украины. Кроме того, часто журналистам кажется невозможным провести различие между беженцами, имеющими соответствующие права по Женевской конвенции, и другими мигрантами. Журналисты также могут быть незнакомы с самими определениями, поскольку в большинстве статей (60%) упоминается смесь различных статусных групп, или вопрос о статусе остается неясным. Однако мы заметили, что за период исследования доля статей, в которых четко говорится о беженцах с соответствующими правами, уменьшилась.

Западноевропейские и левые или либеральные СМИ больше сосредоточены на положении мигрантов и беженцев и помощи им, в то время как СМИ Центральной и Восточной Европы и более правые или консервативные СМИ сосредоточены на проблемах и протестах. Тем не менее, почти во всех странах у аудитории есть выбор, поскольку два ведущих СМИ, участвовавших в исследовании, предлагали разные позиции по данной теме. Анализ основных действующих лиц еще раз подчеркивает политический фокус в освещении миграции, особенно в отношении действующих лиц и учреждений. Фактически, это фокус на правительстве. В 37% статей правительство, или отдельный представитель правительства или правящей партии, является главным действующим лицом; представители оппозиции названы главными действующими лицами только в 2% статей. Мигранты составляют 26,6% основных действующих лиц, но они чаще представлены большими анонимными группами, чем отдельными людьми или малыми группами, такими как семьи, члены которых все же могут восприниматься как отдельные личности. В десять раз больше немигрантов, чем мигрантов, упоминаются прямо или косвенно. Эти результаты подтверждают результаты предыдущих исследований, посвященных особенностям освещения миграции, но они также показывают некоторые различия между изученными странами. Например, две американские газеты, участвовавшие в исследовании, изображают больше отдельных мигрантов и беженцев, возможно, в результате профессиональной этики журналистов, которая соответствует цели "дать голос безгласным".



ПРЕДЛОЖЕНИЕ ДЛЯ УПРАЖНЕНИЙ, НАПРАВЛЕННЫХ НА РАЗВИТИЕ КОГНИТИВНЫХ НАВЫКОВ ПОНИМАНИЯ И АФФЕКТИВНЫХ НАВЫКОВ РЕАГИРОВАНИЯ:

Обсудите результаты этого исследования. Какие из этих проблем можно увидеть в различных СМИ? С какими препятствиями и преградами могут столкнуться журналисты и редакции? Каково потенциальное влияние недостатков в освещении миграции и вынужденного перемещения?



ПРЕДЛАГАЕМОЕ ЗАДАНИЕ:

- для решения когнитивных навыков анализа и аффективных навыков реагирования (А,) или
- для решения когнитивных навыков анализа и творчества (В):

(А) Пусть участники выберут одну страну и попросят их подготовить презентацию/подготовить подкаст/создать плакат о проблемах освещения миграции и вынужденного перемещения в меняющейся журналистской среде.

(В) Скачайте кодовую книгу с сайта нашего проекта. Попросите студентов сформировать группы и провести контент-анализ СМИ в вашей стране за выбранный период времени (например, четыре недели), представив результаты на последнем занятии. Попросите их сравнить освещение событий в СМИ в вашей стране с освещением событий в СМИ в странах, изученных в исследовании Фенглера и Кройтлера (2020г.).



РЕКОМЕНДУЕМОЕ ЧТЕНИЕ:

Академическая литература:

Чиндже, Э. (2016г.). "Европа должна разобраться с причинами миграции из Африки" Получено 20 декабря 2020 года с сайта <http://www.theafricancourier.de/europe/europe-has-to-deal-with-the-causes-of-migration-from-africa-eric-chinje/>

Литература для журналистики:

Фенглер, С., и Кройтлер, М. (2020а). Освещение миграции в европейских СМИ: Сравнительный анализ освещения в 17 странах. Франкфурт-на-Майне: OBS Working Paper 39.

Институциональная литература:

Уайт, А. (ред.) (2015г.). Moving Stories. Международный обзор того, как СМИ освещают миграцию. Лондон: Сеть этической журналистики. Получено 20 декабря 2020 года с сайта <https://ethicaljournalismnetwork.org/assets/docs/054/198/8feb836-108e6c6.pdf> (доступен 26 июня 2018)

Ссылки

Африканский медиабарометр (2018г.). *Страновой отчет Африканского медиабарометра: Кения 2012*. Получено 19 декабря 2020 года с сайта <http://library.fes.de/pdf-files/bueros/africa-media/09404.pdf>

Аль-Мазахара, М. (2016г.). Освещение иорданскими СМИ кризиса сирийских беженцев в Иордании: аналитическое исследование ежедневных газет. *Журнал ближневосточных СМИ*, 12, стр.1-20

Асанте, М. К., Сан, Ж., и Лонг, Х. (2013г.). Западные СМИ и фальсификация Африки: Сложности ценности и эволюции. *China Media Report Overseas*, 9(4), стр.64-70

Ассопгум, Ф. Т. (2011г.). *Migration aus Afrika in die EU: Eine Analyse der Berichterstattung in deutschen und senegalesischen Zeitungen*. Wiesbaden: VS Verlag für Sozialwissenschaften

Балабанова, Е., и Балч, А. (2010г.). Sending and receiving: Этическое обрамление миграции внутри ЕС в евро- пейской прессе. *Европейский журнал коммуникации*, 25(4), 382-397. <https://doi.org/10.1177/0267323110381005>

Bastian, M., Zappe, A.-C., Wüllner, G., Oppermann, L., Leibner, L., Henke, J., & Serwornoo, M. (2018г.). *Abschluss- bericht Auswärtiges Amt: Evaluationsprojekt zur Qualität der aktuellen Berichterstattung in afrikanischen Schlüssel- ländern: EBI Working Paper 2018. Внутренний документ*

Берри, М., Гарсия-Бланко, И., и Мур, К. (2015г.). *Освещение в прессе кризиса беженцев и мигрантов в ЕС: Анализ пяти европейских стран: Отчет, подготовленный для Верховной комиссии ООН по делам беженцев*. Получено 30 ноября 2020 года с сайта <https://www.unhcr.org/protection/operations/56bb369c9/press-coverage-refugee-migrant-crisis-eu-content-analysis-five-european.html>

Bleich, E., Bloemraad, I., & Graauw, E. de (2015г.). Мигранты, меньшинства и СМИ: Информация, репрезентации и участие в общественной сфере. *Journal of Ethnic and Migration Studies*, 41(6), 857-873. <https://doi.org/10.1080/1369183X.2014.1002197>

Кавьедес, А. (2015г.). Появление "европейского" новостного портрета иммиграции? *Journal of Ethnic and Migration Stud- ies*, 41(6), 897-917. <https://doi.org/10.1080/1369183X.2014.1002199>

Чиндже, Е. (2016г.). *Европа должна разобраться с причинами миграции из Африки*. Получено 22 июня 2018 с <https://www.theafricancourier.de/europe/europe-has-to-deal-with-the-causes-of-migration-from-africa-eric-chinje/>

Дансо, Р., и Макдональд, Д. А. (2001г.). Writing Xenophobia: Immigration and the print media in post-apartheid South Africa. *Africa Today*, 48 (3), 115-137. <https://doi.org/10.1353/at.2001.0050>

Эберль, Ж.-М., Галыга, С., Линд, Ф., Хайденрайх, Т., Иди, Р., Бумгаарден, Х. Г., Херреро, Б, Гомес Монтеро, Э. Л., и Берганза, Р. (2019г.). *Доклад о миграции в европейских СМИ: Как СМИ освещают миграцию и мобильность внутри ЕС с точки зрения привлекательности, настроения и обрамления. Отчет*. Получено 20 декабря 2020 года с сайта <https://www.reminder-project.eu/wp-content/uploads/2019/08/REMINDER-D8.3.pdf>

EJO (2015г.). *Wie Zeitungen aus West- und Osteuropa über die Flüchtlingskrise berichteten*. Получено 3 июля 2017 года с <https://de.ejo-online.eu/forschung/wie-zeitungen-in-europa-ueber-die-fluechtlingskrise-berichteten>

Эль Зейн, Х. М., и Купер, А. (1992г.). Освещение Африки в "Нью-Йорк Таймс". In Hawk, B. G. (Ed.), *Africa's media image* (стр. 133-146). Нью-Йорк, Лондон: Praeger

Эссес, В. М., Медиану, С., и Лоусон, А. С. (2013г.). Неопределенность, угроза и роль СМИ в продвижении дегуманизации иммигрантов и беженцев. *Journal of Social Issues*, 69(3), 518-536. <https://doi.org/10.1111/josi.12027>

Европейская комиссия (2018г.). *Специальный Евробарометр 469: Интеграция иммигрантов в Европейском Союзе. Обзор*. Получено 24 ноября 2020 года с https://ec.europa.eu/home-affairs/news/results-special-eurobarometer-integration-immigrants-european-union_en

Fengler, S., Bastian, M., Brinkmann, J., & Zappe, A.C. (2018г.). Die "Flüchtlingskrise": Ethische Herausforderungen für Medien in Europa und Afrika-Migrationsberichterstattung in 11 afrikanischen und europäischen Ländern. In Köberer, N., Prinzig, M., & Schröder, M. (Eds.), *Kommunikations- und Medienethik: Tom 8 Миграция, интеграция, инклюзия: Medienethische Herausforderungen und Potenziale für die digitale Mediengesellschaft. Baden-Baden: Nomos*.

Fengler, S., Bastian, M., Brinkmann, J., Zappe, A. C., Tatah, V., Andindilile, M., Assefa, E., Chibita, M., Mbaine, A., Obonyo, L., Quashigah, T., Skleparis, D., Splendore, S., Tadesse, M. & Lengauer, M. (2020a). Освещение миграции - в Африке и Европе: Результаты сравнительного анализа 11 стран. *Журналистская практика*. <https://doi.org/10.1080/17512786.2020.1792333>

Фенглер, С., и Кройтлер, М. (2020г.). *Освещение миграции в европейских СМИ: Сравнительный анализ освещения в 17 странах*. Франкфурт-на-Майне: OBS Working Paper 39. Получено 20 декабря 2020 года с сайта https://www.otto-brenner-stiftung.de/fileadmin/user_data/stiftung/02_Wissenschaftsportal/03_Publikationen/AP39_Migration_EN.pdf

Файн, Дж. и Бёрд, В. (2002г.). *Оттенки предрассудков: Исследование освещения расового насилия и ксенофобии в СМИ Южной Африки: Исследование, проведенное проектом мониторинга СМИ*. Получено 15 декабря 2020 года с <https://www.csvr.org.za/%2Fdocs%2Fforeigners%2Fshades.pdf&usg=AOvVaw03hc9KaYKk4DAdKoJnC9DT>

Fohrn, K. (2009г.). Nähe und Bedrohung: Medienberichterstattung über illegale Einwanderung aus Afrika. In Jäger, T. (Ed.), *Sicherheit und Medien* (pp. 93-108). Wiesbaden: VS Verlag für Sozialwissenschaften

Fotopoulos, S., & Kaimaklioti, M. (2016г.). Дискурс СМИ о кризисе беженцев: На чем сосредоточились греческая, немецкая и британская пресса? *European View*, 15(2), 265-279. <https://doi.org/10.1007/s12290-016-0407-5>

Франкс, С. (2010г.). Пренебрежение Африкой и сила помощи. *International Communication Gazette*, 72(1), 71-84. <https://doi.org/10.1177/1748048509350339>

Георгиу, М., и Заборовски, Р. (2017г.). *Доклад Совета Европы: Освещение в СМИ "кризиса беженцев": Кросс-европейская перспектива*. Получено 15 декабря 2020 г. с <https://rm.coe.int/1680706b00>

Goedeke Tort, M. N., Guenther, L., & Ruhrmann, G. (2016г.). Von kriminell bis willkommen. Wie die Herkunft über das mediale Framing von Einwanderern entscheidet. *Medien & Kommunikationswissenschaft*, 64(4), 497-517. <https://doi.org/10.5771/1615-634X-2016-4-497>

Хафез, К. (2002г.). *Die politische Dimension der Auslandsberichterstattung. Theoretische Grundlagen: Vol. 1*. Baden- Baden: Nomos

Хафез, К. (2005г.). *Mythos Globalisierung: Warum die Medien nicht grenzenlos sind*. Wiesbaden: VS Verlag für Sozialwissenschaften

Хафез, К. (2011г.). Глобальная журналистика для глобального управления? Теоретическое видение, практические ограничения. *Журналистика: Теория, практика и критика*, 12(4), 483-496. <https://doi.org/10.1177/1464884911398325>

Холл, С. (1997г.). *Representation - Cultural representations and Signifying Practices*. Лондон: Сейдж.

Хартевельд, Е., Шапер, Ж., Ланге, С. Л. де, и ван дер Брюг, В. (2018г.). Обвинять Брюссель? Влияние (новостей о) кризисе беженцев на отношение к ЕС и национальную политику. *JCMS: Journal of Common Market Studies*, 56(1), 157-177. <https://doi.org/10.1111/jcms.12664>

Хорсти, К. (2008г.). Европеизация общественных дебатов. *Javnost - The Public*, 15(4), 41-53. <https://doi.org/10.1080/13183222.2008.11008981>

МЦРМП (2016г.). *Как СМИ по обе стороны Средиземного моря сообщают о миграции? Предварительные выводы, проект выводов и проект рекомендаций*. Получено 15 декабря 2020 года по адресу http://media-diversity.org/additional-files/Media_Migration_17_country_chapters.pdf

Кампс, К. (2008г.). Nachrichtengeografie. In Hahn, O., Lönnendonker, J. & Schröder, R. (Eds.), *Deutsche Auslands- korrespondenten: Ein Handbuch* (pp. 80-98). Констанц: УБК.

Крюгер, У. М., и Цапф-Шрамм, Т. (2016г.). Info-Monitor 2015: Europa und Deutschland rücken ins Zentrum globaler Krisen. *Media Perspektiven*. (2), 70-97.

Макбрайд, С. (1980г.). *Много голосов, один мир: Коммуникация и общество, сегодня и завтра*. Париж: Rowman & Littlefield.

Макдональд, Д. А., и Джейкобс, С. (2005г.). (Re)writing xenophobia: Understanding press coverage of cross-border migration in Southern Africa. *Journal of Contemporary African Studies*, 23(3), 295-325. <https://doi.org/10.1080/02589000500274050>

Meier, W. A. (1984г.). *Ungleicher Nachrichtenaustausch und fragmentarische Weltbilder: Eine empirische Studie über Strukturmerkmale in der Auslandsberichterstattung*. Bern, New York: P. Lang.

- Мельтцер К. Е., Эберль Ж.-М., Теорин Н., Линд Ф., Шемер К., Бумгаарден Х. Г., Стрёмбек Й. и Хайденрайх Т. (2018г.). *Восприятие влияния иммиграции и отношение к свободному передвижению в ЕС: Кросс-национальное исследование: Рабочий документ в рамках проекта REMINDER*. Получено 20 декабря 2020 года с сайта https://www.reminder-project.eu/wp-content/uploads/2018/04/with-cover_D9.2.pdf.
- Менгара, Д. (2001г.). Введение: Белые глаза, темные отражения. В книге Менгара, Д. М. (ред.), *Образы Африки: Стереотипы и реальность* (стр.1-20). Trenton, N.J.: Africa World Press.
- Менгара, Д. М. (ред.) (2001г.). *Образы Африки: Стереотипы и реальность*. Трентон, штат Нью-Джерси: Africa World Press.
- Mükke, L. (2009г.). *Journalisten der Finsternis: Akteure, Strukturen und Potenziale deutscher Afrika-Berichterstattung*. Köln: Halem.
- Нотиас, Т. (2016г.). Как западные журналисты на самом деле пишут об Африке. *Journalism Studies*, 19(8), 1138-1159. <https://doi.org/10.1080/1461670X.2016.1262748>
- Обиджиофор, Л., и Хануш, Ф. (2011г.). *Журналистика в разных культурах: An introduction*. Нью-Йорк: Palgrave Macmillan.
- Обиджиофор, Л., и Маккиннон, М. (2016г.). Африка в австралийской прессе: Имеет ли расстояние значение? *African Journalism Studies*, 37(3), 41-60. <https://doi.org/10.1080/23743670.2016.1210017>
- Oguh, C. H. (2015г.). *Представление Африки в западных СМИ: Все еще проблема 21 века*. Докторская диссертация, Университет Напир, Эдинбург. Получено 5 января 2020 года с сайта https://www.researchgate.net/publication/292141961_The_Representation_of_Africa_in_Western_Media_still_a_21st_century_problem.
- Огуньеми, О. (2011г.). Репрезентация Африки в Интернете: Практика поиска и рамки референции. *Journal of Black Studies*, 42(3), 457-478. <https://doi.org/10.1177/0021934710378747>
- Скотт, М. (2015г.). Миф о репрезентациях Африки: Всесторонний обзор литературы. *Journalism Studies*, 18(2), 191-210. <https://doi.org/10.1080/1461670X.2015.1044557>
- Сегев, Е. (2014г.). Видимые и невидимые страны: Теория новостных потоков пересмотрена. *Журналистика: Теория, практика и критика*, 16(3), 412- 428. <https://doi.org/10.1177/1464884914521579>
- Серворноо, М. Й. У. (2018г.). *Образ Африки в ганской прессе: влияние международных информационных агентств* (докторская диссертация). Рурский университет Бохума. <https://hss-opus.ub.rub.de/opus4/frontdoor/index/index/docId/6140>
- Смит, М. Дж. (2009г.). *Право на ответ: Мета-обзор роли освещения южноафриканскими СМИ ксенофобии и ксенофобного насилия до и включая май 2008 года*. Получено 19 декабря 2020 года с сайта http://www.atlanticphilanthropies.org/wp-content/uploads/2010/07/14_Media_c.pdf.
- Sreberny-Mohammadi, A., Nordenstreng, K., Stevenson, R., & Ugboajah, F. O. (1985г.). *Иностранные новости в средствах массовой информации: Международные репортажи в 29 странах*. Итоговый отчет, подготовленный для ЮНЕСКО. Париж: Организация Объединенных Наций по вопросам образования.
- Штюрмер, М. (2013г.). *Afrika! Ein Plädoyer für eine differenzierte Berichterstattung*. Konstanz/München: UVK.
- Тёрксон, Ф. Э. (2012г.). *Торговые соглашения и двусторонняя торговля в Африке к югу от Сахары: Оценка торговых эффектов ПТА и РТС между ЕС и АКТ*. *Research Papers 12/07*. Получено 19 декабря 2020 года с <https://www.nottingham.ac.uk/credit/documents/papers/12-07.pdf>.
- ООН (2018г.). *Глобальный договор о безопасной, упорядоченной и регулярной миграции: Межправительственные согласованные и утвержденные итоги*. Получено 20 декабря 2020 года с сайта https://refugeemigrants.un.org/sites/default/files/180713_agreed_outcome_global_compact_for_migration.pdf.
- ЮНЕСКО (1954г.). *Искаженные образы: Как нации видят друг друга*. Париж: Публикации ЮНЕСКО.
- Вейсборд, С., и Мелладо, К. (2014г.). Де-вестернизация коммуникационных исследований: A reassessment. *Communication Theory*, 24(4), 361-372. <https://doi.org/10.1111/comt.12044>
- Ва'Нджогу, Дж. К. (2009г.). Репрезентация Африки в западных СМИ: Вызовы и возможности. In Njogu, K. и Миддлтон К. (ред.), *СМИ и идентичность в Африке* (стр. 76-83). Лондон: Издательство Оксфордского университета.
- Уайт, А. (2015г.). *Движущиеся истории: Международный обзор того, как СМИ освещают миграцию*. Получено 20 декабря 2020 года с сайта <https://ethicaljournalismnetwork.org/assets/docs/054/198/8feb836-108e6c6.pdf>
- Zappe, A.-C., Bastian, M., Leibner, L., Henke, J., & Fengler, S. (2020г.). *Perspektivwechsel. Migrationsberichterstattung in ausgewählten afrikanischen Ländern und Deutschland aus Migrant*innensicht*. RПолучено 18 декабря 2020 года с <https://www.ssoar.info/ssoar/handle/document/68126>



МОДУЛЬ 5

Освещение миграции: влияние СМИ и профессиональные ВЫЗОВЫ

Анна-Карина Заппе



ЦЕЛИ МОДУЛЯ

- Обратить внимание участников на важность влияния СМИ при освещении событий, связанных с мигрантами и беженцами.
- Рассмотреть влияние освещения в СМИ на национальную и международную аудиторию СМИ.
- Осветить профессиональные проблемы, с которыми сталкиваются журналисты, освещающие мигрантов и беженцев.



РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ

По окончании этого модуля участники должны уметь:

- Обсудить актуальность основных моделей медиаэффектов для освещения миграции. → **Аффективные ЦО: реагирование**
- Изучить факторы, препятствующие профессиональному освещению проблем мигрантов и беженцев в разных странах. → **Когнитивные ЦО: анализ**
- Критически оценивать потенциальные этические последствия историй, касающихся мигрантов и беженцев. → **Когнитивные ЦО: оценивание**

Обзор

Журналистов можно считать "современными историками" (Feinstein et al., 2018г., стр.1), фиксирующими события национального и глобального значения. Миграция и вынужденное перемещение, как уже говорилось в предыдущих модулях, являются действительно актуальными глобальными, а также местными проблемами, которые необходимо документировать. Профессиональное и продуманное освещение миграции требует не только профессиональных навыков и знания фактов, но и чувствительности к последствиям собственных репортажей. СМИ оказывают влияние на (потенциальных) мигрантов или беженцев, а также на людей в странах транзита и назначения; СМИ могут влиять на политиков и процессы принятия решений; СМИ могут формировать общественное восприятие проблем и образ людей.¹ Это ставит перед журналистами целый ряд профессиональных задач. Кроме того, на освещение миграции и вопросов, касающихся беженцев, конечно, влияет множество других факторов.² В данном модуле также рассматриваются барьеры, с которыми сталкиваются журналисты при освещении вопросов, касающихся мигрантов и беженцев.

1 Существует гораздо больше исследований, посвященных общему влиянию СМИ на общественное мнение, избирательные кампании и политику, а также дискриминации, дискриминационному языку СМИ в отношении иммигрантов или инаковости иммигрантов в СМИ, что, конечно, также можно критически обсуждать. Кроме того, такие теории СМИ, как "теория использования и удовлетворения" или "культурные исследования", еще больше признают активную роль аудитории в потоке информации. В Модуле 13 обсуждается значимость аудитории, которая, в свою очередь, может влиять на медиаконтент посредством использования медиа. Поскольку этот модуль предназначен в первую очередь для введения в тему и приглашения к размышлению о влиянии СМИ и мигрантах и беженцах на первом этапе, внимание уделяется только отдельным основным упомянутым аспектам.

2 Она включает в себя "политическую экономию" освещения миграции. Таким образом, структуры, способствующие или препятствующие такому освещению, такие как экономические, политические, культурные или технологические структуры, а также соответствующая идеология могут влиять на СМИ и вносить свой вклад в формирование повествования о миграции в различных частях мира или даже в глобальном масштабе.

Общественное мнение о миграции

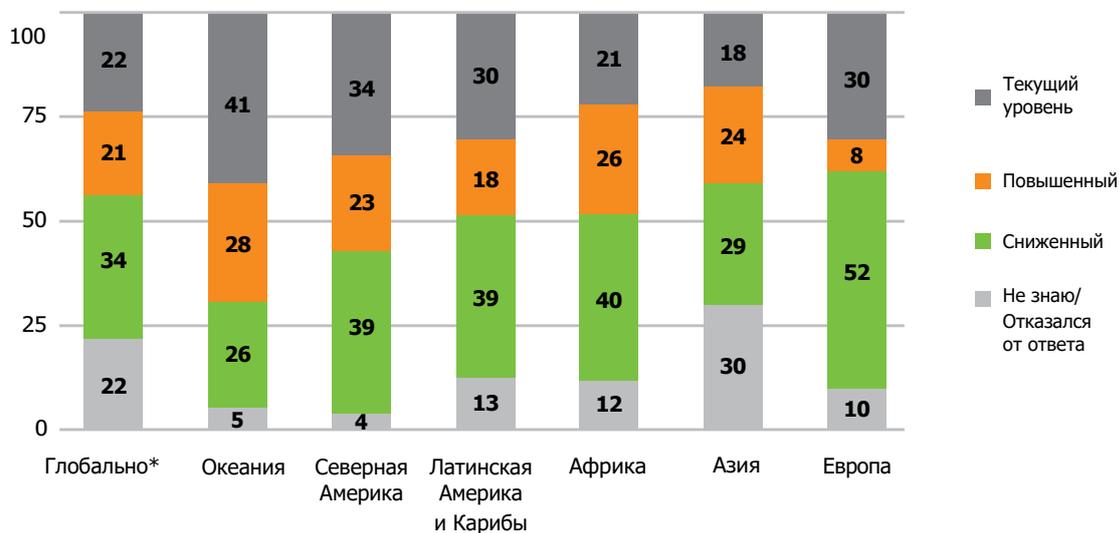
Исследование Международной организации по миграции (МОМ), в ходе которого в период с 2012 по 2014 год было опрошено 183 000 взрослых из более чем 140 стран, показало, что 34% респондентов по всему миру хотели бы, чтобы иммиграция уменьшилась, 21% увеличилась, 22% осталась на нынешнем уровне и 22% не высказали своего мнения (Есипова и др., 2015г.). Это было в то время, когда так называемый "кризис беженцев" 2015 года еще не достиг Европы и Глобального Севера (см. рисунок 17).

Тем не менее, согласно исследованию МОМ, жители Европы, похоже, придерживаются наиболее негативных взглядов на иммиграцию, причем большинство (52%) утверждают, что уровень иммиграции должен быть снижен. В Африке 40% хотели бы уменьшить иммиграцию в свои страны (Есипова и др., 2015г.).

С увеличением числа мигрантов и беженцев, прибывающих в Европу в 2015 году, изменилась и расстановка приоритетов этой темы. Миграция стала номер один темой, к которой люди относятся критически. Согласно исследованию Eurobarometer, проведенному в ноябре 2016 года с участием более 32 000 европеоидов, иммиграция воспринималась как проблема номер один, опережая терроризм и экономику (European Commission, 2016г.). В августе 2015 года, когда канцлер Германии Ангела Меркель сказала "Wir schaffen das" ("Мы можем это сделать") и началась трансформация политической атмосферы в Европе и во всем мире, реакция была полярной (Thranhardt, 2019)г.

Рисунок 17: Отношение к иммиграции по регионам (в процентах)

"По вашему мнению, следует ли сохранить иммиграцию в этой стране на нынешнем уровне, увеличить или уменьшить ее?"

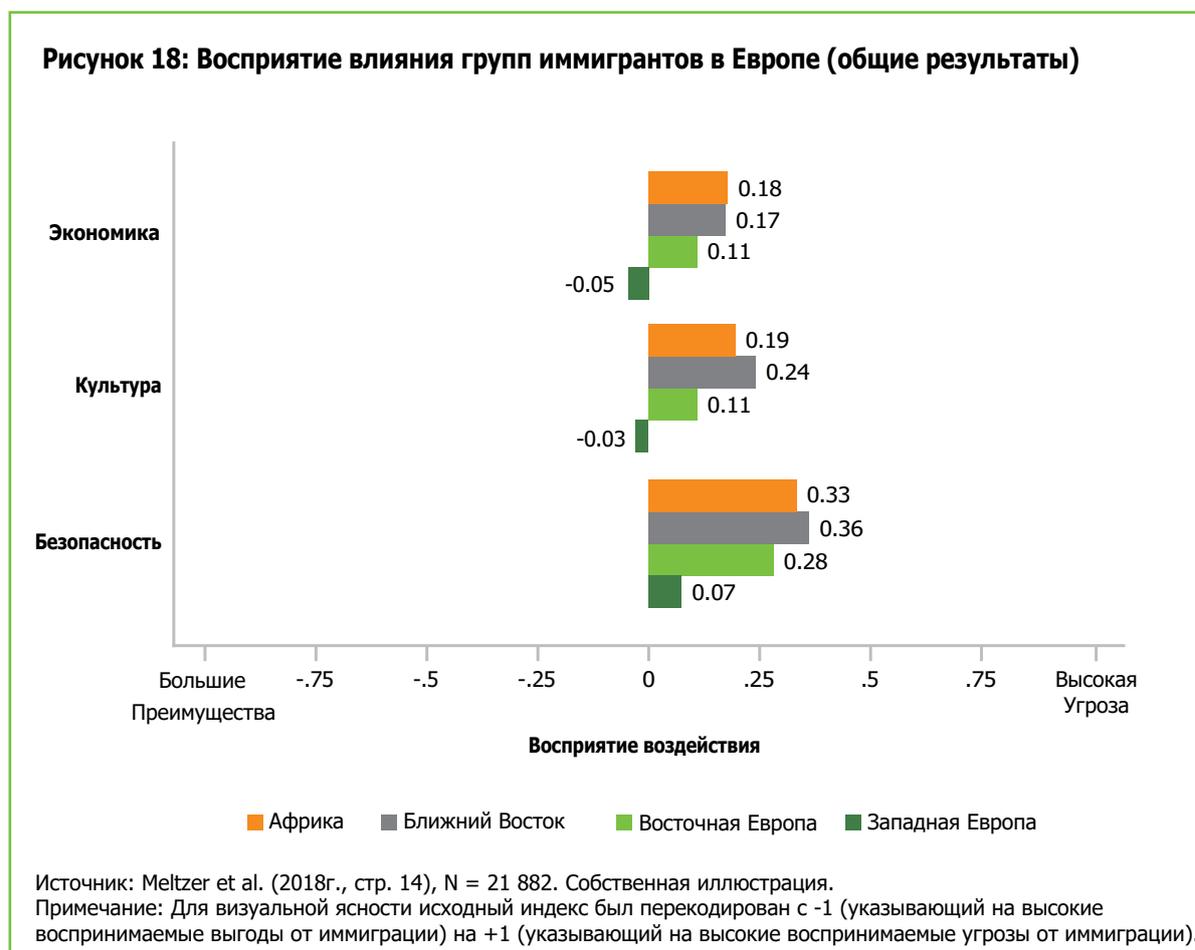


Примечания: *Общие результаты по группам взвешены по численности населения. Цифры могут не достигать до 100% из-за округления. Источник: Есипова и др. (2015г., стр. 8). Собственная иллюстрация.

Оценка угрозы так называемого "кризиса беженцев" 2015 года в Европе была различной (Poushter, 2016г.). Опрос 2016 года, проведенный Pew Research Center, показал, что многие европейцы (медиана 59% по 10 европейским странам) обеспокоены тем, что приток беженцев увеличит вероятность терроризма и станет бременем для их стран. Однако это мнение различается в разных странах: 76% заявили об этом в Венгрии и 71% в Польше, но только 46% во Франции и 40% в Испании (Poushter, 2016г.).

Различия в установках были выявлены в ходе опроса, проведенного Pew Research Center в 2018 году, в котором приняли участие 27 стран на пяти континентах: Европа (11), Азия (6), Америка (5), Африка (4) и Океания (1). Опрос (см. рисунок 18) показывает, что жители тех стран Европы, которые были пунктами въезда для большого количества мигрантов и беженцев, более критично относились к миграции. Особенно респонденты в Греции (82%), Венгрии (72%) и Италии (71%) заявили, что хотели бы, чтобы в их странах было меньше иммигрантов или вообще их не было. Однако респонденты в четырех исследуемых африканских странах более позитивно отнеслись к иммигрантам в свою страну Нигерия (50%), Кения (60%) и ЮАР (65%); все страны, принявшие десятки тысяч мигрантов и беженцев за последние годы. В Тунисе, четвертой стране африканского континента, где проводился опрос, даже меньше половины (42%) опрошенных высказались против иммиграции. Кроме того, доля

Рисунок 18: Восприятие влияния групп иммигрантов в Европе (общие результаты)



людей, которые хотят большей иммиграции, также был выше во всех четырех странах (Тунис: 20%, Нигерия: 20%, Кения: 15%, ЮАР: 11%), чем средний европейский показатель (10%) (Connor & Krogstad, 2018г., Migration Data Portal, 2020г.).³ Другой опрос в семи европейских странах (Великобритания, Испания, Германия, Швеция, Польша, Венгрия, Румыния) показывает, что в Европе иммиграция воспринималась скорее как угроза, чем как благо. Выгода (экономическая и культурная) ассоциировалась только с мигрантами из стран Европы, в то время как угроза безопасности особенно ассоциировалась с мигрантами из Африки и Ближнего Востока (Meltzer et al., 2018г.).

Результаты последних опросов показывают, что отношение к иммиграции на Глобальном Севере не стало позитивным: Исследование миграционных нарративов в Европе на основе бесед в общественных социальных сетях показало, что в беседах доминирует "резкая антимиграционная позиция" (Rinke, 2019г., стр. 5).⁴ Такое отношение не остается без последствий и может отражаться в политике, СМИ и наоборот.⁵

Избирательные кампании и миграция

В последние годы многие популистские партии по всей Европе использовали широко распространенные страхи и опасения по поводу влияния растущей миграции и вынужденного переселения на европейские общества. Дебаты о мигрантах и беженцах оказывают сильное влияние на избирательные кампании по всей Европе. Однако дебаты о миграции также влияют на избирательные кампании в Африке. Вот несколько недавних примеров:⁶

- Кения 2017г.: Перед президентскими выборами 2017 года в Кении правительство объявило о закрытии лагерей сомалийских мигрантов и беженцев. Хотя Высокий суд в конечном итоге заблокировал это решение как неконституционное, он предположил, что рост терроризма побудил к этому в качестве политической стратегии (Warah, 2016г., Whitaker, 2019г.). Действующий президент Ухуру Муигай Кеньятта победил на выборах после примечательного избирательного периода.⁷
- Южная Африка 2019г.: Вопрос ксенофобии играл важную роль в национальной и провинциальной избирательной кампании. Предвыборный плакат партии "Демократический альянс" гласил, например, "Защитите наши дома". Они стали второй по величине партией, набрав 20,77% голосов, что является небольшим снижением по сравнению с предыдущими выборами. Тем не менее, крайне левая политическая партия Economic Freedom Fighters стала одной из самых быстрорастущих партий на выборах 2019 года, увеличив свою долю голосов с 6% до 10% (Избирательная комиссия ЮАР, 2019г., Sguazzin, 2019г.).

3 В то же время более 60% людей в каждой из четырех африканских стран беспокоятся о том, что люди покидают их дом ради работы в других странах (Connor & Krogstad, 2018).

4 Другие исследования и текущие данные об общественном мнении по поводу миграции можно найти на Портале миграционных данных (2020).

5 Мнение в обществе по вопросам миграции и вынужденного перемещения, конечно, зависит не только от средств массовой информации или от них самих. Экономические, политические, культурные и технологические факторы, а также связанные с ними идеологии или события, такие как экономический и финансовый кризис, также формируют части мирового или глобального понимания этих движений.

6 Далее представлены контексты, но не обязательно утверждать, что существует причинно-следственная связь между результатами выборов и отношением людей к мигрантам и/или беженцам.

7 Другие примеры электорального успеха и действия антииммигрантских политических партий в Африке см. в Whitaker (2019г.).

- Великобритания 2015г.: Выборы считались важными для всего ЕС, поскольку такие антиевропейские движения, как Партия независимости Великобритании (UKIP), выступающая за выход Великобритании из ЕС, в последние годы получили значительную поддержку. UKIP стала третьей по величине партией по количеству голосов. Тема миграции широко использовалась UKIP, чтобы подчеркнуть предполагаемые недостатки членства в ЕС (Evans & Mellon, 2019г.).
- Австрия 2017г.: Партия свободы Австрии (FPÖ), популистская и национал-консервативная партия, получила 26% голосов избирателей и, таким образом, стала третьей по силе партией в парламенте. Новостные СМИ называют партию "антииммиграционной Партией свободы" ("Австрийские ультраправые", 2017г.).
- Германия 2017г.: Партия "Альтернатива для Германии" (AfD), ранее не представленная в немецком парламенте, стала третьей по силе партией в Бундестаге, набрав около 13% голосов на федеральных выборах. В земле Саксония она даже была самой сильной партией на федеральных выборах 2017 года. Так называемый "кризис беженцев" 2015 года изменил политическую сцену в Германии. AfD выразила, иногда агрессивно, широко распространенную озабоченность политикой канцлера Ангелы Меркель в отношении предоставления убежища (Decker, 2020г., Hanewinkel, 2017г.).
- Италия 2018г.: Партия Лега, евроскептическая и популистская партия, и их кампания против беженцев и политического истеблишмента получили широкую поддержку избирателей, набрав 18% голосов (Dobbert, 2018г., "Итальянские выборы 2018", 2018г.).
- Европейский парламент 2019г.: Правые партии получили 73 из 751 места на выборах в парламент, что составляет около 10% (Europäisches Parlament, 2019)г. СМИ начали писать о "недавнем буме поддержки избирателями правых и популистских партий" ("Европа и правые", 2019г.).

Освещение миграции и пользователи СМИ: потенциальные последствия

Можно предположить, что СМИ и журналисты могут влиять на отношение общества к миграции и вынужденному перемещению (Entman, 1993г., Iyengar et al., 1984г., McCombs & Shaw, 1972г., Weaver, 2007г.). Уровень влияния отчасти зависит от того, какие аспекты видны общественности при освещении мигрантов и беженцев, а какие невидимы.

НЕКОТОРЫЕ ОСНОВНЫЕ ТЕОРИИ ВОЗДЕЙСТВИЯ СРЕДСТВ МАССОВОЙ ИНФОРМАЦИИ

Теория формирования повестки дня: Пресса "может не всегда успешно говорить людям, что думать, но она потрясающе успешна в том, чтобы говорить своим читателям, о чем думать" (Cohen, 1963г., McCombs & Shaw, 1972г., стр.177). СМИ формируют общественное восприятие путем освещения, независимо от частоты, определенного вопроса, а также путем позиционирования вопроса как высокого или низкого в повестке дня новостей, таким образом, расставляя приоритеты статей (Pürer, 2003г.).

Теория прайминга: Прайминг - это не когнитивное воздействие на потребителей СМИ, а аффективное. Повестка дня СМИ может изменить отношение, предположения, умонастроения и, в конечном итоге, выбор, например, решение избирателя на выборах, привлекая внимание к одним вопросам и игнорируя другие (Iyengar et al., 1984г.).

Теория фрейминга: Эта теория также известна как формирование повестки дня второго уровня, хотя эти два понятия различны (Weaver, 2007г.). Энтман (1993г., стр.52) утверждает, что

"Фреймировать - значит выбирать некоторые аспекты воспринимаемой реальности и делать их более заметными в коммуникативном тексте таким образом, чтобы способствовать определенной постановке проблемы, причинной интерпретации, моральной оценке и/или рекомендации по лечению описываемого объекта".

Приведение примеров: Такие медиаистории оказывают иной эффект по сравнению с абстрактными описаниями (Fast et al., 2014г.). "[Яркие примеры, по сравнению с бледными, обычно способствуют большей доступности" (Zillmann & Brosius, 2010г., стр.48). Как следствие, образцовые описания людей в качестве примеров могут влиять на суждения пользователей СМИ (Brosius & Bathelt, 2016 г., Tversky & Kahneman, 1973г.).⁸

Текущие результаты релевантных исследований в контексте освещения мигрантов и беженцев, основанные на подходе формирования повестки дня, прайминга и/или фрейминга, показывают, как СМИ могут потенциально влиять на аудиторию (European Migration Network, 2018г., ИОМ, 2019 г., UNHCR, н.д.):

- Согелола (Sogelola, 2018г.) в исследовании по теории формирования повестки дня и фрейминга обнаружил, что в 2016 году британская газета Daily Mail перед референдумом Brexit о выходе из Европейского союза повысила значимость иммиграции и оформила ее в негативном ключе.
- Goedeke Tort et al. (2016г.) рассмотрели фрейминг иммигрантов в СМИ в Германии в 2014 году. Было установлено, что из пяти фреймов фрейм "преступник" является наиболее доминирующим для мигрантов из Юго-Восточной Европы (44%), но также существует и для африканских мигрантов (более 20%). Оценочный уклон в этом кластере был более негативным, чем в любом другом (94%).
- В Нидерландах исследователи сосредоточились на отношении к мигрантам и выяснили, что фокус на мультикультурных вопросах положительно влияет на отношение к мигрантам, в то время как фреймы виктимизации вызывают негативный эффект (Bos et al., 2016г.).

⁸ В дополнение к упомянутым теориям существует множество других. Кроме того, в игру вступают индивидуальные факторы и более мелкие единицы влияния. Даже отдельные слова могут оказывать влияние (см. также модуль 10). Например, иногда использование в СМИ терминов с совершенно разными значениями, взаимозаменяемых или смешивающих мигрантов, беженцев, нелегальных мигрантов, внутренне перемещенных лиц (ВПЛ), смешанные миграционные потоки и т.д. может привести к негативной реакции общественности. Для получения определений, пожалуйста, обратитесь к глоссариям, рекомендованным в Модуле 2 (EMN, 2018 г., ИОМ, 2019г., UNHCR, н.д.).

- Лоулор (2015г., стр.351) изучила сравнительный анализ фрейминга иммиграции в канадских и британских новостных СМИ в период с 1999 по 2013 год; ее выводы свидетельствуют о том, что "в основных новостях сохраняется сильное течение негативных дебатов, которое нельзя просто приписать тем, кто "против миграции".
- Медиану (2014г.) обнаружил, что изображение беженцев в Канаде в средствах массовой информации может привести к (не склонной) дегуманизации беженцев, ссылаясь на эффект прайминга Арендт (2013г.).

Кроме того, эффект враждебных СМИ может возникнуть, когда пользователи СМИ воспринимают освещение конфликта или спорного вопроса в новостях как предвзятое (Vallone et al., 1985г.). В Германии Merten & Dohle (2019г.) изучали восприятие освещения в СМИ так называемого "кризиса беженцев" 2015 года среди немцев, приветствующих беженцев, и немцев, критически настроенных по отношению к беженцам.

"Результаты исследования показывают, что враждебное восприятие СМИ имеет место в обеих группах, особенно среди противников культуры приема беженцев. Это восприятие коррелирует с более низким доверием к СМИ, худшей оценкой качества репортажей по конкретной теме и повышенным гневом." (Merten & Dohle, 2019г., стр.274)

Эти результаты показывают, что освещение миграции на Глобальном Севере в новостных СМИ представляется в основном в негативном ключе, что, вероятно, в определенной степени оказывает негативное влияние на общественное мнение по отношению к мигрантам и беженцам на Глобальном Севере. Для журналистов, освещающих вопросы мигрантов и беженцев, особый интерес представляет изучение того, что положительно влияет на общественное восприятие. Статьи, формирующие коллективную идентичность (оспаривающие представление о том, что иммигранты получают работу за счет работников принимающего сообщества), как правило, приводят к более позитивному отношению к иммигрантам.⁹ Кроме того, продвижение общей национальной индентичности, включающей как неиммигрантов, так и иммигрантов, через темы, подчеркивающие общие этнические корни и общую национальную идентичность, также может привести к более благоприятному отношению к иммигрантам (Esses et al., 2001г.; Esses et al., 2006; Meltzer et al., 2018г.). Исследование, посвященное освещению законов о предоставлении убежища в 2006 году в Швейцарии, показало, что позитивное освещение кампании в отношении меньшинств также влияет на отношение общественности к аутгруппам (Schemer, 2014г.).¹⁰ Хотя в африканских странах нет исследований, анализирующих освещение миграции с помощью описанных выше моделей,¹¹ Макдональд и Джейкобс (2005г.) изучили освещение ксенофобии в странах юга Африки и обнаружили негативные стереотипы о (им)мигрантах в южноафриканской прессе, сильное разделение на "за" и "против" иммиграции в СМИ Зимбабве и ксенофобное освещение в СМИ Ботсваны.

9 В этом контексте см., например, исследование газеты The Guardian. По данным газеты, "[новые] мигранты из ЕС не оказали существенного влияния на перспективы трудоустройства британских выпускников школ", но "почти половина британских избирателей считает, что влияние иммиграции на занятость лежит в основе их чувства экономической незащищенности" (Howard, 2014г.).

10 Wojcieszak & Azrout (2016г., стр. 1051) показали, "что простого контакта с членами аутгруппы в новостях достаточно для улучшения отношения". Количество опосредованных контактов с членами аутгруппы уменьшало социальную дистанцию и воспринимаемую угрозу так же, как и качество контакта, или воздействие большего количества позитивных новостей о членах аутгруппы по сравнению с негативными (Wojcieszak & Azrout, 2016). "Таким образом, позитивное или, по крайней мере, неугрожающее изображение мигрантов" также может оказывать подобное воздействие (Meltzer et al., 2018г., стр. 16).

11 Onyebadi (2012г.) рассматривает повестку дня газет и общественное мнение на президентских выборах в Кении в 2007 году и показывает, что теорию формирования повестки дня можно найти за пределами ее географического происхождения в Соединенных Штатах Америки (США), а также в Европе, Азии и Латинской Америке.



ПРЕДЛОЖЕНИЕ ДЛЯ УПРАЖНЕНИЯ, НАПРАВЛЕННОГО НА РАЗВИТИЕ КОГНИТИВНЫХ НАВЫКОВ АНАЛИЗА:

Организируйте дискуссию (А) или используйте технику "лобзика" (В).

(А) Ученые в области СМИ разработали различные модели для объяснения того, как СМИ могут воздействовать на своих пользователей. Эти теории могут сыграть важную роль и в освещении проблем мигрантов и беженцев. Несмотря на то, что социальные медиа становятся все более значимыми для пользователей СМИ во всем мире, традиционные основные СМИ продолжают влиять, также через социальные медиа на то, что люди знают о миграции. Повторно обсудите модели и теории массовых коммуникаций, известные участникам из предыдущих занятий, в свете проблемы освещения мигрантов и беженцев. Параграфы в информационном блоке выше ("Некоторые ключевые теории воздействия СМИ") могут направлять дискуссию.

(В) Провести интерактивную презентацию медиаэффектов в контексте освещения проблем мигрантов и беженцев. Используйте технику "лобзика" метод организации классной деятельности, который ставит учащихся в зависимость друг от друга для достижения успеха. Разбейте класс на группы. Каждая группа должна подготовить один медиаэффект. Учащиеся собираются в группы, разделенные по темам. Каждый член группы представляет тему, а группа должна подготовить плакат, отвечающий на вопрос: "Как СМИ влияют на мнение и политику в контексте вопросов, касающихся мигрантов и беженцев?".

АЛЬТЕРНАТИВНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ ДЛЯ КЛАССА, НАПРАВЛЕННОЕ НА РАЗВИТИЕ АФФЕКТИВНЫХ НАВЫКОВ РЕАГИРОВАНИЯ:

Конструируйте отчетные ситуации, требующие принятия решений. Например: Преступление, совершенное мигрантом, и вопрос: насколько уместно называть национальность преступника и жертвы, сообщая о преступлении? Спросите участников, как бы они поступили. Затем рассмотрите связанный с этим эффект СМИ (в данном примере: фрейминг).

Эффект CNN и случай "Алана Курди"

Эффект CNN описывает влияние, которое международные СМИ оказывают на политиков по всему миру. Модель подразумевает, что глобальные новостные сети, одним из первых примеров которых является CNN, а также круглосуточный цикл новостей оказывают значительное влияние на процесс принятия решений политическими лидерами по всему миру, которые могут испытывать давление со стороны общественности, чтобы вмешаться в гуманитарные ситуации и политические кризисы, в которых они могут быть не заинтересованы (Robinson, 2002г.). "Обычно утверждается, что вмешательство во время гуманитарного кризиса в северном Ираке (1991г.) и Сомали (1992г.) было вызвано в первую очередь освещением в

СМИ страданий людей (Robinson, 2002г., стр.1).¹² Таким образом, в контексте нынешних миграционных движений, частично вызванных кризисами и войнами, можно наблюдать политические эффекты, схожие с эффектом CNN:

- И президент США Дональд Трамп, и Барак Обама столкнулись с ужасными кадрами сирийских газовых атак, о которых сообщалось по всему миру (Doucet, 2018г.). В апреле 2017 года изображения мертвых и умирающих детей после химической газовой атаки в Хан-Шейхуне в Сирии стали вирусными. Согласно статье в *Washington Post*, президент Дональд Трамп заявил, что эти фотографии оказали на него большое влияние (Bahador, 2017г.). Он отреагировал заявлениями типа "что-то должно произойти" (Bash et al., 2017г.). Похоже, это вызвало сдвиг в сирийской политике Трампа (Bahador, 2017г.). "Наблюдения за администрацией Трампа и Обамы подчеркивают, что СМИ были ключевой частью постоянного давления на политиков со стороны политиков, обозревателей и целого ряда влиятельных акторов, вовлеченных в сирийский кризис" (Doucet, 2018г., стр.154).
- В 2017 году CNN опубликовала репортаж о том, что беженцы в Ливии содержатся в шокирующих бесчеловечных условиях. Репортаж показал, как мигрантов продают контрабандисты и что в Ливии существует рынок рабов ("Люди на продажу", н.д.). Доклад вызвал реакцию во всем мире и впервые побудил африканских политиков к действиям в этом вопросе; например, Руанда впоследствии "предложила убежище порабощенным африканским мигрантам, оказавшимся в ловушке в Ливии" (Said-Moorhouse, 2017г.). Кроме того, политические лидеры обсуждали эту тему на саммите Африканского союза и Европейского союза (Smith-Spark, 2017г.). Интересно, что MOM указывала на существование мигрантов, продаваемых на аукционах в рабство в Ливии, еще до появления репортажа CNN. Тем не менее, только тревожный репортаж CNN, наконец, вызвал серьезную политическую реакцию со стороны западных и африканских политиков (Völlinger, 2017г.).

В последних публикациях авторы предлагают дифференцированную интерпретацию влияния глобальных СМИ на международную политику (Gilboa, 2005г., Gilboa et al., 2016г.). Тем не менее, СМИ могут влиять на людей через то, как они освещают вопросы, касающиеся мигрантов и беженцев. Яркой иллюстрацией является пример изображения Алана Шену (часто упоминаемого как "Айлан Курди"¹³), трехлетнего сирийского мальчика, которого нашли утонувшим на пляже в Турции, когда он пытался добраться до Европы со своей семьей. Фотография стала вирусной и превратилась в символ кризиса беженцев в западном мире и широко распространенного международного безразличия до этого момента. Увеличенные фотографии мертвого тела мальчика были опубликованы на первых полосах газет и показаны в телевизионных новостях по всему миру. Данные свидетельствуют о том, что эта фотография сделала общественное мнение более доброжелательным к беженцам (Sohlberg et al., 2018г.).¹⁴ Межстрановое исследование показало, что в Португалии, Великобритании, Германии и Италии количество позитивных гуманитарных историй о мигрантах и беженцах увеличилось в три раза сразу после публикации фотографий (EJO, 2015г.). Словик и др. (2017г.) ссылаются на данные, иллюстрирующие "эффект культовой жертвы"¹⁵. Что касается политических последствий, Бернс (2015г.) обнаружил, что выражение скорби со стороны мировых политических лидеров

12 В качестве примера побочного эффекта эффекта CNN приводится влияние репортажей Аль-Джазиры на политику, так называемый эффект Аль-Джазиры, например, во время "арабской весны" в Египте. Более подробную информацию см. среди прочих в Seib (2008), Zingarelli (2010), Ricchiardi (2011).

13 Считается, что семья изменила свое имя, когда приехала в Турцию (Elgot, 2015).

14 Рост поддержки либеральной политики в отношении беженцев был кратковременным, и уже через месяц после смерти Алана люди все чаще рассматривали картину через идеологическую призму (Sohlberg et al., 2018).

15 "Фотография одного идентифицированного человека захватила внимание людей и заставила их проявить интерес и оказать помощь таким образом, который не был мотивирован статистикой сотен тысяч смертей" (Slovic et al., 2017).

и подтвердил связь между имиджем и реакцией политиков. Этот результат также подтвердили Вис и Горюнова (Vis & Goriunova, 2015г.). Вице-президент компании Getty Images Хью Пинни добавляет еще один момент:

"И причина, по которой мы говорим об этом после публикации, заключается в том, что это нарушает социальное табу, существовавшее в прессе на протяжении десятилетий: фотография мертвого ребенка одно из золотых правил того, что никогда не публикуется". (Лоран, 2015г.)

Вопрос в том, почему журналисты нарушили это табу? Одним из возможных объяснений может быть попытка журналистов привлечь внимание аудитории к своим историям (см. Модуль 13). В то время, когда зрители сталкиваются с избытком фотографий, показывающих переполненные суда, направляющиеся в Европу, или многочисленных застрявших мигрантов в транзитных странах, таких как Ливия, они быстро привыкают к таким ужасным изображениям. Эти фотографии также рассказывают совсем другую историю не об отдельных людях, а о больших группах мигрантов, что позволяет говорить о "потоках мигрантов". Поразительно наблюдать, что африканские мигранты, в частности, часто не показаны как отдельные мигранты (см. Модуль 4). Более того, они не изображаются как мигранты, перемещающиеся преимущественно в пределах своего региона, например, не покидающие континент (см. Модуль 9). Одномерное освещение событий может вызвать опасения у Глобального Севера по поводу "потока мигрантов", прибывающих в Европу, о чем частично свидетельствуют статистические данные, приведенные в начале данного модуля. Кадры с лодками, полными мигрантов или беженцев, или масса людей, прибывающих на пляжи, похоже, стали знаковыми образами текущих миграционных дебатов (McAuliffe & Kitimbo, 2018г.). Таким образом, фотография с одним погибшим ребенком может обеспечить больше внимания, причем внимания иного рода. В целом, индивидуализированные истории могут влиять на аудиторию (Brosius & Bathelt, 1994г., Fast et al., 2014г., Zillmann & Brosius, 2010г.). Ярким примером является освещение в СМИ событий, связанных с Аланом Шену.



ПРЕДЛОЖЕНИЕ ДЛЯ УПРАЖНЕНИЯ, НАПРАВЛЕННОГО НА РАЗВИТИЕ КОГНИТИВНЫХ НАВЫКОВ ПРИМЕНЕНИЯ И АНАЛИЗА:

Представьте эффект CNN, эффект отдельного человека и его масштабы в сфере вопросов, касающихся мигрантов и беженцев, и используйте один из видеороликов для начала обсуждения:

- Документальный фильм Vpro об образе Алана Шену:
<https://www.youtube.com/watch?v=VcliHwsf8jI>
- Репортаж CNN о беженцах в Ливии:
<https://edition.cnn.com/2017/11/14/africa/libya-migrant-auctions/index.html>

Каковы другие примеры эффекта CNN или эффекта отдельного человека в репортажах о мигрантах и беженцах?

Чтобы рассмотреть когнитивные навыки оценки, пусть участники оценят качество и потенциальные этические последствия сообщений, создающих данный медиаэффект, основываясь на своих знаниях о медиаэффектах.

История Оскара Альберто Мартинеса Рамиреса, который погиб вместе со своей двухлетней дочерью Валерией, когда они пытались пересечь границу из Мексики в США, является еще одной (см. Модуль 11).

Профессиональные вызовы

Журналисты, освещающие вопросы, касающиеся мигрантов и беженцев, не одиноки среди журналистской профессии, сталкиваясь с целым рядом профессиональных проблем. Они варьируются от нехватки ресурсов (например, времени, денег, средств, кадров, знаний и образования) до источников со своей собственной повесткой дня, которая распространяется особенно во времена социальных сетей, до цензуры и отсутствия свободы прессы. Нередко в одном деле накапливается сразу несколько факторов. Конечно, это также очевидно, когда речь идет об освещении вопросов, связанных с мигрантами и беженцами.

Душан Младженович, сербский тележурналист и ведущий, освещающий вопросы миграции, приводит примеры с юга Европы:

"На протяжении многих лет журналисты сталкиваются со многими проблемами при освещении проблемы миграции. Миграционные центры, как правило, закрыты для журналистов, и журналисты допускаются только в определенные центры (те, где условия для мигрантов наилучшие). Существует также проблема того, что официальные лица в регионе (Хорватия, Венгрия и Сербия) отвечают ограниченно или вообще не отвечают на конкретные вопросы об условиях и обращении с мигрантами. Мигрантов часто используют для повседневных политических тем. [...] Эти вопросы приходят в пользу фактически националистического руководства обеих стран".



Источник: Частный

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ДЛЯ ЗАНЯТИЙ В КЛАССЕ ПО РАЗВИТИЮ КОГНИТИВНЫХ НАВЫКОВ АНАЛИЗА:



Попросите участников подумать о проблемах, с которыми сталкиваются журналисты при освещении мигрантов и беженцев (1), и о том, как они связаны с ситуацией в их стране (2).

1. Проведите упражнение по составлению ментальной карты. В этом процессе участники думают о проблемах, с которыми сталкиваются журналисты при освещении мигрантов и беженцев. На основе национального контекста (система СМИ, ролевые модели журналистов, культура и т.д.) участники определяют профессиональные проблемы для своего конкретного журналистского контекста.

2. Проверьте ситуацию в выбранной вами стране: Как обстоят дела с ресурсами для журналистов? Как обстоят дела со свободой прессы, цензурой, законодательством о СМИ и коррупцией? Какова, например, роль социальных сетей в отношении новостей в стране?

Недостаток ресурсов

В первую очередь необходимы ресурсы. Уже в 2015 году сообщалось, что:

"Редакции газет истощены, поскольку в последние годы в них произошли масштабные сокращения, а новостные газеты не в состоянии делать такие ежедневные репортажи, какие они делали несколько лет назад. Специалистов-репортеров мало, и уж точно нет ни одного, кто бы занимался вопросами миграции, несмотря на то, что она была одним из главных политических и экономических вопросов". (White, 2015г., стр.96)

По всему миру редакции сокращаются, а уменьшающиеся журналистские кадры пытаются справиться со сложностями в условиях все более конкурентной цифровой медиа-экосистемы (Cision, 2019г., Hanitzsch et al., 2019г.). Как пишет британская газета The Guardian о состоянии африканских СМИ: "Из-за нехватки денег и навыков местные репортеры не могут конкурировать с крупными западными СМИ" (Allison, 2013г.). Слишком часто африканским журналистам не хватает образования и ресурсов для проведения собственных исследований. По оценке одного из авторов, "количество квалификаций в области журналистики и коммуникации, предлагаемых государственными и частными колледжами по подготовке журналистов, увеличивается [...], однако качество выпускаемой продукции по-прежнему оставляет желать лучшего" (Manda, 2018г., стр.35). Журналистам также не хватает широкого спектра профессиональных (африканских) новостных агентств для быстрого доступа к международному контенту с африканской точки зрения. В силу своей экономической слабости африканские СМИ почти не имеют корреспондентов в соседних странах и поэтому пользуются информацией от глобальных новостных агентств у них, в свою очередь, почти нет корреспондентов в Африке (Mücke, 2009г., Sturmer, 2013г., Wittmann, 2006г.). Подавляющее большинство газет на африканском континенте используют такие источники, как Reuters, Associated Press (AP), Agence France Presse и BBC, а также Al-Jazeera и все чаще китайские источники. В области освещения миграции последствия могут варьироваться от распространения стереотипов до упущения целых тем или аспектов (см. Модуль 10).

Более того, журналисты и СМИ более или менее во всем мире находятся под финансовым давлением. Это также может стать проблемой для освещения мигрантов и беженцев. С одной стороны, иммигранты редко являются частью целевой аудитории (см. Модуль 13), и, наоборот, СМИ могут не чувствовать необходимости сообщать о них с большими затратами ресурсов. Модуль 4 уже показал, что только определенные темы, касающиеся мигрантов и беженцев, привлекают внимание СМИ. Например, когда имеет место ксенофобное насилие, СМИ освещают его широко и подробно; в противном случае мигранты оказываются, в основном, в

криминальных сводках, либо не присутствуют в СМИ (White, 2015 г.). Дорогостоящие исследования по теме, когда их могут просто обогнать сообщения о катастрофах, которые генерируют новостной контент, не вписываются в бюджет многих СМИ. Конечно, есть исключения, и существуют комплексные исследования и цифровые платформы, которые делают возможным сетевое взаимодействие некоторые из них можно найти в качестве примеров (хорошей практики) в Модулях 10-13. Тем не менее, финансовая ситуация остается влияющим фактором и проблемой. Это также включает вопросы о собственности СМИ и о том, чем еще владеют владельцы.

В целом, нехватка ресурсов - это проблема, которая особенно важна в таких сложных вопросах, как миграция и вынужденное перемещение. Чем сложнее тема, тем больше знаний должны иметь при себе журналисты и тем больше времени, денег, ресурсов, персонала и образования требуется. Если этих ресурсов принципиально не хватает, это представляет собой особую проблему. Что касается освещения вопросов, касающихся мигрантов и беженцев, с акцентом на Африку, то это означает, что репортажи с этого континента часто лишь едва касаются поверхности (Allison, 2013г.). Но и в других странах мира статьи на эту тему, хорошо обоснованные, хорошо изученные и многогранные, встречаются редко (см. Модуль 4).

Стереотипы и предвзятость

Очень небольшое количество (африканских) информационных агентств и иностранных корреспондентов (из африканских и европейских стран, работающих в Африке), а также недостаток фактических знаний об (африканских) странах могут привести к довольно стереотипному отбору и адаптации контента (Hafez, 2005г., Mücke, 2009г., Sturmer, 2013г.). В частности, когда речь идет об освещении мигрантов и беженцев, важно не просто сообщать о стереотипах (см. Модуль 10). Журналисты должны помнить, что мигранты в целом являются очень неоднородной группой, дифференцированной на подгруппы (женщины, дети, особенно несопровождаемые дети, люди с ограниченными возможностями, ЛГБТИ и т.д.). Тот факт, что редакции и сами журналисты могут быть более мультикультурными и иметь миграционный опыт, может способствовать более разнообразным репортажам с меньшим количеством стереотипов.

Кроме того, новостной контент с Глобального Севера может содержать неявные или явные предубеждения (Bailey, 2018г.). Эта предвзятость может быть передана африканской аудитории в нефилтрованном виде. Опора на источники новостей из других политических и медийных контекстов повышает риск того, что африканские редакции новостей упустят свои собственные, региональные, национальные или континентальные точки зрения, которые были бы необходимой основой для полного понимания актуальности и влияния миграционных перемещений в африканских странах (см. Модуль 9). Связанной с этим профессиональной проблемой помимо недостатка навыков и знаний, образования и подготовки журналистов является отсутствие внутриафриканских сетей для связи с коллегами из соседних стран (Zarre, 2015). Эти последствия нехватки ресурсов относятся не только к Африке и репортажам о ней. Подобные последствия в таких условиях могут возникать и в других регионах мира.

Свобода прессы и источники с собственной повесткой дня

Если профессиональные и этические стандарты журналистики в стране низки, или у журналистов нет возможности делать свою работу на основе глубоких исследований, СМИ теряют авторитет и доверие. Местные медиа-структуры, медиа-системы и политические условия также играют важную роль для журналистской работы в этом контексте. Степень свободы СМИ в стране, измеряемая показателями "плюрализма, независимости СМИ, качества законодательной базы и безопасности журналистов" (Reporters Without Borders, 2019г.), также может оказать сильное влияние на свободу журналистов в работе над материалами, посвященными мигрантам и беженцам (Cottle et al., 2016г.). Такие организации и ассоциации, как Transparency International (Transparency International, н.д.), Reporters without Borders (Репортеры без границ, н.д.), Freedom House (Freedom House, н.д.) и другие, информируют о положении прессы во всем мире.

Кроме того, журналисты должны знать, что источники могут преследовать свои собственные цели. С развитием социальных сетей "некогда четкие границы между независимой журналистикой, связями с общественностью и рекламой, а также активизмом или пропагандой размылись: новые корпоративные и государственные игроки выходят на арену, которая раньше считалась журналистской" (Wahl-Jorgensen et al., 2016г., стр.810). Новая медиа-экосистема ставит под угрозу роль журналистов как "современных историков" (Feinstein et al., 2018г., стр.1).

Такое развитие событий сочетание нехватки ресурсов, силы социальных сетей и влияния третьих лиц на новости может быть опасным. Это особенно касается такой чувствительной и противоречивой темы, как показали цифры об отношении людей в начале этого модуля. Вот несколько примеров, связанных с освещением миграции и беженцев:

- Британская газета The Guardian взяла интервью у нескольких сотрудников венгерской государственной телесети, которые считают, что антимигрантские послания в репортажах часто исходят непосредственно от чиновников. (Noland & Walker, 2018г.).
- В одном европейском исследовании ряд итальянских журналистов, освещающих миграцию, "отметили высокую степень руководства иногда вплоть до вмешательства, а также значительное влияние как внутренних (например, собственников), так и внешних (например, политических партий, католической церкви, коммерческих организаций и профсоюзов) источников. Это может повлиять на их самостоятельность в выборе и формировании историй" (Karstens et al., 2018г., стр.40).
- Люди из Гамбии перебираются через Сахару в Ливию, а затем продолжают путь в Европу на лодках. Многие погибли по пути. Но в 2015 году в Гамбии репортажи о миграции большого количества этих людей были названы ограниченными, а рассказы о трудностях, которые переносят мигранты, редкими. "Цензура или нехватка ресурсов или сочетание того и другого, в основном, виноваты в недостаточном освещении событий. Самоцензура, когда репортеры не хотят обидеть ни своего работодателя, ни правительство, также является проблемой" (White, 2015г., стр.6).

- В феврале 2019 года Уганда принимала более 1,2 миллиона беженцев, что на тот момент являлось самым высоким показателем за всю историю страны (УВКБ ООН, 2019г.). Хотя Уганда является одной из крупнейших принимающих стран в мире, это не нашло отражения в освещении событий. Вместо этого "мировые СМИ не дали адекватного освещения ситуации в Уганде по сравнению с освещением перемещения через Средиземное море" (Media Challenge Expo, 2018г., стр.8). Предполагаемые причины отсутствия адекватного освещения заключаются в том, что африканским СМИ не хватает ресурсов для освещения истории изнутри Уганды и включения ее в повестку дня глобальных новостей, а зачастую плохо обученным работникам СМИ приходится иметь дело с политическим давлением и манипуляциями (Media Challenge Expo, 2018г.).
- В Африке большая часть СМИ сосредоточена на людях, стремящихся покинуть континент. Но многие мигранты также переезжают в Южную Африку, что, в свою очередь, создает проблемы для южноафриканских редакций новостей (см. Модуль 9).

Важно знать об этих проблемах и знать, как с ними справиться. В модулях 10-13 предлагаются предложения по преодолению этих проблем.



ПРЕДЛОЖЕННОЕ ЗАДАНИЕ ДЛЯ РЕШЕНИЯ КОГНИТИВНЫХ НАВЫКОВ АНАЛИЗА И ОЦЕНКИ (А), А ТАКЖЕ АФФЕКТИВНЫХ НАВЫКОВ РЕАГИРОВАНИЯ (В):

(А) Участники должны выбрать зарубежную страну или получить предложение о неизвестном СМИ из зарубежной страны и попросить связать проблемы журналистов там с первопричинами (свобода прессы, финансовое положение СМИ...). Как структурные особенности связаны с проблемами, с которыми сталкиваются журналисты? Пусть участник найдет в СМИ сообщения, которые могут проиллюстрировать проблемы. Попросите их подумать о возможных этических последствиях.

(В) Необходимо также включить медиа-эффекты при освещении мигрантов и беженцев в число проблем, с которыми сталкиваются журналисты. Попросите провести краткое письменное обсуждение связей между понятиями "медиа-эффекты", "профессиональные проблемы" и "первопричины" на примере выбранной страны.



РЕКОМЕНДУЕМОЕ ЧТЕНИЕ:

Академическая литература:

Hanitzsch, T., Hanusch, F., Ramaprasad, J., & de Beer, A. S. (2019г.). *Worlds of journalism*. Нью-Йорк: Издательство Колумбийского университета.

Литература для журналистики:

Лоран, О. (2015г., 4 сентября). Что изображение Айлана Курди говорит о силе фотографии. *Журнал Тайм*. Получено 29 марта 2019 года с <https://time.com/4022765/aylan-kurdi-photo/>

Институциональная литература:

Есипова, Н., Рей, Ж., Пуглизе, А., и Цабуташвили, Д. (2015г.). *Как мир смотрит на миграцию?* МОМ. Получено 30 ноября 2020 года с https://publications.iom.int/system/files/how_the_world_gallup.pdf

Ссылки

Эллисон, С. (2013г., 1 марта). Африканскую журналистику сдерживает нехватка ресурсов: Из-за нехватки денег и навыков местные репортеры не могут конкурировать с крупными западными СМИ. *The Guardian*. Получено 27 марта 2019 года с <https://www.theguardian.com/world/2013/mar/01/african-journalism-stifled-lack-resources>

Арендт, Ф. (2013г.). Дозозависимый эффект медиа-прайминга стереотипных газетных статей на имплицитные и эксплицитные стереотипы. *Journal of Communication*, 63(5), 830-851. <https://doi.org/10.1111/jcom.12056>

Австрийские ультраправые: Партия свободы завоевывает ключевые посты в новом правительстве. (2017г., 16 декабря). *BBC*. Получено 6 апреля 2020 года с <https://www.bbc.com/news/world-europe-42379985>

Бахадор, Б. (2017г., 10 апреля). Изменили ли фотографии в новостных СМИ политику США в Сирии? *The Washington Post*. Получено 28 марта 2019 года с https://www.washingtonpost.com/gdpr-consent/?next_url=https%3a%2f%2fwww.washingtonpost.com%2fnews%2fmonkey-cage%2fwp%2f2017%2f04%2f10%2fdid-mediainages-just-change-u-s-policy-in-syria-three-lessons-from-kosovo%2f%3fnoredirect%3don%26utm_term%3d.69c9a2166a38&noredirect=on

Бейли, И. Дж. (2018г., 13 ноября). Как неявная предвзятость работает в журналистике. *Nieman Reports*. Получено 27 марта 2019 года с <https://niemanreports.org/articles/how-implicit-bias-works-in-journalism/>

Баш, Д., Херб, Дж., Старр, Б., и Даймонд, Дж. (2017г., апрель). Трамп о сирийском Асаде: "Что-то должно произойти". *CNN*. Получено 20 марта 2019 года с <https://edition.cnn.com/2017/04/06/politics/donald-trump-syria-options/index.html>

Bos, L., Lecheler, S., Mewafi, M., & Vliegenthart, R. (2016г.). Важна рамка: Интеграция иммигрантов и эффекты фрейминга в СМИ в Нидерландах. *Международный журнал межкультурных отношений*, 55, 97-108. <https://doi.org/10.1016/j.ijintrel.2016.10.002>

Brosius, H.-B., & Barthelt, A. (1994г.). Полезность примеров в убеждающих коммуникациях. *Communication Research*, 21(1), 48-78. <https://doi.org/10.1177/009365094021001004>

Бернс, А. (2015г.). Обсуждение и действие: Политические и личные реакции на изображения Айлана Курди. In Vis, F. & Goriunova, O. (Eds.). *Знаковый образ в социальных сетях: быстрый исследовательский ответ на смерть Айлана Курди*. Шеффилд: Лаборатория визуальных социальных медиа. Получено 5 января 2020 года по адресу: <http://research.gold.ac.uk/14624/1/KURDI%20REPORT.pdf>

Cision (2019г.). *Отчет Cision о состоянии СМИ за 2019 год*. Получено 29 марта 2019 года с <https://www.cisionjobs.co.uk/article/cision-s-state-of-the-media-report-2019/>

Коэн, Б. К. (1963г.). *Пресса и внешняя политика*. Принстон, штат Нью-Джерси: Издательство Принстонского университета

- Коннор, П., и Крогстад, Дж. М. (2018г.). *Многие в мире выступают против большей миграции - как в свои страны, так и из них*. Получено 19 марта 2019 года с <https://www.pewresearch.org/fact-tank/2018/12/10/many-worldwide-oppose-more-migration-both-into-and-out-of-their-countries/>
- Коттл, С., Сэмбрук, Р., и Мосделл, Н. (2016г.). *Репортаж в опасности: Убийства журналистов, запугивание и безопасность*. Нью-Йорк, штат Нью-Йорк: Palgrave Macmillan
- Декер, Ф. (2020г., 26 октября). *Wahlergebnisse und Wählerschaft der AfD*. ВрВ. Получено 29 марта 2019 года с <http://www.bpb.de/politik/grundfragen/parteien-in-deutschland/afd/273131/wahlergebnisse-und-waehlerschaft>
- Добберт, С. (2018г., 5 марта). *Sieg der Populisten*. *Zeit Online*. Получено 27 марта 2018 года с <https://www.zeit.de/politik/ausland/2018-03/italien-wahl-fuenf-sterne-bewegung-populisten-wahlentscheidung>
- Дусе, Л. (2018г.). Сирия и эффект CNN: Какую роль играют СМИ в формировании политики? *Daedalus*, 147(1), 141-157. https://doi.org/10.1162/DAED_a_00480
- ЕЮ (2015г., 9 ноября). *Wie Zeitungen aus West- und Osteuropa über die Flüchtlingskrise berichteten*. *EJO*. Получено 3 июля 2017 года с <https://de.ejo-online.eu/forschung/wie-zeitungen-in-europa-ueber-die-fluechtlingskrise-berichteten>
- Избирательная комиссия Южной Африки (2019г.). *Национальные и провинциальные выборы 2019 года*. Избирательная комиссия Южной Африки. Получено 23 ноября 2019 года с <https://www.elections.org.za/NPEDashboard/app/dashboard.html>
- Элгот, Дж. (2015г.). Отец утонувшего мальчика Айлана Курди планирует вернуться в Сирию. *The Guardian*. Получено 9 апреля 2020 года с <https://www.theguardian.com/world/2015/sep/03/father-drowned-boy-aylan-kurdi-return-syria>
- Энтман, Р. М. (1993г.). Framing: К прояснению расколотой парадигмы. *Journal of Communication*, 43(4), 51-58. <https://doi.org/10.1111/j.1460-2466.1993.tb01304.x>
- Есипова, Н., Рей, Ж., Пуглизе, А., и Цабуташвили, Д. (2015г.). *Как мир смотрит на миграцию? MOM*. Получено 30 ноября 2020 года с сайта https://publications.iom.int/system/files/how_the_world_gallup.pdf
- Esses, V. M., Dovidio, J. F., Jackson, L. M., & Armstrong, T. L. (2001г.). Дилемма иммиграции: роль предполагаемой групповой конкуренции, этнических предрассудков и национальной идентичности. *Journal of Social Issues*, 57(3), 389-412. <https://doi.org/10.1111/0022-4537.00220>
- Эссес, В. М., Вагнер, У., Вольф, К., Преизер, М., и Уилбур, К. Дж. (2006г.). Восприятие национальной идентичности и отношение к иммигрантам и иммиграции в Канаде и Германии. *Международный журнал межкультурных отношений*, 30(6), 653-669. <https://doi.org/10.1016/j.ijintrel.2006.07.002>
- Europäisches Parlament (2019, г. July 2). *Ergebnisse der Europawahl 2019*. Europäisches Parlament. Получено 19 ноября 2019 года с <https://europawahlergebnis.eu/wahlergebnisse/2019-2024/>
- Европа и правый национализм: Путеводитель по странам. (2019г., 13 ноября). *BBC*. Получено 19 ноября 2019 года с <https://www.bbc.com/news/world-europe-36130006>
- Европейская комиссия (2016г., 22 декабря). *Осенний стандартный евробарометр 2016 года: Иммиграция и терроризм по-прежнему рассматриваются как наиболее важные вопросы, стоящие перед ЕС*. Европейская комиссия. Получено 24 ноября 2020 года с сайта http://europa.eu/rapid/press-release_IP-16-4493_en.htm
- Европейская миграционная сеть. (2018г.). *Убежище и миграция. Глоссарий 6.0: Инструмент для лучшей сопоставимости, подготовленный Европейской миграционной сетью*. Получено 15 декабря 2020 года с сайта https://www.emn.at/wp-content/uploads/2018/06/emn-glossary-6-0_en.pdf
- Эванс, Г., и Меллон, Дж. (2019г.). Иммиграция, евроскептицизм, подъем и падение UKIP. *Party Politics*, 25(1), 76-87. <https://doi.org/10.1177/1354068818816969>
- Fast, V., Müller, P., & Scherr, S. (2014г.). Der kombinierte Einsatz von Daten und Fallbeispielen in den Medien: Wirkung und Glaubwürdigkeit. In Loosen, W. & Dohle, M. (Eds.), *Journalismus und (sein) Publikum: Schnittstellen zwischen Journalismusforschung und Rezeptions- und Wirkungsforschung* (pp. 317-334). Висбаден: Springer VS
- Файнштейн, А., Павизиан, Б., и Сорм, Х. (2018г.). Журналисты, освещающие кризис беженцев и мигрантов, страдают от моральной травмы, а не от посттравматического стрессового расстройства. *Journal of the Royal Society of Medicine Open*, 9(3), 1-7. <https://doi.org/10.1177/2054270418759010>

Freedom House (н.д.). *Архивы публикаций*. Получено 25 ноября 2020 г. с <https://freedomhouse.org/reports/publication-archives>

Гильбоа, Е. (2005г.). Эффект CNN: Поиск коммуникационной теории международных отношений. *Политическая коммуникация*, 22(1), 27-44. <https://doi.org/10.1080/10584600590908429>

Гильбоа, Е., Джумберт, М. Г., Миклиан, Ж., и Робинсон, П. (2016г.). Перемещение исследований СМИ и конфликтов за пределы эффекта CNN. *Обзор международных исследований*, 42(4), 654-672. <https://doi.org/10.1017/S026021051600005X>

Goedeke Tort, M. N., Guenther, L., & Ruhrmann, G. (2016г.). Von kriminell bis willkommen. Wie die Herkunft über das mediale Framing von Einwanderern entscheidet. *Medien & Kommunikationswissenschaft*, 64(4), 497-517. <https://doi.org/10.5771/1615-634X-2016-4-497>

Горюнова, О., и Вис, Ф. (2015г.). *Иконический образ в социальных медиа: быстрый исследовательский ответ на смерть Айлана Курди*. Шеффилд, Великобритания: Лаборатория визуальных социальных медиа. Получено 5 января 2020 года с <http://research.gold.ac.uk/14624/1/KURDI%20REPORT.pdf>

Хафез, К. (2005г.). *Mythos Globalisierung: Warum die Medien nicht grenzenlos sind*. Wiesbaden: Springer VS.

Ханевинкель, В. (2017г., 11 ноября). *Wie stehen die deutschen Parteien zu den Themen Migration, Integration, Flucht und Asyl? Ein Blick in die Programme zur Bundestagswahl 2017*. ВрВ. Получено 27 марта 2019 года с <http://www.bpb.de/gesellschaft/migration/laenderprofile/255670/parteien-zu-migration-integration-flucht-und-asyl>

Ханицш, Т., Хануш, Ф., Рамапрасад, Ж., и де Бир, А. С. (2019г.). *Миры журналистики*. Нью-Йорк: Издательство Колумбийского университета

Ховард, Э. (2014г., 9 июля). Шесть реальных историй миграции. *The Guardian*. Получено 17 декабря 2019 года с <https://www.theguardian.com/uk-news/2014/jul/09/six-real-life-stories-of-migration>

МОМ (2019г.). *Глоссарий по миграции*. International Organization for Migration Получено 5 августа 2019 года с https://publications.iom.int/system/files/pdf/iml_34_glossary.pdf

Выборы в Италии 2018: полные результаты. (2018г., 5 марта). *The Guardian*. Получено 19 ноября 2019 года с <https://www.theguardian.com/world/ng-interactive/2018/mar/05/italian-elections-2018-full-results-renzi-berlusconi>

Iyengar, S., Kinder, D. R., Peters, M. D., & Krosnick, J. A. (1984г.). Вечерние новости и оценки президента. *Journal of Personality and Social Psychology*, 46(4), 778-787. <https://doi.org/10.1037/0022-3514.46.4.778>

Karstens, E., Kuznik, B., & McNeil, R. (2018г.). *Медиапрактики, связанные с миграцией и мобильностью внутри ЕС в странах-членах ЕС-15: Рабочий документ*. Получено 17 декабря 2019 г. с https://www.reminder-project.eu/wp-content/uploads/2018/05/with-cover_D11.1.pdf

Лоран, О. (2015г., 4 сентября). Что изображение Айлана Курди говорит о силе фотографии. *Time Magazine*. Получено 29 марта 2019 года с <https://time.com/4022765/aylan-kurdi-photo/>

Лоулор, А. (2015г.). Обрамление иммиграции в канадских и британских новостных СМИ. *Canadian Journal of Political Science*, 48(2), 329-355. <https://doi.org/10.1017/S0008423915000499>

Манда, Л. З. (2018г.). Журналистское образование и подготовка в Малави: A case for a national policy. *Journal of Development and Communication Studies*, 5(2), 35-53. <https://doi.org/10.4314/jdcs.v5i2.3>

МакОлифф, М., и Китимбо, А. (2018г.). *Африканская миграция: Что на самом деле говорят нам цифры*. Получено 30 марта 2019 года с <https://www.weforum.org/agenda/2018/06/heres-the-truth-about-african-migration/>

McCombs, M. E., & Shaw, D. L. (1972г.). The Agenda-Setting function of mass media. *Public Opinion Quarterly*, 36(2), 176-187. <https://doi.org/10.1086/267990>

Макдональд, Д. А., и Джейкобс, С. (2005г.). (Re)writing xenophobia: Understanding press coverage of cross-border migration in Southern Africa. *Journal of Contemporary African Studies*, 23(3), 295-325. <https://doi.org/10.1080/02589000500274050>

Media Challenge Expo 2018. (2018г.). *Репортаж о беженцах*. Media Challenge Initiative. Получено 25 ноября 2020 года с <https://mciug.org/media-challenge-expo2018/>

Медиану, С. (2014г.). *Роль СМИ в автоматической дегуманизации беженцев*. (Публикация № 2287) [Диссертация, Университет Западного Онтарио, Канада]. Западные библиотеки

- Мельтцер К. Е., Эберль Ж.-М., Теорин Н., Линд Ф., Шемер К., Бумгаарден Х. Г., Стрёмбек Й. и Хайденрайх Т. (2018г.). *Восприятие влияния иммиграции и отношение к свободному передвижению в рамках ЕС: Кросс-национальное исследование* (Rev. ed.). Роль европейской мобильности и ее последствий в нарративах, дебатах и реформах ЕС. Получено 30 ноября 2020 года с https://www.reminder-project.eu/wp-content/uploads/2018/04/with-cover_D9.2.pdf
- Merten, M., & Dohle, M. (2019г.). Wie beurteilen unterschiedliche Meinungslager die Medienberichterstattung zur "Flüchtlingskrise"? Ergebnisse einer Untersuchung zu Hostile-Media-Wahrnehmungen. *Исследования в области коммуникации и медиа*, 8(2), 272-285. <https://doi.org/10.5771/2192-4007-2019-2-272>
- Портал миграционных данных (2020г.). *Миграция. Статистика данных*. [Набор данных] Портал миграционных данных. Получено 30 ноября 2020 года с <https://migrationdataportal.org/data>
- Mükke, L. (2009г.). *Journalisten der Finsternis: Akteure, Strukturen und Potenziale deutscher Afrika-Berichterstattung*. Köln: Halem
- Ноланд, Д., и Уолкер, С. (2018г., 13 апреля). Венгерские журналисты признают свою роль в создании антимигрантской "атмосферы страха". *The Guardian*. Получено 29 ноября 2019 года с <https://www.theguardian.com/world/2018/apr/13/hungary-journalists-state-tv-network-migrants-viktor-orban-government>
- Оньебади, У. (2012г.). Повестки дня газет и общественное мнение на президентских выборах в Кении в 2007 году. *Эквид Нови: Исследования африканской журналистики*, 33(2), 36-53. <https://doi.org/10.1080/02560054.2012.711764>
- Люди на продажу: Разоблачение аукционов рабов-мигрантов в Ливии. (н.д.). *CNN*. Получено 29 марта 2019 года с <https://edition.cnn.com/specials/africa/libya-slave-auctions>
- Perry, S. D., & Gonzenbach, W. J. (1997г.). Эффекты расширенной демонстрации новостей: Рассмотрение противоречивости и воспринимаемого будущего мнения. *Journal of Broadcasting & Electronic Media*, 41(2), 229-244. <https://doi.org/10.1080/08838159709364403>
- Пуштер, Дж. (2016г., 16 сентября). *Мнения европейцев о кризисе беженцев в 5 графиках*. Pew Research Center. Получено 4 апреля 2020 года с <https://www.pewresearch.org/fact-tank/2016/09/16/european-opinions-of-the-refugee-crisis-in-5-charts/>
- Пюпер, Х. (2003г.). *Publizistik- und Kommunikationswissenschaft: Ein Handbuch*. Konstanz: UVK
- Репортеры без границ (н.д.). *Репортеры без границ*. Получено 25 ноября 2020 года с сайта <https://rsf.org/en>.
- Репортеры без границ (2019г.). *Индекс RSF 2019: Большие изменения для свободы прессы в странах Африки к югу от Сахары*. Получено 29 ноября 2019 года с сайта <https://rsf.org/en/2019-rsf-index-big-changes-press-freedom-sub-saharan-africa>
- Риккиарди, С. (2011г.). *Эффект "Аль-Джазиры"*. Получено 3 мая 2020 года с <https://ajrarchive.org/article.asp?id=5077&id=5077>
- Ринке, Т. (2019г.). *Миграционные нарративы в Европе: Через разговоры в общественных социальных сетях. Общественный проект Бакамо для Фонда Фридриха Эберта*. Получено 30 ноября 2020 года с сайта <http://library.fes.de/pdf-files/bueros/budapest/15374-20190510.pdf>
- Робинсон, П. (2002г.). *Эффект CNN: Миф о новостях, внешней политике и вмешательстве*. Лондон, Нью-Йорк: Routledge
- Саид-Мурхаус, Л. (2017г., 24 ноября). Руанда предлагает убежище "мигрантам, находящимся в плену в Ливии". *CNN*. Получено 29 марта 2019 года с <https://edition.cnn.com/2017/11/24/africa/rwanda-reaction-libya/index.html>
- Шемер, К. (2014г.). Влияние СМИ на расовые установки: Доказательства на основе трехволнового панельного опроса в ходе политической кампании. *Международный журнал исследований общественного мнения*, 26(4), 531-542. <https://doi.org/10.1093/ijpor/edt041>
- Сейб, П. (2008г.). *Эффект Аль-Джазиры: как новые глобальные СМИ перестраивают мировую политику*. Вашингтон, округ Колумбия: Potomac Books
- Сгуаззин, А. (2019г., 24 апреля). Иммигрантские нападки в духе Трампа взяты на вооружение оппозицией С. Африки. *Bloomberg*. Получено 30 ноября 2020 года с <https://www.bloomberg.com/news/articles/2019-04-24/trump-style-immigrant-bashing-clouds-south-african-election>
- Slovic, P., Västfjäll, D., Erlandsson, A., & Gregory, R. (2017г.). Иконические фотографии и прилив и отток эмпатического отклика на гуманитарные катастрофы. *Proceedings of the National Academy of Sciences of the United States of America*, 114(4), 640-644. <https://doi.org/10.1073/pnas.1613977114>

- Смит-Спарк, Л. (2017г., 29 ноября). Рабство, безопасность на повестке дня встречи Меркель и Макрона с африканскими лидерами. CNN. Получено 28 ноября 2019 года с <https://edition.cnn.com/2017/11/29/africa/au-eu-summit-ivory-coast/index.html>
- Согелола, Д. (2018г.). *Brexit, формирование повестки дня и фрейминг иммиграции в СМИ: на примере Daily Mail*. LSE Undergraduate Political Review, 1, pp. 128-142. doi: 10.21953/lse.btyseqags606b
- Sohlberg, J., Esaiasson, P., & Martinsson, J. (2018г.). Изменение политического воздействия фотографий, вызывающих сострадание: Случай с утонувшим малышом Аланом Курди. *Journal of Ethnic and Migration Studies*, 45(13), 2275-2288. <https://doi.org/10.1080/1369183X.2018.1538773>
- Штюрмер, М. (2013г.). *Afrika! Ein Plädoyer für eine differenzierte Berichterstattung*. Konstanz/München: ЦУК
- Тренхардт, Д. (2019г.). Приветствуя граждан, разделяя правительство, упрощая СМИ: Кризис беженцев в Германии, 2015-2017 гг. In Dell'Orto, G., & Wetzstein, I. (Ed.), *Refugee news, refugee politics: Журналистика, общественное мнение и формирование политики в Европе*. Нью-Йорк: Routledge (pp. 15-25).
- Transparency International (н.д.). Transparency International - Глобальная антикоррупционная коалиция. Получено 25 ноября 2020 года с сайта <https://www.transparency.org/>
- Тверски, А., и Канеман, Д. (1973г.). Доступность: Эвристика для оценки частоты и вероятности. *Cognitive Psychology*, 5(2), 207-232. [https://doi.org/10.1016/0010-0285\(73\)90033-9](https://doi.org/10.1016/0010-0285(73)90033-9)
- УВКБ ООН (г.д.). *Глоссарий*. Получено 25 ноября 2020 г. с сайта <http://www.issm.cnr.it/progetti/emigrazione/METADATA%20E%20GLOSSARI/UNHCR/GLOSSARY%20UNHCR.pdf>
- УВКБ ООН (2019). *Информационный бюллетень: Уганда февраль 2019 года*. Получено 30 марта 2019 г. с <http://reporting.unhcr.org/sites/default/files/UNHCR%20Uganda%20Factsheet%20-%20February%202019.pdf>
- Vallone, R. P., Ross, L., & Lepper, M. R. (1985г.). Феномен враждебных СМИ: Предвзятое восприятие и восприятие предвзятости СМИ при освещении бойни в Бейруте. *Journal of Personality and Social Psychology*, 49(3), 577-585. <https://doi.org/10.1037/0022-3514.49.3.577>
- Фёллингер, В. (2017, 23 ноября). Ein Möglichkeitsfenster gegen Sklaverei. *Zeit Online*. Получено 29 марта 2019 года с <https://www.zeit.de/politik/ausland/2017-11/fluechtlinge-libyen-cnn-sklavenhandel-eu-frederica-mogherini-afrikanische-union-un-sicherheitsrat>
- Уол-Йоргенсен, К., Уильямс, А., Самбрук, Р., Харрис, Ж., Гарсия-Бланко, И., Денсик, Л., Кушион, С., Картер, К., и Аллан, С. (2016г.). Будущее журналистики: Риски, угрозы и возможности. *Journalism Studies*, 17(7), 801-807. <https://doi.org/10.1080/1461670X.2016.1199486>
- Варах, Р. (2016г., 15 мая). Сомалийские беженцы заслуживают большего, чем быть отправленными обратно в опасность. *Nation*. Получено 25 ноября 2020 года с <https://nation.africa/kenya/blogs-opinion/opinion/somali-refugees-deserve-better-than-being-sent-back-to-danger-1198970>
- Уивер, Д. Х. (2007г.). Размышления о формировании повестки дня, фрейминге и прайминге. *Journal of Communication*, 57(1), 142 -147. <https://doi.org/10.1111/j.1460-2466.2006.00333.x>
- Уитакер, Б. Е. (2019г., 16 июля). *Миграция и политика исключения в Африке*. Итальянский институт международных политических исследований. Получено 23 ноября 2019 года с <https://www.ispionline.it/en/publication/migration-and-politics-exclusion-africa-23513>
- Уайт, А. (2015г.). *Движущиеся истории: Международный обзор того, как СМИ освещают миграцию*. Сеть этической журналистики. Получено 26 июня 2018 года с <https://ethicaljournalismnetwork.org/assets/docs/054/198/8feb836-108e6c6.pdf>
- Виттманн, Ф. (2006г.). Ungleichheiten im globalen Kommunikationsfluss: Interventionen zum Uno-Weltgipfel zur Informationsgesellschaft im Kontext Westafrikas. In Rehberg, K.-S. (Ed.), *Soziale Ungleichheit, kulturelle Unterschiede: Verhandlungen des 32. Kongresses der Deutschen Gesellschaft für Soziologie in München 2004* (pp. 4265- 4271). Франкфурт-на-Майне, Нью-Йорк: Кампус
- Wojcieszak, M., & Azrout, R. (2016г.). Я видел вас в новостях: Опосредованный и прямой межгрупповой контакт улучшает отношение к аутгруппе. *Journal of Communication*, 66(6), 1032-1060. <https://doi.org/10.1111/jcom.12266>

Заппе, А.-К. (2015г., 18 ноября). Medien und Flüchtlinge - Perspektiven aus Afrika. *EJO*. Получено 19 февраля 2019 года с <http://de.ejo-online.eu/ausbildung/medien-und-fluechtlinge-perspektiven-aus-afrika>

Zillmann, D., & Brosius, H.-В. (2010г.). *Приведение примеров в общении: Влияние примеров на восприятие проблем*. Нью-Йорк, Абингдон: Routledge

Зингарелли, М. Е. (2010г.). *Эффект CNN и эффект Аль-Джазиры в глобальной политике и обществе* (магистерская диссертация). Джорджтаунский университет, Вашингтон, округ Колумбия. Получено 25 ноября 2020 года с <https://repository.library.georgetown.edu/bitstream/handle/10822/553423/zingarelliMeganElizabeth.pdf>



МОДУЛЬ 6

Тематическое исследование: Гвинея-Бисау (Западная Африка)

Моника Ленгауэр



ЦЕЛИ МОДУЛЯ

- Разобраться в конкретном примере одной из африканских стран, о которой мало сообщается.
- Представить отдельные факторы притяжения и отталкивания для страны с низкими показателями человеческого развития.
- Привлечь внимание участников к человеческой истории, стоящей за цифрами.



РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ

В конце этого модуля, параллельно с предыдущими тематическими исследованиями, чтобы все они были сопоставимы на международном уровне, участники должны уметь:

- Обсудить сложность решений, принимаемых мигрантами и беженцами.
→ **Аффективные ЦО: реагирование**
- Объяснить, что аудитория должна знать о миграции, чтобы иметь возможность принимать обоснованные решения. → **Когнитивные ЦО: понимание**
- Использовать знания и источники для подготовки краткой характеристики страны и краткой характеристики миграции и вынужденного перемещения.
→ **Когнитивные ЦО: применение**
- Проанализировать с глобальной точки зрения страновой пример: Гвинеи-Бисау.
→ **Когнитивные ЦО: анализ**

Обзор

Гвинея-Бисау занимает уникальное положение, позволяющее нанести на карту лузофонные страны для изучения проблем мигрантов и беженцев в Африке, в дополнение к широко используемым тематическим исследованиям англоязычной и франкоязычной Африки.¹ Гвинея-Бисау недостаточно изученная и недостаточно освещаемая страна не только в академических и журналистских кругах, но и в глобальных исследованиях. Однако Гвинея-Бисау демонстрирует некоторые важные контекстные факторы миграции и вынужденного перемещения, например, бедность, а также признание лиц без гражданства. С момента обретения независимости в 1974 году страна находится на самых низких позициях по уровню человеческого развития, а население попало в замкнутый круг политической нестабильности, коррупции, бедности и отсутствия возможностей.

Профайл страны

Гвинея-Бисау небольшая прибрежная западноафриканская страна. Она мала по площади (36 000 км²)² и численности населения (2 млн человек), особенно по сравнению с ее непосредственными соседями Гвинеей (13 млн человек и 250 000 км²) и Сенегалом (17 млн человек и 200 000 км²). В Европе Гвинея-Бисау по площади сравнима с Бельгией, а по численности населения с Латвией, причем все они являются прибрежными странами (UNdata, 2019г.).

1 Шесть африканских стран являются португалоязычными (Ангола, Кабо-Верде, Экваториальная Гвинея, Гвинея-Бисау, Мозамбик, Сан-Томе и Принсипи; CPLP, 2020г.).

2 Числа и десятичные дроби в этом тексте округлены, что позволяет сохранить хороший баланс между точностью и удобочитаемостью.

По оценкам, население Гвинея-Бисау вырастет с сегодняшних 2 миллионов до более чем 3,5 миллионов к 2050 году (UNDESA, 2019b, стр.24-25). Рождаемость снизится с 4,51 живорождений на одну женщину (2015-2020 годы) до 3 живорождений на одну женщину (2045-2050 годы; UNDESA, 2019b, стр.138-139), а среднегодовые темпы роста населения снизятся с 2,5% (2015-2020 годы) до 1,65% (2045-2050 годы; UNDESA, 2019b, стр.59). Население Гвинея-Бисау этнически разнообразно.⁴ Ислам является доминирующей религией, христианство в меньшинстве, широко распространены анимистические верования коренных народов. Люди говорят на многих разных языках, что, безусловно, влияет на практику и влияние журналистики и журналистского образования. Официальным языком является португальский, но люди обычно говорят на криольском (креольском) или на различных родных африканских языках (Ocrisse-Aka & Bossard, 2006г.).

Земля Гвинея-Бисау пышная, зеленая и плодородная; ее уникальное биоразнообразие включает в себя девственные национальные парки, густые тропические леса, обширные сельскохозяйственные угодья, реки, мангровые болота и архипелаг с десятками островов. Дремлющий экономический потенциал включает в себя производство древесины, добычу бокситов и фосфатов, а также высокодоходный международный туризм. Выгодное географическое положение способствует развитию морского и внутреннего водного транспорта и торговли. Однако это богатство лежит под спудом. Сельскохозяйственная продукция, в основном орехи кешью, продается в переработанном виде, а большая часть экономики не монетизирована и основана на бартере. Управление государственным сектором сталкивается с трудностями в обслуживании общества за пределами политической и военной элиты. Гвинея-Бисау отстает от большинства своих сверстников в Западной Африке⁵, что отражено в ИРЧП (UNDP, 2019с, стр.300-303). В оптимистическом плане развитие все же происходит. Общий показатель развития человеческого потенциала страны постоянно улучшался с 2010 года (ПРООН, 2019а), несмотря на потерю трех позиций в период с 2013 по 2018 год (ПРООН, 2019с, стр.306). С 2000 года ожидаемая продолжительность жизни увеличилась почти на восемь лет для женщин и на девять лет для мужчин и в настоящее время составляет 61 год для женщин и 57 лет для мужчин⁶ (UNDESA, 2019b, стр.188-189). Средняя продолжительность жизни в двух других тематических исследованиях данного справочника составляет 62 года для женщин и 59 лет для мужчин в Камеруне, 84 года для немецких женщин и 80 лет для немецких мужчин (UNDESA, 2019b, pp. 180-215). У жителей Гвинея-Бисау средняя продолжительность здоровой жизни⁷ составляет 52 года (камерунцы: 55 лет; немцы: 70 лет; ПРООН, 2019b, стр.6-9).

Гвинея-Бисау выделяется как "первое государство Африки к югу от Сахары, [которое] в одностороннем порядке объявило о своем суверенитете от европейского колониализма после длительной вооруженной борьбы. Большинство африканских стран получили независимость от колониальных держав путем переговоров и мирной передачи власти" (Lobban, 1974г., стр.15). Большие надежды на независимость сменились десятилетиями разочарований в результате

3 Данные относятся к 5-летнему периоду, предшествующему учетному году (UNdata, 2019).

4 Фула (25 %), Баланта (25 %), Мандинго (14 %), Папель (9 %), Манджака (9 %) и народ манканха, согласно данным ЮНИОГБИС (2020г.).

5 Странами-членами Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) являются Бенин, Буркина-Фасо, Гамбия, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Кабо-Верде, Кот-д'Ивуар, Либерия, Мали, Нигер, Нигерия, Сьерра-Леоне, Сенегал и Того (ЭКОВАС, 2016; только Буркина-Фасо, Мали, Нигер и Сьерра-Леоне имеют более низкий уровень ИРЧП, чем Гвинея-Бисау; ПРООН, 2019с, стр.300-303).

6 Данные относятся к 5-летнему периоду, предшествующему учетному году (UNdata, 2019).

7 Ожидаемая продолжительность здоровой жизни при рождении определяется как среднее количество лет, которое человек может рассчитывать прожить в полном здравии с учетом лет, прожитых в менее чем полном здравии из-за болезней и травм (ПРООН, 2019b, стр. 9, Примечания).

хронической политической нестабильности с государственными переворотами и политическими убийствами. 2019 год обещал стать историческим переломным моментом: Впервые президент завершил непрерывный пятилетний мандат, в марте были проведены демократические выборы в законодательные органы, затем в июле был представлен сбалансированный по гендерному признаку кабинет министров, а в ноябре состоялись президентские выборы со вторым туром в декабре. И последнее, но не менее важное: 9 марта 2019 года, в ночь перед выборами в законодательные органы, судебная полиция изъяла крупнейшую в своей истории партию кокаина (почти 800 килограммов), а шесть месяцев спустя еще 1800 килограммов. Однако в последующем отчете была сделана оценка, что произошло "восстановление старой сети военных криминальных предпринимателей, которые отвечали за торговлю наркотиками в Гвинея-Бисау с 2007 года" (Shaw & Gomes, 2020г., стр.14). США в июле 2020 года выразили обеспокоенность тем, "существует ли политическая воля для того, чтобы сделать все необходимое для прекращения потоков наркотиков через этот регион" (Государственный департамент США, 2020г.). Тот факт, что президент Гвинея-Бисау пропустил двух ведущих фигур в борьбе с наркоторговлей министра юстиции и главу судебной полиции был отмечен как тревожный. Би-би-си сообщает о событиях под оптимистичным заголовком: "Как "наркогосударство" Африки пытается избавиться от своей привычки" (Shryock, 2020г.).

Миграционный профиль

Будучи одной из стран категории "низкого уровня человеческого развития" ИРЧП (ПРООН, 2019а), жители Гвинея-Бисау демонстрируют мобильность во многих отношениях, и в страну приезжают люди из других частей Западной Африки.

Внутренняя миграция

Первый миграционный шаг обычно происходит из сельской местности в город. Чистая миграция в регионах страны значительна. Почти 44% населения проживает в немногочисленных городских районах, и эта доля растет (UNdata, 2019г.). Здесь люди находят больше всего и лучшие из ограниченных услуг страны и самый низкий уровень бедности по сравнению с такими регионами, как Ойо, Бафата, Кашеу или Габу. В частности, Бисау, Габу и Ойо стали отправной точкой для "нелегальной миграции [...] широко распространенного в последнее время явления" (МОН, 2018г.). Эти перемещения также показаны в исследовании прибытий из Гвинея-Бисау через Средиземное море в Италию: 37% всех респондентов из Гвинея-Бисау являются жителями столицы Бисау, затем 23% из Габу (самый восточный регион, граничащий с Сенегалом и Гвинеей) и 18% из Ойо (северный регион, граничащий с Сенегалом; Scarabello, 2019г., стр. 44). Абреу (2012г.) в своей диссертации, посвященной миграции и развитию в Гвинея-Бисау на примере двух деревень, описывает миграцию поразительных размеров.

Внутренне перемещенные лица (ВПЛ)

Масштабы ВПЛ были описаны ранее в данном руководстве как растущая проблема для Африки. В Гвинея-Бисау УВКБ ООН сообщает о случаях только за 1998 год, время гражданской войны (велась с 7 июня 1998 года по 10 мая 1999 года), когда почти 200 000 человек были внутренне перемещены (UNHCR, 2020b); это составляет 17% от общей численности населения, составлявшей в 1998 году около 1,2 миллиона человек (UNDESA, 2019b, стр.24).

IDMC наблюдает и сообщает о перемещениях в результате конфликтов, бедствий и развития. Для Гвинея-Бисау отчет IDMC предполагает сравнительно низкий уровень инцидентов. Ежегодные данные о перемещениях в результате конфликтов и стихийных бедствий не показывают перемещений в результате конфликтов. Новые перемещения вследствие стихийных бедствий зарегистрированы в 2008 году (500 человек), 2010 году (2 000 человек), 2018 году (3 700 человек) и 2019 году (410 человек). Зарегистрированные перемещения в основном связаны с погодными условиями. Дождливое море 2020 года (с мая по октябрь) разрушило сотни домов, подвергнув жильцов риску отсутствия продовольственной безопасности и ухудшения состояния здоровья, особенно в условиях Covid-19. Как бы ни было прискорбно и травматично перемещение для этих людей, эти цифры вполне преодолимы для тех, кто обязан их поддерживать. В будущем IDMC прогнозирует, что в среднем 770 человек ежегодно будут перемещены в результате стихийных бедствий (IDMC, 2020г.), что, как ожидается, будет усугубляться изменением климата (см. Модуль 3).

Внутриафриканская миграция

ЭКОВАС разрешает свободное передвижение людей. Но не только простота логистики и географическая близость заставляют людей перемещаться по регионам. Сегодняшние национальные государства Гвинея-Бисау и соседние с ней Гвинея и Сенегал имеют много одинаковых этнических групп: фулани, например, живут в значительном количестве в Гвинея-Бисау, Гвинее, а также в Гамбии; малинке живут в Гвинея-Бисау, Гвинее, Гамбии и Сенегале. Концепция этнической принадлежности с ее тремя основными элементами общими культурными признаками, сознанием и культурными границами" (Young, 2017г.) ощутима в этом западноафриканском регионе. Общие свойства включают общее происхождение, язык, социальные практики, имена, ритуалы и т.д. Тем не менее, субэтническая идентичность является ключевым элементом политического процесса, что также проявляется в предвыборных соревнованиях (Young, 2017г.). Темудо (2009г.) показывает, как народ баланта в Гвинея-Бисау четко определил свои различия, которые привели его Партию социального обновления (PRS) к президентству на выборах 2000 года, вызвав осуждение "трайбализма" баланта (Temudo, 2019г., стр.57) со стороны конкурирующих политических партий, таких как PAIGC.⁸ Слияние этничности и политики, традиции и современности описывает Ланди (Lundy, 2018г., стр. 13-14).

Международная иммиграция и эмиграция

Международный фонд мигрантов⁹ в Гвинея-Бисау (27 000 человек в 2019 году) в основном представлен гражданами Сенегала (13 600), Гвинее (5 400) и Гамбии (1 600); в свою очередь, большинство жителей Гвинея-Бисау переезжают в эти же страны Африки: Сенегал (30 600), Гамбия (13 800) и Гвинея (4 300). Западноафриканская островная страна Кабо-Верде¹⁰ является главным пунктом назначения для жителей Гвинея-Бисау (5 300; 2019), в то время как число жителей Кабо-Верде, переезжающих в Гвинея-Бисау, ничтожно мало (606). Число иммигрантов из Европы и Северной Америки незначительна, в то время как миграция в Европу

⁸ PAIGC, Африканская партия за независимость Гвинее и Кабо-Верде, была основана Амилкаром Кабралом. ПАИГК привела страну после длительной войны за независимость от колониальной державы Португалии в 1960-х годах к независимости в 1974 году.

⁹ Статистические данные относятся к запасам международных мигрантов. Запасы включают всех иностранцев, проживающих в стране, независимо от того, когда они въехали в страну. Определение запаса мигрантов см. в глоссариях, рекомендованных в Модуле 2 (EMN, 2018, ИОМ, 2019а).

¹⁰ Кабо-Верде одна из наиболее развитых стран Западной Африки. Она занимает 126 место из 189 стран в категории среднего уровня человеческого развития, как показано в ИРЧП (UNDP, 2019с, стр. 300-303).

увеличилась с 29% всех международных мигрантов из Гвинеи-Бисау в 1990 году до 42% в 2019 году. В то же время миграция в страны Африки сократилась с 71% всех международных мигрантов из Гвинея-Бисау в 1990 г. до 57% в 2019 г. (UNDESA, 2019г.). Эти тенденции в Гвинея-Бисау совпадают с теми, которые наблюдаются на Африканском континенте в целом (см. Модуль 9). Недавнее исследование подтверждает этот сдвиг: Число граждан Гвинея-Бисау, регулярно проживающих в Италии, увеличилось в пять раз с 2012 по 2018г., сначала медленно (примерно на 100 человек в год), а после 2015 года скачкообразно (рост более чем на 600 человек с 2017 по 2018 год), а число ходатайств о предоставлении убежища увеличилось в четыре раза с 2012 по 2018 год (Scarabello, 2019г., стр.39-40).

Обычно миграция происходит преимущественно в пределах пространственной или культурной близости, например, жители Гвинея-Бисау выбирают лузофонные (португальский) и франкофонные¹¹ страны Сенегал (30 600 иммигрантов из Гвинея-Бисау), Кабо-Верде (5 300) и Гвинею (4 300) в регионе, и Португалию (29 000 иммигрантов из Гвинеи-Бисау в 2019г.), Францию (3 400) и Бразилию (1 300) в Европе и Америке (данные на 2019г., UNDESA, 2019г.).

Постоянная международная миграция 1: Пункт назначения Португалия (Европа)

Иммиграция в Португалию обусловлена особыми отношениями с бывшей колониальной державой, которая не только имеет общий официальный язык и институциональные связи через Сообщество португалоязычных стран (CPLP), но и пользуется особыми иммиграционными правилами и нормами. Каждый гражданин Гвинея-Бисау, желающий выехать в Португалию документально (регулярная миграция), должен подать заявление на получение визы (этот процесс передан на аутсорсинг частной компании VFS Global). Визы либо выдаются бесплатно (детям до 6 лет), либо обычно стоят 60 евро в виде сборов и до 75 евро за студенческую визу и визу с разрешением на работу (визовый центр Португалии в Гвинея-Бисау и VFS Global, 2020г.). Зарплата журналиста из Гвинея-Бисау составляет менее 100 евро в месяц, если он вообще получает зарплату. Таким образом, визовые сборы легко приравниваются к месячной зарплате, но надежда на то, что удастся найти работу в Португалии и быстро амортизировать расходы на визу и проезд. Однако шансы на это невелики. Carucha et al. (2016г., стр.10) сообщают, что уровень безработицы в Португалии среди иммигрантов из португалоязычных африканских стран намного выше, чем среди иммигрантов из других стран (40% среди выходцев из Гвинея-Бисау против 15% среди украинцев). Рабочие места, на которые устраиваются выходцы из португалоязычных стран Африки, требуют более низкой квалификации, чем те, которые занимает население в целом (37% иммигрантов из португалоязычных стран Африки работали на низкоквалифицированных рабочих местах в Португалии по сравнению с 13% населения в целом, данные за 2011г.). Заработная плата, которую получают иммигранты из португалоязычной Африки, ниже заработной платы населения в целом (500 евро против € 600). Abreu (2012г., стр.222) выяснил, что большинство экономически активных мигрантов из его деревень, где проводилось исследование, работали в Португалии в качестве строительных рабочих или были безработными. Scarrabello (2019г., стр.44-46) показывает, что мигранты из Гвинея-Бисау - это преимущественно молодые мужчины (в возрасте от 19 до 30 лет) и не очень образованные (30% не получили никакого формального образования), а большинство заявили,

¹¹ Гвинея-Бисау является членом сообщества португалоязычных стран (Comunidade dos Países de Língua Portuguesa, CPLP) и сообщества франкоязычных стран (Organisation internationale de la Francophonie (OIF), La Francophonie).

что до отъезда из Гвинея-Бисау они были (само)заняты (54% респондентов¹²) в основном в сфере строительства, транспорта, сельского хозяйства или безработными (37% респондентов). Что касается факторов, побудивших их к миграции, то большинство из них указали на войну или конфликт (34%) и экономику (32%), за которыми следуют насилие над личностью (21%) и ограниченность гуманитарных услуг (10%). Примечательно, что мигранты не обязательно направлялись непосредственно из Гвинея-Бисау в Европу, но часто после длительного пребывания в Ливии (Scarabello, 2019г., стр.45-46).

Португальское законодательство предусматривает некоторые виды резидентских виз для граждан Гвинея-Бисау с целью трудоустройства, самозанятости, учебы и воссоединения семьи. Согласно соглашению между двумя странами, жители Гвинея-Бисау могут ездить в Португалию по временной визе по медицинским показаниям. Впоследствии некоторые мигранты получают вид на жительство, потому что нашли работу или потому что состояние здоровья не позволяет им вернуться домой. Медицинские учреждения в Гвинея-Бисау недостаточны для предоставления необходимых услуг населению. Оценка прогресса в достижении ЦУР 3 ("Обеспечение здоровой жизни и содействие благополучию во всех возрастах"; UNDESA, n. d.) "стагнация" и "сохраняются серьезные проблемы" (Sachs et al., 2020г., стр.45, рис.19; стр.242-243).

В 2020 году крупные события поддержали мигрантов и беженцев в Португалии: Под влиянием Covid-19 правительство решило временно предоставить им полные права гражданства. Этот шаг был предпринят, чтобы обеспечить полный доступ к здравоохранению и снизить риски для здоровья населения (Schengen Visa Info, 2020г.). Второй шаг позволяет детям мигрантов стать гражданами Португалии, если их родители имеют вид на жительство в течение одного года (до этого национальное законодательство устанавливало требование о проживании в течение двух лет, по данным Европейского союза; 2020г.).



ПРЕДЛОЖЕНИЕ ДЛЯ УПРАЖНЕНИЯ, НАПРАВЛЕННОГО НА РАЗВИТИЕ КОГНИТИВНЫХ НАВЫКОВ ПОНИМАНИЯ И ОЦЕНКИ, А ТАКЖЕ АФФЕКТИВНЫХ НАВЫКОВ РЕАГИРОВАНИЯ:

Студентка старших курсов Института журналистики Дортмундского университета ТУ и практикующий тележурналист Шанталь Бейль подготовила несколько видеосюжетов о миграции и вынужденном перемещении с учетом контекстных факторов из/в Гвинея-Бисау. Шанталь Бейль также обучала журналистов из Гвинея-Бисау в Бисау совместно с ООН тому, как лучше всего подавать сюжеты о миграции в качестве тележурналиста.

Тематические статьи доступны на портале проекта www.mediaandmigration.com

¹² Интервью проводились в рамках опросов MOM DTM национальных групп, прибывающих по маршруту Центрального Средиземноморья в период с 2016 по 2018 год, согласно Скарабелло (2019г., стр. 42).

Каждый участник должен написать 1-страничную критику журналистской работы, следуя вопросам:

- Какие сообщения по вопросам, касающимся мигрантов и беженцев, передает Бейль?
- Как она строит свою историю?
- Какие приемы журналистского повествования она применяет?
- Является ли ее взгляд евроцентричным или она рассказывает скорее одну из африканских или гвинея-бисауских историй мигрантов и беженцев? Отражает ли ее работа знания о Гвинея-Бисау?
- Отражены ли в сюжетах те аспекты, которые аудитории необходимо знать о миграции и вынужденном перемещении, чтобы они могли принимать собственные обоснованные решения?
- Что Бейл мог бы сделать лучше?

Нелегальная миграция из Гвинея-Бисау

По данным МОМ, нелегальная миграция, особенно из гвинея-бисауских регионов Габу, Ойо и Бафата, "в последнее время стала широко распространенным явлением, и все большее число молодых людей становятся жертвами недобросовестных контрабандистов [...]" (ИОМ, 2018г.). В худших случаях эти молодые люди погибают при попытке пересечь пустыню Сахара или Средиземное море. Отсутствие знаний об опасностях нелегальной миграции часто становится причиной ухода из жизни. В пути многие молодые люди оказываются в ужасающих условиях, лишены своих прав. Одним из способов безопасного и добровольного возвращения домой является совместная инициатива ЕС и МОМ по защите и реинтеграции мигрантов. МОМ помогает добровольно вернувшимся людям зарабатывать на жизнь дома, либо финансируя бизнес-план, либо помогая в некоторых проектах "деньги за работу" (см. видеоматериалы Шанталь Бейль, подробности в разделе "Предложение для аудитории", выше; EU & IOM, 2020г., ИОМ, 2019 .).

Заинтересованные стороны сообщают, что Гвинея-Бисау сильно страдает от торговли людьми, включая торговлю детьми для принудительного труда и сексуальной эксплуатации. Наиболее очевидной и зарегистрированной формой является торговля детьми (известными как талибе) в Сенегале. Родители доверяют своих детей взрослым, которые утверждают, что являются религиозными лидерами и обеспечивают религиозное образование детей. Дети часто оказываются на принудительных работах или занимаются попрошайничеством и подвергаются жестокому обращению (Gama, 2020г.). Эйнарсдоттир и Бойро (2016г., стр.863) описывают ожидания семей детей.

Постоянная международная миграция 2: Место назначения Бразилия

Бразилия, как страна назначения миграции, приобрела актуальность для жителей Гвинея-Бисау, когда в 2003 году президент Луис Инасиу Лула да Силва занял пост президента и внес изменения в политику.

Число мигрантов из Гвинея-Бисау увеличилось с отсутствия данных в 2000 году до 1 270 в 2019 году (UNDESA, 2019г.). Для Бразилии Африка стала одним из главных иностранных приоритетов обоснование включало стратегические подходы к укреплению ее роли в сотрудничестве Юг-Юг и в качестве страны БРИКС.¹³ Африка важна как источник сырья и рынок сбыта бразильской продукции; история связывает эти страны, поскольку миллионы жителей Западной Африки были насильно вывезены в Бразилию в ходе трансатлантической работорговли. Географическая и культурная близость также способствовала сотрудничеству. Португальский является общим официальным языком, и обе страны являются членами КППП. Гвинея-Бисау была включена, когда Бразилия списала около 900 миллионов долларов африканских долгов (Abdenur & Neto, 2013г.). История Африки стала неотъемлемой частью школьной программы, был создан университет, открытый для африканских студентов, особенно из лузофонных стран (Abdenur & Neto, 2014г., стр.56). Однако ситуация на местах в 2020 году иная. Антонио Бразил, тележурналист и профессор журналистики в Университете Флорианополиса, Бразилия, объясняет, что произошла смена приоритетов в международных отношениях и экономических стратегиях Бразилии (Brasil, 2020г.).

Тем не менее, люди из Гвинея-Бисау и других стран Западной Африки надеются найти лучшую жизнь в Бразилии, работать и переводить деньги домой или учиться бесплатно. Но мигранты описывают путешествие длиной в 3 000 километров как сложное (Phillips, 2018г.).

Убежище

Количество беженцев, просителей убежища, возвращенных беженцев, лиц без гражданства и других лиц, которые искали убежища и защиты в Гвинея-Бисау, показывает картину миграции, вызванной конфликтом в регионе. На протяжении многих лет большинство беженцев в Гвинея-Бисау прибывали из затяжного конфликта в Касамансе (Касаманс регион, граничащий с Гвинея-Бисау). Беженцы из Сьерра-Леоне резко возросло в годы гражданской войны в стране (1991-2002гг.; UNHCR, 2020г.).

Число просителей убежища из Гвинея-Бисау в Европе очень невелико. В 2019 году было зарегистрировано 740 просителей убежища и лиц, впервые обратившихся за убежищем, что скромно по сравнению с соседними странами Гвинеей (13 590) и Сенегалом (6 695). В 2019 году эти показатели снизились до уровня середины 2010-х годов пика они достигли в период разгара кризиса беженцев: 1 240 (2015г.) и 1 315 (2016г.) просителей убежища. Шансы на положительное решение по ходатайствам о предоставлении убежища невелики. В 2019 году 65 решений первой инстанции были положительными, из которых 30 были основаны на Конвенции о предоставлении убежища 1951 года и Протоколе к ней 1967 года (см. Модуль 2), 25 были приняты по гуманитарным причинам и 770 были отклонены (Eurostat, 2020г.).

¹³ БРИКС - это аббревиатура пяти крупнейших национальных экономик: Бразилия, Россия, Индия, Китай, ЮАР.



ПРЕДЛОЖЕНИЕ ДЛЯ УПРАЖНЕНИЯ, НАПРАВЛЕННОГО НА РАЗВИТИЕ КОГНИТИВНЫХ НАВЫКОВ ПРИМЕНЕНИЯ И АНАЛИЗА, А ТАКЖЕ НА РАЗВИТИЕ АФФЕКТИВНЫХ НАВЫКОВ РЕАГИРОВАНИЯ:

Дайте классу возможность получить некоторые знания о Гвинея-Бисау как о стране мигрантов и беженцев, прежде чем изучать факторы притяжения и отталкивания в стране.

Предложите участникам подготовить краткое описание страны и краткое описание миграции и вынужденного перемещения Гвинея-Бисау.

- Для составления этих двух профилей участники выбирают данные из источников, показанных в Модуле 2, в частности, из страновой страницы портала Migration Data Portal по Гвинея-Бисау (Migration Data Portal, 2020г.)
- Чтобы "оживить" данные, участники изучают сообщения СМИ из Гвинея-Бисау или о Гвинея-Бисау, которые они считают поучительными и интересными.
- Представьте два профайла на пленарном заседании и в заключение выделите пять основных характеристик для Гвинея-Бисау.

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ДЛЯ КЛАССА ПО РАССМОТРЕНИЮ КОГНИТИВНЫХ НАВЫКОВ ПОНИМАНИЯ:

Поручите участникам определить какие аспекты профайла страны актуальны для аудитории, особенно в отношении тех аспектов, которые дают им возможность принимать обоснованные решения по вопросам миграции и вынужденного перемещения.

Отдельные контекстные факторы 1: бедность

От бедности страдает большинство населения Гвинея-Бисау. ЦУР 1 призывает покончить с бедностью во всех ее проявлениях к 2030 году, например, через десять лет после написания данного руководства. В ДРЧ (UNDP, 2019с, стр.67) признается, что "сокращение бедности может быть недостаточно быстрым, чтобы покончить с крайней бедностью к 2030 году [...] после десятилетий прогресса сокращение бедности замедляется". Бедность действительно может быть искоренена, поскольку глобальный прогресс показал, что в 2015 году на один миллиард человек, живущих в крайней нищете, стало меньше, чем в 1990 году. В 1990 году 36 % людей в мире жили в крайней бедности на менее чем \$1,90 в день по сравнению с 8,6 % в 2018 году. Противоположная ситуация наблюдается в странах Африки к югу от Сахары, где число людей, живущих в крайней бедности, выросло с 278 миллионов в 1990 году до 413 миллионов в 2015 году. Если текущие тенденции сохранятся, то к 2030 году почти 90% людей в мире, живущих в крайней нищете, будут проживать в Африке к югу от Сахары. Гвинея-Бисау может оказаться в их числе (UNDP, 2019г., стр.67; World Bank, 2018г., стр.1-2).

Что значит быть бедным? Бедность многомерна¹⁴, и бедность по доходам является лишь одной из форм. Индекс многомерной бедности (MPI)¹⁵ рассматривает три измерения бедности (здоровье, образование, уровень жизни) с помощью десяти показателей (питание, детская смертность, годы обучения в школе, школа, топливо для приготовления пищи, санитария, питьевая вода, электричество, жилье и имущество, ОРНІ, 2019г., стр.1; ОРНІ, & UNDP, 2018г.). В Бисау более 67%¹⁶ населения живут ниже черты бедности по доходам, составляющей 1,90 доллара в день, что является значительным даже в условиях Африки к югу от Сахары, где 45% населения живут ниже черты бедности по доходам. В то время как в столице Бисау царит острая нищета, в сельских районах она гораздо хуже (ОРНІ, 2019г., UNDP, 2019г., стр.67-70, стр.320)

Услуги минимальны, если они вообще существуют (IMF, & Government of Guinea-Bissau, 2011г., стр.22-72). Только 53% сельского населения имеют доступ к безопасной питьевой воде по сравнению с 84% городского населения. Только 5% сельского населения пользуется улучшенными санитарными удобствами по сравнению с 35% в городах. Менее 10% женщин в сельской местности являются грамотными по сравнению с 40 % на национальном уровне и более 50% в столице Бисау (данные 2010г.). Электричество не всегда доступно, и особенно в сельских районах. В городских условиях электроэнергия часто отключается и доступна не всем домохозяйствам. Эксплуатационные расходы высоки, как и потери из-за краж и низкого уровня собираемости счетов. С 2019 года город Бисау снабжается электроэнергией с судна, пришвартованного в порту Бисау. Национальная дорожная сеть насчитывает 2 746 км, из которых только 770 км (28%) имеют твердое покрытие. Однако автомобильный транспорт является основным средством доступа к большинству сельских городов и населенных пунктов. Это не только мешает людям добраться, например, до медицинских учреждений, но и ограничивает своевременную транспортировку сельскохозяйственной продукции потребителям в городах. Интернет и телефонные линии в основном недоступны во внутренних районах страны. Даже 3% населения Гвинея-Бисау не имеют возможности пользоваться Интернетом (Migration Data Portal, 2020г.).

"Воспользоваться моментом" так звучит заветное название доклада, опубликованного в 2018 году (World Bank, 2018b). В нем показано, что в стране на 1000 жителей приходится 4,7 сотрудника службы безопасности, в то время как на 1000 работников здравоохранения приходится менее 1 сотрудника (данные 2017г., World Bank, 2018г., стр.4; стр.38, рисунок 2.2; стр.40, таблица 2.2). Нехватка инвестиций в основные сектора страны показана в обзоре государственных расходов по секторам с данными Министерства экономики и финансов страны (см. рисунок 19).

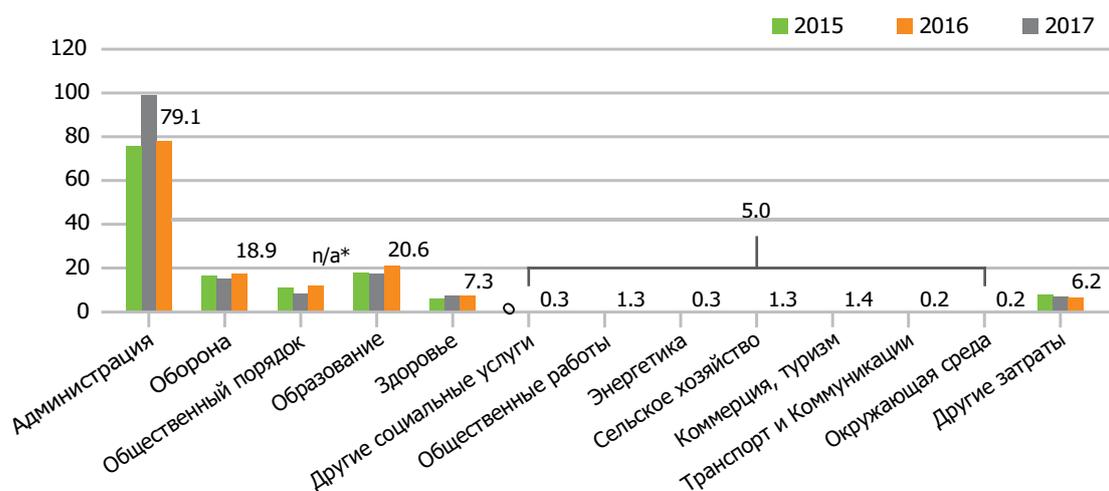
Бедность - это распределительное неравенство, которое "не только лишает, но и угнетает" (ПРООН, 2019г., стр.89). В Гвинея-Бисау самые богатые 10% общества владеют 42%

14 В данном пособии рассматриваются два подхода: Тот, который ежегодно публикуется в Отчете о человеческом развитии (ОЧР), и тот, который публикуется Всемирным банком. Каждый из них использует различные показатели, но оба подхода сопоставимы на международном уровне. Глобальное измерение многомерной бедности Всемирного банка включает денежную бедность, измеряемую как наличие менее \$1,90 в день и лишения в сфере образования и базовой инфраструктуры, такой как водоснабжение, санитария и электричество (World Bank, 2018c; World Bank, 2020b; World Bank, 2020a).

15 Оксфордская инициатива по бедности и человеческому развитию (ОРНІ) готовит MPI, а отчеты о человеческом развитии публикуют MPI с 2010 года (ОРНІ, & UNDP, 2018г.).

16 2007-2017. Данные относятся к последнему году, доступному в указанный период (UNDP, 2019c, pp. 320-321, сноска с).

Рисунок 19: Гвинея-Бисау: расходы по секторам (\$) 2015-2017 гг.



Развитие в Гвинея-Бисау по-прежнему сопряжено с трудностями, а ресурсы ограничены: "Государственные расходы на социальные сектора низки, что в сочетании с низкой эффективностью привело к слабым результатам. В сфере здравоохранения и образования страна не только тратит меньше, чем большинство стран Африки к югу от Сахары, но и добивается низких результатов на каждый потраченный доллар" (World Bank, 2018b, стр. 1). *Данные отсутствуют в исходном документе. Источник: Всемирный банк (2018b, стр. 123, рис. 6.15). Собственная иллюстрация

дохода, в то время как только 12,8% доходов приходится на беднейшие 40% (2010-2017¹⁷) - это почти перевернутая пирамида. Коэффициент Джини¹⁸ составляет 50,7, что очень высоко по сравнению с соседними странами Сенегалом (40,3) и Гвинеей (33,7) и является одним из самых высоких в мире. Жители Гвинея-Бисау также страдают от более высокого неравенства, чем их соседи, по большинству показателей неравенства, измеряемых в индексе человеческого развития с поправкой на неравенство (UNDP, 2019г., стр.308-311). В двух других примерах из этой книги коэффициент Джини составляет 46,8 (Камерун) и 31,7 (Германия). Наилучшими показателями Джини в мире являются Украина 25,0, Словакия 26,5 и Финляндия 27,1, в то время как в Южной Африке самый высокий коэффициент Джини 63,0, за ней следуют Намибия 59,1 и Центральнаяафриканская Республика 56,2 (ПРООН, 2019г., стр.308-311).

Отдельные контекстные факторы 2: рост населения и молодежь

Как было отмечено ранее (см. Модуль 3), рост населения является одним из макрофакторов, влияющих на миграцию. Рост численности молодежи" может принести "дивиденды", если, например, правительства инвестируют в здравоохранение, образование и расширение прав и возможностей женщин, в противном случае рост численности населения может усугубить проблемы в достижении ЦУР. Что касается ЦУР, то рост населения "иногда называют "слоном в комнате" [...] широко воспринимается, как политически чувствительная тема", и не имеет контекстуального значения в явном виде (Abel et al., 2016г., стр.14298).

17 Данные относятся к самому последнему году, доступному в указанный период (ПРООН, 2019с, с. 311, Примечания е).

18 Коэффициент Джини: Мера отклонения распределения доходов между отдельными лицами или домохозяйствами в стране от абсолютно равного распределения. Значение 0 означает абсолютное равенство, значение 100 абсолютное неравенство (UNDP, 2019с, стр. 311, Примечания).

ЦУР, касающиеся детской смертности, материнской смертности, причин смерти, репродуктивного здоровья и особенно образования, тем не менее, связаны между собой, чем более образованными являются женщины, тем ниже рождаемость и детская смертность (Abel et al., 2016г., стр.14298).

Рост населения в Гвинея-Бисау неуклонно увеличивался с 1950 года (1,47% в год) до нынешнего показателя в 2,5% (2015-2020 годы), и, по прогнозам, к 2050 году он снизится до 1,65% в год (UNDESA, 2019b, стр.58-59). Рождаемость росла с 1950-х годов до самого высокого показателя, зарегистрированного в начале 1980-х годов (1980-1985гг.) 6,7 ребенка на женщину, после чего показатели постепенно снижались до (2015-2020гг.) 4,51 ребенка на женщину (UNDESA, 2019b, стр.138-139). Как и во всей Африке, население Гвинея-Бисау молодое. Средний возраст всего населения составляет 18,8 лет (2020г., Африка к югу от Сахары, 18,7 лет¹⁹, UNDESA, 2020г.). Этим молодым людям нужны возможности для образования и карьерного роста, которых страна практически не предоставляет.

ЮНЕСКО открыто говорит о системе школьного образования, которую "просто необходимо кардинально перестроить" (UNESCO, 2016г., стр.1). Знания значительной части населения "настолько ограничены, что перспективы экономического взлета страны [и борьбы с бедностью] безрадостны" (UNESCO, 2016г., стр.1). Обедневшие домохозяйства, как их описывает МПИ (см. выше), несут большую долю расходов на образование в стране. Представьте себе мать троих детей, зарабатывающую немного денег в качестве домашней работницы, но не получающую регулярной зарплаты, которая может оплачивать или должна, когда не в состоянии оплатить плату за обучение, школьное питание и форму для детей в частных школах (см. видеосюжет Шанталь Бейль "Предложение для класса" выше). Гвинея-Бисау, пишет ЮНЕСКО, имеет "аномально низкий уровень полного школьного обеспечения" (UNESCO, 2016г., стр.2).

Около половины всех детей в возрасте шести лет и почти треть детей в возрасте от 6 до 11 лет "никогда не посещали школу" (World Bank, 2018г., стр.74; данные за 2014 год). В сельской местности и в бедных домохозяйствах ситуация усугубляется: Среди тех, кто все же ходит в школу, уровень отсева "постепенно возрастает с 5 до 44% в возрасте от 12 до 24 лет" (Всемирный банк, 2018г., стр.74). Почти 40% учащихся в возрасте от шести до одиннадцати лет в сельских районах никогда не посещали школу по сравнению с 12% в городских районах (Всемирный банк, 2018г., стр.74-75). Общий коэффициент посещаемости в средней школе в некоторых регионах ниже 25% по сравнению с 115%²⁰ в Бисау (Всемирный банк, 2018г., стр.73). Три наиболее обездоленные группы в системе образования - это девочки, дети в сельской местности и группа с самым низким уровнем дохода, в то время как государственные расходы "имеют тенденцию отдавать предпочтение более состоятельным домохозяйствам" (Всемирный банк, 2018г., стр.76).

19 Для сравнения, средний возраст всего населения в Европе составляет 42,5 года, в Латинской Америке и Карибском бассейне 31 год (UNDESA, 2020г.).

20 Общий коэффициент посещаемости (GAR) "может превышать 100 % из-за включения в него учеников старшего и младшего возраста. Причины включают раннее или позднее поступление, а также повторное посещение занятий. Для высшего образования GAR может превышать 100 % из-за включения студентов за пределами 5-летней возрастной группы, начиная с официального возраста окончания средней школы" (UNESCO UIS, 2021г.).

Сами преподаватели лишены как знаний, так и вознаграждения. В 2013 году нанятые государством новички получали зарплату только за шесть месяцев, и это не исключение. Периодически преподаватели устраивают забастовки с требованием выплаты зарплаты или студенты бастуют в знак протеста против забастовок учителей (AfricaNews, 2019г.). Результаты обучения низкие, в том числе из-за низкого качества знаний учителей. Региональная Программа анализа систем образования (PASEC) обнаружила, что почти 94% учителей в 5 классе не смогли ответить на все вопросы по португальскому языку, языку обучения и 98 % по математике (World Bank, 2018г., стр.76).

Учитывая отсутствие возможностей, молодые люди мечтают о лучшей жизни в других местах, как показывает Бордонаро (2009г.). Он разделяет надежды молодых людей с островов Бижаго, которые хотят быть современными, а современность - это "Идеал в другом месте" (Ramsey-Kurz & Ganapathy-Doré, 2011г., см. Модуль 7). Для молодых людей из Бисау, изображенных Вигом (2006г.), "миграция является одной, если не самой простой "навигационной тактикой", позволяющей избежать социальной изоляции и маргинализации" (Bordonaro, 2009г., стр.135). Европа - это пункт назначения мечты: "Причудливые миграционные пути ведут в сторону Бисау, Дакара, Конакри, но мечтой каждого остается Европа [...] идеализированный источник власти и богатства" (Bordonaro, 2009г., стр.135). В Европе, говорится в концепции, есть возможности для получения дохода, которых не предоставляет их страна с уровнем безработицы в 6%, который удваивается для молодежи (12%; Migration Data Portal, 2020г.). Предполагается, что "там", в Европе, очень легко заработать хорошие деньги, и это "единственный вариант стать социально признанным взрослым" (Bordonaro, 2009г., стр.135). Бордонаро (2009г.) и Ланди (2018г.) предполагают, что миграция, возможно, стала современной версией традиционной практики инициации для молодых мужчин. Schrover, & Moloney (2013г., стр.17) также описывают "жажду приключений", которая создает "культуру миграции" как стандартный этап взрослой жизни. Традиционная инициация у баланта, например, состоит из нескольких этапов, включающих соревнования в танцах урожая, борьбу на турнирах, кражу скота, обряд обрезания и т.д., прежде чем старики решат, что пришло время для участия молодого человека в довольно опасном поединке. Физически он проводит два месяца в бусе, а духовно становится "уязвимым для колдовских атак" со стороны врагов (Lundy, 2018г., стр.10). Международная миграция, полагает Ланди (2018г.), может стать новым пространством для выражения взрослой мужественности, тесно связанным с идеями глобального гражданства. Однако миграция - это роскошь, которую в Гвинея-Бисау могут позволить себе лишь немногие. Карлинг (2002г.) ввел термин "вынужденная иммобильность", который еще не вошел в миграционные глоссарии.

Отдельные контекстные факторы 3: втягивание в Бисау

Учитывая "пробел в реализации" готовящейся политики АС и определения беженцев (см. Модуль 9), примечательно, что Гвинея-Бисау лидирует в Африке по натурализации лиц без гражданства. Представитель УВКБ ООН в Бисау приветствовал "спасительное решение [...] беспрецедентное в Западной Африке и, я бы сказал, даже в мире" (UNIOGBIS, 2018г., стр.1, 6). Было найдено решение для беженцев, которые проживали в стране целых 20 лет. В 2018 году была принята просьба УВКБ ООН о предоставлении гражданства всем сенегальским беженцам. Около 7000 сенегальских беженцев от конфликта в Казамансе получили действительные удостоверения личности, а беженцы из Либерия и Сьерра-Леоне также включены в соглашение УВКБ ООН с правительством Гвинея-Бисау (UNIOGBIS, 2018г., стр.6).

Несколько факторов квалифицируют Гвинея-Бисау как пункт назначения или транзита для мигрантов, беженцев и лиц, ищущих убежища, из региона, например, относительный мир при отсутствии горячих конфликтов. Крупнейшая в истории вспышка лихорадки Эбола обошла стороной Бисау, в то время как она опустошала западноафриканский регион (Gamma et al., 2017г.), и даже Covid-19 не затронул Гвинея-Бисау так сильно, как другие страны Африки (ВНО, 2020г.). И последнее, но не менее важное: свободное передвижение в рамках сообщества ЭКОВАС способствует миграции (Aderoju et al., 2010г.).



ПРЕДЛОЖЕНИЕ ДЛЯ УПРАЖНЕНИЯ, НАПРАВЛЕННОГО НА РАЗВИТИЕ КОГНИТИВНЫХ НАВЫКОВ ПРИМЕНЕНИЯ И АНАЛИЗА, А ТАКЖЕ АФФЕКТИВНЫХ НАВЫКОВ РЕАГИРОВАНИЯ:

Поручите участникам определить и описать два выбранных контекстных фактора два "толкающих" или два "притягивающих" фактора или комбинацию по одному для Гвинея-Бисау.

- Для того чтобы определить два контекстных фактора, участники могут использовать Модуль 3 данного руководства. В идеале, участники также представят новые контекстные факторы, поскольку перечень Модуля 3 не является всеобъемлющим.
- Чтобы оживить условия, которые побуждают жителей Гвинея-Бисау покидать свои дома, а других уезжать в Гвинея-Бисау, участники изучают сообщения СМИ или свидетельства очевидцев.
- Представляя выбранные ими контекстные факторы на пленарном заседании, участники попытаются найти баланс между теорией и человеческим фактором, стоящим за теорией.

Своим шагом по натурализации лиц без гражданства страна попала в в качестве очень хорошей новости во Всемирный доклад о миграции 2020 и в новостные СМИ (IOM, 2019г., стр.41, Maclean, 2018г.).



ПРЕДЛОЖЕННОЕ ЗАДАНИЕ, НАПРАВЛЕННОЕ НА РАЗВИТИЕ АФФЕКТИВНЫХ НАВЫКОВ РЕАГИРОВАНИЯ И КОГНИТИВНЫХ НАВЫКОВ ПРИМЕНЕНИЯ И АНАЛИЗА

Попросите своих участников привести доводы в пользу миграции в Гвинея-Бисау или поиска убежища в ней.

- Обратитесь к ресурсам, которые были представлены, например, к portalу данных о миграции (Migration Data Portal, 2020г.), показателям человеческого развития (UNDP, 2020г.) или сообщениям СМИ (The New Humanitarian, 2020г.).

- Рассмотрите случай лиц без гражданства. Кратко представьте страну происхождения мигрантов или насильственно перемещенных лиц, используя вышеуказанные источники.
- Докажите, почему Бисау привлекательна как страна назначения, используйте фотографии, видео или другие средства массовой информации.

Возможно, человек из Камеруна ценит относительный мир? Человек из Мали радуется возможности зарабатывать на жизнь рыбалкой? Человек из Португалии легко вписывается в общество, потому что говорит на том же официальном языке? Покажите, что страна, которую сотрясают политические беспорядки и низкий уровень человеческого развития с нехваткой услуг, способна привлекать людей из-за пределов своих границ.

ПРЕДЛАГАЕМОЕ ЗАДАНИЕ, НАПРАВЛЕННОЕ НА РАЗВИТИЕ КОГНИТИВНЫХ НАВЫКОВ ПОНИМАНИЯ И ОЦЕНКИ:

Найдите репортажи о Гвинея-Бисау в местных или международных СМИ и предоставьте однокурсникам один репортаж. Каждый участник должен написать 1-страничную медиа-критику журналистской работы, оценив ее качество.



РЕКОМЕНДУЕМОЕ ЧТЕНИЕ:

Академическая литература:

Абреу, А. Дж. (2012г.). *Миграция и развитие в современной Гвинея-Бисау: Политэкономический подход*. (Докторская диссертация). Лондон, Великобритания: SOAS, Лондонский университет.

Литература для журналистики:

DW регулярно сообщает о событиях в Гвинея-Бисау на английском и официальном языке Гвинея-Бисау португальском (DW, 2020г.).

Институциональная литература:

Всемирный банк (2016г.). *Гвинея-Бисау: Превращение проблем в возможности для сокращения бедности и инклюзивного роста: Систематическая страновая диагностика (СКД)*. (Отчет № 106725-GB). Washington, D.C. Получено 18 ноября 2020 года с <https://openknowledge.worldbank.org/bitstream/handle/10986/24695/Guinea0Bissau00try0diagnostic00SCD0.pdf?sequence=1&isAllowed=y>

Ссылки

- Абденур, А. Е., и Нето, Д. М. (2013г.). Сотрудничество Юг-Юг и демократия в Африке: Роль Бразилии в Гвинее-Бисау. *Africa Review*, 5(2), 104-117. <https://doi.org/10.1080/09744053.2013.855356>
- Абденур, А. Е., и Нето, Д. М. д. С. (2014г.). Бразилия и африканская безопасность. В книге Tjønneland, E. N. (Ed.), *Rising powers and the African security landscape* (pp. 49-77). Осло: Институт Хр. Михельсена (СМИ). Получено 9 декабря 2020 года с сайта <https://www.cmi.no/publications/file/5271-rising-powers-and-the-african-security-landscape.pdf>
- Абель, Г. Дж., Баракат, Б., Кс, С., и Лутц, В. (2016г.). Выполнение Целей устойчивого развития ведет к снижению роста населения мира. *Proceedings of the National Academy of Sciences of the United States of America*, 113(50), 14294-14299. <https://doi.org/10.1073/pnas.1611386113>
- Абреу, А. Дж. (2012г.). *Миграция и развитие в современной Гвинея-Бисау: Политэкономический подход*. (Докторская диссертация). Лондон, Великобритания: SOAS, Лондонский университет
- Адероju, А., Boulton, А., & Levin, М. (2010г.). Продвижение интеграции через мобильность: Свободное передвижение в рамках ЭКОВАС. *Refugee Survey Quarterly*, 29(3), 120-144. <https://doi.org/10.1093/rsq/hdq032>
- AfricaNews (2 сентября 2019г.). Гвинея-Бисау: Студенты протестуют из-за угрозы забастовки учителей. [Телевизионная трансляция]. Получено 16 ноября 2020 года с <https://www.africanews.com/2019/02/09/guinea-bissau-students-protest-over-threat-by-teachers-to-strike/>
- Бордонаро, Л. (2009г.). Sai fora: молодежь, разобщенность и стремление к мобильности на островах Бижаго (Гвинея-Бисау). *Ethnografica*, 13, 125-141. <https://doi.org/10.4000/ethnografica.1253>
- Бразил, А. (2020г., 25 января). Интервью М. Ленгауэра. Бисау, Гвинея-Бисау, и Дортмунд, Германия
- Carucha, L., Calado, A., & Estêvão, P. (2016г.). *Миграция, этническая принадлежность и устойчивость: Португальский национальный доклад*. Instituto Universitário de Lisboa. Получено 2 декабря 2020 года с https://repositorio.iscte-iul.pt/bitstream/10071/12303/1/other_WP10_Portuguese_National_Report.pdf
- Карлинг, Дж. (2002г.). Миграция в эпоху вынужденной неподвижности: Теоретические размышления и опыт Кабо-Верде. *Журнал этнических и миграционных исследований*, 28(1), 5-42. <https://doi.org/10.1080/13691830120103912>
- CPLP (2020г.). *Сообщество португалоговорящих стран*. Получено 26 ноября 2020 года с сайта <https://www.cplp.org/>
- DW (2020г.). *Гвинея-Бисау*. Получено 27 ноября 2020 г. с <https://www.dw.com/pt-002/not%C3%ADcias/guin%C3%A9-bissau/s-30382>
- ЭКОВАС (2016г.). *Основная информация*. Получено 15 ноября 2020 года с <https://www.ecowas.int/about-ecowas/basic-information/>
- Einarsdóttir, J., & Voiro, H. (2016г.). Статья кем-то: Талибе из Гвинея-Бисау в Сенегале. *Международный журнал по правам человека*, 20(7), 857-874. <https://doi.org/10.1080/13642987.2016.1192532>
- EMN (2018г.). *Убежище и миграция: Глоссарий 6.0*. Брюссель. Получено 27 ноября 2020 года с https://www.emn.at/wp-content/uploads/2018/06/emn-glossary-6-0_en.pdf
- ЕС и МОМ (2020г.). *Совместная инициатива ЕС и МОМ: Гвинея-Бисау*. Получено 9 июня 2020 года с сайта <https://migrationjointinitiative.org/countries/sahel-and-lake-chad/guinea-bissau>
- Европейский Союз (2020г.). *Португалия: Дети мигрантов теперь имеют более легкий доступ к гражданству*. Получено 15 ноября 2020 года с <https://ec.europa.eu/migrant-integration/news/portugal-children-of-migrants-now-have-easier-access-to-citizenship>
- Евростат (2020г.). *Статистика: Просители убежища*. Получено 16 ноября 2020 года с сайта https://ec.europa.eu/eurostat/databrowser/view/MIGR_ASYAPPCTZAcustom_215193/default/table?lang=en
- Гама, В. (2020г.). Бала Джаманка: успешная реинтеграция ребенка в Гвинея-Бисау. ЮНИСЕФ. Получено 20 ноября 2020 года с сайта <https://www.unicef.org/guineabissau/stories/bala-djamanca>
- Gamma, A. E., Slekiene, J., Medeazza, G., Asplund, F., Cardoso, P., & Mosler, H.J. (2017г.). Контекстуальные и психосоциальные факторы, предсказывающие поведение по предотвращению Эболы с использованием подхода RANAS к изменению поведения в Гвинея-Бисау. *BMC Public Health*, 17(1), 446. <https://doi.org/10.1186/s12889-017-4360-2>

- IDMC (2020г.). *Профиль страны: Гвинея-Бисау*. Получено 8 декабря 2019 г. с <http://www.internal-displacement.org/countries/guinea-bissau>
- МВФ и правительство Гвинея-Бисау (2011г.). *Второй национальный документ по стратегии сокращения бедности*. Получено 27 ноября 2020 года с сайта <https://www.imf.org/external/pubs/ft/scr/2011/cr11353.pdf>
- МОМ (2018г.). *Гвинея-Бисау: Обзор*. Получено 15 ноября 2020 г. с <https://www.iom.int/countries/guinea-bissau>
- МОМ (2019а). *Глоссарий по миграции*. Женева. Получено 5 августа 2019 г. с https://publications.iom.int/system/files/pdf/iml_34_glossary.pdf.
- МОМ (2019b). *На пути к устойчивой реинтеграции вернувшихся мигрантов: Деятельность "Деньги за работу" в Гвинея-Бисау*. Получено 3 июня 2020 года с сайта <https://www.iom.int/news/towards-sustainable-reintegration-returned-migrants-cash-work-activities-guinea-bissau>
- МОМ (2019с). *Всемирный доклад о миграции 2020*. Получено 30 ноября 2019 г. с сайта https://publications.iom.int/system/files/pdf/wmr_2020.pdf
- Лоббан, Р. (1974г.). Гвинея-Бисау: 24 сентября 1973 года и далее. *Африка сегодня*, 21(1), 15-24
- Ланди, Б. Д. (2018). Бросая вызов взрослости: Изменение обрядов инициации среди баланта Гвинеи-Бисау. *African Studies*, 77(4), 584-606. <https://doi.org/10.1080/00020184.2018.1496598>
- Маклин, Р. (2018г., 10 октября). "Полное равенство": Беженцы находят дом - и гражданство в Гвинеи-Бисау. *The Guardian*. Получено 27 ноября 2020 года с <https://www.theguardian.com/world/2018/oct/10/guinea-bissau-refugee-naturalisation-scheme>
- Портал миграционных данных (2020г.). *Гвинея-Бисау*. Получено 31 июля 2020 года с https://migrationdataportal.org/?i=stock_abs_&t=2019&cm49=624
- Окрисс-Ака, Ф. и Боссард, Л. (2006г.). Языки. ЭКОВАС, СВАК и ОЭСР (ред.), *Атлас по региональной интеграции в Западной Африке: Серия "Население"*. Получено 27 ноября 2020 года с веб-сайта ОЭСР: <https://www.oecd.org/swac/publications/38409537.pdf>
- ОРНИ (2019г.). *Страновой брифинг: Гвинея-Бисау*. Оксфорд. Получено 16 ноября 2020 года с сайта https://ophi.org.uk/wp-content/uploads/CB_GNB_2019_2.pdf
- ОРНИ, & UNDP (2018г.). *Глобальный индекс многомерной бедности 2018: Самая подробная на сегодняшний день картина беднейших людей мира*. Оксфорд. Получено 5 декабря 2020 г., с сайта https://ophi.org.uk/wp-content/uploads/G-MPI_2018_2ed_web.pdf
- Филлипс, Д. (2018г., 23 мая). Ни еды, ни воды: Африканские мигранты рассказывают об ужасающем пересечении Атлантики. *The Guardian*. Получено 3 июня 2020 года с <https://www.theguardian.com/world/2018/may/22/african-migrant-brazil-boat-rescue-atlantic-crossing>
- Визовый центр Португалии в Гвинеи-Бисау, & VFS Global (2020г.). *Подать заявление на визу в Португалию в Гвинеи-Бисау*. Получено 27 ноября 2020 г. с <https://www.vfsglobal.com/portugal/guinea-bissau/English/Visa-Types.html>
- Ramsey-Kurz, H., & Ganapathy-Doré, G. (2011г.). *Проекция рая в письмах мигрантов*. Амстердам: Родопи.
- Sachs, J., Schmidt-Traub, G., Kroll, C., Lafortune, G., Fuller, G., & Woelm, F. (2020г.). *Доклад об устойчивом развитии 2020: Цели устойчивого развития и Covid-19*. Кембридж: Издательство Кембриджского университета. Получено 2 декабря 2020 года с сайта https://s3.amazonaws.com/sustainabledevelopment.report/2020/2020_sustainable_development_report.pdf.
- Скарабелло, С. (2019г.). *Картирование диаспоры: Профиль диаспор Гамбии, Гвинеи и Гвинеи-Бисау в Италии*. Рим: МОМ. Получено 1 декабря 2020 года с сайта https://publications.iom.int/system/files/pdf/diaspora_mapping_italy_2019.pdf.
- Информация о шенгенской визе (2020г.). *Португалия предоставляет мигрантам и просителям убежища полные права гражданства во время вспышки Covid-19*. Получено 15 ноября 2020 г. с <https://www.schengenvisainfo.com/news/portugal-grants-migrants-and-asylum-seekers-full-citizenship-rights-during-covid-19/>
- Шровер, М., и Молони, Д. М. (2013г.). Введение: Making a difference. В Schrover, M. & Moloney, D. M. (Eds.), *Gender, migration and categorisation: Проведение различий между мигрантами в западных странах, 1945- 2010* (стр.7-53). Амстердам: Издательство Амстердамского университета

- Шоу, М., и Гомес, А. (2020г.). *Разорвать порочный круг: Кокаиновая политика в Гвинеи-Бисау*. Женева. Получено 2 июня 2020 года с сайта https://globalinitiative.net/wp-content/uploads/2020/05/Guinea-Bissau_Policy-Brief_Final2.pdf
- Шрайок, Р. (2020г., 28 мая). Кокаин и Гвинея-Бисау: Как африканское "наркогосударство" пытается избавиться от своей привычки. *BBC News*. Получено 27 ноября 2020 года с <https://www.bbc.com/news/world-africa-52569130>
- Темудо, М. П. (2009г.). От окраин государства до президентского дворца: Дело Баланты в Гвинеи-Бисау. *African Studies Review*, 52(2), 47-67. <https://doi.org/10.1353/arw.0.0203>
- Новый гуманитарий (2020г.). *Глобальный кризис мигрантов и беженцев: Миграция. Углубленная коллекция глобальных репортажей о беженцах, просителях убежища, мигрантах и внутренне перемещенных лицах*. Получено 12 мая 2020 года с сайта <https://www.thenewhumanitarian.org/migration>
- UNdata (2019г.). *Профиль страны: Гвинея-Бисау*. Получено 27 ноября 2020 года с <https://data.un.org/en/iso/gw.html>
- ДЭСВ ООН (н.д.). *Цель 3 в области устойчивого развития*. Получено 2 декабря 2020 года с сайта <https://sdgs.un.org/goals/goal3>
- UNDESA (2019а). *Общее число мигрантов 2019: Число мигрантов в середине года по полу и по основным районам, регионам, странам или областям, 1990-2019 гг.* Получено 5 декабря 2020 года с сайта <https://www.un.org/en/development/desa/population/migration/data/estimates2/estimates19.asp>
- ДЭСВ ООН (2019b). *Перспективы мирового населения на 2019 год, Том I: Комплексные таблицы*. Нью-Йорк. Получено 30 июля 2020 года с сайта https://population.un.org/wpp/Publications/Files/WPP2019_Volume-I_Comprehensive-Tables.pdf
- ДЭСВ ООН (2020г.). *Мировые демографические перспективы: Медианный возраст всего населения (годы): Гвинея-Бисау, Африка к югу от Сахары, Европа, Латинская Америка и Карибский бассейн*. Получено 16 ноября 2020 года с сайта <https://population.un.org/wpp/DataQuery/>
- ПРООН (2019а). *Страновой профиль Гвинеи-Бисау: Показатели человеческого развития*. Получено 4 июня 2020 года с сайта <http://hdr.undp.org/en/countries/profiles/GNB>
- ПРООН (2019b). *Индикаторы человеческого развития*. Получено 1 июня 2020 года с сайта <http://hdr.undp.org/en/content/statistical-data-tables-7-15>
- ПРООН (2019с). *Доклад о человеческом развитии 2019: За пределами доходов, за пределами средних показателей, за пределами сегодняшнего дня: Неравенство в развитии человека в 21 веке (Доклады о развитии человека)*. Нью-Йорк. Получено 10 марта 2020 года с сайта <http://hdr.undp.org/sites/default/files/hdr2019.pdf>
- ЮНЕСКО (2016г.). *Капитальный ремонт системы образования Гвинеи-Бисау давно назрел (Country Note No. 26)*. Получено 27 ноября 2020 года с сайта <https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000247043>
- ЮНЕСКО УИС (2021). *Глоссарий: Коэффициент валовой посещаемости*. Получено 5 января 2021 г. с сайта <http://uis.unesco.org/en/glossary-term/gross-attendance-ratio>
- УВКБ ООН (2020а). *Refugee Data Finder: Просители убежища в Гвинеи-Бисау из отдельных стран Западной Африки*. Получено 15 ноября 2020 года с сайта <https://www.unhcr.org/refugee-statistics/download/?url=6q5M0I>
- УВКБ ООН (2020b). *Refugee Data Finder: ВПЛ 1951-2020, страна происхождения Гвинея-Бисау*. Получено 9 декабря 2020 года с сайта <https://www.unhcr.org/refugee-statistics/download/?url=yvT8w4>
- УНИОГБИС (2018г.). *Наш мандат включает в себя помощь тем, у кого нет страны: Представитель УВКБ ООН в Гвинеи-Бисау Мамаду Диоп объяснил мандат этого агентства ООН*. Бисау, Гвинея-Бисау. Получено 14 ноября 2020 года с сайта https://uniogbis.unmissions.org/sites/default/files/i_kuma_eng.pdf
- УНИОГБИС (2020г.). *Гвинея-Бисау: Страновой профиль*. Получено 14 ноября 2020 года с сайта <https://uniogbis.unmissions.org/en/country-profile>
- Государственный департамент США (2020). *Телефонический брифинг для прессы о незаконном обороте наркотиков в Африке: Хизер Мерритт, заместитель помощника госсекретаря по делам Бюро по международным вопросам наркотиков и правоохранительной деятельности*. Получено 15 ноября 2020 года с сайта <https://2017-2021-translations.state.gov/2020/07/21/telephonic-press-briefing-on-drug-trafficking-in-africa/index.html>
- Vigh, H. E. (2006г.). *Передвижение по территории войны: Молодежь и солдаты в Гвинеи-Бисау*. Нью-Йорк: Berghahn.

ВОЗ (2020г.). *COVID-19 в Африканском регионе ВОЗ*. Получено 14 ноября 2020 года с <https://who.maps.arcgis.com/apps/opsdashboard/index.html#/0c9b3a8b68d0437a8cf28581e9c063a9>

Всемирный банк (2016г.). *Гвинея-Бисау: Превращение проблем в возможности для сокращения бедности и инклюзивного роста: Систематическая страновая диагностика (ССД)* (Отчет № 106725-GB). Washington, D.C. Получено 18 ноября 2020 года с сайта <https://openknowledge.worldbank.org/bitstream/handle/10986/24695/Guinea0Bissau00try0diagnostic00SCD0.pdf?sequence=1&isAllowed=y>

Всемирный банк (2018а). *Собираем пазл бедности: Бедность и общее процветание 2018*. Washington, D.C. Получено 4 июля 2020 года с <https://openknowledge.worldbank.org/bitstream/handle/10986/30418/9781464813306.pdf>

Всемирный банк (2018b). *Пользуясь моментом: Управление государственными финансами в целях развития*. Получено 27 ноября 2020 года с сайта <https://elibrary.worldbank.org/doi/pdf/10.1596/32004>

Всемирный банк (2018с). *Охватывает ли монетарная бедность все аспекты бедности?* Получено 4 июня 2020 года с <https://blogs.worldbank.org/developmenttalk/does-monetary-poverty-capture-all-aspects-poverty>

Всемирный банк (2020а). *Портал данных о бедности и равенстве*. Получено 27 ноября 2020 года с сайта <http://povertydata.worldbank.org/poverty/country/GNB>

Всемирный банк (2020b). *Бедность: Обзор*. Получено 27 ноября 2020 года с сайта <https://www.worldbank.org/en/topic/poverty/overview>

Янг, К. (2017г., 23 января). Этничность и политика. *Оксфордские библиографии*. DOI: 10.1093/OVO/9780199846733- 0152



МОДУЛЬ 7

Тематическое исследование: Камерун (Центральная Африка)

Моника Ленгауэр и Йоханна Мак



ЦЕЛИ МОДУЛЯ

- Разобрать пример из практики одной из официально двуязычных африканских стран.
- Представить отдельные контекстные факторы для страны, пострадавшей от двух жестоких конфликтов.
- Привлечь внимание к человеческой истории, стоящей за цифрами.



РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ

В конце этого модуля, параллельно с предыдущими тематическими исследованиями, чтобы все они были сопоставимы на международном уровне, участники должны уметь:

- Вдумчиво обсуждать выбор мигрантов и выводы беженцев.
 - **Аффективные ЦО: реагирование**
- Эффективно доносить до получателей информацию о миграции и вынужденном перемещении, чтобы они могли принимать обоснованные решения.
 - **Когнитивные ЦО: понимание**
- Разработать и реализовать краткий профиль страны и краткий профиль по миграции и вынужденному перемещению, используя знания и базы данных.
 - **Когнитивные ЦО: применение**
- Проанализировать с глобальной точки зрения страновой пример Камеруна.
 - **Когнитивные ЦО: анализ**

Обзор

Камерун уникальным образом включает в себя как англоязычную, так и франкоязычную историю Африки. Благодаря тому, что Камерун был создан из бывшей британской колонии и бывшей французской колонии, сегодня он не только двуязычен, но и имеет две разные правовые системы, системы образования и СМИ. Из-за своего этнического, культурного и географического разнообразия в Камеруне проживает более 200 различных этнических групп страну часто называют *Африкой в миниатюре*. На богатое этническое разнообразие Камеруна накладывается наследие разделенной колониальной истории страны (MRGI, 2020г.), которая связана с массовыми внутренними перемещениями. Nyamnjoh (2010г.) сообщает, что камерунские СМИ регулярно поощряют этническую идентичность, что также мешает государственному строительству. Камерун имеет историю иммиграции, демонстрируя такие *факторы притяжения*, как очевидная стабильность и экономическое процветание, по крайней мере, в прошлом (начало 1950-х, конец 1960-х, 1970-е годы) и по сравнению с соседними странами (Международная кризисная группа, 2010г.). Эти обстоятельства привлекали трудовых мигрантов и беженцев, в основном из Центральной и Западной Африки. В последние годы здесь принимали и принимают людей, спасающихся от повстанцев Боко Харам в Нигерии, от войн и конфликтов в Центрально-Африканской Республике, Чаде и Демократической Республике Конго (Udelsmann Rodrigues & Tomàs, 2012г.).

Камерун демонстрирует важные факторы, которые заставляют людей мигрировать и/или искать убежище в других странах, включая конфликты, терроризм, спорную политику и ограниченную свободу прессы. В Камеруне также наблюдается гендерная несправедливость, высокий уровень безработицы, молодое и быстро растущее население с ограниченными возможностями, высокий уровень бедности и значительная сеть диаспор (ИОМ, 2009г., стр.27-35; стр.96). Два основных конфликта провоцируют перемещения населения. На Крайнем Севере самом бедном регионе страны вооруженное повстанческое движение "Боко Харам" перекинулось из Нигерии и с 2014 года ведет свои операции на территории Камеруна. Так называемый англофонный кризис в северо-западном и юго-западном регионах страны является второй причиной крупных перемещений. Он начался в 2016 году, когда власти подавили протесты англофонов. К 2018 году ситуация обострилась.

Профайл страны

Камерун расположен в Центральной Африке¹, граничит с Нигерией, Чадом, Центральноафриканской Республикой, Конго, Габон и Экваториальной Гвинеей и имеет побережье Гвинейского залива и Атлантического океана. Регионы страны, ранее колонизированные Францией, получили независимость в 1960 году. Две современные западные провинции (Северо-Западная и Юго-Западная) год спустя проголосовали за независимость от Великобритании и образовали федеративный союз с франкоязычным Камеруном. Население страны составляет более 26 миллионов человек, и она является второй по численности населения среди своих непосредственных соседей (между Нигерией с населением 206 миллионов человек и Чадом с населением 16 миллионов человек, UNDESA 2019г., стр.23-35). Как и во всей Африке, население Камеруна молодое. Средний возраст всего населения составляет 19 лет (в соответствии со странами Африки к югу от Сахары², UNDESA, 2020). Рост населения на 2,61% в год (2015-2020гг.) также соответствует среднему показателю по Африке к югу от Сахары за исключением стран с высоким уровнем дохода (Всемирный банк, 2020f, UNDESA 2019г., стр.57). Коэффициент фертильности (рождаемость на одну женщину) составляет 4,6 ребенка на одну женщину, что несколько ниже среднего показателя по странам южнее Сахары за исключением стран с высоким уровнем дохода, составляющего 4,72, и вдвое выше среднего мирового показателя, составляющего 2,47 ребенка на одну женщину (2015-2020 годы). Этот показатель снизился с 5,75 ребенка на женщину (1995-2000гг.) (UNDESA 2019г., стр.137, World Bank, 2020г.). В 2018 году ожидаемая продолжительность жизни женщин составила 60 лет (по сравнению с 63 годами в странах Африки к югу от Сахары, исключая страны с высоким уровнем дохода), мужчин 58 лет (по сравнению с 59 годами в странах Африки к югу от Сахары, исключая страны с высоким уровнем дохода) по сравнению с 53 (женщины) и 50 (мужчины) в 2000 году (UNDESA, 2019a, стр. 186-187, World Bank, 2020г., World Bank, 2020г.). Эти изменения свидетельствуют о значительном прогрессе, однако проблемы все еще сохраняются: Темпы сокращения бедности в стране "отстают от темпов роста населения [...] общее число бедных увеличилось на 12% и составило 8,1 млн человек в период с 2007 по 2014 год", а бедность все больше концентрируется в северных регионах, где проживает 56% бедных (Всемирный банк, 2019г.).

1 Обратите внимание на различные определения Центральной Африки (иногда указывается как Средняя Африка): Регион включает в себя Камерун, Центрально-Африканскую Республику, Чад, Демократическую Республику Конго, Республику Конго, Экваториальную Гвинею и Габон для АфБР, в то время как ООН также включает Анголу и Сан-Томе и Принсипи.

2 Для сравнения, средний возраст всего населения в Европе составляет 42,5 года, в Латинской Америке и Карибском бассейне 31 год (UNDESA, 2020г.).

Рост численности населения и приток молодежи, как предполагается, выльется в "демографический дивиденд" в Камерун (Африканский союз, 2017г.), и у молодежи есть свои идеи, как это сделать (Nyingi, 2019г.). В 2015 году радиоведущий Ричард Онанена, журналист радиостанции Kalak FM в Яунде, заявил Всемирному банку, что "существует реальная необходимость в государственной реформе системы образования для решения проблемы безработицы среди молодежи" (World Bank, 2015г.). Эти призывы к вовлечению молодежи в планирование и разработку политики остаются на повестке дня.

Молодые люди часто воспринимают свои жизненные возможности как ограниченные. Песня "White Collar" камерунской группы Prolific Dream Revolution подчеркивает уровень экономических трудностей с затрудненным доступом на рынок труда, что приводит к нестабильным условиям жизни и низкой социальной защищенности: *"Человек получает диплом юриста, но он толкает его на грузовик! Человек получает степень магистра медицины, но он продает его на ачомбо!"*³ (Prolific Dream Revolution 237, 2018г.). Около 6 % молодежи Камеруна (возрастная группа от 15 до 24 лет) были безработными в течение последнего десятилетия, что, однако, лучше, чем в странах к югу от Сахары, где уровень безработицы среди молодежи составляет около 12 % с 2010 года (Всемирный банк, 2020г.).

Политическая система Камеруна представляет собой унитарную республику с исполнительным президентом, должность которого впервые занимал Ахмаду Ахиджо с 1960 по 1982 год и Поль Бийя в течение последних почти четырех десятилетий. Морс (2018г.) объясняет, что Камерун является "доминантно-президентской системой", что соответствует "устойчивости африканского электорального авторитаризма" (Morse, 2018г., стр.114-115). Камерун имеет низкий уровень демократии в глобальном сравнении (рейтинг 142 из 167 стран), демонстрируя в 2020 году самые низкие показатели с 2006 года (EIU, 2020г., стр.10-14, стр.21, стр.43, V-Dem Institute, 2020г., Bertelsmann Stiftung, 2020г., стр.5).

Политические партии были легализованы в 1990 году после "настойчивого народного и международного давления" (Morse, 2018г., стр.122). В 2008 году были отменены ограничения на президентский срок (Bertelsmann Stiftung, 2020г., стр.5), после чего тогдашний президент смог баллотироваться снова, и он был вновь утвержден на двух последующих президентских выборах 2011 и 2018 годов. Результаты президентских выборов 2018 года, как и парламентских и муниципальных выборов 2020 года, остаются весьма спорными и являются источником конфликта (Международная кризисная группа, 2020г.). Англоязычные сепаратисты призывали бойкотировать эти выборы. Bertelsmann Stiftung (2020г., стр.3) отмечает, что в англоязычных регионах явка составила 10%, другие наблюдатели отмечают лишь 5% (Международная кризисная группа, 2020г., стр.9-10).

Камерун обладает богатыми природными ресурсами, включая газ, нефть, минералы, плодородные земли и благоприятный климат для выращивания большого разнообразия сельскохозяйственных культур. Однако страна занимает 153 место из 180 стран по индексу коррупции Transparency International (2020г.). Она занимает низкую позицию в категории среднего уровня человеческого развития ИРЧП, занимая 150 место из 189 стран (ПРООН, 2019г., стр.300-303). Что касается связи между миграцией и развитием, то за последние два десятилетия личные денежные переводы заметно выросли: с 15 млн долларов в 1999 году, 185 млн долларов в 2009 году до \$334 млн в 2019 году.

3 "Кто-то может получить диплом юриста, но в итоге будет толкать грузовик. Кто-то получает степень магистра медицины, но в итоге продает ачомбо" (жареные во фритюре булочки, которые едят с фасолью или соусами; перевод авторов).

Однако в 2020 году они снизились до примерно 319 млн долларов (Всемирный банк, 2020г.), предположительно из-за пандемии Covid-19 (Всемирный банк, 2020г.). Денежные переводы составляют менее 1% ВВП (в контексте Африки это низкое значение, Всемирный банк, 2020г.), хотя более четверти респондентов в недавнем исследовании сообщили, что в той или иной степени зависят от них (McMahon & Kalantaryan, 2020г., стр.14). Камерун страна с низким средним уровнем дохода и резкими региональными различиями. Например, уровень бедности ухудшается в регионах Крайнего Севера, Северо-Запада и Юго-Запада.

Миграционный профиль

Первый отчет о миграции в Африке, опубликованный АС и МОМ, не особенно подробно рассматривает миграцию из Камеруна или в Камерун. В нем лишь в общих чертах упоминается тот факт, что "в целом, более двух третей африканских стран вошли в первую десятку новых внутренних перемещений, связанных с конфликтами", включая Камерун (Aderoju et al., 2020, pp. 54-55). Afrobarometer в своем анализе "Обновление нарратива об африканской миграции" (Appiah-Nyamekye Sanny & Rocca, 2018г.)⁴ делает вывод, что в среднем более трети африканцев (37%) по крайней мере рассматривали возможность эмиграции в другую страну, включая почти каждого пятого (18%), который "много" думал об этом (см. Модуль 9, Appiah-Nyamekye Sanny & Rocca, 2018, стр. 2). Меньше респондентов из Камеруна (14%), чем из стран Африки к югу от Сахары (37%), задумывались об эмиграции "много" (13 место из 34 для Камеруна), 26% рассматривали эмиграцию "немного/немного" и 59% "совсем нет" (Appiah-Nyamekye Sanny & Rocca, 2018г., стр.3, Appiah-Nyamekye Sanny et al., 2019г., стр.5).

В 2019 году численность мигрантов в Камеруне⁵ составила 506 000 человек, или 2% населения, что несколько меньше, чем в 2017 году (540 000 человек). Чистый коэффициент миграции - это иммигранты, въезжающие в Камерун, минус эмигранты, покидающие страну находится на уровне минус 24 000 (Портал миграционных данных, 2021г.).

Иммиграция: Период относительной стабильности и экономического потенциала во второй половине 20 века привлек в страну трудовых мигрантов, циркулярных мигрантов⁶ и постоянных поселенцев. Ситуация обострилась в 2010-х годах, когда конфликты (повстанческое движение Боко Харам; англофонный кризис) начали ослаблять внутреннюю стабильность. Тем не менее, исследование Gallup, проведенное в 2011 году в 146 странах мира, показало, что 84% камерунских респондентов считают свою страну хорошим местом для жизни иммигрантов. Этот ответ превышает показатели ответов из стран Африки к югу от Сахары (66%), но регион по-прежнему занимает третье место после Америки и Европы (Wu & Ray, 2012г.). По Всемирному индексу счастья тоже, камерунцы настроены оптимистично (98 место из 153), предполагая

4 Анализ основан на официальных данных и опросах, проведенных в 2016-2018 годах, в ходе которых более 45 000 африканцев в 34 странах были опрошены о том, что они видят и думают о миграции, согласно Appiah-Nyamekye Sanny & Rocca (2018г., стр. 2).

5 Статистические данные относятся к запасам международных мигрантов. Запасы включают всех иностранцев, проживающих в стране, независимо от того, когда они въехали в страну. Для стран, где данные о родившихся за рубежом отсутствуют, UNDESA использует данные об иностранных гражданах. Таким образом, число международных мигрантов может не включать мигрантов второго поколения, которые родились в стране, но имеют мигрировавших родителей. Данные о запасах также не следует путать с данными о годовом миграционном потоке (т.е. о количестве мигрантов, въехавших в страну или покинувших ее в течение одного года). Для определения см. глоссарии, рекомендованные в Модуле 2 (МОМ, 2019; EMN, 2018г.).

6 Определение циркулярной миграции см. в глоссариях, рекомендованных в Модуле 2 (EMN, 2018г., ИОМ, 2019г.).

занять 2-ю строчку рейтинга наряду с Берегом Слоновой Кости, Бенином, Конго и Ганой (Helliwell et al., стр.20-22).

Беженцы и лица, ищущие убежища в Камеруне: По данным УВКБ ООН (2020а), к ноябрю 2020 года в Камеруне будет около 2 миллионов подмандатных лиц, включая более 430 000 беженцев из трех основных стран происхождения Центральноафриканской Республики (310 000), Нигерии (117 000) и Чада (2000). Однако большинство беженцев не ищут убежища в Камеруне (см. Модуль 3, Модуль 9). Заметно несоответствие между большим числом беженцев и малым числом просителей убежища: В 2019 году только 7 400 просителей убежища были из Центральноафриканской Республики, в то время как 293 000 беженцев из Центральноафриканской Республики были зарегистрированы в рамках мандата УВКБ ООН в том же году. Аналогичным образом, из Нигерии было зарегистрировано только 54 просителя убежища, а также 111 000 повторных беженцев (UNHCR, 2020с). НПО Human Rights Watch сетует на несоблюдение Конвенции о беженцах Африканского союза, ссылаясь на принудительное возвращение нигерийских просителей убежища с 2015 года (Human Rights Watch, 2019а, стр.118).

Внутреннее перемещение (ВПЛ): По оценкам, 710 000 человек, находящихся под мандатом УВКБ ООН, были перемещены из-за конфликта и насилия в Северо-Западном/Юго-Западном регионах и 320 000 в регионе Крайнего Севера (УВКБ ООН, 2020а). IDMC (2020) также сообщает о почти миллионе ВПЛ в результате конфликтов и насилия к концу 2019 года и 80 000 новых перемещений в первой половине 2020 года. Однако эти данные часто являются "приблизительными" (см. Модуль 2). Сбор и распространение данных недостаточны как по внутреннему перемещению, так и по трансграничным перемещениям, очень мало данных о влиянии конфликтов. В сентябре 2019 года IDMC "все еще не мог с уверенностью сказать, сколько людей потеряли свои дома, сколько детей не посещают школу или сколько семей было разлучено в 2019 году" (André et al., стр.50).

Беженцы из Камеруна: Поскольку ранее эта страна была известна своей относительной стабильностью, число беженцев из Камеруна в начале 2010-х годов было стабильным и составляло около 10 000 человек. К 2018 году они увеличились до 45 000 беженцев, а в 2019 году до 66 000. Странами назначения в основном являются Нигерия (52 000), за ней следуют США (5 000) и Италия (2 200), в то время как основные страны убежища находятся в Европе и Северной Америке (UNHCR, 2020b).

Эмиграция: Afrobarometer на основании своего исследования делает вывод, что "молодые и образованные африканцы [с наибольшей вероятностью] рассматривают возможность переезда за границу" (Appiah-Nyamekye Sanny et al., 2019г., стр.1). Почти пятая часть (18%) камерунских респондентов в возрастной группе от 18 до 25 лет считают эмиграцию "много", по сравнению с 14% во всех возрастных группах (Appiah-Nyamekye Sanny et al., 2019г., стр.5, рисунок 2; стр.7, рисунок 5, стр.27, таблица А.2). В общей сложности 4% всех камерунских респондентов готовятся к эмиграции, 16% рассматривают возможность сделать это в ближайшие год-два, 20% не имеют текущих планов, а 59% не рассматривают возможность эмиграции (Appiah-Nyamekye Sanny et al., 2019г., стр. 9, рисунок 6, стр.10, рисунок 7). Если бы они "переехали в другую страну", 12% камерунских респондентов выбрали бы страну в регионе, 8% в другой части Африки, 26% в Европе, 33% в Северной Америке (Appiah-Nyamekye Sanny et al., 2019г., стр.13, рисунок 11). Большинство камерунских респондентов отмечают желание "найти работу"

в качестве основной причины для рассмотрения вопроса об эмиграции (35%), за которым следует желание "избежать бедности/экономических трудностей" (24%) и получить образование (10%). Лишь меньшинство респондентов отмечают, что хотят найти демократию/свободу (3%) или мир/безопасность (6%; Appiah-Nyamekye Sanny et al., 2019г., стр.15, рисунок 13, стр.16, таблица 1). Хотя большинство респондентов хотят перемещаться в пределах своего региона и предпочитают, чтобы передвижение через границы было свободным (56% камерунских респондентов), им трудно или очень трудно пересекать международные границы (60%; Appiah-Nyamekye Sanny et al., 2019 г., стр. 20, рисунок 17, стр. 21, рисунок 18). Авторы исследования Afrobarometer заключают, что "на самом деле планы уехать строят, конечно, гораздо меньше людей" (Appiah-Nyamekye Sanny et al., 2019г., стр. 2), но предупреждают, что если все те, кто думает об отъезде, сделают это, страна понесет большие потери в молодежной среде (см. Модуль 9). Jobard (2019г.) показывает трудности нелегального ("подпольного")⁷ мигранта в фоторепортаже.



ПРЕДЛОЖЕНИЕ ДЛЯ УПРАЖНЕНИЯ, НАПРАВЛЕННОГО НА РАЗВИТИЕ КОГНИТИВНЫХ НАВЫКОВ ПРИМЕНЕНИЯ И АНАЛИЗА, А ТАКЖЕ АФФЕКТИВНЫХ НАВЫКОВ РЕАГИРОВАНИЯ:

Дайте классу возможность получить некоторые знания о Камеруне как стране миграции и вынужденного перемещения, прежде чем изучать притягивающие и выталкивающие факторы страны.

Предложите участникам подготовить краткую характеристику страны и краткую характеристику миграции и вынужденного перемещения Камеруна.

- Для составления этих двух профилей участники выбирают данные из источников, показанных в Модуле 2, в частности, из страновой страницы портала Migration Data Portal на Cameroon (Migration Data Portal, 2021 .).
- Чтобы оживить данные, участники изучают сообщения СМИ о Камеруне, которые они считают поучительными и интересными.

Представить два профиля на пленарном заседании и в заключение выделить пять основных характеристик для Камеруна.

■ ПРЕДЛОЖЕНИЕ ДЛЯ КЛАССА ПО РАССМОТРЕНИЮ КОГНИТИВНЫХ НАВЫКОВ ПОНИМАНИЯ:

Поручите участникам описать, какие аспекты профиля страны актуальны для какой аудитории, особенно в отношении тех аспектов, которые дают им возможность принимать обоснованные решения по вопросам миграции и вынужденного перемещения.

⁷ Определения нерегулярной, нелегальной или подпольной миграции см. в глоссариях, рекомендованных в Модуле 2 (EMN, 2018 г.; ИОМ, 2019 г.).

Отдельные контекстные факторы

Конфликт: Конфликт - это один из основных факторов, заставляющих людей мигрировать (см. Модуль 3). Женщины особенно уязвимы в ситуациях конфликта (см. раздел "Гендер" данного руководства и гендерную часть данного Модуля), как показывают Zenn & Pearson (2014г.) систематическое гендерное насилие со стороны Боко Харам. В Камеруне два крупных конфликта провоцируют перемещение населения: англофонный кризис и повстанческое движение "Боко Харам". Нарушения прав человека широко распространены (Human Rights Watch, 2019a, Human Rights Watch, 2019b).

Повстанческое движение "Боко Харам": Слова "Боко Харам", переведенные с языка хауса на английский, означают "Западное образование греховно" (Zenn & Pearson, 2014г., стр.46). Группировка, выступающая под этим названием, одной из своих идеологических целей провозгласила введение исламского права (шариата) на всей своей территории. Вооруженная группировка базируется на северо-востоке Нигерии и распространилась на соседние страны, включая Чад, Нигер и Камерун. С 2014 года повстанческая группировка совершает нападения в регионе Крайнего Севера Камеруна. Камерун является второй после Нигерии страной, наиболее пострадавшей от насилия и опасности, связанных с "Боко Харам". По меньшей мере 17 мирных жителей были убиты в результате нападения на город Нгуетече в августе 2020 года, когда исламистская группировка использовала "явных детей в качестве террористов-смертников для нападения на перемещенных лиц [что] является грубым отвратительным военным преступлением" (Human Rights Watch, 2020г., с.175-176). Это нападение последовало за значительным ростом числа насильственных инцидентов с начала 2020 года, когда почти ежедневно происходили убийства, похищения и уничтожение имущества, приписываемые Боко Харам. Кроме того, регион страдает от отсутствия продовольственной безопасности и экономических возможностей. Конфликт усугубляет широко распространенную незащищенность населения, связанную с экономическими, продовольственными, медицинскими, образовательными и экологическими трудностями (Abel et al., 2019г.; Lundy & Adebayo, 2016г.). Хотя конфликт с Боко Харам "значительно уменьшился", по данным Bertelsmann Stiftung (2020г., стр.7), исламистская группировка остается активной, и "многочисленные группы линчевателей [...] возникли в целях самообороны" против Боко Харам, поскольку правительство передислоцировало военные силы из этих районов в англофонные регионы (Bertelsmann Stiftung, 2020г., стр.7-8).

Англофонный кризис: Англофонный конфликт - это "один из самых игнорируемых кризисов в мире" (André et al., 2019г., стр.14), который вызвал в 20 раз больше перемещений, чем восстание Боко Харам, утверждает IDMC. Об этом кризисе крайне мало сообщается, и поэтому гуманитарные мероприятия и мероприятия в области развития недофинансируются (André et al., 2019г., стр. 8, IDMC, 2019г.). Тамфу (2018г.) описывает некоторые из трудностей.

Образование находится в центре этого конфликта, при этом французский язык является языком обучения в школах для англоязычного населения. Сондо (2020г.) рассказывает о трудностях, с которыми сталкивается англоязычный студент и журналист при обучении и проведении исследований в учебных заведениях с преимущественно французским языком обучения. Многие англоязычные камерунцы чувствуют себя недопредставленными в стране, систематически игнорируемыми центральным правительством и экономически ущемленными (IDMC, 2019г., Manih, 2018г.). Борясь с насилием "под нарастающим международным давлением" (Международная кризисная группа, 2020г., стр.6), правительство Камеруна приняло меры по борьбе с насилием.

Осенью 2019 года правительство начало национальный диалог, но добилось лишь "незначительных уступок", после чего англоязычные сепаратисты бойкотировали это мероприятие и "активизировали свою кампанию насилия" (Международная кризисная группа, 2020г., стр.7). Доступ к образованию, медицинскому обслуживанию и услугам в англоязычных районах ниже, чем в других частях страны. Объединенный фронт Консорциума Южного Камеруна Амбазонии (SCACUF) провозгласил независимую республику в 2017 году, что было подавлено правительством (Human Rights Watch, 2019a).

Свобода прессы: Конституция гарантирует свободу прессы, объясняет Нгангум (2020г.), но "оптимизм в отношении свободы прессы и роли СМИ в демократизации ограничен" (Ngangum, 2020г., стр.10). Рейтинг свободы СМИ в стране снижается и в 2020 году страна занимала 134 место из 180 стран, в то время как в 2019 году она занимала 131 место, а в 2018 году 129 место (Reporters Without Borders, 2020a, Reporters Without Borders, 2020b, CPJ, & ESCR-Net, н.д.). В Камеруне есть два информационных агентства: англоязычное Cameroon News Agency и французское Agence Cameroun Presse. Би-би-си делится подборкой наиболее влиятельных СМИ, указывая на "оживленную медиасреду" с государственным CRTV, радиосетями, "десятками частных радио и телестанций и сотнями наименований прессы" (The BBC, 2019г.). Tita & Wantchami (2016г., стр.3) указывают на снижение профессиональных стандартов: "Стандартные принципы освещения событий, такие как точность и справедливость, честность, не соблюдаются [...] работники СМИ отличаются низкой честностью и коррумпированы". Низкие зарплаты и плохие условия труда служат тому объяснением. СМИ изображаются либо находящимися под жестким контролем правительства (государственные СМИ), либо часто запуганными (частные СМИ). Газеты были запрещены, журналисты подвергались санкциям, преследовались за клевету и "оскорбление президента" (Bertelsmann Stiftung, 2020г., стр.11). Законопроект о борьбе с терроризмом 2014 года был применен для ограничения освещения деятельности правительства во время борьбы с "Бoko Харам" и англоязычного кризиса (Bertelsmann Stiftung, 2020г.). По мере того, как возможности независимого освещения событий в СМИ сокращались, увеличивалось использование социальных сетей и правительство, и его сторонники также использовали социальные сети для распространения своих сообщений. Использование социальных медиа растет: 23% населения пользуются интернетом (2019г.; Всемирный банк, 2020h), причем 59% используют смартфоны для доступа к интернету (Международная кризисная группа, 2020г.). Facebook является самой популярной платформой социальных сетей в Камеруне (Международная кризисная группа, 2020 г., стр. ii-iii; стр.23-26). По данным Комитета по защите журналистов, преследование журналистов усиливается (см. Рисунок 20). Ведущий новостей Самуэль Вазизи, заключенный в тюрьму со 2 августа 2019 года, был обвинен в сотрудничестве с англоязычными сепаратистами и распространении сепаратистской информации. Он умер в военном госпитале в Яунде в июне 2020 года. ЮНЕСКО (2020г.) призвала провести расследование его смерти, призвав "власти пролить свет на события, которые привели к смерти Вазизи, и обеспечить, чтобы любые нарушения его прав как журналиста и как заключенного были привлечены к ответственности".

В 2017 и 2018 годах интернет был закрыт в англоязычных регионах на 240 дней. По мере возможности люди находили способы обойти запрет, использовали виртуальные частные сети (VPN, Кенмогне, нет данных, стр.2), писали свои электронные письма на мобильных

телефонах, которые друзья носили с собой во франкоязычные части страны, откуда письма отправлялись (Kingsley, 2019г.), инициировали "лагерь интернет-беженцев" пространство с интернет-покрытием, где люди проходили мимо, чтобы подключиться (Kenmogne, нет данных, стр. 3). Правительство обосновало запрет "распространением ложной информации в социальных сетях, способной разжечь ненависть и насилие в пострадавших от кризиса регионах" (Mukeredzi, 2017г.). Аргумент "дезинформация", как утверждают правозащитники в Камеруне, начался как правительственное обоснование для отключения интернета, но стал "реальной проблемой, с которой приходится сталкиваться каждому" (Marchant & Stremlau, 2020г., стр.4332).

Отключение интернета не только "нарушает международное право [и] [...] подавляет общественные дебаты, [...] лишает камерунцев доступа к основным услугам и базовым ресурсам"⁸, заявил в 2017 году специальный докладчик ООН по вопросам свободы выражения мнений Дэвид Кайе (CIPESA, 2017г., стр.6). Это также существенно влияет на экономику. Сотрудничество по международной политике в области ИКТ в Восточной и Южной Африке (CIPESA) подсчитало, что Камерун потерял почти 40 миллионов долларов США за 93 дня отключения в 2017 году (CIPESA, 2017г., стр.21-22). Потери особенно сказались на Силиконовой горе, технологическом центре в юго-западном англоязычном регионе (Kenmogne, нет данных). Мировые корпорации, которые работают на глобальном уровне, не могли связаться со своими партнерами и сетовали, что "деньги теряются" (Mukeredzi, 2017 г.). Kenmogne (нет данных) рассказывает о 93 днях отключения в 2017 г., делаясь опытом преподавателя ИКТ, который не смог зарегистрировать учеников для участия в соревнованиях Technovision Challenges; матери, проживающей за границей, лишенной связи со своими детьми; исследователя, лишенного возможности заниматься онлайн. Они говорят, что отключение возмутило людей и усилило напряженность. НПО по защите цифровых прав "Интернет без границ" и Access Now подали в суд на правительство Камеруна за введение отключения в двух англоязычных регионах (Access Now, 2018г.).

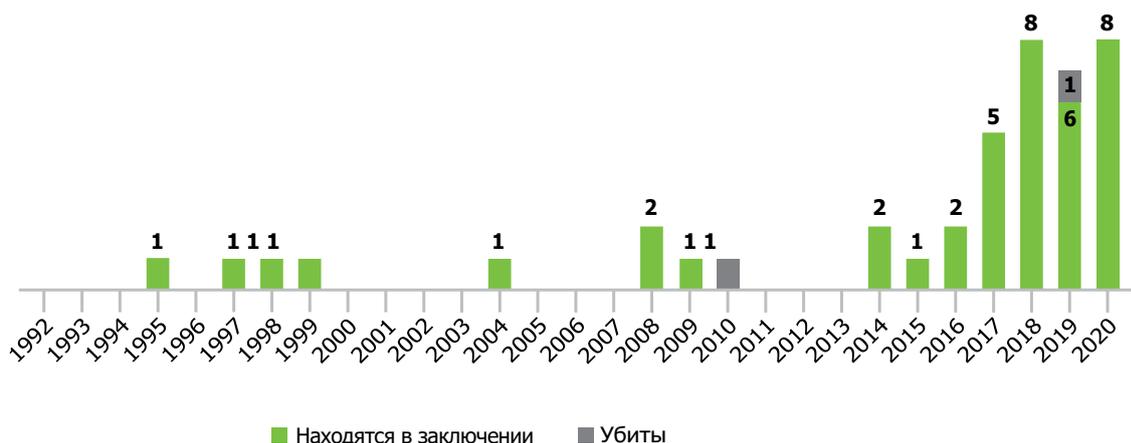
Медийные НПО оповестили мир о деле радиожурналиста Манчо Бибикси, который был арестован в 2017 году по обвинению в терроризме после того, как выступал за права англоязычных стран, и приговорен к 15 годам тюремного заключения (CPJ, 2020г.).

Проект Global Journalist "Project Exile" изображает борьбу журналистов за выживание в родной стране и в изгнании, например, камерунского карикатуриста Ако Эйонга или Чарльза Атангана, бывшего репортера-расследователя (Beaton, 2018 г., Ethiemere, 2017 г.). Журналистка Мими Мефо Такамбу получила премию Freedom of Expression Awards в категории журналистики (Index on Censorship, 2019 г.). Она является репортером и первой в истории Камеруна женщиной-главным редактором английской службы частного СМИ и основала собственную новостную платформу (Mimimefo, нет данных; English Pen, 2020г.).

⁸ Совет ООН по правам человека в Резолюции, принятой 5 июля 2018 года, *"однозначно осуждает"* меры в нарушение международного права прав человека, которые препятствуют или нарушают способность человека искать, получать или передавать информацию онлайн, призывает все государства воздерживаться от таких мер и прекратить их" (ГА ООН, 2018, с. 3; с. 5, п. 13). В резолюции подчеркивается, что интернет должен "оставаться глобальным, открытым и совместимым", что государства должны воздерживаться от "необоснованного ограничения свободы мнений и их выражения в сети", включая те государства, которые "манипулируют или подавляют выражение мнений в сети в нарушение международного права". В пункте 12 содержится напоминание о необходимости обеспечить "безопасную и благоприятную онлайн-среду", которая позволит журналистам "выполнять свою работу независимо и без неоправданного или незаконного вмешательства" (ГА ООН, 2018г., стр. 4-5).

Мими Мефо, Пол Чута и Борис Бертольт три политических блоггера с более чем 100 000 подписчиков каждый на своих платформах социальных сетей (двое живут за границей, а один находится в тюрьме в Камеруне, Международная кризисная группа, 2020г., стр.16).

Рисунок 20: Журналисты в опасности в Камеруне с 1992 года



Такие медийные НПО, как "Репортеры без границ" и Комитет по защите журналистов, а также ЮНЕСКО предупреждают международное сообщество о журналистах, находящихся в опасности. Источник: CPJ



ПРЕДЛОЖЕНИЕ ДЛЯ УПРАЖНЕНИЯ, НАПРАВЛЕННОГО НА РАЗВИТИЕ КОГНИТИВНЫХ НАВЫКОВ ПРИМЕНЕНИЯ И АНАЛИЗА, А ТАКЖЕ АФФЕКТИВНЫХ НАВЫКОВ РЕАГИРОВАНИЯ:

Поручите участникам определить и описать два выбранных контекстных фактора, два "отталкивающих" и два "притягивающих" фактора, или комбинацию по одному для Камеруна.

- Для того чтобы определить два контекстных фактора, участники используют Модуль 3 данного руководства. В идеале, участники также должны представить новые контекстные факторы, поскольку список Модуля 3 не является всеобъемлющим.
- Чтобы "оживить" условия, которые побуждают камерунцев покидать свои дома, а других обращаться к Камеруну, участники изучают сообщения СМИ или свидетельские показания.
- Представляя выбранные ими контекстные факторы на пленарном заседании, участники попытаются найти баланс между теорией и человеческим фактором, стоящим за теорией.

Гендер

Гендер является одним из наиболее важных факторов, определяющих мотивы, опыт, приоритеты и условия миграции и вынужденного перемещения (см. раздел "Гендер" в данном руководстве). УВКБ ООН отмечает, что женщины-беженки "без сопровождения взрослых, беременные, главы домохозяйств, инвалиды или пожилые люди особенно уязвимы" (UNHCR, 2020d). Женщины, бегущие из англоязычных районов Камеруна в Нигерию, сталкиваются с отсутствием работы в нигерийских пунктах приема и повышенным риском сексуального и гендерного насилия, а также насилия в семье, однако многие инциденты остаются незарегистрированными (УВКБ ООН, 2018 г.).

Гендерное равенство закреплено в конституции Камеруна (Nijkem, 2017 г.) и является частью политики правительства, а Национальная гендерная политика (НГП) "основополагающим и справочным документом [...] [который призван] способствовать построению эгалитарного и справедливого общества" (Mefire et al., 2017г., стр.37).

Представительство женщин в парламенте увеличилось с 1997 года (Всемирный банк, 2021г.), но оно "в целом остается низким со значительными различиями между национальным и местным уровнями" (UN Women, нет данных), а на работу женщин-парламентариев в значительной степени влияют "партийная дисциплина и парламентская система" (Fokum & Fonjong, 2018г., стр.754). Участие женщин в политической жизни необходимо для устойчивого развития и борьбы с бедностью (Fokum & Fonjong, 2018г., стр.755; Mefire et al., 2017г., стр.37, см. Модуль 3), особенно в стране, где 51% женщин живет за чертой бедности по сравнению с 39% населения страны, только 53% девочек (65% мальчиков) посещают среднюю школу, а 43% женщин в партнерствах сталкиваются с домашним насилием (ООН, 2019 г.).

В сравнении с соседними странами той же средней группы человеческого развития⁹, Камерун занимает относительно хорошее положение, находясь на 140 месте по индексу гендерного неравенства по сравнению с Конго (145: по Экваториальной Гвинее данных нет, ПРООН, 2019г., стр.318). При сравнении двух соседних стран, относящихся к средней группе человеческого развития, в Камеруне ниже уровень подростковой рождаемости, выше доля женщин в парламенте и выше доля женщин, участвующих в рабочей силе. С другой стороны, Камерун отстает по количеству женщин и мужчин, имеющих хотя бы среднее образование. Согласно показателям, в Камеруне на 100 000 живорождений приходится почти 600 смертей по сравнению с 440 в Конго и 340 в Экваториальной Гвинее (данные за 2015г., ПРООН, 2019г., стр.318). Калечащие операции на женских половых органах (КЖПО) запрещены национальным законодательством, а их проведение является уголовно наказуемым деянием (Thomson Reuters Foundation, 2018г.). Законный возраст вступления в брак составляет 18 лет для женщин и мужчин. Некоторые наблюдатели считают усилия Камеруна "ключевыми шагами на пути к гендерному равенству и расширению прав и возможностей женщин" (Nijkem, 2017г.). Другие отмечают проблемы в реализации существующего законодательства, направленного на достижение гендерного равенства и предотвращение насилия в отношении женщин, девочек, мужчин и мальчиков, обеспечение защиты и правосудия для жертв (UN Women, нет данных). В экономическом плане равенство для женщин также все еще стоит на повестке дня. Хотя женщины во многом являются основой экономики, они все еще в значительной степени маргинализированы и даже "более зависимы от мужчин в экономическом плане, чем в доколониальные или традиционные времена" (Nana-Fabu, 2006г., стр.148).

⁹ В 2019 году Конго занимает 138 место по ИРЧП, Экваториальная Гвинея 144 место, а Камерун 150 место (ПРООН, 2019г., стр.302).

На 2019 год ООН сообщает о 194 000 женщин и 189 000 мужчин, мигрирующих из Камеруна из Камеруна мигрирует больше женщин, чем мужчин (Migration Data Portal, 2021г.). С 1990 года обе группы все чаще выбирают страны с высоким уровнем дохода, более развитые регионы и страны назначения в Европе, а не страны назначения в Африке южнее Сахары. Число женщин-мигрантов из Камеруна увеличилось с 1990 по 2019 год почти на 250%, причем особенно резкий рост наблюдался в 2000-х годах. Если в 1990 году большинство женщин мигрировали в менее развитые регионы (54%) по сравнению с более развитыми регионами (46%), то сейчас эта картина изменилась: 68% женщин-мигрантов из Камеруна переезжают в более развитые регионы (мужчины: 60%). На протяжении многих лет они постоянно предпочитали страны с высоким уровнем дохода странам со средним или низким уровнем дохода, но эта пропорция стала более выраженной: В 1990 году 45% женщин мигрировали в страны с высоким уровнем дохода и 27% в страны со средним и низким уровнем дохода соответственно, в то время как в 2019 году 68% женщин мигрировали в страны с высоким уровнем дохода, 21% в страны со средним уровнем дохода и только 11% в страны с низким уровнем дохода. Предпочтительным регионом назначения является Европа (50% всех женщин, мигрирующих из Камеруна в 2019 г., мужчины: 40%), за которой следуют Африка (32%) и Северная Америка (18%), и эта тенденция предпочтения Европы усилилась в период с 1990 по 2019 год, например, в 1990 году 43% женщин мигрировали в Европу по сравнению с 50% в 2019 году, а в 1990 году 54% женщин мигрировали в пределах Африки по сравнению с 32% в 2019 году. В Африке большинство камерунских женщин мигрируют в Габон (21 000 в 2019 году), Чад (18 577 в 2019г.) и Нигерию (12 717; UNDESA, 2019b, таблица 2, таблица 3).

Страны Совета сотрудничества стран Персидского залива (ССЗ) являются основными пунктами назначения для женщин-мигрантов из стран Центральной и Западной Африки, которые часто нанимаются в качестве домашней прислуги (MOM, 2018г.). В поисках работы и стремясь принести "гордость и уважение" (Malit & Oliver, 2020г., стр.130) в семью посредством международной трудовой миграции, женщины-мигранты в страны Персидского залива сообщали о злоупотреблениях (Chimtom, 2015 г., Ebo'o & Oyopo, 2019г.), что побудило предпринять усилия по прекращению торговли людьми (Kindzeka, 2016г.). Истории "Мирабель" из англоязычного региона Камеруна (она поехала в Дубай по туристической визе, рассчитывая работать по профессии учителя, но нашла работу только в качестве помощника учителя) совпадают с историями "Сьюзан", которая рассчитывала работать медсестрой в Кувейте, а оказалась домашней работницей (Chimtom, 2015г., Malit & Oliver, 2020г.).

В Европе камерунские женщины в основном мигрируют во франкоязычные страны Францию (57 000 в 2019г.), Бельгию (10 000) и Швейцарию (5 000), а также в англоязычную Великобританию (5 000); Германия (7 700 женщин-мигрантов в 2019 году; см. Модуль 8) и Италия (6 500 женщин-мигрантов в 2019 году) также являются основными направлениями (UNDESA, 2019b, таблица 3). В Германии доля женщин-мигрантов из Камеруна растет на протяжении многих лет, и "ключевая роль" диаспоры в процессе развития Камеруна давно признана (GTZ, 2007г., стр.8-9).

Попасть в Европу не так-то просто, как показывает Фриас (2019г.). Она представляет "Мирей" из Камеруна, первую африканскую женщину, преодолевшую забор между Мелильей (Испания)

и

Марокко, которая поделилась со СМИ впечатлениями о своем долгом путешествии из Камеруна в испанский анклав. Она не подвергалась насилию или преследованиям во время своего миграционного путешествия по Африке и решила на неизвестность, потому что "если мы пойдем в школу и получим диплом, нам нечего будет делать" (Frías, 2019г., стр. 72). Второй африканской женщиной, преодолевшей забор в Мелилье, также была камерунка, "Астан", на двенадцатой неделе беременности. Татьяна Канга, также из Камеруна, преодолела континентальный маршрут и пересекла Средиземное море на девятом месяце беременности (Frías, 2019г.). Для многих женщин миграция - это способ "расширить доступ к производственным активам", объясняет МОМ (2020г.). Почему они едут? Альпес (2017г.), основываясь на своей обширной этнографической полевой работе, подчеркивает, что "миграционные стремления [...] затрагивают молодых камерунцев из богатых и бедных семей из всех слоев общества и с разным уровнем образования. И мужчинам, и женщинам удастся получить финансовую поддержку от своих семей, чтобы попытаться мигрировать" (Alpes, 2017г., стр.306), и сильнейшему "суждено стать мигрантом" (Alpes, 2017г., стр.313), мужчине или женщине. Как молодые люди в Гвинея-Бисау мигрируют в поисках "идеального другого места" (Ramsey-Kurz & Ganapathy-Doré, 2011г., см. Модуль 6), так и Канга восклицает "Это Европа!". (Frías, 2018г., стр.174). Но не вся миграция заканчивается желаемым доступом к производственным активам. Те, кто разочаровался и хочет вернуться домой, могут воспользоваться программами возвращения и реинтеграции, реализуемыми МОМ (2020г.). Дома вернувшиеся женщины, такие как "Рафиату" из Камеруна, делятся опытом с потенциальными мигрантами, потому что "молодые женщины и девушки должны знать, какие риски существуют на этом пути" (МОМ, 2020г.).

Как это обычно бывает (см. Модуль 3), камерунские женщины тоже обязаны соответствовать ожиданиям инвесторов дома членов семьи и общины, которые "обычно организуют первоначальный контакт с "турагентом" или контрабандистами [и] [...] платят этим людям" (Центр смешанной миграции, 2018г., стр. 6). В своей этнографической полевой работе, проводившейся в течение шести лет с 2007 по 2013 год, Альпес (2017г.) раскрыла взаимозависимость между женщинами-мигрантами, их семьями и брокерами в Камеруне и смогла показать, насколько сложны сети принятия решений и зависимости мигрантов.

**ПРЕДЛОЖЕННОЕ ЗАДАНИЕ, НАПРАВЛЕННОЕ НА РАЗВИТИЕ АФФЕКТИВНЫХ НАВЫКОВ РЕАГИРОВАНИЯ И КОГНИТИВНЫХ НАВЫКОВ ПРИМЕНЕНИЯ:**

Попросите участников рассказать о внутреннем перемещении в Камеруне.

- Обратитесь к уже представленным ресурсам, например, к Порталу миграционных данных (Migration Data Portal, 2021г.), Индикаторам человеческого развития (UNDP, 2019с) или сообщениям СМИ (The New Humanitarian, 2020г.).
- Представьте цифры и причины внутренних перемещений, используя вышеуказанные источники, включая базы данных IDMC, УВКБ ООН и МОМ о ВПЛ Камеруна. Изложите факторы, которые заставляют людей покидать свои дома в более безопасные места в Камеруне и опишите причины, по которым они не пересекают международные границы.
- Создайте осязаемую ситуацию внутреннего перемещения и используйте для этого фотографии, видео или другие средства массовой информации.

ПРЕДЛАГАЕМОЕ ЗАДАНИЕ, НАПРАВЛЕННОЕ НА РАЗВИТИЕ КОГНИТИВНЫХ НАВЫКОВ ПОНИМАНИЯ И АНАЛИЗА:

Представьте репортаж о Камеруне и ВПЛ, мигрантах или беженцах, используя местные или международные СМИ. Каждый участник должен подробно остановиться на важных для Камеруна аспектах и определить информацию, которая поможет аудитории принять обоснованные решения о миграции и вынужденном перемещении.

**РЕКОМЕНДУЕМОЕ ЧТЕНИЕ:****Академическая литература:**

Глобальный журналист (2020г.). *Проект Изгнание* ". Получено 22 января 2020 года с <https://globaljournalist.org/2018/01/8964/>

Литература для журналистики:

Жобар, О. (2019г.). *Из Камеруна во Францию : Travel Journal of a Clandestine Immigrant* (Moving Walls). Нью-Йорк, Вашингтон, округ Колумбия, Лондон: Фонд "Открытое общество". Получено 21 января 2020 года с <https://www.movingwalls.org/moving-walls/13/cameroon-france-travel-journal-clandestine-immigrant.html>

Институциональная литература:

Совет по иммиграции и беженцам Канады и УВКБ ООН (2012г.). *Камерун: Коррупция журналистов. Фальсификация газетных статей с целью получения статуса беженца* . Получено 21 января 2020 года с сайта <https://www.refworld.org/ocid/4f9e37342.html>

Ссылки

Абель, Г. Дж., Броттрагер, М., Креспо Куаресма, Х., и Муттарак, Р. (2019г.). Климат, конфликты и вынужденная миграция. *Глобальные изменения окружающей среды*, стр. 54, стр. 239-249. <https://doi.org/10.1016/j.gloenvcha.2018.12.003>

Access Now (2018г.). *Access Now и ISF подали иск против отключения Камеруна*. Получено 7 января 2021 г. с <https://www.accessnow.org/access-now-isf-file-legal-intervention-cameroon-shutdown/>

Adepoju, A., Fumagalli, C., & Nyabola, N. (2020г.). *Отчет о миграции в Африке: Challenging the narrative*. Аддис-Абеба. Получено 19 октября 2020 года с сайта <https://publications.iom.int/books/africa-migration-report-challenging-narrative>

Африканский союз (2017г.). *Использование демографического дивиденда через инвестиции в молодежь*. Получено 3 декабря 2019г. с <https://au.int/sites/default/files/documents/32665-doc-au-echo-magazine-2017-23june17-1.pdf>

Альпес, М. Дж. (2017г.). Почему начинающие мигранты доверяют миграционным брокерам: Моральная экономика отъезда в англоязычном Камеруне. *Africa (87) 2*, стр. 304-321. <https://doi.org/10.1017/S0001972016000978>

Андре, К., Анзеллини, В., Гайжманова, И., и Ледюк, К. (2019г.). *Африканский доклад о внутреннем перемещении*. IDMC. Получено 22 ноября 2020 года с сайта <https://www.internal-displacement.org/publications/africa-report-on-internal-displacement>

Arriah-Nyamekye Sanny, J., & Росса, С. (2018г.). *"Обновление" нарратива об африканской миграции*. AfroBarometer. Получено 22 ноября 2020 года с сайта <https://afrobarometer.org/publications/updating-narrative-about-african-migration>

Arriah-Nyamekye Sanny, J., Logan, C., & Gyimah-Boadi, E. (2019г.). В поисках возможностей: Молодые и образованные африканцы чаще всего рассматривают возможность переезда за границу. *AfroBarometer. (288)*. Получено 1 декабря 2019 года с сайта http://afrobarometer.org/sites/default/files/publications/Dispatches/ab_r7_dispatchno288_looking_for_opportunity_africans_views_on_emigration1.pdf

Битон, А. (2018г., 22 января). Пытки в Камеруне, борьба за убежище в Великобритании [Чарльз Атангана]. *Global Journalist*. Получено 27 ноября 2020 года с <https://globaljournalist.org/author/abeaton/>

Bertelsmann Stiftung (2020г.). *Страновой отчет ВТИ 2020 Камерун*. Гютерслох: Бертельсманн Штифтунг, 2020. Получено 7 января 2021 года с https://www.bti-project.org/content/en/downloads/reports/country_report_2020_CMR.pdf

Чимтом, Н. К. (2015г., 15 июля). В поисках работы камерунские женщины могут оказаться рабынями на Ближнем Востоке. *Интерпресс-служба*. Получено 10 января 2021 года с <http://www.ipsnews.net/2015/07/in-search-of-jobs-cameroonian-women-may-end-up-as-slaves-in-middle-east/>

CIPESA (2017г.). *Структура для расчета экономического воздействия сбоев в работе Интернета в странах Африки к югу от Сахары*. Сотрудничество по международной политике в области ИКТ в Восточной и Южной Африке (CIPESA), Кампала. Получено 7 января 2021 года с сайта https://cipesa.org/?wpfb_dl=252

CPJ (2020a). *Нападения на журналистов в Камеруне с 1992 года*. Получено 18 мая 2020 г. с сайта <https://cpj.org/africa/cameroon/>

CPJ (2020b). *Манчо Бибики*. Абаква FM, заключенный в Камеруне, 17 января 2017. Получено 7 января 2021 г. с <https://cpj.org/data/people/mancho-bibixy/>

CPJ, & ESCR-Net (н.д.). *Заявление о помощи журналистам*. Получено 23 января 2020 года с сайта <https://www.escr-net.org/resources/journalist-assistance-application>

Ево'о, А. и Оуоно, Р.Р. (2019г.). *Торговля людьми/Молодые камерунцы попадают в рабство в Персидском заливе*. Enact. Получено 11 января 2021 г. с <https://enactafrica.org/research/trend-reports/young-cameroonians-end-up-enslaved-in-the-gulf>

EIU (2020г.). *Индекс демократии 2019. Год демократических неудач и народных протестов. Доклад Economist Intelligence Unit*. Получено 7 января 2021 года по адресу: <https://www.in.gr/wp-content/uploads/2020/01/Democracy-Index-2019.pdf>

EMN (2018г.). *Убежище и миграция. Глоссарий 6.0*. Европейская миграционная сеть. Брюссель. Получено 27 ноября 2020 года с сайта https://www.emn.at/wp-content/uploads/2018/06/emn-glossary-6-0_en.pdf

Английское перо (2020г.). *Мими Мефо Такамбу*. Получено 2 декабря 2020 г. с <https://www.englishpen.org/campaign/writers-in-residence/mimi-mefo-takambu/>

Этьемере, Л. (2017г., 10 января). Камерунский картонист [Ако Эйонг] бежит от репрессий Бийи. *Global Journalist*. Получено 27 ноября 2020 года с <https://globaljournalist.org/2017/01/project-exile-cameroon-cartoonist-flees-biya-repression/>

Фокум, В. Й. и Фонджонг, Л. Н. (2018г.). Увеличение представительства женщин в парламенте Камеруна: Действительно ли цифры имеют значение? *Международный журнал социологии* (2) 6, 754-762. DOI: 10.15406/sij.2018.02.00134

Фриас Рудольфи, М. (2019г.). Женские тела мигрантов в транзите: Из Африки к югу от Сахары в Испанию в реальной жизни и кино. In Luczak, E. B.; Pochmara, A. & Dayal, S.: *New cosmopolitanisms, race, and ethnicity. Культурные перспективы* (стр. 162-191). Варшава, Берлин: De Gryter

Глобальный журналист (2020г.). *Проект "Изгнание"*. Получено 22 января 2020 года с сайта <https://globaljournalist.org/2018/01/8964/>

GTZ (2007г.). *Камерунская диаспора в Германии. Ее вклад в развитие Камеруна*. Получено 10 января 2021 года с сайта http://www.migration4development.org/sites/m4d.emakina-eu.net/files/The_Cameroonian_Diaspora_in_Germany.pdf

Helliwell, J. F., Layard, R., Sachs, J., & de Neve, J.E. (2020г.). *Всемирный доклад о счастье 2020*. Нью-Йорк: Сеть решений по устойчивому развитию. Получено 6 декабря 2020 года по адресу <https://happiness-report.s3.amazonaws.com/2020/WHR20.pdf>

Хьюман Райтс Вотч (2019а). *Камерун*. В *докладе о мире 2019* (стр. 105-110). Получено 6 декабря 2020 года с https://www.hrw.org/sites/default/files/world_report_download/hrw_world_report_2019.pdf

Хьюман Райтс Вотч (2019b). *Всемирный доклад 2020: Тенденции в области прав человека в Камеруне*. Получено 6 января 2020 года с сайта <https://www.hrw.org/world-report/2020/country-chapters/cameroon>

Хьюман Райтс Вотч (2020г.). *Камерун: террористы-смертники "Боко Харам" наносят удары по месту перемещения*. Получено 12 ноября 2020 г. с сайта <https://www.hrw.org/news/2020/08/25/cameroon-boko-haram-suicide-bombers-strike-displacement-site>

IDMC (2019г.). *Камерун: Углубляющийся, но игнорируемый кризис*. Получено 11 ноября 2020 года с сайта <https://www.internal-displacement.org/sites/default/files/publications/documents/2019-IDMC-GRID-spotlight-cameroon.pdf>

IDMC (2020г.). *Камерун*. Получено 11 ноября 2020 г. с сайта <https://www.internal-displacement.org/countries/cameroon>.

Ихонвбере, Дж. (1996г.). Где третья волна? Критическая оценка того, что Африка не перешла к демократии. *Africa Today*, 43(4), 343-367. Получено 7 января 2021 года с сайта <http://www.jstor.org/stable/4187120>

Совет по иммиграции и беженцам Канады и УВКБ ООН (2012г.). *Камерун: Коррупция журналистов. Фальсификация газетных статей с целью получения статуса беженца*. Получено 21 января 2020 года с сайта <https://www.refworld.org/docid/4f9e37342.html>

Index on Censorship (2019г., 28 марта). *#IndexAwards2019: Mimi Mefo works without fear or favour in Cameroon's climate of repression and self-censorship*. Получено 5 декабря 2020 г. с <https://www.indexoncensorship.org/2019/03/index-awards-2019-mimi-mefo-works-without-fear-or-favour-in-cameroons-climate-of-repression-and-self-censorship/>

Международная кризисная группа (2010г.). *Камерун: Хрупкое государство*. Получено 8 ноября 2020 г. по адресу: <https://www.crisisgroup.org/africa/central-africa/cameroon/cameroon-fragile-state>

Международная кризисная группа (2020г.). *Ослабление этнополитической напряженности в Камеруне в режиме онлайн и офлайн*. Отчет по Африке № 295, 3 декабря 2020 года. Получено 7 января 2021 года с сайта <https://d2071andvip0wj.cloudfront.net/295-easing-cameroons-ethno-political-tensions.pdf>

МОМ (2009г.). *Migration au Cameroun: Profil National 2009*. Получено 27 ноября 2020 года с сайта https://publications.iom.int/system/files/pdf/cameroun_profile_2009.pdf

МОМ (2018г.). *Помощь в добровольном и гуманитарном возвращении 2017/2018. Профили мигрантов, которым была оказана помощь в возвращении в страну происхождения Западная и Центральная Африка*. Получено 11 января 2021 года с <https://migrationjointinitiative.org/sites/default/files/files/articles/avrr-20172018-iom-wcafina.pdf>

МОМ (2019г.). *Глоссарий по миграции*. Женева. Получено 5 августа 2019 г. с https://publications.iom.int/system/files/pdf/iml_34_glossary.pdf

МОМ (2020г.). *Западная и Центральная Африка: Все больше женщин ищут равенства через миграцию*. Получено 10 января 2021 года с сайта <https://www.iom.int/news/west-and-central-africa-more-women-search-equality-through-migration>

- Жобар, О. (2019 г.). *Из Камеруна во Францию: Travel Journal of a Clandestine Immigrant* (Moving Walls). Нью-Йорк, Вашингтон, округ Колумбия, Лондон: Фонд "Открытое общество". Получено 21 января 2020 года с <https://www.movingwalls.org/moving-walls/13/cameroon-france-travel-journal-clandestine-immigrant.html>
- Кенмогне, Р. (нет данных). *NEW: 93 дня отключения интернета в Камеруне*. Получено 3 мая 2021 года с <https://trendingng.com/new-camerouns-93-days-of-internet-shutdown-by-rigobert-kenmogne/>
- Киндзика, М. Е. (2016 г., 25 апреля). Камерун стремится заблокировать торговлю женщинами на Ближний Восток. *ГОЛОС АМЕРИКИ*. Получено 10 января 2021 года с <https://www.voanews.com/africa/cameroon-aims-block-trafficking-women-middle-east>
- Кингсли, П. (2019 г., 2 сентября). Жизнь в условиях отключения Интернета: пересечение границ ради электронной почты и контрабандных SIM-карт. *The New York Times*. Получено 7 января 2021 года с <https://www.nytimes.com/2019/09/02/world/africa/internet-shutdown-economy.html>
- Ланди, Б. Д., и Адебайо, А. Г. (2016 г.). Устойчивые источники средств к существованию, конфликты и трансформация. [Специальный выпуск]. *Journal of Global Initiatives*, 10 (2). Получено 16 мая 2021 года с <https://digitalcommons.kennesaw.edu/jgi/vol10/iss2/>
- Малит, Ф. Т., и Оливер, Т. (2020 г.). Трудовая миграция и отказ от работы в Объединенных Арабских Эмиратах: Воздействие на статус занятости и благосостояние камерунских трудовых мигрантов на рынке труда. В книге Гросс, З. (ред.), *Мигранты и сравнительное образование. Call to Re/Engagement* (pp. 125-142). Лейден, Бостон: Brill Sense.
- Маних, Т. Н. (2018 г., 24 апреля). Почему англофоны постоянно чувствуют себя маргиналами. *Cameroon Post*. Получено 10 января 2021 с <https://cameroonpostline.com/why-anglophones-continuously-feel-marginalised>
- Марчант, Е. и Стремлау, Н. (2020 г.). Спектр отключений: Рефрейминг интернет-отключений из Африки. *International Journal of Communication* 14, 4327-4342. Получено 7 января 2021 года с <https://ijoc.org/index.php/ijoc/article/view/15070/3188>
- МакМахон, С., и Калантарян, С. (2020 г.). *Covid-19 и денежные переводы в Африке*. Люксембург. Объединенный исследовательский центр. Получено 11 августа 2020 года с сайта https://publications.jrc.ec.europa.eu/repository/bitstream/JRC121055/remittances_in_the_context_of_covid_19_africa_12062020_final_online_clean.pdf
- Мефир, Л. М., Виссандже, Б., и Бибо, Г. (2017 г.). Камерун и гендерный вопрос. *Успехи в антропологии*, 7, 34-45. Получено 10 января 2021 года с сайта <https://doi.org/10.4236/aa.2017.71004>
- Портал миграционных данных (2021 г.). *Камерун*. Получено 11 января 2021 года с сайта https://migrationdataportal.org/?i=stock_abs_&t=2019&cm49=120
- Мимимефо (нет данных). Получено 1 декабря 2020 г. с <https://mimimefoinfos.com/>
- Смешанный миграционный центр (2018 г.): *Опыт женщин-беженцев и мигрантов в странах происхождения, транзита и назначения. Сравнительное исследование женщин, находящихся в пути из Афганистана, Восточной и Западной Африки*. Получено 10 января 2021 года с сайта http://www.mixedmigration.org/wp-content/uploads/2018/09/050_experiences-of-female-refugees.pdf
- Морс, Й. Л. (2018 г.). Электоральный авторитаризм и слабые государства в Африке: Роль партий против президентов в Танзании и Камеруне. *International Political Science Review* (39) 1, 114-129. <https://doi.org/10.1177/0192512117692322>
- МРГИ (2020). *Камерун: Всемирный справочник меньшинств и коренных народов*. Получено 8 ноября 2020 года с сайта <https://minorityrights.org/country/cameroon/>
- Мукереди, Т. (2017 г.). Беспорядки в связи с отключением интернета: Правительства ссылаются на подстрекательство к насилию, списывание на экзаменах и язык ненависти. *Africa Renewal*, август-ноябрь 2017 года. Получено 7 января 2021 года с сайта <https://www.un.org/africarenewal/magazine/august-november-2017/uproar-over-internet-shutdowns>
- Нана-Фабу, С. (2006 г.). Анализ экономического статуса женщин в Камеруне. *Журнал международных женских исследований*. 8(1), 148-162. Получено 8 апреля 2019 года с <https://vc.bridgew.edu/cgi/viewcontent.cgi?referer=https://www.google.com/&httpsredir=1&article=1355&context=jiws>
- Нгангум, П.Т. (2020 г.). Регулирование СМИ в Камеруне. *African Journalism Studies* 40(3), 10-25. <https://doi.org/10.1080/23743670.2020.1725777>
- Нджикем, Дж. Т. (2017 г.). *Прекращение неравенства в отношении женщин в Камеруне*. Фонд Организации Объединенных Наций. Получено 27 ноября 2020 года с <https://unfoundation.org/blog/post/ending-inequality-women-cameroon/>
- Ньямных, Ф. Б. (2010 г.). Расизм, этническая принадлежность и СМИ в Африке: Размышления, навеянные исследованиями ксенофобии в Камеруне и Южной Африке. *Africa Spectrum*, 45(1), 57-93. Получено 27 ноября 2020 года с <https://journals.sub.uni-hamburg.de/giga/afsp/article/viewFile/248/248-249-1-PB.pdf>
- Ньинги, Дж. (2019 г., 1 октября). Камерунский национальный диалог и молодежь. *DW*. Получено 16 мая 2020 года <https://www.dw.com/en/cameroon-national-dialogue-and-young-people/av-50665836>

- УКГВ (2019г.). *Данные о гендерном равенстве в Камеруне*. Получено 8 января 2020 года с <https://reliefweb.int/report/cameroon/data-gender-equality-cameroon>
- Prolific Dream Revolution 237 (2018г.). *Белый воротничок*. Получено 27 ноября 2020 года с <https://www.youtube.com/watch?v=tddUcMauTdQ>
- Ramsey-Kurz, H., & Ganapathy-Doré, G. (2011 г.). *Проекция рая в письмах мигрантов*. Амстердам: Родопи.
- Репортеры без границ (2020а). *Всемирный индекс свободы прессы за 2020 год*. Получено 27 мая 2020 года с <https://rsf.org/en/ranking>
- Репортеры без границ (2020б). *Камерун: Журналистика теперь опасная профессия*. Получено 18 мая 2021 года с <https://rsf.org/en/cameroon>
- Сондо, Г. (2020г.). Языковые барьеры Камеруна. Плохой перевод затрудняет ответ на пандемию и языковые разногласия лежат в основе конфликта. *Континент с Mail&Guardian 2*, 9-10. Получено 8 января 2021 года с <https://bucket.mg.co.za/wp-media/2020/10/5163bf18-thecontinentissue2.pdf>
- Тамфу, А. (2018г., 5 октября). *Голосование без права голоса: Перемещенные англофоны Камеруна ждут возвращения мира*. Получено 15 мая 2020 года с <https://www.thenewhumanitarian.org/news-feature/2018/10/05/vote-without-say-cameroon-s-displaced-anglophones-wait-peace-return>
- Би-би-си (2019г.). *Камерун: Profile Media*. Получено 27 ноября 2020 года с <https://www.bbc.com/news/world-africa-13146033>
- Новый гуманитарий (2020г.). *Глобальный кризис мигрантов и беженцев: Углубленная коллекция глобальных репортажей о беженцах, просителях убежища, мигрантах и внутренне перемещенных лицах*. Получено 1 декабря 2020 года с <http://newirin.irinnews.org/global-refugee-crisis>; <http://www.thenewhumanitarian.org/migration>
- Thomson Reuters Foundation (2018г.). *Камерун: Закон и КЖПО*. Получено 1 декабря 2020 года с [https://www.28toomany.org/static/media/uploads/Law%20Reports/cameroon_law_report_v1_\(july_2018\).pdf](https://www.28toomany.org/static/media/uploads/Law%20Reports/cameroon_law_report_v1_(july_2018).pdf)
- Tita, J., & Wantchami, L. N. (2016г.). Понимание свободы прессы в Камеруне по данным Африканского барометра СМИ с 2008-2014 гг. *Journal of Mass Communication & Journalism*, 6(6). 1-4. <https://doi.org/10.4172/2165-7912.1000314>
- Transparency International (2020г.). *Камерун*. Получено 11 ноября 2020 г. с <https://www.transparency.org/en/countries/cameroon>
- Удельсманн Родригес, К., и Томас, Х. (ред.). (2012 г.). *Пересекая африканские границы: Миграция и мобильность*. Лиссабон: Центр африканских исследований (СЕА) ISCTE-IUL, Университетский институт Лиссабона. Получено 1 декабря 2020 года с https://repositorio.iscte-iul.pt/bitstream/10071/4366/3/crossing_african_borders_2012_v2-1.pdf
- ООН Женщины (н.д.). *Где мы находимся: Западная и Центральная Африка: Камерун*. Получено 10 января 2021 года с <https://africa.unwomen.org/en/where-we-are/west-and-central-africa/cameroon>
- ДЭСВ ООН (2019а). *Перспективы мирового населения на 2019 год, Том I: Комплексные таблицы*. Нью-Йорк. Получено 11 декабря 2020 года с https://population.un.org/wpp/Publications/Files/WPP2019_Volume-I_Comprehensive-Tables.pdf
- UNDESA (2019б). *Общая численность международных мигрантов 2019: численность мигрантов в середине года по происхождению и по основным районам, регионам, странам или районам назначения, 1990-2019 гг.* Получено 10 января 2021 года с <https://www.un.org/en/development/desa/population/migration/data/estimates2/estimates19.asp>
- ДЭСВ ООН (2020г.). *Мировые демографические перспективы: Средний возраст всего населения (годы): Камерун, 2020 год*. Получено 11 декабря 2020 года с <https://population.un.org/wpp/DataQuery/>
- ПРООН (2019г.). *Доклад о человеческом развитии 2019: За пределами доходов, за пределами средних показателей, за пределами сегодняшнего дня: Неравенство в развитии человека в 21 веке*. Нью-Йорк. Получено 11 ноября 2020 года с <http://hdr.undp.org/sites/default/files/hdr2019.pdf>
- ЮНЕСКО (2020г.). *Генеральный директор ЮНЕСКО призывает провести расследование смерти журналиста Самуэля Вазизи в Камеруне*. Получено 11 ноября 2020 года с <https://en.unesco.org/news/unesco-director-general-urges-investigation-death-journalist-samuel-wazizi-cameroon>
- ГА ООН (2018г.). *Поощрение, защита и осуществление прав человека в Интернете*. Совет по правам человека. Тридцать восьмая сессия. A/HRC/RES/38/7, Получено 27 января 2021 года с <https://digitallibrary.un.org/record/1639840?ln=en#record-files-collapse-header>
- УВКБ ООН (2018г.). *Растет беспокойство за женщин и детей, бегущих из Камеруна*. Получено 12 ноября 2020 года с <https://www.unhcr.org/news/briefing/2018/1/5a61b3bc4/concern-grows-women-children-fleeing-cameroon.html>

- УВКБ ООН (2020а). *Камерун: Оперативный портал: Ситуации с беженцами*. Получено 11 ноября 2020 года с <http://data2.unhcr.org/en/country/cmr>
- УВКБ ООН (2020b). *Поиск данных о беженцах: Камерун, страна происхождения, 2014-2019 гг.* Получено 11 ноября 2020 года с <https://www.unhcr.org/refugee-statistics/download/?url=TbB8>
- УВКБ ООН (2020c). *Refugee Data Finder: Страна убежища: Камерун. Страна происхождения: Все страны*. Получено 11 ноября 2020 года с <https://www.unhcr.org/refugee-statistics/download/?url=siO9>
- УВКБ ООН (2020d). *Женщины*. Получено 27 ноября 2020 года с <https://www.unhcr.org/women.html>
- УВКБ ООН (2020e). *Refugee Data Finder: Камерун, страна происхождения; страна убежища; беженцы под мандатом УВКБ ООН; просители убежища; 2018-2019 гг.* Получено 12 декабря 2020 года с <https://www.unhcr.org/refugee-statistics/download/?url=Z20bV9>
- UNPD (2019 г.). *Перспективы мирового населения*. Получено 8 ноября 2020 года с <https://population.un.org/wpp/Download/Standard/Population/>
- Институт V-Dem (2020г.). *Автократизация растёт - сопротивление растёт. Доклад о демократии 2020*. Гётеборгский университет, Гётеборг. Получено 27 января 2021 года с https://www.v-dem.net/media/filer_public/de/39/de39af54-0bc5-4421-89ae-fb20dcc53dba/democracy_report.pdf
- Всемирный банк (2015г.). *Камерунская молодежь о том, как покончить с бедностью: Речь идет о преодолении разрыва в навыках*. Получено 16 мая 2020 года с <https://www.worldbank.org/en/news/feature/2015/11/19/cameroonian-youth-on-ending-poverty-itsabout-bridging-the-skills-gap>
- Всемирный банк (2019г.). *Камерун: Обзор*. Получено 4 октября 2020 года с <https://www.worldbank.org/en/country/cameroon/overview>
- Всемирный банк (2020а). *Кризис Covid-19 через призму миграции*. Получено 6 июня 2020 года с <https://openknowledge.worldbank.org/handle/10986/33634>
- Всемирный банк (2020b). *Данные: Коэффициент рождаемости, общий (рождений на одну женщину) - Африка к югу от Сахары (за исключением стран с высоким уровнем дохода), Камерун, мир*. Получено 11 ноября 2020 года с <https://data.worldbank.org/indicator/SP.DYN.TFRT.IN?locations=ZF-CM-1W>
- Всемирный банк (2020c). *Данные: Ожидаемая продолжительность жизни при рождении, женщины (годы) - Африка к югу от Сахары (за исключением стран с высоким уровнем дохода), Камерун*. Получено 11 ноября 2020 года с <https://data.worldbank.org/indicator/SP.DYN.LE00.FE.IN?locations=ZF-CM>
- Всемирный банк (2020d). *Данные: Ожидаемая продолжительность жизни при рождении, мужчины (лет) - Камерун, Африка к югу от Сахары (за исключением стран с высоким уровнем дохода)*. Получено 11 ноября 2020 года с <https://data.worldbank.org/indicator/SP.DYN.LE00.MA.IN?locations=CM-ZF>
- Всемирный банк (2020e). *Данные: Безработица, общая численность молодежи (% от общей численности рабочей силы в возрасте 15-24 лет) - Камерун, субсахаранская Африка (за исключением стран с высоким уровнем дохода)* Получено 11 ноября 2020 года с <https://data.worldbank.org/indicator/SL.UEM.1524.ZS?locations=CM-ZF>
- Всемирный банк (2020f). *Рост численности населения (в % в год) - Африка к югу от Сахары (за исключением стран с высоким уровнем дохода), Камерун*. Получено 8 ноября 2020 года с <https://data.worldbank.org/indicator/SP.POP.GROW?locations=ZF-CM>
- Всемирный банк (2020g). *Данные по миграции и денежным переводам : Ежегодные данные о денежных переводах по состоянию на октябрь 2020 года*. Получено 7 декабря 2020 года с сайта <https://www.worldbank.org/en/topic/migrationremittancesdiasporaissues/brief/migration-remittances-data>
- Всемирный банк (2020h). *Лица, пользующиеся Интернетом (% населения), 2019*. Получено 7 января 2021 года с сайта <https://data.worldbank.org/indicator/IT.NET.USER.ZS?locations=CM>
- Всемирный банк (2021г.). *Доля мест, занимаемых женщинами в национальных парламентах (%) - Камерун, 1997-2020 гг.* Получено 10 января 2021 года с сайта <https://data.worldbank.org/indicator/SG.GEN.PARL.ZS?locations=CM>
- Ву, М.-Ю., и Рэй, Дж. (2012г.). *Многие жители мира считают общины хорошими для иммигрантов : Жители Азии реже всего считают общины хорошим местом*. Вашингтон, округ Колумбия. Получено 27 ноября 2020 года с сайта <https://news.gallup.com/poll/158438/worldwide-communities-good-immigrants.aspx>
- Зенн, Дж. и Пирсон, Е. (2014г.). *Женщины, гендер и эволюционирующая тактика "Боко Харам". Журнал исследований терроризма* 6(1), стр.46-57. <http://doi.org/10.15664/jtr.828>



МОДУЛЬ 8

Тематическое исследование: Германия (Западная Европа)

Моника Ленгауэр и Йоханна Мак



ЦЕЛИ МОДУЛЯ

176

- Понять, что такое страна назначения для мигрантов и беженцев.
- Представить отдельные контекстные факторы, привлекающие рекордное количество мигрантов и беженцев.
- Привлечение внимания к человеческой истории, стоящей за цифрами.



РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ

В конце этого модуля, параллельно с предыдущими тематическими исследованиями, чтобы все они были сопоставимы на международном уровне, участники должны уметь:

- Вдумчиво обсуждать выбор мигрантов и выводы беженцев.
→ **Аффективные ЦО: реагирование**
- Эффективно доносить до получателей информацию о миграции и вынужденном перемещении, чтобы они могли принимать обоснованные решения. → **Когнитивные ЦО: понимание**
- Разработать и внедрить краткий страновой профиль и краткий профиль по миграции и вынужденному перемещению, используя знания и базы данных. → **Когнитивные ЦО: применение**
- Интерпретировать Германию как страну происхождения и назначения для мигрантов и беженцев. → **Когнитивные ЦО: анализ**

Обзор

Идея Европы, согласно легенде, восходит к греческой мифологии и принцессе Европе. В греческой античности сложились четкие представления о том, что Земля состоит из трех континентов: Европы, Азии и Ливии (Африки). Современное представление о Европе менялось с течением времени. Изначально она отождествлялась с тремя понятиями: свобода, христианство и цивилизация. Позже она стала ассоциироваться с разнообразием, демократией, а затем с национализмом. Со временем на первый план вышла идея общей идентичности, ведущей к интеграции (например, Schmale, 2010г.). Современные (после Второй мировой войны) европейские исследования миграции и вынужденных перемещений с немецким фокусом включают в себя различные теоретические рамки и направления, в том числе вынужденные перемещения в результате европейских конфликтов (например, юго-славянские войны, Косово, Украина, Крым), миграция этнических немцев¹ из стран Восточной Европы, так называемый Aussiedler; бегство или миграция из Восточной в Западную Германию², так называемые беженцы по квотам (Kontingentflüchtlinge) из бывшего Советского Союза (120 000 еврейских беженцев между 1990 и 1999 гг., Dietz, 2000г.), гастарбайтеры (guest workers), например,

- 1 Правительство Германии отмечает, что оно "признает свою ответственность перед всеми немецкими меньшинствами в Восточной Европе, которые столкнулись с особыми трудностями из-за Второй мировой войны, начатой нацистской Германией [...]. Этнические немецкие переселенцы - это немцы в понимании Основного закона, которые возвращаются в страну своих предков, чтобы жить там постоянно" (ВМІ, 2020г.).
- 2 Поскольку Германия была разделена на два суверенных государства в период с 1949 по 1990 год, граждане Германской Демократической Республики (ГДР, также известной как Восточная Германия), бежавшие в Федеративную Республику Германия (Западная Германия), известны как Übersiedler, что указывает на их особый статус немцев. После воссоединения эти пространственные перемещения стали классифицироваться как внутренняя миграция.

рабочие-мигранты, которых нанимали на ограниченное время, особенно в 1950-х и 1960-х годах термин был адаптирован к контексту и языку разных стран, но больше не используется в международных институциональных сеттингах (EMN, 2018г., Fassmann & Münz, 1994 г., Glorius, 2010г., Hoerder, 1999 г., ИОМ, 2019а, Münz & Weiner, 1997г., Panagiotidis, 2015г.). Последней точкой отсчета в текущих событиях для обсуждения вопросов мигрантов и беженцев в Европе и Германии стали события 2015/2016 годов, когда беспрецедентное количество людей пыталось попасть в Европу самый большой приток за 70 лет (с момента окончания Второй мировой войны в 1945 году). Германия, как пытается показать данный модуль, является сложным страновым примером в отношении миграции и вынужденного перемещения. Модуль также выдвигает на первый план две группы, которые часто остаются вне поля зрения общественности: пожилые люди и дети: Пожилые люди являются одной из основных групп населения Германии, а также одной из основных групп международных мигрантов (Migration Data Portal, 2021г.). Дети-мигранты часто добираются до Германии без сопровождения взрослых.

Профайл страны

На разных языках Германия называется по-разному. Это l'Allemagne на французском, Germany на английском и Deutschland на немецком примите это как приглашение заглянуть в историю страны. Что определяет Германию и сегодня, так это нацистский режим (с 1933 по 1945 год) и Холокост. Немцы в возрасте от 80 лет и старше помнят диктатуру, войну, разрушения, изгнание и разделение на два государства.³ В этом справочнике не место для того, чтобы грамотно и ответственно передать всю боль, которую эти годы принесли миру и Германии, и последствия которой ощущаются до сих пор как для отдельных людей, так и для глобальной системы.

Граждане Германии ожидают, что их президенты найдут подходящие слова и жесты для решения этой магической проблемы, исходя из партийно-политической нейтральности президентов и их ожидаемого авторитета как источника "разъяснений, разрушения предрассудков, выражения того, что на уме у граждан, влияния на общественные дебаты [...] [и] внесения предложений" (Der Bundespräsident, 2020). В этом качестве некоторые президенты вывели дебаты на новые рубежи: Рихард фон Вайцзеккер заявил немецкому парламенту во время церемонии празднования 40-й годовщины окончания войны в Европе и национал-социалистической тирании 8 мая 1985 года в Бундестаге в Бонне, что "8 мая [1945 года] было днем освобождения. Он освободил всех нас" (von Weizsäcker, 1985г., стр.). Президент Франк-Вальтер Штайнмайер попросил прощения у польского народа за "историческую вину Германии": "Я склоняюсь в скорби перед болью жертв. [...] Я признаю нашу непреходящую ответственность" (Штайнмайер, 2019г.). Представьте себе, что Германия никогда не отмечала День беженцев, пока президент Йоахим Гаук не сделал это в 2015 году, выйдя из тупика, в котором оказались воспоминания об изгнанниках после Второй мировой войны из бывших немецких поселений в Восточной Европе (Süddeutsche Zeitung, 2015г.).

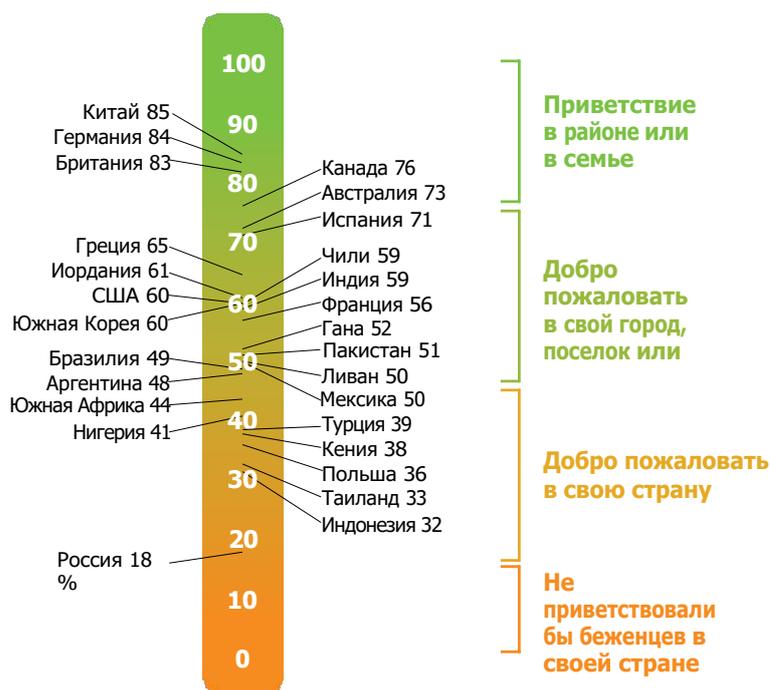
³ Многомерный монитор памяти ("МЕМО") регулярно отслеживает состояние культуры памяти в Германии. Исследователи из Института междисциплинарных исследований конфликтов и насилия Билефельдского университета, Германия, изучают "преследования, перемещения и уничтожение людей и групп людей, имевшие место во времена национал-социализма" (Zick et al., 2020, стр. 3). На вопрос, что они считают самым важным событием в истории Германии, почти 50% респондентов назвали воссоединение Германии, а почти 39% события из контекста национал-социализма (Zick et al., 2020, стр. 7).

Он выступил 20 июня 2015 года, в разгар кризиса беженцев. Президент Гаук начал свою речь с того, что помянул всех тех, кто был изгнан, "беженцев и изгнанников, которые были вынуждены эмигрировать", в прошлом, настоящем и будущем. Он изменил парадигму, когда продолжил включать немецких беженцев и изгнанников прошлого:

"Впервые в Германии отмечается официальный национальный день памяти миллионов немцев, изгнанных со своей родины в конце Второй мировой войны. Таким образом, впервые правительство Германии официально отмечает Всемирный день беженцев, принятый Генеральной Ассамблеей ООН пятнадцать лет назад. Ведь они связаны друг с другом самым тесным образом, судьба людей тогда и судьба людей сегодня, горе и ожидания тогда и страхи и надежды на будущее сегодня. Я хотел бы, чтобы память о тех, кто бежал или был изгнан тогда, способствовала нашему пониманию тех, кто бежал или был изгнан сегодня. И наоборот, наши встречи с теми, кто вытеснен сегодня, могли бы усилить наше сочувствие к тем, кто был вытеснен тогда" (Гаук, 2015г.).

Рисунок 21: Amnesty International: Индекс приветствия беженцев 2016

САМЫЕ ГОСТЕПРИИМНЫЕ СТРАНЫ



НАИМЕНЕЕ ГОСТЕПРИИМНЫЕ СТРАНЫ

Индекс приветствия беженцев Amnesty International 2016 года ранжирует 27 стран на всех континентах по готовности людей позволить беженцам жить в их странах, городах, кварталах и домах. Источник: Amnesty International (2016b). Собственная иллюстрация.

Немецкий народ и многие общественные организации, часто при поддержке СМИ, подготовили и внедрили так называемую "культуру приветствия беженцев" (на немецком языке: Willkommens-kultur). В глобальном исследовании Amnesty International Германия оказалась второй по силе "культуры приветствия беженцев" в мире (Amnesty International, 2016a; Amnesty International, 2016b; см. рис.21). То, как это нашло отклик у мигрантов и беженцев, является предметом их собственных размышлений (Welcome Democracy, нет данных) и исследований (см. Модуль 4).

Воссоединение в 1990 году превратило Германию в одну из крупнейших стран ЕС⁴ по площади территории (около 350 000км²) и численности населения (83 миллиона человек в 2020 году⁵, UNdata, 2020). Германия занимает 4-е место в категории "очень высокий уровень человеческого развития" ИРЧП и сохраняет этот высокий уровень на протяжении 2013-2018 годов; UNDP, 2019b, стр.304).

Германия имеет отрицательный годовой темп прироста населения (-0,06%; 2020-2025 гг.), по сравнению с примерно 0,5% в предыдущем пятилетнем интервале (UNDESA, 2019b, стр. 65). По статистике, коэффициент рождаемости незначительно увеличивался в течение двух десятилетий с 1,3 живорожденных на одну женщину (1990-1995 гг.) до 1,6 (2020-2025 годы; UNDESA, 2019b, стр.144-145). Ожидаемая продолжительность жизни неуклонно растет, и сейчас она близка к 80 годам для мужчин и 84 годам для женщин (UNDESA, 2019b, стр. 213). Это характеризует стареющее общество с коэффициентом зависимости по старости 44⁶, прогнозируемым на 2030 год (UNDP, 2019b, стр.343). Германия тратит меньше средств на здравоохранение, чем ее коллеги из группы очень высокого уровня человеческого развития ИРЧП и ОЭСР (11,1% ВВП в Германии против более 12% в этих двух группах; ПРООН, 2019а, стр. 6-9), и немного меньше на образование (4,8% ВВП против 4,9% в группе очень высокого уровня человеческого развития ИРЧП и 5% в ОЭСР; ПРООН, 2019а, стр.10-13). Доля молодежи школьного возраста, получающей высшее образование, составляет 68%, что явно ниже, чем в среднем в странах с очень высоким уровнем человеческого развития (79%) и ОЭСР (75%, ПРООН, 2019а, стр.10-13). Тем не менее, немцы имеют самый высокий уровень квалификации (5,79 против 4,02 в странах с очень высоким уровнем человеческого развития и 3,70 в странах ОЭСР, ПРООН, 2019а, стр.18-21), что может указывать на высокие стандарты профессионального образования в Германии. В Германии, как и в других странах с очень высоким уровнем человеческого развития и ОЭСР, занятость в основном приходится на сферу услуг (более 70% всей занятости; UNDP, 2019а, стр.18-21). На торговлю приходится более 87% ВВП Германии, что является очень высоким показателем по сравнению с контрольными группами, которые находятся в диапазоне от 56% до 62%. Прямые иностранные инвестиции (ПИИ, 2,6% ВВП) и потоки частного капитала (4,7%) в Германии высоки (ПИИ в странах с очень высоким уровнем человеческого развития: 1,2%, ОЭСР: 0,9%, потоки частного капитала: 0,1/0; все данные за 2018 год, UNDP, 2019а, стр.26-29).

4 Данные на 2020 год (население) и 2017 год (площадь территории): Франция: 550.000^{км2} с более чем 65 миллионами человек. Италия: 302.000^{км2} с населением более 60 миллионов человек; Испания: 500.000 ^{км2} с населением 47 миллионов человек; Великобритания: 243.000^{км2} с населением 68 миллионов человек (UNdata, 2020).

5 Числа и десятичные дроби в этом тексте округлены, что позволяет сохранить хороший баланс между точностью и удобочитаемостью.

6 Определение коэффициента зависимости по старости: Отношение численности населения в возрасте 65 лет и старше к численности населения трудоспособного возраста (в возрасте 15-64 лет). Япония возглавляет список с коэффициентом зависимости по старости 53,2, за ней следуют Италия, Литва, Португалия, Финляндия, Гонконг (UNDP, 2019b, стр.343-347).

В 2020 году в Германии проживало более 83 миллионов человек, что является новым рекордным показателем (UNDESA, 2019b, стр.39). Федеральное статистическое управление резюмирует, что после воссоединения "население страны в основном растет [...]. Этот рост населения происходил исключительно за счет чистой иммиграции. Если бы не положительное сальдо миграции, численность населения сократилась бы с 1972 года, поскольку с тех пор в каждый год умирало больше людей, чем рождалось" (Destatis, 2020d).

Стареющее общество

Если в 1990 году 13% населения Германии составляли люди в возрасте 67 лет и старше (19% в 2020 году), то к 2050 году эта возрастная группа увеличится более чем в два раза и будет составлять 27% всего населения Германии (Destatis, 2020c).⁷ Тенденция старения населения по мере увеличения продолжительности жизни является глобальной: Впервые в 2018 году людей старше 64 лет было больше, чем детей младше пяти лет (Ritchie & Roser, 2019г.).

Старение общества является ключевым аспектом взаимосвязи миграции и демографии и обсуждается в этом качестве уже несколько десятилетий (Marois et al., 2020 г., UNDESA, 2001г.). Одним из ключей к оценке проблем и/или дивидендов молодежи и пожилых людей является коэффициент зависимости от возраста, который показывает, как соотносятся неработающее население и рабочая сила, например, соотношение молодых или пожилых людей к населению трудоспособного возраста (лица в возрасте от 15 до 64 лет). В Германии коэффициент зависимости от молодежи снизился с 32% в 1960 году до 20% в 2017 году, в то время как коэффициент зависимости от пожилых вырос с 17% в 1960 году до 33% в 2017 году (Ritchie & Roser, 2019г.) почти перевернутая пирамида.

В 2014 году в общей сложности 1,6 миллиона человек (9%) из поколения старше 66 лет имели мигрантское происхождение⁸. Лишь меньшинство (23 000 или 1,6% всех мигрантов в 2014 году) мигрировало в Германию в пожилом возрасте, причем большинство из них были вернувшимися немцами (6 000), а также гражданами ЕС и пожилыми людьми из Турции и Сирии (Destatis, 2016г., стр.11-13). Ученые исследовали миграцию пожилых людей, например, с точки зрения равенства, справедливости и социальной интеграции (Ciobanu et al., 2016г., Westwood, 2019г.), а также успешного старения (Jopp et al., 2015г.).

Миграционный профайл

Сложности миграционной истории Германии сравнимы с другими странами, которые до сих пор борются с нерешенными проблемами после Второй мировой войны, такими как Южная Корея (Республика Корея) и Северная Корея (Корейская Народно-Демократическая Республика). Агентство ООН по делам беженцев (УВКБ ООН) было основано для решения проблемы масштабных вынужденных переселений после Второй мировой войны. Германия была главной ареной: семь миллионов перемещенных лиц и 12 миллионов немецких беженцев. Бывшие подневольные работники Нацистского режима и узники печально известных лагерей смерти

⁷ В глобальном контексте число людей в возрасте 65 лет и старше растет и в 2019 году составило около 9 % мирового населения. Япония имеет самое старое население в мире, составляющее 28 % населения, что значительно выше среднего показателя стран с высоким уровнем дохода и стран ОЭСР (18 %; Всемирный банк, 2020).

⁸ К мигрантам в данном контексте относятся люди, которые переехали в Германию после 1950 года, являются потомками мигрантов или имеют иностранное гражданство (Destatis, 2019г., с. 11).

(концентрационных лагерей) мигрировали в Великобританию, Соединенные Штаты Америки, Израиль или даже оставались рядом с домом, выбирая Восточную или Западную Германию (Möhrling, 2015г., стр.369-370). УВКБ ООН было поручено заняться удовлетворением экстраординарных потребностей. Эта фаза военной адаптации (1945-1954 гг.) является первой из четырех фаз, которые Шмидт и Циммерманн (1992г.) выделяют в новейшей истории миграции Германии. Вторая и третья фазы включают в себя начало и конец активного привлечения рабочей силы (Gastarbeiter, 1955-1974 гг.) с примерно 14 миллионами иностранных рабочих, в основном из Греции, Италии, Португалии, Испании, Турции и бывшей Югославии⁹, из которых со временем 11 миллионов вернулись домой (Bauer et al., 2005г., стр.199-200, Bertelsmann Stiftung, 2016г., стр.3). Две другие этнические группы преодолели второй и третий этапы: этнические немцы, репатриировавшиеся из стран Восточной Европы в Западную Германию (Aussiedler), и восточные немцы, которым удалось, часто рискуя жизнью, попасть в Западную Германию (Übersiedler). Четвертая фаза новейшей истории немецкой миграции включала в себя распад коммунистического правления в Европе, что привело к исчезновению страны Восточной Германии и воссоединению двух Германий в 1990 году.

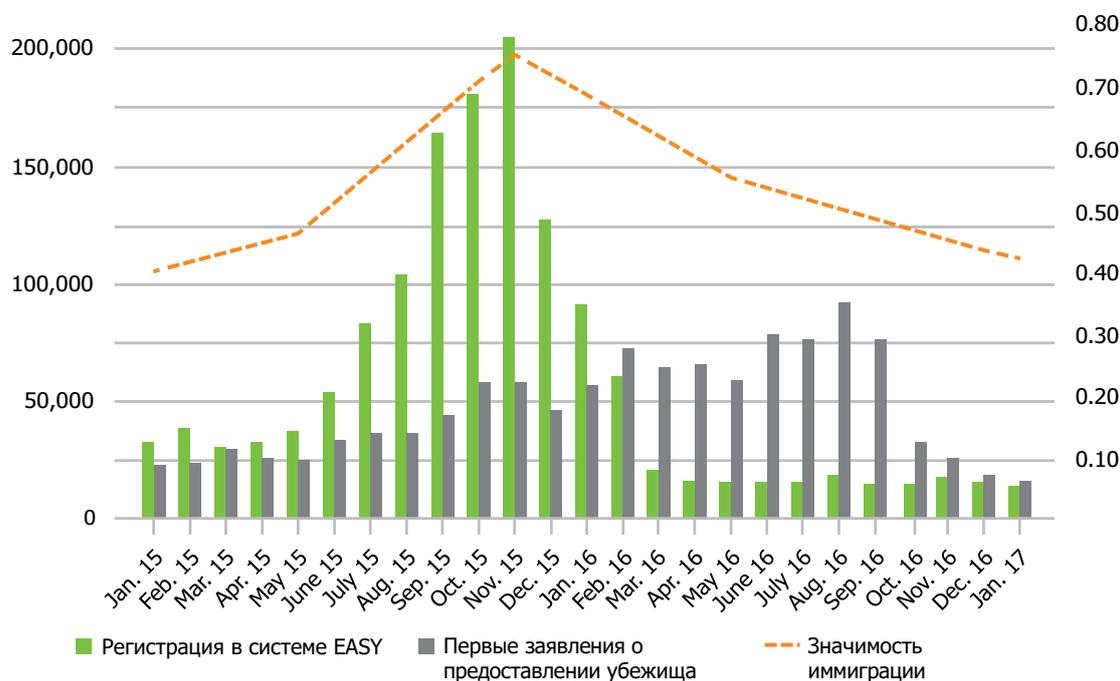
Начиная с мая 1989 года, массовое бегство из бывшей социалистической Германской Демократической Республики (ГДР) через Венгрию, бывшую Чехословакию и Австрию в Западную Германию, вызванное отсутствием свобод, фальсификацией выборов, плохими экономическими показателями и т. д. способствовали прекращению существования ГДР. Всего несколькими неделями ранее, когда Крис Геффрой был застрелен при попытке бегства из Восточной в Западную Германию, мало кто предполагал, что он станет последней жертвой одной из самых укрепленных границ мира времен холодной войны (1945-1990) Берлинской стены (Lüpke-Schwarz, 2014г.). Учитывая, что коммунистические страны во время холодной войны строго ограничивали эмиграцию своих граждан, лишь в редких случаях выдавалось разрешение на выезд в места за железным занавесом, например, эмигрантам из социалистических республик. Несанкционированный выезд был преступлением, наказуемым согласно статье 213 Уголовного кодекса, а Совет национальной обороны приказал пограничникам расстреливать тех, кого считали дезертирами (Goodman, 1996г., стр.733, стр.746). Тем не менее, во время разделения Германии на два государства в период с 1949 по 1990 год около четырех миллионов восточных немцев смогли мигрировать на Запад (Ulrich, 1990, стр.3). В отличие от ГДР, Западная Германия сохранила представление о едином немецком гражданстве (Möhrling, 2015г., стр.398). 3 октября 1990 года две Германии воссоединились в единое государство после примерно 40 лет разделения.

В 2010-х годах наступил новый этап, во многом беспрецедентный, несмотря на богатую историю миграции и вынужденных перемещений в Германии. В июне 2015 года в Европе и Германии резко возросло число мигрантов и беженцев из соседних регионов мира. Впервые было зарегистрировано более 50 000 человек, намеревавшихся просить убежища в Германии, зачисленных через систему EASY¹⁰, которая относится к первоначальному распределению просителей убежища в Германии. В августе 2015 года число EASY превысило отметку в 100 000 человек, в сентябре того же года 150 000, а в ноябре 200 000 (Sola, 2018г., стр.7, см. рис.22).

⁹ Соглашения о найме рабочей силы с Грецией, Италией, бывшей Югославией, Португалией, Испанией, Турцией, подписанные между 1955 (Италия) и 1968 (бывшая Югославия) годами, были расторгнуты в 1973 году. Число иностранных работников, подлежащих взносам в систему социального обеспечения, неясно из официальной статистики Германии (Destatis, 2020a), но, по некоторым данным, оно достигало 14 млн человек (Bertelsmann Stiftung, 2016 г.).

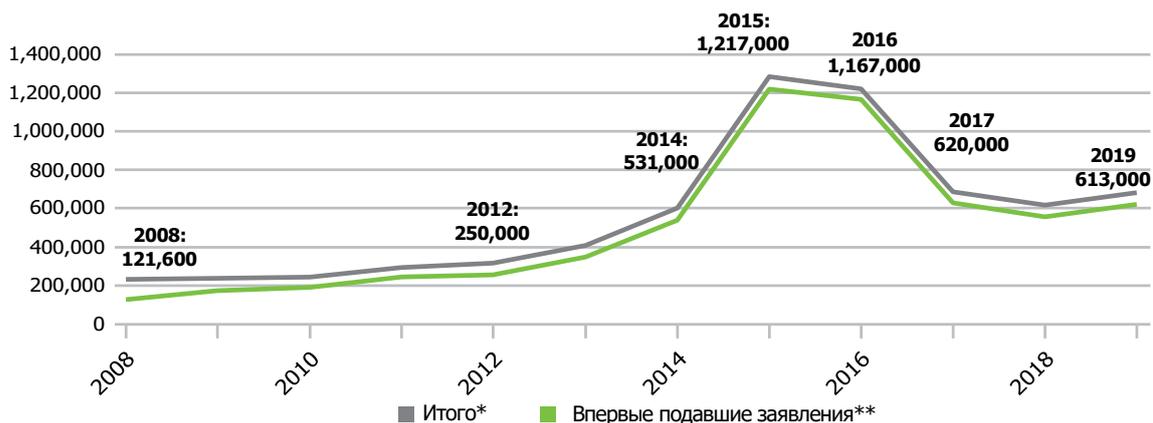
¹⁰ Аббревиатура означает первичное распределение лиц, ищущих убежища, на немецком языке "Erstverteilung der Asylbegehrenden (EASY)".

Рисунок 22: Прибытие лиц, ищущих убежища, и значимость иммиграции в Германии



Число людей, намеревающихся подать прошение о предоставлении убежища в Германии, подскочило с более чем 50 000 в августе 2015 года до более чем 200 000 в течение следующих трех месяцев. Источник: Sola (2018, с. 7). Собственная иллюстрация.

Рисунок 23: Число впервые подавших заявление на убежище (граждане не из ЕС 27) в ЕС, 2008-2019 гг.



*2008-2014: Хорватия недоступна. **2008: Болгария, Греция, Испания, Франция, Хорватия, Литва, Люксембург, Венгрия, Австрия, Румыния, Словакия и Финляндия не доступны. 2009: Болгария, Греция, Испания, Хорватия, Люксембург, Венгрия, Австрия, Румыния, Словакия и Финляндия не доступны. 2010: Болгария, Греция, Хорватия, Люксембург, Венгрия, Австрия, Румыния и Финляндия не доступны. 2011: Хорватия, Венгрия, Австрия и Финляндия не доступны. 2012: Хорватия, Венгрия и Австрия не доступны. 2013: Австрия недоступна.

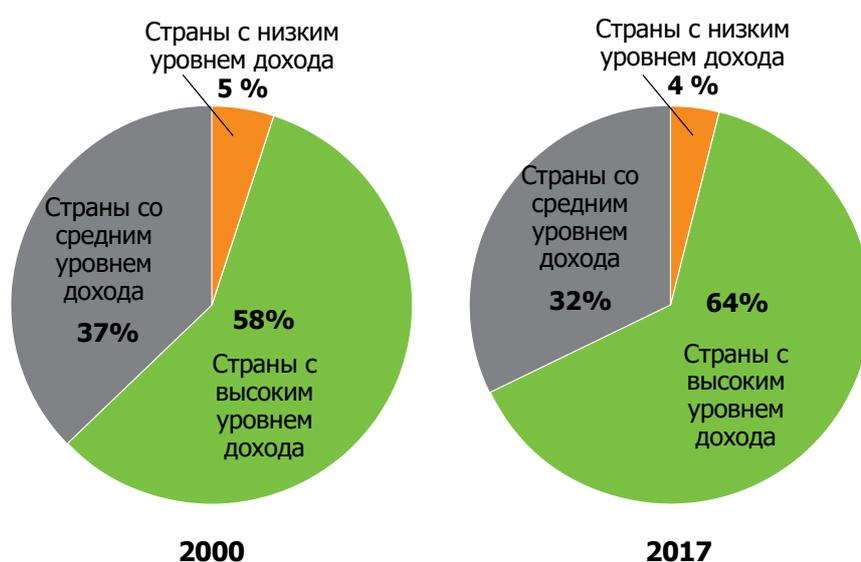
В 2015 году количество заявлений о предоставлении убежища в Европе выросло до рекордного уровня. Обратите внимание, что на рисунке 23 используется число впервые подавших заявление (зеленая линия), а не общее число (серая линия), чтобы предположительно лучше отразить число вновь прибывших. Источник: Евростат (2020а). Собственная иллюстрация.

В 2015 и 2016 годах в ЕС впервые подали свои заявления почти 2,5 миллиона просителей убежища больше, чем все население Гвинея-Бисау, одного из тематических исследований данного пособия (см. Модуль 6). Если рассматривать только тех, кто подал свои заявления впервые, то видно, что их число более чем удвоилось с 2008 по 2012 год, вновь удвоилось к 2014 году, а затем превысило порог в 1 миллион человек в 2015 и 2016 годах. В 2017 году их число снизилось на 50%, а в 2019 году снова возросло и превысило высокий уровень 2014 года (Eurostat, 2020a, см. рисунок 23).

Большинство просителей убежища в ЕС были зарегистрированы в Германии, в 2019 году, как и в предыдущие годы. С более чем 142 000 заявителей, зарегистрированных в 2019 году, на Германию пришлось 23% всех впервые поданных заявлений в ЕС (Франция: 20%, Испания: 19%, Греция: 12%, Италия: 6%; Eurostat, 2020a). Мигранты все чаще выбирают в качестве места назначения страны с высоким уровнем дохода (см. Модуль 6, Модуль 7, Гендер, Модуль 9) их доля выросла с 58% в 2000 году до 64% в 2017 году, параллельно сократилась доля стран со средним и низким уровнем дохода (UNDESA, 2017, стр.4; см. рис. 24). Германия (4-е место из 189 стран по ИРЧП, см. выше) занимает третье место в списке стран с высоким уровнем дохода после США и Саудовской Аравии (UNDESA, 2017, стр. 6, рис. 3). Такое развитие событий соответствует тенденции, наблюдаемой в Африке, когда в период с 1990 по 2017 год доля мигрантов, переезжающих в другие африканские страны, сократилась, а доля людей, покидающих континент, увеличилась (UNDESA, 2017г., стр. 11-12; Connor, 2018г., см. Модуль 9).

Напоминаем, что статистическое определение ООН международных мигрантов, отраженное в приведенной выше таблице ООН, не делает различий между мигрантами и беженцами (Модуль 2), страна назначения для мигрантов, с одной стороны, и для беженцев с другой, могут не

Рисунок 24: Процент международных мигрантов по группам доходов, 2000 и 2017 г.г.

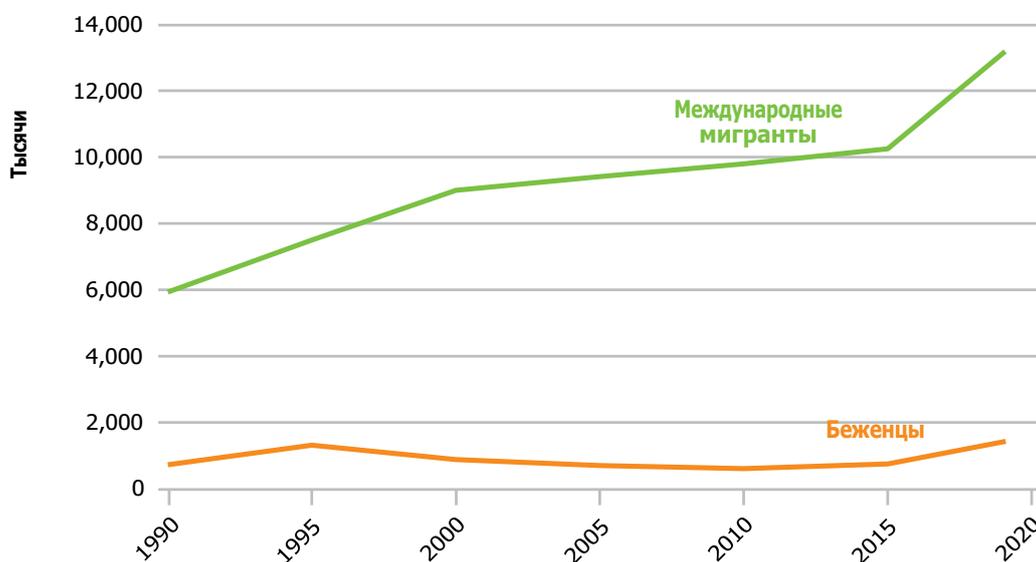


Примечание: В обеих диаграммах классификация стран и районов по уровню дохода основана на валовом национальном доходе (ВНД) на душу населения за 2016 год в долларах США, рассчитанном Всемирным банком. Источник: UNDESA (2017, стр. 4). Собственная иллюстрация.

совпадать, и это действительно так. В то время как США, Саудовская Аравия и Германия были тремя ведущими странами назначения для мигрантов в 2000 и 2017 годах (UNDESA, 2017г., стр. 6, рисунок 3), только Германия также является ведущей страной, принимающей беженцев наряду с Турцией, Пакистаном, Угандой и Суданом в 2017 и 2018 годах (UNHCR, 2018г., стр.3; UNHCR, 2019г., стр.3). Если рассматривать последнее десятилетие (2000-2019 гг.), то только Пакистан, Германия и Иран сохранили позиции в десятке стран, принимающих беженцев, как в начале, так и в конце десятилетия (UNHCR, 2020а, стр.22). Из них Германия представляет собой отдаленное место назначения для большинства беженцев, тогда как географическая близость обычно является важным фактором для людей, спасающихся от конфликтов и преследований. Сирийцы в основном бежали в Турцию, Ливан или Иорданию, в Африке к югу от Сахары число беженцев в регионе за десятилетие почти утроилось ситуации, которые представляют собой "настоятельную необходимость более справедливого распределения бремени и ответственности за прием беженцев и заботу о них" (UNDESA, 2017г., стр.7-8; Модуль 9). Чтобы добраться до границ Германии, беженцам и мигрантам приходится преодолевать мучительные природные препятствия в виде пустыни Сахара и Средиземного моря в дополнение к таким опасностям, как торговцы людьми.

Число мигрантов и беженцев в Германии последовательно растет с 1990-х годов, как показывает рисунок 25.

Рисунок 25: Количество международных мигрантов и беженцев в Германии, 1990-2019 гг.



Число мигрантов и беженцев в Германии растет, особенно после кризиса беженцев в 2015/2016 годах.
 Источник: UNDESA (2019а, стр. 1). Собственная иллюстрация.

Большое количество беженцев и мигрантов в 2015-2016 годах послужило поводом для заключения соглашения между ЕС и Турцией, которое было достигнуто в марте 2016 года. Его целью было "положить конец нелегальной миграции из Турции в ЕС [...], что необходимо для прекращения человеческих страданий и восстановления общественного порядка" (European Council, 2016г.). Партнеры договорились вернуть из Европы в Турцию всех мигрантов, не нуждающихся в международной защите, которые пересекали границу Турции с Грецией членом ЕС, а также забрать всех нелегальных мигрантов, перехваченных в турецких водах; будут усилены меры против контрабандистов мигрантов. Было также решено, что на каждого сирийца, возвращаемого в Турцию из Греции, будет приходиться еще один сириец, переселяемый из Турции в ЕС. Турция рассчитывает на ускоренную либерализацию визового режима ЕС для своих граждан и на возобновление обязательств по вступлению в ЕС. ЕС обязался выделить 6 млрд евро на поддержку конкретных проектов для беженцев и принимающих их общин в Турции, в частности в области здравоохранения, образования, инфраструктуры, продовольствия и других жизненных расходов (European Council, 2016г.). Спустя два года, в апреле 2018 года, ЕС отметил соглашение с Турцией как "изменение игры" с немедленным эффектом: Число смертей в Эгейском море сократилось с 1 175 за 20 месяцев до заключения соглашения до 130 к апрелю 2018 года. Число прибывающих в ЕС беженцев сократилось с 6 360 в среднем в день в октябре 2015 года до 80 в период с марта 2016 по 2018 год (Европейская комиссия, 2018г.). Правозащитные организации, такие как Amnesty International, раскритиковали соглашение как "год позора Европы" (Gogou, 2017г.). Через четыре года после заключения соглашения, 27 февраля 2020 года, Турция прекратила контроль на границе с Грецией, и тысячи мигрантов возобновили свое движение в Европу. Решение Турции не стало неожиданностью, но толчком к его принятию, как говорят, послужило убийство 36 турецких солдат в ходе рейда сирийских правительственных сил в сирийском городе Идлиб, расположенном в часе езды от турецкой границы (Dagi, 2020; Mandiraci, 2020г.).

Хотя большинство лиц, впервые подающих прошение о предоставлении убежища в Германии, являются выходцами из Сирии, Ирака и Афганистана (Eurostat, 2020b), они не одиноки. К концу 2019 года в Германии проживало 11,2 млн иностранцев (увеличение на 313 000 человек или 2,9% по сравнению с 2018 годом). В 2019 году большинство иностранцев из стран, не входящих в ЕС, прибыли из Турции (1,5 млн человек), Сирии (789 000) и Афганистана (263 000). 43% всех зарегистрированных иностранцев являются гражданами ЕС, в основном из Польши, Румынии и Италии (Destatis, 2020b). Мигранты¹¹ из стран Африки к югу от Сахары превосходят мигрантов из Северной Африки, и доля мигрантов из Африки растет (с 57% в 2012 году до 69% в 2019 году; Destatis, 2019г., стр. 3-24, таблица 3).

Естественно, большая часть нелегальной миграции происходит под радаром тех, кто ведет учет мигрантов и беженцев. Именно эта группа людей подвергается наибольшему риску. Нелегальные попытки попасть в Европу через пустыню Сахара и Средиземное море чрезвычайно опасны. Тем не менее, 93% африканских мигрантов "снова отправились бы в опасное европейское путешествие, несмотря на риски" (Новости ООН, 2019 г.), вывод, сделанный

11 Обратите внимание, что референтными группами в этой статистике являются иностранцы ("Ausländerinnen und Ausländer"). Они определяются как все лица, не имеющие немецкого гражданства (Destatis, 2019г., стр. 7).

на основе отчета "Масштабирование ограждений" (UNDP, 2019с). Респонденты¹² в этом исследовании отметили нелегальную миграцию как инвестицию в лучшее будущее, и только 2% ответили, что большая осведомленность о рисках нелегального миграционного путешествия заставила бы их остаться дома. Исследование подтверждает, что мигранты идут на просчитанный риск, сравнивая потенциальные выгоды и потери от миграции с теми, которые они понесут, оставшись дома (UNDP, 2019с, стр.5).

Учитывая, что данные о прибытиях в Европу могут быть лишь частичными из-за больших масштабов нерегулярных перемещений, дезагрегированные по полу и возрасту данные за 2018 год показывают, что мужчины в основном прибывают со значительным количеством несопровождаемых детей (несопровождаемые и разлученные дети, UASC), особенно в Италии (83%), Испании (81%) и Болгарии (54%, UNHCR, UNICEF, & IOM, 2019г., стр.).

Сами немцы не мигрируют в больших количествах: Только 270 000 немцев покинули страну в 2019 году, в основном в Швейцарию (16 000), Австрию (12 000) и США (10 000, Destatis, 2020е). Эти перемещения еще раз подтверждают, что миграция обычно протекает в пространственной или культурной близости (см. Модуль 3, Модуль 9).



ПРЕДЛОЖЕНИЕ ДЛЯ УПРАЖНЕНИЯ, НАПРАВЛЕННОГО НА РАЗВИТИЕ КОГНИТИВНЫХ НАВЫКОВ ПРИМЕНЕНИЯ И АНАЛИЗА, А ТАКЖЕ АФФЕКТИВНЫХ НАВЫКОВ РЕАГИРОВАНИЯ:

Дайте классу возможность получить некоторые знания о Германии как о стране назначения для мигрантов и беженцев в настоящее время и как о стране происхождения беженцев в прошлом.

Предложите участникам подготовить два коротких профиля: один профиль по стране и один профиль по миграции и вынужденному перемещению в Германии.

- Для составления этих двух профилей участники выбирают данные из источников, показанных в Модуле 2, в частности, из страновой страницы портала миграционных данных по Германии (2020с).
- Чтобы оживить данные, участники изучают сообщения СМИ о Германии, которые они считают познавательными и интересными.
- Представить два профиля на пленарном заседании и в заключение выделить пять основных характеристик для Германии.

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ДЛЯ КЛАССА ПО РАССМОТРЕНИЮ КОГНИТИВНЫХ НАВЫКОВ ПОНИМАНИЯ:

Поручите участникам описать, какие аспекты профиля страны и профиля страны по миграции и вынужденному перемещению актуальны для их аудитории, чтобы новые знания аудитории помогли им принимать обоснованные решения.

¹² Первичная выборка состояла из 1 970 нелегальных мигрантов из 39 африканских стран, которые не путешествовали по причинам, связанным с предоставлением убежища или защиты, и называли экономические или другие причины в качестве наиболее важной причины приезда в Европу (UNDP, 2019с, стр. 16).

Несопровождаемые дети в ЕС: невидимки

Дети в основном определяются возрастной группой до 18 лет в соответствии с Конвенцией о правах ребенка (КПР). Число детей-мигрантов умеренно выросло с примерно 24 миллионов в 1990 году до 27 миллионов в 2010 году, а затем заметно увеличилось до 33 миллионов к 2019 году (Migration Data Portal, 2020a). В мире насчитывается около 13 миллионов детей-беженцев и 936 000 детей, ищущих убежище, а также 17 миллионов детей, которые были насильственно перемещены внутри своих стран (ИОМ, 2019b, стр.238). Несопровождаемые дети, ищущие убежище в Европе в 2018 году, в основном прибывали из Афганистана (16%), Эритреи (10%), Сирии, Пакистана (по 7%), Ирака, Гвинеи (по 6%) и Сомали (5%, УВКБ ООН и др., 2019г., стр.4). Из всех решений о предоставлении убежища, принятых в 2018 году, 56% были положительными. Из тех, кто получил положительное решение, больший процент детей получили статус беженца в 2018 году (63%), чем в 2017 году (50%). Дети-заявители на убежище, получившие отрицательные решения, были в основном из стран Северной Африки (УВКБ ООН и др., 2019г., стр.4).

Дети обычно получают свой иммиграционный статус от своих родителей. Однако дети без сопровождения опекунов все чаще мигрируют в Европу и далее в Германию. В 2015 году, по оценкам, число детей, мигрирующих в одиночку, было в пять раз больше, чем в 2010-2011 годах. Соответственно, увеличилось число несопровождаемых детей, подающих заявления на предоставление убежища (Migration Data Portal, 2020a). В 2018 году почти треть всех новых просителей убежища в Европе составляли дети (191 000 из 603 000), включая более 20 000 несопровождаемых детей; большинство из них просили убежища в Германии (78 270 в 2018 году; UNHCR и др., 2019г., стр.).

Феррара и др. (2016 .) пишут о "невидимых детях", чьи права человека прописаны в КПР. Roudik (2017 .) провел исследование законов 20 юрисдикций мира, касающихся обращения с несовершеннолетними мигрантами, прибывшими без документов, их права на получение правового статуса и доступа к социальным льготам, а также их возможности стать гражданами. Хотя основное внимание уделяется детям незарегистрированных (нелегальных) мигрантов¹³, в отчете также описываются законы, касающиеся несопровождаемых детей-мигрантов. В Италии, например, "Закон № 47 от 2017 года был принят для защиты несовершеннолетних иностранцев, въезжающих в Италию без сопровождения взрослых, путем признания за ними тех же прав, которые имеют несовершеннолетние граждане Италии и ЕС [...]. Несопровождаемые несовершеннолетние иностранцы не могут быть отвергнуты на границе, а выдворение и высылка запрещены" (Roudik, 2017г., стр.46-47). В 2020 году кризис несопровождаемых детей-мигрантов достиг своего пика, когда они жили в переполненных приемных центрах на греческих островах во время пандемии Covid-19 (Psaropoulos, 2020г., Schmitz, 2020 ., UNHCR, 2020b).

Фактор притяжения: магнит благосостояния

Пособия беженцам в Германии "довольно высокие", и Германия выделяет их больше, чем другие члены ЕС, заявил министр внутренних дел Германии, призывая к заключению соглашения в масштабах всего ЕС о размере пособий, которые получают беженцы (Staudenmaier, 2017 г.). Euronews совместно с Reuters (Trevelyan & Gareth, 2015г.) подготовил

¹³ Определения см. в глоссариях, рекомендованных в Модуле 2 (ИОМ, 2019а; EMN, 2018г.).

краткий обзор льгот для мигрантов в странах-членах ЕС, которые в то время были разнообразны. В Германии услуги различаются в разных землях и даже в разных городах. Федеральное ведомство по делам миграции и беженцев (BAMF; BAMF, 2020г.) информирует мигрантов и беженцев в Германии по вопросам, касающимся проживания, интеграции, защиты, добровольного возвращения и т. д. Портал ЕС Immigration Portal предоставляет практическую информацию о процедурах во всех странах-членах ЕС (European Commission, 2020a).

Магнит благосостояния часто предполагается как основной фактор, притягивающий мигрантов из стран с менее развитыми системами благосостояния в страны с развитыми системами благосостояния, такие как Германия. В обществе высказывается беспокойство по поводу благополучной миграции, когда предполагается, что мигранты и просители убежища пользуются социальными услугами, такими как бесплатное предоставление здравоохранения, образования, еды (или денег на ее покупку), жилья, доступа к переводчикам и адвокатам и т.д. Другие представители немецкой общественности утверждают, что процесс предоставления убежища оставляет заявителей в ситуации, когда они зависят от социальных пособий. Эти вопросы рассматриваются в исследованиях, институциональных отчетах и общественных дебатах. Оксфордский философ Дэвид Миллер в своей книге "Strangers in Our Midst" (2016г.) анализирует проблему с нормативной точки зрения, направленной на поиск политических решений; немецкую контекстуализацию философии Миллера см. в Bieber (2017г.). The Economist (2018г.) отмечает рост "шовинизма благосостояния".

Уровень квалификации исследуется как важный фактор, определяющий уровень благосостояния иммигрантов, причем более высококвалифицированные иммигранты менее зависимы, чем их более низкоквалифицированные коллеги (Giulietti & Wahba, 2012г.). По мнению Разина и Вахбы (2011г.), щедрая система социального обеспечения привлекает низкоквалифицированных мигрантов, в то время как миграционная политика, ориентированная на спрос, привлекает более квалифицированных мигрантов. Понс (2018г.) противопоставляет магнит благосостояния гипотезе инклюзии и обнаружил, что мигрантов привлекает обещание социальной и политической инклюзии, а также места, где их соотечественники стали полноценными гражданами.

Фактор притяжения: безопасное убежище

Германия, спустя 75 лет после окончания нацистской тирании и 30 лет после воссоединения, успешно и полностью завершила переход к демократии (см. выше, Обзор). Опрос 2019 года показал, что 99% респондентов выразили одобрение демократической модели правления по сравнению с автократией (Decker et al., 2020г.). Исследование также показывает, что большинство немцев недовольны тем, как работает система, особенно в отношении социальной и экономической политики. Возможно, именно в соответствии с этими представлениями Германия занимает лишь 17-е место из 156 стран в Мировом индексе счастья (Helliwell et al., 2020г.). Эта страна занимает первое место во всех глобальных рейтингах свобод. Помимо высокого 4-го места по ИРЧП (см. выше), Германия сохраняет 13-е место из 167 стран в категории "полная демократия" Индекса демократии (EIU, 2020г.), по свободе прессы Германия занимает 11-е место из 180 стран ("Репортеры без границ", 2020г.), уровень проникновения коррупции низок 9-е место из 180 стран (Transparency International, 2020г.), безопасность высока 17-е место из 163 стран по Глобальному индексу миролюбия (IEP, 2019г.),

а риски в целом низки, т.к. ранг 162 из 181 страны по индексу мирового риска, который учитывает влияние Covid-19 (Bündnis Entwicklung hilft, & IFHV, 2020г., стр.67, стр.25, стр.59-60).

Убежище один из немногих законных способов получить доступ в Европу. Государства-члены ЕС имеют различные условия для предоставления и лишения статуса беженца. С 1999 года ЕС работает над созданием "Общеввропейской системы убежища" (CEAS) с целью гармонизации стандартов защиты и приема беженцев. Новый пакт о миграции и убежище" (Европейская комиссия, 2020b) делает выводы из кризиса беженцев 2015/2016 гг. и направлен на "создание новой системы, которая обеспечивает и нормализует миграцию в долгосрочной перспективе и полностью основана на европейских ценностях и международном праве" (European Commission, 2020b, стр.1). Новый подход включает в себя политику в области миграции, предоставления убежища, интеграции и управления границами. Он направлен на "сокращение небезопасных и нелегальных маршрутов и продвижение [...] безопасных законных путей в Европу для тех, кто нуждается в защите" (European Commission, 2020b, стр.2). Новый подход призван управлять взаимозависимостью между различными политиками и решениями стран-членов ЕС в духе "солидарности и разделения ответственности" (European Commission, 2020b, стр.5-6). Потребности детей были определены как приоритетные. Мигранты, "которые не имеют права оставаться", будут возвращаться "быстро" и "эффективно", и будет поощряться добровольное возвращение (см. Модуль 6). В настоящее время только одна треть людей, которым приказано вернуться из стран-членов ЕС, действительно уезжают, что "подорывает доверие граждан ко всей системе управления убежищем и миграцией" (European Commission, 2020b, стр. 7).

В Германии, помимо культуры "беженцы приветствуются" (см. выше, Обзор), растущая поддержка правых партий и предполагаемое общее неодобрение немецкой общественностью мигрантов попали в заголовки международных газет (Al Jazeera, 2019г., Bennhold & Eddy, 2020г., Eddy, 2015г., France24, 2017г.). Однако репрезентативный опрос, измеряющий интеграционный климат в Германии, показал, что отношение немецких граждан к беженцам преимущественно положительное (SVR, 2018г.). Были опрошены немцы с миграционным прошлым и без него, включая этнических немецких переселенцев (Aussiedler), людей турецкого происхождения, а также мигрантов из ЕС и других стран мира. Большинство респондентов считают, что беженцы обогащают страну в культурном и экономическом плане. 60% тех, кто не имеет миграционного опыта, считают, что Германия должна продолжать принимать беженцев, даже если бы она была единственной страной-членом ЕС, которая это делает. Результаты различаются по группам мигрантов, причем самый высокий уровень согласия зарегистрирован среди лиц турецкого происхождения; этнические немецкие переселенцы "замечто более осторожны" (SVR, 2018г., стр. 1). Sola (2017г.) делает выводы по результатам своего опроса, проведенного во время пика кризиса беженцев, с июня 2015 года до конца того же года: Концерны среди населения Германии выросли на 22% по сравнению с уровнем до кризиса беженцев, который он оценивает как "существенный" (Sola, 2018г., стр.1). В свете всего вышесказанного Германия является одной из наиболее принимающих иммигрантов стран, сохраняя 24-е место из 140 стран в Индексе принятия мигрантов Гэллага (Fleming et al., 2018г.). Авторы делают вывод, что "несколько удивительно, что страны, чьи недавние выборы были отмечены значительной антииммигрантской риторикой США, Великобритания, Нидерланды, Франция и Германия, все являются одними из наиболее принимающих мигрантов" (Fleming et al., 2018г., стр.116).



ПРЕДЛОЖЕНИЕ ДЛЯ УПРАЖНЕНИЯ, НАПРАВЛЕННОГО НА РАЗВИТИЕ КОГНИТИВНЫХ НАВЫКОВ ПРИМЕНЕНИЯ И АНАЛИЗА, А ТАКЖЕ АФФЕКТИВНЫХ НАВЫКОВ РЕАГИРОВАНИЯ:

Поручите участникам определить и описать два выбранных контекстных фактора, два отталкивающих фактора, два притягивающих фактора или комбинацию по одному для Германии.

- Для того чтобы определить два контекстных фактора, участники используют Модуль 3 данного справочника, а в идеале также вводят новые контекстные факторы, поскольку перечень в Модуле 3 не является всеобъемлющим.
- Участники должны изучить сообщения СМИ или свидетельства, чтобы представить условия, которые побудили немцев в прошлом покинуть свои дома, а также условия, которые преобладают в жизни мигрантов и беженцев в Германии сегодня.
- Участники попытаются, на основе выбранных ими факторов на пленарном заседании, найти баланс между теорией и человеческим фактором, стоящим за теорией.



ПРЕДЛОЖЕННОЕ ЗАДАНИЕ ДЛЯ РЕШЕНИЯ АФФЕКТИВНЫХ НАВЫКОВ РЕАГИРОВАНИЯ И КОГНИТИВНЫХ НАВЫКОВ ПРИМЕНЕНИЯ:

Попросите участников оценить Германию как страну назначения для мигрантов и беженцев.

- Обратитесь к ресурсам, которые были введены, например, к Порталу миграционных данных (Migration Data Portal, 2020b), Индикаторам человеческого развития (UNDP, 2019a) или сообщениям СМИ (The New Humanitarian, 2020г.).
- Представьте страны происхождения беженцев и мигрантов. Опишите факторы, которые заставляют беженцев искать убежище, а мигрантов лучшие возможности для жизни в Германии.
- Создайте ситуацию беженцев и мигрантов в Германии чувствительной для людей из других регионов мира используйте фотографии, видео или другие медиа.

ПРЕДЛОЖЕННОЕ ЗАДАНИЕ, НАПРАВЛЕННОЕ НА РАЗВИТИЕ КОГНИТИВНЫХ НАВЫКОВ ПОНИМАНИЯ И АНАЛИЗА:

Представьте репортаж о миграции и вынужденном перемещении в Германии, используя местные и/или международные СМИ. Каждый участник должен подробно остановиться на важных аспектах в этих репортажах, которые актуальны для аудитории, позволяя ей принимать информированные решения о миграции и вынужденном перемещении.

**РЕКОМЕНДУЕМОЕ ЧТЕНИЕ:****Академическая литература:**

Геддес, А., и Шолтен, П. (2018 г.). *The politics of migration and immigration in Europe* (2nd ed.) London: Sage

Литература для журналистики:

Кейси, Р. (2019 г.). Две контрастные стороны немецкой политики в отношении беженцев: "Они пытаются интегрировать одних людей, в то время как на самом деле пытаются избавиться от других". *The New Humanitarian*. Получено 1 декабря 2020 года с <https://www.thenewhumanitarian.org/news-feature/2019/11/11/German-refugee-integration-policy>

Институциональная литература:

BAMF (2020 г.). *На первом месте люди: обеспечение безопасности, создание возможностей, воплощение перемен*. Получено 2 декабря 2020 года с https://www.bamf.de/EN/Startseite/startseite_node.html

Ссылки

Аль-Джазира (2019г., 30 сентября). *Немецкая ультраправая группа планировала совершать теракты*. Получено 28 мая 2020 года с <https://www.aljazeera.com/news/2019/09/german-group-planned-carry-attacks-prosecutor-190930155253229.html>

Amnesty International (2016a). 4 из 5 человек во всем мире говорят Да, мы приветствуем беженцев! [Пресс-релиз] Получено 27 мая 2020 г. с <https://www.amnesty.org/en/latest/campaigns/2016/05/survey-4-in-5-worldwide-welcome-refugees/>

Amnesty International (2016b). *Опрос "Добро пожаловать, беженцы" 2016: Результаты*. Получено 27 мая 2020 года с <https://www.amnesty.org/en/latest/news/2016/05/refugees-welcome-survey-results-2016/>

BAMF (2020г.). *На первом месте люди: обеспечение безопасности, создание возможностей, принятие перемен*. Получено 2 декабря 2020 года с https://www.bamf.de/EN/Startseite/startseite_node.html

Бауэр, Т., Дитц, Б., Циммерманн, К. Ф., и Цвинтц, Е. (2005г.). *Немецкая миграция: Развитие, ассимиляция и влияние на рынок труда*. В Циммерманн, К. Ф. (ред.), *Европейская миграция: Что мы знаем?* (стр. 197-262). Оксфорд: Издательство Оксфордского университета.

Беннхольд, К., и Эдди, М. (2020г., 21 февраля). *Политика ненависти* наносит ущерб в Германии не только иммигрантам. *The New York Times*. Получено 28 мая 2020 года с <https://www.nytimes.com/2020/02/21/world/europe/germany-mayors-far-right.html>

Bertelsmann Stiftung (2016г.). *Einwanderungsland Deutschland: Информационный бюллетень*. Гютерслох. Получено 23 мая 2020 года с https://www.bertelsmann-stiftung.de/fileadmin/files/Projekte/51_Religionsmonitor/BST_Factsheet_Einwanderungsland_Deutschland.pdf

Бибер, Ф. (2017г., 4 декабря). *Wo Einwanderung ihre legitimen Grenzen findet: Migrationskrise und Moral*. *Frankfurter Allgemeine Zeitung (FAZ)*. Получено 7 декабря 2020г. с <https://www.faz.net/aktuell/feuilleton/buecher/rezensionen/sachbuch/wo-einwanderung-ihre-legitimen-grenzen-findet-15306649.html>

- BMI (2020г.). *Прием этнических немецких переселенцев в соответствии с Федеральным законом о высылаемых лицах*. Берлин. Получено 1 декабря 2020 г. с <https://www.bmi.bund.de/EN/topics/community-and-integration/ethnic-german-resettlers/ethnic-german-resettlers-node.html>
- Bündnis Entwicklung hilft, & IFHV (2020г.). *Всемирный доклад о рисках 2019*. Берлин. Получено 27 мая 2020 года с <https://weltrisikobericht.de/wp-content/uploads/2020/09/WorldRiskReport-2020.pdf>
- Кейси, Р. (2019г.). Две контрастные стороны немецкой политики в отношении беженцев: "Они пытаются интегрировать одних людей, в то время как на самом деле пытаются избавиться от других". *The New Humanitarian*. Получено 1 декабря 2020 года с <https://www.thenewhumanitarian.org/news-feature/2019/11/11/German-refugee-integration-policy>
- Ciobanu, R. O., Fokkema, T., & Nedelcu, M. (2016г.). Старение как мигрант: Уязвимости, агентство и политические импликации. *Journal of Ethnic and Migration Studies*, 43 (2), 164-181. <https://doi.org/10.1080/1369183X.2016.1238903>
- Коннор, П. (2018г., 28 февраля). *Международная миграция из стран Африки к югу от Сахары резко выросла с 2010 года*. Pew Research Center. Washington, D.C. Получено 3 марта 2021 года с <https://www.pewresearch.org/fact-tank/2018/02/28/international-migration-from-sub-saharan-africa-has-grown-dramatically-since-2010/>
- Даги, Д. (2020г.). Миграционная сделка между ЕС и Турцией: результаты и перспективы. *Европейский обзор международных отношений*, 25(2), 197-216
- Декер, Ф., Бест, В., Фишер, С., и Кюпперс, А. (2020г.). *Vertrauen in Demokratie. Wie zufrieden sind die Menschen in Deutschland mit Regierung, Staat und Politik?* Bonn. Friedrich-Ebert-Stiftung. Получено 27 мая 2020 года с <http://library.fes.de/pdf-files/fes/15621-20190822.pdf>
- Бундеспрезидент (2020г.). *Конституционная основа*. Получено 17 мая 2020 г. с <https://www.bundespraesident.de/EN/Role-and-Functions/ConstitutionalBasis/ConstitutionalBasis-node.html>
- Destatis (2016г.). *Ältere Menschen in Deutschland und der EU*. Висбаден. Получено 1 декабря 2020 года с сайта <https://www.bmfsfj.de/blob/93214/95d5fc19e3791f90f8d582d61b13a95e/aeltere-menschen-deutschland-eu-data.pdf>
- Destatis (2019г.). *Ausländische Bevölkerung, Ergebnisse des Ausländerzentralregisters* (Fachserie 1 Reihe 2). Вис-Баден. Получено 25 мая 2020 года с https://www.destatis.de/DE/Themen/Gesellschaft-Umwelt/Bevoelkerung/Migration-Integration/Publikationen/Downloads-Migration/auslaend-bevoelkerung-2010200197004.pdf_blob=publicationFile
- Destatis (2020a). *Ausländerinnen und Ausländer*. Получено 23 мая 2020 года с <https://www.destatis.de/DE/Themen/Arbeit/Arbeitsmarkt/Glossar/auslaenderinnen-auslaender.html>
- Destatis (2020b). *Ausländerstatistik: 11,2 Millionen Ausländerinnen und Ausländer zum Jahresende 2019*. Получено 25 мая 2020 года с <https://www.destatis.de/DE/Themen/Gesellschaft-Umwelt/Bevoelkerung/Migration-Integration/auslaenderstatistik-stichtag.html>
- Destatis (2020c). *Население: Текущее население*. Получено 27 ноября 2020 г. с https://www.destatis.de/EN/Themes/Society-Environment/Population/Current-Population/_node.html
- Destatis (2020d, 17 января). Рост населения в 2019 году ожидается самым низким с 2012 года [пресс-релиз]. Получено 17 мая 2020 года с https://www.destatis.de/EN/Press/2020/01/PE20_022_12411.html
- Destatis (2020e, 26 октября). Популярность Соединенных Штатов как направления для эмиграции снизилась: Меньше немцев переезжает в США [пресс-релиз]. Висбаден. Получено 29 ноября 2020 года с https://www.destatis.de/EN/Press/2020/10/PE20_N068_12411.html
- Дитц, Б. (2000г.). Немецкая и еврейская миграция из бывшего Советского Союза в Германию: Предпосылки, тенденции и последствия. *Журнал этнических и миграционных исследований*, 26(4), 635-652. DOI: 10.1080/713680499
- Эдди, М. (2015г., 13 августа). Жестокая реакция против мигрантов в Германии, когда в страну хлынули просители убежища. *The New York Times*. Получено 28 мая 2020 года с <https://www.nytimes.com/2015/08/14/world/europe/germany-migrants-attacks-asylum-seekers-backlash.html>
- EIU (2020г., 22 января). Глобальная демократия переживает очередной неудачный год. *Экономист*. Получено 27 мая 2020 года с сайта <https://www.economist.com/graphic-detail/2020/01/22/global-democracy-has-another-bad-year>
- EMN (2018г.). *Убежище и миграция: Глоссарий 6.0*. Европейская миграционная сеть. Брюссель. Получено 27 ноября 2020 года с сайта https://www.emn.at/wp-content/uploads/2018/06/emn-glossary-6-0_en.pdf

- Европейская комиссия (2018 г.). *Заявление ЕС-Турция: Два года спустя*. Брюссель. Получено 22 ноября 2020 года с сайта https://ec.europa.eu/home-affairs/sites/homeaffairs/files/what-we-do/policies/european-agenda-migration/20180314_eu-turkey-two-years-on_en.pdf
- Европейская комиссия (2020а). *Иммиграционный портал ЕС*. Получено 26 мая 2020 г. с https://ec.europa.eu/immigration/node_en
- Европейская комиссия (2020b). *Сообщение Комиссии Европейскому парламенту, Совету, Европейскому экономическому и социальному комитету и Комитету регионов о новом пакте о миграции и убежище*. Брюссель. Получено 21 октября 2020 года с https://ec.europa.eu/info/sites/info/files/1_en_act_part1_v7_1.pdf
- Европейский совет (2016 г., 18 марта). *Заявление ЕС-Турция [Пресс-релиз]*. Брюссель. Получено 22 ноября 2020 года с <https://www.consilium.europa.eu/en/press/press-releases/2016/03/18/eu-turkey-statement/>
- Евростат (2020а). *Статистика убежища: Число просителей убежища (граждане стран, не входящих в ЕС 27), ЕС 27, 2008-2019 гг.* Получено 18 ноября 2020 года с https://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/index.php/Asylum_statistics
- Евростат (2020b). *Статистические пояснения: Ежеквартальный отчет по убежищу за 2 квартал 2020 года*. Получено 19 ноября 2020 года с https://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/index.php/Asylum_quarterly_report
- Фассманн, Х., и Мюнц, Р. (1994). Европейская миграция Восток-Запад, 1945-1992 гг. *International Migration Review*, 28(3), 520-538. <https://doi.org/10.1177/019791839402800305>
- Ferrara, P., Corsello, G., Sbordone, A., Nigri, L., Caporale, O., Ehrich, J., & Pettoello-Mantovani, M. (2016). "Невидимые дети": Неопределенное будущее несопровождаемых несовершеннолетних мигрантов в Европе. *Журнал педиатрии*, 169, 332-3.e1. <https://doi.org/10.1016/j.jpeds.2015.10.060>
- Fleming, J. H., Esipova, N., Pugliese, A., Ray, J., & Srinivasan, R. (2018). Индекс принятия мигрантов: Глобальное исследование взаимосвязи между межличностными контактами и отношением к мигрантам. *Border Crossing*, 8(1), 103-132. <https://doi.org/10.33182/bc.v8i1.576>
- France24 (2017, 26 февраля). Почти 10 антимигрантских нападений в день в Германии. Получено 1 декабря 2020 года с <https://www.france24.com/en/20170226-germany-10-anti-migrants-refugees-attacks-day-data-xenophobia-racism>
- Гаук, Й. (2015, 20 июня). *Федеральный президент Йоахим Гаук по случаю первого Дня памяти беженцев и изгнанников, Берлин*. Получено 17 мая 2020 года с https://www.bundespraesident.de/SharedDocs/Downloads/DE/Reden/2015/06/150620-Gedenktag-Flucht-Vertreibung-englisch.pdf?__blob=publicationFile
- Геддес, А., и Шолтен, П. (2018). *The politics of migration and immigration in Europe* (2nd ed.) London: Sage.
- Giulietti, C., & Wahba, J. (2012). *Миграция благосостояния*. Бонн. Forschungsinstitut zur Zukunft der Arbeit. Получено 18 марта 2019 года с <http://ftp.iza.org/dp6450.pdf>
- Глориус, Б. (2010). Идти на запад: Внутренняя миграция в Германии после воссоединения. *Бельгийский журнал географии*. (3), 281-292. <https://doi.org/10.4000/belgeo.6470>
- Гогу, К. (2017, 20 марта). *Сделка между ЕС и Турцией: Год позора Европы*. Amnesty International. Получено 22 ноября 2020 года с <https://www.amnesty.org/en/latest/news/2017/03/the-eu-turkey-deal-europes-year-of-shame/>
- Гудман, М. (1996). После стены: Правовые последствия судебных процессов над восточногерманскими пограничниками в объединенной Германии. *Корнельский журнал международного права*, 29(3). Получено 24 мая 2020 года с <https://scholarship.law.cornell.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=1391&context=cilj>
- Helliwell, J. F., Layard, R., Sachs, J., & de Neve, J.E. (2020). *Всемирный отчет о счастье 2020*. Получено 2 декабря 2020 года с <https://worldhappiness.report/ed/2020/>
- Хоердер, Д. (1999). Миграция в Германии. *Международный исторический обзор*, 21(4), 953-964. Получено 1 июня 2020 года <https://www.jstor.org/stable/pdf/40109170.pdf?refreqid=excelsior%3A4bdeda8c747510edceddb8cb2a9df9a3>
- IEP (2019). *Глобальный индекс мира 2019: измерение мира в сложном мире*. Сидней. Получено 28 мая 2020 года с сайта <http://visionofhumanity.org/app/uploads/2019/07/GPI-2019web.pdf>
- МОМ (2019а). *Глоссарий по миграции*. Женева. Получено 5 августа 2019 г. с https://publications.iom.int/system/files/pdf/iml_34_glossary.pdf

МОМ (2019b). *Всемирный доклад о миграции 2020*. Получено 1 декабря 2020 года с сайта https://publications.iom.int/system/files/pdf/wmr_2020.pdf

Джопп, Д. С., Возняк, Д., Дамарин, А. К., Фео, М. де, Юнг, С., и Джесвани, С. (2015г.). Как светские взгляды на успешное старение могут дополнить научную теорию? Выводы на основе выборки жизненного цикла в США и Германии. *The Gerontologist*, 55(1), 91-106. <https://doi.org/10.1093/geront/gnu059>

Люпке-Шварц, М. (2014г., 5 февраля). Последняя жертва Берлинской стены. *DW*. Получено 24 мая 2020 года с <https://www.dw.com/en/the-last-victim-of-the-berlin-wall/a-17408154>

Мандираси, Б. (2020г.). *Разделить бремя: Пересмотр миграционного соглашения между ЕС и Турцией*. Крайсис Груп. Получено 22 ноября 2020 г. с сайта <https://www.crisisgroup.org/europe-central-asia/western-europemediterranean/turkey/sharing-burden-revisiting-eu-turkey-migration-deal>

Marois, G., Bélanger, A., & Lutz, W. (2020г.). Старение населения, миграция и производительность в Европе. *Proceedings of the National Academy of Sciences of the United States of America*, 117(14), 7690-7695. Получено 2 декабря 2020 года с сайта <https://doi.org/10.1073/pnas.1918988117>

Портал миграционных данных (2020а). *Детские и молодые мигранты*. Получено 16 мая 2020 года с сайта <https://migrationdataportal.org/themes/child-and-young-migrants>

Портал миграционных данных (2020b). *Германия*. Получено 14 августа 2020 года с https://migrationdataportal.org/?i=stock_abs_&t=2019&cm49=276

Миллер, Д. (2016г.). *Strangers in Our Midst: The Political Philosophy of Immigration*. Кембридж: Издательство Гарвардского университета

Мёринг, М. (2015г.). *Mobilität und Migration in und zwischen Ost und West*. In Bösch, F. (Ed.), *Geteilte Geschichte: Ost und Westdeutschland 1970-2000* (369-410). Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht

Münz, R., & Weiner, M. (Eds.) (1997г.). *Мигранты, беженцы и внешняя политика: Политика США и Германии в отношении стран происхождения*. Провиденс, Оксфорд: Berghahn

Панагиотидис, Дж. (2015г.). Что является отечеством для немца? ГДР и переселение этнических немцев из социалистических стран (1949-1989 гг.). *Восточноевропейская политика, общества и культуры*, 29(1), 120-146. <https://doi.org/10.1177/0888325414540934>

Понс, А. (2018г.). Является ли благосостояние магнитом для миграции? Изучение универсальных институтов социального обеспечения и миграционных потоков. *Социальные силы*, 11(5), 389. <https://doi.org/10.1093/sf/soy111>

Псаропулос, Дж. (2020г., 10 марта). Турецко-греческий кризис беженцев: Германия готова принять детей. *Аль-Джазира*. Получено 26 мая 2020 года с <https://www.aljazeera.com/videos/2020/03/10/turkey-greece-refugee-crisis-germany-willing-to-take-children-in/>

Разин, А., и Вахба, Дж. (2011г.). Миграционная политика и щедрость государства всеобщего благосостояния в Европе. *CESifo*, 9(4), 28-31. Получено 19 марта 2019 г. с <https://www.ifo.de/en/node/28288>

Репортеры без границ (2020г.). *Всемирный индекс свободы прессы 2020 года*. Получено 27 мая 2020 года с сайта <https://rsf.org/en/ranking>

Ричи, Х., и Розер, М. (2019г.). Возрастная структура. *Наш мир в данных*. Получено 20 мая 2020 года с сайта <https://ourworldindata.org/age-structure>

Рудик, П. (2017г.). *Законы, касающиеся детей недокументированных мигрантов в отдельных странах*. *Law Library of Congress*. Washington, D.C. Получено 23 ноября 2020 года с <https://www.loc.gov/law/help/undocumented-migrants/undocumented-migrant-children.pdf>

Шмале, В. (2010г.). Европа как культурный эталон и система ценностей. *Европейская история онлайн (EGO)*. Получено 17 октября 2018 года с <https://d-nb.info/1031276416/34>

Шмидт, К. М., и Циммерманн, К. Ф. (1992). Миграционное давление в Германии: Прошлое и будущее. In Zimmermann, K. F. (Ed.), *Population Economics*. Миграция и экономическое развитие. Берлин, Гейдельберг: Springer

Шмитц, Ф. (2020г., 18 апреля). Эвакуация Германией несовершеннолетних беженцев из Греции считается недостаточной. *DW*. Получено 26 мая 2020 года с <https://www.dw.com/en/germanys-evacuation-of-underage-refugees-from-greece-seen-as-insufficient-aid-groups/a-53176001>

- Сола, А. (2018, февраль). *Кризис беженцев 2015 года в Германии: Озабоченность иммиграцией и популизмом*. SOEP-paper No. 966. Berlin. <http://dx.doi.org/10.2139/ssrn.3169243>
- Штауденмайер, Р. (2017, 9 сентября). Посолия беженцам в Германии "довольно высокие", говорит министр внутренних дел де Мезьер. DW. Получено 1 декабря 2020 г. с <https://www.dw.com/en/refugee-benefits-in-germany-are-quite-high-interior-minister-de-maiziere-says/a-40426704>
- Штайнмайер, В. (2019, 1 сентября). *Память о Второй мировой войне в Варшаве*, Варшава. Получено 17 мая, 2020 г. с <https://www.bundespraesident.de/SharedDocs/Reden/EN/Frank-Walter-Steinmeier/Reden/2019/09/190901-Poland-Commemoration-Warsaw.html>
- Süddeutsche Zeitung (2015, 22 июня). *Denken wir heute nicht zu klein von uns? Gauck-Rede zu Flucht und Vertreibung*. Получено 21 мая 2020 г. с <https://www.sueddeutsche.de/politik/gauck-rede-zu-flucht-und-vertreibung-denken-wir-heute-nicht-zu-klein-von-uns-1.2530253>
- SVR (2018). *Интеграционный барометр 2018*. Получено 28 мая 2020 года с сайта https://www.svr-migration.de/wp-content/uploads/2018/09/SVR_Integration_Barometer_2018_Summary.pdf
- The Economist (2018, 12 июля). Капитализму необходимо государство всеобщего благосостояния, чтобы выжить: Но социальное обеспечение должно быть реформировано, чтобы справиться со старением и иммиграцией. Получено 1 декабря 2020 г. с <https://www.economist.com/leaders/2018/07/12/capitalism-needs-a-welfare-state-to-survive>
- Transparency International (2020). *Индекс восприятия коррупции: Германия*. Получено 1 декабря 2020 года с сайта <https://www.transparency.org/en/countries>
- Тревелиян, М., и Гарет, Дж. (2015, 16 сентября). Какие европейские страны предлагают наибольшие социальные льготы для мигрантов? *Euronews; Reuters*. Получено 1 декабря 2020 года с <https://www.euronews.com/2015/09/16/which-european-countries-offer-the-most-social-benefits-to-migrants>
- Ulrich, R. (1990). *Die Übersiedlerbewegung in die Bundesrepublik und das Ende der DDR. Forschungsgruppe Internationale Beziehungen*. Берлин. Получено 12 декабря 2020 года с <https://bibliothek.wzb.eu/pdf/1990/p90-302.pdf>
- Новости ООН (2019). Более 90 процентов африканских мигрантов снова отправились бы в опасное путешествие по Европе, несмотря на риски [Пресс-релиз]. Нью-Йорк. Получено 1 декабря 2020 г. с <https://news.un.org/en/story/2019/10/1049641>
- UNdata (2020). *Профиль страны: Германия*. Получено 18 ноября 2020 года с сайта <https://data.un.org/en/iso/de.html>
- UNDESA (2001). Миграция замещения: Является ли она решением проблемы сокращения и старения населения? [Пресс-релиз] Нью-Йорк. Получено 18 ноября 2020 года с сайта <https://www.un.org/en/development/desa/population/publications/ageing/replacement-migration.asp>
- ДЭСВ ООН (2017). *Доклад о международной миграции 2017: Основные моменты*. Нью-Йорк. Получено 1 декабря 2020 года с http://www.un.org/en/development/desa/population/migration/publications/migrationreport/docs/MigrationReport2017_Highlights.pdf
- ДЭСВ ООН (2019а). *Страновой профиль: Германия: Международный фонд мигрантов*. Получено 1 декабря 2020 года с <https://www.un.org/en/development/desa/population/migration/data/estimates2/countryprofiles.asp>
- ДЭСВ ООН (2019b). *Перспективы мирового населения на 2019 год, Том I: Комплексные таблицы*. Нью-Йорк. Получено 30 июля 2020 года с https://population.un.org/wpp/Publications/Files/WPP2019_Volume-I_Comprehensive-Tables.pdf
- ПРООН (2019а). *Индикаторы человеческого развития*. Получено 1 июня 2020 года с сайта <http://hdr.undp.org/en/content/statistical-data-tables-7-15>
- ПРООН (2019b). *Доклад о человеческом развитии 2019: За пределами доходов, за пределами средних показателей, за пределами сегодняшнего дня: Неравенство в развитии человека в 21 веке*. Нью-Йорк. Получено 1 июня 2020 года с сайта <http://hdr.undp.org/sites/default/files/hdr2019.pdf>
- ПРООН (2019с). *Преодолевая заграждения: Голоса нелегальных африканских мигрантов в Европу*. Нью-Йорк. Получено 13 ноября 2019 г. с <https://www.africa.undp.org/content/rba/en/home/library/reports/ScalingFences.html>
- УВКБ ООН (2018). *Глобальные тенденции: Вынужденное перемещение в 2017 году*. Женева. Получено 25 августа 2018 года с <http://www.unhcr.org/globaltrends2017/>
- УВКБ ООН (2019). *Глобальные тенденции: Вынужденное перемещение в 2018 году*. Женева. Получено 10 марта 2020 года с сайта <https://www.unhcr.org/5d08d7ee7.pdf>

УВКБ ООН (2020а). *Глобальные тенденции: Вынужденное перемещение в 2019 году*. Женева. Получено 20 августа 2020 года с сайта <https://www.unhcr.org/5ee200e37.pdf>

УВКБ ООН (2020b). Агентства ООН приветствуют первое переселение несопровождаемых детей из Греции. [Пресс-релиз]. Получено 26 мая 2020 г. с <https://www.unhcr.org/news/press/2020/4/5e9707ed4/un-agencies-welcome-first-relocation-unaccompanied-children-greece.html>

ЮНХКР, ЮНИСЕФ и МОМ (2019г.). *Дети-беженцы и дети-мигранты в Европе: Информационный бюллетень: Обзор тенденций, январь-декабрь 2018 года*. Получено 23 января 2020 года с сайта <https://data2.unhcr.org/en/documents/download/69499>

Фон Вайцзеккер, Р. (1985г., 8 мая). *Речь на церемонии, посвященной 40-й годовщине окончания войны в Европе и национал-социалистической тирании*. Немецкий Бундестаг, Бонн. Получено 17 мая 2020 года с сайта <https://www.bundespraesident.de/SharedDocs/Downloads/DE/Reden/2015/02/150202-RvW-Rede-8-Mai-1985-englisch.pdf?blob=publicationFile>

Welcome Democracy (н.д.). *Willkommenskultur und Demokratie in Deutschland: Flüchtlingspolitische Initiativen als Orte aktiver Bürgerschaft, kollektiver Konfliktaushandlung und demokratischen Lernens*. Получено 27 ноября 2020 г. с сайта <http://welcome-democracy.de/>

Вествуд, С. (ред.) (2019г.). *Старение, разнообразие и равенство*. Abingdon: Рутледж.

Всемирный банк (2020г.). *Население в возрасте 65 лет и старше (% от общей численности населения)*. Получено 1 декабря 2020 года с сайта <https://data.worldbank.org/indicator/SP.POP.65UP.TO.ZS>

Зик, А., Рис, Дж., Папендик, М., и Вэшле, Ф. (2020г.). *МЕМО: Многомерный монитор памяти: Исследование III. Институт междисциплинарных исследований конфликтов и насилия Билефельдского университета*. Получено 1 декабря 2020 года с сайта https://www.stiftung-evz.de/fileadmin/user_upload/EVZ_Uploads/Publikationen/Studien/EVZ_Studie_MEMO_2020_engl.pdf



МОДУЛЬ 9

Африканские перемещения: из континента, внутри континента, внутри стран

Моника Ленгауэр



ЦЕЛИ МОДУЛЯ

- Осмыслить африканские перемещения мигрантов и беженцев из Африки (межконтинентальные), внутри Африки (региональные) и внутри стран (внутренние).
- Понять сложности африканской миграции и вынужденного перемещения в контексте стран.
- Рассказать "африканскую историю" мигрантов и беженцев.



РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ

По окончании этого модуля участники должны уметь:

- Рассказать свою африканскую историю о мигрантах и беженцах.
→ **Аффективные ЦО: реагирование**
- Использовать знания и источники для подготовки краткой характеристики страны и краткой характеристики миграции и вынужденного перемещения.
→ **Когнитивные ЦО: применение**
- Соотносить различные перемещения с континента, внутри континента и внутри стран (внутренние). → **Когнитивные ЦО: применение**
- Владеть навыками контекстуализации движений с континента, внутри континента и внутри стран с точки зрения изучаемой страны.
→ **Когнитивные ЦО: анализ**

Обзор

"Хотя большинство рассуждений об африканской миграции¹ сосредоточено на Средиземноморье, важно подчеркнуть, что общая внутриафриканская миграция составляет 70% [от всей африканской миграции]. Этот процент увеличивается до 80% для стран Африки к югу от Сахары",- заявил старший вице-президент Африканского банка развития (АфБР) Чарльз Боамах на Форуме по устойчивости Африки (AfDB, 2019г.). Г-н Боамах напомнил, что в 2017 году на долю африканцев пришлось около 10% международной миграции (AfDB, 2019). Следуя этому образу мышления, АС в своем первом в истории Докладе об африканской миграции и его соиздатель МОМ хотят рассказать "историю африканской миграции с точки зрения Африки" (Adepoju et al., 2020г., стр. XIV). xiv). Это стремление также является важной частью данного пособия (см. Введение; Модуль 1), его тематических исследований (Модули 6, 7) и данного Модуля 9. В нем предполагается контекстуализировать два институциональных заявления АфБР и АС/МОМ, а также пригласить трех выдающихся авторов Уильяма Тайебва из Уганды, Леви Манда из Малави и Леви Обоньо из Кении рассказать африканские истории мигрантов, беженцев и принимающих сообществ. Есть надежда, что преподаватели журналистики, использующие данное руководство, побудят свои классы написать свои собственные африканские истории об африканских мигрантах и африканских беженцах, а также принимающих общинах, основываясь на знаниях, как академических, так и полученных на собственном опыте, и разместить их на портале проекта www.mediaandmigration.com.

¹ Обратите внимание на определения миграции и международных мигрантов, изложенные в Модуле 2 и обобщенные в глоссариях, рекомендованных в Модуле 2 (EMN, 2018 г., IOM, 2019a, UNHCR, нет данных).

К цифрам, которые используют учреждения, аналитические центры, СМИ и общественность, следует относиться с осторожностью (см. Модуль 2). Измерение миграции и вынужденных перемещений из Африки и внутри нее непростая задача, поскольку данные остаются скудными. Отчет о миграции в Африке за 2020 год указывает на то, что континент не обновлял данные об общем числе международных мигрантов с 2000 года, когда проводилась перепись населения (Aderoju et al., 2020г., стр.15-16). Многие африканские страны также "не имеют возможности собирать высококачественные данные в разбивке по полу и возрасту" (Aderoju et al., 2020г., стр.15), а недостаточная "официальная статистика не отражает полной картины миграции в Африке, поскольку значительная часть миграции является нелегальной" (Aderoju et al., 2020г., стр.20). Нехватка данных о мигрантах и беженцах является постоянной проблемой почти во всех модулях данного руководства, рассматриваемой в основном в Модуле 2, а также в разделах, посвященных гендерным вопросам (см. Модуль 3, Модуль 7). Кроме того, как отмечалось ранее, вопрос определений имеет решающее значение о ком идет речь, когда г-н Буамах упоминает международную миграцию? Мигранты? Беженцы? В связи с этим напомним о данных и определениях. Приведенные ниже статистические данные оперируют статистическим определением ООН долгосрочного международного мигранта как "[человека], который переезжает в страну, отличную от страны своего обычного проживания, на период не менее года (12 месяцев)". (UNDESA, 1998г., стр.10, вставка 10). Это определение исключает перемещения, связанные с "отдыхом, отпуском, посещением друзей и родственников, бизнесом, лечением или религиозным паломничеством" (UNDESA, 1998г., стр.10, пп. 37), но оно включает всех других людей, находящихся в движении или в бегах, и для данного справочника особенно важно, что оно включает насильственно перемещенных лиц, таких как беженцы (EMN, 2018г., ИОМ, 2019а, UNHCR, н.д.).

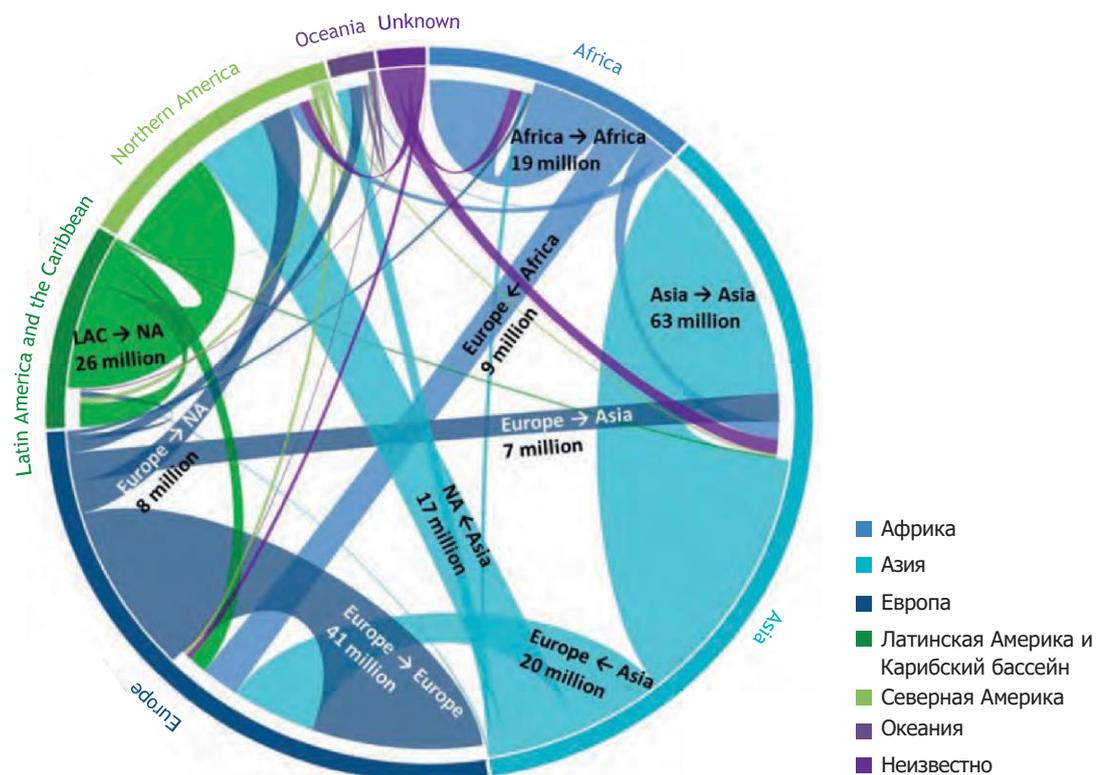
Международные африканские перемещения, из континента

Большинство международных мигрантов в странах Африки к югу от Сахары (89%, UNDESA, 2019г.) происходят из другой страны того же региона². Миграция в соседние страны является стандартным (первым) шагом в межнациональной миграции. Переезд через страны в пределах домашнего региона кажется непринужденным для многих мигрантов, а также, зачастую, для принимающих сообществ. В Африке пересечение международной границы, например, из Гвинея-Бисау в Гамбию, может ощущаться как перемещение в пределах традиционной этнической территории (Knörr & Kohl, 2016г.). На рисунке 26 показаны эти стандартные международные перемещения. Однако тенденция в Африке изменилась. Для мигрантов, родившихся в Африке, "доля тех, кто живет в стране за пределами региона их рождения, увеличилась" (UNDESA, 2017г., стр.12). Напротив, доля международных мигрантов, переехавших в пределах региона своего рождения, увеличилась в Азии, Европе, Латинской Америке и других странах в период с 2000 по 2017 год (UNDESA, 2017г., стр.11-12, рис. 5).

Сопног (2018г., рисунок 27) также демонстрирует эту в международном сравнении необычную африканскую тенденцию. Сравнивая данные за 1990 и 2017 годы, он показывает, что доля внутриафриканских мигрантов сократилась на семь процентных пунктов с 1990 по 2017 год (с 75% до 68%), а доля африканцев, покинувших континент, увеличилась миграция в Европу выросла на шесть процентных пунктов с 11% до 17%, а в США на четыре процентных пункта с 2% до 6%.

² Числа и десятичные дроби в этом тексте округлены, что позволяет сохранить хороший баланс между точностью и удобочитаемостью.

Рисунок 26: Количество международных мигрантов, классифицированных по регионам происхождения и назначения, 2017 год



Примечания: NA - Северная Америка, LAC - Латинская Америка и Карибский бассейн. Этот рисунок наглядно показывает, что люди обычно перемещаются в пределах своего региона рождения однако для Африки этот стандартный поток изменился: Среди мигрантов, родившихся в Африке, увеличилась доля тех, кто живет в стране за пределами региона их рождения. (UNDESA, 2017г., стр. 11-12). Источник: ДЭСВ ООН (2017г., стр. 11, рис. 5).

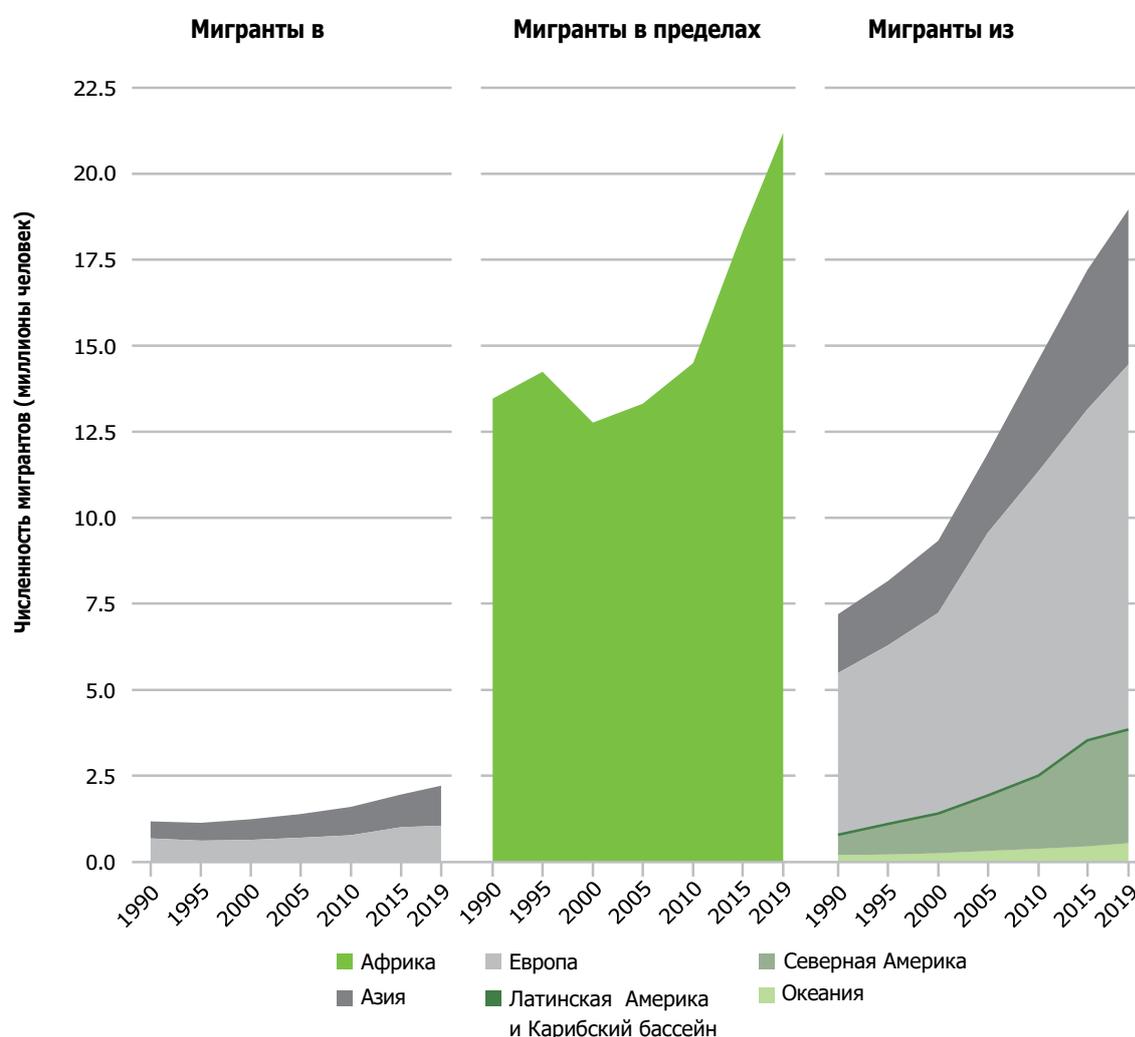
Рисунок 27: Места назначения эмигрантов из стран Африки к югу от Сахары меняются (люди, родившиеся в странах Африки к югу от Сахары и живущие в других странах, по странам/регионам проживания, %)



В 1990 году 75% эмигрантов из стран Африки южнее Сахары проживали в других странах южнее Сахары, к 2017 году эта доля снизилась до 68%. За тот же период доля выходцев из стран Африки к югу от Сахары, проживающих в Европе и США, увеличилась (Connor, 2018). Источник: Connor (2018). Собственная иллюстрация.

В абсолютных цифрах, опубликованных ООН и МОМ, число африканских мигрантов, проживающих за пределами континента, "более чем удвоилось [с 1990 года], причем наиболее выражен рост в Европу" (ИОМ, 2019b, стр.54). В 2019 году большинство мигрантов африканского происхождения, проживающих за пределами региона, проживали в Европе (11 млн), Азии (5 млн) и Северной Америке (3 млн, ИОМ, 2019b, стр.54). На рис. 28 показано, как быстро росли международные перемещения граждан Африки в период с 1990 по 2019 год, как с их континента, так и внутри него. Число африканцев, покидающих свои родные страны, очень велико во всех отношениях рекордное число людей переезжает в страну внутри африканского континента, рекордное число людей вообще покидает африканский континент. Напротив, число людей, мигрирующих с других континентов в Африку, очень невелико (МОМ, 2019b, стр.55, рис. 1).

Рисунок 28: Перемещения в, внутри и из Африки, 1990-2019 гг.



Международные перемещения внутри Африки резко возросли после 2010 года, как показано в средней колонке. Международные перемещения из Африки в другие регионы мира значительно увеличились с 2000-х годов (колонка справа). В отличие от этого, перемещения в Африку очень низкие (левая колонка). Примечание: "Мигранты в Африку" (левая колонка) относятся к мигрантам, проживающим в Африке, которые родились в другом регионе мира (например, в Европе). "Мигранты в Африке" (средняя колонка) мигранты, родившиеся в регионе (Африка) и проживающие за пределами своей страны рождения, но все еще в пределах африканского региона. "Мигранты из Африки" (правая колонка) - это люди, родившиеся в Африке и проживающие за пределами региона (например, в Европе). Источник: МОМ (2019b, стр.55, рис. 1). Собственная иллюстрация.



ПРЕДЛОЖЕНИЕ ДЛЯ УПРАЖНЕНИЯ, НАПРАВЛЕННОГО НА РАЗВИТИЕ КОГНИТИВНЫХ НАВЫКОВ ПРИМЕНЕНИЯ И АНАЛИЗА, А ТАКЖЕ АФФЕКТИВНЫХ НАВЫКОВ РЕАГИРОВАНИЯ:

Дайте участникам возможность получить некоторые знания об Уганде как стране миграции и вынужденного перемещения перед изучением страновой перспективы Уильяма Тайебва. Предложите участникам подготовить краткую характеристику страны и краткую характеристику миграции и вынужденного перемещения Уганды.

- Для составления этих двух профилей участники выбирают данные из источников, показанных в Модуле 2.
- Чтобы "оживить" данные, участники изучают сообщения СМИ из Уганды или об Уганде, которые они считают поучительными и интересными.
- Представить два профиля на пленарном заседании и в заключение

Перспективы из Уганды

Уильям Тайебва, доктор философии, старший преподаватель факультета журналистики и коммуникации, УниверситетMakerере, Уганда:

Важность использования понятий мигрант, беженец, проситель убежища и связанных с ними терминов в академических или журналистских материалах, как это дифференцировано УВКБ ООН и МОМ (EMN, 2018; ИОМ, 2019а; UNHCR, n. d., UNHCR, 2018 г.), подчеркивает Уайт (2015 г., стр. 15). В действительности мигранты и беженцы часто используют одни и те же маршруты, виды транспорта и сети. Трансграничные перемещения с участием как мигрантов, так и беженцев называются смешанными перемещениями.³ Угандийцы, которые были перемещены из своих родных районов по какой-либо причине, включая тысячи внутренне перемещенных лиц из-за гражданской войны 1986–2006 годов между правительственными войсками и Армией сопротивления Бога (ЛРА), но остаются в пределах границ, не считаются частью миграции. (Novil & Okello, 2006г.). Более того, угандийские СМИ четко различают ВПЛ и беженцев. Что менее ясно в сообщениях СМИ, а также в других политических отчетах, так это различие между беженцем и иммигрантом.



Источник: Частный.

И УВКБ ООН, и МОМ отметили, что Уганда с 1,4 миллионами беженцев в 2020 году по-прежнему принимает наибольшее количество беженцев на фоне других африканских принимающих стран. Большинство беженцев были из ДРК, Руанды и Южного Судана (Портал миграционных данных, 2020с).

³ Определение смешанных движений см. в глоссариях, рекомендованных в Модуле 2 (ИОМ, 2019а; EMN, 2018).

По данным "Портала комплексного реагирования на проблемы беженцев в Уганде" УВКБ ООН (UNHCR, 2020d), около 80 000 беженцев живут в столице Кампале, где большинство из них заняты в частных коммерческих предприятиях; все остальные беженцы в стране размещены в 12 районах страны (Coggio, 2018г.). УВКБ ООН показывает страны происхождения: на Южный Судан приходится 62%, или 888 000 человек, за ним следует ДРК 29%, или 420 000 человек. Другие страны в порядке убывания численности Бурунди, Сомали, Руанда, Эритрея, Судан, Эфиопия и другие (UNHCR, 2020d).

Параллельно с вышеописанным сценарием, Южная Африка принимает самое большое количество экономических мигрантов на континенте, многие из которых являются угандийцами. Это сделало страну восприимчивой к ксенофобским атакам, когда граждане протестуют против иностранцев, которых они обвиняют в захвате их рабочих мест (Bekker, 2015г., Worby et al., 2008г.).

В то время как многие страны борются с такой огромной проблемой перемещения людей, принимая жесткую политику въезда и расселения, Уганда, напротив, на протяжении многих лет демонстрирует политику открытых дверей для мигрантов и беженцев. Уганда принимает тысячи беженцев из нескольких африканских стран, предоставляя им такие удобства, как сельскохозяйственные земли, доступ к возможностям для бизнеса и свободу передвижения к социальным объектам, таким как школы и больницы, которые обычно предназначены для граждан. Такая открытая политика на протяжении многих лет привлекала в страну гуманитарные организации, которые часто ссылались на передовой опыт угандийской модели (Goldstein, 2018 г., Patton, 2016г., Strohlic & Lorec, 2019г.). Например, Международная инициатива по правам беженцев (IRRI) в своем отчете за 2018 год заявляет:

"В то время как Европа и США пытаются найти все более креативные способы создания барьеров для беженцев на своей территории, подход Уганды к открытым границам заставляет стыдиться многие другие государства. Более того, правительство предприняло значительные шаги для обеспечения большей свободы передвижения и доступа к работе для беженцев, что опять же идет вразрез с общемировыми тенденциями. Поэтому положительные аспекты подхода Уганды следует безоговорочно приветствовать" (Novil, 2018a, стр.3).

Что касается институционализированной политики, Ховил (Novil, 2018a) прослеживает различные изменения с колониальных времен, начиная с "Указа о контроле за беженцами из Судана" 1955 года, до принятого после обретения независимости "Закона о контроле за иностранными беженцами (CARA) 1960 года", который лег в основу "Стратегии самообеспечения (SRS)" 1999 года и "Политики помощи в развитии для районов, принимающих беженцев (DAR)" 2003 года (Novil, 2018a, p. 6). Ховил отмечает, что во всех прошлых и нынешних политических рамках правовой статус тех беженцев, которые предпочитают жить в городских районах, остается неоднозначным, поскольку они практически не получают никакой помощи и "в значительной степени находятся вне сферы действия политики Уганды в отношении беженцев" (Novil, 2018a, стр.7). Хотя в Законе о беженцах 2006 года была создана всеобъемлющая политическая основа, учитывающая Конвенцию ООН о беженцах 1951 года (УВКБ ООН, 2010г.) и Конвенции о

беженцах 1969 года (ОАЕ, 1969г.), аналитики отмечают, что первоначально реализация закона шла медленно до 2013 года, когда в Южном Судане разразился новый конфликт, заставивший тысячи людей бежать в Уганду, что вызвало новый интерес и активизацию в реализации закона (Bernstein et al., 2005г., Novil, 2018a, Watera et al., 2017г.).

Несмотря на недостатки в реализации установленной политики в отношении беженцев, положительная привлекательность угандийской модели была поколеблена, когда в 2016 году местные и международные СМИ сообщили, что чиновники угандийского правительства, отвечающие за управление беженцами, были вовлечены в коррупционную практику, включающую завышение числа просителей убежища и беженцев в некоторых лагерях, чтобы получить выгоду от международного финансирования (Okiror, 2018г., Patton, 2016г.). После такого разоблачения несколько стран-доноров и агентств прекратили финансирование, что привело к ужесточению условий содержания беженцев и снижению готовности правительства Уганды принимать новых беженцев в стране (Green, 2018г., Matengo, 2019г.). Хотя прогнозы УВКБ ООН и МОМ показывают, что в Уганду будет продолжать прибывать все больше беженцев из беспокойных ДРК и Южного Судана, можно с уверенностью сказать, что угандийская модель будет и впредь подвергаться гораздо более пристальному вниманию на национальном и международном уровнях. Тем не менее, Люси Ховил из IRRI, ярый критик угандийской модели, написала в "Refugees Deeply", что без выполнения международным сообществом обещания о значительной финансовой поддержке и переселении в более богатые страны по всему миру угандийская модель "рухнет как картонный домик" (Novil, 2018b).

Освещение внутриафриканской миграции в угандийских СМИ идет по той же траектории, что и в других африканских странах, о чем убедительно рассказали White (2015г.), Fengler et al. (2020г.), а также Pierigh (2017г.). Более конкретная дискуссия по этому вопросу обобщена Nakitare (2018г.), который описывает результаты дебатов между журналистами на выставке Media Challenge Expo 2018 г. в Кампале, собравшей "356 студентов-журналистов из различных университетов Уганды, 45 СМИ, 22 организации беженцев, 9 организаций по развитию СМИ и несколько представителей правительства" для обсуждения и обмена мнениями в течение трех дней по теме "Изменение освещения беженцев в СМИ Уганды".

Накитаре (Nakitare, 2018г.) рассказывает, что во время мероприятия Сеть этической журналистики (EJN) провела два семинара, направленных на предоставление практических навыков молодым журналистам, используя разработанные ими руководства по "освещению миграции", а также по предотвращению "языка вражды" (EJN, н.д.). Она отмечает, что в ходе презентаций и дискуссий исследователи и практики СМИ отметили, как представление беженцев как "людей, которые бесцельно блуждают без направления", помогает структурировать общественный нарратив о беженцах. По итогам трехдневного мероприятия было очевидно, что интерес к тому, как СМИ освещают (и должны освещать) беженцев и мигрантов, в стране растет (Turpin, 2018г.).

Международные африканские перемещения, внутри континента

Что касается внутриконтинентальных перемещений, наибольшее число африканских мигрантов и беженцев находится в Северной Африке, например, в арабоязычных странах, граничащих со Средиземным морем, особенно в Марокко, Тунисе, Алжире и Ливии (обычно известных как часть Магриба) и Египте. Риски защиты в некоторых из этих стран значительны (UNHCR, 2020с). Магриб и Египет стали либо самостоятельными странами назначения, либо странами транзита в Европу для мигрантов и беженцев с континента. Но Северная Африка не только принимает мигрантов и беженцев из стран Африки к югу от Сахары, ее собственное население также мигрирует и/или бежит, в основном стремясь в Европу и арабские страны Персидского залива североафриканцы обычно не мигрируют и не бегут внутри Африки (IOM, 2019b, стр.66). Характеристики Северной Африки как страны происхождения, транзита и назначения для мигрантов и беженцев одновременно демонстрируют сложные закономерности в этой части мира (IOM, 2019b, стр.66-68, Migration Data Portal, 2020b). Knoll & Teevan (2020г.) анализируют эти закономерности через призму Европейского пакта о миграции и убежище 2020 года (European Commission, 2020г.) и с учетом Covid-19. Они заключают: "Очевидно, что Covid-19, усиливая социально-экономические трудности во всем регионе, еще больше усложнит процесс реформирования систем предоставления убежища и миграции" (Knoll & Teevan, 2020г., стр.2). В Африке к югу от Сахары ЮАР остается наиболее значимым пунктом назначения (Migration Data Portal, 2020a). В Восточной и Южной Африке большое число нелегальных мигрантов находятся в движении, часто в смешанных потоках⁴, и их вытесняют многочисленные контекстные факторы. Незаконный ввоз мигрантов приобретает особенно острый характер (IOM, 2019b, стр.61-64). В Западной Африке люди в основном перемещаются внутри субрегиона (IOM, 2019b, стр.64), в то время как, по данным Afrobarometer, жители Центральной и Западной Африки "значительно чаще задумываются об эмиграции, чем жители Южной и Восточной Африки" (Appiah-Nyamekye Sanny & Rocca, 2018г., стр.10). Региональная миграция в Западной Африке возможна благодаря тому, что многие этнические группы рассеяны по национальным границам, их сети сильны, а поездки без виз являются вопросом политики регионального сообщества ЭКОВАС.⁵ Люди перемещаются в основном в качестве рабочих-мигрантов в низкоквалифицированных секторах, включая неформальную торговлю, сельское хозяйство и домашний труд. В Центральной Африке трудовая миграция часто происходит в Габон, в то время как конфликты и нестабильность играют более значительную роль в перемещениях (IOM, 2019b, стр.61-68).

В число 20 ведущих стран Африки к югу от Сахары, принимающих мигрантов, входят также ЮАР, Берег Слоновой Кости и Уганда (IOM, 2019b, стр.57, рис. 3). Уильям Тайебва в своем страноведческом обзоре Уганды (см. выше) рассказывает о том, как страну восхваляли на международном уровне как образцовую страну, принимающую мигрантов и беженцев, благодаря ее политике открытых дверей, и как впоследствии она также подвергалась критике за участие в мошенничестве при получении значительных сумм помощи для реализации своей политики.

⁴ Определение понятия "смешанные потоки" см. в глоссариях, рекомендованных в Модуле 2 (EMN, 2018; IOM, 2019a).

⁵ Экономическое сообщество западноафриканских государств (ЭКОВАС), в которое входят следующие государства-члены: Бенин, Буркина-Фасо, Гамбия, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Кабо-Верде, Берег Слоновой Кости, Либерия, Мали, Нигер, Нигерия, Сьерра-Леоне, Сенегал и Того (ECOWAS, 2016г.).

Внутриконтинентальная миграция - это вопрос политики, которому способствуют региональные сообщества, такие как Восточноафриканское сообщество (ВАС) и ЭКОВАС. В 2019 году ЭКОВАС отметил 40-летие Протокола о свободном передвижении по Западной Африке 1979 года, который касается права на проживание и призван способствовать региональной интеграции и развитию (ECOWAS, 2019г.). АС также активно поощряет внутриконтинентальную миграцию. В его Повестке дня на 2063 год один из 15 флагманских проектов предусматривает "Африканский паспорт и свободное передвижение людей"⁶ (AU, 2013г., AU, н.д.). Говорят, что АС признает, что его собственная политика устарела, что позволило "внешнему влиянию исказить ответ" (Chutel, 2019г.). Поэтому в своем первом в истории докладе о миграции в Африке (Adepoju et al., 2020г.) АС совместно с МОМ намерен "бросить вызов нарративу", о чем предупреждает подзаголовок доклада. В своей аннотации издатели суммируют три противопоставления

"Искажения, характерные для нынешнего повествования об африканской миграции: (а) большинство африканских мигрантов пересекают не океаны, а сухопутные границы внутри Африки; (б) 94 процента африканской миграции через океаны принимает регулярную форму; и (в) большинство глобальных мигрантов не являются африканцами. На долю Африки приходится 14% от общего числа мигрантов в мире, в то время как, например, 41% из Азии и 24% из Европы. Это подтверждает необходимость пересказа истории, которая в основном касается внутриафриканской миграции, вопреки ужасающему сенсационному представлению о нелегальной миграции из Африки через Средиземное море" (Adepoju et al., 2020г., стр.1).

Издатели предлагают различные интерпретации данных, например, широко распространенного исследования Afrobarometer (Appiah-Nyamekye Sanny & Rocca, 2018г., Appiah-Nyamekye Sanny et al., 2019г.). Оно основано на данных 34 африканских стран и 45 000 африканских респондентов, которых спросили, как они видят и думают о миграции. Авторы заключают:

"В среднем более чем каждый третий африканец (37%) задумывался об эмиграции, в том числе почти каждый пятый (18%) о том, чтобы "много" об этом думать. Конечно, гораздо меньше тех, кто действительно планирует уехать. Но даже при наличии всего 3% населения число африканцев, которые говорят, что они серьезно занимаются планированием и подготовкой к отъезду, например, получением визы, является подавляющим. Еще 11% населения говорят, что планируют переехать в ближайшие год-два, хотя в настоящее время они не занимаются подготовкой". (Appiah-Nyamekye Sanny & Rocca, 2018г., стр.2)

Оспаривая нарратив", издатели первого отчета АС о миграции в Африку предлагают свою альтернативную интерпретацию цифр, согласно которой "лишь относительно небольшой процент людей активно планирует и готовится к миграции [...]. В Западной Африке в 2015 году 10,3 миллиона человек сообщили, что они планируют мигрировать в ближайшие 12 месяцев, но только 2,7 миллиона сделали какие-либо приготовления к такому переезду" (Adepoju et al., 2020г., стр.19-20).

6 Флагманский проект 4 включает в себя африканский паспорт и свободное передвижение людей: "Снять ограничения на возможность африканцев путешествовать, работать и жить в пределах своего континента". Инициатива направлена на преобразование законов Африки, которые в целом остаются ограничительными в отношении передвижения людей, несмотря на политические обязательства по сокращению границ, с целью содействия выдаче виз государствами-членами для расширения свободного передвижения всех африканских граждан во всех африканских странах" (AU, 2013г., AU, н.д.).

Afrobarometer также сообщает, что большинство респондентов на самом деле предпочли бы остаться поближе к дому: 29% предпочитают другую страну в пределах своего региона и 7% другую страну на континенте, по сравнению с 27% респондентов, выразивших предпочтение Европе и 22% Северной Америке. Соответственно, большинство мигрантов из стран Африки к югу от Сахары перемещаются по странам континента, что они считают "трудным" или "очень трудным", сетуя на необходимость получения виз, отсутствие признания и сопоставимости навыков и квалификаций в разных странах. Основными причинами, по которым африканцы покидают свою страну, являются поиск работы (44%) и бегство от бедности (29%), по данным Afrobarometer, который наблюдал это постоянно во всех исследованных странах. Только 6% респондентов хотят получить образование за рубежом. "Другими словами",- резюмируют авторы, люди ищут "возможность, которую они не могут найти дома" (Appiah-Nyamekye Sanny & Rocca, 2018г., стр.7).

Исследование ПРООН "Scaling Fences" (2019b) показало, что для двух третей опрошенных респондентов работа и конкурентоспособная заработная плата в родной стране не удерживает их от миграции, и, экстраполируя данные, можно предположить, что более 90% африканских мигрантов снова отправились бы в путешествие по периферии Европы, несмотря на риски.



ПРЕДЛОЖЕНИЕ ДЛЯ УПРАЖНЕНИЯ, НАПРАВЛЕННОГО НА РАЗВИТИЕ КОГНИТИВНЫХ НАВЫКОВ ПРИМЕНЕНИЯ И АНАЛИЗА, А ТАКЖЕ АФФЕКТИВНЫХ НАВЫКОВ РЕАГИРОВАНИЯ:

Дайте участникам возможность получить некоторые знания о Малави как стране миграции и вынужденного перемещения, прежде чем изучать страновой взгляд, представленный профессором Леви Манда.

Предложите участникам подготовить краткую характеристику страны и краткую характеристику миграции и вынужденного перемещения Малави.

- Для составления этих двух профилей участники выбирают данные из источников, показанных в Модуле 2.
- Чтобы оживить данные, участники изучают сообщения СМИ из Малави или о Малави, которые они считают познавательными и интересными.
- Представить два профиля на пленарном заседании и в заключение выделить пять основных характеристик для Малави.

Перспективы из Малави

Леви Манда, доктор философии, наставник в Высшей школе СМИ и коммуникации, Университет Ага Хана, Малави:

Малави географически небольшая, но густонаселенная страна в Юго-Восточной Африке с населением 18 миллионов человек и площадью 118 000 кв. км, что делает Малави одной из десяти самых густонаселенных стран Африки. 30% площади занимают озеро Малави, горы, болота и реки (Портал Данных Миграции, 2019 г., UNdata, 2019 г.).



Источник: Частный

В Малави люди идентифицируют себя по округам/регионам и этническому происхождению. Как правило, малавийцы идентифицируют себя как: Chewa/Nyanja, которые в основном занимают центральный регион и часть южного региона Малави; как Tumbuka, которые в основном встречаются в западной части северного региона; как Tonga, которые в основном занимают восточную часть северного и центрального Малави; Yao, которые доминируют на центральном и южном побережье озера Малави. Другие крупные племена включают нгонде, которые доминируют на северо-востоке Малави, и лхомве, которые доминируют на юго-востоке страны (этнический состав см. Ingham et al., 2020 г.). В районе Читипа насчитывается более пяти этнических групп, каждая из которых имеет свой язык, обычаи и культуру (Centre for Language Studies [CLS], 2006 г.). Этническая принадлежность проявляется во время похорон, когда человека хоронят в родном доме, хотя он мог родиться, вырасти и работать всю жизнь в городе, расположенном далеко от его этнического дома. Этническая принадлежность отображается даже на регистрационных номерных знаках автомобилей. В настоящее время культурная политика Малави поощряет создание культурных ассоциаций и празднование культуры и традиций (Правительство Малави, 2011 г.).

Этническая принадлежность не противоречит тому факту, что малавийское общество постоянно находится в движении. Происходит много внутренней миграции. Она может быть внутрирайонной, внутрирегиональной, а также межрегиональной и международной. Основными причинами внутренней миграции являются поиск работы, лагерная рыбалка (*ugow^i*) и переселение из-за брака, то есть когда мужчина или женщина покидают свой этнический дом, чтобы начать новую жизнь со своим супругом (Beegle & Poulin, 2013г.). Поскольку малавийское общество является либо матрилинейным (наследование идет по материнской линии), либо патрилинейным (наследование по отцовской линии), миграция по причинам брака проявляется в двух формах. В матрилинейных семьях традиционный брак является матрилокальным, то есть муж переезжает жить к жене в ее материнскую деревню, в то время как в патрилинейных семьях брак в основном патрилокальный: жена переезжает жить к мужу в его деревню (Anglewicz, 2012 г.). Миграция по экономическим причинам также является причиной большого количества малавийцев в соседних странах Танзании, Мозамбике, Замбии, Зимбабве и Южной Африке. По оценкам МОМ, около 79% всех малавийских экономических мигрантов эмигрируют в Южную Африку (ИОМ, 2015г., стр.1).

По оценкам Всемирного банка, малавийцы в диаспоре переводят своим семьям в Малави значительные суммы денег, которые в 2020 году (данные на октябрь 2020 года) составили 189 млн долларов или 2,3% от ВВП страны значительный рост по сравнению с 2010 годом (22 млн долларов, World Bank, 2020b). Из-за нехватки надежных и актуальных данных данные об экономических мигрантах в зарубежных странах часто занижаются, как признает МОМ (2015г.).

Callamard (1994) и Makhema (2009г.) отмечают, что хотя Малави начала принимать беженцев и просителей убежища в 1970-х годах, самым большим испытанием для нее как страны, принимающей беженцев, стал период с 1986 по 1993 год, когда в Малави приехало около 1,2 миллиона мозамбикцев. Их число было настолько велико, что правительство было вынуждено принимать их без строгого соблюдения процедур проверки, и дошло до того, что в 12 лагерях беженцев подозревали даже участников боевых действий (Callamard, 1994г.). До этого периода мозамбикцы прибывали небольшими семьями, ищущими убежища у родственников в Малави, или как отдельные люди, ищущие защиты. Переполненная потоком беженцев, Малави была вынуждена обратиться за помощью к УВКБ ООН, и лагеря были созданы во всех двенадцати районах, граничащих с Мозамбиком (Dzimбири, 1993г.).

Рассказывая о социально-экономическом воздействии мозамбикских беженцев, Дзимбири (1993г.) отметил, что хотя население Малави выиграло от размещения беженцев в плане рабочих мест и бизнеса, беженцы оказались утечкой для финансов Малави и негативно повлияли на природную среду. Гомес и Кристенсен (2010г.), ссылаясь на совместный отчет правительства Малави, Всемирного банка, ПРООН и УВКБ ООН за 1990 год, отмечают, что из-за притока мозамбикских беженцев Малави перенаправила средства из бюджета на инфраструктуру, развитие и социальные услуги в размере \$ 9,4 млн и \$ 8,4 млн в 1988 и 1989 годах соответственно на поддержку беженцев. Дзимбири (1993г., стр.6) приводит оценку правительства Малави за 1992 год, которая показывает, что "хотя частично финансируется УВКБ ООН, таблица расходов сектора на перемещенных лиц только за 1990 год показала чистые общие дополнительные расходы правительства Малави в размере 25,1 миллиона долларов". Такой резкий рост расходов свидетельствует о количестве беженцев на территории Малави в то время и об обязательствах правительства Малави. Документы показывают, что во время кризиса с мозамбикскими беженцами внимание уделялось в основном предоставлению убежища, средств к существованию и здравоохранению, а не качественному образованию беженцев. Вскоре после того, как мозамбикские беженцы были успешно репатрированы после окончания гражданской войны в 1993 году (Callamard, 1994 г.), лагеря беженцев были в основном закрыты. Впоследствии Малави начала принимать просителей убежища из региона Великих озер Африки, из Бурунди, Руанды и ДРК. Некоторые из этих беженцев жили, имели детей и даже внуков, умерли и были похоронены в Малави. По сравнению с мозамбикским кризисом беженцев, ситуация с беженцами в Малави после 1993 года меркнет. Нынешние беженцы находятся в одном лагере, где когда-то размещались 2852 мозамбикских беженца, которые были добровольно репатрированы (Chitsulo, 2018г.).

УВКБ ООН постоянно обновляет численность и другую информацию о беженцах и просителях убежища в Малави, предлагая множество данных через свой Операционный портал (UNHCR, 2020b): К декабрю 2020 года в Малави насчитывалось около 77 000 беженцев и просителей убежища, около 30 000 из ДРК, 11 000 из Бурунди, 7 000 из Руанды и 29 000 из других стран (UNHCR, 2020b). Поскольку репатриация является добровольной, Малави не отправляет беженцев обратно в страны их происхождения, особенно в ДРК, Руанду и Бурунди, где в настоящее время царит относительный мир. В результате число вновь прибывших и рожденных детей растет. С 2010 по 2014 год число рождений у беженцев в лагере беженцев Дзалека выросло с 341 до 623 (ВПП, УВКБ ООН и правительство Малави, 2014г.). Эти дети, родившиеся на малавийской земле, заслуживают регистрации рождения, чтобы избежать лишения их гражданства. Согласно международным нормам, лишение кого-либо, особенно детей, гражданства противоречит правам человека (OHCHR, 1990г.).

В отличие от Уганды, чьи законы о регулировании статуса беженцев позволяют беженцам и просителям убежища свободно передвигаться и получать доступ к социальным услугам, таким как здравоохранение, образование и трудоустройство (см. статью Уильяма Тайебва, выше), политика Малави в отношении беженцев носит ограничительный характер и не позволяет беженцам передвигаться и искать работу для самообеспечения, хотя Малави обязалась выполнять Глобальный договор для мигрантов и Глобальный договор по беженцам (ГА ООН, 2018г.).

Журналисты должны понимать, что миграция и вынужденное перемещение - это реакция на такие факторы, как преследования, конфликты, религиозный фундаментализм, экономика, изменение климата, управление и другие факторы (см. Модуль 3). Глубокое понимание этих и других элементов поможет студентам-журналистам полностью понять факторы, стоящие за миграцией и вынужденным перемещением. Хорошая история основана на фактах, четко контекстуализирована и аналитически раскрывает человеческое состояние беженцев, лиц, ищущих убежища, и экономических мигрантов.

Возможно, из-за непонимания сути миграции и вынужденного перемещения, СМИ Малави редко сообщают о массовых перемещениях людей, за исключением случаев, когда происходит что-то крупное или катастрофическое, например, перемещение из-за циклонов и сопутствующих наводнений, депортация или эвакуация из другой страны по разным причинам, включая ксенофобию. Мигранты, беженцы и просители убежища практически отсутствуют в малавийских СМИ, за исключением случаев, когда речь идет о серьезных событиях, таких как план их переселения в другой район, регион или округ, например, в Каронгу на границе с Танзанией, план, против которого активно выступали местные жители (Kumwenda & Phimbi, 2016г.). Похоже, что освещение миграции и вынужденных перемещений не является приоритетом редакции новостей в Малави, поскольку большинство материалов о мигрантах и беженцах пишутся после спонсирования в той или иной форме международными агентствами помощи и развития.

Для того чтобы история миграции и вынужденного перемещения получила то внимание, которого она заслуживает, журналисты должны не бояться привлекать свою аудиторию к обсуждению факторов, побуждающих людей к миграции, и бросать вызов традиционным новостным ценностям, которые, как представляется, часто ограничивают журналистов следованием "5Ws и H" новостей и перевернутой пирамиде новостей.

Вынужденные перемещения из-за конфликта: беженцы и ВПЛ

"Хотя вынужденное перемещение является глобальным явлением, оно более выражено в Африке",- пишет комиссар АС по политическим вопросам в Африканском докладе Центра мониторинга внутренних перемещений (IDMC) (André et al., 2019г., стр.7) и подчеркивает, что "в Африке проживает более трети всего населения мира, подвергшегося вынужденному перемещению". К концу 2018 года около 17 миллионов африканцев жили в условиях внутреннего перемещения (ВПЛ), 7,4 миллиона были беженцами и 712 000 лицами без гражданства.⁷ Эти цифры продолжают расти, несмотря на то, что АС объявил 2019 год "Годом беженцев, возвращенцев и внутренне перемещенных лиц: На пути к долгосрочным решениям проблемы вынужденного перемещения", чемпионом которого стала Уганда (AU, 2019г.). Перемещения, произошедшие в 2019 году из-за конфликтов и бедствий⁸, "скорее всего, продолжат расти", прогнозирует IDMC в своем отчете по Африке (André et al., 2019г., стр.8). Африка является самым проблемным мировым регионом в плане войн и конфликтов (см. предложение для аудитории, Модуль 1). SIPRI, независимый международный институт, занимающийся исследованиями в области конфликтов, вооружений, контроля над вооружениями и разоружения, расположенный в Стокгольме, Швеция, сообщил в своем Ежегоднике-2019:

"В 2018 году активные вооруженные конфликты в Африке к югу от Сахары происходили в одиннадцати странах: Буркина-Фасо, Камерун, ЦАР, ДРК, Эфиопия, Мали, Нигер, Нигерия, Сомали, Южный Судан и Судан. Многие из этих конфликтов пересекаются между государствами и регионами, в частности в бассейне озера Чад и Сахеле, в результате транснациональной деятельности агрессивных исламистских группировок, других вооруженных групп и преступных сообществ. Они также связаны с крайней бедностью, плохим управлением, экологической хрупкостью и низким уровнем устойчивости. В 2018 году регион также определяли три сквозные проблемы: (а) продолжающаяся интернационализация контртеррористической деятельности в Африке; (б) изменения в масштабах и частоте насилия, связанного с выборами; и (в) нехватка воды и растущее воздействие изменения климата" (SIPRI, 2019г., стр.3).

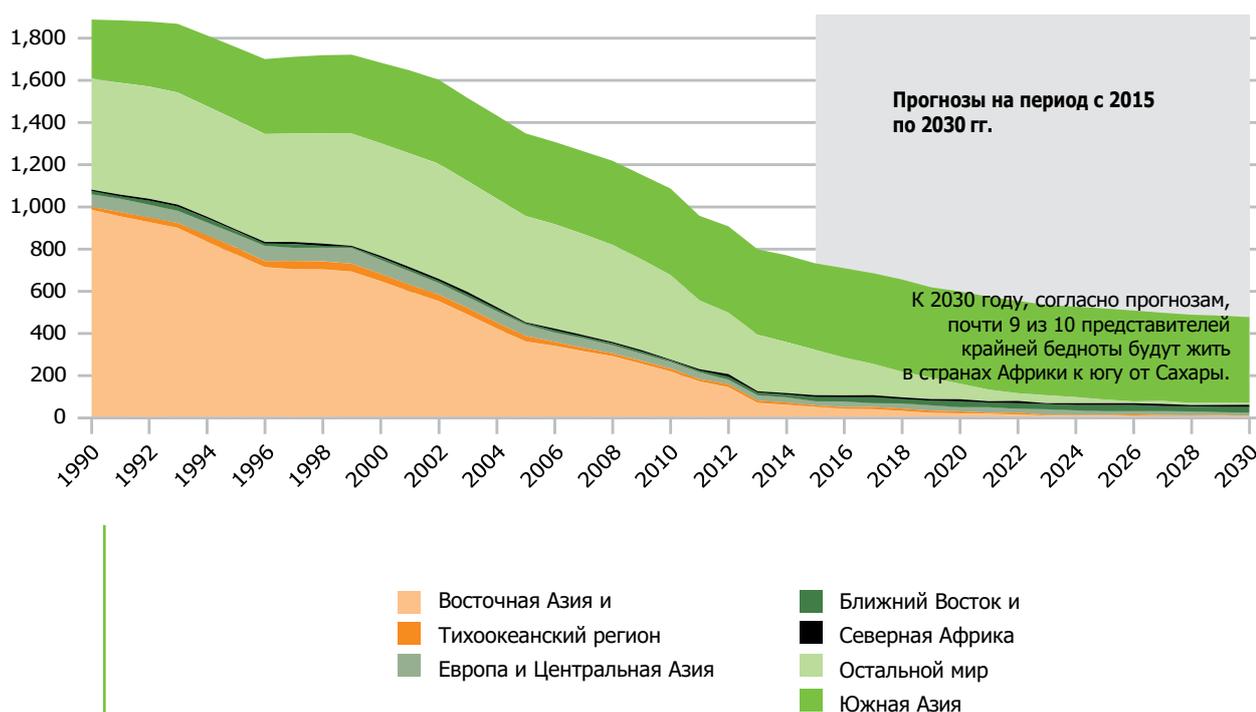
Год спустя число стран с активными вооруженными конфликтами увеличилось с 11 до как минимум 15 (SIPRI, 2020г., стр.8).

7 Примечание о данных, которые не всегда сопоставимы в разных источниках: УВКБ ООН приводит данные IDMC о количестве ВПЛ (UNHCR, 2020а, стр. 3, сноска 1).

8 IDMC разделяет бедствия на геофизические (землетрясения, извержения вулканов) и погодные (штормы; циклоны, ураганы, тайфуны, другие штормы; наводнения; экстремальные температуры; оползни; засухи; лесные пожары) (IDMC, 2020г., стр. 33-34, рис. А.8).

В то время как в Повестке дня АС на 2063 год ставится задача "заставить замолчать оружие к 2020 году" (AU, 2013г., AU, н.д.), УВКБ ООН в своем Африканском резюме Глобального доклада за 2017 год делает вывод о том, что "в поле зрения находятся все политические решения" (UNHCR, 2017г., Предисловие). Оружие не умолкло и к 2021 году. В широко цитируемом исследовании делается вывод, что гражданские войны в Африке вызваны высоким уровнем бедности⁹, несостоятельностью политических институтов и экономической зависимостью от природных ресурсов, после чего лучшей стратегией будут демократические реформы и надлежащее управление (Elbadawi & Sambanis, 2000г.). SIPRI также считает, что конфликты в Африке связаны с крайней бедностью (см. цитату выше). Более 40% "глобальной бедноты живут в странах, пострадавших от нестабильности, конфликтов и насилия, и ожидается, что в следующем десятилетии это число возрастет до 67%" (Всемирный банк, 2020а). По оценкам, число бедных людей еще больше возрастет при слиянии конфликтов, стихийных бедствий и пандемии Covid-19 (Всемирный банк, 2020а).

Рисунок 29: Число крайне бедных людей продолжает расти в странах Африки к югу от Сахары, в то время как во всех других регионах оно быстро сокращается (люди в крайней бедности, миллионы)



По оценкам, "доля бедных в Африке снизилась с 56% в 1990 году до 43% в 2012 году, но из-за роста населения в абсолютных цифрах гораздо больше людей являются бедными" (Всемирный банк, 2016 г.), и эта тенденция сохраняется, но только для Африки: Во всем мире уровень крайней бедности людей, живущих на \$1,90 в день или меньше, снизился. "Прогнозы показывают, что к 2030 году почти 9 из 10 крайне бедных людей будут жить в Африке к югу от Сахары" (Wadhwa, 2018г.). Источник: Wadhwa (2018г.). Собственная иллюстрация.

9 В данном руководстве рассматриваются два подхода к бедности; подробнее см. в Модуле 2.

Среди беженцев и ВПЛ широко распространена бедность, включая крайнюю нищету. Исследование Всемирного банка (2019г.) о внутреннем перемещении показало, что вооруженные конфликты, насилие и отсутствие безопасности являются основными причинами перемещения в Нигерии, Сомали, Южном Судане и Судане; исследование охватывает беженцев, ВПЛ и принимающие их сообщества. Оно показывает, что почти девять из десяти перемещенных домохозяйств в Судане были выкорчеваны из-за конфликта (Всемирный банк, 2019, стр. 12). Беженцы и ВПЛ более уязвимы и бедны, чем резидентное население, которое само по себе уже очень бедное, особенно в сельской местности. Более восьми из 10 ВПЛ в четырех странах живут в крайней нищете. Беженцы на 38% беднее принимающих общин, в то время как ВПЛ и принимающие общины почти одинаково бедны, особенно в сельской местности (Всемирный банк, 2019г., стр. vii). В Южном Судане беженцы и ВПЛ - это в основном женщины. Они сталкиваются с особыми рисками: Они в большей степени испытывают нехватку продовольствия, чем перемещенные мужчины, у них, как правило, хуже показатели в сфере образования и труда, чем у мужчин (Всемирный банк, 2019, стр. vii). Дети в возрасте до 15 лет составляют большинство среди беженцев (более 50%), а также ВПЛ (почти 50%), что указывает на большие размеры домохозяйств (Всемирный банк, 2019г., стр. vi). В целом, "число крайне бедных людей продолжает расти в странах Африки к югу от Сахары, в то время как во всех других регионах оно быстро сокращается" (Wadhwa, 2018г., см. рисунок 29).

Внутренне перемещенные лица (ВПЛ)

Внутренняя миграция в африканских странах традиционно исследуется как перемещение из сельских районов в городские и массовые проблемы, связанные с урбанизацией и созданием мегаполисов (Awumbila, 2014г., Migration Data Portal, 2020d). Вынужденное перемещение усугубляет проблемы городских районов, поскольку ВПЛ живут в маргинальных и недостаточно обслуживаемых кварталах или неформальных поселениях, среди городской бедноты, с ограниченным доступом к безопасной воде, санитарии, образованию, работе и т.д., что делает их крайне уязвимыми и незащищенными. ВПЛ все чаще переезжают в городские районы, которые часто предлагают им лагеря, но "быстрая, незапланированная урбанизация в принимающих районах создает нагрузку на рабочие места, инфраструктуру и доступ к услугам" для всего населения (см. статью Леви Манда о Малави, выше; Всемирный банк, 2019г., стр.9). "Новые бедные", вероятно, будут проживать здесь, в городских центрах, занимаясь неформальными услугами и в тех секторах, которые в наибольшей степени страдают от закрытых помещений и ограничений мобильности из-за Covid-19 (Всемирный банк, 2020а). Конвенция АС "О защите и помощи внутренне перемещенным лицам в Африке" более известная как Кампальская конвенция получила высокую оценку как первый в мире юридически обязательный региональный документ по внутреннему перемещению. Она представляет собой эпохальную попытку продвижения ответственности государства за защиту ВПЛ и оказание им помощи. Однако спустя десять лет после вступления в силу конвенции ее ратифицировали менее половины из 55 членом АС, а конфликты и стихийные бедствия 2019 года свидетельствуют о том, что число перемещенных лиц, скорее всего, продолжит расти (André et al., 2019г., Dieng, 2017г.). Около 17 миллионов африканцев жили во внутреннем перемещении¹⁰ в результате конфликтов к концу 2018 года, что является самым высоким показателем, когда-либо зарегистрированным для континента, и составляет около 40% от общемирового показателя, сообщает IDMC (André et al., 2019г., стр.11).

10 УВКБ ООН определяет ВПЛ, находящихся под защитой или при содействии УВКБ ООН, как "людей или группы людей, которые были вынуждены покинуть свои дома или места обычного проживания, в частности, в результате или для того, чтобы избежать последствий вооруженного конфликта, ситуаций всеобщего насилия, нарушений прав человека или природных или антропогенных катастроф, и которые не пересекли международную границу" (УВКБ ООН, n. d.). Приведенные здесь цифры предоставлены IDMC.

Бедствия, особенно связанные с гидрометеорологическими опасностями, такими как наводнения, штормы и засуха, стали причиной 2,6 миллиона новых перемещений в 2018 году¹¹.

В то время как во всем мире большое внимание уделяется внутренним перемещениям, вызванным изменением климата, например, в Азиатско-Тихоокеанском регионе, в Африке к югу от Сахары новые перемещения происходили в основном в результате конфликтов в 2018 году, за некоторыми исключениями, такими как Мозамбик (циклоны Идай и Кеннет, 2019г.) или засухи в Сомали¹². В целом на наводнения приходится 83% перемещений, вызванных бедствиями, в Африке в период с 2009 по 2018 год (André et al., 2019г., стр.19).

Наблюдения из Кении

*Профессор Леви Обоньо, декан факультета коммуникаций
Университета Дейстар, Найроби, Кения:*

Кения имеет долгую историю приема беженцев. У многих соседей Кении была бурная история войн, стихийных бедствий и политической нестабильности, вынуждавшая граждан искать убежище в других странах. Однако в последнее время большинство беженцев в Кении преимущественно прибывают из Южного Судана и Сомали. Беженцы из Южного Судана традиционно размещались на северо-западе страны, в Какуме в округе Туркана. Беженцы из Сомали до недавнего времени принимались в средне-восточной части страны в серии лагеря, которые стали известны как Даадаб. Эти районы находятся далеко от сердца страны Найроби и традиционно отличаются суровым рельефом. Большинство беженцев остаются в этих лагерях надолго и создают там семьи.



Источник: Частный.

Освещение в СМИ темы беженцев в стране предполагает традиционные рамки и призывы оценки новостей кенийских журналистов, одной из которых является этническая ориентация. Кению следует понимать как слияние четырех рас: банту, которые пришли на территорию современной Кении через южный маршрут, нило-хамитов, которые пришли через западную часть страны, и народов сомалийского и эфиопского происхождения, которые в основном расселены в северной части страны. Одним из факторов, одновременно отличающих и объединяющих эти группы населения Восточной Африки, является их язык и другие культурные традиции. Люди из группы банту даже если они принадлежат к разным этническим группам могут понимать друг друга. Эти различные подгруппы также имеют некоторые общие черты.

11 Неясно, сколько людей было перемещено в результате стихийных бедствий в целом к концу 2018 года, что делает любое сравнение перемещений в результате конфликтов с перемещениями в результате стихийных бедствий за этот год весьма затруднительным. В общей сложности 21,2 миллиона человек были перемещены в результате бедствий в период с 2009 по 2018 год. Отсутствие данных по годам может объясняться тем, что IDMC ограничивается "лучшими оценками масштабов перемещения в Африке, но многие пробелы в данных остаются" (André et al., 2019 г, стр. 12, стр. 19).

12 Засуха является одной из причин перемещения населения, о которой недостаточно сообщается: IDMC зарегистрировала 1,6 миллиона новых перемещений, связанных с засухой в период с 2009 по 2018 год, но эти данные в разбивке по засухе доступны только с 2017 года и по нескольким странам (André et al., 2019 г, стр.19).

Например, люди банту, как правило, выглядят одинаково, в то время как нило-хамиты имеют довольно темный цвет лица, что является их общей чертой. Но практика этих широких групп сильно различается. Хотя язык объединяет, он также является инструментом инаковости, отделяя тех, кто, хотя и принадлежит, одновременно считается не принадлежащим. В этом смысле сомалийцы, как правило, отличаются от представителей других народов, что может повлиять на освещение в СМИ событий, связанных с беженцами в Даадабе, например.

То, что кенийская журналистика находится под влиянием среди прочих причин культурного фона журналистов, не требует особых усилий. Хотя в стране работают одни из самых известных профессионалов в этой области, предыдущие исследования также показали, что кенийские журналисты одновременно используют племя как инструмент обработки новостей. Источники новостей из определенных общин предпочитают отдавать материалы журналистам из своей этнической среды, а медиа-компании назначают руководителей бюро из местных общин, за исключением крупных городов Момбаса и Найроби. Действительно, интересным комментарием кенийской журналистики является то, что в то время как местные национальные СМИ направляют корреспондентов только из местных сообществ для освещения событий в этих сообществах, международные СМИ действуют иначе. В этом смысле рефугеи в Даадабе могут оказаться в привилегированном положении при освещении и подаче новостей, так как медиа-компании все чаще нанимают журналистов из этих общин, которые, скорее всего, идентифицируют себя с ними, так как у них общая культурная ориентация.

В стране существует три основных места размещения беженцев. Лагерь для беженцев и лиц, ищущих убежище, недалеко от города Даадаб был одним из крупнейших в мире, принимая более полумиллиона беженцев, пока правительство недавно не распорядилось его закрыть. Второй по величине лагерь беженцев в Кении лагерь Какума на северо-западе страны. В нем проживает около 200 000 человек (УВКБ ООН, 2020е). Какума находится недалеко от Южного Судана, но довольно далеко от Найроби, и доступ к нему затруднен и в лучшие времена. Хотя местность там суровая, она не сильно отличается от той, откуда прибыли сами беженцы, и между беженцами и местным населением существует сравнительно тесная близость. Однако, учитывая расположение лагерей беженцев, освещение историй беженцев представляет собой сложную задачу для кенийских журналистов. Большая часть деятельности кенийских СМИ проходит в городских центрах или густонаселенных регионах, многие из которых расположены вдоль традиционной кенийской железнодорожной линии. Какума и Даадаб находятся за пределами того, что можно считать кенийским новостным коридором. Начнем с того, что независимо от того, идет ли речь о беженцах или нет, события, происходящие в этих районах, редко попадают в основные СМИ, а если и попадают, то это, как правило, истории о голоде, голодоморе и катастрофах. Из-за бюджетных ограничений редакции новостей практически не направляют журналистов в эти районы страны, и в любом случае новостная площадь, отведенная для материалов из этих районов, довольно мала. Обработка новостей в Кении сосредоточена на главном новостном коридоре. Следовательно, это не помогло тому, что будь-то Какума или Даадаб - эти отдаленные регионы также труднодоступны из-за отсутствия

безопасности, связанной с маршрутами к этим местам. Сложность ситуации усугубляется тем, что лагеря существуют так давно, что лишает их ощущения "новизны", которое могло бы привлечь внимание журналистов. В этих лагерях беженцев проживают семьи, которые находятся там уже долгое время или, более того, выросли там.

Но другая причина предвзятого отношения к историям о беженцах традиционная: журналисты склонны освещать меньшинство через призму инаковости. Меньшинства здесь характеризуются отсутствием власти, удаленностью от центра капитализма (и тех, кто традиционно владеет СМИ) и представлением альтернативного мировоззрения. В этом отношении беженцы являются меньшинством. В целом, освещение беженцев в Кении носит эпизодический характер. Оно усиливается, когда наблюдается приток беженцев, вызванный либо ростом конфликта в стране их проживания, либо каким-либо стихийным бедствием, происходящим в их доме, например, голодом из-за засухи.

Освещение событий кенийскими СМИ также может быть спровоцировано некоторыми беспорядками в лагерях. Поскольку освещение носит эпизодический характер, оно, как правило, предполагает парашютный подход, когда журналисты прибывают в регион для участия в эпизоде, а затем возвращаются обратно в Найроби. В основном, содержание СМИ, касающееся беженцев, делится на три категории: наиболее распространены материалы с мнениями, за которыми следуют новости и другие редакционные материалы. Если посмотреть на две ведущие кенийские газеты "Дейли нэйшн" и "Стандард", то различия в том, как эти две газеты освещали ситуацию с беженцами, практически нет.

Лагерь Даадаб был закрыт по приказу кенийского правительства, что привело к повышенному вниманию к нему. Что касается фрейминга, СМИ предполагают, что преобладающим фреймом, который появляется, является гуманитарный, за которым следует изучение политики правительства и степени, в которой она синхронизируется с международной политикой и правилами в отношении обращения с беженцами. Этой ситуации не способствовало сокращение бюджета для СМИ, что, как правило, приводит к росту "кресельной" журналистики. Это характеризуется тем, что журналисты полагаются на любую информацию, которую они могут почерпнуть из Интернета, чтобы сформировать основу своей истории. Помимо критики политики и гуманитарного аспекта, другой фрейм, используемый в отношении беженцев, особенно из лагеря Даадаб - это фрейм национальной безопасности. В целом, это негативный фрейм. Далее стоит отметить, что журналисты уделяют довольно ограниченное место и эфирное время истории беженцев. На пике популярности в месяц выходит в общей сложности около восьми историй, которым отводится в среднем полстраницы на внутренних страницах газеты. Это означает, что материалы, которые в основном являются материалами общественного мнения, не обязательно рассказывают историю беженцев, а скорее представляют мнение социальных элит по этому вопросу.

После закрытия Даадаба в СМИ не было активного освещения историй беженцев. Но с точки зрения позитивного представления кенийских СМИ о беженцах, лагерь Какума рассматривался в основном как интегрированная часть местной экономики. В 2020 году в районе работали радиостанции, предоставлялись социальные услуги. Жители лагеря Какума были интегрированы в местную экономику. Беженцы, которые были связаны с лагерем Какума, но переехали в город Найроби, обычно получают более жесткое представление в СМИ, чем те, кто остается в Какуме. Это связано с тем, что они начинают конкурировать за ресурсы с элитой Найроби. Недавно в негативном ключе освещался случай с богатым южносуданцем, живущим в Найроби и выставяющим напоказ свое богатство.

Это отрывок. Полный текст статьи можно найти на портале проекта www.mediaandmigration.com



РЕКОМЕНДУЕМОЕ ЧТЕНИЕ:

Академическая литература:

Эльбадави, И., и Самбанис, Н. (2000г.). Почему в Африке так много гражданских войн? Понимание и предотвращение насильственных конфликтов. *Journal of African Economies*, 9(3), 244-269. <https://doi.org/10.1093/jae/9.3.244>

Литература для журналистики:

Гарднер, Т. (2019г., 28 февраля). Запущенный кризис в Эфиопии: Нет легкого пути домой для дважды перемещенного Гедео. *The New Humanitarian*. Получено 1 декабря 2020 года с <https://www.thenewhumanitarian.org/news-feature/2019/02/28/ethiopia-s-neglected-crisis-no-easy-way-home-doubly-displaced-gedeos>

Институциональная литература:

АС (2013г.). Повестка дня на 2063 год: *Африка, которую мы хотим: Долгосрочная 50-летняя траектория развития для Африки*. Получено 2 декабря 2020 года с <https://au.int/en/agenda2063/overview>

Ссылки

Aderoju, A., Fumagalli, C., & Nyabola, N. (2020г.). *Отчет о миграции в Африке: Challenging the narrative*. Аддис-Абеба.

Получено 19 октября 2020 года с сайта <https://publications.iom.int/system/files/pdf/africa-migration-report.pdf>

AfDB (2019г.). *Миграция занимает центральное место на третьем издании Африканского форума по устойчивости*. Получено 2 декабря 2020 года с <https://www.afdb.org/en/news-and-events/the-african-development-bank-calls-for-strong-responses-to-migration-at-the-3rd-africa-resilience-forum-19057>

Андре, К., Анзеллини, В., Гайжманова, И., и Ледюк, К. (2019г.). *Африканский доклад о внутреннем перемещении*. IDMC. Получено 7 декабря 2019 г. с <https://www.internal-displacement.org/publications/africa-report-on-internal-displacement>

Англевич, П. (2012г.). Миграция, изменение брака и ВИЧ-инфекция в Малави. *Демография*, 49(1), 239-265. <https://doi.org/10.1007/s13524-011-0072-x>

Arriah-Nyamekye Sanny, J., & Rocca, C. (2018г.). *"Обновление" повествования об африканской миграции*. Получено 8 декабря 2020 года с <https://afrobarometer.org/sites/default/files/publications/Publications%20conjointes/partenaires/afrobarometer-moibrahim-updata-ing-the-narrative-about-african-migration.pdf>

Arriah-Nyamekye Sanny, J., Logan, C., & Gyimah-Boadi, E. (2019г.). *В поисках возможностей: Молодые и образованные африканцы чаще всего рассматривают возможность переезда за границу*. Получено 22 октября 2020 года с http://afrobarometer.org/sites/default/files/publications/Dispatches/ab_r7_dispatchno288_looking_for_opportunity_africans_views_on_emigration1.pdf

АС (н.д.). *Флагманские проекты Повестки дня на период до 2063 года*. Получено 1 декабря 2020 года с сайта <https://au.int/agenda2063/flagship-projects>

АС (2013г.). *Повестка дня на 2063 год: Африка, которую мы хотим: Долгосрочная 50-летняя траектория развития для Африки*. Получено 2 декабря 2020 года с сайта <https://au.int/en/agenda2063/overview>

АС (2019г.). *Визит чемпиона по теме года 2019 в Республику Уганда*. Получено 2 декабря 2020 г. с <https://au.int/en/newsevents/20191214/visit-champion-theme-year-2019-republic-uganda>

Awimbula, M., Owusu, G., & Teye, J. K. (2014г.): *Может ли миграция из сельской местности в городские трущобы снизить уровень бедности? Доказательства из Ганы*. Университет Сассекса. Брайтон. Получено 8 декабря 2020 года с сайта <http://www.migratingoutofpoverty.org/files/file.php?name=wp-13---awumbula-owusu-teye-2014-can-rural-urban-migration-into-slums-reduce-poverty-final.pdf&site=354>

Бигл, К., и Пулен, М. (2013г.). Миграция и переход к взрослой жизни в современном Малави. *The Annals of the American Academy of Political and Social Science*, 648 (July: Youth Migration and Transitions to Adulthood in Developing Countries), 38-51. doi:10.1177/0002716213481329

Беккер, С. (2015г.). Эпизоды насильственной ксенофобии в Южной Африке, 2008 и 2015 годы. *Африканский обзор человеческой мобильности*, 229-252. Получено 1 декабря 2020 года с сайта <https://www.sihma.org.za/journals/1.Simon-Bekker1.pdf>

Бернштейн, Дж., Кларк, К., Джонстон, К. Дж. и Разия, С. (2005г.). *"Капля в океане": Помощь и защита вынужденных мигрантов в Кампале*. Проект "Закон о беженцах". Кампала. Получено 6 марта 2020 года по адресу https://www.refugeelawproject.org/files/working_papers/RLP.WP16.pdf

Калламард, А. (1994г.). Малавийская политика в отношении беженцев, международная политика и однопартийный режим. *Journal of International Affairs*, 47(2), 525-556. Получено 2 декабря 2020 года с сайта <https://www.jstor.org/stable/24357294>

Центр изучения языков (CLS) (2006г.). *Исследование языковой карты для северной части Малави*. Зомба: Университет Малави. Получено 9 марта 2020 года from <http://unima-cls.org/Docs/MappingNorthernMalawi/lm-northernmalawi.pdf>

Читсуло, Л. (2018г., 3 декабря). УВКБ ООН передаст лагерь беженцев Лувани правительству. *The Nation Online*. Получено 3 марта 2020 года с <https://www.mwnation.com/unhcr-to-handover-luwani-refugee-camp-to-govt/>

Чутел, Л. (2019г., 15 февраля). По меньшей мере 80% африканских мигрантов никогда не покидают континент, но основное внимание уделяется Европе. *Quartz Africa*. Получено 2 декабря 2020 года с <https://qz.com/africa/1550885/at-least-80-of-african-migrants-never-leave-the-continent-but-the-focus-is-on-europe/>

Коджио, Т. (2018г.). *Может ли прорывная модель размещения беженцев в Уганде быть устойчивой?* Институт миграционной политики. Получено 6 марта 2020 года с <https://www.migrationpolicy.org/article/can-ugandas-breakthrough-refugee-hosting-model-be-sustained>

Коннор, П. (2018г.). *Международная миграция из стран Африки к югу от Сахары резко выросла с 2010 года*. Pew Research Center. Получено 1 декабря 2019 года с <https://www.pewresearch.org/fact-tank/2018/02/28/international-migration-from-sub-saharan-africa-has-grown-dramatically-since-2010/>

Диенг, А. (2017г.). Защита внутренне перемещенных лиц: Ценность Кампальской конвенции как регионального примера. *International Review of the Red Cross*, 99(1), 263-282. Получено 10 июля 2018 года с сайта <https://international-review.icrc.org/articles/protecting-internally-displaced-persons-value-kampala-convention-regional-example>

Дзимбири, Л. Б. (1993г.). Политическое и экономическое воздействие беженцев: Некоторые наблюдения за мозамбикскими беженцами в Малави. *Refuge*, 13(6), 4-6. Получено 2 декабря 2020 г. с <https://refuge.journals.yorku.ca/index.php/refuge/article/view/21752/20422>

ЭКОВАС (2016г.). *Основная информация*. Получено 15 ноября 2020 года с <https://www.ecowas.int/about-ecowas/basic-information/>

ЭКОВАС (2019г.). *40 лет свободного передвижения в ЭКОВАС*. Получено 23 сентября 2020 г. с <https://www.ecowas.int/40-years-of-free-movement-in-ecowas/>

EJN (н.д.). *Этическое руководство по составлению миграционных отчетов: Руководство из пяти пунктов для освещения миграции*. Сеть этической журналистики. Получено 30 июня 2020 года с сайта https://cdn.ethicaljournalismnetwork.org/wp-content/uploads/2016/11/Migration-infographic_update-1.pdf

Эльбадави, И., и Самбанис, Н. (2000г.). Почему в Африке так много гражданских войн? Понимание и предотвращение насильственных конфликтов. *Journal of African Economies*, 9(3), 244-269. <https://doi.org/10.1093/jae/9.3.244>

EMN (2018г.). *Убежище и миграция. Глоссарий 6.0*. Европейская миграционная сеть. Брюссель. Получено 27 ноября 2020 года с сайта https://www.emn.at/wp-content/uploads/2018/06/emn-glossary-6-0_en.pdf

Европейская комиссия (2020г.). *Сообщение Комиссии Европейскому парламенту, Совету, Европейскому экономическому и социальному комитету и Комитету регионов о новом пакте о миграции и убежище. Брюссель*. Получено 2 декабря 2020 года с https://ec.europa.eu/info/sites/info/files/1_en_act_part1_v7_1.pdf

Fengler, S., Bastian, M., Brinkmann, J., Zappe, A. C., Tatah, V., Andindilile, M., Assefa, E., Chibita, M., Mbaine, A., Obonyo, L., Quashigah, T., Skleparis, D., Splendore, S., Tadesse, M. & Lengauer, M. (2020a). Освещение миграции в Африке и Европе: Результаты сравнительного анализа 11 стран. *Журналистская практика*. <https://doi.org/10.1080/17512786.2020.1792333>

Гарднер, Т. (2019г., 28 февраля). Запущенный кризис в Эфиопии: Нет легкого пути домой для дважды перемещенного Гедеоса. *The New Humanitarian*. Получено 1 декабря 2020 года с сайта <https://www.thenewhumanitarian.org/news-feature/2019/02/28/ethiopia-s-neglected-crisis-no-easy-way-home-doubly-displaced-gedeos>

Голдштейн, Дж. (2018г., 18 октября). Пока богатые страны закрывают дверь для беженцев, Уганда принимает их. *The New York Times*. Получено 6 марта 2020 года с <https://www.nytimes.com/2018/10/28/world/africa/uganda-refugees.html>

Гомес, П. М., и Кристенсен, А. (2010г.). *Воздействие беженцев на соседние страны: Проблема развития. Всемирный банк*. Получено 9 марта 2020 года с <http://documents.worldbank.org/curated/en/459601468337158089/pdf/620580WP0The0I0BOX0361475B00PUBLIC0.pdf>

Правительство Малави (2011г.). *Малави: Национальная культурная политика*. н. р. Получено 9 марта 2020 г. с https://en.unesco.org/creativity/sites/creativity/files/activities/conv2005_eu_docs_malawi_policy.pdf

Грин, А. (2018г.). Уганда превратилась из образца реагирования на беженцев в поучительную историю. *World Politics Review*. Получено 2 декабря 2020 года с <https://www.worldpoliticsreview.com/insights/26946/with-its-open-door-policy-toward-refugees-uganda-has-gone-from-model-to-cautionary-tale>

Ховил, Л., и Окелло, М. (2006г.). *Только мир может восстановить доверие перемещенных лиц*. IDMC. Получено 6 марта 2020 года с сайта <https://www.internal-displacement.org/publications/only-peace-can-restore-the-confidence-of-the-displaced>

Ховил, Л. (2018а). *Политика Уганды в отношении беженцев: История, политика, путь вперед*. ИРПИ. Кампала. Получено 6 марта 2020 года с сайта <http://refugee-rights.org/uganda-refugee-policies-the-history-the-politics-the-way-forward/>

Ховил, Л. (2018b). Нам нужно более честное обсуждение "образцовой" политики Уганды в отношении беженцев: Идеализация угандийской модели беженцев не приносит пользы ни угандийцам, ни беженцам. *News Deeply*. Получено 20 декабря 2020 года с <https://www.newsdeeply.com/refugees/community/2018/10/22/we-need-a-more-honest-discussion-of-ugandas-model-refugee-policies>

IDMC (2020г.). *Методологическое приложение: Глобальный доклад о внутреннем перемещении*. Получено 10 октября 2020 года с сайта <https://www.internal-displacement.org/global-report/grid2020/downloads/2020-IDMC-GRID-methodology.pdf>

Ингхэм, К., Пири, К. М. Г. П., Кадзамира, З. Д., Калинга, О. Ж., и Митчелл, Дж. К. (2020г.). Malawi. *Britannica*. Получено 2 декабря 2020 года с сайта <https://www.britannica.com/place/Malawi/Malawi-since-1994>

МОМ (2015г.). *Миграция в Малави*. Женева. Получено 5 августа 2019 г. с https://publications.iom.int/system/files/pdf/mp_malawi.pdf

МОМ (2019а). Глоссарий по миграции. Женева. Получено 5 августа 2019 г. с https://publications.iom.int/system/files/pdf/iml_34_glossary.pdf

МОМ (2019b). *Всемирный доклад о миграции 2020*. Женева. Получено 30 ноября 2019 г. с https://publications.iom.int/system/files/pdf/wmr_2020.pdf

Кнолл, А., и Тиван, К. (2020г.). *Защита мигрантов и беженцев в Северной Африке : Вызовы и возможности для реформ*. ECPDM. Получено 21 октября 2020 года с сайта <https://ecdpdm.org/wp-content/uploads/Protecting-Migrants-Refugees-North-Africa-Challenges-Opportunities-Reform-Discussion-Paper-281-October-2020-ECDPM.pdf>

Кнорр, Й., и Коль, К. (ред.) (2016г.). *Верхнее Гвинейское побережье в глобальной перспективе. Интеграционные и конфликтные исследования: Vol. 12*. Нью-Йорк, Оксфорд: Berghahn

Kumwenda, T., & Phimbi, E. (2016г., 31 октября). Решение правительства Малави переселить беженцев из Дзалеки в Каронго возмущает жителей. *Нюаса Таймс*. Получено 2 декабря 2020 года с <https://www.nyasatimes.com/malawi-govt-decision-relocate-dzaleka-refugee-karonga-angers-residents/>

Махема, М. (2009г.). *Социальная защита беженцев и лиц, ищущих убежища, в странах Сообщества по развитию юга Африки (САДК)*. Всемирный банк. Получено 2 декабря 2020 года с <http://documents1.worldbank.org/curated/en/799011468104641822/pdf/491680NWP0Asyl10Box338943B01PUBLIC1.pdf>

Матенго, Д. (2019г., 29 марта). Уганда просит руандийских и бурундийских беженцев вернуться домой. *China General Television Network*. Получено 7 марта 2019 г. с <https://africa.cgtn.com/2019/03/29/uganda-asks-rwandan-burundian-refugees-to-return-home/>

Портал миграционных данных (2019г.). *Малави*. Получено 22 октября 2020 года с https://migrationdataportal.org/?i=stock_abs_&t=2019&cm49=454

Портал миграционных данных (2020а). *Данные: Южная Африка*. Получено 22 октября 2020 года с сайта https://migrationdataportal.org/?i=stock_abs_&t=2019&cm49=710

Портал миграционных данных (2020b). *Регион Северной Африки*. Получено 21 октября 2020 года с сайта <https://migrationdataportal.org/regional-data-overview/northern-africa>

Портал миграционных данных (2020с). *Уганда*. Получено 21 октября 2020 года с <https://migrationdataportal.org/?i=groups&t=2019&cm49=800>

Портал миграционных данных (2020d). *Урбанизация и миграция*. Получено 8 декабря 2020 года с сайта <https://migrationdataportal.org/themes/urbanisation-et-migration>

Накитаре, Р. (2018г.). *Рефрейминг освещения в СМИ беженцев и мигрантов в Уганде*. Сеть этической журналистики. Получено 7 марта 2020 года с сайта <https://ethicaljournalismnetwork.org/reframing-media-coverage-refugees-uganda>

ОАЕ (1969г.). *Конвенция, регулирующая специфические аспекты проблем беженцев в Африке: Принята 10 сентября 1969 года Ассамблеей глав государств и правительств САВ/LEG/24.3. Вступила в силу 20 июня 1974 года*. Аддис-Абеба. Получено 1 декабря 2020 года с сайта <https://www.unhcr.org/about-us/background/45dc1a682/oa-convention-governing-specific-aspects-refugee-problems-africa-adopted.html>

УВКПЧ (1990г.). *Конвенция о правах ребенка*. Получено 22 марта 2020 года с сайта <https://www.ohchr.org/en/professionalinterest/pages/crc.aspx>

Окирор, С. (2018г., 30 октября). Расследование показало, что число беженцев в Уганде было преувеличено на 300 000 человек. *The Guardian*. Получено 6 марта 2020 г. с <https://www.theguardian.com/global-development/2018/oct/30/inquiry-finds-refugee-numbers-exaggerated-in-uganda>

Паттон, А. (2016г., 20 августа). Является ли Уганда лучшим местом для беженцев? *The Guardian*. Получено 6 марта 2020 г. с <https://www.theguardian.com/global-development-professionals-network/2016/aug/20/is-uganda-the-best-place-to-be-a-refugee>

Пири, Ф. (2017г.). *Изменение повествования: Представление СМИ о беженцах и мигрантах в Европе*. Всемирная ассоциация христианского общения. Получено 7 марта 2020 года с сайта https://www.refugeesreporting.eu/wp-content/uploads/2017/10/Changing_the_Narrative_Media_Representation_of_Refugees_and_Migrants_in_Europe.pdf

СИПРИ (2019г.). *SIPRI Yearbook 2019: Summary*. Получено 4 декабря 2020 года с сайта https://www.sipri.org/sites/default/files/2019-08/yb19_summary_eng_1.pdf

СИПРИ (2020г.). Ежегодник СИПРИ 2020. Обзор. Получено 4 декабря 2020 года с сайта https://www.sipri.org/sites/default/files/2020-06/yb20_summary_en_v2.pdf

Strohlic, N., & Lorec, N. (2019г., апрель). В Уганде проводится уникальный городской эксперимент: Второй по величине в мире лагерь беженцев медленно, но верно превращается в постоянный город. *National Geographic*. Получено 6 марта 2020 года с <https://www.nationalgeographic.com/magazine/2019/04/how-bidibidi-uganda-refugee-camp-became-city/>

Турпин, С. (2018г.). *Освещение в СМИ вопросов миграции: Практическое руководство для журналистов*. Получено 7 марта 2020 года с <https://rodakar.iom.int/sites/default/files/document/publications/Media%20Toolkit%202018%20-%20EN%20RO%20Dakar%20%281%29.pdf>

UNdata (2019г.). *Профиль страны: Малави*. Получено 22 октября 2020 года с сайта <http://data.un.org/en/iso/mw.html>.

ДЭСВ ООН (1998г.). *Рекомендации по статистике международной миграции. Пересмотр 1*. Нью-Йорк. Получено 8 декабря 2020 года с сайта https://unstats.un.org/unsd/publication/seriesm/seriesm_58rev1e.pdf

ДЭСВ ООН (2017г.). *Доклад о международной миграции 2017 Основные моменты*. Нью-Йорк. Получено 1 декабря 2020 года с http://www.un.org/en/development/desa/population/migration/publications/migrationreport/docs/MigrationReport2017_Highlights.pdf

ДЭСВ ООН (2019г.). *Международная миграция 2019*. Получено 1 декабря 2020 года с сайта https://www.un.org/en/development/desa/population/migration/publications/wallchart/docs/MigrationStock2019_Wallchart.pdf

ПРООН (2019а). *Доклад о человеческом развитии 2019: За пределами доходов, за пределами средних показателей, за пределами сегодняшнего дня: Неравенство в развитии человека в 21 веке*. Нью-Йорк. Получено 2 декабря 2020 года с <http://hdr.undp.org/sites/default/files/hdr2019.pdf>

ПРООН (2019б). *Масштабирование ограждений*. Нью-Йорк. Получено 13 ноября 2020 года с сайта <https://www.africa.undp.org/content/rba/en/home/library/reports/ScalingFences.html>

ГА ООН (2018г.). *Глобальный договор о безопасной, упорядоченной и регулярной миграции: Резолюция, принятая Генеральной ассамблеей 19 декабря 2018 года*. Получено 22 сентября 2020 г. с https://www.un.org/en/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/RES/73/195

УВКБ ООН (нет данных). *Глоссарий*. Получено 7 декабря 2020 г. с сайта <http://www.issm.cnr.it/progetti/emigrazione/METADATA%20E%20GLOSSARI/UNHCR/GLOSSARY%20UNHCR.pdf>

УВКБ ООН (2010 г.). *Конвенция и протокол, касающиеся статуса беженцев*. Женева. Получено 1 июля 2018 года с сайта <https://www.unhcr.org/protection/basic/3b66c2aa10/convention-protocol-relating-status-refugees.html>

УВКБ ООН (2017 г.). *Африка: Глобальный доклад 2017: Региональный обзор Африка*. Получено 2 декабря 2020 года с сайта <https://www.unhcr.org/publications/fundraising/5b30b9d07/unhcr-global-report-2017-africa-regional-summary.html>

УВКБ ООН (2018 г.). *Определение мигранта: Справочник по чрезвычайным ситуациям*. Получено 6 марта 2020 года с сайта <https://emergencys.unhcr.org/entry/250459/migrant-definition>

УВКБ ООН (2020а). *Глобальные тенденции: Вынужденное перемещение в 2019 году*. Копенгаген. Получено 20 августа 2020 года с сайта <https://www.unhcr.org/5ee200e37.pdf>

УВКБ ООН (2020б). *Оперативный портал: Малави*. Получено 4 декабря 2020 г. с <https://data2.unhcr.org/en/country/mwi>

УВКБ ООН (2020с). *Субрегион: Северная Африка: отчет за 2019 год (Глобальный фокус)*. Получено 21 октября 2020 года с сайта <https://reporting.unhcr.org/sites/default/files/pdfsummaries/GR2019-NorthAfrica-eng.pdf>

УВКБ ООН (2020д). *Портал комплексного реагирования на проблемы беженцев в Уганде*. Получено 4 декабря 2020 года с сайта <https://data2.unhcr.org/en/country/uga>.

УВКБ ООН (2020е). *Лагерь Какума и поселение Калобеи. Оперативное обновление 1-30 сентября 2020 года*. Получено 4 декабря 2020 г. с сайта <https://www.unhcr.org/ke/monthly-kenya-operation-updates>.

Вадхва, Д. (2018г.). Число крайне бедных людей продолжает расти в Африке к югу от Сахары. Всемирный банк. Получено 8 декабря 2020 года с сайта <http://blogs.worldbank.org/opendata/number-extremely-poor-people-continues-rise-sub-saharan-africa>

Watera, W., Seremba, C., Otim, I., Ojok, D., & Mukhone, B. (2017г.). *Подход Уганды к управлению беженцами в рамках политики ВАС: Исследование Youth4policy, инициативы молодежного аналитического центра Konrad-Adenauer-Stiftung, программа по Уганде и Южному Судану*. Кампала. Получено 3 марта 2020 года с сайта https://www.kas.de/c/document_library/get_file?uuid=72aba01c-362f-bb7d-9285-2be31890913f&groupId=280229

ВПП, УВКБ ООН и правительство Малави (2014г.). *Отчет совместной оценочной миссии: Лагерь беженцев Дзалека, Малави*. Лилонгве, Малави. Получено 22 марта 2020 года с сайта <https://www.unhcr.org/5680f7d09.pdf>

Уайт, А. (2015г.). *Moving Stories: Международный обзор того, как СМИ освещают миграцию*. Сеть этической журналистики. Лондон. Получено 7 декабря 2020 года с <https://ethicaljournalismnetwork.org/assets/docs/054/198/8feb836-108e6c6.pdf>

Ворби, Е., Хассим, С., и Купе, Т. (2008г.). *Возвращайтесь домой или умрите здесь: Violence, xenophobia and the revention of difference in South Africa*. Johannesburg: Издательство университета Витс.

Всемирный банк (2016г.). *Хотя уровень бедности в Африке снизился, число бедных увеличилось*. Получено 2 декабря 2020 года с сайта <http://www.worldbank.org/en/region/afr/publication/poverty-rising-africa-poverty-report>.

Всемирный банк (2019г.). *Информационное обеспечение долгосрочных решений проблемы внутреннего перемещения в Нигерии, Сомали, Южном Судане и Судане: Том А: Обзор*. Вашингтон, округ Колумбия. Получено 27 октября 2020 года с <http://documents1.worldbank.org/curated/en/761091557465113541/pdf/Volume-A-Executive-Summary.pdf>

Всемирный банк (2020а). *Бедность: Обзор*. Получено 28 октября 2020 года с сайта <https://www.worldbank.org/en/topic/poverty/overview>

Всемирный банк (2020b). Данные по миграции и денежным переводам: Ежегодные данные о денежных переводах по состоянию на октябрь 2020 года. Получено 7 декабря 2020 года с сайта <https://www.worldbank.org/en/topic/migrationremittancesdiasporaissues/brief/migration-remittances-data>



МОДУЛЬ 10

Профессиональное освещение миграции: лучшие практики и этические аспекты

Анна-Карина Заппе



ЦЕЛИ МОДУЛЯ

- Обратить внимание участников на необходимость критического доступа и оценки источников для освещения миграции.
- Обратить внимание участников на правильность формулировок и перспективу.
- Предложить советы для профессионального освещения событий, связанных с мигрантами и беженцами, с примерами лучшей практики и советами опытных журналистов.



РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ

В конце этого модуля участники должны уметь:

- Распознавать различные факторы (например, ценности новостей, значимость выбора источников) в процессе подготовки новостей о мигрантах и беженцах.
→ **Аффективные ЦО: реагирование**
- Использовать нормы из руководства по этичному освещению миграции.
→ **Аффективные ЦО: получение**
- Выбирать достоверные источники и работать над этической перспективой в освещении миграции. → **Когнитивные ЦО: оценивание и создание**

Обзор

"Исследователи миграционной журналистики утверждают, что миграцию трудно освещать, потому что это история, которая сочится, а не разрывается, поэтому срочные новости о затонувшем судне контрабандистов легче сделать, чем масштабные социально-политические, демографические и экономические проблемы всего феномена". (Dell'Orto, н.д.)

Свежие новости о миграции, возможно, легче воспринимаются аудиторией и более привлекательны для публикации редакторами. Однако цель данного модуля побудить участников освещать мигрантов и беженцев в более сложной и нюансированной перспективе ведь для понимания этого явления необходимо очень многое.

Освещение проблем мигрантов и беженцев требует особых навыков. Журналисты должны знать адекватные методы исследования, а также оценивать, какие источники являются надежными. Они должны быть чувствительны к выбору действующих лиц, фокуса, фреймов и информации, а также форм подачи материала в целом. Знание этических рекомендаций, разработанных специально для освещения проблем мигрантов и беженцев¹, может помочь журналистам столкнуться с частыми этическими дилеммами при освещении этих вопросов.

¹ За определениями обращайтесь к глоссариям, рекомендованным в Модуле 2 (European Migration Network, 2018г., ИОМ, 2019а, UNHCR, н.д.).

Поэтому в данной главе приводятся высказывания журналистов, освещающих вопросы миграции во всем мире, которые ссылаются на свой практический опыт, перечисляя, что важно для ответственного освещения событий.

Миграция как новость

Глубокое исследование начинается с профессионального выбора новости, которую необходимо изучить. Ограниченные временем и пространством, редакторы должны решить, какие новости и истории могут заинтересовать их аудиторию. "Актуальность - это главный фактор потребления новостей" (Schrøder, 2019г.). Люди ценят те истории как наиболее актуальные, которые влияют на их личную жизнь на местном, национальном и международном уровнях; часто это сочетается с возможностью обмена новостями. Выбор новостей аудиторией обсуждается при работе над аспектом "продажи истории" в Модуле 13). Однако на данном этапе следует помнить, что может существовать разрыв между тем, что журналисты и публика считают новостями, заслуживающими внимания (Boczkowski & Mitchelstein, 2015г., Chakraborty et al., 2019г.). Но результаты исследований также "показывают, что пользователи не всегда используют то, что предпочитают, и не всегда предпочитают то, что используют" (Swart et al., 2017г., стр.1343). Поэтому отбор историй имеет решающее значение, поскольку уже в процессе отбора решается, что некоторые истории о мигрантах и беженцах никогда не дойдут до адресатов.² Этот отбор при анализе может быть привязан к определенным новостным ценностям³. Ценности новостей указывают на то, какой контент журналисты выбирают в качестве заслуживающего внимания, а также используются для медиакритики.

В 1965 году Галтунг и Руге (2016г.) разработали свою основополагающую 12-факторную систему ценностей новостей, которая в дальнейшем была развита другими учеными⁴. Харкап и О'Нил (2017г.) добавили такие ценности новостей, актуальные для цифровой эпохи, как эксклюзивность, плохие новости, конфликт, неожиданность, аудиовизуальные средства, возможность поделиться, развлечение, драма, продолжение, властная элита, актуальность, масштабность, знаменитость, хорошие новости и повестка дня новостной организации. Галтунг и Руге (2016г.) утверждают, что ценности новостей не являются универсальными и могут различаться в разных культурах. По мнению Конли и Лэмбла (2006г., стр.56), новостные ценности "изменчивы и могут меняться под влиянием социальных, экономических и культурных тенденций". С одной стороны, Ли (Lee, 2010г., стр.377) утверждает, что "большинство журналистов, работающих в англоязычных газетах в Азии, как правило, являются выходцами с Запада и/или прошли западную подготовку и, возможно, в большей степени, чем их коллеги из стран с местным языком, придерживаются западных новостных ценностей и норм, включая стандарты написания новостей". С другой стороны, Мастертон (2005г., стр.42) изучал ценности журналистики в "западных" странах и в Азии и пришел к выводу, что "журналисты во всем мире признают, что существует три элемента, без которых никакая информация не может стать новостью. Это интерес, своевременность и ясность".

2 В отчете "Движущиеся истории. Международный обзор того, как СМИ освещают миграцию", опубликованный Сетью этической журналистики (EJN), перечисляет некоторые истории о миграции, которые часто остаются незамеченными (White, 2015).

3 Bednarek & Caple (2017 г., стр.438) определяют ценности новостей как "заслуживающие внимания" аспекты действующих лиц, событий и проблем, определяемые набором признанных ценностей, таких как негативность, близость и так далее", и связывают этот термин с целями написания новостей и факторами отбора.

4 Однако исследования и дискуссии о ценностях новостей постоянно меняются и обновляются. Некоторые исследователи переосмысливают это понятие, как Донсбах (2004), который описывает новостные ценности как субъективные суждения. Другие, как Харкап и О'Нил (Harcup & O'Neill, 2017, p. 1482), предлагают новые новостные ценности: распространяемость, что означает "истории, которые, как считается, могут вызвать обмен и комментарии через Facebook, Twitter и другие формы социальных медиа". Кроме того, другие ученые фокусируются на иных перспективах, как Bednarek & Caple (2017), которые предлагают визуальный анализ новостных ценностей в новостной фотографии.

Рисунок 30: Значения новостей

<i>Эксклюзивность</i>	<i>Плохие новости</i>	<i>Конфликт</i>	<i>Сюрприз</i>	<i>Аудио-Видео</i>
<i>Совместное использование</i>	<i>Развлечения</i>	<i>Драма</i>	<i>Последователи</i>	<i>Властная элита</i>
<i>Актуальность</i>	<i>Величина</i>	<i>Знаменитости</i>	<i>Хорошие новости</i>	<i>Повестка дня новостной ленты</i>

Источник: Собственная иллюстрация. По материалам Harcup & O'Neill (2017).

Это согласуется с обзором литературы, который показывает, что существует поразительное количество согласованности и конгруэнтности в отношении новостных ценностей (Caple & Bednarek, 2013г.). Агунда (нет данных, стр.4) утверждает, что новостные ценности в африканской журналистике могут быть похожи на новостные ценности на "Западе", потому что они являются "просто продолжением западной журналистики". В странах Восточной Африки он наблюдает одержимость политической элитой, которая принимает ключевые решения. Кроме того, системы СМИ могут оказывать сильное влияние на новостные ценности, влияющие на конкретную журналистскую культуру. Агунда (н.д., стр. 4) приводит пример Танзании:

"Танзания с относительно новой традицией частных СМИ, после экономической либерализации 1990-х годов, склонна игнорировать этих новых знаменитостей, которые имеют большое влияние среди молодежи, тем самым продолжая старую традицию государственных СМИ, освещающих почти исключительно партийных лидеров и кадры".

Что говорит нам о статус-кво в освещении вопросов миграции и беженцев тот факт, что новостные ценности имеют решающее значение для отбора и, соответственно, репортажей? В Модуле 4 мы узнаем, что освещение этой темы часто ассоциируется с конфликтами и кризисами в европейских СМИ и недостаточно представлено в СМИ в целом. Несколько ученых сосредоточились на освещении миграции и вынужденных перемещений. Обзор, проведенный Эберлом и др. (2018г., стр. 210), показывает: "События реального мира, такие как выборы или террористические атаки, могут повысить привлекательность вопросов, связанных с иммиграцией, в СМИ". Это указывает на некоторую важнейшую ценность новостей: плохие новости, особенно негативные происшествия и драмы, такие как кораблекрушения. Модель, разработанная Harcup & O'Neill (2017г.), предлагает более широкий спектр новостных ценностей (см. рисунок 30), которые могут быть присущи новостным историям о миграции.



**ПРЕДЛОЖЕНИЕ ПО ПРОВЕДЕНИЮ ДЕБАТОВ В КЛАССЕ,
НАПРАВЛЕННЫХ НА РАЗВИТИЕ КОГНИТИВНЫХ НАВЫКОВ АНАЛИЗА
И АФФЕКТИВНЫХ НАВЫКОВ ПОЛУЧЕНИЯ ИЛИ РЕАГИРОВАНИЯ:**

Сравните новостные истории о мигрантах и беженцах из разных стран, например, из вашей родной страны и соседней страны. Рассмотрите примеры из различных сегментов СМИ (онлайн, вещание, печать и т.д.) для каждой страны. Какие новостные ценности из Harcup & O'Neill (2017г.) вы обнаруживаете в каких СМИ? Обсудите свои результаты.

**ПРЕДЛОЖЕНИЕ ДЛЯ КЛАССНОГО ЗАНЯТИЯ, КОТОРОЕ НАПРАВЛЕНО НА
РАЗВИТИЕ КОГНИТИВНЫХ НАВЫКОВ ПРИМЕНЕНИЯ И АФФЕКТИВНЫХ
НАВЫКОВ ПОЛУЧЕНИЯ:**

Студенты должны сформулировать короткие новости таким образом, чтобы они содержали как можно больше новостных ценностей. Помните, что конкретные новостные ценности должны быть выбраны руководителем

Важно знать основные ценности новостей. Журналистам может быть полезно при отборе новостей задавать себе вопрос о том, каких ценностей они придерживаются при освещении новостей. Конечно, отбор новостей - это нечто большее, чем просто концентрация на ценностях. Также может быть важно знать, "кто отбирает новости, для кого, в какой среде и какими средствами (и доступными ресурсами), [...] поскольку любые новостные ценности могут быть или не быть присущи любой потенциальной истории" (Harcup & O'Neill, 2017 г., стр. 1483). Помимо индивидуального решения (которое сознательно или бессознательно ориентировано на новостные ценности, присущие любому событию или проблеме), свою роль в том, станет ли история новостью, могут сыграть среда, медиасистемы, культура журналистики и т. д.

Профессиональная отчетность: критерии лучшей практики

Шапиро и др. (2006г., стр.431) исследовали, что означает превосходство в журналистике.

В результате анализа нескольких источников были определены следующие критерии:

- "приносить пользу обществу в плане общественного влияния, актуальности или услуг, предоставляемых историей",
- "проводить вдумчивый и логический анализ сообщаемых материалов, вносить ясность в сложные темы и рассматривать факты в контексте их происхождения и вопросов "как" и "почему", стоящих за новостями",
- демонстрировать честность ("то есть вести себя справедливо и независимо от своих источников"),
- "быть прозрачным в методе, то есть аудитория должна иметь возможность понять, откуда взята информация",
- "продемонстрировать образцовую технику повествования".

Как и к любой другой теме, эти критерии качества применимы и к журналистам, освещающим вопросы мигрантов и беженцев, актуальность этих материалов для общества очевидна, особенно в свете Модуля 5. Изучение Модулей 1-3 подтверждает, что эта тема сложная и требует тщательной и вдумчивой проработки. Также важно работать независимо и прозрачно над такой разнообразной темой, поскольку различные тематические исследования Модулей 6-9 показывают различия между странами.

При освещении темы миграции и вопросов, касающихся беженцев, журналисты должны обеспечивать техническую точность, создавать сюжеты с хорошей структурой и сюжетной дугой, удивлять аудиторию и проявлять творческий подход к выбору темы и производству. Конечно, следует помнить об основных принципах этической журналистики, справедливости, гуманности и подотчетности (Ethical Journalism Network, н.д.).

Журналистам и новостным организациям рекомендуется соблюдать кодексы, в которых изложена передовая практика освещения событий, связанных с мигрантами и беженцами. Существует множество международных кодексов, таких как Идоменская хартия Греции ("Хартия Идомени", нет данных) или Римская хартия ("Хартия Рима", нет данных), а также этические рекомендации международного ЕЖС по освещению миграции (Ethical Journalism Network, н.д.а), инструментарий Агентства Европейского союза по фундаментальным правам для электронных СМИ (Агентство Европейского союза по фундаментальным правам, 2020г.) и многое другое для повышения квалификации журналистов в освещении миграции (Европейская федерация журналистов, 2016г.). Работа с различными руководствами дает журналистам ценные правила для подготовки репортажей.



ПРЕДЛОЖЕНИЕ ДЛЯ УПРАЖНЕНИЯ, НАПРАВЛЕННОГО НА РАЗВИТИЕ КОГНИТИВНЫХ НАВЫКОВ ПОЗНАНИЯ:

В качестве введения в тему, студенты должны собрать и обсудить важные критерии качества профессиональной отчетности. Примерные цели для обсуждения можно найти в параграфе выше.

Выбор источников и соответствующих интервьюеров

Освещение историй мигрантов и беженцев с профессионализмом и чуткостью требует дополнительных компетенций. Практики и исследователи согласны с этим: Журналисты должны хорошо готовиться к таким заданиям. Они должны начать с глубокой подготовки к специальному исследованию одной истории. Журналист должен начать с изучения предыдущих материалов, опубликованных несколькими СМИ, чтобы получить общий обзор, узнать политический, культурный и социальный контекст стран. Чтобы сделать это компетентно, журналистам необходимо найти и прочитать отчеты и соответствующие данные международных, национальных и местных организаций, учреждений и неправительственных организаций (НПО), занимающихся данной проблемой, а также провести мониторинг

социальных сетей, политиков и чиновников, а также поговорить с экспертами по миграции (среди прочих: Abu-Fadil, нет данных, Terceros, 2018г.).

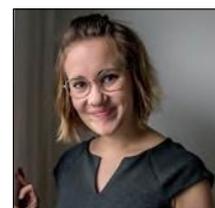
Это исследование может проводиться различными способами: Журналисты могут получать доступ к информации как активно, так и пассивно. Использование интернет-источников является доминирующим во многих редакциях, освещающих вопросы миграции. Институт международной журналистики имени Эриха Броста (EBI) при Дортмундском университете провел обучающие семинары по освещению миграции в Африке и Европе (см. Введение). В ходе тренинга, проведенного в Дакаре/Сенегале в 2018 году, участники отметили, что наиболее часто используются онлайн-источники. Довольно часто используются пресс-релизы, интервью (личные и телефонные), другие СМИ, а также информация от правительств и других органов власти. Редко, однако, используются блоги, или журналисты спрашивают своих коллег. Реже используются пресс-конференции и социальные медиа. Эти результаты согласуются с наблюдениями ученых о том, что новостные комнаты часто являются довольно пассивными получателями информации они используют пресс-релизы или информацию от информационных агентств (среди прочих: Machill & Beiler, 2009г., Neuberger et al., 2009г.). Значительная часть "журналистского внимания сосредоточена лишь на нескольких интернет-предложениях" (Machill & Beiler, 2009г., стр.178). "Поисковые системы, в частности Google, доминируют в процессе определения источников и тем самым оказывают решающее влияние на весь ход журналистских исследований" (Machill & Beiler, 2009г., стр.178).

Широкий спектр источников телефонные звонки, социальные сети, личные и цифровые встречи, другие СМИ, тщательный анализ (больших) данных, следственные исследования и так далее слишком часто остаются неиспользованными. Можно консультироваться как с НПО, так и с традиционными источниками, такими как правительства, политические партии, судебные органы, полицейские управления, местные органы власти, деловые организации, профсоюзы, церкви, межнациональные акторы и многие другие. Однако журналисты, пишущие о миграции и вынужденном перемещении, должны опираться не только на официальные и элитные источники, но и работать с разнообразными источниками информации аспект, которого часто не хватает как европейским, так и североафриканским СМИ (International Centre for Migration Policy Development, 2016г.).

Главным источником информации о мигрантах и беженцах являются сами пострадавшие люди. Действительно, истории, которые дают мигрантам и беженцам, а также местным сообществам возможность объяснить свою ситуацию, являются благоприятным вариантом для журналистов (Европейская федерация журналистов, 2016г.). Есть много голосов вне политики, что очень важно, поскольку политики непропорционально часто представлены в освещении этого вопроса в СМИ (см. Модуль 4). Руководство эфиопской Africa News Channel "Редакционная политика по освещению миграции", опубликованное на амхарском языке, советует журналистам глубже изучать ключевые вопросы: Как затронуты люди на местах? Постарайтесь найти способы освещения почти невидимых последствий, таких как долгосрочные последствия психологического ущерба и травмы мигрантов и беженцев, возможно, повышающие вероятность того, что пострадавшие в будущем станут дангером либо в отношении других людей, либо, как группа, в отношении других групп или других стран (Africa News Channel, 2019г.). Это важно, потому что мигранты и беженцы - это не просто действующие лица в историях. Они люди с индивидуальными историями и чувствами, о чем подробнее говорится в Модуле 11.

Ульриikka Мёхянен, финский мультимедийный журналист

"Идите на поле с открытой душой, разговаривайте с разными людьми, выслушивайте как можно больше точек зрения и ищите весомые фактические доказательства для своей истории. Кроме того, с самого начала в своем рассказе четко объясните, почему важно говорить об этих вопросах. И самое главное: избегайте ловушек стереотипов и соблюдайте гендерный баланс!".



Источник: Частный.

Глория Лейкер Адийки Асиро, журналистка из Уганды, координатор Уганда Онлайн Нетворк для Беженцев

"Репортажи беженцев о беженцах и для самих беженцев":

Нанимать, обучать и привлекать молодых журналистов из числа беженцев и мигрантов, чтобы они сами рассказывали свои истории.

[...] Существует большая необходимость включить журналистику мира в репортажи о беженцах и мигрантах, учитывая сложный характер конфликтов и плохое экономическое положение,

заставляющее африканцев покидать свои дома. Поощряя репортажи о местном мире, диалоги и усилия по примирению между беженцами в поселениях в долгосрочной перспективе подтолкнут беженцев к внесению вклада в дело мира на родине".



Источник: Частный.

Елена Прторич, хорватский журналист-фрилансер

"Когда речь идет о репортажах, проводить больше времени с мигрантами, на местах, по-прежнему важно, как никогда. Мы должны проводить достаточно времени на местах, чтобы понять всю сложность их ситуации, их личные истории, ситуацию в странах, через которые они проходят, и контекст в странах их происхождения, чтобы иметь возможность рассказать полную историю".



Источник: Частный.



ПРЕДЛОЖЕНИЕ ДЛЯ УПРАЖНЕНИЯ, НАПРАВЛЕННОГО НА РАЗВИТИЕ КОГНИТИВНЫХ НАВЫКОВ ОЦЕНКИ И АФФЕКТИВНЫХ НАВЫКОВ ПОЛУЧЕНИЯ:

Пожалуйста, посмотрите видео "Выбор достоверных источников для исследований" (Осински, 2016г.) и обсудите. Несколько основных характеристик хороших данных и хороших источников упоминаются в этом модуле и в видео.

Участники должны перечислить эти характеристики и обсудить, хотят ли они добавить или пропустить их, основываясь на своем опыте и культурном происхождении. Вы также можете провести эту оценку на примере журналистики. Примеры можно найти в разделе "Освещение мигрантов и беженцев: Практические примеры" в этом модуле.

Достоверная информация и надежные исследования

Очевидно, что качество собранных данных также важно: Журналисты должны исследовать безупречные данные и детали (см. Модуль 2), чтобы они могли заполнить пробел в качественной информации, когда пишут о человеческих историях (Европейская федерация журналистов, 2016г.). В целом, важно проверять информацию.

Конечно, журналисты не могут гарантировать истину во всех случаях, но правильное изложение фактов является "кардинальным принципом журналистики" (Ethical Journalism Network, нет данных). С одной стороны, все более токсичное и спорное окружение обрамляет репортажи о мигрантах и беженцах в некоторых частях мира, где журналисты должны знать, что источники могут иметь собственную повестку дня (см. профессиональные проблемы в Модуле 5 для примеров репортажей о миграции). С другой стороны, "нападки на СМИ как на распространителей" предвзятости, дезинформации или ложной информации должны быть более чем достаточным аргументом для журналистов, чтобы тщательно проверять свои источники (Abu-Fadil, н.д., стр.34). Это относится не только к официальным источникам, таким как правительства со своими скрытыми политическими планами, частные компании, которые могут иметь экономические интересы при распространении информации, или организации и учреждения с собственными интересами. Разумеется, это относится и к гражданскому обществу, мигрантам и беженцам как части общества, поскольку они также могут преследовать свои собственные цели, распространяя информацию. Журналисты должны тщательно выбирать свои источники и освещать события объективно и правдиво, осознавая собственные предубеждения и субъективность. "Журналистика [...] должна проактивно выявлять и раскрывать новые случаи и формы дезинформации" (Бергер, 2018г., стр.11). Исследования в интернете могут привести к веб-страницам, информация на которых отрывочна, устарела или неверна. Именно поэтому "необходимо проявлять осторожность при использовании онлайн-информации. Особенно когда алгоритмы все больше управляют быстрым распространением информации в сети путем обмена и лайков на новостных сайтах и в социальных сетях" (Vergeer, 2018г., стр.49). Журналист должен проверить, заслуживает ли сайт доверия, есть ли на нем трансродительская информация о том, откуда она взята, указан ли источник, какова давность информации и звучит ли предоставленная информация правдоподобно.

Эта тщательность относится не только к интернету. В целом, журналисты должны проверять релевантность, достоверность, полезность и логичность информации, как онлайн, так и офлайн. В этом смысле журналисты должны обладать самосознанием журналистов-расследователей, которые проводят фоновые исследования по всем источникам и вопросам и дают "тщательный анализ контекста, в котором подается информация [...] настолько, насколько это возможно в сжатые сроки" (Quinn, 2018г., стр.6). Веб-сайты по проверке фактов, руководства и справочники по дезинформации - это, например, "Журналистика, "фальшивые новости" и дезинформация. Руководство для журналистского образования и подготовки" (Ireton & Posetti, 2018г.) или "Фактология" (Rosling, 2018г.). Обмен опытом и сотрудничество с другими журналистами (см. Модуль 13), а также надежные источники (см. Модуль 2) являются ключевыми факторами для поиска профессиональных способов проверки информации.

Помимо достоверности источников, необходимо учитывать точное понимание источника журналистами и аудиторией. Во-первых, существует аспект понимания журналистов, например,

статистические данные могут быть сложными для журналистов. Данные и статистика от правительств, НПО и международные институты, а также организации гражданского общества могут предоставлять противоречивую информацию. Важно обеспечить надлежащий контекст и источники (см. Модуль 2 и Модуль 3) при освещении истории (Abu-Fadil, н.д.).

Пример Софии Пападопулу, журналистки из Афинского информационного агентства Македонского агентства печати (ANA-MPA), которая вела репортаж из лагеря беженцев в Идомени, Греция, показал, что понимание журналистами интервьюируемых так же важно, как и понимание журналистами данных и статистики:

"Однажды пришел молодой человек с новорожденным ребенком на руках, сел в центре дорожек и с помощью другого молодого беженца, который немного говорил по-английски, начал протестовать против условий жизни в лагере. Ребенку, очевидно, было всего несколько дней от роду, и тележурналист задал вопрос: Ребенок родился в лагере? Да", - ответил мужчина. Когда отец сказал ему по-арабски, что ребенок родился в больнице, но только через несколько дней после этого его привезли в лагерь, он сказал "ма'лееш" (все в порядке/неважно)". (Fronista & Papadopoulou, 2018г., стр.138).

Аида Алами и Салахэддин Лемаизи, международные журналисты из Марокко

"Факты превыше всего: будьте точны, беспристрастны, действуйте непрерывно, честно и прозрачно. **Избегайте писать то, что не можете проверить сами. Не позволяйте ни властям, ни организациям влиять на ваши репортажи.** Как можно больше путешествуйте туда, где происходят события.



Источники: Частные.

Старайтесь увидеть все своими глазами. [...] Журналистика о миграции - это возможность, потому что это императив. чтобы журналисты возвращались на места. Медиапродукция о миграции может добиться успеха и профессионализма только в том случае, если ей удастся провести полевую работу через расследования, репортажи и интервью, много интервью. [...] Как журналист, вы должны сохранять дистанцию и оставаться сосредоточенным на вопросе и фактах. Однако относитесь к своим подопечным с должной этикой, всегда помните о более широком контексте и позвольте их историям быть услышанными. Общайтесь с мигрантами, у которых вы берете интервью, пишите о близких и личных историях, которые объясняют более важные вопросы. [...] Остерегайтесь расовых оскорблений и убедитесь, что вы продвигаете освещение событий на основе фактов. Пресекайте ненавистнические высказывания, переходя сразу к фактам и избегая стереотипов и клише. Постоянно проверяйте представленные вам факты и доказательства. Всегда старайтесь, чтобы ваши собеседники как можно больше подтверждали свои рассказы. [...] Гендерное насилие и дискриминация являются частью миграционных историй. Рассмотрение этих вопросов через призму гендера может только обогатить репортажи и дополнить существующие повествования".

Ошибки или недоразумения при переводе и интерпретации иноязычных высказываний, путаница в источниках или вводящая в заблуждение информация могут привести к ошибкам или неверной информации в новостях. Поэтому, поскольку интервьюируемые могут быть неправильно поняты по разным причинам (например, см. Module 11), важно, чтобы информация проверялась очень тщательно. Также важно, чтобы с ней не поступали так, как в случае, приведенном греческим журналистом ANA-MPA, который указал некоторым коллегам на ошибку в переводе, а один сказал: "Раз уж он так сказал и у меня есть камера, я не позволю вашей правде испортить хорошую историю!". (Fronista & Papadopoulou, 2018г., стр.138).

Во-вторых, правильное понимание источников также важно для аудитории. Журналисты могут помочь своей аудитории лучше понять сложный вопрос миграции. Это может способствовать прозрачности источников для противодействия "фальшивым новостям" или пропаганде (Европейская федерация журналистов, 2016г.). Ответственность за содержание новостей также означает исправление ошибок (White, 2015г.). Кроме того, прозрачность источников и методов исследования - это один из важнейших аспектов, но другой, не менее важный - предоставление контекста и фоновой информации для новостных событий (Abu-Fadil, нет данных). Учет общей картины истории позволяет избежать виктимизации, чрезмерного упрощения и узкогуманитарного подхода к освещению событий (Ethical Journalism Network, нет данных).



ПРЕДЛОЖЕНИЕ ОБ ИНТЕРАКТИВНОМ ЭЛЕМЕНТЕ В КЛАССЕ ДЛЯ РЕШЕНИЯ КОГНИТИВНЫХ НАВЫКОВ ПОНИМАНИЯ И АФФЕКТИВНЫХ НАВЫКОВ РЕАГИРОВАНИЯ:

После знакомства с разнообразием источников и их значением для освещения миграции и беженцев, пожалуйста, выполните следующее упражнение, которое называется "рейтинговая линия".

1. Сформулируйте такие утверждения, как "Пресс-релизы являются важными источниками информации для журналистского освещения миграции" или "При освещении миграции я часто использую пресс-релизы в качестве источников".
2. Разместите в комнате два плаката. На одном слова "Я полностью согласен", на другом "Я ни в коем случае не согласен".
3. Попросите участников позиционировать себя в соответствии с высказыванием и обсудите с ними их позиции. Пусть они аргументируют, почему они используют тот или иной источник.
4. Контекстуализируйте отношение с подсказками о том, какой аспект каждого источника требует пристального внимания.

Таким образом, участники учатся аргументировать и размышлять о собственном использовании источников и отношении к ним.

Правильные формулировки и перспективы

Конечно, не каждому пресс-релизу политика о мигрантах и беженцах следует верить, и не каждая новость в интернете о миграции является правдой; освещение этих вопросов также должно означать опровержение мифов (Европейская федерация журналистов, 2016г.) и стереотипов. Запоминание правильных формулировок один из рабочих методов, который может быть использован журналистами, чтобы избежать мифов и стереотипов. Например, "вместо того чтобы писать "кризис мигрантов или беженцев", который делает людей проблемой, лучше написать "кризис мигрантской политики"; вместо того чтобы говорить о "ценностях ЕС/национальных ценностях" или "моральных ценностях", лучше говорить об "универсальных ценностях, которыми дорожит Европа" (Европейская федерация журналистов, 2016г.). В экспертных интервью об освещении иммигрантов и иммиграции журналистам советуют воздерживаться от использования таких ярлыков, как "нелегальный" или "не имеющий документов". Вместо этого журналисты должны как можно точнее описать ситуацию или статус человека и представить контекст. Например, ни один человек не является нелегалом он или она только в настоящее время живет в стране нелегально. То же самое касается виктимизации: Мигранты или беженцы не являются "жертвами", поэтому их следует цитировать только в том случае, если они сами себя так называют (Carcamo et al., 2014г.). Также следует избегать "виктимизирующих" формулировок, таких как "обездоленный", "опустошенный", "беззащитный", "жалкий" и "трагедия". Такие формулировки унижают достоинство мигрантов и беженцев и ограничивают возможности для перемен (Africa News Channel, 2019г.). Но, с другой стороны, любое неточное использование эмоциональных слов для описания того, что произошло с людьми, также не является благоприятным. О мигрантах не следует рассказывать как о героях. Освещение новостей не должно изображать только успех путешествий некоторых мигрантов, согласно руководству эфиопского Африканского новостного канала (Africa News Channel, 2019г.). Руководство из пяти пунктов, разработанное СЭЖ, требует от журналистов знания законодательной базы, чтобы избежать ложных формулировок, когда речь идет о мигрантах и беженцах (Ethical Journalism Network, нет данных). С помощью слов журналисты также могут исправить вводящие в заблуждение образы. Когда журналисты думают об образах мигрантов и беженцев, которые сложились в сознании многих людей, и о страхах, которые они с ними связывают, они могут показать, что "беженцы и мигранты - это не молодые крепкие мужчины, пользующиеся смартфонами, или члены туристических семей, путешествующие с дорогими чемоданами [sic]" (European Federation of Journalists, 2016г.). Многие из них - это (несопровождаемые) дети.⁵

Поэтому журналисты должны придерживаться значимых и конкретных фактов, а не привносить преувеличенную эмоциональную направленность как в сюжеты, так и в слова. Эти этические стандарты особенно важны для таких деликатных тем, как миграция и вопросы, касающиеся беженцев. Часто СМИ фокусируются только на конкретных событиях, драматизируют происходящее и уделяют много внимания трагедиям (см. правило 4). Альтернативный подход также может дать истории более широкий взгляд в определенной степени отойдя от часто используемого фокуса, ориентированного на конфликты и проблемы. Конструктивная журналистика⁶ - это взгляд на будущее.

5 "Несопровождаемые дети остаются значительной частью нелегальных миграционных потоков" (IOM, 2019b, стр. 105). Число детей среди беженцев "очень велико и колеблется" между 41 и 52 % в последние годы (IOM, 2019b, стр.39).

6 Более подробную информацию о конструктивной журналистике в целом см. в Constructive Institute (2020), McIntyre & Gyldensted (2018), Mast et al. (2019) и др.

Журналисты могут указывать на решения вместо того, чтобы рассказывать только о проблемах и драмах. Это включает, например, акцентирование внимания на стойкости и восстановлении людей, переживших торговлю людьми в контексте миграции и вынужденного перемещения. Следует также изучать вопросы политики и пути ее совершенствования (White, 2015г.)

Поэтому важно задуматься о собственной роли журналиста. Журналист должен исследовать историю "с такой же тщательностью, вниманием к деталям и уважением", как он хотел бы, "если бы роли поменялись местами" (Нобель, 2018г.). Это также означает, что существует не только национальная перспектива. И, как уже упоминалось ранее, речь идет не только об одной теме: Помимо затонувших кораблей и пограничных вопросов, жилье, религия, занятость, успешные художники, профессионалы и предприниматели, а также справочная информация могут быть актуальными ракурсами и вопросами для изучения (Triandafyllidou, 2017г.).

Д-р Лидия Оума Радоли, кенийская тележурналистка и исследователь СМИ



Источник: Частный

"Конструктивный подход поможет придать миграции более позитивный оттенок. Миграция динамична, и мы, вероятно, будем наблюдать постоянные тенденции миграции, возможно, рассматривая вопрос о том, как миграция может быть использована для межнационального и регионального сплочения, а не как фактор, который приводит к дезинтеграции сообщества и потере идентичности. Редакторы и журналисты могли бы больше инвестировать в знания о миграции, особенно с **увязкой миграционных процессов с другими темами, такими как развитие, интеграция, изучение культуры,** в отличие от того, что всегда

сосредоточенно на угрозах безопасности, политике глобального популизма и кровавых расправах. Я не говорю, что эти истории не должны освещаться, но скорее должен быть баланс в освещении, чтобы показать, что история миграции не искажена, а раскрывает реальное человеческое явление".

Сесиль Дебарж, журналист-фрилансер, живущая в Италии



Источник: Частный

"Большинство историй о миграции - это истории о пересечении. Пересечение границы, пересечение реки, горы, пустыни, пересечение Средиземного моря, что угодно, но только не история, привязанная к границе. Это большая ошибка, потому что миграция процесс, путешествие длиною в жизнь. **Самые оригинальные обзоры пытаются углубиться в историю до или после пересечения границы.** Когда люди определяются не только своими перемещениями.

Именно здесь есть место для универсального повествования, сосредоточенного на людях. Обычно это усиливает нарратив, расширяющий возможности, где мигранты не просто страдают или получают, но и являются субъектами собственных изменений. Обычно эти особенности недостаточно освещаются".

Деннис Квадво Пепрах, журналист информационного агентства из Ганы

"Необходимо избегать дегуманизирующих слов и фраз. [...]

Миграционные истории всегда должны быть помещены в глобальный контекст и иметь хорошо сбалансированное освещение. Должны быть использованы различные источники мигранты, группы беженцев, гражданское общество, неправительственные организации, соответствующие общественные институты и правозащитники. Общие экономические последствия миграции как для посылающих, так и для принимающих стран, миграция и технологии (использование ИКТ для облегчения миграции, особенно нелегальной миграции, с участием контрабандистов), а также гендерное/трудовое неравенство - это хорошие сюжетные ракурсы, которые журналисты могут исследовать и поставить в центр внимания международного сообщества".



Источник: Частный.

Терсу Питер Замбер, радиожурналист из Нигерии

"1. Гуманизация историй о миграции журналистами.

2. **Быть объективным, излагать обе стороны, негативные и позитивные стороны миграции.**

3. Выделение преимуществ миграции для человека, страны происхождения, транзита и назначения".



Источник: Частный.



ПРЕДЛОЖЕНИЕ ДЛЯ УПРАЖНЕНИЯ, НАПРАВЛЕННОГО НА РАЗВИТИЕ КОГНИТИВНЫХ НАВЫКОВ СОЗДАНИЯ И АФФЕКТИВНЫХ НАВЫКОВ ПОЛУЧЕНИЯ:

Этот модуль предлагает широкий спектр лучших практик в освещении миграции и беженцев, на основе которых участники могут сами разработать хорошие журналистские критерии. Ориентировочные цели - это упомянутые выше советы. Участники также могут обсудить различные оценки значимости критериев как журналистских ориентиров.

Освещение мигрантов и беженцев: практические примеры

Во всем мире существуют отличные примеры передовой практики освещения темы миграции. Следующие примеры предлагаются для изучения деликатных и инновационных способов освещения этой темы.

- "Война в моем телефоне" - это фильм, который предлагает интимный взгляд на жизнь в охваченной войной Сирии и четырех беженцев, разрывааемых между Сирией и Европой. Он выходит за рамки политики и рассказывает личные истории беженцев. Фильм освещает тему по-человечески, но держит эмоции под контролем ("Война в моем телефоне", 2018г.).⁷
- "Рабочие на клубничных полях Испании говорят о жестоком обращении" - это отчет об аспекте миграции, который частично игнорируется: в каких условиях живут мигранты в принимающих странах? Он охватывает политический, культурный и личный фон, в котором происходят события. В докладе представлены факты, основанные на личном опыте, и сделана попытка представить многосторонний взгляд. Кроме того, он раскрывает аудитории источники информации и объясняет, почему некоторые лица являются анонимными. Особенно важно то, что в нем делается попытка предоставить обширную справочную информацию (Alami, 2019a, 2019b).
- "Победа Асада. Что приходит после войны в Сирии?" из немецкого журнала Der Spiegel рассказывает о ситуации в Сирии после того, как режим в основном выиграл войну против повстанцев. В статье рассматриваются вопросы миграции, рассказывается предыстория. Излагаются политические позиции, события и факты освещаются в более широком, также историческом, международном и культурном контексте. Действующие лица сопровождаются, представляются и цитируются. Журналист придерживается многоаспектного подхода (Koelbl, 2017; Koelbl, 2018г.).
- Документальный фильм Deutsche Welle (DW) "Привратники Европы. Аутсорсинг пограничного контроля в Африке" посвящен тому, как Европа "платит африканским государствам миллиарды евро за то, чтобы они выступали в роли ее новой пограничной полиции", а помощь на развитие используется "в качестве разменной монеты для контроля иммиграции" (Schäfer & Schlindwein, 2019г.). Документальный фильм DW показывает основанное на фактах исследование истории вопроса, в котором также участвуют люди, которых это коснулось. Он фокусируется на недостаточно освещаемом опыте мигрантов и беженцев, которые рискуют своей жизнью в пустыне Сахара (Schäfer & Schlindwein, 2019г.).
- В статье "Нерегулярная эмиграция. На борту зодиака смерти" марокканский новостной сайт *журнала Les Inspirations éco* представляет собой лучший пример убедительного и информативного репортажа на эту тему. В статье рассказывается о трагедии на лодке, в которой выжили только 11 из 56 мигрантов. В интервью с выжившими и родственниками жертв журналисты раскрывают тактику контрабандистов. Также из-за недостатка информации и знаний мигранты поддались на ложные и смертельные обещания контрабандистов. Дополнительные источники позволяют представить историю в перспективе и показать ее актуальность. В статье приводятся данные официальной статистики, государственных органов, а также национальных НПО, упоминаются меры, принятые ООН, Европейским союзом и другими организациями (Les Inspirations éco, 2019г.).

7 На сайте Deutsche Welle (DW) доступны версии на английском, немецком и испанском языках. Английский: <https://www.dw.com/en/the-war-on-my-phone-lifeline-to-syria-1/av-46642884>, немецкий: <https://www.dw.com/de/the-war-on-my-phone-1/av-46642882>, испанский: <https://www.dw.com/es/la-guerra-en-mi-celular-noticias-de-siria-1/av-46642906>.



ПРЕДЛОЖЕННОЕ ЗАДАНИЕ, НАПРАВЛЕННОЕ НА РАЗВИТИЕ КОГНИТИВНЫХ НАВЫКОВ СОЗДАНИЯ И ОЦЕНКИ И АФФЕКТИВНЫХ НАВЫКОВ ПОЛУЧЕНИЯ И РЕАГИРОВАНИЯ:

(А) Пусть участники подготовят отчет о текущем событии на тему миграции и беженцев, в котором они применят все (этические) критерии качества, обсуждавшиеся в этом модуле.

(В) Пусть участники напишут документ, в котором отразятся различные факторы в их собственном процессе подготовки новостей о миграции (например, ценности новостей или ценности из руководства по подготовке репортажей об этике).

(С) Пусть участники обмениваются своими новостными сообщениями и определяют выбранные источники. Пусть они оценят, являются ли источники достоверными, а исследования надежными.



РЕКОМЕНДУЕМОЕ ЧТЕНИЕ:

Академическая литература:

Харкап, Т. и О'Нил, Д. (2017г.). 'What is news? News values revisited (again)', *Journalism Studies* 18(12). 1470-1488. <https://doi.org/10.1080/1461670X.2016.1150193>

Литература для журналистики:

Руз, Камила (2015г.). *Битва за слова, используемые для описания мигрантов*. Получено 25 ноября 2020 года с сайта <https://www.bbc.com/news/magazine-34061097>

Институциональная литература:

Сеть этической журналистики. (нет данных) СМИ и миграция. Получено 25 ноября 2020 года с <https://ethicaljournalismnetwork.org/what-we-do/media-and-migration>

Ссылки

- Абу-Фадиль, М. (н. д.). *Миграция и СМИ: A Journalist's Handbook*. Open Media Hub; EuroMed Migration; Межнациональный центр развития миграционной политики. Получено 25 марта 2020 года с сайта <https://openmediahub.com/wp-content/uploads/2019/06/Migration-and-Media-A-Journalists-Handbook.pdf>
- Агунда, Дж. (н. д.). *Ценности новостей в Восточной Африке*. Получено 26 января 2019 года с http://archives.aefjn.org/index.php/africa/articles/journalists-news-values-in-east-africa.html?file=tl_files/aefjn-files/Africa/Africa%20news%20eng/Journalists%20news%20values%20in%20east%20africa.pdf
- Алами, А. (2019а, 20 июля). Рабочие на клубничных полях Испании рассказывают о злоупотреблениях. *The New York Times*. Получено 22 сентября 2020 года с <https://www.nytimes.com/2019/07/20/world/europe/spain-strawberry-fields-abuse.html>
- Алами, А. (2019b, 22 июля). Trabajadoras de los campos de fresas de España denuncian abusos. *The New York Times*. Получено 22 сентября 2020 года с <https://www.nytimes.com/es/2019/07/22/espanol/temporeras-fresas-espana-marruecos.html>
- Africa News Channel. (2019). *Редакционная политика в отношении освещения миграции*. [Внутренний документ].
- Bednarek, M., & Caple, H. (2017). *Дискурс новостных ценностей: Как новостные организации создают информационную привлекательность*. Нью-Йорк: Oxford University Press.
- Бергер, Г. (2018). Предисловие. In Ireton, C. & Posetti, J. (Eds.), *Journalism, "fake news" & disinformation: Руководство по журналистскому образованию и подготовке. Серия ЮНЕСКО по журналистскому образованию*. Париж: Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры
- Woczkowski, P. J., & Mitchelstein, E. (2015). *Новостной разрыв: Когда информационные предпочтения СМИ и общественности расходятся*. Кембридж, Массачусетс: Издательство Массачусетского технологического института
- Caple, H., & Bednarek, M. (2013). *Углубление в дискурс: Подходы к ценностям новостей в исследованиях журналистики и за их пределами*. Оксфорд: Reuters Institute for the Study of Journalism Получено 7 декабря 2020 года с <https://reutersinstitute.politics.ox.ac.uk/our-research/delving-discourse-approaches-news-values-journalism-studies-and-beyond>
- Каркамо, К., Маца, М., Пьер-Пьер, Г., Саккетти, М., и Ричин, А. (2014, 6 января). *Освещение иммигрантов и иммиграции: Советы от экспертов*. Центр "Дарт". Получено 16 января 2019 г. с <http://dartcenter.org/content/covering-immigrants-immigration-tips-from-experts>
- Чакраборти, А., Гхош, С., Гангули, Н., и Гуммади, К. П. (2019). Editorial versus audience gatekeeping: Анализ динамики выбора и потребления новостей в новостных онлайн-СМИ. *IEEE Transactions on Computational Social Systems*, 6(4), 680-691. <https://doi.org/10.1109/TCSS.2019.2920000>
- Хартия Идомени (н. д.). Получено 25 ноября 2020 года с <http://europeanjournalists.org/wp-content/uploads/2017/05/Charter-of-Idomeni-%CE%95%CE%9D.pdf>
- Римская хартия (н. д.). Кодекс поведения в отношении лиц, ищущих убежища, беженцев, жертв торговли людьми и мигрантов. Национальная федерация итальянской прессы. Получено 25 ноября 2020 года с сайта <http://www.cartadiroma.org/wp-content/uploads/2014/10/CODE-AND-GLOSSARY-ENGLISH.pdf>
- Конли, Д., и Лэмбл, С. (2006). *Ежедневное чудо: Введение в журналистику* (3. изд.). Мельбурн: Oxford University Press
- Конструктивный институт (2020). Получено 7 декабря 2020 года с сайта <https://constructiveinstitute.org/>
- Делл'Орто, Г. (н. д.). Видимые и невидимые границы миграции: Журналистика под вопросом. [Запись в блоге]. *Блог Media Governance & Industries Lab в Венском университете*. Получено 23 декабря 2019 года с <https://univienamedialab.wordpress.com/2017/01/11/the-visible-invisible-borders-of-migration-journalism-challenged/>
- Донсбах, В. (2004). Психология принятия новостных решений: Факторы, лежащие в основе профессионального поведения журналистов. *Журналистика: Теория, практика и критика*, 5(2), 131-157. <https://doi.org/10.1177/146488490452002>
- Eberl, J. M., Meltzer, C. E., Heidenreich, T., Herrero, B., Theorin, N., Lind, F., Berganza, R., Boomgaarden, H.G., Schemer, C., & Strömbäck, J. (2018). Дискурс европейских СМИ об иммиграции и его последствия: обзор литературы. *Annals of the International Communication Association*, 42(3), 207-223. <https://doi.org/10.1080/23808985.2018.1497452>

Европейская федерация журналистов. (2016г., 28 ноября). 8 советов по освещению миграции. [Заметка в блоге]. *European Federation of Journalists*. Получено 3 декабря 2019 года с <https://europeanjournalists.org/blog/2016/11/28/8-practical-tips-for-migration-coverage/>

Сеть этической журналистики. (н.д.). *Этическое руководство по освещению миграции: Руководство из пяти пунктов для освещения миграции*. Ethical Journalism Network. Получено 30 июня 2018 г. с <https://ethicaljournalismnetwork.org/resources/infographics/ethical-guidelines-on-migration-reporting>

Сеть этической журналистики. (н.д.). *Этические рекомендации по освещению миграции*. Сеть этической журналистики. Получено 25 ноября 2020 года с сайта <https://ethicaljournalismnetwork.org/ethical-guidelines-on-migration-reporting>

Сеть этической журналистики. (н.д.). *5 принципов этической журналистики*. Ethical Journalism Network. Получено 2 декабря 2019 года с <https://ethicaljournalismnetwork.org/who-we-are>

Европейская миграционная сеть. (2018г.). *Информационный листок EMN. Убежище и миграция. Глоссарий 6.0: Инструмент для лучшей сопоставимости, подготовленный Европейской миграционной сетью*. Европейская миграционная сеть. Получено 2 декабря 2019 г. с https://www.emn.at/wp-content/uploads/2018/06/emn-glossary-6-0_en.pdf

Агентство Европейского Союза по основным правам. (2020г.). *Инструментарий электронных СМИ по миграции: Руководство для тренеров*. Агентство Европейского Союза по фундаментальным правам. Получено 25 ноября 2020 года с сайта <https://fra.europa.eu/en/publication/2020/e-media-toolkit-migration-trainers-manual>

Fronista, P., & Papadopoulou, S. (2018г.). Down and out and wet and bedraggled: Navigating the emotional and ethical maelstrom of reporting from the crisis flashpoint of Idomeni. In Dell'Orto, G. & Wetzstein, I. (Eds.), *Refugee news, refugee politics: Журналистика, общественное мнение и выработка политики в Европе* (стр. 127- 140). Нью-Йорк: Рутледж

Галтунг, Дж. и Руге, М. Х. (2016г.). Структура иностранных новостей: Представление кризисов в Конго, на Кубе и Кипре в четырех норвежских газетах. *Журнал исследований международного мира*, 2(1), 64-90. <https://doi.org/10.1177/002234336500200104>

Харкап, Т., и О'Нил, Д. (2017г.). Что такое новости? News values revisited (again). *Journalism Studies*, 18(12), 1470-1488. <https://doi.org/10.1080/1461670X.2016.1150193>

Международный центр развития миграционной политики. (2016г.). *Как СМИ по обе стороны Средиземного моря сообщают о миграции? Предварительные выводы, проект выводов и проект рекомендаций*. Сеть этической журналистики. Получено 26 июня 2018 г. по адресу https://cdn.ethicaljournalismnetwork.org/wp-content/uploads/2017/03/Draft_Migration_and_Media_Report.pdf

МОМ (2019а). *Глоссарий по миграции*. Международная организация по миграции. Женева. Получено 5 августа 2019 года с https://publications.iom.int/system/files/pdf/iml_34_glossary.pdf

МОМ. (2019б). *Всемирный доклад о миграции 2020*. Международная организация по миграции Женева. Получено 25 ноября 2020 года с https://publications.iom.int/system/files/pdf/wmr_2020.pdf

Иретон, К. и Позетти, Дж. (2018г.). *Журналистика, "фальшивые новости" и дезинформация: Руководство для журналистского образования и подготовки. Серия ЮНЕСКО по журналистскому образованию*. Париж: Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры.

Козльбль, С. (2018г., 21 января). Что придет после войны в Сирии? *Der Spiegel*. Получено 25 ноября 2020 года с <https://www.spiegel.de/international/world/assad-s-victory-what-comes-after-war-in-syria-a-1188244.html>

Koelbl, S. (2017г., 28 декабря). Assad hat den Krieg gewonnen und jetzt? *Der Spiegel*. Получено 25 ноября 2020 года с <https://www.spiegel.de/spiegel/syrien-das-assad-regime-hat-den-krieg-gewonnen-bis-zum-frieden-ist-es-noch-weit-a-1185131.html>

Ли, С. Т. (2010г.). Журналистика мира: Принципы и структурные ограничения в освещении новостей о трех конфликтах. *Массовая коммуникация и общество*, 13(4), 361-384. <https://doi.org/10.1080/15205430903348829>

Les Inspirations éco. (2019г., 4 ноября). Émigration irrégulière: Á bord des zodiacs de la mort. *LesEco*. Получено 7 декабря 2020 года с <https://leseco.ma/decryptages/347-enquete/81936-emigration-irreguliere%3E%20.-a-bor%3E%20d-des-zodiacs-de-la-mort.html>

- Мачилл, М., и Бейлер, М. (2009г.). Важность Интернета для журналистских исследований. *Journalism Studies*, 10(2), 178-203. <https://doi.org/10.1080/14616700802337768>
- Маст, Дж., Коэманс, Р., и Теммерман, М. (2019г.). Конструктивная журналистика: Концепции, практики и дискурсы. *Журналистика*, 20(4), 492-503. <https://doi.org/10.1177/1464884918770885>
- Мастертон, М. (2005г.). Азиатские журналисты ищут ценности, которые стоит сохранить. *Asia Pacific Media Educator*, 16, 41-48. Получено 25 ноября 2020 года с сайта <https://ro.uow.edu.au/apme/vol1/iss16/6>.
- Макинтайр, К., и Гилденстед, К. (2018г.). Позитивная психология как теоретическая основа для конструктивной журналистики. *Журналистская практика*, 12(6), 662-678. <https://doi.org/10.1080/17512786.2018.1472527>
- Neuberger, C., Nuernbergk, C., & Rischke, M. (2009г.). "Googleisierung" oder neue Quellen im Netz? In Neuberger, C., Nuernbergk, C. & Rischke, M. (Eds.), *Journalismus im Internet: Profession, Partizipation, Technisierung* (pp. 295-334). Висбаден: Springer VS.
- Нобель, К. (2018г., 9 августа). 10 правил для репортажей о переживших военную травму. *Journalist's Resource*. Получено 25 ноября 2020 г. с <https://journalistsresource.org/tip-sheets/reporting/10-rules-interviewing-trauma-survivors/>
- Osinski, J. [osinskije]. (2016г., 9 августа). *Выбор надежных ресурсов для исследований* [Видео]. YouTube. Получено 25 ноября 2020 г. с <https://www.youtube.com/watch?v=VXHQ2y8FIUQ&t=308s>
- Куинн, А. (2018г.). *Этика добродетели и профессиональная журналистика*. Чам: Springer.
- Рослинг, Х. (2018г.). *Фактология: Десять причин, по которым мы ошибаемся в отношении мира, и почему все лучше, чем вы думаете*. Лондон: Sceptre.
- Шефер, Й.М. и Шлиндвейн, С. (2019г., 3 марта). Передача пограничного контроля на аутсорсинг в Африку. [Видео]. *DW*. Получено 25 ноября 2020 года с <https://www.dw.com/en/outsourcing-border-controls-to-africa/av-45599271>.
- Шрёдер, К. К. (2019г.). *О чем читатели новостей действительно хотят читать? Как релевантность работает для новостной аудитории*. Оксфорд: Институт Рейтер по изучению журналистики. Получено 25 ноября 2020 года с <http://www.digitalnewsreport.org/publications/2019/news-readers-really-want-read-relevance-works-news-audiences/>
- Шапиро, И., Албанезе, П., и Дойл, Л. (2006г.). Что делает журналистику "отличной"? Критерии, определенные судьями двух ведущих программ награждения. *Canadian Journal of Communication*, 31(2), 425-44. <https://doi.org/10.22230/cjc.2006v31n2a1743>.
- Swart, J., Peters, C., & Broersma, M. (2017г.). Навигация при использовании новостей в разных медиа: Медиа-репертуары и ценность новостей в повседневной жизни. *Journalism Studies*, 18(11), 1343-1362. <https://doi.org/10.1080/1461670X.2015.1129285>
- Терсерос, Б. А. (2018г., 6 ноября). Как мы можем лучше рассказывать истории мигрантов? Вот 10 способов. *Bright Magazine*. Получено 7 декабря 2020 года с <https://brightthemag.com/ways-to-tell-migrant-stories-better-journalism-caravan-refugees-immigration-journalism-c0d006dcaacd>
- Война за мой телефон (2018г.). *Война за мой телефон*. Получено 25 ноября 2020 года с <https://www.thewaronmyphone.com/>
- Триандафиллиду, А. (2017г.). *Освещение миграции в СМИ: Содействие сбалансированному освещению*. МОМ: Женева. Получено 12 ноября 2019 года с https://publications.iom.int/system/files/pdf/media_coverage_on_migration.pdf
- УВКБ ООН. (н.д.). *Глоссарий*. Получено 25 ноября 2020 года с сайта <http://www.issm.cnr.it/progetti/emigrazione/META-DATA%20E%20GLOSSARI/UNHCR/GLOSSARY%20UNHCR.pdf>
- Вергеер, М. (2018г.). Неверно, фальшиво и ложно. Воспринимаемая журналистами достоверность онлайн-источников и поведение при проверке. *Журнал Observatorio*, 12(1), 37-52. <https://doi.org/10.15847/obsOBS12120181126>
- Уайт, А. (2015г.). Движущиеся истории: Международный обзор того, как СМИ освещают миграцию. Сеть этической журналистики. Получено 26 июня 2018 года с <https://ethicaljournalismnetwork.org/assets/docs/054/198/8feb836-108e6c6.pdf>



МОДУЛЬ 11

Репортажи о мигрантах и беженцах: работа с травмами

Анна-Карина Заппе



ЦЕЛИ МОДУЛЯ

- Понять сложность травмы.
- Побудить участников работать в качестве журналистов с учетом травмы.
- Помочь участникам задуматься о собственном участии и психическом здоровье.



РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ

К концу этого модуля участники должны уметь:

- Определить, как травма может повлиять на мигрантов и беженцев.
 - **Аффективные ЦО: получение**
- Признать, что на журналиста можно повлиять через личное участие.
 - **Аффективные ЦО: получение**
- Объяснить, как травма и личное участие могут повлиять на освещение деятельности мигрантов и беженцев, ссылаясь на основные элементы психологической травмы. → **Когнитивные ЦО: понимание**
- Работать с мигрантами и беженцами и покрывать их травмочувствительным образом, ориентируясь на ИМУТ-модель и меры самозащиты. → **Когнитивные ЦО: создание**

Обзор

Проблемы и подходы в освещении вопросов мигрантов и беженцев, рассмотренные в предыдущей главе, теперь расширены и включают этические, психологические и личностные аспекты. Репортажи о бегущих и мигрирующих людях¹, переживших отчаянные события, или репортажи о людях, живущих в лагерях, часто в ужасных условиях, с нехваткой еды, санитарных условий или медицинского обслуживания, сопряжены с новыми вызовами для журналистов. Интервью с мигрантами и беженцами и репортажи о них ставят под вопрос как участие, так и здоровье журналистов. Оба аспекта требуют размышлений со стороны журналистов. Люди могут быть травмированы, что может сделать интервью труднодоступными, поэтому особое внимание следует уделять освещению событий с учетом травмы. Кроме того, журналисты также должны думать о своем собственном участии и психическом здоровье.

Чтобы понять, с какими проблемами сталкиваются журналисты в контексте репортажей, чувствительных к травме, сначала будет введен и определен термин "травма". Кроме того, важно помнить о ряде рекомендуемых действий при освещении миграции и вынужденного перемещения из-за аспекта травмы. Кроме того, рекомендации по личному участию и психическому здоровью могут помочь журналистам защитить себя в полевых условиях.

¹ За определениями обращайтесь к глоссариям, рекомендованным в Модуле 2 (European Migration Network, 2018г., UNHCR, нет данных; IOM, 2019г.).

**ПРЕДЛОЖЕНИЕ ДЛЯ УПРАЖНЕНИЯ, НАПРАВЛЕННОГО НА РАЗВИТИЕ КОГНИТИВНЫХ НАВЫКОВ ЗАПОМИНАНИЯ И АФФЕКТИВНЫХ НАВЫКОВ ПОЛУЧЕНИЯ:**

Используйте краткие портреты из газеты The Guardian (Тондо, 2019г.) для обсуждения в классе.

Пусть участники подумают о том, с какими проблемами сталкиваются журналисты при освещении жизни этих людей, о которых говорится в статье. Соберите аспекты и обсудите их на семинарском занятии.

Психологическая травма

Заголовки новостных статей о мигрантах и беженцах пестрят словом "травма": Травмированные мигранты, Травматический опыт беженцев, Выжившие после травмы. Но травма имеет специфическое значение. Журналисты должны использовать это слово осторожно и точно (Агентство Европейского союза по основным правам, 2020г.). Журналисты, которые знают об этом термине и его значении, дополнительно знают о его актуальности в контексте освещения вопросов мигрантов и беженцев. Термин "травма" происходит от греческого слова, означающего "рана", и, как утверждает Дасс-Брейлсфорд (2007г., стр.2-3), "означает физическую травму и параллель с психической травмой, которая может потенциально последовать за травматическим эпизодом". Физиологическая травма означает телесную болезнь или травму, в то время как психологическая травма относится к "переживаниям, которые ставят жизнь или телесную целостность человека под угрозу" (Ford, 2009г., стр.6).

Термин "травма" часто используется как взаимозаменяемый, и его значения размыты. Хотя это слово может описывать событие, то есть травматическое событие, оно также может быть травматической реакцией на эти события. Значение как события включает в себя "опыт индивида во время воздействия стрессора (стрессоров)" (Ford & Courtois, 2009г., стр.15). Слово травма, понимаемое как психическое повреждение, вызвано одним или несколькими травмирующими событиями, обработка которых крайней тревогой или чувством беспомощности переполнила индивида (Seidler, 2013г.).

Индивидуальная травма отличается от человека к человеку, даже если "психосоциальные реакции на травму не претерпели значительных изменений во времени и культуре" (Dass-Brailsford, 2007г., стр.3). Люди реагируют на одинаковые травматические события по-разному и с различными симптомами (Storr et al., 2007г.). Некоторые люди могут справиться с травмой благодаря защитным факторам. Другие не могут справиться с ней из-за факторов риска (Ford, 2009г.). Кроме того, существует не одно событие, которое может привести к травматической реакции. Существуют различные виды травматизации, такие как война или конфликт, физическое насилие, сексуальные травматические события (изнасилование, жестокое обращение с детьми/сексуальное насилие), несчастные случаи, пожар или стихийные бедствия или катастрофы (Perkonig et al., 2001г.).



ПРЕДЛОЖЕНИЕ ДЛЯ УПРАЖНЕНИЯ, НАПРАВЛЕННОГО НА РАЗВИТИЕ КОГНИТИВНЫХ НАВЫКОВ ЗАПОМИНАНИЯ И АФФЕКТИВНЫХ НАВЫКОВ ПОЛУЧЕНИЯ:

Используя приведенный выше текст и источники, подготовьте короткую 10-минутную лекцию. Лекция должна быть посвящена термину травма и значению как травмы, так и связанного с ней термина травматическое событие в контексте вашей культуры/страны. Идея заключается в том, чтобы объяснить психологическое понимание травмы в отличие от острых реакций.

Создайте короткий тест, в котором задаются вопросы о некоторых особенностях травмы. Возможными заданиями могут быть вопросы с множественным выбором, вопросы "верно/неверно" или вопросы, требующие определения терминов.

Психологи различают травму I типа, полученную в результате одного инцидента, и II типа сложную или повторяющуюся травму. Например, I типом может быть травматический несчастный случай, стихийное бедствие или террористический акт; II типом продолжающееся насилие, домашнее насилие, война или геноцид (Terr, 1995). Кроме того, понятие последовательной травмы может подразумевать постоянное повторение различных стрессовых последовательной травмы может подразумевать постоянное повторение различных стрессовых ситуаций. Этот тип более подробно рассматривается в контексте миграции и вынужденного перемещения. Викарная травматизация² - это травматизация тех, кто косвенно пострадал от травматического события, например, помощников или журналистов (Palm et al., 2004). Этот тип более подробно рассматривается в контексте участия и психического здоровья журналиста далее в этом модуле.

Травмы, мигранты и беженцы

Миграция и вынужденное перемещение могут быть травматичными. Определение травмы применимо ко многим психическим травмам, которые могут быть вызваны таким возможным травмирующим событием, как миграция или вынужденное перемещение. Существуют доказательства того, что у мигрантов и беженцев наблюдается повышенная распространенность психических расстройств; среди беженцев и лиц, ищущих убежища, увеличение симптомов посттравматического стрессового расстройства (ПТСР) было связано с большим количеством травм (среди прочих Carswell et al., 2011г., Ford, 2009г., Steel et al., 2009г.). Краткие примеры описательной статистики иллюстрируют распространенность:

- В исследовании о психиатрической коморбидности и состоянии здоровья боснийских беженцев, бежавших от войны в Боснии и Герцеговине и проживающих в Хорватии, которые сообщили о симптомах, соответствующих критериям депрессии (39%) и ПТСР (26%), 21% респондентов также сообщили о симптомах, коморбидных обоим расстройствам (Mollica et al., 1999г.).

2 Существует более 20 англоязычных терминов для обозначения викарной травматизации, например, вторичная травматизация (Lemke, 2013).

- Исследование травматического опыта и состояния психического здоровья среди мигрантов из Корейской Народно-Демократической Республики ("продовольственные беженцы") в Китае показало наличие ПТСР (56%) и превышение пороговых показателей по тревоге (90%) и депрессии (81%). Мигранты сообщили в среднем о 12 травматических событиях (Lee et al., 2001г.).
- Систематический обзор исследований, посвященных расстройствам в общей популяции беженцев в западных странах, показывает частоту ПТСР (9%) и большой депрессии (5%), с высокой степенью сопутствующих заболеваний (Fazel et al., 2005г.).
- Мигранты из Центральной Америки, в частности из Гондураса, Сальвадора и Гватемалы, опрошенные на границе США в Техасе, на основании самоотчета о симптомах соответствовали диагностическим критериям ПТСР (32%), депрессии (24%) и сочетания ПТСР и депрессии (17%). Полученные данные свидетельствуют о том, что проблемы психического здоровья являются реакцией на насилие и преследования (Keller et al., 2017г.).

Таким образом, хотя процентное соотношение ПТСР среди мигрантов и беженцев варьируется, они, скорее всего, страдают от травматических расстройств. Исследование, сравнивающее психическое здоровье различных групп иммигрантов и коренных жителей Швейцарии, показывает, что респонденты каждой исследуемой группы отвечают критериям ПТСР (по частоте встречаемости): просители убежища (54%); беженцы (41%); "нелегальные мигранты" (6%), трудовые мигранты (17%); коренные жители Швейцарии (8%). Эти показатели могут привести к выводу, что статус проживания и/или причина отъезда из родной страны уже является индикатором ПТСР (Heeren et al., 2014г.). Группа бразильских исследователей показала, что "распространенность ПТСР среди мигрантов очень высока (47%), особенно среди беженцев, которые испытывают его почти в два раза чаще, чем рабочие-мигранты" (Bustamante, et al., 2018г.). Уровень распространенности ПТСР у жертв пыток составляет 50-70% (van Velsen et al., 1996г.).

Особый аспект травматизации беженцев заключается в том, что часто ее нельзя считать однократной, а можно считать последовательной. При последовательной травматизации различные травматические события происходят в определенной последовательности (Becker, 2014г., Keilson, 1979г., Zimmermann, 2012г.). Исследования (в частности, Marshall, 2005г., Mollica et al., 1998г., Mollica et al., 1999г.) "показали, что беженцы и люди, пострадавшие от войны и грубых нарушений прав человека, испытывают широкий спектр и большое количество травматических событий" (Carswell et al., 2011г., стр.107). Мигранты и беженцы часто переживают последовательные травмы.

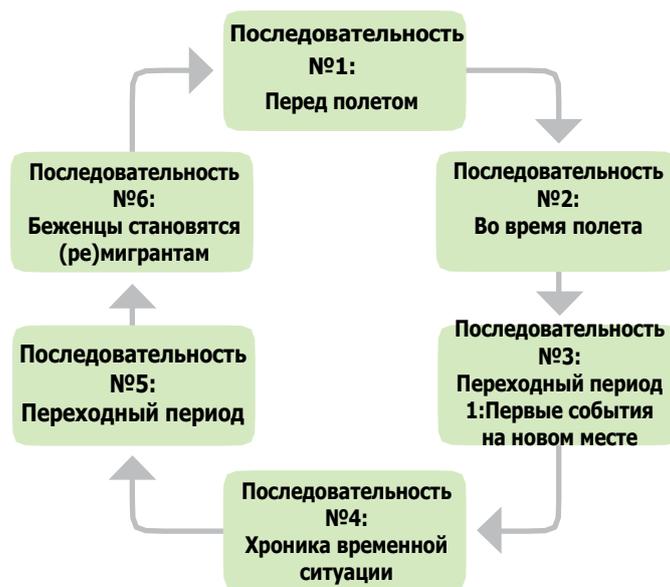
Рисунок 31, основанный на последовательности Zimmermann (2012г.), может быть применен к текущим событиям: На момент редактирования данного модуля (2020г.) люди, спасающиеся от войны и конфликтов в Ираке, Сирии, Южном Судане или ДРК, могли пережить множество чрезвычайно стрессовых событий, как и другие люди, спасающиеся от террора, например, люди из Нигерии, подвергающиеся жестокости со стороны Боко Харам, преследованиям или нарушениям прав человека, таким как пытки (см. Модуль 3). Общим для всех этих людей может быть то, что первое травмирующее событие происходит до бегства. Перед тем, как люди будут вынуждены бежать, они могут потерять друзей и/или родственников, увидеть смерть вокруг себя, испытать тюремное заключение, пытки, потерю имущества, голод, недоедание, физическое насилие, сильный страх, изнасилование и потерю средств к существованию.

В вышеупомянутом исследовании посвященном изучению предмиграционной травмы, полученной семьями и отдельными лицами на границе США из Центральной Америки, 83% назвали насилие причиной бегства из своей страны (Keller et al., 2017г.). Однако это не новое явление. Например, в 1998 году в австралийском исследовании просители убежища, беженцы и иммигранты тамильского происхождения сообщили о травме до миграции как о "подверженности плохому состоянию здоровья без медицинской помощи, отсутствии жилья, близости к смерти, вынужденной разлуке с членами семьи, а также убийству или неестественной смерти других людей" (Silove et al., 1998г., стр.179).

Следующим травмирующим событием является бегство, которое может длиться несколько дней, месяцев или даже лет и может нанести травму не только беженцам, но и мигрантам, путешествующим по многим дополнительным причинам. В этот период людей часто разлучают с членами семьи или друзьями, грабят, заставляют причинять боль или убивать себя, становятся свидетелями пыток или убийств, и/или теряют членов семьи или друзей, которые путешествовали вместе с ними. Более того, они могут некоторое время не знать, где находятся, потерять ориентацию или оказаться в крайне тяжелых природных условиях. Например, отчет УВКБ ООН и Центра смешанной миграции Датского совета по делам беженцев показывает, что тысячи беженцев и мигрантов умирают и страдают от серьезных нарушений прав человека во время своего путешествия к африканскому средиземноморскому побережью и из Западной в Восточную Африку (Breen, 2019г.).

В странах транзита и назначения, которые, возможно, не были выбраны ни мигрантом, ни беженцем, люди переживают другое событие. Им приходится адаптироваться к новому месту, новому языку и новым условиям жизни. Часто их статус остается нерешенным, поэтому они не могут быть уверены в том, разрешат ли им остаться в принимающей стране.

Рисунок 31: Последовательность шести потенциальных травмирующих событий в контексте миграции и вынужденного перемещения



Источник: Собственная иллюстрация, построенная на последовательности Zimmermann (2012г.).

В течение этого периода их неопределенный статус может стать хроническим: Временный характер ситуации оставляет мигрантов и беженцев в состоянии постоянной незащищенности. Крайним примером на момент редактирования данного модуля является греческий лагерь беженцев Мория, где транзитные жители в течение многих лет в особо тяжелых условиях ожидают изменения своего неопределенного статуса. Исследования прошлых десятилетий показывают, что последствия таких условий могут быть стрессовыми. Исследователи из Германии опросили подростков в приютах и выяснили, что нынешние (как и прошлые) условия жизни молодых беженцев вызывают сильный стресс. Для подростков стресс был связан с изменениями в структуре семьи, а также с изменением традиционных ролей в семье, например, вопрос о том, кто из членов семьи занимается официальной перепиской (Gavranidou et al., 2008г.)

Кроме того, для некоторых мигрантов и беженцев травма продолжается, если им приходится возвращаться в страну происхождения. По данным EUROSTAT (2019г.), с 2015 по 2019 год около 2 миллионов заявлений о предоставлении убежища были отклонены государствами-членами Европейского союза (ЕС). Обратный путь может быть травмирующим. От наручников и разлуки с новыми друзьями или близкими родственниками в принимающей стране до страха перед тем, каким будет будущее в стране происхождения существует широкий спектр факторов, которые могут травмировать.

Наконец, мигранты и беженцы снова становятся мигрантами, когда возвратившиеся лица решают повторить этот цикл. Возвращающиеся мигранты или беженцы подвергаются риску, поскольку ранее бросили все на своей родине.



ПРЕДЛОЖЕНИЕ ДЛЯ УПРАЖНЕНИЯ, НАПРАВЛЕННОГО НА РАЗВИТИЕ КОГНИТИВНЫХ НАВЫКОВ АНАЛИЗА И АФФЕКТИВНЫХ НАВЫКОВ ПОЛУЧЕНИЯ:

Представьте участникам предложенные элементы фильмов, в которых показаны потенциально травмированные мигранты или беженцы и различные причины травматизации. Попросите участников перед показом элементов фильма обратить внимание на то, что рассказывают мигранты или беженцы и что говорится в фильмах о миграции, вынужденном перемещении и травме. Пусть они также подумают, в какой степени пережитое соответствует определению травматического события, которое представляет собой экзистенциальную угрозу, которая может превысить навыки преодоления.

1. *Перестройка травмы детей-беженцев на Лесбосе* (National Geographic, 2018г.) Таймкод: 00:00-00:15
2. *Беженцы на Лесбосе* (Саллет, 2017г.) Таймкод: 02:16-02:26
3. *Аутсорсинг пограничного контроля в Африке* (Schäfer & Schindwein, 2019г.) Таймкод: 20:10-21:20

Используйте материал фильма для обсуждения. Обсудите результаты и впечатления. В этом контексте введите термин "последовательная травматизация"

По возвращении они не имеют никакой основы для своего существования, а также могут быть социально изолированы от своих семей и соотечественников (Zimmermann, 2012г.). Уехавшие, вернувшиеся домой с пустыми руками, могут стать неудачниками в глазах тех, кто остался дома (Pujol-Mazzini, 2019г.). Эта травма может подтолкнуть людей к повторному риску.

Интервьюирование мигрантов и беженцев и чувствительность к травмам

Как уже говорилось в предыдущих модулях, важно не только говорить о мигрантах и беженцах, но и разговаривать *с ними*. Иногда интервью с мигрантами и беженцами публикуются или транслируются полностью, иногда цитаты публикуются в контексте репортажа. Однако каждый раз журналистам приходится встречаться с мигрантами и беженцами, разговаривать с ними, задавать вопросы. Изучение новостей в Европе с 2015 года показало, что такие интервью и репортажи делаются (см. Модуль 4). Давайте посмотрим на другой случай: Вспомните фотографию Оскара Альберто Мартинеса Рамиреса и его дочери Валерии, которой не было и двух лет. Они утонули на американо-мексиканской границе, как уже упоминалось в Модуле 5. Многие СМИ разместили видео, на котором мать Оскара, Роза Рамирес, отчаянно плачет и рассказывает о последнем контакте с сыном и о куклах своей внучки, в то время как повсюду включаются и выключаются вспышки света. В интервью Роза Рамирес со слезами на глазах рассказала, что она чувствовала, когда ее сын и его маленькая дочь отправились в путешествие, и что она чувствует сейчас в доме без сына и внучки. Журналисты задали Розе несколько отчасти навязчивых вопросов (среди прочих: Renteria, 2019г., Thebault et al., 2019г., BBC News, 2019г.). Хорошо известно, что вопросы могут всколыхнуть травматические воспоминания. Этот аспект относится, конечно, не только к матери умершего мигранта и его ребенка, но и ко всем мигрантам и беженцам, поэтому важно учитывать, какие вопросы подходят для потенциально травмированных мигрантов и беженцев и их семей (среди прочих: Hanaford et al., 2016г., McMahon et al., 2014г.).

Дартский центр журналистики и травмы (Дартский центр), ресурсный центр и аналитический центр для журналистов, освещающих потенциально травмирующие события по всему миру, опубликовал обучающий DVD/онлайн-фильм для работающих журналистов и студентов, чтобы они научились техникам этичного, деликатного и точного освещения жертв и пострадавших от травмы в целом. В видео семь семей, переживших трагедию, рассказывают о лучших способах этичного обращения с людьми, которые оказываются в центре внимания СМИ. Он доступен на английском и испанском языках (Dart Center, 2014г.).³

В таких личных интервью журналисты должны быть внимательны не только к выбору вопросов, но и к своему отношению, поведению и манере поведения. Главная ответственность журналиста касается человека, стоящего перед ним: мигранта, беженца, интервизионера, которые станут героями журналистского материала. Но некоторые журналисты ведут себя скорее как "туристы по катастрофам, чем корреспонденты по миграции",- заявила общественный редактор итальянской газеты La Stampa Анна Мазера в 2016 году (Albeanu, 2016г.)

³ Дополнительную общую информацию по теме репортажей о травмах можно найти, например, у Healey (2019), который является опытным журналистом BBC, или у Simpson et al. (2006). Роджер Симпсон работал журналистом в The Wall Street Journal и Detroit Free Press и был директором-основателем Центра Дарт.

Сосредоточение внимания на страданиях мигрантов и беженцев и интервью с ними без учета их настроений и психического здоровья делает репортеров похожими скорее на стервятников катастрофы, чем на авторитетных и профессиональных репортеров. Чтобы не вести себя как "туристы катастроф", журналисты должны отражать свое отношение к каждой конкретной встрече. Является ли интервьюируемый "жертвой", неспособной изменить свою ситуацию? Или "выживший", который справился с трудной ситуацией? Ответы на эти вопросы актуальны для интервью (Nobel, 2018г.). Но они также могут потребовать изменений в поведении журналистов, а также в их голосе, технике постановки вопросов и взгляде на историю. Кроме того, журналистам следует задуматься о том, как избежать повторной виктимизации уже подвергшихся травле людей. Например, во время интервью незначительная деталь может вызвать флэшбэки или другие навязчивые воспоминания, и журналисты должны дать интервьюируемому время на восстановление (Hanaford et al., 2016г.). В целом, журналисты не должны забывать, что интервьюируемые - это не профессионалы, которые трезво говорят о фактах, а люди, которые, по крайней мере, потенциально травмированы.

"Журналист должен приложить все усилия, чтобы дать интервьюируемому определенный контроль над ситуацией, интервьюируемые должны понимать, что они не обязаны отвечать на вопросы, на которые не хотят отвечать, и что они могут прекратить интервью в любой момент. Важно повторить это, поскольку травмированным людям бывает трудно доверять другим". (Hanaford et al., 2016г.)

Вот что сказала Кэти Робджант, консультант по клинической психологии, в интервью Центру Дарт по поводу репортажей о мигрантах и беженцах (Hanaford et al., 2016г.). Для журналистов может быть важно быть конкретными, а не задавать открытые вопросы. Таким образом, интервьюируемый мигрант или беженец может поделиться всей информацией, которую он/она хочет, не чувствуя себя вынужденным делиться подробностями, о которых интервьюируемый не хочет даже думать (Hanaford et al., 2016г.). В списке правил, которым должны следовать журналисты при проведении интервью с людьми, пережившими травму, составленном Журналистским ресурсом⁴, также отмечается, что "журналисты обязаны сделать все возможное, чтобы не подвергать интервьюируемого дальнейшему насилию и не подрывать его авторитет в обществе" (Nobel, 2018г.). Поэтому журналисты должны знать, что мигранты и беженцы могут пожелать ответить на некоторые части истории (если это возможно) до ее публикации, поскольку это может уменьшить воздействие и возможную травму от публичного разоблачения (Nobel, 2018г.).

Несколько руководств и публикаций⁵ по проведению интервью с учетом травмы информируют журналистов о том, как (пере)действовать во время интервью. Мы составили следующие стандарты под названием "ИМУТ - Интервью с Мигрантами с Учетом Травмы" для интервью с мигрантами и беженцами (см. рисунок 32, из соответствующего руководства (Dart Center, 2011г., Hanaford et al., 2016г., Hight & Smyth, 2009г., Nobel, 2018г.). Эти рекомендации способствуют осознанию того, что опрашиваемый мигрант или беженец может быть травмирован или иметь подобные проблемы с психическим здоровьем.

4 Журналистский ресурс", расположенный в Гарвардском центре Шоренштейна по СМИ, политике и общественной политике, отредактировал список рекомендаций, которым должны следовать журналисты при проведении интервью с людьми, пережившими травму. Изначально список был составлен некоммерческим новостным изданием The War Horse, специализирующимся на освещении войны, травм и дел ветеранов (Nobel, 2018).

5 Ресурс журналиста (см. сноску 5) - это один из них, другой набор стандартов, которые Центр Дарта создал для журналистов, чтобы они следовали им при интервьюировании переживших травму (Hight & Smyth, 2009). Более того, интервью Центра Дарта "Reporting on Refugees: Tips on Covering the Crisis" (Hanaford et al., 2016) и статья "Working With Victims and Survivors" (Dart Center, 2011г.) также содержат больше стандартов для журналистов.

ИМУТ - Интервью с мигрантами с учетом травмы

- 1. Подготовка - Тщательно подготовьте интервью.** Помимо специальных навыков (например, техники интервью) и понимания иммиграционного законодательства, статистики о мигрантах и беженцах, а также миграционного фона, журналисты должны знать об аспектах травмы. Если журналисты знают о потенциальном присутствии травмы и проинформировали себя об этом, они сделали важный шаг в подготовке. Помните о потенциальных факторах пола, языка, класса, культуры или национальной принадлежности, которые могут повлиять на взаимодействие с обеих сторон.
- 2. Идентификация - Будьте честны и прозрачны с самого начала.** Прежде чем задавать первые вопросы, журналисты должны представиться и рассказать о себе и своей роли: "Меня зовут Джон Доу, и я хотел бы сделать репортаж о миграции для "Ежедневного журнала"". Журналист может получить резкую бесчувственную реакцию. Но им не следует отвечать подобным образом и помнить, что такая реакция может быть вызвана травматизацией. Если потенциальный интервьюируемый не соглашается на интервью, журналисты могут оставить контактную карточку и предложить поговорить позже.
- 3. Пояснение - Помните, что ваши интервьюируемые редко бывают экспертами в области СМИ.** Журналист должен знать, что мигранты или беженцы могут быть представителями медиакультуры, отличной от их собственной. Они должны попытаться объяснить, как устроены СМИ в их регионе и как, скорее всего, будет использован их материал, фотография и/или кадры. Журналисты также должны объяснить, что материал может быть отредактирован до или после публикации, может быть использован несколько раз или не использован вообще. Прежде всего, журналисты должны воздерживаться от того, чтобы возлагать на людей, подвергшихся насилию, дополнительное бремя (эксклюзивного) контракта. Медиа-контракты большинству людей относительно неизвестны, и переговоры о заключении такого контракта для травмированного человека могут оказаться непосильной ношей.
- 4. Уважение - Всегда относитесь к интервьюируемым с достоинством.** Журналисты должны уважать права мигрантов и беженцев не давать интервью, не снимать и/или не фотографировать - это означает, что людей всегда нужно спрашивать заранее. Так, травмированные мигранты или беженцы могут быть не в состоянии давать интервью, снимать или фотографировать и не могут дать информированное согласие на интервью. Журналисты должны принимать это во внимание. Люди, пережившие травматическую ситуацию, могут не хотеть говорить о своем опыте, но делать это по другим вопросам. Журналисты не должны заставлять людей давать интервью, говоря, что они помогут другим.
- 5. Обстановка - Почувствуйте ответственность за безопасное пространство для проведения интервью.** Травмированные люди нуждаются в том, чтобы говорить о своей травме (травмах) без нежелательных слушателей или помех. Более того, журналисты должны стремиться предоставить интервьюируемым некоторый контроль над ситуацией. Создайте атмосферу, в которой мигранты или беженцы понимают, что они не обязаны отвечать на все вопросы или рассказывать (травмирующие) подробности и что интервью может быть прекращено в любой момент, если они не хотят больше говорить.
- 6. Слова - Обратите внимание на выбор слов.** Журналисты не должны изображать сострадание, а использовать тактичные выражения. Поддерживающая фраза "Я сожалею о том, что с вами случилось", а не прямое "Что вы чувствуете?".

Журналисты также должны избегать слов "Я понимаю, что вы чувствуете". Как бы хорошо ни были подготовлены журналисты, они не "понимают", что пережил травмированный мигрант или беженец. Более того, журналисты должны предпочитать термин "выживший" вместо термина "жертва". Мигранты или беженцы не являются "жертвами", если они не описывают себя словом "жертва". Кроме того, журналистам следует избегать языка обвинений: Они должны быть осторожны с вопросами "почему", вопросами "адвоката дьявола" или вопросами, которые предполагают, что интервьюируемый мог (пере)действовать по-другому, потому что беженцы или мигранты могут чувствовать собственную вину, вину и стыд.

7. **Время - Отведите достаточно времени для интервью.** Для мигрантов или беженцев их (потенциально травматический) опыт является очень интенсивным и личным. Поэтому журналисты должны уделять им достаточно времени. Тогда мигранты или беженцы смогут развить чувство доверия к журналистам. Это означает, что журналистам также необходимо время, чтобы слушать активно и безоценочно. Со временем интервьюируемый может с большей вероятностью раскрыть те аспекты, о которых журналисты не стали бы спрашивать.

8. **Реакция - Будьте готовы реагировать на эмоциональные инциденты:** Во время интервью журналисты могут случайно упомянуть какую-либо деталь, которая вызовет воспоминание или другие стрессовые воспоминания. Собеседник может впасть в отчаяние, эмоционально упасть или отстраниться. Если они демонстрируют травматическую реакцию, журналисты должны дать мигранту или беженцу время прийти в себя. Можно посоветовать следующее: "Старайтесь оставаться спокойными и сохранять предсказуемость своих действий" (Hanaford et al., 2016г.). Журналисты должны предложить помощь, заверить мигрантов или беженцев, что это безопасная ситуация в безопасном месте, и напомнить им, кто они такие. Через некоторое время, когда интервьюируемый соберется, журналисты могут спросить: "Вы готовы продолжить интервью?". Также можно отменить интервью после обвала.

Рисунок 32: ключевые моменты, о которых следует помнить



Источник: Компиляция рекомендаций из Dart Center (2011), Hanaford et al. (2016), Hight & Smyth (2009) и Nobel (2018). Собственная иллюстрация.

После интервью с мигрантами или беженцами журналисты должны подумать, изменилось ли что-то для интервьюируемых только потому, что интервью состоялось. Журналисты должны спросить себя, кто может позаботиться об интервьюируемых. Если интервью было эмоционально тревожным, важно не оставлять их одних. В то же время возникает важный вопрос: Как справиться с желанием личного контакта? Более того, как справиться с желанием мигрантов или беженцев получить помощь? Необходимо оказывать помощь, чтобы опрашиваемые могли найти личные ответы на эти вопросы. Некоторые из этих аспектов также относятся к обсуждаемому позже аспекту вовлеченности и здоровья журналиста. Кроме того, важно позволить источникам, особенно если они находятся в стране нелегально оставаться анонимными, то есть самим принимать решение о том, хотят они или нет, чтобы их имя фигурировало в новостях. При написании статьи или подготовке материала журналисты должны следовать пожеланиям интервьюируемых. Это касается и тех случаев, когда до публикации мигранты или беженцы решают не называть себя и не сообщать о себе больше (Carcamo et al., 2014г.).

Кроме того, в этических репортажах, чувствительных к травме, конечно же, применяются рекомендации, которые уже обсуждались в Модуле 10: проверка источников и фактов, формулировки и точка зрения также должны быть сбалансированы в репортаже о мигрантах или беженцах, чтобы публикация не оказала негативного воздействия на уже травмированных мигрантов или беженцев. Журналисты должны учитывать, что при первом разговоре с мигрантом или беженцем он может быть растерян или рассеян. Перепроверка информации может обеспечить точность (Hight & Smyth, 2009г.). Люди, пережившие травму и освещавшиеся в СМИ, впоследствии особенно остро реагируют на истории с искаженными фактами, например, неправильно написанными именами, неверным возрастом или хронологией событий и дат (Simpson et al., 2006г.).



ПРЕДЛОЖЕНИЕ ДЛЯ ИНТЕРАКТИВНОГО УПРАЖНЕНИЯ, НАПРАВЛЕННОГО НА РАЗВИТИЕ КОГНИТИВНЫХ НАВЫКОВ СОЗДАНИЯ И АФФЕКТИВНЫХ НАВЫКОВ ПОЛУЧЕНИЯ:

Чтобы подготовить участников к ситуации встречи и интервьюирования мигрантов, используйте предоставленные шаблоны ролевых игр. После этого пусть студенты расскажут о своем личном опыте во время ролевой игры. Раздайте список стандартов взаимодействия с мигрантами и беженцами (ИМУТ) и обсудите правила. Обратиться к аффективным навыкам реагирования. Пусть участники повторяют ситуацию интервью, но на этот раз они должны придерживаться новых правил.

Материал для ролевой игры:

Правила : Сформируйте группы по четыре-шесть участников в каждой. Один участник должен играть роль беженца, остальные журналистов. Распределите предписанные роли и дайте участникам небольшое количество времени, чтобы прочитать свою роль. Скажите им, что у них будет 15 минут на самую ролевую игру.

Роль журналиста: Ваша задача сделать репортаж о личной ситуации беженца в лагере беженцев. Почему она/он покинула родину? Что ей/ему пришлось пережить? Что было самым худшим?

Результат интервью должен включать прямые цитаты и, конечно же, фотографию человека.

Роль беженца: Ознакомьтесь с Модулем 2 и найдите вдохновение в существующих тестах (Infomigrants, 2020г., ИОМ, 2017г., Médecins Sans Frontières, 2019г.). Там есть описания личных историй мигрантов и беженцев.

Предложите участникам ролевой игры придумать историю для своего персонажа.



АЛЬТЕРНАТИВА ДЛЯ ОБРАЩЕНИЯ К КОГНИТИВНЫМ НАВЫКАМ АНАЛИЗА И АФФЕКТИВНЫМ НАВЫКАМ ПОЛУЧЕНИЯ:

Покажите участникам предложенные видеоматериалы из Центра Дарта "Trauma-Informed Interviewing: Techniques from a Clinician's Toolkit" (Porterfield, 2019г.) и после этого обсудите индивидуальные рекомендации по проведению интервью с учетом травмы.

Психическое здоровье журналистов, освещающих деятельность мигрантов и беженцев

Журналисты также могут быть травмированы своими репортажами (Feinstein & Storm, 2017г.). Косвенная травматизация может произойти уже тогда, когда журналисту рассказывают подробности травматического события даже на расстоянии и без непосредственных сенсорных впечатлений от фактического инцидента (American Psychiatric Association, 2013г.). Таким образом, травма, представленная только в устной форме, может вызвать у слушателей навязчивые воспоминания, аналогичные тем, которые развиваются после пережитого травматического события (Krans et al., 2010г.). Как следствие, симптомы травмы могут передаваться помощникам, родственникам или журналистам. Репортеры могут быть травмированы, общаясь с травмированными мигрантами или беженцами. Анализ нескольких исследований, посвященных журналистике и ПТСР, показывает, что существуют специфические для журналистов факторы риска, например, травматический опыт в личной истории, тяжесть травматического воздействия, низкий уровень социальной и профессиональной поддержки и отсутствие опыта работы.⁶ Анализ также показывает, что существуют стратегии преодоления, например, социальная поддержка и профессиональная дистанция по отношению к травматическим событиям, последнее также можно понимать как симптом диссоциации (Weidmann, 2008г.). Примером того, как журналисты, пишущие о мигрантах и беженцах, ощущают бремя событий, является Саймон Шустер, репортер журнала "The New York Times",

⁶ Но и более длительная профессиональная жизнь накапливает больше травматического опыта (Weidmann, 2008г.).

который рассказал о своем опыте пребывания в лагере беженцев в Идомени на севере Греции: "Когда я прибыл туда и увидел условия, они меня шокировали, там было множество сцен, которые было очень больно смотреть" (Scott, 2016г.). Уилл Васиопулос, греческий журналист, работающий на Agence France-Presse, описал ситуацию на Лесбосе (Греция) в 2016 году как "зловещую" и "ужасную" (Feinstein & Storm, 2017г., стр.21). Эти впечатления могут не остаться без последствий.

Помимо ПТСР или депрессии, журналисты, освещающие деятельность беженцев и мигрантов, могут пострадать от моральной травмы (Feinstein et al., 2018г.), определяемой как собственное грубое нарушение моральных или этических норм. Моральную травму можно получить и будучи (не)прямым свидетелем неправомерных действий (Stein et al., 2012г.). "[М]оральная травма у журналистов, освещающих кризис беженцев, связана с тем, что они являются родителями, работают в одиночку, ранее не сталкивались с войной, недавно увеличили нагрузку, считают, что организационная поддержка отсутствует, и плохо контролируют ресурсы, необходимые для репортажа" (Feinstein et al., 2018г., стр.4). Значительную связь можно также обнаружить между чувством вины и моральной травмой. Журналисты, которые сообщали об историях мигрантов и беженцев, близких к дому, или которые решили помочь мигрантам вместо того, чтобы сообщать о них, но оставаясь в своей роли журналиста, чувствуют себя более виноватыми (Feinstein et al., 2018г.). Существует множество моральных конфликтов, которые могут заставить журналистов чувствовать ответственность за благополучие своих интервьюируемых или освещаемых ими тем и могут привести их к ролевому конфликту, как в вышеупомянутом случае Саймона Шустера, который рассказал, что он в основном переключился в гражданский режим и помогал людям. Он назвал это "постоянной оценкой, когда приходится действительно останавливаться и думать" о том, что является главной обязанностью сообщать или заниматься гуманитарной деятельностью (Scott, 2016). Это также похоже на случай с сирийским беженцем, который умолял журналиста Джесса Херда помочь ему, говоря: "Пристрелите меня или положите в багажник" (Hurd, 2015г.). Аналогично, беженец, который в ярости подошел к немецкой журналистке Рании Саллум и начал обвинять ее в том, что она не смогла остановить насилие полиции против беженцев (Hanaford et al., 2016г.).

Это также означает, что журналисты всегда должны осознавать свою собственную роль в контексте событий: Кто я, помощник или репортер? Какие задачи я выполняю, с какой ролью связан? Что выходит за рамки полномочий? Где необходимы человеческие действия и помощь? "(Д)анные дают предварительные свидетельства того, что вероятность моральной травмы у журналистов может быть ниже, если они понимают, в чем заключается их профессиональная роль, и не размывают границы того, что от них ожидается" (Feinstein & Storm, 2017г.). Случай с журналистом Фредриком Энневаллом показывает, с какой дилеммой может столкнуться репортер: Онневалль, его оператор и переводчик тайно перевезли в Швецию из Греции ребенка-беженца, когда они снимали в Греции документальный телефильм, вышедший в эфир в 2015 году. Энневалль пошел в суд, где дал показания, что если бы он не помог мальчику, это преследовало бы его вечно (Crouch, 2017г.).⁷

⁷ Дополнительные советы по охране психического здоровья журналистов можно найти в Karki (2017) или Hylton (2015).

Случай Алисы Петрен, миграционного корреспондента Шведского радио, еще один. Когда она сообщила о семье из Афганистана в Южной Европе, она трижды давала им небольшую сумму денег из своего кармана. Но потом она передумала. Она объяснила:

"Он писал мне и просил больше денег, а я сказал ему: "Я журналист, а не активист". Я не могу снова перейти эту границу. Я сделала это, потому что очень сочувствовала семье, но потом я поняла, что это не такая уж хорошая идея, потому что это повышает ожидания, а я не могу оправдать эти ожидания, поэтому мне лучше прекратить это". (Feinstein & Storm, 2017г., стр. 27)

Журналистка София Пападопулу предложила помощь семейной паре в лагере Идомени в Греции: "Именно тогда я поняла, что очень трудно придерживаться строгих журналистских правил, изучаемых в школе, и что никакой опыт работы на местах не сравнится с уроком в классе" (Fronista & Papadopoulou, 2018г.). Журналистам стоит задуматься о своей роли в контексте освещения событий, связанных с мигрантами и беженцами, и, возможно, им придется снова и снова пересматривать ее.

В целом, журналисты должны знать, что они могут быть лично вовлечены в самые разные ситуации. Журналист должен думать о том, как справиться с ситуацией и как защитить себя, прежде чем в нее вступить. Они должны знать, что реальность может оказаться еще более сложной, чем все, что они рассматривали в теории. В памятке Колумбийской школы журналистики обобщены стратегии безопасности и ухода за собой для журналистов, которые призывают их заботиться о себе в полевых условиях, быть подготовленными, внимательными и сосредоточенными (Hylton, 2015г.).



ПРЕДЛАГАЕМОЕ ЗАДАНИЕ, НАПРАВЛЕННОЕ НА РАЗВИТИЕ КОГНИТИВНЫХ НАВЫКОВ ПОНИМАНИЯ И СОЗДАНИЯ И АФФЕКТИВНЫХ НАВЫКОВ ПОЛУЧЕНИЯ:

(А) Попросите студентов посмотреть видеорепортаж Саймона Шустера из лагеря Идомени (Shuster, 2016г.). Задайте им написать не только о том, как травма и личное участие могут повлиять на освещение событий, связанных с мигрантами и беженцами, но и о возможных конфликтах, с которыми столкнулся репортер при подготовке репортажа, и о том, в какой степени эти конфликты могут повлиять на психическую конституцию самого репортера.

(В) Если есть возможность предоставить студентам доступ к мигрантам или беженцам (через ассоциации или органы власти), попросите студентов провести интервью с мигрантом или беженцем. В противном случае пусть студенты подготовят такое интервью и разработают персональное



РЕКОМЕНДУЕМОЕ ЧТЕНИЕ:

Академическая литература:

Fronista, P., & Papadopoulou, S. (2018г.). Down and out and wet and bedraggled: Navigating the emotional and ethical maelstrom of reporting from the crisis flashpoint of Idomeni. В Dell'Orto, G. & Wetzstein, I. (Eds.), *Refugee news, refugee politics: Журналистика, общественное мнение и выработка политики в Европе* (127-140). Нью-Йорк: Рутледж

Литература для журналистики:

Шустер, С. (2016г., 24 марта). Эта 13-летняя девочка, застрявшая в лагере беженцев, молится, чтобы выбраться. [Видео]. *Журнал "Тайм"*. Получено 11 мая 2020 года с <https://time.com/4269714/syrian-refugee-girl/>

Институциональная литература:

Ханафорд А., Херд Дж., Паркинсон Дж., Робджант К., Саллум Р., Геринг Дж. (2016г., 26 февраля). *Репортажи о беженцах: Советы по освещению кризиса*. Центр "Дарт". Получено 18 декабря 2018г. с сайта <https://dartcenter.org/resources/reporting-refugees-tips-covering-crisis>

Ссылки

Альбеану, К. (2016г., 21 апреля). Журналисты не должны вести себя как "туристы катастроф" при освещении кризиса беженцев. *Журналистика*. Получено 25 ноября 2020 года с <https://www.journalism.co.uk/news/journalists-should-not-act-like-disaster-tourists-when-covering-the-refugee-crisis/s2/a630816/>

Американская психиатрическая ассоциация. (2013г.). *Диагностическое и статистическое руководство по психическим расстройствам* (5-е изд.). Вашингтон, округ Колумбия: Американская психиатрическая ассоциация

BBC News (2019г., 27 июня). Утопление в Рио-Гранде: "Я знала, что вижу сына в последний раз" BBC News. [Видео]. YouTube. Получено 25 ноября 2020 года с <https://www.youtube.com/watch?v=osMi-Kx1Leg>

Becker, D. (2014г.). *Die Erfindung des Traumas: Verflochtene Geschichtene*. Gießen: Psychosozial-Verlag.

Брин, Д. (2019г.). "В этом путешествии никому нет дела до того, живешь ты или умираешь". *Жестокое обращение, защита и правосудие на маршрутах между Восточной и Западной Африкой и средиземноморским побережьем Африки*. УВКБ ООН. Получено 25 ноября 2020 года с сайта <https://www.unhcr.org/protection/operations/5f2129fb4/journey-cares-live-die-abuse-protection-justice-along-routes-east-west.html>

Bustamante, L. H. U., Cerqueira, R. O., Leclerc, E., & Brietzke, E. (2018г.). Стресс, травма и посттравматическое стрессовое расстройство у мигрантов: комплексный обзор. *Brazilian Journal of Psychiatry*, 40(2), 220-225. <https://doi.org/10.1590/1516-4446-2017-2290>.

- Каркамо, К., Маца, М., Пьер-Пьер, Г., Саккетти, М., и Ричин, А. (2014г., 6 января). *Освещение иммигрантов и иммиграции: Советы от экспертов*. Центр "Дарт". Получено 16 января 2019 г. с <http://dartcenter.org/content/covering-immigrants-immigration-tips-from-experts>
- Карсвелл, К., Блэкберн, П., и Баркер, К. (2011г.). Связь между травмой, постмиграционными проблемами и психологическим благополучием беженцев и лиц, ищущих убежища. *Международный журнал социальной психиатрии*, 57 (2), 107-119. <https://doi.org/10.1177/0020764009105699>
- Крауч, Д. (2017г.). "Жалею ли я об этом? Ни на секунду": Шведский журналист предстал перед судом за помощь беженцам. *The Guardian*. Получено 13 марта 2019 года с <https://www.theguardian.com/world/2017/jan/25/swedish-journalist-on-trial-people-smuggling-refugees-fredrik-onnevall>
- Центр "Дарт" (2011г., 22 февраля). *Работа с жертвами и пострадавшими*. Центр "Дарт". Получено 25 ноября 2020 года с сайта <http://dartcenter.org/content/working-with-victims-and-survivors#.VUYw-kJhP39>
- Центр "Дарт" (2014г., 24 марта). *Этичные репортажи о людях, пострадавших от травмы*. [Видео]. Центр Дарт. Получено 25 ноября 2020 года с сайта <https://dartcenter.org/media/ethical-reporting-people-affected-trauma>
- Дасс-Брейлсфорд, П. (2007г.). *Практический подход к травме: Вмешательства, расширяющие возможности*. Тысяча дубов, Калифорния: Sage Publications
- Агентство Европейского Союза по основным правам. (2020г., 2 февраля). *Комплект электронных средств массовой информации по миграции: Руководство для тренера*. Агентство Европейского Союза по фундаментальным правам. Получено 25 ноября 2020 года с сайта <https://fra.europa.eu/en/publication/2020/e-media-toolkit-migration-trainers-manual>
- Европейская миграционная сеть. (2018). *Информационный листок EMN. Убежище и миграция. Глоссарий 6.0: Инструмент для лучшей сопоставимости, подготовленный Европейской миграционной сетью*. Европейская миграционная сеть. Получено 25 ноября 2020 года с сайта https://www.emn.at/wp-content/uploads/2018/06/emn-glossary-6-0_en.pdf
- ЕВРОСТАТ (2019г.). *Решения первой инстанции по заявлениям в разбивке по гражданству, возрасту и полу: Годовые агрегированные данные (округленные)*. [Набор данных]. Статистическое управление Европейского союза (EUROSTAT). Получено 21 сентября 2020 года с https://appsso.eurostat.ec.europa.eu/nui/show.do?dataset=migr_asydcfsta&lang=en
- Фазель, М., Уилер, Дж. и Данеш, Дж. (2005г.). Распространенность серьезных психических расстройств у 7000 беженцев, переселенных в западные страны: Систематический обзор. *The Lancet*, 365(9467), 1309-1314. [https://doi.org/10.1016/S0140-6736\(05\)61027-6](https://doi.org/10.1016/S0140-6736(05)61027-6)
- Файнштейн, А., Павизиан, Б., и Сторм, Х. (2018г.). Журналисты, освещающие кризис беженцев и мигрантов, страдают от моральной травмы, а не от посттравматического стрессового расстройства. *Journal of the Royal Society of Medicine Open*, 9 (3), 1-7. <https://doi.org/10.1177/2054270418759010>
- Файнштейн, А., и Сторм, Х. (2017г.). *Эмоциональная нагрузка на журналистов, освещающих кризис беженцев*. Оксфорд: Reuters Institute for the Study of Journalism. Получено 25 ноября 2020 года с сайта <https://reutersinstitute.politics.ox.ac.uk/sites/default/files/2017-07/Storm%20and%20Feinstein%20-%20Emotional%20Toll.pdf>
- Ford, J. D., & Courtois, C. A. (2009г.). Определение и понимание сложной травмы и сложных травматических стрессовых расстройств. В Куртуа, К. А. и Форд, Дж. Д. (ред.), *Лечение сложных травматических стрессовых расстройств: Научно обоснованное руководство* (стр. 13-30). Нью-Йорк: Гилфорд Пресс
- Форд, Дж. Д. (2009г.). *Посттравматическое стрессовое расстройство: Научные и профессиональные аспекты*. Берлингтон, Сан-Диего, Лондон, Нью-Йорк: Academic Press
- Fronista, P., & Papadopoulou, S. (2018г.). Down and out and wet and bedraggled: Navigating the emotional and ethical maelstrom of reporting from the crisis flashpoint of Idomeni. In Dell'Orto, G. & Wetzstein, I. (Eds.), *Refugee news, refugee politics: Журналистика, общественное мнение и выработка политики в Европе* (127-140). Нью-Йорк: Рутледж.
- Gavranidou, M., Niemiec, B., Magg, B., & Rosner, R. (2008г.). Traumatische Erfahrungen, aktuelle Lebensbedingungen im Exil und psychische Belastung junger Flüchtlinge. *Kindheit und Entwicklung*, 17, 224-231. <https://doi.org/10.1026/0942-5403.17.4.224>
- Ханафорд А., Херд Дж., Паркинсон Дж., Робджант К., Саллум Р., Геринг Дж. (2016г., 26 февраля). *Репортажи о беженцах: Советы по освещению кризиса*. Центр "Дарт". Получено 18 декабря 2018 г. с <https://dartcenter.org/resources/reporting-refugees-tips-covering-crisis>

Хили, Дж. (2019г.). *Репортажи о травмах. Руководство журналиста по освещению деликатных историй*. Лондон: Рутледж.

Heeren, M., Wittmann, L., Ehlert, U., Schnyder, U., Maier, T., & Müller, J. (2014г.). Психопатология и статус резидента сравнение просителей убежища, беженцев, нелегальных мигрантов, трудовых мигрантов и резидентов. *Comprehensive Psychiatry*, 55(4), 818-825. <https://doi.org/10.1016/j.comppsy.2014.02.003>

Хайт, Дж. и Смит, Ф. (2009г.). *Трагедии и журналисты*. Центр Дарт. Получено 18 декабря 2018 г. с сайта [https:// dartcenter.org/content/tragedies-journalists-6?section=all](https://dartcenter.org/content/tragedies-journalists-6?section=all)

Херд, Дж. (2015г., 24 августа). Кале: "Пристрелите меня или положите в багажник". [Запись в блоге]. *Jess Hurd*. Получено 4 января 2020 года с from <http://jesshurd.com/2015/08/24/calais-shoot-me-or-put-me-in-your-trunk/>

Хилтон, А. (2015г.). *Стратегии безопасности и заботы о себе для каждого удара*. Центр Дарт. Получено 16 января 2019 г. с <http://dartcenter.org/resources/panel-offers-strategies-on-safety-security-and-self-care>

Инфомигранты (2020г.). *Истории о мигрантах*. Получено 10 октября 2020 г. с сайта <https://www.infomigrants.net/en/>

МОМ (2019г.). *Глоссарий по миграции*. Международная организация по миграции. Женева. Получено 5 августа 2019 г. с https://publications.iom.int/system/files/pdf/iml_34_glossary.pdf

МОМ (2017г.). *Я мигрант*. Получено 10 октября 2020 года с сайта <https://iamamigrant.org/stories>

Карки, А. (2017г., 1 ноября). 6 советов по защите психического здоровья при освещении травмы. [Заметка в блоге]. *Международная сеть журналистов*. Получено 10 мая 2020 года с <https://ijnet.org/en/story/6-tips-protecting-your-mental-health-when-reporting-trauma>

Keilson, H. (1979г.). *Sequentielle Traumatisierung bei Kindern: Deskriptiv-klinische und quantifizierend-statistische follow-up Untersuchung zum Schicksal der jüdischen Kriegswaisen in den Niederlanden*. Stuttgart: Enke.

Keller, A., Joscelyne, A., Granski, M., & Rosenfeld, B. (2017г.). Подверженность травмам до миграции и функционирование психического здоровья среди мигрантов из Центральной Америки, прибывающих на границу США. *PLoS One*, 12 (1). <https://doi.org/10.1371/journal.pone.0168692>

Krans, J., Näring, G., Holmes, E. A., & Becker, E. S. (2010г.). "Я вижу, что вы говорите": Навязчивые образы при прослушивании травмирующего вербального отчета. *Journal of Anxiety Disorders*, 24(1), 134-140. <https://doi.org/10.1016/j.janxdis.2009.09.009>

Lee, Y., Lee, M. K., Chun, K. H., Lee, Y. K., & Yoon, S. J. (2001г.). Травматический опыт северокорейских беженцев в Китае. *American Journal of Preventive Medicine*, 20 (3), 225-229. [https://doi.org/10.1016/S0749-3797\(00\)00282-8](https://doi.org/10.1016/S0749-3797(00)00282-8)

Лемке, Й. (2013г.). *Sekundäre Traumatisierung: Klärung von Begriffen und Konzepten der Mittraumatisierung* (3-е изд.). Крёнинг: Asanger Verlag

Маршалл, Г. Н. (2005г.). Психическое здоровье камбоджийских беженцев через два десятилетия после переселения в США.

JAMA: Журнал Американской медицинской ассоциации, 294 (5), 571-579 <https://doi.org/10.1001/jama.294.5.571>

МакМахон, К., Рикетсон, М. и Типпет, Г. (2014г., 25 марта). Этические репортажи о травмированных людях. Центр "Дарт". Получено 25 ноября 2020 г. с <https://dartcenter.org/content/dvd-launched-ethical-reporting-people-affected-by-trauma>

Врачи без границ (2019г.). *Беженцы по всему миру: Истории выживания*. Получено 10 октября 2020 года с сайта <https://www.msf.org/refugees-around-world-stories-survival-world-refugee-day>

Mollica, R. F., McInnes K., Sarajlic, N., Lavelle, J., Sarajlic I., & Massagli, M. P. (1999г.). Инвалидность, связанная с психиатрической коморбидностью и состоянием здоровья у боснийских беженцев, живущих в Хорватии. *JAMA: Журнал Американской медицинской ассоциации*. (282), 433-439. <http://doi.org/10.1001/jama.282.5.433>

Mollica, R. F., McInnes, K., Pool, C., & Tor, S. (1998г.). Взаимосвязь доза-эффект травмы с симптомами депрессии и посттравматического стрессового расстройства среди камбоджийских жертв массового насилия. *British Journal of Psychiatry*, 173(6), 482-488. <https://doi.org/10.1192/bjp.173.6.482>

National Geographic. (2018г., 24 июня). *Перестройка травмы детей-беженцев на Лесбосе*. *National Geographic* [Видео]. YouTube. Получено 18 декабря 2018 г. с <https://www.youtube.com/watch?v=V6VZ569wsk>

Нобель, К. (2018г., 9 августа). 10 правил для репортажей о переживших военную травму. *Journalist's Resource*. Получено 7 декабря 2020 г. с <https://journalistsresource.org/tip-sheets/reporting/10-rules-interviewing-trauma-survivors/>

- Palm, K. M., Polusny, M. A., & Follette, V. M. (2004г.). Викарная травматизация: Потенциальные опасности и меры вмешательства для работников служб катастроф и травматологии. *Догоспитальная медицина и медицина катастроф*, 19 (1), 73-78. <https://doi.org/10.1017/S1049023X00001503>
- Perkonig, A., Kessler, R. C., Storz, S., & Wittchen, H. U. (2001г.). Травматические события и посттравматический стресс в обществе: Распространенность, факторы риска и коморбидность. *Acta Psychiatrica Scandinavica*, 101 (1), 46-59. <https://doi.org/10.1034/j.1600-0447.2000.101001046.x>
- Портерфилд, К. (2019г., 12 ноября). *Интервью с учетом травмы: Техники из набора инструментов клинициста*. [Видео]. Центр "Дарт". Получено 10 мая 2020 г. с <https://dartcenter.org/resources/trauma-informed-interviewing-techniques-clinician%E2%80%99s-toolkit>
- Пужоль-Маццини, А. (2019г.). *Когда возвращение домой становится смертельно опасным путешествием, "стыд - худший враг возвращенца"*. MOM. Получено 12 октября 2020 г. с <https://www.iom.int/news/when-returning-home-deadly-journey-shame-returnees-worst-enemy>
- Рентерия, Н. (2019г., 26 июня). "Я сказала ему не идти", - сокрушается мать утонувшего сальвадорского мигранта. *Reuters*. Получено 26 июня 2019 г. с <https://www.reuters.com/article/us-usa-immigration-mexico-mother/i-told-him-not-to-go-mother-of-drowned-salvadoran-migrant-laments-idUSKCN1TR2PJ>
- Саллет, О. (2017г., 16 декабря). Беженцы на Лесбосе. [Видео] *DW*. Получено 18 декабря 2018 г. с <https://www.dw.com/en/refugees-on-lesbos/av-41822207>
- Шефер, Й.М. и Шлиндвейн, С. (2019г., 3 марта). Передача пограничного контроля на аутсорсинг в Африку. [Видео]. *DW*. Получено 18 декабря 2018 г. с <https://www.dw.com/en/outsourcing-border-controls-to-africa/av-45599271>
- Скотт, К. (2016г., 5 апреля). Этическая дилемма репортера при освещении кризиса беженцев. *Журналистика*. Получено 11 мая 2020 года с <https://www.journalism.co.uk/news/a-reporter-s-ethical-dilemma-while-covering-the-refugee-crisis/s2/a625814/>
- Зайдлер, Г. Х. (2013). *Psychotraumatologie: Das Lehrbuch*. Stuttgart: Kohlhammer.
- Шустер, С. (2016г., 24 марта). Эта 13-летняя девочка, застрявшая в лагере беженцев, молится, чтобы выбраться. [Видео]. *Журнал "Тайм"*. Получено 11 мая 2020 года с <https://time.com/4269714/syrian-refugee-girl/>
- Silove, D., Steel, Z., McGorry, P., & Mohan, P. (1998г.). Воздействие травмы, постмиграционные стрессоры и симптомы тревоги, депрессии и посттравматического стресса у тамильских просителей убежища: сравнение с беженцами и иммигрантами. *Acta Psychiatrica Scandinavica*, 97(3), 175-181. <https://doi.org/10.1111/j.1600-0447.1998.tb09984.x>
- Симпсон, Р., Коте, В., и Шерер, М. (2006г.). Освещение насилия. Руководство по этичному освещению событий, связанных с жертвами и травмами. Нью-Йорк: Издательство Колумбийского университета.
- Steel, Z., Chey, T., Silove, D., Marnane, C., Bryant, R. A., & van Ommeren, M. (2009г.). Ассоциация пыток и потенциально травмирующих событий с показателями психического здоровья среди населения, подвергшегося массовым конфликтам и перемещению. *JAMA: Журнал Американской медицинской ассоциации*, 302 (5), 537-549. <https://doi.org/10.1001/jama.2009.1132>
- Стайн, Н. Р., Миллс, М. А., Ардит, К., Мендоза, К., Бора, А. М., Ресик, П. А., и Литц, Б. Т. (2012г.). Схема категоризации травматических военных событий. *Behavior Modification*, 36(6), 787-807. <https://doi.org/10.1177/0145445512446945>
- Storr, C. L., Ialongo, N. S., Anthony, J. C., & Breslau, N. (2007г.). Предшественники воздействия травматических событий и посттравматического стрессового расстройства в детстве. *Американский журнал психиатрии*, 164 (1), 119-125. <https://doi.org/10.1176/appi.ajp.164.1.119>
- Tepp, Л. (1995г.). *Schreckliches Vergessen, heilsames Erinnern: Traumatische Erfahrungen drängen ans Licht*. Мюнхен: Киндлер.
- Thebault, R., Velarde, L., & Hauslohner, A. (2019г., June 26). Отец и дочь, утонувшие на границе, отчаянно искали лучшей жизни, говорит семья. *The Washington Post*. Получено 25 ноября 2020 г. с <https://www.washingtonpost.com/world/2019/06/26/father-daughter-who-drowned-border-dove-into-river-desperation/>
- Тондо, Л. (2019г., 2 сентября). "Я как мышь в ловушке": травма европейских беженцев в фотографиях. *The Guardian*. Получено 5 декабря 2018 г. с <https://www.theguardian.com/global-development/gallery/2019/sep/02/im-like-a-mouse-in-a-trap-trauma-of-europes-refugees-in-pictures>

УВКБ ООН (н.д.). *Глоссарий*. Получено 25 ноября 2020 года с сайта <http://www.issm.cnr.it/progetti/emigrazione/META-DATA%20E%20GLOSSARI/UNHCR/GLOSSARY%20UNHCR.pdf>

Ван Велсен, К., Горст-Унсворт, К., и Тернер, С. (1996г.). Пережившие пытки и организованное насилие: Демография и диагностика. *Журнал травматического стресса*, 9(2), 181-193. <https://doi.org/10.1007/BF02110654>

Вайдманн, А. (2008г.). Primäre und sekundäre Traumatisierung: Ein Berufsrisiko für Journalisten? *Trauma & Gewalt*, 2(3), 234-245. Получено 12 января 2020 года с сайта <https://elibrary.klett-cotta.de/article/99.120130/tg-2-3-234>.

Циммерманн, Д. (2012г.). *Migration und Trauma: Pädagogisches Verstehen und Handeln in der Arbeit mit jungen Flüchtlingen*. Gießen: Psychosozial-Verlag.



МОДУЛЬ 12

На пути к совместному освещению миграции

Тина Беттельс-Шваббауэр и
Надя Лейхс



ЦЕЛИ МОДУЛЯ

- Продемонстрировать различные формы совместной журналистики и примеры лучшей практики.
- Вооружить участников знаниями о работе в команде и межкультурной коммуникации.
- Указать на преимущества совместной журналистики, особенно для освещения миграции.



РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ

По окончании этого модуля участники должны уметь:

- Признать важность воплощения различных точек зрения в своей отчетности.
→ **Когнитивные ЦО: анализ**
- Сотрудничать с журналистами из разных географических регионов, а также с аудиторией в создании историй о мигрантах и беженцах.
→ **Аффективные ЦО: реагирование**
- Знать, что требуется для того, чтобы уметь работать в (межкультурных) командах. → **Когнитивные ЦО: анализ**

Обзор

В предыдущих главах было показано, как много данных о миграции и вынужденном перемещении доступно Миграционный портал Международной организации по миграции (МОМ), данные Верховного комиссара ООН по делам беженцев (УВКБ ООН) и Департамента ООН по экономическим и социальным вопросам (ДЭСВ ООН), и это лишь некоторые из них. Они предлагают богатый материал для сравнения вопросов миграции и вынужденного перемещения между странами и континентами. В сочетании с данными Всемирного банка, Статистического управления Европейских сообществ (EUROSTAT) или Инициативы механизма мониторинга смешанной миграции (4Mi), они могут позволить журналистам создавать сюжеты, не ограничиваясь границами, и соотносить ситуацию в странах происхождения с ситуацией в странах назначения. Каковы факты и контекстные факторы в странах происхождения и транзита мигрантов и беженцев, и какова соответствующая статистика для стран назначения? Хотя предыдущие главы также послужили введением в то, как наилучшим образом использовать имеющиеся данные, эта глава посвящена перспективной перспективе рассказа истории, стоящей за фактами. Совместная журналистика может существенно расширить рамки сюжетов о миграции и вынужденном перемещении, объединив усилия журналистов из стран происхождения, транзита и назначения. В совместных усилиях они могут добиться гораздо большего, чем журналисты-одиночки. Конечно, совместные проекты в журналистике требуют значительных затрат времени и энергии, и поэтому могут осуществляться лишь время от времени, когда тема действительно заслуживает таких усилий. Однако подлинная история миграции и вынужденного перемещения населения может быть рассказана только из нескольких мест.

В условиях сокращения сети иностранных корреспондентов даже в "западных" СМИ и крайне скудных ресурсов во многих редакциях для репортажей даже из соседних стран, совместные проекты могут стать одним из жизнеспособных решений для контекстуализации освещения событий. Журналисты также могут объединяться в межконтинентальные или межконтинентальные сети для совместного анализа данных о миграции и разработки идей для репортажей. Кроме того, совместные проекты могут включать мигрантов и беженцев и, наконец, сделать их более заметными в СМИ.

Сотрудничество между специалистами в области СМИ

Сотрудничество между журналистами и новостными организациями становится все более важным, особенно для тех СМИ, которые занимаются журналистскими расследованиями. Сотрудничество позволяет им объединить ресурсы и опыт для расследования общественно значимых вопросов, например, в области политики, бизнеса, торговли и преступности как на национальном, так и на трансграничном уровне (Alfter, 2016; Sambrook, 2018г.). Особенно в таких вопросах, как "высокоразвитые системы финансовых технологий или преступность с использованием интернета", сотрудничество журналистов становится насущной необходимостью (Sambrook, 2018г., стр.95). Когда речь идет о больших объемах данных, журналистам особенно необходимо сотрудничать и поддерживать друг друга (Sambrook, 2018, р. 94). Тенденция журналистики, основанной на данных, в частности, заставляет журналистов объединяться с разработчиками программного обеспечения, дизайнерами и учеными, чтобы исследовать и правильно интерпретировать данные и представить их в привлекательном для аудитории виде.

Одной из движущих сил этой новой тенденции в журналистике стала цифровизация. Хотя она позволила журналистам легче общаться и сотрудничать между редакциями и национальными границами и сделала дистанционное общение быстрым, легким и дешевым, она также оставила традиционные СМИ в условиях сокращения аудитории и доходов от рекламы (Pew Research Center, 2014г., стр. 2). Колоризация стала способом "растянуть ограниченные ресурсы" в то время, когда нужно было сокращать расходы, сокращать персонал, а аудитория научилась искать информацию в Интернете, чаще всего решая перестать платить за новости и развлечения (Stonbely, 2017г., стр.9). Хотя крупные новостные организации все еще могут иметь "институциональный вес и широкий охват аудитории, которого не хватает новичкам", они все чаще решают объединить усилия с новыми, работающими только в Интернете журналистскими командами, поскольку те предлагают свежие идеи, которые могут привлечь более молодую аудиторию, обладающую новыми техническими навыками (Sambrook, 2017г.). В других случаях старые медиаорганизации сотрудничают с бывшими конкурентами для создания общих технологий, таких как системы управления контентом, метрики аудитории или платные стены, пытаясь справиться с экономическими трудностями, с которыми они сталкиваются (Collaborative Journalism, 2020a).

"Панамские документы", раскрытые в 2016 году, стали ярким примером трансграничной журналистики. Под руководством Международного консорциума журналистов-расследователей (ICIJ) и немецкой газеты *Süddeutsche Zeitung* (SZ) это был крупнейший в истории совместный журналистский проект мирового масштаба. Более 400 журналистов, среди которых репортеры, редакторы, программисты и специалисты по проверке фактов из почти 80 стран, работающие на 25 языках, сотрудничали в работе над "Панамскими документами". Они разоблачили офшорные компании, связанные с более чем 140 политиками в более чем 50 странах (ICIJ, 2017г., ICIJ, 2018г.).

В совместной журналистике коллеги-журналисты и редакции не рассматривают друг друга как конкурентов, вместо этого они объединяются "для улучшения своих организаций, продуктов и аудитории" (Stonbely, 2017г., стр.17). Кроме того, Хау и др. (2017г., стр.2) видят "начало своеобразной морской перемены: от конкурентной и замкнутой индустрии новостей к индустрии, склонной к обмену, сотрудничеству и прозрачности". Howe et al. (2017г., стр.3) отмечают, что в инновационных СМИ "традиционная новостная редакция, балканизирующая производство на отделы дизайн, фото, исследования, город, спорт, классы" будет заменена средой сотрудничества, которая "позволит проворным, многогранным командам самоорганизовываться". Пионерами коллаборативной журналистики стали те, кто волился в сообщество разработчиков программного обеспечения и принял широко распространенный альтруистический дух норм и практики открытого исходного кода (Howe et al., 2017г., стр.2). Тем не менее, журналисты по-прежнему соревнуются за лучшие идеи и доступ к информации и в будущем могут оказаться ограничены своими работодателями.



ПРЕДЛОЖЕНИЕ ДЛЯ КЛАССА (ДЛЯ РЕШЕНИЯ КОГНИТИВНЫХ НАВЫКОВ ПОНИМАНИЕ И АФФЕКТИВНЫЕ НАВЫКИ РЕАГИРОВАНИЯ):

Обсудить преимущества и проблемы совместных проектов в журналистике. Используйте приведенную ниже таблицу для структурирования

Преимущества:	Препятствия:
Междисциплинарные команды легче создают журналистские инновации.	Медиа-организации должны создавать среду, способствующую сотрудничеству, чтобы можно было работать в команде.
Разработка новых форматов отчетности (например, журналистика данных, мультимедийное повествование).	Трансграничное сотрудничество требует согласования общего языка и учета различных часовых поясов.
Разработка новых бизнес-моделей.	Многопрофильные команды могут испытывать трудности из-за различных философий работы.
Международная сеть может защитить от внешних вмешательств со стороны национальных сил.	Партнеры могут нарушать договоренности, например, публиковать материалы раньше оговоренных сроков, не предоставлять результаты, пропускать сроки, воровать истории.
Усиление позиций журналистов-одиночек при ведении переговоров с редакторами и руководителями редакций.	Не все партнеры могут иметь доступ к таким источникам, как официальные заявления.
Сочетание журналистов с узкоспециализированными экспертами, например, для анализа больших данных.	Партнерам могут мешать структурные или финансовые ограничения.
Охват и качество новостных сообщений могут быть улучшены.	Цифровая связь может оказаться под наблюдением.

Кох (2018г., стр.64-77) также считает неправительственные организации (НПО), такие как Transparency International, ценными партнерами по сотрудничеству. Алфтер (2018г., стр.42) считает, что в коллаборативной журналистике может участвовать "любая сотрудничающая команда разрозненных персонажей, таких как журналисты и ученые". По мнению Алфтера (2016г., стр.300), трансграничная журналистика включает в себя четыре характеристики:

"Журналисты из **разных стран** ...

... совместно исследовать **общую тему или историю**.

Они **обобщают, взаимно перепроверяют и объединяют свои выводы**,

чтобыпроверить факты и **рассказать об этих выводах своим отдельным целевым группам** на региональном, национальном или местном уровне".

Несмотря на общее согласие с тем, что конкурентное мышление контрпродуктивно для совместной журналистики, измерения потенциального сотрудничества сильно разнятся. Стонбели (Stonbely, 2017г., стр.14) рассматривает совместную журналистику исключительно как "соглашение о сотрудничестве (формальное или неформальное) между двумя или более новостными и информационными организациями". Она выделяет шесть типов совместной журналистики по признаку временности или непрерывности, а также с точки зрения производства контента взаимодействующими партнерами в отдельных, совместно созданных или интегрированных рабочих группах (Collaborative Journalism, 2020a; Stonbely, 2017г., стр.20-50)¹.



ПРЕДЛОЖЕНИЕ ДЛЯ УПРАЖНЕНИЯ, НАПРАВЛЕННОГО НА РАЗВИТИЕ КОГНИТИВНЫХ НАВЫКОВ ПОНИМАНИЯ И АФФЕКТИВНЫХ НАВЫКОВ РЕАГИРОВАНИЯ:

Попросите участников прочитать интервью с Табеа Гжешик, немецкой журналисткой и соучредителем Hostwriter, инклюзивной сети, цель которой объединить журналистов и дать возможность ее участникам легко обмениваться идеями сюжетов и находить партнеров из разных стран для совместной работы над журналистскими расследованиями (Hostwriter, 2020г.).

Попросите студентов обсудить в небольших группах, является ли Hostwriter подходящей формой для связи с журналистами со всего мира и какие еще существуют возможности для установления контакта с журналистами из других стран.

Трансграничная журналистика и освещение миграции

Три вопроса Табеа Гжешик, журналисту и одному из основателей Hostwriter

→ См. следующую страницу.



¹ См. также ее информационный листок в Интернете (Collaborative Journalism, 2020b).

Каковы преимущества трансграничной журналистики?

Табеа Гжешик: Я верю, что в будущем появятся темы, где этот вопрос больше не будет возникать, потому что будет очевидно, что мы ДОЛЖНЫ сотрудничать, чтобы иметь возможность исследовать эти темы. Неважно, идет ли речь о миграции, трансграничной преступности или освещении изменения климата, как можно освещать эти вопросы в одиночку? Я считаю, что у журналистов нет другого выбора, кроме как работать за границей, чтобы соответствовать своему званию наблюдателя и стремиться к качественной журналистике. В конце концов, это факт, что мы живем в глобализованном мире, и многие крупные темы 21-го века часто имеют этот трансграничный аспект. Я не хочу отрицать, что существуют и местные проблемы, поэтому не всегда нужно сообщать обо всем как таковом через границы, где это не имеет смысла. Но если журналисту требуется местный опыт из-за рубежа, если речь идет об иностранных языках, то он/она зависит от коллег, которые находятся дома в других странах и имеют доступ к местным источникам.

Что бы вы посоветовали журналистам, которые никогда раньше не работали за границей?

Я всегда рекомендую обращаться к людям, которые уже занимались этим. Сейчас их довольно много, они объединены в сети, например, Investigate Europe (Investigate Europe, 2020г.), The Organized Crime and Corruption Reporting Project (2020г.) или International Consortium of Investigative Journalists (ICIJ, 2020г.). Часто их членов можно встретить на конференциях, они очень доступны и любят рассказывать о своих трансграничных расследованиях.

Мы также основали Hostwriter именно с этой целью, мотивируя это тем, что считаем, что трансграничная журналистика должна быть доступна не только лучшим журналистам-расследователям в мире, но и тем, что это ремесло, которое в будущем понадобится каждому журналисту в мире, поэтому мы также рассматриваем себя как очень инклюзивную сеть, где журналисты могут сделать первые шаги. Она также открыта для студентов факультетов журналистики, так что даже будучи студентом, вы можете регистрироваться, искать других журналистов и участвовать в дискуссиях. Мы хотим способствовать тому, чтобы трансграничная журналистика становилась все более мейнстримовой и, прежде всего, более доступной даже для людей из регионов, менее привилегированных в плане доступа, денег и контактов. Наша цель с Hostwriter иметь члена в каждой стране мира. У нас уже есть члены в 150 странах, и мы уверены, что в конечном итоге сможем объединить журналистов во всех странах мира.

Доверие, конечно, очень важно в трансграничном сотрудничестве. Доверие развивается со временем, вот почему я не рекомендую сразу начинать с гигантского расследования. Новичкам лучше начать работать с небольшой командой над проектом, который не требует высокого уровня доверия и безопасности; возможно, человек из команды уже знает кого-то, кто тоже присоединится к команде, и так далее. Эти журналисты должны сначала пройти через довольно медленные процессы построения доверия, прежде чем они смогут подумать о крупномасштабной над проектом, который не требует высокого уровня доверия и безопасности; возможно, человек из команды уже знает кого-то, кто тоже присоединится к команде, и так далее. Эти журналисты должны сначала пройти через довольно медленные процессы построения доверия, прежде чем они смогут

подумать о крупномасштабной публикации. Следует также всегда стараться для личной встречи, помня о том, что для иностранных журналистов могут действовать визовые ограничения при выборе наиболее доступного места для встречи.

Почему тема миграции предопределена для трансграничного освещения?

Люди бегут через границы. Уже один этот факт делает эту историю трансграничной. Стоит сообщать не только о том, что беженцы прибыли, например, в Германию, но и в каждой стране, через которую они следуют транзитом, есть множество историй, которые стоит освещать, чтобы получить общую картину. Важно сотрудничать с журналистами из страны проживания мигранта, стран транзита и стран назначения. Местные журналисты лучше понимают ситуацию на месте и могут проникнуть под ее суть. Добавление точек зрения журналистов из стран с переходной экономикой также может помочь преодолеть редуccionистское восприятие миграции, например, путем включения информации о том, как торговые соглашения Европейского союза (ЕС) способствовали тому, что люди вообще покинули свои страны. В конце концов, Европа - это не только пункт назначения для беженцев; она также способствовала возникновению проблем, которые вызвали миграцию.

Сотрудничество с гражданами

Хотя ни в профессии, ни в научном сообществе пока нет единого мнения о том, следует ли понимать интеграцию аудитории, также известную как краудсорсинг, как часть коллаборативной журналистики, некоторые ученые считают участие аудитории возможной, если не необходимой частью коллаборативной журналистики. Стонбели (Stonbely, 2017г., стр.4), например, рассматривает его как "элемент вовлечения". Брэдшоу (2013г., стр. 4) считает, что коллаборативная журналистика - это "способ подготовки материалов с участием людей за пределами традиционного отдела новостей", например, краудсорсинг с помощью социальных сетей и онлайн-сообществ.

Границы термина "гражданская журналистика" размыты. Термины "партисипативная журналистика" и "гражданская журналистика" часто используются как взаимозаменяемые для описания использования контента, произведенного не профессионалами в области СМИ, в репортажах основных СМИ. Другая терминология относится к контенту, создаваемому пользователями, взаимной журналистике, гражданским СМИ, сетевой журналистике, журналистике совместного творчества или социальным новостям. Журналистика, основанная на участии, обычно относится к производству профессионального журналистского контента с участием представителей аудитории. Это подразумевает процесс совместного создания контента, когда обе стороны (граждане и профессиональные журналисты) вносят, например, оригинальный контент или комментарии.

Количество контента, создаваемого гражданами, растет, будь то случайные очевидцы событий или намеренное создание текстов, фотографий или видео, чтобы привлечь внимание к какой-либо теме. Однако контент, созданный гражданскими журналистами, обычно становится достоянием массовой аудитории только тогда, когда основные медиа-организации решают его распространить (Usher, 2016г., стр.248), хотя, похоже, ситуация меняется в отношении некоторых материалов в социальных сетях. При столкновении с кризисными ситуациями, таких

как теракты в городах, стихийные бедствия или гражданская война, СМИ все больше зависят от использования контента, произведенного непрофессионалами. Во времена растущей политической поляризации необходимость проверки фактов любого контента из социальных сетей является первостепенной (Stearns, 2016г., Wardle, 2016г.). Другими важными моментами при интеграции пользовательского контента являются запрос разрешения, обучение гражданских авторов основным журналистским стандартам и обеспечение их физической, психологической и цифровой безопасности.

Особой формой сотрудничества с аудиторией является краудсорсинг, неологизм, объединяющий термины "толпа" и "аутсорсинг", который был популяризирован Хау (2006г.). Распределение небольших заданий среди членов аудитории может использоваться для решения широкого круга задач, таких как распознавание текста и изображений или проверка, анализ и категоризация различных форм контента, таких как текстовые документы, аудио или видеофайлы, обмен личным опытом и сбор данных (Aitamurto, 2015г., Onuoha et al., 2015г.). Известными примерами из мира журналистики являются призыв The Guardian расследовать документы о расходах членов британского парламента (Rogers, 2009г.) и CrowdNewsroom немецкого центра расследований Correctiv (Correctiv, 2020г.).

Совместная отчетность с мигрантами и беженцами

Совместная журналистика может позволить редакциям включить в свои репортажи более широкий взгляд на миграцию и вынужденное перемещение, либо объединившись с журналистами из-за рубежа, либо с аудиторией, либо с главными героями репортажей мигрантами и беженцами. Проект "Журналистика о беженцах", базирующийся в Лондоне, утверждает, что журналисты должны переосмыслить свои репортажи, поскольку "беженцы [...] часто были пассивными сторонними наблюдателями при построении своих повествований" (Abidi, 2018г.). Программа оказывает поддержку журналистам из числа беженцев и изгнанников в возобновлении их карьеры в Великобритании. Участникам предлагается ряд семинаров, наставничество и стажировка. Основные цели проекта - это помочь подготовить журналистов-беженцев к работе в британской медиаиндустрии, а также создать возможности для публикации их работ и построения более широкой сети. Одним из результатов проекта стало расследование об обратной миграции в Сирию как растущем явлении "Дорога назад в Дамаск", впервые опубликованное на арабском языке в газете Irish Times (Hayden & Ghandour, 2017г.). Его подготовили британская журналистка Салли Хейден, удостоенная наград журналистка и фотограф, которая занимается вопросами миграции, конфликтов и гуманитарных кризисов, и Зиад Гандур, исследователь арабского языка Британского вещательного сотрудничества (Би-би-си) и внештатный журналист, бежавший из Сирии в 2015 году (The Refugee Journalism Project, 2020г.).

Федерико Тардити, стратег по инновациям и привлечению аудитории в новостной организации Fusion и один из организаторов "Проекта 19 миллионов" (2015а), описывает проблему миграции как "слишком сложную для одной точки зрения" (цитируется в Gupta, 2017г., стр.6). Участники этих проектов выступают за предоставление мигрантам и беженцам права голоса в освещении миграции и вынужденных перемещений. Почти 150 журналистов, кодеров, дизайнеров и граждан со всего мира сформировали команды, провели мозговой штурм, пообщались и поработали с мигрантами и беженцами и создали совместные медиа и технологические проекты, посвященные миграции, с акцентом на так называемый "кризис беженцев" 2015 года.

Согласно их программному заявлению, они стремятся найти инновационные пути для продвижения повествования о кризисе беженцев и изучению, как новейшие технологии и методы цифрового повествования могут улучшить репортажи и стимулировать глобальные действия по решению этой темы. Одним из итоговых проектов стал "Moving Voices" программа наставничества, которая объединила журналистов и рассказчиков с мигрантами и беженцами, чтобы помочь им поделиться своими историями и опубликовать их. Ее цель "дать мигрантам возможность рассказать свои истории собственным голосом прямым, нефильТРованным и реальным". Она основана на предпосылке, что сопереживание возникает из человеческих историй, рассказанных из первых уст" (19 Million Project, 2015b).

В течение полутора лет El País(Испания), The Guardian (Великобритания), Le Monde (Франция) и Der Spiegel (Германия) внимательно следили за вновь прибывшими в Европу мигрантами и беженцами, чтобы показать их проблемы интеграции, гуманитарную ситуацию, профессиональные амбиции и влияние их прибытия на страны назначения и родные страны. Согласно заявлениям самих СМИ, проект внимательно следит за мигрантами и беженцами, чтобы основывать свои репортажи на их реалиях ("Новые прибывшие", 2020г.).

Во время пика так называемого "кризиса беженцев" 2015 года международная некоммерческая организация по развитию СМИ Internews сотрудничала с волонтерской организацией Standby Task Force (SBTF) для сбора и публикации информации с целью предоставления ее людям на балканском маршруте. Internews заметила, что многие беженцы, прибывающие из Турции, не имели необходимой информации, например, о местонахождении и масштабах организаций поддержки беженцев в Европе (Norris, 2016г., стр.229). Поскольку у SBTF уже была широкая сеть волонтеров, имеющих опыт сбора и проверки данных, "Интерньюс" сотрудничал с организацией для сбора информации из открытых источников, сообщений СМИ и пользовательского контента в Интернете и социальных сетях в течение одной недели в сентябре 2015 года (SBTF, 2015г.). Интерньюс опубликовал информацию через ряд онлайн-каналов и в различных форматах, таких как сообщения в блогах, электронные таблицы, карты и визуализации. В следующем месяце, опираясь на опыт сотрудничества с SBTF, "Интерньюс" запустил новостную службу "Новости в движении" для публикации информации, актуальной для людей, находящихся на миграционных маршрутах в Европу.²



ПРЕДЛОЖЕНИЕ ДЛЯ УПРАЖНЕНИЯ, НАПРАВЛЕННОГО НА РАЗВИТИЕ КОГНИТИВНЫХ НАВЫКОВ ПОНИМАНИЯ И АФФЕКТИВНЫХ НАВЫКОВ РЕАГИРОВАНИЯ:

Выберите один из описанных выше проектов и изучите его историю вместе со своими участниками. Обсудите результат и дополнительные преимущества, обеспечиваемые технологиями совместной работы. Обсудите, можно ли и как реализовать такие проекты в условиях ограниченных возможностей редакций в вашей стране.

² Веб-страницы больше нет, но канал в Twitter, который был активирован в октябре 2015 года и работал до мая 2017 года, дает представление о типе публикуемой информации: <https://twitter.com/newsthatmoves>

Трансграничное сотрудничество

В последние годы трансграничные совместные журналистские проекты привлекают большое внимание благодаря тому, что они совместно расследуют актуальные истории в самых разных странах, несмотря на различия в языках и журналистских культурах, и одновременно нацелены на региональную, национальную и международную аудиторию (Alfter, 2018г.). Главное преимущество совместной работы с другими репортерами из-за рубежа заключается в том, что материал может быть представлен более широкому кругу медиаплатформ и аудиторий. Кроме того, принадлежность к международному журналистскому сообществу может обеспечить определенную степень защиты, особенно для журналистов, работающих в репрессивной среде. Для сотрудничества в международных командах важны навыки межкультурного общения, а также взаимное доверие (Alfter, 2019г., стр.64-78).

Модель "отправитель-получатель" функционирует в межкультурной коммуникации лишь частично, то есть только в том случае, если намерение и содержание сообщений понимаются обеими сторонами одинаково [...]. Часто успешная межкультурная коммуникация может быть достигнута только в рамках процесса. Межкультурная коммуникация может функционировать только в том случае, если человек готов взаимодействовать с чужой культурой, то есть принимает ее как чуждую своей собственной культуре. Важно приобрести знания. Язык, важные символы языка тела, культурные особенности и способность терпеливо искать различные способы общения. (Брошинский-Швабе, 2011г., стр.40)

В целом, можно отметить, что основой любой межкультурной коммуникации являются уважение и терпение. Когда возникают разногласия и недопонимания, терпение по отношению к себе и другим помогает их устранить. Также полезны некоторые основные правила, касающиеся пунктуальности, встреч, общения, разногласий и т.д., разработанные группой совместно. Задавать вопросы, когда что-то непонятно, лучше, чем строить предположения. Также важно убедиться, что все участники "читают с одного листа", чтобы избежать недопонимания (Commisceo Global, 2016г.).

Алфтер (2019г., стр.49-54) различает три уровня интенсивности трансграничного сотрудничества: свободная сеть, ограниченное сотрудничество и тесное сотрудничество.

- В свободной сети есть коллеги с похожими предметными областями, которые составляют отчеты по одним и тем же межнациональным крупным корпорациям или используют одни и те же методы. Такую сеть можно рассматривать как необязательную, что облегчает работу: Она может дать доступ к другим контактам, историям или тематическим областям членов сети, таким образом, ее можно рассматривать как возможную отправную точку для поиска настоящей команды по межкорпоративному расследованию. Контакты часто возникают в ходе встреч на мероприятиях для прессы, семинарах или конференциях.

- В рамках ограниченного сотрудничества члены сети обмениваются ограниченной, но четко определенной информацией о компаниях в иностранном государстве или запросом через Закон о свободе информации или его эквивалент. Члены сети не должны забывать, что сотрудничество должно быть взаимовыгодным: Необходимо не только спрашивать опыт и знания коллег, но и предлагать свою собственную информацию. Ограниченное сотрудничество может распасться, как только информация станет общей.
- Наиболее интенсивной формой трансграничного сотрудничества является тесное взаимодействие с группами расследования в нескольких странах. Сеть справляется с задачей, которую журналисты-одиночки не смогли бы выполнить. Все члены команды имеют доступ к материалам и могут использовать ту информацию, которая актуальна для их национальных или региональных целевых групп. Особенно здесь важным условием является доверие, и важно открыто и конструктивно говорить о методах работы и культурных различиях. Поскольку доверие формируется со временем, большинство журналистов, работающих в тесном сотрудничестве, знают друг друга несколько месяцев или лет. Часто они сначала проводили небольшие и легкие расследования, прежде чем приступить к более сложным расследованиям.



**ПРЕДЛОЖЕННОЕ ЗАДАНИЕ, НАПРАВЛЕННОЕ НА РАЗВИТИЕ
КОГНИТИВНЫХ НАВЫКОВ АНАЛИЗА И АФФЕКТИВНЫХ НАВЫКОВ
РЕАГИРОВАНИЯ:**

1) Попросите участников использовать электронную учебную сессию "Реализация совместного проекта - это межкультурная коммуникация", разработанная в рамках проекта ЕС "Новые навыки для следующего поколения журналистов" (NEWSREEL), чтобы подготовиться к обсуждению межкультурных навыков в классе.

2) Попросите ваших участников использовать электронную учебную сессию "Планирование совместного проекта", разработанное в рамках проекта ЕС (NEWSREEL), для подготовки предложения редактору в редакции новостей или для финансирования фондом, а также попросите их представить его в классе и получить обратную связь от своих коллег.

Вы можете найти обе сессии здесь: https://newsreel.ptc.hu/e_learning/collaborative_journalism

**РЕКОМЕНДУЕМОЕ ЧТЕНИЕ:****Академическая литература:**

Хефт, А. (2020г.). Условия для укрепления трансграничной журналистики в будущем. Серия Вейценбаума № 5 Краткая статья. Берлин: Институт сетевого общества Вейценбаума - Немецкий институт Интернета. Получено 11 декабря 2020 года с https://www.weizenbaum-institut.de/media/Publikationen/Weizenbaum_Series/Weizenbaum_Series_5_Heft_080420.pdf

Литература для журналистики:

Альфтер, Б. (2019г.). Трансграничная совместная журналистика: пошаговое руководство. Лондон: Рутледж. Получено 11 декабря 2020 г. с <https://lostineurope.org/>

Институциональная литература:

Hostwriter. (2018г.). Трансграничная журналистика как образ мышления. Получено 11 декабря 2020 г. с <https://blog.hostwriter.org/wp-content/uploads/2018/12/crossborder-journalism-mindset-final.pdf>

n-ost. (2020г.). Трансграничный игровой справочник. Сборник проектов, советов и опыта. Получено 11 декабря 2020 года с сайта <https://playbook.n-ost.org/>

Ссылки

Абиди, А. (2018г.). *Rethinking our reporting of the refugee crisis: How collaborative journalism can improve how we cover migration*. Получено 26 ноября 2020 года с <https://magazine.journalismfestival.com/rethinking-our-reporting-of-the-refugee-crisis-how-collaborative-journalism-can-improve-how-we-cover-migration/>

Айтамурто, Т. (2015г.). Краудсорсинг как метод поиска знаний в цифровой журналистике. *Digital Journalism*, 4(2), 280-297. <https://doi.org/10.1080/21670811.2015.1034807>

Альфтер, Б. (2016г.). Трансграничная совместная журналистика: Почему журналисты и ученые должны говорить о появляющемся методе. *Journal of Applied Journalism & Media Studies*, 5 (2), 297-311. https://doi.org/10.1386/ajms.5.2.297_1

Альфтер, Б. (2018г.). Новый метод, новый навык, новая должность? Координаторы редакций в трансграничных совместных командах. В Самбрук, Р. (ред.), *Глобальная командная работа: Рост сотрудничества в журналистских расследованиях* (стр. 41-58). Оксфорд: Институт Рейтер. Получено 26 ноября 2020 года с https://reutersinstitute.politics.ox.ac.uk/sites/default/files/2018-03/sambrook_e-ISBN_1802.pdf

Альфтер, Б. (2019г.). *Трансграничная совместная журналистика: Пошаговое руководство*. Лондон: Рутледж

Брэдшоу, П. (2013г.). *Истории и потоки: Обучение совместной журналистике с помощью обучения "равный равному"*. Получено 26 ноября 2020 г. с <https://onlinejournalismblog.com/2013/01/15/free-ebook-on-teaching-collaborative-journalism-and-peer-to-peer-learning/>

Брошински-Швабе, Е. (2011г.). *Interkulturelle Kommunikation: Missverständnisse - Verständigung*. Wiesbaden: VS Verlag für Sozialwissenschaften

Совместная журналистика. (2020а). *Что такое коллаборативная журналистика?* Получено 26 ноября 2020 года с сайта <https://collaborativejournalism.org/what-is-collaborative-journalism/>

Совместная журналистика. (2020b). *Лучшие практики и руководства*. Получено 26 ноября 2020 года с сайта <https://collaborativejournalism.org/guides/>

Commisceo Global. (2016г.). *Советы по межкультурной коммуникации*. Получено 26 ноября 2020 года с <https://www.commisceo-global.com/blog/intercultural-communication-tips>

Корректив. (2020г.). *CrowdNewsroom*. Получено 26 ноября 2020 года с <https://correctiv.org/en/crowdnewsroom/>

Гупта, А. (2017г.). Привнесение совместной журналистики в проблему международной миграции: Интервью о хактоне "19 миллионов". *Media Fields Journal* 12/2007, 1-19. Получено 26 ноября 2020 года с <http://static1.1.sqspcdn.com/static/f/707453/27402858/1483737599450/Gupta.pdf?token=dz6Kwt8D0ahp%2Fc1XНwJ%2BPaR9TKw%3D>

Хейден, С., и Гандур, З. (2017г.). *Road to Damascus: the Syrian refugees who want to go home*. Получено 26 ноября 2020 года с <https://www.irishtimes.com/news/world/middle-east/road-to-damascus-the-syrian-refugees-who-want-to-go-home-1.3309941>

Ведущий писатель. (2020г.). *О компании Hostwriter*. Получено 26 ноября 2020 года с <https://hostwriter.org/about>

Хау, Дж. (2006г.). *Краудсорсинг: Книга*. Получено 26 ноября 2020 года по адресу: https://crowdsourcing.typepad.com/cs/2007/01/crowdsourcing_t.html

Howe, J., Vajak, A., Kraft, D., & Wihbey, J. (2017г.). Совместная, открытая, мобильная: Тематическое исследование лучших практик на переднем крае цифровой журналистики. *Рабочий документ Школы журналистики Северо-Восточного университета*. Получено 26 ноября 2020 года с сайта <http://www.storybench.org/docs/collaborative-open-mobile-whitepaper.pdf>

ICIJ. (2017г.). *Panama Papers выигрывает Пулитцеровскую премию*. Получено 26 ноября 2020 года с <https://www.icij.org/blog/2017/04/panama-papers-wins-pulitzer-prize/>

ICIJ. (2018г.). *The Panama Papers: Разоблачение мошеннических офшорных финансов*. Получено 26 ноября 2020 года с сайта <https://www.icij.org/investigations/panama-papers/>

ICIJ. (2020г.). *About*. Получено 26 ноября 2020 г. с <https://www.icij.org/about/>

Исследуйте Европу. (2020г.). *Europäische Recherchen*. Получено 26 ноября 2020 г. с <https://www.investigate-europe.eu/en>

Кох, А. (2018г.): Расследовательская журналистика и адвокаты: Естественные союзники? В Самбрук, Р. (ред.), *Глобальная командная работа: Рост сотрудничества в журналистских расследованиях* (стр. 64-77). Оксфорд: Институт Рейтер. Получено 26 ноября 2020 г. с https://reutersinstitute.politics.ox.ac.uk/sites/default/files/2018-03/sambrook_e-ISBN_1802.pdf

Норрис, В. (2016г.). Цифровые гуманитарии. *Журналистская практика*, 11(2-3), 213-228. <https://doi.org/10.1080/17512786.2016.1228471>

Onuoha, M., Pinder, J., & Schaffer, J. (2015г.). *Руководство по краудсорсингу*. Получено 26 ноября 2020 года с сайта https://www.cjr.org/tow_center_reports/guide_to_crowdsourcing.php#crowdsourcing-in-newsrooms

Pew Research Center. (2014г.). Журналистские партнерства: Новая эра интереса. *Отчет Pew Research Center*. Получено 26 ноября 2020 года с сайта https://www.pewresearch.org/wp-content/uploads/sites/8/2014/12/PJ_JournalismPartnerships_120414.pdf

Роджерс, С. (2009г.). *Как сделать расходы членов парламента краудсорсинговыми*. Получено 26 ноября 2020 года с сайта <https://www.theguardian.com/news/datablog/2009/jun/18/mps-expenses-houseofcommons>

Сэмбрук, Р. (2017г.). *Райские газеты еще один пример силы сотрудничества в журналистских расследованиях*. The Conversation. Получено 26 ноября 2020 г. с <http://theconversation.com/paradise-papers-yet-another-example-of-the-power-of-collaboration-in-investigative-journalism-87376>

Сэмбрук, Р. (ред.) (2018г.). *Глобальная командная работа: Рост сотрудничества в журналистских расследованиях*, Оксфорд: Reuters Institute. Получено 26 ноября 2020 года с https://reutersinstitute.politics.ox.ac.uk/sites/default/files/2018-03/sambrook_e-ISBN_1802.pdf

SBTF. (2015г.). *Онлайн-оценка европейского реагирования на беженцев - обмен гуманитарными данными*. Получено 26 ноября 2020 года с сайта <https://data.humdata.org/dataset/european-mediterranean-refugee-response>

Стернс, Дж. (2016г.). *Уроки мистификации "Нью-Йорк Таймс" в супервторник: Пять способов распознать фальшивые новости*. Получено 26 ноября 2020 года с <https://firstdraftnews.org/latest/lessons-from-the-new-york-times-super-tuesday-hoax-five-ways-to-spot-fake-news-bernie-sanders-elizabeth-warren/>

Стоунбел, С. (2017г.). *Сравнение моделей совместной журналистики. Рабочий документ Государственного университета Монклер*. Получено 26 ноября 2020 года с сайта <https://collaborativejournalism.org/wp-content/uploads/sites/8/2017/09/Models-for-Collaborative-Journalism-research-paper.pdf>

Новые поступления. (2020г.). *About*. Получено 26 ноября 2020 года с сайта <https://thenewarrivals.eu/index.html>

Проект отчетности по организованной преступности и коррупции. (2020г.). *About*. Получено 26 ноября 2020 г. с <https://www.occrp.org/en/about-us>

Проект "Журналистика для беженцев". (2020г.). *О нас*. Получено 26 ноября 2020 года с <https://www.refugeejournalismproject.org/about-us-2/>

Ашер, Н. (2016г.). *Модель присвоения/амплификации гражданской журналистики: Рассказ о структурных ограничениях и политической экономии партисипативного создания контента. Журналистская практика, 11(2-3), 247-265.* <https://doi.org/10.1080/17512786.2016.1223552>

Уордл, К. (2016г.). *6 типов дезинформации, распространенной в этом избирательном сезоне*. Сайт Columbia Journalism Review. Получено 26 ноября 2020 года с https://www.cjr.org/tow_center/6_types_election_fake_news.php

Проект "19 миллионов". (2015а). *О проекте*. Получено 26 ноября 2020 года с сайта <http://the19millionproject.com/>

Проект "19 миллионов". (2015б). *Проверьте финальные проекты*. Получено 26 ноября 2020 года с сайта <http://the19millionproject.com/2015/12/18/check-out-the-final-projects-19-million-project-hackathon-launches-13-innovative-storytelling-and-technology-projects-to-address-the-european-migration-crisis/>



МОДУЛЬ 13

Улучшение воздействия: журналистские стратегии и редакционный маркетинг

Анна-Карина Заппе
и Гордон Вюльнер-Адомако



ЦЕЛИ МОДУЛЯ

- Определить, кто является аудиторией для историй о миграции и вынужденном перемещении.
- Вооружить участников стратегиями повышения осведомленности о темах, связанных с миграцией.
- Побудить участников к инновационному мышлению в освещении миграции и беженцев.



РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ

По окончании этого модуля участники должны уметь:

- Рассказать, как журналисты могут улучшить воздействие историй о миграции и беженцах. → **Аффективные ЦО: реагирование**
- Уметь запоминать модели использования СМИ. → **Когнитивные ЦО: запоминание**
- Использовать стратегии (например, модель ИИМ), чтобы сделать историю миграции актуальной для аудитории. → **Когнитивные ЦО: применение**
- Продемонстрировать навыки "продажи" истории, связанной с миграцией. → **Когнитивные ЦО: применение**

Обзор

Говоря о миллионах людей, бегущих от гражданской войны в Сирии, Ян Эгеланд, норвежский дипломат, политолог, гуманитарный лидер и бывший политик, заявил, что "внимание СМИ, за некоторыми заметными исключениями, упало на глухие уши с очевидным отсутствием интереса со стороны подавляющего большинства теле и радиокompаний и крупных газет" (Эгеланд, 2015г., стр.1).

К сожалению, отчеты о мигрантах или беженцах¹, которые хорошо изучены (см. Модуль 10) и этически осмыслены (см. Модуль 11), не всегда достигают большой аудитории. Напротив, репортажи, избегающие скандализации, упрощения и изоэщенности, часто остаются вне поля зрения общественности. На самом деле, огромная часть истории о мигрантах и беженцах происходит вне поля зрения СМИ. В докладе Эйдана Уайта "Движущиеся истории. Международный обзор того, как СМИ освещают миграцию", опубликованном Сетью этической журналистики, перечислены некоторые из этих историй, которые часто остаются незамеченными (White, 2015г.). Эгеланд утверждает, что недопредставленность подобных историй происходит потому, что "на местах нет фотографов или журналистов, которые могли бы рассказать эту историю" (Egeland, 2015г., стр.1); причины отсутствия журналистов рассматриваются в Модуле 5. Однако существует больше факторов, чем просто присутствие журналистов на местах разворачивающихся событий, которые будут рассмотрены в этом модуле. Журналисты должны знать, какими средствами массовой информации пользуется их аудитория, чтобы знать, какие целевые аудитории групп, до которых они могут донести свои

1 Для получения определений мигрантов, беженцев и других ключевых терминов обратитесь к глоссариям, рекомендованным в Модуле 2 (European Migration Network, 2018; IOM, 2019; UNHCR, нет данных).

Аида Алами и Салахеддин Лемаизи, журналисты из Марокко

"Журналистика о миграции - это возможность, потому что **она требует от нас инноваций** не только в плане содержания, но и в плане формата. Мы больше не можем рассказывать истории миграции так, как мы делали это на протяжении многих лет. Общественность устала от жалких историй "мигрантов". Сами мигранты также хотят информации. А это предполагает новые формы журналистского письма, журналистика данных, проверка информации, как длинные, так и короткие форматы должны быть умножены".



Источники: Частные.

истории, или где они могут найти эти целевые группы. Более того, журналистам приходится ориентироваться на СМИ и редакторов, которые могут не верить в их истории, а история должна найти аудиторию. Тематические исследования греческих новостных онлайн-изданий показывают, что в 2015 году аудитория была равнодушна к опубликованным историям о беженцах, но СМИ не использовали новые методы привлечения внимания аудитории (Panagoroulos, 2019г.). Когда аудитория не обращает внимания на новости, самое время переосмыслить стратегии и искать инновации.

"Отличная журналистика должна быть не только *оригинальной* [подчеркнуто оригинальной] по содержанию (рассказывать о новостях или предоставлять уникальные ракурсы новостей), но и быть инновационной и увлекательной в технике, используемой для рассказа этих историй" (Shapiro et al., 2006г., стр.431).

Действительно, в отношении историй о миграции и вынужденном перемещении журналисты должны быть инновативны в производстве, но также и в "продаже" историй. Помимо полезной информации об аудитории и о том, как сделать историю о миграции релевантной для аудитории и редакторов, в этом модуле представлены успешные и инновационные истории о мигрантах и беженцах, которые вдохновят участников курса.

Использование средств массовой информации в Африке и Европе

Прежде чем предоставлять аудитории материалы о мигрантах и беженцах, журналисты должны четко ответить на следующие вопросы: Кто является их аудиторией? В целом, аудитория - это круг людей в странах происхождения и в странах назначения. К ним относятся люди, которые думают о том, чтобы покинуть свою страну, люди, члены семей которых бежали или эмигрировали, а также жители стран назначения, в которые прибыли мигранты и беженцы. Анализ потребления ими СМИ показывает, насколько важны определенные СМИ для этих групп и почему важно, чтобы журналисты обращались к людям через эти каналы. Также ключевыми являются аудитории, которые формируют и/или реагируют на общественное мнение и государственную политику. Таким образом, новости ориентированы не только на широкую общественность, но и на лидеров общественного мнения и политиков в парламентах и правительстве.

Несмотря на огромное разнообразие африканской медиасреды (Paterson, 2013г., стр.80), в целом потребители СМИ в Африке являются либо "имущими", либо "неимущими": жители городов имеют доступ к аналоговым и цифровым СМИ (имущие), в то время как их сельские сородичи не имеют доступа к цифровым СМИ и имеют ограниченный доступ к электронным аналоговым СМИ, например, ограниченный выбор радиостанций и, возможно, телеканалов (Balancing Act, 2014г., стр.5). В Африке, которую называют "радиоконтинентом" (Bergstresser, 2009г., стр.4), 70-80% населения владеют радио. С начала нового тысячелетия количество частных радиостанций, а также некоммерческих и коллективных общинных радиостанций значительно увеличилось, отчасти из-за "жажды альтернативы контролируемым государством СМИ" (Myers, 2008г., стр.12). Общинные радиостанции, благодаря их доступности и распространению в сельской местности, также имеют большое значение для "неимущих" (Патерсон, 2013г., стр.81). Несмотря на это очевидное неравенство в отношении доступа к новостям, Вангари (2017г.) утверждает, что африканские миллениалы "более 60% используют социальные сети в качестве основного источника информации". В частности, Facebook "превратился в самую распространенную платформу социальных сетей с почти 20 миллионами пользователей только в Нигерии и Кении" (The Nielsen Company, 2015г., стр.22). Также официальные лица АС часто обращаются к социальным медиа и онлайн-сайтам в качестве основного источника новостей (Bronsther et al., 2016, p. 15). Аналогичным образом, в Европе "Интернет и онлайн-социальные сети являются наиболее быстро растущими средствами массовой информации, используемыми европейскими гражданами" (Европейская комиссия, 2017г.). Другой отчет Комиссии ЕС от 2019 года подтверждает, что проникновение цифровых технологий продолжает расти: 80% пользуются интернетом хотя бы раз в неделю, что на два процентных пункта больше, чем осенью 2018 года (Европейская комиссия, 2019). Однако во многих европейских странах "рост использования социальных сетей для получения новостей [...] остановился или пошел вспять" (Newman et al., 2018a, p. 10). Если взять в качестве примера Великобританию, то ее использование выросло с 20% (2013г.) до 41% (2017г.), а затем снова упало до 39% в 2018 году. Как объясняется в отчете Reuters Institute Digital News Report 2018, в котором представлены данные из 24 европейских стран, изменения алгоритма в приоритете частной информации над новостями, которые Facebook предложил в 2018 году, привели к этой новой ситуации (Newman et al., 2018a, стр.11). Однако Европа по-прежнему остается очень плодотворной территорией для распространения социальных медиа, что также способствовало появлению альтернативных, популистских или партизанских сайтов (Newman et al., 2018a, стр.20). Среди других особенностей европейского потребления цифровых новостей высокая доля молодых людей в возрасте до 25 лет, которые используют социальные сети как способ получения новостей (Newman et al., 2018a, стр.15), важность смартфонов как средства использования социальных сетей и популярность онлайн-видеоконтента (Newman et al., 2018a, стр.27). В Европе тенденция к снижению использования печатной прессы, начавшаяся уже давно, похожа, приостановилась: 26% утверждают, что читают печатную прессу каждый или почти каждый день. Тем не менее, это значительно меньше по сравнению с 80%, которые смотрят телевизор (эфирное и цифровое телевидение), и 47%, которые слушают радио (Европейская комиссия, 2019г.). "Аудио [...] вызывает новый интерес со стороны издателей, поскольку мобильное прослушивание растет, а технология "по запросу" в автомобиле нарушает линейное прослушивание радио" (Newman et al., 2018b, стр.54). Это привело к появлению нового рынка подкастов, которые пользуются растущей популярностью во многих европейских странах (Newman et al., 2018b, стр.54). Конечно, глядя на количество пользователей, не следует забывать, что "печатные СМИ", даже онлайн, по-прежнему играют ведущую роль в формировании повестки дня, особенно для граждан, лидеров общественного мнения и политиков.

Как мигранты и беженцы используют СМИ

Согласно исследованию, проведенному среди африканских мигрантов и беженцев в Германии (Zarre et al., 2020г.), участники опроса заявили, что нашли очень мало информации о миграции и вынужденном перемещении в СМИ своих стран. Информация, которая побудила их принять решение о миграции, была получена в основном из межличностного общения, в основном подкрепленного положительными образами Европы, распространяемыми через социальные сети. Информация из публичного Интернета, в отличие от традиционных СМИ, играла довольно подчиненную роль для мигрантов в их странах происхождения, согласно данному исследованию. Личные контакты такие, как общение через социальные сети важны для африканских мигрантов (Fiedler, 2017г.). В других исследованиях подчеркивается важность мобильной связи и социальных сетей для беженцев. Девять из десяти беженцев в одном исследовании пользовались Facebook (УВКБ ООН, 2016, стр.17), для многих из них мобильная связь даже важнее, чем образование, одежда или медицинское обслуживание (УВКБ ООН, 2016г., стр.19). Исследование, проведенное в двух угандийских лагерях (Накивале и Какума), показало, что лишь небольшой процент беженцев (менее 20%) не имеют доступа к мобильному устройству.

Согласно другому исследованию, "Facebook, WhatsApp и Google обеспечивают большинство коммуникационных платформ, используемых беженцами, и часто упоминаются как надежные каналы, на которые приходится около 40% всех действий в Интернете" (Hounsell & Owuor, 2018г., стр.31). Кроме того, WhatsApp, Facebook, Viber или Telegram, как показало исследование, проведенное в Германии, важны для беженцев из Сирии, Ирака и Центральной Азии. Предпочтения различаются в зависимости от страны происхождения. Исследования показывают, что информация как из телевизора, так и из Интернета не вызывает особого доверия (Emmer et al., 2016г., стр.9). Это говорит о том, что социальные сети являются "незаменимым источником информации для современных беженцев" (Dekker et al., 2018г., стр.9), несмотря на множество непроверенных источников и слухов, распространяемых на ключевых платформах социальных сетей. Журналисты могут сыграть здесь решающую роль, борясь с искажениями и дезинформацией. Примером могут служить такие платформы, как Infomigrants.net, совместная работа немецкого международного вещателя DW, ЕС и других европейских СМИ.



ПРЕДЛОЖЕНИЕ ДЛЯ УПРАЖНЕНИЯ, НАПРАВЛЕННОГО НА РАЗВИТИЕ КОГНИТИВНЫХ НАВЫКОВ ЗАПОМИНАНИЯ:

Внесите информативный элемент в урок, используя приведенный выше текст и источники, и разработайте короткую 10-минутную лекцию, посвященную аудитории и использованию ею СМИ. Вы также можете сделать особый акцент на своей стране или отдельных средствах массовой информации или СМИ, расширить презентацию местными аспектами и провести викторину.

Предоставьте дополнительный материал и позвольте участникам сыграть роли различных пользователей СМИ, которые рассказывают друг другу о своей медиатеке.

Аудитория и интересы СМИ

Как уже упоминалось в Модуле 10, аудитория потребляет новости, которые актуальны для нее на местном, национальном и международном уровнях (Schrøder, 2019). Актуальность зависит от аудитории, как подчеркивает Ли (2010) в своем исследовании: Потребление новостей может быть информационно-мотивированным, развлекательно-мотивированным, мотивированным мнением или социально-мотивированным. У всех типов людей есть свои собственные, отличные друг от друга мотивы потребления новостей (Lee, 2010г.).² Более того, то, что актуально для аудитории, не всегда должно быть тем, что редакторы считают актуальными новостями. Например, один из анализов отбора и потребления новостей редакцией и аудиторией в новостных онлайн-СМИ пришел к выводу, что в то время как СМИ выделяют в своих подборках более жесткие новости (например, политические и финансовые темы), аудитория склонна отдавать предпочтение более мягким новостям (например, более мягким историям о стиле жизни или других человеческих интересах) (Chakraborty et al., 2019г.). Другое исследование, сравнивающее выбор тем между пользовательским рейтингом и журналистским отбором новостей, показывает, что журналисты отдают большее предпочтение политическим вопросам, чем широкая аудитория. В то время как интернет-аудитория в целом меньше интересуется политикой и отдает предпочтение служебным темам, журналисты пренебрегают служебными вопросами (Wendelin et al., 2017г.). Но результаты анализа репортажей о миграции и беженцах показывают, что они особенно ориентированы на политику (см. Модуль 4). Следовательно, вполне логично, что репортажи о мигрантах и беженцах могут быть не всегда интересными и актуальными с точки зрения широкой общественности (Panagoroulos, 2018г.). Высказывания журналистов Лидии Оума Радоли, Ульриикки Мёхенен и Сесиль Дебарж, которые уже много писали о мигрантах и беженцах, показывают, что они рекомендуют расширить (политический) фокус на людей и личные истории.

Лидия Оума Радоли, кенийская телерадиожурналистка и медиа исследователь



Источник: Частный.

"Я бы рекомендовала в подаче материалов уделять больше внимания мигрантам как людям, их человеческому опыту, борьбе и победам, чтобы миграция не сводилась к статистике или показателям проблем глобального Севера, а журналисты показывали **лица, стоящие за статистикой**. Кроме того, необходимо подвергать сомнению существующие предположения."

Ульриикка Мёхенен, финский журналист-мультимедиа

"Мой лучший совет коллегам-журналистам найти **идеального главного героя** для своей истории. Это означает, что нужно знать людей, о которых вы пишете, и попытаться найти что-то, что поможет аудитории **идентифицировать** себя с ним/ней».

Источник: Частный.



2 Существует множество типологий, дифференциаций и результатов опросов о мотивах и требованиях аудитории, которые могут быть известны слушателям по другим пройденным ими курсам. Назовем лишь две: Digital News Report из Newman et al, (2019г.) и типология из Schrøder & Kobbernagel (2010г.).

Сесиль Дебарж, журналист-фрилансер, живущая в Италии

Источник: Частный.

"Продавать **истории** миграции и беженцев **нестандартно**, вне контекста кризиса, очень трудно, потому что миграция рассматривается в основном как следствие кризиса или критической ситуации. Миграция может быть гораздо больше. Например, многие статьи посвящены тому, как страны отправляют беженцев обратно в страну происхождения, но лишь в нескольких материалах берут интервью у вернувшихся мигрантов. СМИ чрезмерно освещали караван мигрантов в Центральной Америке и американскую политику администрации Дональда Трампа, когда я была в Гватемале, чтобы встретиться с некоторыми депортированными, я поняла, никто раньше не рассказывал их истории. Как некоторые из них, которые никогда не жили в Гватемале, были отправлены обратно в Гватемалу, не зная ни слова по-испански. В этом случае освещение миграции становится больше похоже на посткризисное освещение».

В то же время необходимо избегать обобщений по времени и месту, поскольку политические аспекты, связанные с миграцией, могут представлять большой интерес для широкого круга аудитории.

Очевидно, что вопросы, касающиеся мигрантов и беженцев, не являются принципиально неинтересными для широкой общественности: Например, освещение трагического случая Алана Шену (часто упоминаемого как "Айлан Курди"), о котором говорилось в Модуле 5, взбудоражило СМИ и аудиторию. Людей заинтересовала тема, которая изначально не была политическим событием. Вопросы миграции могут привлечь большую аудиторию, когда СМИ рассказывают истории о маршруте лодок контрабандистов из Ливии и кораблекрушениях в Средиземном море, о ситуации в Кале, где французская и британская полиция разбиралась с нестандартными мигрантами, пытавшимися пересечь Ла-Манш, о переправах на лодках из Турции в Грецию или "сценах перемещения людей через Балканы" (Trilling, 2019г.).

Однако примеры из Европы, приведенные здесь, сосредоточены на пиках бедствий и периодах избирательных кампаний. Миграция занимала значительную долю политического освещения в общественном вещании Германии во время избирательной кампании 2017 года (Liesching & Hooffacker, 2019г.). Тем не менее, такой акцент на политике не всегда нравится широкой аудитории (онлайн). Поэтому перед журналистами стоит сложная задача: Во всем мире им часто приходится иметь дело с редакторами, не желающими распространять истории о миграции без политического акцента, тем более во многих африканских странах, где эта тема еще не заняла прочного места в новостной повестке дня основных СМИ, как показано в Модуле 4. Скандалы и упрощения чаще приносят клики и продажи, чем основанные на фактах, сложные справочные материалы, а последние особенно дороги для медиакомпаний. Это ставит перед журналистами серьезную задачу найти способы охвата широкой аудитории.

Одним из вариантов рассказать о трагических аспектах истории может быть расширение фокуса. Роль конструктивистского или позитивного репортажа уже рассматривалась в Модуле 10, и, по словам журналиста AFP Уилла Вассилопулоса, он привлекает аудиторию.

Уилл Вассилопулос, греческий журналист AFP:



"История миграции и беженцев ассоциируется со страданиями, и ее необходимо рассказывать, но есть и **истории, поднимающие настроение, не менее важные**. Те, которые показывают мужество, достоинство, любовь и стойкость человеческого духа в самых тяжелых обстоятельствах. Именно такие истории мне интересно читать, именно такие истории я хочу снимать". Источник: Ангелос Тзорцинис.
Источник: Ангелос Тзорцинис.



ПРЕДЛОЖЕНИЕ ДЛЯ УПРАЖНЕНИЯ, НАПРАВЛЕННОГО НА РАЗВИТИЕ КОГНИТИВНЫХ НАВЫКОВ ПОНИМАНИЯ И АФФЕКТИВНЫХ НАВЫКОВ ПОЛУЧЕНИЯ:

Используйте одну из цитат Лидии Оума Радоли, Ульриикки Мёхенен, Сесиль Дебарж или Уилла Вассилопулоса, как упоминалось выше, в качестве отправной точки для дискуссии с участниками. Пусть они подумают, какие новости о миграции и вынужденном перемещении им нравятся, а какие нет.

Завершите обсуждение результатами исследования, упомянутыми выше. Можно также добавить местные и региональные данные.

Интересная история миграции (ИИМ)

Журналисты могут рассмотреть и выделить аргументы, которые делают историю о мигрантах и беженцах интересной. Вот несколько примеров аргументов, предусмотренных моделью "Интересная история миграции" (ИИМ, см. рисунок 33):

1. Это глобальная история с большой целевой аудиторией.

Пример: Эритрейские эмигранты должны заплатить 2% подоходного налога, если они хотят воспользоваться услугами эритрейских властей (Wüllner и др., 2016). Неуплата налога означает, что эритрейцы могут столкнуться с трудностями на рынке труда в стране назначения³, что неожиданно делает налоговое законодательство Эритреи актуальным для немецких, итальянских или шведских СМИ.

2. Это очень деликатная история.

Пример: Катастрофическая ситуация с беженцами, находящимися в общих центрах содержания под стражей в Ливии, представляет собой настолько грубое нарушение человеческого достоинства (Haunden, 2019г.), что вызывает сострадание далеко за пределами национальной идентичности.

- 3 Например, эритреец из отчета Wüllner et al. (2016) не получил университетский диплом. Свидетельства о рождении и т.д., которые могут быть использованы в качестве показателя рабочей квалификации, отсутствуют, что может привести к трудностям.

Рисунок 33: Модель интересной истории



1. Глобальная история с большой целевой аудиторией.

2. Очень деликатная история.



3. История с несколькими углами зрения.

4. История, которая еще не была рассказана.



5. История, рассказанная по-другому.

6. История, которая затрагивает людей.



Источник: Собственная иллюстрация.

3. Это история с множеством ракурсов.

Пример: Междисциплинарный характер исследований миграции также относится к журналистскому освещению миграции. Исследование причин, по которым камерунцы покидают свою страну, может привести к появлению материалов об англо-франкофонном конфликте, уровне рождаемости в стране, дефиците на рынке труда, поощрении камерунских диаспор, общественном имидже предпочитаемых стран назначения или влиянии климатических изменений в Гвинейском заливе и других темах.

4. Это история, которая еще не была рассказана.

Пример: Вместо того чтобы гоняться за одними и теми же историями, найдите новые истории или создайте новый путь. "Самые игнорируемые кризисы перемещения в мире" в 2019 году дают представление о новых историях и ракурсах в этом отчете о перемещении людей в ДРК, поскольку "внимание международных СМИ в течение года было сосредоточено в основном на результатах отложенных президентских выборов и вспышках Эболы" (Skarstein, 2019г.).

5. Это история, рассказанная альтернативным способом.

Пример: Если люди ежедневно получают десятки новостей о катастрофах и кораблекрушениях из Средиземноморья и постоянно видят фотографии сотен беженцев, которые находятся в с трахе или умирающих, их удивляет другая перспектива, как это произошло с образом Алана Шену, которого часто называют "Айлан Курди".

6. Это история, которая затрагивает людей.

Пример: Если людям нужны новости, которые они могут использовать, это также следует учитывать при освещении вопросов миграции и вынужденного перемещения. Это может помочь, например, указать источники дальнейшей информации и действий.

Конечно, сотрудничество с другими журналистами может помочь в достижении некоторых из этих целей в представлении истории в привлекательном для аудитории виде (Egwu, 2020г.). Модуль 12 предлагает широкий спектр советов о том, как сотрудничать при подготовке репортажей о мигрантах и беженцах.



ПРЕДЛОЖЕНИЕ ДЛЯ УПРАЖНЕНИЯ, НАПРАВЛЕННОГО НА РАЗВИТИЕ КОГНИТИВНЫХ НАВЫКОВ ПРИМЕНЕНИЯ И АФФЕКТИВНЫХ НАВЫКОВ ПОЛУЧЕНИЯ:

Перед презентацией модели ИИМ проведите с участниками упражнение по составлению карты ума и попросите их подумать о нескольких аргументах, которые конкретно могут превратить миграционные проблемы в интересную историю (идеи в тексте выше). После презентации модели ИИМ проведите с участниками упражнение "mind-mapping" и попросите их подумать о конкретных идеях для историй, которые они могли бы реализовать.

Успешные истории о миграции и вынужденном перемещении: обзор лучших практик

Истории должны выделяться из толпы и открывать новые горизонты. Истории должны затрагивать интересы людей как в странах происхождения, так и в странах назначения. Они должны быть привлекательными для членов как гостевых, так и принимающих сообществ. Конечно, модель ИИМ может помочь изменить направление сюжета, чтобы сделать его привлекательным. Журналисты могут сделать истории о проблемах мигрантов и беженцев более заметными и представить их уникальным образом и при этом соответствовать критериям качества, о которых говорилось в Модуле 10 и Модуле 11. Приведенные ниже примеры передовой практики могут послужить вдохновением для журналистов, ищущих новые точки зрения на эту тему:

- Каково это быть беженцем или мигрантом, сталкиваться с растерянностью и страхом во время путешествия на лодке? BBC Media Action (благотворительный фонд BBC по международному развитию) создал впечатляющий фильм ("Ваш телефон теперь телефон беженца"), который предназначен для вертикального просмотра на мобильном телефоне.

Поразительно инновационная композиция информации и технические решения дают новые возможности пережить то, через что проходят беженцы. Пользователи видят, как приходят бешеные текстовые сообщения, как они общаются через мобильные сети и социальные медиа, как у них нет сигнала, как у них заканчивается заряд батареи. Необычная подача материала делает историю более привлекательной для широкой аудитории. По результатам исследования, проведенного BBC Media Action, фильм также распространяется в социальных сетях, таких как Facebook. Аналогичный подход был использован в видеороликах "Джафор звонит...", "Айша звонит..." и "Нани звонит...". В каждом из этих фильмов после имитации телефонного звонка персонаж рассказывает свою историю из крупнейшего в мире лагеря беженцев в Кокс-Базаре, Бангладеш (BBC Media Action, 2016г.).⁴

- В проекте "Миграционная тропа" используются карты, данные и аудио. Иммерсивный документальный онлайн-проект Элисон Киллинг позволяет зрителям в режиме реального времени следить за тем, как два вымышленных персонажа совершают опасное десятидневное путешествие в Европу. Цель проекта - рассказать более глубокую и удивительную версию проблемы, которая, по мнению многих людей, уже хорошо знакома им по материалам СМИ. Пользователи будут читать текстовые сообщения мигрантов, следить за ними по картам и слушать аудиозаписи; стереотипы исчезают, а мигранты и беженцы предстают как личности. Технология реального времени делает историю актуальной и непосредственной, а использование карт и данных привносит новый подход и позволяет лучше понять факты и статистику. Хотя персонажи вымышлены, они основаны на реальных историях. Кроме того, существует подкаст, который полностью основан на фактах (Migration Trail, 2017г.).
- История мигрантов, рискующих всем ради лучшей жизни" журнала Time - это сочетание фотографий мигрантов и беженцев, видео, демонстрирующее рисунки мигрантов и беженцев и рассказывающее об их доме и путешествии, комментарии, а также глубокий политический фон и портретная история. Это трансграничный репортаж, подготовленный журналистами из разных стран, а различные персонажи и аспекты в сюжете дают возможность взглянуть на него с разных сторон (Edwards, 2019г.).
- #FindAzam привлек международное внимание на различных (социальных) медиаплатформах. Журналист Джон Суини кратко познакомился с мальчиком-беженцем "Азамом в Сербии в сентябре, когда снимал документальный фильм для программы Би-би-си "Панорама" о маршруте беженцев через Европу". Документальный фильм вызвал в социальных сетях кампанию #FindAzam. Поэтому в 2015 году Суини решил разыскать его и "проследил шаги по тропе беженцев, которую прошел Азам" (Sweeney, 2015г.). Он описывал это путешествие в социальных сетях, используя Twitter, Facebook, YouTube и Snapchat, и писал о нем в блоге. История была переведена на арабский и турецкий языки. Поиски Азама индивидуализировали маршрут многих мигрантов и беженцев и облегчили доступ к сложной теме. Поскольку за развитием событий можно было следить в прямом эфире и в социальных сетях, эта история была доступна особенно широкой, международной аудитории (Sweeney, 2015г.).
- "Сказки на ночь для беженцев" выбрали повседневный аспект в качестве отправной точки для освещения ситуации беженцев, с которой могут соотноситься многие реципиенты: сказки на ночь, рассказанные детям беженцев (Epp et al., 2018г., Nastasa et al., 2016г.).

⁴ Ссылка на информацию и фильм: Hannides et al. (2016г.). Ссылка на фильмы в Facebook: BBC Media Action (2019b), BBC Media Action (2019c), BBC Media Action (2019a)



ПРЕДЛОЖЕНИЕ ДЛЯ УПРАЖНЕНИЯ, НАПРАВЛЕННОГО НА РАЗВИТИЕ КОГНИТИВНЫХ НАВЫКОВ АНАЛИЗА И АФФЕКТИВНЫХ НАВЫКОВ ПОЛУЧЕНИЯ:

Покажите несколько примеров хорошей практики и обсудите их с участниками. Какие ранее тематизированные аспекты, составляющие хорошую историю и привлекающие аудиторию, можно найти в этих примерах?

- Статья "Рождественская песнь беженца" была опубликована в Великобритании в газете The Telegraph. Перед Рождеством 2015 года журналист посетил дневной центр для мигрантов в Риме и поговорил с двумя детьми о том, как они праздновали Рождество дома, что они будут делать в этом году и каковы их надежды на будущее. Кроме того, оба рассказа проиллюстрированы черно-белыми иллюстрациями (Rowley, 2015г.).
- Веб-репортаж "Игра в контрабанду" от Thomson Reuters Foundation News рассказывается с помощью интерактивного графического пакета. Видео, аудио, картинки и графическая анимация в сочетании с текстом дают различные стимулы и доступно визуализируют сложную тему; личные истории людей сочетаются с цифрами и числами (Taylor & Cardi, 2017г.).
- CBC выпустила сюжет "Я беженец", в котором своими словами и на своем языке "шесть новых канадцев" делятся своими историями. Зрители могут прочитать написанные от руки заявления, посмотреть видео на разных языках с английскими субтитрами, а также фотографии и графики с цифрами и текстами. Это трансграничный репортаж, подготовленный журналистами из разных стран (Haleem, нет данных).
- Возможно, также стоит черпать вдохновение в работе родственных НПО. Amnesty International создала проект "Upworthy", объединяющий беженцев и жителей принимающих стран в Европе. Эмоциональное воплощение историй способствует лучшему пониманию ситуации (Amnesty International Vlaanderen, 2018; Upworthy, 2016г.). Проект кампании "Мигранты как посланники", созданный MOM в Западной Африке, использует технологию смартфонов для того, чтобы мигранты могли делиться подлинными историями о своем миграционном опыте и распространять их через различные платформы социальных медиа и социальные сети, например, Facebook. Мигранты делятся своим опытом и напрямую обращаются к целевым группам (Migrants as Messengers, нет данных).

Продажа" историй о миграции и вынужденных перемещениях

Даже если журналисты знают, кто является их аудиторией, через какие каналы и тематические представления они ее достигают, тем не менее, не менее важно, чтобы они могли "продать" эти индивидуальные истории главным редакторам и управляющим редакторам.

Энтони Акаэзе, нигерийский журналист

"Журналистам необходимо уметь кратко, но убедительно излагать свои идеи, начиная с **заголовка**, и показывать, почему они важны - это то, что может привести к тому, что их питчи легко получит одобрение редактора".



Источник: Частный.

Цитата опытного репортера по вопросам миграции Энтони Акаэзе показывает, что при подаче материалов о мигрантах и беженцах важно иметь хорошее чувство истории, а не половинчатую идею. Но есть еще несколько основных советов, которые могут быть полезны при продаже материалов о мигрантах и беженцах. Журналисты могут следовать рекомендациям для внештатных сотрудников, например, рекомендациям Киры Кокрейн (2016г.), ориентированной на читателей The Guardian Opinion, Эбигейл Эдж (2016г.), которая обобщила советы других внештатных журналистов, и Маттиа Перетти (2015г.), который расспросил нескольких журналистов об идеальном питче.⁵ Эти советы также могут помочь штатным авторам лучше подготовить свои идеи для сюжета, прежде чем они попытаются убедить начальство принять их: Внештатным журналистам следует подумать о редакционной линии СМИ, а затем нацелиться на нужное СМИ. Нет смысла предлагать бульварному журналу длинный, хорошо проработанный репортаж о миграции.

Можно порекомендовать изложить идею полноценного рассказа в нескольких предложениях. Представьте предполагаемую квинтэссенцию истории. Журналисты должны быть точны, ответить на самые важные вопросы (почему это важно, что делает историю своевременной, каков ваш угол зрения и у кого вы планируете взять интервью?) и объяснить, почему этот материал должен быть освещен именно сейчас. Это требует знаний в области репортажей о миграции и вынужденных перемещениях, что может означать большую подготовительную работу со статистикой, правовыми основами, политикой и историей, а также исследование действующих лиц (см. модуль 10), чтобы выдержать жесткую критику редактора. Помимо содержания, полезно четко определиться с форматом. Как уже упоминалось выше в модуле, не каждая форма одинаково привлекательна. Кроме того, тактикой убеждения редакторов может быть подчеркивание особого опыта или особого доступа в области освещения мигрантов, беженцев и принимающих их сообществ, что дает журналисту право готовить именно этот материал. И даже если журналисты не получают ответа, они должны без колебаний сформулировать напоминание и потратить время на телефонный звонок или личную встречу с редактором.

Учитывая растущее значение социальных сетей как основного источника новостей, журналисты могут также придавать особое значение онлайн-маркетингу. Социальные сети также предлагают журналистам возможность представить себя в качестве экспертов в области миграции и вынужденного перемещения.

⁵ Также может быть полезно принять во внимание статью AJ Labs (2016) "How to pitch to Al Jazeera.com".

**ПРЕДЛОЖЕНИЕ ДЛЯ УПРАЖНЕНИЯ НА РАЗВИТИЕ КОГНИТИВНЫХ НАВЫКОВ АНАЛИЗА И АФФЕКТИВНЫХ НАВЫКОВ РЕАГИРОВАНИЯ (А) И КОГНИТИВНЫХ НАВЫКОВ ПРИМЕНЕНИЯ И АФФЕКТИВНЫХ НАВЫКОВ РЕАГИРОВАНИЯ (В):**

(А) Попросите участников ознакомиться с рекомендациями Cochrane (2016г.), Edge (2016г.) и Peretti (2015г.) и подготовить письменное размышление. Попросите их рассмотреть особый интерес к продаже историй о миграции и вынужденном перемещении.

(В) Пусть участники выберут один из примеров передовой практики, приведенных выше, и возьмут на себя роль авторов. Пусть они создадут вымышленную стратегию продвижения: Как они "продали" историю своим редакторам? Как они обратились к аудитории?

**ПРЕДЛОЖЕННОЕ ЗАДАНИЕ ДЛЯ РЕШЕНИЯ КОГНИТИВНЫХ НАВЫКОВ ПРИМЕНЕНИЯ И АФФЕКТИВНЫХ НАВЫКОВ РЕАГИРОВАНИЯ:**

Смоделируйте подачу материала. Пусть участники составят письмо редактору, которому они хотят "продать" историю о миграции и вынужденном перемещении. В письме участники также должны объяснить, почему эта история представляет интерес для аудитории именно этого СМИ и/или медиа-платформы. Кроме того, в письме они должны отразить свои задачи по улучшению воздействия материалов о мигрантах и беженцах.

**РЕКОМЕНДУЕМОЕ ЧТЕНИЕ:****Академическая литература:**

Панагопулос, А. М. (2019г.). Почему кризис беженцев не получает кликов. От безразличной аудитории к пассивным онлайн-привратникам. In Drok, N. & Veglis, A. (Eds.), *Crisis reporting*. Конференция Европейской ассоциации подготовки журналистов (ЕЖТА) 2018г. (стр. 73-93). Салоники, Греция: Университет Аристотеля в Салониках. Получено 25 ноября с 2020 г. с https://www.academia.edu/38644820/Crisis_Reporting

Литература для журналистики:

Ханнидес, Т., Бейли, Н., и Каукджи, Д. (2016г.). *Отчет об исследовании: Голоса беженцев*. BBC Media Action. Получено 25 ноября 2020 года с сайта <https://www.bbc.co.uk/mediaaction/publications-and-resources/research/reports/voices-of-refugees>

Институциональная литература:

Эгву, П. (2020г., 20 января). 5 советов по освещению миграции в Африке и во всем мире. [Заметка в блоге]. Международная сеть журналистов. Получено 15 мая 2020 года с <https://ijnnet.org/en/story/5-tips-reporting-migration-africa-%E2%80%94and-around-world>

Ссылки

AJ Labs (2016г., 20 октября). Как подать заявку на AlJazeera.com. *AJ Labs*. Получено 25 ноября 2020 года с <https://medium.com/@ajlabs/how-to-pitch-to-al-jazeera-com-da2f9fe45489>

Amnesty International Vlaanderen (2018г., 25 января). *Глазами беженца - проект Amnesty International* [Видео]. YouTube. Получено 25 ноября 2020 года с <https://www.youtube.com/watch?v=ryCOPh0VUWw>

Balancing Act (2014г.). *Медиаландшафт Африки к югу от Сахары тогда, сейчас и в будущем*. Получено 25 ноября 2020 года с сайта www.balancingact-africa.com/docs/reports/SSA-Media-Landscape.pdf

BBC Media Action (2016г., 18 июля). *Ваш телефон теперь телефон беженца*. [Facebook post]. Получено 25 ноября 2020 года с <https://de-de.facebook.com/bbcmmediaaction/videos/your-phone-is-now-a-refugees-phone/1239359716098412/>

BBC Media Action (2019a, 22 августа). *Айша звонит...* [сообщение в Facebook]. Получено 25 ноября 2020 года с https://de-de.facebook.com/335464599821266/videos/754386238327016/?so=watchlist&rv=video_home_www_playlist_video_list

BBC Media Action (2019b, 21 августа). *Джафор вызывает...* [сообщение в Facebook]. Получено 25 ноября 2020 года с https://de-de.facebook.com/335464599821266/videos/1401149903371715/?so=watchlist&rv=video_home_www_playlist_video_list

BBC Media Action (2019c, 22 августа). *Нани звонит...* [Facebook post]. Получено 25 ноября 2020 года с https://de-de.facebook.com/335464599821266/videos/2767520129945922/?so=watchlist&rv=video_home_www_playlist_video_list

Bergstresser, H. (2009г.). Afrikas Medien: Im Spannungsfeld von Meinungsfreiheit, Boulevardisierung und Repression. *GIGA Focus*. 7. Получено 25 ноября 2020 г. с <https://www.giga-hamburg.de/de/publication/afrikas-medien-im-spannungsfeld-von-meinungsfreiheit-boulevardisierung-und-repression>

Бронстер, К., Эрике, А. А., Хоман, К., и Стэнтон, Р. (2016г.). Тенденции медиапотребления в Африканском союзе. *Школа международных и общественных отношений. Колумбийский университет*. Получено 25 ноября 2020 года с сайта <https://sipa.columbia.edu/file/3341/download?token=1OtXYOzR>

Чакраборти, А., Гхош, С., Гангули, Н., и Гуммади, К. П. (2019г.). Editorial versus audience gatekeeping: Анализ динамики выбора и потребления новостей в новостных онлайн-СМИ. *IEEE Transactions on Computational Social Systems*, 6 (4), 680-691. <https://doi.org/10.1109/TCSS.2019.2920000>

Кокрейн, К. (2016г., 14 марта). Как подать статью в Guardian Opinion. *The Guardian*. Получено 25 ноября 2020 года с www.theguardian.com/commentisfree/2016/mar/14/how-to-pitch-article-guardian-opinion

Деккер, Р., Энгберсен, Г., Клавер, Ж., и Вонк, Х. (2018г.). Умные беженцы. Как сирийские мигранты, получившие убежище, используют информацию из социальных сетей при принятии решений о миграции. *Social Media + Society*, 4 (1), 1-11. <https://doi.org/10.1177/2056305118764439>

Эдж, А. (2016г., 26 мая). Как написать идеальный питч. *Журналистика*. Получено 25 ноября 2020 года с www.journalism.co.uk/news/how-to-write-the-perfect-pitch/s2/a640607/

Эдвардс, Х.С. (2019г., 24 января). Истории мигрантов, рискующих всем ради лучшей жизни. *Журнал "Тайм"*. Получено 25 ноября 2020 года с сайта <https://time.com/longform/migrants/>

- Эгеланд, Дж. (2015г.). За пределами заголовков. В книге Уайт, А. (ред.), *Движущиеся истории: Международный обзор того, как СМИ освещают миграцию* (1-4). Сеть этической журналистики. Получено 26 июня 2018 г. с сайта <https://ethicaljournalismnetwork.org/assets/docs/054/198/8feb836-108e6c6.pdf>
- Эгву, П. (2020г., 20 января). 5 советов по освещению миграции в Африке и во всем мире. [Заметка в блоге]. *Межнациональная журналистская сеть*. Получено 15 мая 2020 г. с <https://ijnet.org/en/story/5-tips-reporting-migration-africa-%E2%80%94-and-around-world>
- Emmer, M., Richter, C., & Kunst, M. (2016г.). *Mediennutzung durch Flüchtlinge vor, während und nach der Flucht*. Berlin: Freie Universität Berlin. Получено 25 ноября 2020 г. с https://www.polsoz.fu-berlin.de/kommwiss/arbeitsstellen/mediennutzung/forschung/Flucht-2_0/index.html
- Европейская миграционная сеть. (2018г.). *Информационный листок EMN. Убежище и миграция. Глоссарий 6.0: Инструмент для лучшей сопоставимости, подготовленный Европейской миграционной сетью. Европейская миграционная сеть*. Получено 28 сентября 2020 года с сайта https://www.emn.at/wp-content/uploads/2018/06/emn-glossary-6-0_en.pdf
- Эпп, А., Настаса, Б., Ридманн, Б., Стирен, А., и Саид, Й. (2018г., 14 марта). "Давным-давно Сирия была прекрасна, мой сын". Сказки на ночь для беженцев. *Der Spiegel*. Получено 23 сентября 2020 г. с <https://www.spiegel.de/international/refugee-bedtime-stories-helping-syrian-children-cope-with-change-a-1198020.html>
- Европейская комиссия (2017г.). *Стандартный Евробарометр 88 осень 2017: Использование средств массовой информации в Европейском союзе*. Европейская комиссия. Получено 25 ноября 2020 года по адресу <https://ec.europa.eu/commfrontoffice/publicopinion/index.cfm/ResultDoc/download/DocumentKy/82786>
- Европейская комиссия (2019г.). *Использование средств массовой информации в Европейском Союзе: Стандарт Евробарометра 92*. Европейская комиссия. Получено 25 ноября 2020 г. с <https://op.europa.eu/en/publication-detail/-/publication/c2fb9fad-db78-11ea-adf7-01aa75ed71a1/language-en>
- Фидлер, А. (2017г.). *Migration von Subsahara-Afrika nach Europa: Motive, Informationsquellen und Wahrnehmung deutschen Engagements*. Stuttgart: ifa (Institut für Auslandsbeziehungen). Получено 25 ноября 2020 г. с <https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:0168-ssoar-55105-4>
- Халим, А. (н.д.). Я беженец. *СИ-БИ-ЭС*. Получено 25 ноября 2020 г. с https://www.cbc.ca/news/2/interactives/windsor_refugee/
- Ханнидес, Т., Бейли, Н., и Каукджи, Д. (2016г.). *Отчет об исследовании: Голоса беженцев*. BBC Media Action. Получено 25 ноября 2020 года с сайта <https://www.bbc.co.uk/mediaaction/publications-and-resources/research/reports/voices-of-refugees>
- Хейден, С. (2019г., 5 февраля). Сделка ЕС с Ливией приговаривает беженцев к смерти. *The Guardian*. Получено 25 ноября 2020 г. с www.theguardian.com/commentisfree/2019/feb/05/eu-deal-libya-refugees-libyan-detention-centres?CMP=share_btn_tw
- Хаунселл, Б., и Овур, Дж. (2018г.). *Иновационные мобильные решения для беженцев в Восточной Африке: Возможности и барьеры для использования мобильных технологий и интернета в лагере беженцев Какума и поселении беженцев Накивале*. Получено 25 ноября 2020 года по адресу: https://www.elrha.org/wp-content/uploads/2018/02/Innovating_mobile_solutions_Report.pdf
- МОМ (2019г.). *Глоссарий по миграции*. Международная организация по миграции. Женева. Получено 5 августа 2019 г. с https://publications.iom.int/system/files/pdf/iml_34_glossary.pdf
- Ли, С. Т. (2010г.). Журналистика мира: Принципы и структурные ограничения в освещении новостей о трех конфликтах. *Массовая коммуникация и общество*, 13(4), 361-384. <https://doi.org/10.1080/15205430903348829>
- Liesching, M., & Hooffacker, G. (2019г.). *Agenda-Setting bei ARD und ZDF? Analyse politischer Sendungen vor der Bundestagswahl 2017*. Frankfurt/Main: OBS Arbeitspapier 35. Получено 29 декабря 2019 с <https://www.otto-brenner-stiftung.de/wissenschaftsportal/informationsseiten-zu-studien/agenda-setting-bei-ard-und-zdf/>
- Мигранты как посланники (н.д.). *Мигранты как посланники*. Получено 25 ноября 2020 года с <https://www.migrants.asmessengers.org/>
- Миграционная тропа. (2017г.). *Миграционная тропа*. Получено 25 ноября 2020 года с <https://www.migrationtrail.com>
- Майерс, М. (2008г.). *Радио и развитие в Африке : Концептуальный документ*. Подготовлен для Международного исследовательского центра развития (IDRC) Канады. Получено 25 ноября 2020 года с сайта <https://idl-bnc-idrc.dspacedirect.org/bitstream/handle/10625/41180/129100.pdf?sequence=1>

- Nastasa, B., Stieren, A., & Said, Y. (2016г.). "Plötzlich erschien ein sehr guter Mann". *Der Spiegel*. Получено 23 сентября 2020 г. с сайта <https://www.spiegel.de/panorama/leute/gute-nacht-geschichten-von-fluechtlingen-die-grosse-reise-a-1127028.html>
- Ньюман, Н. (2018а). Исполнительное резюме и основные выводы. В Newman, N., Fletcher, R., Kalogeropoulos, A., Levy, D. & Nielsen, R. K. (Eds.) *Reuters Institute Digital News Report 2018*. (8-31) Оксфорд: Reuters Institute for the Study of Journalism. Получено 25 ноября 2020 года с сайта <http://media.digitalnewsreport.org/wp-content/uploads/2018/06/digital-news-report-2018.pdf>
- Ньюман, Н. (2018b). Подкасты и новые аудиостратегии. В Newman, N., Fletcher, R., Kalogeropoulos, A., Levy, D. & Nielsen, R. K. (Eds.) *Reuters Institute Digital News Report 2018*. (54-57) Оксфорд: Reuters Institute for the Study of Journalism. Получено 25 ноября 2020 года с сайта <http://media.digitalnewsreport.org/wp-content/uploads/2018/06/digital-news-report-2018.pdf>
- Ньюман, Н., Флетчер, Р., Калогеропулос, А., и Нильсен, Р. К. (ред.) (2019г.). *Reuters Institute Digital News Report 2019*. Оксфорд: Reuters Institute for the Study of Journalism. Получено 25 ноября 2020 года с сайта https://reutersinstitute.politics.ox.ac.uk/sites/default/files/inline-files/DNR_2019_FINAL.pdf
- Панагопулос, А. М. (2018г.). Эмпатия к беженцам, апатия к журналистике: сотни тысяч беженцев в Греции, тысячи историй, всего несколько сотен кликов. В Dell'Orto, G. & Wetzstein, I. (Eds.), *Refugee news, refugee politics: Журналистика, общественное мнение и выработка политики в Европе* (68-81). Нью-Йорк: Рутледж.
- Панагопулос, А. М. (2019г.). Почему кризис беженцев не получает кликов. От безразличной аудитории к пассивным онлайн-привратникам. In Drok, N. & Veglis, A. (Eds.), *Crisis reporting. Конференция Европейской ассоциации подготовки журналистов (ЕЖТА) 2018* (73-93). Салоники, Греция: Университет Аристотеля в Салониках. Получено 25 ноября 2020 с сайта https://www.academia.edu/38644820/Crisis_Reporting
- Патерсон, К. (2013г.). "Информационные потоки в Африке к югу от Сахары". *Sur le Journalisme, About Journalisme, Sobre Jornalismo*, 2 (1), 80-87. Получено 4 мая 2021 года с сайта <https://core.ac.uk/download/pdf/46167109.pdf>
- Перетти, М. (2015г.). *Как подать свою историю развития?* Журналистские гранты. Получено 25 ноября 2020 года с сайта <https://innovation.journalismgrants.org/news/2015/how-to-pitch-your-development-story>
- Роули, Т. (2015). Рождественская песнь беженца. *The Telegraph*. Получено 25 ноября 2020 г. с сайта <http://s.telegraph.co.uk/graphics/projects/Christmas-Carol-refugees/index.html>
- Шрёдер, К. К. (2019г.). *О чем читатели новостей действительно хотят читать? Как релевантность работает для новостной аудитории.* Оксфорд: Институт Рейтер по изучению журналистики. Получено 25 ноября 2020 года с <http://www.digitalnewsreport.org/publications/2019/news-readers-really-want-read-relevance-works-news-audiences/>
- Schröder, K. C., & Kobbernagel, C. (2010г.). К типологии кросс-медийного потребления новостей: Качественно-количественный синтез. *Северное сияние*, 8(1), 115-137. https://doi.org/10.1386/nl.8.115_1
- Шапиро, И., Албанезе, П., и Дойл, Л. (2006г.). Что делает журналистику "отличной"? Критерии, определенные судьями двух ведущих программ награждения. *Canadian Journal of Communication*, 31(2), 425-445, <https://doi.org/10.22230/cjc.2006v31n2a1743>
- Скарстейн, Т. (2019г., 4 июня). *Самые игнорируемые кризисы перемещения в мире.* Норвежский совет по делам беженцев. Получено 29 декабря 2020 года с <https://www.nrc.no/resources/reports/nrcs-list-of-the-worlds-most-neglected-displacement-crises/>
- Суини, Дж. (2015г., 29 октября). Как мы нашли Азама - "потерянного" сирийского мальчика-беженца. *БИ-БИ-СИ*. Получено 25 ноября 2020 года с <https://www.bbc.com/news/world-34668146>
- Тейлор, Л. и Карди, В. (2017г., 28 марта). Игра в контрабанду. Игра с жизнью и смертью, чтобы добраться до Европы. *Thomson Reuters Foundation*. Получено 25 ноября 2020 года с <http://news.trust.org/shorthand/the-smuggling-game/>
- Компания Nielsen (2015г., 16 сентября). *Перспективы Африки: Показатели макросреды, деловой, потребительской и розничной перспективы.* The Nielsen Company. Получено 25 ноября 2020 года с <https://www.nielsen.com/sa/en/insights/report/2015/africas-prospects-macro-environment-business-consumer-and-retail-outlook/>
- Триллинг, Д. (2019г., 1 августа). Как СМИ способствовали кризису мигрантов. *The Guardian*. Получено 29 декабря 2019 г. с <https://www.theguardian.com/news/2019/aug/01/media-framed-migrant-crisis-disaster-reporting>
- УВКБ ООН (нет данных). *Глоссарий*. Получено 25 ноября 2020 г. с сайта <http://www.issm.cnr.it/progetti/emigrazione/METADATA%20E%20GLOSSARI/UNHCR/GLOSSARY%20UNHCR.pdf>

УВКБ ООН (2016г.). *Подключение беженцев: Как интернет и мобильная связь могут улучшить благосостояние беженцев и преобразовать гуманитарную деятельность*. УВКБ ООН. Получено 25 ноября 2020 года по адресу <http://www.unhcr.org/5770d43c4.pdf>

Uprworthy (2016г., 26 мая). *Как бы вы отреагировали, заглянув в глаза беженца с войны?* [Видео]. YouTube. Получено 25 ноября 2020 г. с сайта https://www.youtube.com/watch?v=By_BHbskg_E

Вангари, Н. (2017г., 27 февраля). *Африканские миллениалы; использование мобильных устройств и потребление медиа*. GeoPoll. Получено 25 ноября 2020 года с сайта www.geopoll.com/blog/african-millennials-mobile-usage-and-media-consumption/

Венделин, М., Энгельманн, И., и Нойбарт, Дж. (2017г.). Пользовательские рейтинги и выбор журналистских новостей. *Journalism Studies*, 18(2), 135-153. <https://doi.org/10.1080/1461670X.2015.1040892>

Уайт, А. (2015г.). *Движущиеся истории: Международный обзор того, как СМИ освещают миграцию*. Сеть этической журналистики. Получено 30 июня 2021 г. с сайта <https://ethicaljournalismnetwork.org/assets/docs/054/198/8feb836-108e6c6.pdf>

Вюльнер, Г., Дамиани, А., Хоффман, М., и Марчезе, Г. (2016г., 25 ноября). Длинная рука эритрейского налогового законодательства. *Журналистика в глобальном контексте*. Получено 25 ноября 2019 г. с сайта <https://jigc.media/projects/this-is-africa/samuel-from-eritrea/>

Zappe, A.C., Bastian, M., Leibner, L., Henke, J., & Fengler, S. (2020г.). Perspektivwechsel. Migrationsberichterstattung in ausgewählten afrikanischen Ländern und Deutschland aus Migrant*innensicht. In Gehrau, V., Waldherr, A. & Scholl, A. (Eds.) *Integration durch Kommunikation. Jahrbuch der Publizistik- und Kommunikationswissenschaft 2019*, Münster. 131-140. <https://doi.org/10.21241/ssaoar.68126>

РИСУНКИ

Рисунок 1:	Таксономия Блума когнитивных процессов, о которых часто спрашивают студентов в образовательных учреждениях	7
Рисунок 2:	Международные мигранты, по регионам происхождения (млн.)	13
Рисунок 3:	Топ-20 стран назначения (слева) и происхождения (справа) международных мигрантов международных мигрантов в 2019 году (млн.)	14
Рисунок 4:	Облако слов "Миграция" из научных статей.....	22
Рисунок 5:	Облако слов, разработанное журналистами из Берега Слоновой Кости	22
Рисунок 6:	79,5 миллионов насильственно перемещенных лиц в мире на конец 2019 года.....	33
Рисунок 7:	Отдельные основные темы охвата миграции в процентах (%) в африканских и европейских СМИ	58
Рисунок 8:	Мотивы отъезда	68
Рисунок 9:	Потоки денежных переводов в страны с низким и средним уровнем дохода по сравнению с ОПР и ПИИ	70
Рисунок 10:	Неоднозначная картина для потоков денежных переводов (скользящее среднее за 3 месяца, декабрь 2019=100	71
Рисунок 11:	Более образованные люди чаще мигрируют (коэффициент интенсивности миграции по уровню образования, отдельные страны, пятилетние интервалы, 1999-2010)....	75
Рисунок 12:	Прогнозируемое общее количество и доля внутренних климатических мигрантов в странах Африки к югу от Сахары по трем сценариям к 2050 году	77
Рисунок 13:	Доля выявленных жертв торговли людьми в субрегионах регистрация разнообразных моделей, 2016 год (или более поздний)	83
Рисунок 14:	Удовлетворенность европейцев освещением миграции в СМИ	99
Рисунок 15:	Типы национальных основных субъектов миграционного охвата	103
Рисунок 16:	Количество статей о миграции, опубликованных в течение шести учебных недель	107
Рисунок 17:	Отношение к иммиграции по регионам (в процентах)	115
Рисунок 18:	Восприятие влияния групп иммигрантов в Европе (общие результаты)	116
Рисунок 19:	Гвинея-Бисау: расходы по секторам (\$) 2015-2017 гг.	146
Рисунок 20:	Журналисты в опасности в Камеруне с 1992 года	165
Рисунок 21:	Amnesty International: Индекс приветствия беженцев 2016.....	178
Рисунок 22:	Прибытие просителей убежища и значимость иммиграции в Германии	182
Рисунок 23:	Число впервые подавших заявление на убежище (граждане не из ЕС 27) в ЕС, 2008-2019 гг.	182
Рисунок 24:	Процент международных мигрантов по группам доходов, 2000 и 2017 гг.	183
Рисунок 25:	Число международных мигрантов и беженцев в Германии, 1990-2019 гг.....	184
Рисунок 26:	Число международных мигрантов, классифицированных по регионам происхождения и назначения, 2017 год.....	200
Рисунок 27:	Направления эмиграции из стран Африки к югу от Сахары меняются (люди, родившиеся в странах Африки к югу от Сахары и проживающие в других странах, по странам/регионам проживания, %)	200
Рисунок 28:	Перемещение в, внутри и из Африки, 1990-2019 гг.	201
Рисунок 29:	Число крайне бедных людей продолжает расти в странах Африки к югу от Сахары, при быстром снижении во всех других регионах (люди в крайней бедности; млн. чел.)	212
Рисунок 30:	Значения новостей	226
Рисунок 31:	Последовательность шести потенциальных травмирующих событий в контексте миграции и насильственного перемещения	248
Рисунок 32:	ИМУТ - основные моменты, о которых следует помнить	253
Рисунок 33:	Модель интересной истории.....	285

ФОТОГРАФИИ

Название:

В 2020 году более 272 миллионов человек во всем мире стали мигрантами и беженцами. Это число росло на протяжении десятилетий и продолжает расти. Некоторые мигранты покидают свои дома добровольно, в поисках лучших возможностей для жизни. Другие вынуждены бежать от преследований или войны. Некоторые перемещаются легально, другие используют нелегальные пути. Нелегальный путь труден и часто опасен для жизни, тем не менее, многие мигранты неоднократно пытаются добраться до предпочтительной страны назначения. Перед СМИ в странах происхождения, транзита и назначения стоит задача умело, ответственно и сострадательно освещать эту сложную тему. Это требует, с одной стороны, значительных знаний, а с другой понимания различных культур. Источник: Fishman64 (Shutterstock.com)

Модуль 1. Вопросы мигрантов и беженцев: вызовы 21 века

Сирийская семья теперь в движении и больше не в бегах. Будучи беженцами из Сирии, на момент съемки они прибыли в Швецию после того, как их приняли для переселения. Семья бежала в Египет, но сказала, что столкнулась с дискриминацией. Источник: Й. Бевман (УВКБ ООН)

Модуль 2. Основные источники, ключевые факты, базовые термины и цифры

Бумага, изображенная на этой фотографии, представляет собой двойную проблему: Люди, зарегистрированные с помощью этого документа, являются не только беженцами, но и лицами без гражданства. УВКБ ООН объясняет случай с курдскими беженцами из Сирии в Ираке, которые были вынуждены бежать из Сирии, не успев подать заявление на получение гражданства.

Источник: А. Сен (УВКБ ООН)

Модуль 3. Контекстные факторы миграции и вынужденного перемещения

Женщина нашла спасение в Бамако, Мали. Она была похищена вооруженными людьми и изнасилована недалеко от своего дома в малийском регионе Тимбукту. Изнасилование - это лишь одно из травмирующих орудий войны, причем не только в Мали. А война лишь один из контекстных факторов миграции. Источник: Х. Ко (УВКБ ООН)

Модуль 4. СМИ и история миграции: анализ по странам

Работа фотографа из Мьянмы Минзаяра Оо, задержанного властями Бангладеш в прошлом месяце во время освещения кризиса беженцев рохинья, стала одной из самых обсуждаемых тем на сегодняшней церемонии вручения премии Рори Пека 2017 в Лондоне, где он стал первым фотографом, получившим премию Мартина Адлера. Эта премия присуждается местному фрилансеру, который внес значительный вклад в сбор новостей. Источник: М. О'Ши

Модуль 5. Освещение миграции: влияние СМИ и профессиональные вызовы

Женщина читает местную газету у себя дома в Харцызске, Донецкая область, в 2015 году. Начиная с 2014 года пророссийские сепаратисты взяли под контроль несколько городов в Донецкой области. Харцызск был объявлен частью так называемой Донецкой народной республики. С тех пор город находится под контролем этого непризнанного государства. Газеты и телевидение служат основным источником информации для людей по обе стороны линии фронта. Источник: С. Коровайный

Модуль 6. Тематическое исследование: Гвинея-Бисау (Западная Африка)

Молодое население Гвинея-Бисау сталкивается с проблемами страны с низким уровнем человеческого развития. Их непроторенные пути к взрослой жизни включают в себя отсутствие услуг во всех секторах, включая образование, здравоохранение, работу, и эти трудности усугубляются для женщин и девочек. Стране и ее народу предстоит долгий путь к развитию. Источник: К. тен Бринк

Модуль 7. Тематическое исследование: Камерун (Центральная Африка)

Журналисты в Камеруне громко заявляют о себе и требуют свободы прессы. Профессия все чаще подвергается нападкам, позиционируя себя как НПО в области СМИ, такие как Комитет по защите журналистов (CPJ) и "Репортеры без границ" (RSF). Рейтинг свободы прессы показывает снижение показателей. Источник: К. К. Арно

Модуль 8. Тематическое исследование: Германия (Западная Европа)

В 2015 году в Германию прибыло большое количество беженцев и мигрантов. На фотографии изображены волонтеры, готовые принять беженцев из Сирии во Франкфурте-на-Майне, Германия, в сентябре 2015 года. Источник: С. Дингес

Модуль 9. Африканские перемещения: из континента, внутри континента, внутри стран

У внутриафриканской миграции много лиц. Молодая женщина по имени Ньяконг родом из охваченного войной Южного Судана. Она пряталась в небезопасной деревне вместе со своей семьей и их коровами в течение нескольких месяцев. Из-за наводнений она не смогла перевезти своих трех маленьких детей в лагерь беженцев в Эфиопии. Источник: К. Тиджерина (УВКБ ООН)

Модуль 10. Профессиональное освещение миграции: лучшие практики и этические аспекты

Уилл Вассилопулос, греческий журналист, за работой в городе Патры/Греция, на заброшенной фабрике, где живут мигранты. В ранние часы они пытаются пробраться в грузовики, которые садятся на корабль для Италии. Источник: А. Цорцинис

Модуль 11. Репортажи о мигрантах и беженцах: работа с травмами

Для мигрантов и беженцев травмирующий опыт может стать частью их истории. Эта женщина пережила нападения Армии сопротивления Господа (ЛРА) на свою деревню на северо-востоке Демократической Республики Конго (ДРК). Она была пленницей жестокой угандийской повстанческой группировки в течение почти двух лет. Источник: М. Хофер (УВКБ ООН)

Модуль 12. На пути к совместному освещению миграции

На этом знаке на шоссе в США изображена группа мигрантов, перебегающих дорогу, и автомобилистов предупреждают о необходимости соблюдать осторожность. Знак был найден к северу от мексикано-американской границы с Тихуаной, на шоссе 5. Источник: Дж. Макинтош (flickr)

Модуль 13. Улучшение воздействия: журналистские стратегии и редакционный маркетинг

Журналисты во время тренинга для журналистов, организованного Институтом Эриха Броста и его партнерами, посетили НПО в Дакаре/Сенегал в 2018 году. В ходе тренинга журналисты познакомились с широким спектром способов, с помощью которых они могут усилить воздействие своей работы о мигрантах и беженцах. Источник: В. Вассилопулос

РЕДАКТОРЫ

Профессор Сюзанна Фенглер - профессор международной журналистики Дортмундского технического университета и научный директор Института международной журналистики имени Эриха Броста при Дортмундском университете, Германия. Она руководила многочисленными международными проектами в области журналистских исследований и журналистского образования в сотрудничестве с VolkswagenStiftung, Robert Bosch Stiftung, Министерством иностранных дел Германии, ЕС и многими другими спонсорами. В сферу ее исследований входят подотчетность СМИ, СМИ и миграция, а также освещение иностранных дел. Обзор проектов Института Эриха Броста можно найти в разделе www.brost.org.



Источник:
ТУ Дортмунд

Сотрудник Института журналистики и Института межнациональной журналистики имени Эриха Броста (EVI) Дортмундского университета (Германия), **Моника Ленгауэр** в качестве старшего научного сотрудника вносит вклад в преподавание и исследования. Она занимается глобальной журналистикой с акцентом на Ближний Восток и Северную Африку (MENA) и Африку к югу от Сахары, исследуя освещение вынужденных перемещений и миграции, журналистское образование и подотчетность СМИ. Здесь же она защищает докторскую диссертацию по журналистскому образованию в странах БВСА. Политолог по образованию, журналист по профессии, ее опыт основан на более чем тридцатилетнем опыте работы в области коммуникации, развития и представительства, включая создание программ журналистики в Иордании и Мьянме, а также политическое общение в правительстве Германии и международных организациях.



Источник:
Леон Поллок

Анна-Карина Заппе - старший научный сотрудник Института журналистики и Института международной журналистики имени Эриха Броста (EVI) в Дортмундском университете ТУ, Германия, а также практикующий тележурналист и кандидат наук в Дортмундском университете ТУ, Германия. Как исследователь, она особенно заинтересована в понимании роли журналистов, когда они ведут репортажи в исключительных обстоятельствах, освещают катастрофы и переживают собственные травмы. Она стремится повысить качество репортажей о мигрантах и беженцах, уделяя особое внимание странам Африки к югу от Сахары. Она читает лекции по глобальной журналистике, этике и технике репортажа. В качестве тренера для журналистов среднего возраста она курировала совместные межконтинентальные исследовательские и репортажные проекты. Ее знания основаны на более чем 15-летнем практическом опыте работы в качестве журналиста. Она является основателем и одним из руководителей компании по производству телевизионных программ. Получила степень магистра журналистики в Дортмундском университете.



Источник:
Частный

АВТОРЫ-СОАВТОРЫ

Гадир Ахмед Али - научный ассистент. Ее исследовательские интересы сосредоточены на политике СМИ и ее связи с государственной политикой и управлением. В настоящее время Гадир работает старшим сотрудником по коммуникациям в программе по государственной политике в Школе глобальных дел и государственной политики (GAPP) Американского университета Каира, Египет*.



Аида Алами - журналист-фрилансер из Марокко, ведущая репортажи из Северной Африки, Франции и, в последнее время, Карибского бассейна. Она регулярно публикует материалы для New York Times, ее работы также публиковались в New York Review of Books, Middle East Eye, Al Jazeera English и Foreign Policy.



Доктор Майкл Андиндилиле является деканом Школы журналистики и массовых коммуникаций Университета Дар-эс-Салама в Танзании. Ранее Майкл работал главным редактором газеты Tanzania Daily News. Он также работал репортером в газете Times of Zambia.



Профессор Абделлатиф Бенсфия получил докторскую степень по социологии информации и коммуникации в Университете Париж VII. Он является директором Высшего института информации и коммуникации (ISIC) в Рабате, Марокко. Он также является исполнительным директором Центра исследований и медиаобразования при Университете Рабата.



Тина Беттельс-Шваббауэр - старший научный сотрудник Института межнациональной журналистики имени Эриха Броста при Дортмундском университете (Германия) и главный редактор немецкого сайта Европейской обсерватории журналистики (EJO) (www.ejo-online.eu).



Светлана С. Бодрунова, доктор политических наук, профессор Школы журналистики и массовых коммуникаций Санкт-Петербургского государственного университета, Россия. Она возглавляет Центр международных медиаисследований СПбГУ и проводит ежегодную конференцию CMSTW, посвященную сравнительным медиаисследованиям*.



Профессор Моника Б. Чибита является деканом факультета журналистики, СМИ и коммуникации и координатором проекта NORHED "Создание потенциала для меняющейся медиа-среды" в Угандийском христианском университете (УКУ). Она имеет степень доктора литературы и философии в области коммуникации (Университет Южной Африки), степень магистра журналистики (Университет Айовы) и степень бакалавра в области образования (Университет Макерере).



Эрик Чиндже Чиндже является исполнительным председателем глобальной коммуникационной компании "Кори Африка" и старшим директором американской компании Greystone Global Strategies (GSS). Он был исполнительным директором Африканской медиа-инициативы (AMI) и директором по стратегическим коммуникациям в Фонде Мо Ибрагима, а также приглашенным ученым в Университете Джорджа Мейсона в Фэрфаксе, штат Вирджиния. До этого он работал во Всемирном банке и Института Всемирного банка (WBI). Г-н Чиндже учился в университетах Яунде (Камерун), Сиракузе (Нью-Йорк), Гарварде (Кембридж, Массачусетс) и читал лекции в Школе массовых коммуникаций Университета Яунде в Камеруне.



*Составители онлайн-ресурса "Глобальные перспективы в области СМИ и миграции"

Лайир Диоп - тележурналист с большим опытом работы в Сенегальской национальной радио и телекомпании. Он получил степени по иностранным языкам, коммуникации и журналистике в Университете Шейха Анта Диопа (Сенегал). В 2016 году Лайир Диоп был принят в Школу журналистики и коммуникации Орегонского университета для получения степени доктора философии*.



АХМ Абдул Хай работал репортером и редактором в национальном информационном агентстве Бангладеш BSS, Бангладешском телевидении BTV и Deutsche Welle в течение последних двух десятилетий. В настоящее время Хай проводит докторскую диссертацию по журналистскому образованию и международному сотрудничеству в области развития СМИ в Мьянме и в Боннском университете, Германия*.



Профессор Наиля Хамди - доцент и заместитель декана по аспирантуре и исследованиям Школы глобальных отношений и государственной политики Американского университета в Каире. Доктор Хамди бывший журналист, в настоящее время ее исследовательские интересы связаны с профессией арабского журналиста. Она входит в совет Арабско-Американской ассоциации преподавателей коммуникаций (AUSACE), Ассоциации преподавателей вещания (BEA) и является советником Сети этической журналистики (EJN)*.



Д-р Шер Баз Хан является постдоком Института международной журналистики имени Эриха Броста при Дортмундском университете, Германия. Ранее он был ассистентом профессора на факультете медиаисследований Бахрийского университета Исламабада, Пакистан*.



Маркус Кройтлер - старший научный сотрудник Института международного журнализма имени Эриха Броста при Дортмундском университете, Германия. Он участвовал в нескольких международных исследовательских проектах и является координатором исследования по освещению вопросов миграции и беженцев в СМИ 17 стран*.



Изабелла Курковски - международный эксперт по развитию СМИ и преподаватель Института международной журналистики имени Эриха Броста при Дортмундском университете ТУ, Германия. В качестве долгосрочного эксперта она поддерживала внедрение институтов саморегулирования СМИ в нескольких странах*.



Надя Лейхс - научный сотрудник Института международного журнализма имени Эриха Броста при Дортмундском университете, Германия. Кроме того, она работает внештатным журналистом и является кандидатом наук в Университете Эрфурта и Свободном университете Берлина.



Салахеддин Лемаизи - журналист из Марокко, десять лет специализирующийся на освещении проблем миграции и беженцев. Вместе с другими коллегами из Марокко в 2018 году он создал Марокканскую сеть журналистов по вопросам миграции*.



*Составители онлайн-ресурса "Глобальные перспективы в области СМИ и миграции"

Анна Литвиненко, доктор философии, является научным сотрудником Института цифровизации и партиципации при Институте исследований медиа и коммуникации Свободного университета Берлина. С 2007 по 2015 год она работала доцентом в Санкт-Петербургском государственном университете, где в 2007 году получила степень доктора философии*.



Йоханна Мак - научный сотрудник, занимающийся исследованием помощи в развитии СМИ в аспирантуре Medas-21 Института международной журналистики имени Эриха Броста. Она поддерживала многие международные проекты Института Эриха Броста и вносит свой вклад в EJO.



Профессор Скотт Р. Майер является профессором журналистики в Университете штата Орегон, США. Он работал журналистом почти 20 лет после получения степени доктора философии в Университете Северной Каролины в Чапел-Хилл.*



Хуанита Малагон - внештатный журналист и редактор. Окончила Университет Сабаны в Колумбии и получила степень магистра антропологии и развития в Университете Найроби (Кения)*.



Леви Зелеза Манда, доктор философии, является малавийским исследователем в области коммуникаций и СМИ, тренером, специалистом по пропаганде, специалистом по информированию общественности и газетным обозревателем. Он преподавал журналистику в Малавийском институте журналистики при Университете Малави и Международном университете Блантайра.



Доктор Адольф Э. Мбейн получил докторскую степень по журналистике в Университете Йоханнесбурга, Южная Африка, в 2019 году. В течение трех лет работал журналистом в печатных СМИ, в основном в качестве редактора журнала National Analyst. Является преподавателем кафедры журналистики и коммуникации Университета Макерере, Уганда.



Кейтлин Миллер - доцент кафедры журналистики и креативных медиа в Алабамском университете, США. Она бывший телерепортер и преподает различные курсы по вещательной журналистике.*



Профессор Алиса Нга Минкала - старший преподаватель и заместитель директора по учебной работе Университета Яунде II, Школа информационно-коммуникационных наук и технологий, Камерун.



Профессор Леви Обоньо - доцент кафедры коммуникации и медиаисследований и декан Школы коммуникации Университета Дейстар. Ранее он занимал должность председателя Совета по СМИ Кении, а затем был членом правления Управления по коммуникациям Кении.



*Составители онлайн-ресурса "Глобальные перспективы в области СМИ и миграции"

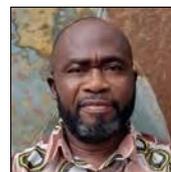
Профессор Чиньер Стелла Окунна - профессор массовых коммуникаций в Университете Ннамди Азикве (UNIZIK), Нигерия, где она преподавала и занимала различные административные должности. Она является первой женщиной-профессором в области массовых коммуникаций в Нигерии.



Лекханатх Пандей - доцент кафедры журналистики в Университете Трибхуван, Непал. Он преподает медиа-исследования и теории коммуникации, а также является редактором "Непальского молодежного журнала "*.



Тимоти Квашига - старший преподаватель факультета журналистики Института журналистики Ганы, Аккра, Гана. Тим имеет степень магистра филологии в области глобального лидерства и получил степень магистра журналистики в Великобритании. Он является кандидатом на получение степени доктора философии в Университете Ганы.



Раджив Рависанкар является доктором философии в области медиа-исследований в Орегонском университете. Он получил степень бакалавра политологии и международных исследований и степень магистра государственного управления в Университете штата Огайо и закончил аспирантуру по журналистике в Азиатском колледже журналистики в Ченнаи, Индия*.



Доктор Майкл Яо Воду Серворноо - преподаватель кафедры коммуникационных исследований Университета Кейп-Кост, Гана. Он является членом Международной ассоциации коммуникаций, Международной ассоциации исследований СМИ и коммуникаций и Ассоциации преподавателей коммуникаций Ганы.



Матеуос Тадессе окончил Университет Аддис-Абебы в 1982 году со степенью бакалавра по географии, а также получил степень магистра в 2006 году по журналистике и коммуникации в том же университете. Работает в университете в качестве преподавателя, лектора и доцента.



Доктор Уильям Тайебва - старший преподаватель кафедры журналистики и коммуникаций Университета Макерере в Уганде. Ранее он был постдокторантом Кембриджского университета в Великобритании (2014) и Междисциплинарного центра по изучению глобальных изменений (ICGC) Университета Миннесоты, США (2019).



Профессор Силене Виктор - полный профессор программы социальной коммуникации в Мето-дистанционном университете Сан-Паулу (UMESP), Бразилия и Коммуникационном колледже Паулуса (FAPCOM). Она является почетным представителем в Латинской Америке Международного центра развития мира, культуры и рациональности, расположенного в Иране. Она имеет степень доктора философии в области общественного здравоохранения Университета Сан-Паулу и степень магистра в области науки и Технологической коммуникации. Проводила постдокторские исследования в рамках программы "Территориальное управление и планирование" в Федеральном университете ABC (UFABC) в Санту-Андре, Бразилия. В качестве журналиста в течение 30 лет она уделяла особое внимание гуманитарным вопросам*.



Гордон Вьюльнер-Адомако - политический редактор и обозреватель крупнейшей региональной газеты Германии Westdeutsche Allgemeine Zeitung. Он получил степень бакалавра журналистики в Дортмундском университете ТУ.



*Составители онлайн-ресурса "Глобальные перспективы в области СМИ и миграции"

БЛАГОДАРНОСТЬ

Это руководство было задумано во время первых семинаров по освещению проблем мигрантов и беженцев, которые мы проводили в Африке. Благодаря щедрому финансированию со стороны наших партнеров, здесь нашли отражение идеи наших коллег-исследователей, практикующих журналистов, представителей медийных НПО и защитников интересов мигрантов, беженцев и принимающих их сообществ. Эти семинары выявили недостаток знаний о том, как лучше освещать качественные материалы о мигрантах, беженцах и принимающих их сообществах, о миграции и вынужденном перемещении. Эти проблемы были представлены как неотложные вопросы глобальной повестки дня.

Энтузиазм, решимость, знания и ноу-хау авторов, рецензентов, щедрых финансовых партнеров и многочисленных сторонников помогли удовлетворить потребности и создать особый характер этого справочника. Сотрудничество на разных континентах открывает новые перспективы. Мы надеемся, что эта работа укрепит диалог между партнерами в редакциях, аудиториях, учебных аудиториях, залах заседаний и (домашних) офисах. Мы высоко ценим сотрудничество в духе большого взаимного уважения и часто новой или возобновленной профессиональной дружбы.

На протяжении многих лет партнеры по финансированию были преданы и верны общему делу. Прежде всего, Robert Bosch Stiftung и Christiane Käsgen - это бесценные партнеры, которые не только открыли доступ к средствам для реализации инновационных проектов, но и поделились с нами радостью разработки и реализации контента. Министерство иностранных дел Германии было активным и поддерживающим партнером, предоставив средства, которые позволили нам провести стартовые семинары для обсуждения проблем и недостатков освещения миграции с межконтинентальной точки зрения.

Особую благодарность выражаем Эрику Чиндже и Вейе Татах. Эрик Чиндже, в то время президент Африканской медиа-инициативы (AMI), является исполнительным председателем глобальной коммуникационной компании Kory Africa и старшим директором вашингтонской компании Greystone Global Strategies (GSS). Вейе Татах основатель НПО Africa Positive, главный редактор журнала Africa Positive и основатель НПО Африканский институт СМИ, миграции и развития (AIMMAD).

Как авторы, наши африканские коллеги-исследователи наглядно описали пропасть между миграцией внутри Африки и из нее и недостатком знаний о ней в редакциях. Своим вкладом в данное руководство они сделали возможным амбициозное начинание по наращиванию потенциала будущих журналистов. Майкл Яо Сервоноо, получивший степень PhD в нашей Высшей школе международной и межкультурной коммуникации Дортмундского университета, неоднократно обсуждал с нами этот проект. Мы также благодарим Леви Манда (Малави), Чиньере Стелла Окунна (Нигерия), Леви Обоньо (Кения) и Уильяма Тайебва (Уганда) за их мнение. Практикующие журналисты оставили свой след во всем руководстве, и особенно заметен он в Модуле 10 и Модуле 13.

Уникальные взгляды рецензентов оказали неизгладимое влияние на справочник. Мы благодарны ученым из Африки, БВСА и Европы, которые вложили свои глубокие знания и опыт в свои рецензии, что очень важно для стандарта справочника в его нынешнем виде. Искренняя благодарность выражается, в частности, следующим лицам: профессору Абиру Аль-Наджару, доценту кафедры СМИ и журналистики Американского университета Шарджи, Объединенные Арабские Эмираты, чья рецензия включала даже видение второго, более расширенного, издания этого справочника. Профессор Моника Чибита, занимающая должность профессора и декана факультета журналистики, СМИ и коммуникации в Угандийском христианском университете, построила свою рецензию следующим образом в связи с обширной работой в

области СМИ и миграции. Профессор Нико Дрок, многолетний президент ЕЖТА, занимающийся вопросами СМИ и гражданского общества в Виндесхаймском университете прикладных наук в Зволле, Нидерланды, призвал команду приложить максимум усилий, чтобы оценить результаты обучения. Д-р Райнер Клингхольц, Германия, бывший директор Берлинского института народонаселения и развития, подчеркнул необходимость оживления цифр. Профессор Тена Перисин, факультет политологии Загребского университета, представила не только взгляд из Центральной и Восточной Европы, но и знания практикующих журналистов, которые жонглируют сложными терминами в области миграции и вынужденного перемещения. Их мысли по проекту справочника существенно изменили ситуацию.

Мы также благодарим Ханну Фискесджо, Каори Каваками, Камиллу Лайеуг, Дженнифер Пай, Константиноса Тарараса и Невина Йилдиза. Эти рецензенты ЮНЕСКО внимательно изучили проект руководства и осветили различные критические точки зрения, включая гендерный подход.

Факультет статистики Дортмундского университета ТУ был особенно полезен при обсуждении вопросов использования международных баз данных и представления данных. Профессор д-р Карстен Йентш сразу же поддержал нас, порекомендовав членов своей научной группы. Магистр наук Йонас Ригер и магистр наук Юлия Штайнметц были своего рода партнерами, всегда рядом с ответом, всегда подбадривали.

Институт журналистики Дортмундского университета ТУ щедро профинансировал верстку и печать этого тома.

Исследование было бы невозможным без приверженности и работы выдающихся членов команды. Алиса Песавенто неустанно работала на протяжении нескольких месяцев, стремилась к решениям, излучала свои позитивные лучи и превзошла любое программное обеспечение. Роман Винкельхан уверенно присоединился к команде, чтобы ускорить завершение работы над справочником. И Алиса, и Роман студенты Института журналистики Дортмундского университета.

Многие люди, которые помогали своей поддержкой, идеями и руками, навсегда останутся для нас эталоном дружбы и поддержки.

Все партнеры были неотъемлемыми участниками проекта, каждый из которых занимает уникальное место и имеет значительную долю успеха.

Данное руководство позволяет преподавателям журналистики во всем мире решать одну из проблем 21 века: миграцию и вынужденное перемещение. В наборе из тринадцати модулей преподавателям журналистики предлагается комплексная учебная программа. Она охватывает все аспекты, необходимые для обучения анализу, исследованию, презентации, маркетингу и этике освещения миграции.

Справочник уникален тем, что в нем собраны результаты исследований в области коммуникации, а также политических и социальных наук. Он был разработан международной и межкультурной группой исследователей СМИ, медиапедагогов и медиапрактиков.

Преподаватели журналистики получают возможность запустить новую учебную программу. Студенты-журналисты узнают, что вопросы миграции и вынужденного перемещения касаются человека и поэтому требуют знания и осведомленности о точных фактах, надежных источниках, этичном освещении и передовой практике. Опытные журналисты получают пользу от использования этого тома в качестве инструмента самообучения, а организации по развитию СМИ могут адаптировать учебную программу к своим учебным планам.

Проект повлияет на более полное освещение вопросов мигрантов и беженцев в странах прибытия, транзита и назначения, а также на более сбалансированные и информированные общественные дебаты в разных странах и культурах.



Исследовано и отредактировано



Институт Эриха Броста
за международную журналистику

www.brost.org

ISBN: 978-92-3-400065-9

При поддержке

